

CATALOGUE
OF
BENGALI PRINTED BOOKS
IN THE
LIBRARY
OF THE
BRITISH MUSEUM.

BY
J. F. BLUMHARDT,

FORMERLY OF THE BENGAL CIVIL SERVICE, TEACHER OF BENGALI IN THE UNIVERSITY OF CAMBRIDGE AND AT UNIVERSITY
COLLEGE, LONDON.

PRINTED BY ORDER OF THE TRUSTEES OF THE BRITISH MUSEUM

LONDON:

SOLD BY LONGMANS & CO., 39, PATERNOSTER ROW; B. QUARITCH, 15, PICCADILLY;
A. ASHER & CO., 13, BEDFORD STREET, COVENT GARDEN, AND TRÜBNER & CO., 57, LUDGATE HILL.

1886.

WILLIAM VAUGHAN AND SONS,



PRINTERS, NEW YORK.

1539853

THE present Catalogue has been compiled by MR. J. F. BLUMHARDT, formerly of the Bengal Civil Service, who has for several years been employed in cataloguing the works in the North Indian Vernaculars in the Museum Library. It is, perhaps, the first attempt that has been made to arrange Bengali writings under authors' names; and the principles on which this has been done are fully stated in the Preface.

GEO. BULLEN,
KEEPER OF THE DEPARTMENT OF PRINTED BOOKS

P R E F A C E .

— — — —

IN submitting to the public the present Catalogue of Bengali books contained in the Library of the British Museum the compiler finds it necessary to explain the general principles of cataloguing adopted by him, and the special rules laid down for the treatment of Oriental names of authors and books. He has tried to observe throughout one consistent plan of transliteration, based on intelligible principles of etymology, yet rejecting alike the popular mode of writing names according to their modern pronunciation, and the pedantic system of referring everything back to its original Sanskrit form; thereby making unnecessary deviations from proper Bengali idiom. The Catalogue is drawn up on a definite system, which it is hoped will be found both simple and practical.

The Catalogue comprises: (1) all purely Bengali works; (2) translations of such works into English or other languages; and (3) polyglott works, of which one language is Bengali, whether as translation, paraphrase, or commentary on Sanskrit or other originals. Dictionaries and grammars written in English for English readers have been excluded.

As regards the general scheme under which this Catalogue has been prepared, it will only be necessary to observe that the cataloguing rules in force for the General Library have been adhered to as closely as possible, subject to certain modifications, rendered necessary under the peculiar conditions of Oriental usage. As a general rule, all works are primarily catalogued under the names of their authors, whether such names appear in the work, or (if no name is to be found), wherever the authorship is an undisputed fact, or has been ascertained by the cataloguer from bibliographies, reports, catalogues or other sources. Anonymous works, of unascertained or doubtful authorship, if provided with an English title-page, are catalogued under the same rules as are observed in the General Library, and, if possessing Bengali title-pages only, are, if possible, placed under the name of the work or otherwise under some heading which appears natural and consistent with general principles.

To facilitate the finding of any book, whether anonymous or otherwise, by a reader who may be unacquainted with the author's name, or the cataloguing rules, an Index has been appended to the work, containing both the genuine Oriental titles of all the books in this catalogue (where such exist), and those containing English words introduced as an essential part of the title, with a reference to the particular form of author's name, or other heading, under which each work may be found. All purely English, or Bengali forms of English titles, such as *Lārḍ Kenim* (*i.e.* Lord Canning), are excluded. This Index is in Roman characters, and has been prepared with strict reference to the rules adopted for

transliteration, shortly to be explained, and not necessarily in the mode of spelling found on the title-page. In cases where there exists a considerable variation of spelling between the correct form, and that adopted by the author, both forms are entered in the Index, so as to ensure every possible facility to the reader in the identification of the book. The following are examples of such fanciful incorrect forms of spelling, viz. Subboosovokaree Potrica, Annund Nuhoorry, Oviguan Sakantollah, Bigyana Sebadhi, Gonitgamankuro, Shabetree-Shuttoban-Gectabheenoy, and others. The same remarks apply also to the titles of books in the Muhammadan Bengali dialect (to be noticed later on), and to titles containing pure Hindustani, Persian or Arabic words, with this exception that, whereas no such titles are to be found in English characters in the books themselves, it has been necessary to give only the *correct* forms, without noticing the uncouth forms which they would assume if transliterated strictly from their Bengali modes of spelling. For example, এছরারোল খাবনামা by Muhammad Khātir, is shown under its correct form of “Asrār al-khwābnāmāh” only. It would have been absurd, and perhaps unintelligible, to put it under its possible transliterated form as “Echhrārol khābnāmā.” So also আহাৰমোছানাত by Muhammad Faiz Al-Din is entered as “Alikām i salāt,” instead of “Āhākāmochehhalāt.”

The titles in the catalogue itself reproduce the spelling of the works themselves, and thus retain any errors, orthographical, grammatical, or typographical that they may contain. In cases where it has been necessary to add somewhat to the titles, to render them more complete, or intelligible, as also in the descriptions of the works, more especially in the case of Bengali books without English title-pages, the matter supplied is shown within square brackets, thus [], and wherever quotations have been made from any part of books, other than the title-pages, they appear in parentheses.

The plan of treating as identical the letters “i” and “j,” and “u” and “v” in the alphabetical arrangement of words adopted in the General Catalogue, has been discarded here as in the Sanskrit Catalogue.

We come now to the consideration of the system which has been adopted, both as regards transliteration generally,¹ and also as to the treatment of names of Oriental authors. The latter question depends necessarily very much on the former. It is obvious that an essential point, in dealing with the question of transcription, is the adoption of a uniform method, for a want of consistency would result in confusion, and considerable perplexity to any one desirous of consulting the catalogue. Any attempt at transliteration on the basis of local pronunciation would be highly unsatisfactory, being arbitrary in its character, and depending solely on the provincial usage adopted by the cataloguer, which may be more or less faulty or incorrect. So also it would be simply impossible to adopt the modes of spelling made use of by native authors themselves, in the case of books containing English title-pages, for not only have different methods been followed during different periods in the history of Bengali literature, but each individual author has adopted a system of his own, often very incorrect. Moreover, it frequently happens that the same author spells his own name in totally different ways, not only in different works, but even in different editions of the same work. Thus the eminent Sanskrit scholar Īvarachandra Vidyāsāgara has spelt his name in no less than four different ways. So also we find the conflicting forms Jodu Nath Mookherjee, Jodu Nath Mukherjee, and Jadunatha Mukherji. Then again we meet with palpably incorrect and fanciful forms, which do not appear to be based on any fixed principles of transliteration, such as Kanny Loll Dey, Nobin Krissiona Banerjea, Tin Curry Ghosaul, and others. Similar cases of clearly incorrect modes of spelling have already been given with reference to the titles of books. Many other such instances might be adduced, but these will suffice to show that a system of transliteration on purely phonetic bases is impracticable, as well as irrational and

¹ See complete table of transliteration at the end of this preface.

unscholarly. The retention of forms such as Banerjea, Mookerjea, Chatterjea, and the like, is open to the same objection, for not only do we find the word Banerjea, for instance, spelt in various ways, such as Bonnerjee, Bonarjee, Banerjee, and so on, but many authors, especially those unacquainted with English, adopt the correct Sanskrit forms of Vandyopādhyāya, Mukhopādhyāya, and Chaṭṭopādhyāya. In fact these are the forms in which Bengalis invariably *write* their names, though in ordinary conversation they make use of the abbreviated Bengali forms of Banerjea, etc.¹

It is clear from these considerations that the adoption of a systematic and uniform mode of transliteration is indispensable. The system adopted by the late Dr. E. Haas in the preparation of the "Catalogue of Sanskrit and Pali Books in the Library of the British Museum," based on the systems of Max Muller, Muir and Aufrecht, is the one that has been followed in this Catalogue, with a few exceptions, which may be seen on referring to the table appended to this preface. All pure *Sanskrit* words of every description, whether in their original forms, or with Bengali inflectional terminations, have therefore been treated strictly in accordance with that system of transliteration, and without any regard to the Bengali mode of pronunciation of any particular letter. So also the short vowel "a" when inherent but unexpressed in the Bengali pronunciation of Sanskrit words, which Dr. Haas indicated by the somewhat cumbrous expedient of parentheses, has necessarily been used when transliterating such words; but in words *other than Sanskrit*, and in Bengali inflectional terminations, this unexpressed "a" has been omitted. Thus we have the form "vanavāsa" for the Bengali "banabās," and its genitive "vanavāser," "yātrā" for "jātrā," "jñāna" for "gyān," and so on.

All purely Bengali, or "deśī" words, as well as Bengali modifications of Sanskrit words, such as the adjective "Bāṅgalā" from "Vaṅga," "hāt" from "hasta," and such like, have been treated, as far as possible, on the same general method of transliteration. But here the characteristic modes of Bengali pronunciation (as in the word "Bāṅgalā,") have been retained, omitting the inherent unsounded "a." To treat such words on the same principles as are applied to pure Sanskrit words would be illogical and pedantic. It is gratifying to observe that this system of transliteration of Sanskrit words and names is being very largely appreciated, and generally adopted by the natives themselves, the old-fashioned forms of spelling according to the pronunciation being almost universally discarded.

Following this general principle, all pure Persian, Arabic, or Hindustani words have been, as far as possible, spelt in their correct forms, and not *Bengalized*, so to say. This rule applies particularly to the class of Bengali literature already referred to as current amongst Muhammadan readers, which of late years has been very largely developed, and which forms quite a distinct element in it. It consists mainly of metrical versions of romances, and of works on Muhammadan ritual, religious observances and tradition, based on Persian, Arabic, or Hindustani sources. Such works abound in Persian or Arabic words, or their Hindustani modifications, not translated into equivalent Bengali expressions, but retained in Bengali modes of spelling, which, to the unpractised reader, are not only extremely barbarous in form, but at times hardly recognizable. This species of literature is generally known by the name of Muhammadan Bengali, and in transcribing such words it has been found quite impossible and confusing to adopt any but the orthography of the original language. One or two specimens of this kind of Bengali have already been given when dealing with the subject of Index titles. Of names derived from Persian and other sources we have Hāldār, Majumdār, Sarkār, Fakīrehāṅd, and the like. In the case of place-names, when supplied by the cataloguer, it has been thought best to adopt the compromise between scientific and popular usage fixed by Dr. Hunter's Gazetteer.

¹ In the "Journal of the National Indian Association," No. 169, for January, 1885, which gives a list of Indian students in England, we find, side by side, conflicting forms, such as Chakravarti and Chuckerbutty, Datta and Dutt, De and Day, Mitra and Mitter, Sinha and Singh.

Lastly, we come to the consideration of the *forms* under which names of Bengali authors should be catalogued. There is a tendency amongst English-speaking Bengalis to attempt to assimilate their names to the English system of Christian and surname, as for example, P. C. Sircar (Peary Churn Sircar), S. C. Bose (Shib Chunder Bose), K. M. Banerjea. In these cases it will be seen that there is no real analogy between the structure of Bengali and English names. In the last-mentioned name, for instance, the word Banerjea, or its correct Sanskrit form Vandyopādhyāya, is no *surname* at all, but a *caste-title* for one of the four classes of Rāṇhi Kulin Brahmans, and as such is common to every member of that class, totally independent of any actual kinship. Whether it may be *convenient* or not for English-speaking Bengalis to adopt such caste-titles as surnames, is a question quite distinct from the expediencies of cataloguing. It is impossible to make use of them as surnames, for the natives themselves do not regard them in such a light, as is abundantly clear from the fact that they frequently drop the caste-title altogether, and substitute either the word “Ṣarmā” if a Brahman, “Varmā” if a Kshatriya, or one or more *degree-titles*, such as Vidyāsāgara, Nyāyāṅkārā, Kaviratna, Bhaṭṭāchārya, and the like, or occasionally add them to the caste-titles. Thus we find a grammar written by “Prasannachandra Chakravarti,” who in a later edition appears as “Prasannachandra Vidyaratna.” If in the first instance he were to be catalogued as P. C. Chakravarti, or Chuckerbutty, he should in the later edition be called P. C. Vidyaratna. Similarly we have another author under the different forms of Chandrakumāra Ṣarmā, Chandrakumāra Bhaṭṭāchārya, and Chandrakumāra Kaviratna. In the case of some authors, as Lakshmīnārāyaṇa Nyāyāṅkārā, the translator of the Hitopadeśa, and the well-known Sanskrit scholar and author Īśvarachandra Vidyāsāgara, the caste-title has entirely disappeared, and this appears to be the rule generally when a degree-title is obtained.¹ A Bengali’s real name, his *nomen proprium*, is that which comes first, and stands before the caste or degree-titles, and in most cases does not consist of two distinct names, as in the case of English Christian names, but of *one* compound name, generally denoting an epithet or attribute of one or other of the Hindu deities, and formed by the rules of Sanskrit samāsa. In the illustration noticed above the initial letters K. M. stand for the ‘*tat-puruṣa*’ compound Kṛishṇamohana, *i.e.* Kṛishṇa-pleasing, though in all parts of India the consciousness of this grammatical fact seems to be generally lost. It follows then, that for cataloguing purposes, where a definite *system* is indispensable, the imitation of a Christian and surname, though it might, on grounds of expediency alone, be attempted in the case of some English-speaking authors, would be found quite impracticable when applied to native authors generally; and as in point of fact in these cases Christian names do not exist, the only clear mode of cataloguing is to take their names just as they occur, and to transcribe them according to the system of transliteration fixed upon. It is interesting to notice that Bengalis themselves recognize the propriety of this system, and are generally adopting it in their title-pages.²

¹ Syāmachārāna Sarkār in his “Introduction to the Bengalee language,” p. 357, of the Calcutta edition of 1850, in his remarks on castes and titles, says, “If a person’s name be Ishwarchandra, his hereditary title Bandyopādhyāy, and if he has received the title of Bidyāsāgar, then he is addressed Bidyāsāgar Mahāshoy, and occasionally Ishwarchandra Bidyāsāgar Bhaṭṭāchārjya Mahāshoy.” This bears out the argument that amongst the natives themselves the caste-title Vandyopādhyāy, or Banerjea, is not regarded as part of the *nomen proprium*. Nilamanī Mukhopādhyāy Nyāyāṅkārā is an instance of the retention of both caste and degree-titles.

² It is curious to observe how some modern Bengali authors, whilst ready to adopt this system of transliteration, utterly refuse to do so in the case of their own names. Thus we have the “Ayurveda vijñāna” by *Binod Lal Sen*. So also the author of the English novel entitled “Govinda Sāmanta” uses this system, with slight modifications, in spelling the names of his characters, as Keśava (not ‘Keshub’), of common objects, as *īshusālā*, *vinā*, *yāntī*, and even well-known towns, *e.g.* Burdwan and Cuttack, scarcely recognizable to some readers as ‘Vardhamāna’ and ‘Kataka,’ and yet retains the spelling of his own name in the merely conventional form “Lāl Behari Day.” This example, amongst several that could be noticed, proves the fact that a rational system of spelling is being generally adopted, and it is only reasonable that it should be extended also to the spelling of the *names* of Bengali authors.

One or two exceptional cases must be noticed. One is that of Michael Madhusūdana Datta, where the English name, being a genuine *Christian* name, has been treated accordingly, *i.e.* appearing in a parenthesis after his real name. Another is the case of an author signing himself ग च बसक. As it does not appear what the initials stand for, whether Govindachandra, Gopālachandra, or other such compound, there was no alternative but to leave it an open question, and the only practical method that suggested itself in cataloguing this unknown name was that of placing it thus, VASṬKA, *Ga. . . Cha. . .* In another instance the author has omitted his real name entirely, and has given us only his caste name “Bose.”

All titles of rank, such as Rājā, Rāi Bahādur, Munshi, Pundit, and the like, have been generally discarded, except when it has been necessary to insert them, by way of distinguishing between authors of the same name, in which cases they invariably follow the names in italics.

In conclusion the compiler begs to acknowledge his indebtedness to Professor Cecil Bendall, of the British Museum, not only for his very thorough and careful revision of the whole work as it issued from the press, whereby several errors, typographical, diacritical, and otherwise, which had escaped notice in the correction of the proofs, were detected and rectified, but also for the many valuable suggestions and corrections received from him during the preparation of the work, in the adoption of the scheme generally, and in the application of technical cataloguing rules, so as to ensure, as far as possible, a strict uniformity with existing Catalogues of the British Museum.

J. F. BLUMHARDT.

CAMBRIDGE, May, 1886

TABLE OF TRANSLITERATION.

BENGALI AND NAGARI ALPHABETS.

BENG.	NAG.		BENG.	NAG.		BENG.	NAG.		BENG.	NAG.	
অ	अ	a	ক	क	ka	ঠ	ठ	ṭha	ব	ब	ba
আ	आ	ā	খ	ख	kha	ড(ড়')	ड	ḍa (ṛa ¹)	ভ	भ	bha
ই	इ	i	গ	ग	ga	ঢ(ঢ়')	ढ	ḍha (ṛha ¹)	ম	म	ma
ঈ	ई	ī	ঘ	घ	gha	ণ	ण	ṇa	য(য়)	य	ya
উ	उ	u	ঙ	ङ	na	ত	त	ta	র	र	ra
ঊ	ऊ	ū	চ	च	cha ^c	থ	थ	tha	ল	ल	la
ঋ	ऋ	ṛi	ছ	छ	chha	দ	द	da	ব	व	va
এ	ए	e	জ	ज	ja	ধ	ध	dha	শ	श	ṣa
ঐ	ऐ	ai	ঝ	झ	jha	ন	न	na	ষ	ष	sha
ও	ओ	o	ঞ	ञ	ña	প	प	pa	স	स	sa
ঔ	औ	au	ট	ट	ṭa	ফ	फ	pha	হ	ह	ha

¹ In words not purely Sanskrit.

The signs ॐ, ॐ and ॐ represented by m, ḥ and ṇ, respectively.

PERSIAN, ARABIC AND HINDUSTANI ALPHABETS.

ب	b	د	d	ص	s	گ	g
پ	p	ت ¹	ḍ	ض	z	ل	l
ت	t	ذ	z	ط	t	م	m
ت ¹	t̤	ر	r	ظ	z̤	ن	n
س	s	ر ¹	r̤	ع	'	و	w, (v ²)
ج	j	ز	z	ع	gh	ه	h
ح	ch	ژ	zh	ف	f	ی	y
ح	h	س	s	ن	k		
خ	kh	ش	sh	ک	k		

¹ Peculiar to Hindustani only.

² When corresponding to the Sanskrit व.

Hamzah in the middle of a word '.

ADDENDA ET CORRIGENDA.

- P 1, col. 2, line 1, for दूतन read नूतन.
- 5, „ 2, „ 43, for Pt. iv. v. read Pt. i.-v., and omit note.
- 11, „ 2, „ 5, for “Deoyānī peyādār” read “Dīwānī piyādār.”
- 13, „ 2, „ 7, supply sub-heading, NEW TESTAMENT.—Gospels.—Harmonies.
- 16, „ 2, „ 33, for CAREY (FELIX) read CAREY (WILLIAM) D.D.
- 19, „ 2, „ 38, for DĀSARATHI read DĀṢARATHĪ.
- 36, „ 2, „ 25, for “Sarpaghāta” read “Sarpāghāta.”
- 45, „ 2, last line but one, for “Vāhspīya” read “Vāshpīya.”
- 62, „ 2, line 35, for Pt. II. read 2 pt., and omit note.
- 84, „ 1, „ 38, for Pt. 14-16 read Pt. 1-16, and omit “Imperfect. Wanting Pt 1-13” in note.
- 102, „ 1, „ 17, for Pt. I. pp. ii. 250 read 2 pt.

CATALOGUE.

'ABBĀS 'ALĪ. گلزار اسلام গোলজারে এছলাম [Gulzār i Islām. Religious instruction and traditional anecdotes in Muhammadan Bengali verse.] pp. 136. ঢাকা ১২৮৮ [Dacca, 1881.] 8°.

— مصباح المسلمين মেছবাহুল মুছলেমিন [Misbāḥ al-Musalmīn. Precepts of the Muhammadan religion in verse.] pp. 126. ঢাকা ১৮৭৯ [Dacca, 1879.] 8°.

'ABD AL-'AZĪZ. আছরার ছালাত । তরজমা জিনাতল মুছল্লি ॥ [Asrār-i ṣalāt. An adaptation by 'A. in Muhammadan Bengali verse of the Jannat al-Muṣallī, an Arabic work on prayer] pp. 240. ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 8°.

— কড়ির পুথি । [Kair puthi. A poem on money, its use and abuse.] pp. 12. শ্রীহর্ড ১২৮৪ [Sylhet, 1877.] 12°.

'ABD AL-GHANĪ. জাওয়হের মাকনুন [Jawāhir maknūn, or hidden jewels. Religious precepts in Muhammadan Bengali verse.] pp. 176. ঢাকা ১৮৮০ [Dacca, 1880.] 8°.

'ABD ALLAH IBN SALĀM. See JĀN MUHAMMAD. হাজারমছেলা । [Hazār mas'alah, or the thousand questions put to the Prophet by 'A. A., with the Prophet's answers.] [1879.] 8°.

'ABD AL-LATĪF. মানব সংস্কারক । সংসার ও ধর্ম । [Mānava saṁskāraka. Essays on moral and social topics.] pp. 86. মেদিনীপুর ১২৮৫ [Medinipur, 1878.] 8°.

'ABD AL-RAHMĀN. কারামতে এমামায়েন [Karāmat i Imāmain. The miracles of the Imams Hasan and Husain, in Muhammadan Bengali verse.] pp. 24. ময়মনসিংহ ১২৮৭ [Maimansingh, 1880.] 8°.

'ABD AL-RAHMĀN. ছুতন নছিতেল মোমেনিন । [Nūtan naṣīiat al-Mūminīn. Moral tales in Muhammadan Bengali verse.] pp. 48. ময়মনসিংহ ১২৮৭ [Maimansingh, 1880.] 12°.

'ABD AL-WĀSĪ. সোনাভান । [Sonābhān. A tale in Muhammadan Bengali verse on the marriage and wars of Hanifā, son of 'Alī.] pp. 23. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1881.] 8°.

ABHAYĀNANDA GUPTA. See CHAKRAPĀNI DATTA. চক্রদত্ত, etc. [Chakradatta, edited by A. G.] [1880.] 8°.

ABHAYĀNANDA VANDYOPĀDHYĀYA. নল দম-যন্তী নাটক । [Nala Damayantī nāṭaka. The story of King Nala, taken from the Mahābhārata, and dramatised by A. V.] pp. viii. 150. কলিকাতা ১৯১৩ [Calcutta, 1859.] 12°.

ABRAHAM, the Patriarch. Life of Abraham. ইব্রাহীমের বিবরণ ॥ [Ibrāhīmer vivaraṇa.] pp. 47. Calcutta, 1843. 12°.

ACADEMIES, etc.,
CALCUTTA.

Agricultural and Horticultural Society of India.

See PYĀRĪCHĀNDA MITRA. Krishi Patha, etc. [A series of articles, being mostly translations, from the "Transactions of the Agricultural and Horticultural Society of India."] 1861. 12°.

The Indian Agricultural Miscellany (ভারতবর্ষীয় কৃষি বিষয়ক বিবিধ সংগ্রহ) [Bhāratavarshīya kṛshivishayaka vividha saṁgraha.] Vol. I. Pt. 3 and 5. Calcutta, 1854, 55. 8°.

ACADEMIES, etc., continued.

CALCUTTA.

Agricultural and Horticultural Society of India.

হিন্দুস্থানের ক্ষেত্র ও বাগানের বৃষিসমাজের কৃত কন্ঠের বিবরণপুস্তক। ১ বাণম। [Hindusthāner kshetra . . . vivaraṇa pustaka. Vol. I. of the Transactions and Proceedings of the Agricultural and Horticultural Society of India, from 1820-28, with their regulations and list of members.] pp. 274. শ্রীরামপুর ১৮৩১ [Serampur, 1831.] 8°.

University.

Pathamala, or Selections in Bengali for the use of the candidates for the Entrance Examination of the Calcutta University. পাঠমালা। pp. 106. Calcutta, 1859. 8°.

Selections from subjects of examination in the Bengali language, appointed by the Senate of the Calcutta University for the Entrance Examination of 1863. (Contents: The Traveller [of Goldsmith, freely translated into Bengali verse] by Baboo Horeemohun Goopto—On the importance of physical education by Baboo Rungolaul Banerjea). pp. 54. Calcutta, 1862. 8°.

Subjects of examination in the Bengali language, appointed by the Senate of the Calcutta University, for the Entrance Examination of 1880. pp. 159. Calcutta, 1878. 8°.

Vernacular Literature Committee.

See EPHEMERIDES. The Vernacular Literature Committee's Almanack, etc. 1855. 8°.

ACTOR. চোরের উপর বাটপাড়ি or Rightly served. An Extravaganza in one act, by an Actor. [Chorer upar bātpāḍi.] pp. 31. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1876.] 12°.

ADAMS (WILLIAM), M.A., Fellow of Merton College, Oxford. The King's Messengers, by . . . W. A. Freely translated into Bengali [by Kiṣṇamohana Vandyopādhyāya], with an introduction adapted for native readers. (রাজদূত) [Rājadūta.] Second edition, revised. pp. 52. Calcutta, 1856. 12°.

— Moral Tales, containing the King's Messengers by W. A., and the Reward of Honesty, by Maria Edgeworth [translated by Kiṣṇamohana Vandyopādhyāya], etc. (বিতাকল্পক্রম। . . . নীতিবোধক ইতিহাস।) [Nītibodhaka itihāsa.] pp. 155. Eng. and Beng. Calcutta, 1849. 12°.

No X. of the Encyclopaedia Bengalensis, edited by Kiṣṇamohana Vandyopādhyāya.

ADHARACHANDRA MUKHOPĀDIHYĀYA. বিরাজমোহিনী বা মনোরম নবন্যাস। [Virājamohinī. A tale of Hindu life in the 16th century] pp. 96. কলিকাতা ১২৮৪ [Calcutta, 1877.] 8°.

— [Another edition.] কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1880.] 8°.

ADHARALĀLA SENA. কুসুম-কানন। [Kusumakānana. Miscellaneous poems.] pp. 64. কলিকাতা ১৯৩৪ [Calcutta, 1877] 12°.

ADHYĀTMAVIJÑĀNA. The Hare prize fund essay. A treatise on spiritualism . . . , compiled from various works in the English language. অধ্যাত্মবিজ্ঞান। pp. iv. 119. কলিকাতা ১৯৮৯ [Calcutta, 1867.] 12°.

ADVAITACHANDRA ĀDHYA. See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta. সর্বার্থ পুঁর্নচন্দ্র। [Sarvārtha Pūrṇachandra. Edited by A. Ā.] [1855.] 8°.

ADVAITACHARANA SARMĀ. See BANKAVIHĀRĪ ŚARMĀ. শ্লোক লহরী। [Ślokalaharī. A poem by Bankavihārī Śarmā, assisted by A. Ś.] [1877.] 12°.

ÆSOP. See HARISCHANDRA PĀLITA. স্বনীতি সংগ্রহ। . . . [Sunīti saṅgraha. Selected and translated from the "Azimghur Reader" and "Æsop's Fables."] [1861.] 12°.

— Kathamala, or Select Fables of Æsop, translated into Bengali by Iswarachundra Vidyasagara. Eighth edition. কথামালা। pp. 97. Calcutta, 1864. 12°.

— Twenty-ninth edition, pp. 94. Calcutta, 1878. 12°.

— Thirtieth edition, pp. 94. Calcutta, 1879. 12°.

— Thirty-first edition, pp. 94. Calcutta, 1879. 12°.

AGHORACHANDRA DĀSA GHOSHA. অঙ্গদরায়বার নাটক। [Angadarāyavār nāṭaka. A drama on the part taken by the monkey chief Angada in the wars between Rāma and Rāvana] pp. 44. কলিকাতা [Calcutta, 1879.] 8°.

— বালীবধ যাত্রা। [Bālībaddha yātrā. A drama on the destruction of the monkey chief Bālī.] pp. 68. কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1880.] 12°.

— ভীম বিক্রম বা কীচকবধ নাটক। [Bhīmavikrama, also called Kīchakabaddha nāṭaka. A drama on the destruction of the demon Kīchaka by Bhīma.] pp. 42. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 8°.

AGHORACHANDRA DĀSA GHOSHA. মৃত্যুঞ্জয় ঔষধাবলি *etc.* [Mṛtyuñjaya aushadhāvali. A work on the treatment of various diseases, according to the Hindu and European methods. Compiled by A. D. Gh. with the assistance of Umācharana Sena Gupta, and Kedāranātha Chatṭopādhyāya.] pp. 188. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 12°.

— রাম বনবাস নাটক । [Rāmanavāsa nāṭaka. A drama on the exile of Rāma.] Second edition, pp. 47. কলিকাতা ১২৮৯ [Calcutta, 1882.] 12°.

AGHORACHANDRA SIMHA. ঠৈষজ্ঞ-প্রকাশ (Vaiśajya-prakasha [*i. e.* Bhaishajyaprakāśa.]) A Journal of Medicines lately discovered or brought into use . . . , but not included into British Pharmacopœia, . . . by Aghore Chandra Singha. Part I. pp. 92, iv. *Bhouampore*, 1881. 12°.

AGHORANĀTHA. [*Life.*] সাধু অঘোরনাথের জীবনচরিত । [Sādhu Aghoranāther jīvanacharita. An account of the life of A, a distinguished member of the Brahma Samāj.] pp. 118. কলিকাতা ১৮০৩ [Calcutta, 1882.] 12°.

AGHORANĀTHA GHOSHA. ডাহির-সেনাপতি নাটক । [Dāhīr senāpati nāṭaka. A historical drama in 5 acts.] pp. 96. কলিকাতা ১২৮৪ [Calcutta, 1877.] 12°.

AGHORANĀTHA GUPTA. শাক্যমুনিচরিত ও নির্বাণতত্ত্ব । [Śākyamunicharita. An account of the life and teachings of Buddha.] 2 pt. কলিকাতা ১৮০৪ [Calcutta, 1882.] 12°.

AGHORANĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA. সতীত্ব রক্ষণী । [Satīvarakṣiṇī, or Chastity protected. A poem.] pp. 45. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 12°.

AGHORANĀTHA TATTVANIDHI. *See* MAHĀBHĀRATA. [ENTIRE WORK.] শ্রী মহাভারতং । *etc.* [Translated into Bengali by A. T. and others] [1862–73.] *fol.*

— *See* VĀLMĪKI. রামায়ণ *etc.* [Ādikāṇḍa and Ayodhyākāṇḍa of the Rāmāyana. Edited and translated by A. T.] [1866–71.] 8°.

— ভ্রমবিনাশ । *etc.* [Bhramavināśa, a text book of the Vedānta, compiled from various Sanskrit authorities, with a translation into Bengali by A. T.] pp. iv. 133. বর্ধমান ১৯১১ [Burdwan, 1869.] 8°.

— Charoo-chorita, or a tale from Sangshrit entitled the Mirchokotiek Drama [of Sūdraka] by Aghore Nath Tuttonidhe. (চারুচরিত ।) *Calcutta*, 1857. 12°.

AGHORANĀTHA VANDYOPĀDHYĀYA. অভিমন্যু বধ কাব্য । [Abhimanyubadha kāvyā. A poem on the death of Abhimanyu, son of Arjuna.] pp. xii. 107. কলিকাতা ১৮৩৮ [Calcutta, 1868.] 12°.

AGHORE NATH TUTTONIDHE. *See* AGHORANĀTHA TATTVANIDHI.

AHMAD 'ALĪ. *See* MUHAMMAD ISMĀ'IL. তক্বিএতেল ইমান । [The Takwiyat al-Īmān, translated into Muhammadan Bengali verse by A. 'A. [1881.] 8°.

AKSHAYACHANDRA SARKĀR. *See* CHANDĪDĀSA. চন্দীদাস কৃত পদাবলি । [Chandīdāsakṛita padāvali. A revised edition, by A. S.] [1880.] 8°.

— *See* GOVINDADĀSA, *the Poet.* গোবিন্দদাস কৃত পদাবলি । [Govindadāsakṛita padāvali. A revised edition by A. S.] [1880.] 8°.

— *See* MUKUNDARĀMA CHAKRAVARTĪ. কবিকঙ্কণ চণ্ডী । [Kavikankāṇa Chandī. A new edition with numerous notes, by A. S.] [1878.] 8°.

— *See* VIDYĀPAH. বিদ্যাপতি কৃত পদাবলি । [Vidyāpatikṛita padāvali. An annotated edition of Vidyāpati's poetical works, by A. S.] [1878.] 8°.

AKSHAYAKUMĀRA DATTA. *See* ANNADĀPRASĀDA MAJUMDĀR. প্রথম ভাগ চারুপাঠের অর্থপুস্তক । [Chārūpāṭher arthapustaka. A vocabulary of words occurring in Pt. I. of A. D.'s Chārūpāṭha.] 1880. 12°.

— *See* KĀLĪPRASANNA VIDYĀRATNA. চারুদীপিকা [Chārūdīpikā. A key to Pt. III. of the Chārūpāṭha of A. D.] [1881.] 12°.

— *See* PERIODICAL PUBLICATIONS. — *Calcutta.* একমেবাদ্বিতীয়ং । তত্ত্ববোধিনী পত্রিকা । [Tattvabodhini patrikā, a monthly Brahminist paper, edited by A. D.] [1855–59.] 4°.

— *See* VINODAVIHĀRĪ ŚĪLA. দ্বিতীয়ভাগ চারুপাঠার্থ । [Dvītiyabhāga Chārūpāṭhārtha. A vocabulary of words occurring in Pt. II. of A. D.'s Chārūpāṭha.] [1880.] 12°.

— ধর্মোন্নতি সংসাদন বিষয়ক প্রস্তাব । [Dharmonati saṁsādhana. Discourse on the religious improvement of mankind, being the last of five speeches delivered at the Brahma Samāj at Bhawanipur in the year 1854.] pp. 26. কলিকাতা ১৯১১ [Calcutta, 1855.] 8°.

— [Another copy.]

— Elements of natural philosophy in Bengali. Matter and motion. By Ukkhoy Coomar Dutt . . . পদার্থবিদ্যা [Padārthavidyā.] Fifth edition. pp. ii. 146. *Calcutta*, 1863. 12°.

AKSHAYAKUMĀRA DATTA. Twenty-first edition. pp. 113. *Calcutta*, 1880. 12°.

— Entertaining lessons in science and literature . . . by Ukkhoy Coomar Dutt . . . চারুপাঠ । [Chārupāṭha.] 3 pt. *Calcutta*, 1863-64. 12°.

Pt. I. is of the 16th, Pt. II. of the 10th, and Pt. III. of the 6th edition.

— Pt. I. and III. কলিকাতা ১৮০১ [Calcutta, 1879.] 12°.

Pt. I. is of the 34th and Pt. III. of the 17th edition.

— Pt. I. Thirty-fifth edition. pp. 83. কলিকাতা ১৮০২ [Calcutta, 1880.] 12°.

— Principles of morals in Bengali, by Ukkhoy Coomar Dutt. Pt. I. Fourth edition. ধর্মনীতি অর্থাৎ কর্তব্যগুণানুষ্ঠানবিষয়িনী নীতিবিজ্ঞা । [Dharmanīti.] pp. ii. 203. *Calcutta*, 1863. 12°.

— Ninth edition. pp. 202. *Calcutta*, 1880. 12°.

— The Religious sects of the Hindus. ভারতবর্ষীয় উপাসক-সম্প্রদায় [Bhāratavarshīya upāsaka sampradāya. Being in the main a translation into Bengali of H. II. Wilson's two essays on this subject, with additional matter, notes, and an introduction by A. D.] Pt. I. pp. iv. 214. কলিকাতা ১২৭৭ [Calcutta, 1870.] 8°.

— বাহ্য বস্তুর সহিত মানব প্রকৃতির সম্বন্ধ বিচার [Vāhya vastur . . . vichāra. A series of articles on social and ethical questions.] 2 pt. কলিকাতা ১৯১৭-২২ [Calcutta, 1860-65.] 12°.

Pt. I. is of the 5th and Pt. II. of the 4th edition.

— [Another copy.] কলিকাতা ১৯১৭-১৭৮২ [Calcutta, 1860-64.] 12°.

Pt. I. is of the 5th, Pt. II. of the 3rd edition.

— কলিকাতা ১৯২১-১৭৮২ [Calcutta, 1860-64.] 12°.

Pt. I. is of the 6th and Pt. II. of the 3rd edition.

AKSHAYAKUMĀRA DE. অভিমন্যুবধযাত্রা । [Abhimanyubadha yātrā. A drama in prose and verse on the slaughter of Abhimanyu.] pp. 68. কলিকাতা ১২৮৪ [Calcutta, 1878.] 8°.

— মেঘনাদবধ . . . নাটক [Meghanādabhadha nāṭaka. A mythological drama on the destruction of Meghanāda.] 2nd edition, pp. 94. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 12°.

AKSHAYAKUMĀRA GAṄGOPĀDHYĀYA. পাণ্ডব বিলাপ নাটক । [Pāṇḍavavilāpa nāṭaka. A drama on an episode in the wars of the Pāṇḍavas and Kauravas.] pp. 146. কলিকাতা [Calcutta, 1881.] 8°.

AKSHAYAKUMĀRA MAJUMDĀR. গণিত-বোধ । প্রথম ভাগ । [Gaṇitabodha, or the elements of arithmetic and mensuration.] Pt. I. 4th edition, pp. 124. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 12°.

AKSHAYAKUMĀRA VANDYOPĀDHYĀYA. গণক অর্থাৎ নিত্য আবশ্যকীয় ব্যবহারোপযোগী হিসাব । [Gaṇaka. Tables for calculating wages, interest, weights, and the like.] pp. ii. 92. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 8°.

AMALACHANDRA GAṄGOPĀDHYĀYA. See BROUGHAM (H.). Baron Brougham and Vaux. বিজ্ঞানসেবধি অর্থাৎ শিল্প শাস্ত্রের নিধি . . . (Bigyana Sebadihi or treasures of science. Translated from Lord Brougham's treatise on the objects, pleasures, and advantages of science. By Amalachandra Gangoli and Kasi Prasad Ghose.) 1832. 4°.

AMARASIMHA. অমরাথ দীপ্তি । [Amarārtha dīpṭhi. A Bengali version by Muktarāma Vidyāvāgīṣa, of the Amarakosha of A.] pp. ii. 190, 125. কলিকাতা ১২৩৩ [Calcutta, 1856.] 12°.

Incomplete. Wanting pp. 105-112 of the alphabetical index.

— শব্দকল্পলতিকা । [Śabdakalpalatikā. A Bengali version of the Amarakosha of A. Edited, with additions showing the genders of words, by Rādhā-mādhava Śila.] 7th edition. pp. ii. 328. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 12°.

AMBIKĀCHARANA RAKSHITA. ভারত ভৈষজ্য-তত্ত্ব । [Bhārata Bhaishajya Tattwa, or a handbook of materia medica and therapeutics on Indian drugs, compiled from various Sanskrit and English works on the subject, etc.] 2 pt. *Calcutta*, 1878-79. 8°.

AMBIKĀCHARANA RĀYA. স্বপ্নের মোহিনী শক্তি । [Svapner mohinī śakti, or the fascinating power of dreams. A poem.] pp. ii. 55. কলিকাতা ১২৭৪ [Calcutta, 1867.] 12°.

AMBIKĀCHARANA VANDYOPĀDHYĀYA. See SUSRUTA. স্বশ্রুত . . . The medical science of the ancient Aryans, translated . . . by A. V. [1880.] 8°.

AMBIKĀCHARANA VIDYĀRATNA. মনোহর বিবরণ । [Manohara vivaraṇa. Instructive tales in verse.] pp. ii. 59. কলিকাতা ১৯১৭ [Calcutta, 1860.] 12°.

— [Another copy.]

AMĪN AL-DĪN. ছিম তনের পুথি etc. [Chhim taner puthi. A fairy tale in Muhammadan Bengali verse.] pp. 48. ঢাকা ১২৮৩ [Dacca, 1879.] 8°.

ĀNANDACHANDRA MITRA. রাজকুমারী অথবা বিক্রমপুরের পুরাবৃত্ত । [Rājakumārī. A historical novel of the time of king Vikramāditya.] pp. iv. 191. ১৮০১ [Dacca, 1879.] 12°.

ĀNANDACHANDRA VARMĀ. সারকৌমুদী। অর্থাৎ চিকিৎসা দর্পণ নামক বৈদ্যশাস্ত্র। [Sārakaumudī. A Hindu work on medicine, founded on Sanskrit authorities.] pp. xii. 154. কলিকাতা ১২৭৫ [Calcutta, 1868.] 12°.

— [Another edition.] pp. xii. 132. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 12°.

ĀNANDACHANDRA VEDĀNTAVĀGĪṢA. See BĀDARĀYAṆA. বেদান্তদর্শন etc. [Sanskrit text, edited, with a translation of Śankara Āchārya's commentary, by Ā. V.] [1862, etc.] 8°.

— See BHĀRAVĪ TĪRTHA. অধিকরণ মাল্য etc. [With a Bengali paraphrase by A. V.] [1852–63.] 8°.

— See PURĀNAS.—Bhāgavatapurāna. ত্রিমভাগবত। [Bhāgavatapurāna, translated into Bengali prose by Pūrṇachandra assisted by A. V.] [1855–65.] 8°.

— See PŪRNĀNANDA GOŚVĀMĪ. ষট্চক্রনিরূপণ প্রভৃতি পুস্তক পঞ্চকং etc. [Ṣaṭchakranirūpaṇa, translated by A. V.] [1856.] 8°.

— See SADĀNANDA YOGĪNDRA. বেদান্তসারঃ etc. [Vedāntasāra, translated by A. V.] [1860.] 8°.

— See SOMADEVA BHATTA. Tales of Hindu history . . . [Vihāt kathā, translated from the Sanskrit by Ā. V.] [1857.] 12°.

— See SOMADEVA BHATTA. বৃহৎ কথা। [Vihāt kathā. Select tales from Somadeva Bhaṭṭa's Kathā-saritsāgura, translated by A. V.] 1858. 12°.

— মহাভারতীয় শকুন্তলোপাখ্যান। [Mahābhāratīya Sakuntalopākhyāna. The story of Śakuntalā, founded on an episode from the Mahābhārata.] pp. 50. চরিত্র পরগণা ১৭৭৯ [Calcutta, 1857.] 12°.

ANDERSEN (HANS CHRISTIAN). চক্ৰমকি বাক্স ও অপরাজিত বস্ত্র। [Chakmaki bākṣa. The tinder box, and The King's wonderful clothes. Two tales by H. C. A., translated by Madhusūdana Mukhopādhyāya.] pp. 30, iii. Calcutta, 1867. 12°.

One of the Bengali Family Library series.

— চীন দেশীয় বুলবুল পক্ষীর বিবরণ। [Chīn deśīya bulbul pakshir vivaraṇa. The Chinese nightingale. A fairy tale by H. C. A., translated by Madhusūdana Mukhopādhyāya.] pp. 28. Calcutta, 1857. 12°.

One of the Bengali Family Library series.

— বৃহৎসিত হংসশাবক ও খর্বকায়ার বিবরণ। [Kutsita hamsaśāvaka. The ugly duckling and the dwarf. A fairy tale by H. C. A., translated by Madhusūdana Mukhopādhyāya.] pp. 55. Calcutta, 1858. 12°.

ANDERSEN (HANS CHRISTIAN). মরমেত। অর্থাৎ মৎসজনারীর উপাখ্যান। [Marmet, i.e. the mermaid. A fairy tale by H. C. A., translated by Madhusūdana Mukhopādhyāya.] pp. 78. Calcutta, 1857. 12°.

One of the Bengali Family Library series.

— পুত্রশোকাতুরা দুঃখিনী মাতা। [Putraśokāturā duḥkhinī mātā. The sorrowful mother and the afflicted girl. Two tales by H. C. A., translated by Madhusūdana Mukhopādhyāya.] pp. ii. 30, viii. Calcutta, 1858. 12°.

One of the Bengali Family Library series.

— বায়ু চতুষ্টয়ের আখ্যায়িকা। [Vāyuchatusṭayer ākhyāyika. The four winds. A tale by H. C. A., translated by Madhusūdana Mukhopādhyāya.] pp. 46, viii. Calcutta, 1858. 12°.

One of the Bengali Family Library series.

ANGLO-BENGALI PRIMER. See LADY. An Anglo-Bengali primer . . . for the use of Hindu females, by a Lady, etc. 1850. 12°.

ANNADĀCHARANA KHĀSTAGIR. A treatise on the science and practice of midwifery, with diseases of children and women. মানব-জন্মতত্ত্ব, বাজীবিতা, নবপ্রসূত শিশু ও স্ত্রীজাতির ব্যাধি-সংগ্রহ [Mānavajanmatattva.] Second edition. pp. xl. 768. কলিকাতা ১৮৭৮ [Calcutta, 1878.] 8°.

ANNADĀPRASĀDA MAJUMDĀR. প্রথম ভাগ চারুপাঠের অথপুস্তক। [Chārūpāṭher arthapustaka. A vocabulary of words occurring in Pt. I. of Akshaya-kumāra Datta's Chārūpāṭha] pp. 57. Calcutta, 1880. 12°.

One of Majumdar's Series.

APSARĪMILANA. অপরী-মিলন। [A short play on the loves of Purūrava and the nymph Urvaśī.] pp. 36. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 12°.

ARABIAN NIGHTS. একাধিক সহস্র নিশি নিরুক্ত আরবীয় উপন্যাস। ১ খণ্ড। [Ekādhika sahasra niṣi. The thousand and one nights, translated into Bengali from the English version of E. W. Lane, and partly from that of H. Torrens.] Pt. I. pp. vi. 65. Calcutta, 1850. 8°.

— সচিত্র একাধিক সহস্র রজনী। [Translated by Satyacharāṇa Gupta, from the English version of E. W. Lane, with illustrations.] Pt. iv. v. কলিকাতা [Calcutta, 1880.] 8°.

Incomplete. Wanting all other Pts.

ARC (JEANNE D'). [Life.] See KAILĀSACHANDRA SIMHA. জোয়ানের জীবনচরিত। [Joyāner jīvanacharita.] [1879.] 16°.

AR CY DAE [i.e. R. C. D.] See RAMEṢACHANDRA DALTA.

ARNOLD (EDWIN). See BAṆKIMACHANDRA CHATTO-PĀDIYĀYA. The Poison Tree . . . Translated by M. S. Knight, with a preface by E. A. 1881. 8°.

ARNOLD (THOMAS KERCHEVER). See GAṄGĀDHARA VANDYOPĀDIYĀYA. Elementary lessons on English composition, prepared on Dr. A.'s plan, etc. 1879. 16°.

ARUNODAYA GHOSHA. শ্রীশ্রীপদকম্পতরুগ্রন্থঃ । শ্রীজয়দেব শ্রীচণ্ডীদাস . . . প্রভৃতি বহন মহাজন বিরচিতঃ । [Padakalpataru. A collection of poems from the works of Jayadeva, Chāṇḍīdāsa, Vidyāpati, Sanātana Gosvāmī, Govinda Kavirāya, Rāya Sekhara and others. Edited by A. Gh.] ff. xl. 347. কলিকাতা ১৭৮৮ [Calcutta, 1866] obl. 8°.

ĀRYĀVARTARĪTISAMSTHĀPANI SABHĀ. See CALCUTTA.—ĀRYĀVARTARĪTISAMSTHĀPANI SABHĀ.

AS'AD 'ALĪ. সহর চরিত । [Sahar charita. Poems on the months, on devotional exercises and the like, in Muhammadan Bengali, and in the Kaithī character.] pp. 116. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 8°.

ASHTĀVAKRA. অষ্টাবক্রসংহিতা ॥ শ্লোক এবং তদীয়া-র্থসংহিতা [The Ashtāvakrasaṃhitā. Aphorisms of Vedānta Philosophy. Sanskrit text with Bengali paraphrase.] pp. 102. কলিকাতা ১২৩২ [Calcutta, 1855.] 8°.

ASHWAGHOSH. See AṢVAGHOSHĀ.

ASTRONOMY. জ্যোতিষ এবং গোলাধ্যায় । [Jyotisha evaṃ golādhyāya.] . . . Treatise on astronomy and geography, translated into Bengalee. 2nd edition. pp. viii. 181. Serampore, 1819. 8°.

ĀṢUTOSHA BHATTĀCHĀRYA. কান্তারকুম্ম । বা হরিদাশের মৃত্যু-শয্যা । [Kāntārakusuma. The wild flower, or Hari Dāsa's deathbed. A Bengali novel.] pp. 112. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 8°.

Though described as Pt I., the author in his announcement at the end states that the work is complete and that succeeding weekly numbers are distinct tales in themselves.

ĀṢUTOSHA CHAKRAVARTĪ. See VĀLMĪKI. সচিত্র রামায়ণ । [The Rāmāyaṇa, translated by Ā. Ch.] [1882, etc.] 8°.

ĀṢUTOSHA SIRORATNA. See VĀLMĪKI. রামায়ণ etc. [Ādikāṇḍa and Ayodhyākāṇḍa of the Rāmāyaṇa, translated by Ā. Ṣ. and others.] [1866-71.] 8°.

ASVAGHOSHĀ. বজ্র সূচী । [Bengali translation of A.'s Vajrasūchī.] See VRAJAMOĪHANA DEVA. তথ্য প্রকাশ etc. [1842.] 12°.

AṢVAGHOSHĀ. Vajrasūchī, the needle of adamant; . . . translated from the Bengali and Sanskrit originals . . . by W. Morton. See VRAJAMOĪHANA DEVA. On the Supreme God, etc. 1843. 12°.

AṢVINĪKUMĀRA CHAKRAVARTĪ. স্বাস্থ্যরক্ষা প্রথম পুস্তকের প্রশ্নোত্তর । [Svāsthīyarakshā prathama pustaker praṣṇottara. A catechism on Dr. J. M. Cunningham's Sanitary Primer.] ঢাকা ১২৮৮ [Dacca, 1881.] 12°.

AṢVINĪKUMĀRA GHOSHĀ. Devaravinda, or a wonderful [sic] pathetic tale full of moral instructions, by Aushiny Coomar Ghose . . . দেবারবিন্দ । pp. ii. 132. কলিকাতা ১৭৯১ [Calcutta, 1869.] 8°.

— Puddia Chandrika [i.e. Padyachandrikā. Miscellaneous poems], by Aushiny Coomar Ghose . . . পদ্মচন্দ্রিকা । pp. vi. 132. কলিকাতা ১২৭৩ [Calcutta, 1869.] 8°.

ĀTULAKRISHNA MITRA. আদর্শ সতী । গীতি নাট্য [Ādarśasatī; or the typical wife. A drama in prose and verse, in five acts, on the story of Sāvitrī.] 2nd edition, pp. 48. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1879.] 12°.

— অম্বর-কানন বা রত্নবেদি । [Apsarakāna. A drama by A. M., assisted by Rāmāfāraṇa Sānyāla, on the story of the nymph Devayānī and the ascetic Satyadāsa.] pp. 39. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 12°.

AUGHORE CHANDRA SINGHA. See AGHORA-CHANDRA SIṂHA.

AUSHINY COOMAR GHOSE. See AṢVINĪKUMĀRA GHOSHĀ.

ĀVAKĀSARAṆJINĪ. অবকাশরঞ্জিনী [Āvakāṣaraṇjini. Lyric poems.] pp. xii. 171. কলিকাতা ১৯২৮ [Calcutta, 1871.] 12°.

ĀVINĀSACHANDRA CHATTO-PĀDHYĀYA. The Purūnjun, a tale [of Oudh in ancient times] by Obenashchunder Chatterjee . . . পুরঞ্জুন. pp. 137. কলিকাতা ১৯১৭ [Calcutta, 1861.] 12°.

ĀVINĀSACHANDRA KAVIRATNA. See CHA-RAKA. চরকসংহিতা । [The Charaka-saṃhitā. Edited with a translation by A. K.] [1884.] 8°.

ĀVINĀSACHANDRA MITRA. সঙ্গীত লহরী । Sangītalaharī. A collection of patriotic songs.] pp. 16. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 16°.

ĀVINĀSACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA. সম্মুখে দুর্গা পূজা । [Sammukhe Durgāpūjā. An account of the festivities of the Durgāpūjā.] pp. 10. ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 12°.

'AZĪM AL-DĪN. জামালনামা। [Jāmālnāmā. A tale, in verse, written in the Muhammadan Bengali dialect.] pp 94 ১২৩৩ [Calcutta, 1859] 12°.

— কড়ির মাথায় বুড়োর বিয়ে। [Karir mātḥāy buor biye, or The old man married for money. A humorous sketch.] 2nd edition. pp. 16. কলিকাতা ১২৭৫ [Calcutta, 1868] 12°.

— কি মজার কলের গাড়ি। [Ki majār kaler gāri, or How delightful is the railway! A sketch in prose and verse on the benefits of railway travelling] pp. 14. কলিকাতা ১৭৮৫ [Calcutta, 1863.] 12°.

'AZĪZ AL-RAHMĀN. গোলেনহরমুজ বাহারিয়া। [Gul o Harmuz bhāriyā. The story of Gul and Harmuz, in Muhammadan Bengali verse.] pp. 168. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879] 8°.

— [A reprint.] [Calcutta, 1881.] 8°.

BACON (FRANCIS), Viscount St. Alban's. Bacon's Essays. Selected and rendered with sundry adaptations by Ramkamal Bhattacharya. বেকন। অর্থাৎ তদীয় কৃতিত্বের সন্দর্ভ। pp 68. কলিকাতা ১৮৩১ [Calcutta, 1861.] 8°.

BĀDARĀYANA. See MADHUSŪDANA VANDYOPĀDHYĀYA. বিবেক রত্নাবলি। [Vivekaratnāvali. A paraphrase in verse of the Vedāntadarsana of B.] [1864.] 8°.

— বেদান্ত দশনং। উত্তর মীমাংসা। শারীরকসূত্রং etc. [Vedāntadarsana. The Sanskrit text, with Śankara Āchārya's commentary. Edited, with a translation of the commentary, by Ānandaachandra Vedāntavāgīṣa.] Pt. I. pp. 179. কলিকাতা ১৭৮৪ [Calcutta, 1862.] 8°.

BAHĀR AL-DĪN. ফায়ছান মছল্লি। [Faisal i musallī. Opinions regarding the time and manner of reading prayers, written in Muhammadan Bengali verse.] pp. 48. ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 8°

BAITĀL PACHĪSĪ. বেতালপঞ্চবিংশতি। [Vetālapañchaviṃṣati. The Baitāl Pachīsī, or Tales of a demon, translated from the Hindi by Īṣvarachandra Vidyāsāgara.] pp. 163. কলিকাতা ১৯০৩ [Calcutta, 1846.] 8°.

— Second edition, pp. ii. 198. কলিকাতা ১৯০৩ [Calcutta, 1851.] 12°.

— Betal Panchabīnshati, by Eshwar Chandra Vidyasagar. Eighth edition. বেতালপঞ্চবিংশতি. pp. ii 215. Calcutta. 1861. 8°.

— Betalpanchabīnshati, by Īśvarachandra Vidyāsāgara. Tenth edition, pp. x. 143. Calcutta, 1876. 8°.

BAITĀL PACHĪSĪ. বেতালপঞ্চবিংশতি। etc. [Vetālapañchaviṃṣati. Translated into Bengali verse by Kālīdāsa Gupta.] pp. 110. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879] 12°.

— [Another edition.] pp. ii. 116. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 12°.

BAKHTIYĀR KHĀN. শুজু উজালবিবীর পুথি। [Surjū Ujalbibīr puthi. A romance in Muhammadan Bengali verse.] pp. 21. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 8°.

BANERJEA (K. M.). See KRISHNAMOHIANA VANDYOPĀDHYĀYA.

BĀNESVARA VIDYĀLĀNKĀRA. See MAHĀBHĀRATA. [ENTIRE WORK.] শ্রী মহাভারতং। etc. [Sanskrit text, accompanied by a translation into Bengali by B. V. and others.] [1862-73.] fol.

BANEY MADHUB DEY & CO. See VEṆĪMĀDIHAYA DE AND COMPANY.

BĀNGALĀ SANGĪTA. বাঙ্গলা সংগিত [sic] সংগ্রহ। Bāngalā saṅgīta saṅgraha. Verses on social life in Bengal.] Pt. I. pp. 10. কলিকাতা ১২৭০ [Calcutta, 1863.] 12°.

BAṆKAVIHĀRĪ SARMĀ. শ্লোক লহরী। [Ślokalaharī. A poem in memory of Rāsavihārī Datta, an influential inhabitant of Sylhet, by B. S., assisted by Advaitacharya Śarmā.] pp. 12. শ্রীহট্ট ১২৮৪ [Sylhet, 1877.] 12°.

BAṆKIMACHANDRA CHATTOPĀDHYĀYA. See DĪNABANDHU MITRA. The collected works of Rai Dinabandhu Mitra Bahadur, with a life . . . of the author [by B. Ch]. [1877.] 8°.

— দুর্গেশনন্দিনী। ইতিবৃত্ত-স্থলক উপন্যাস। [Durgēshanandinī. A Bengali novel.] pp. 298. কলিকাতা ১৮৭১ [Calcutta, 1871.] 12°.

— 7th edition, pp. 220. বাঁটালপাড় ১৮৭৯ [Kāṅṭālpārā, 1879.] 8°.

— Durgesa Nandini, or the Chieftain's daughter. A Bengali romance . . . translated into English prose by Charu Chandra Mookerjee. pp. ii. 204. Calcutta, 1880. 8°.

— কপালকুণ্ডলা। [Kapālakuṇḍalā. A tale of the 17th century.] 2nd edition. pp. 160. কলিকাতা ১৯২৩ [Calcutta, 1869.] 12°.

— 5th edition, pp. 128. বাঁটালপাড় ১৮৮১ [Kāṅṭālpārā, 1881.] 8°.

BANĀKIMACHANDRA CHATTOPĀDIYĀYA.

Kopal-Kundala: a tale of Bengali life; translated from the Bengali of Bunkim Chandra Chatterjee by H. A. D. Phillips. pp. xxix. 208. London, 1885. 8°.

— মৃগালিনী । [Mrinālinī. A romance.] 6th edition, pp. 191. কাঁটালপাড় ১৮৮১ [Kāṅṭālpārā, 1881.] 8°.

— রাজনী । উপন্যাস । [Rajani. A Bengali novel.] pp. 122. কাঁটালপাড় ১২৮৪ [Kāṅṭālpārā, 1877.] 8°.

— উপকথা । অথৎ ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র উপন্যাস সংগ্রহ । [Upakathā. A collection of short stories.] pp. 83. কাঁটালপাড় ১৮৭৭ [Kāṅṭālpārā, 1877.] 8°.

— বিষবৃক্ষ । উপন্যাস । [Vishavriksha, or the Poison Tree. A Bengali novel.] 4th edition, pp. 212. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

— The Poison Tree: a tale of Hindu life in Bengal by Bankim Chandra Chatterjee. Translated by M. S. Knight, with a preface by Edwin Arnold. pp. xiv. 318. London, 1884. 8°.

BANWĀRĪ RĀYA. See VANAVĀRĪ RĀYA.

BARTH (CHRISTIAN GOTTLÖB). ধর্মপুস্তকের বৃত্তান্ত । [Dharmapustaker vṛittānta.] Bible stories, translated from the German of Dr. C. G. B. by Mrs. Häberlin. With 27 illustrations. Calcutta, 1846. 12°.

BASĀK (G. CH.). See VASĀKA, Ga . . . cha . . .

BAYLEY (H. V.) Civil and Sessions Judge of Hugli. রোবকারি আদালতে দেওয়ানী জেলা হুগলী এজলাস জীয়ুত এইচ, বি, বেলী সাহেব জজ। সন ১৮৫৩। ১ মে। [Record of a decision passed in an appeal case at the Zillah Court in Hugli by H. V. B. on the 1st of May, 1856.] pp. 16. [Calcutta? 1856.] 8°.

BEATTIE (JAMES). Beattie's Minstrel, translated into Bengali by Bonomally Ghose. কবি-উপাখ্যান । [Kavi upākhyāna.] pp. 40. কলিকাতা ১৭৮৮ [Calcutta, 1866.] 12°.

BEHARI LAL GHOSH. See VIHĀRĪLĀLA GHOSHIA.

BENGAL. গৌড়দেশীয় সমাজ সংস্থাপনার্থ [sic] প্রথম সভার বিবরণ। ৩ ফাল্গুন ১২২৯। [Gauṛa-deśīya Samāja . . . vivaraṇa. Report of a meeting held on the 16th of February, 1823, at the Hindu College, Calcutta, for the purpose of establishing a Native Association in Bengal, for the promotion of knowledge and social improvement.] pp. 29. কলিকাতা ১২২৯ [Calcutta, 1823.] 8°.

BENGAL. বঙ্গাধিপ-পরাজয়। [Vaṅgādhipa parājaya. A historical novel on the conquest of Bengal under Rajah Pratāpāditya, by the Emperor Akbar in 1576] pp. vi. iii. 599, ii. কলিকাতা ১৭৯১ [Calcutta, 1869.] 8°.

— Governor and Council. Bengal translation [by N. B. Edmonstone] of Regulations for the administration of justice, in the Fouzdarry, or Criminal Courts; in Bengal, Behar, and Orissa. Passed by . . . the Governor General in Council, on the 3rd of December, 1790. Calcutta, 1791. 4°.

— Bengal translation [by N. B. Edmonstone] of Regulations for the guidance of the Magistrates. Passed by the Governor General in Council in the Revenue Department, on the 18th of May, 1792 [with some supplementary enactments.] Calcutta, 1792. 4°.

Each act has a separate pagination.

— Regulations for the administration of justice, in the Courts of Dewannee Adaulut, passed in Council, the 5th July, 1783, with a Bengal translation, by Jonathan Duncan. pp. 215, 31. Calcutta, 1785. 4°.

BENGALI CATECHISM. ধর্মের বিষয়ে জিজ্ঞাসোত্তর । দ্বিতীয় খণ্ড । [Dharmer vishaye jijñāsottara.] The Bengali Second Catechism, for the use of schools. pp. 34. Calcutta, 1839. 12°.

BENGALI GRAMMAR. Bangala bodha byakaraṇa, or a compendium of Bengali grammar. বাঙ্গালাবোধ ব্যাকরণ । pp. ii. 88. Calcutta, 1863. 12°.

BENGALI INSTRUCTOR. Bengali Instructor [or miscellaneous reading book] . . . জ্ঞানাকরণোদয়ঃ অর্থাৎ বালকবৃন্দ বোধবিধায়ক বিবিধ বিছা বিষয়ক বিরচিত বৃত্তান্ত । [Jñānakiranodaya.] pp. iv. 92. Calcutta, 1843. 12°. Entitled No. II., i.e. a sequel to the "Bengali Spelling Book."

BENGALI PETITIONS. A Collection of Bengali Petitions, etc., made under the orders of the Government of India, for Her Majesty's Civil Service Commissioners. pp. 356, lith. Calcutta, 1869. 8°.

BENGALI SPELLING BOOK. Bengali Spelling book. জ্ঞানাকরণোদয়ঃ । অর্থাৎ বালক শিক্ষার্থ . . . বঙ্গভাষার বর্ণমালা । [Jñānārūṇodaya.] pp. 46. Calcutta, 1841. 12°.

BEPRODOSS BANERJEE. See VIPRADĀSA VANDYOPĀDIYĀYA.

BHAGAVACHCHANDRA VISĀRADA. Sukhabodha. The principles of Bengalee grammar . . . by Bhuggobut Chundra Bisarada . . . স্বথবোধ । বঙ্গ সাধ ভাষার ব্যাকরণ । 2 pt. কলিকাতা ১২৩৮-৭° [Calcutta, 1861-63.] 12°.

Pt. I. is of the 6th edition, Pt. II. of the 3rd.

BHAGAVĀN-CHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. See PURĀNAS.—*Padmapurāṇa*. পদ্মপুরাণ। etc. [Kriyāyogasāra, in Bengali verse by Bh. M.] [1868.] 8°.

BHAGAVATĪCHARANA VANDYOPĀDHYĀYA. History of Cooch Behar, by Bhagavati Charan Banerjee . . . কোচবিহারের ইতিহাস। [Kochavihāter itihāsa.] pp. 150. ঢাকা ১২৯° [Dacca, 1883.] 8°.

BHAIRAVACHANDRA DATTA. বিজ্ঞা এবং নীতি বিষয়ক কবিতা etc. [Vidyā evam nīti viśhayaka kavitā. Verses on the influence of moral education.] Pt. I. pp. 12. কলিকাতা ১৮৫৩ [Calcutta, 1856.] 12°.

BHAIRAVACHANDRA ŚARMĀ. পদ্ম পুরাণ। অর্থাৎ কবি কেশরী . . . প্রণীত মনসা পুরাণ etc. [Padmapurāṇa. A collection of poems by Kavi-Keśarī, Shashtīvara and Nārāyanadeva on the goddess Manasā. Compiled and published for the first time by Bh. Ś.] pp. vi. 384. ঐহট্ট ১২৮৪ [Sylhet, 1877.] 8°.

BHAKTITATTVASĀRA. ভক্তিতত্ত্বসার। [Bhaktitattvasāra. A collection of Vaishnava hymns and prayers in verse, containing, amongst others, Narottama Dāsa's Prārthanā, Premabhakti, and Pāshaṇḍadālana, the latter a compilation from Sanskrit sources, with the text in original. pp. 57. কলিকাতা ১২১৩ [Calcutta, 1869.] 12°.

— [Another edition.] pp. 60. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 12°.

— Second edition. pp. 60. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1879.] 12°.

BHĀRATACHANDRA RĀYA. See DAYĀLA-CHANDRA GHOSHĀ. বিদ্যাসুন্দর নাটক [Vidyāsundara nāṭaka. A dramatic adaptation of Bh. R.'s poem] 1882. 12°.

— [Life.] See ĪSVARACHANDRA GUPTA. কবি-বর ৩ ভারতচন্দ্র রায় গুণাকরের জীবন বৃত্তান্ত [The life of the poet Bh. R.] [1855.] 8°.

— See VAMSĪVADANA CHĀTIOPĀDHYĀYA. বিদ্যাসুন্দর গীতাভিনয়। [Vidyāsundara gītābhinaya. A dramatic adaptation of Bh. R.'s Vidyāsundara] [1879.] 12°.

— The Poetical Works of Bharut Chunder Roy, with his life and notes. ভারত চন্দ্র রায় গুণাকরের গ্রন্থ সংকলন। 2nd edition. pp. x. viii. 32, 580, 48. কলিকাতা ১২৭৫ [Calcutta, 1868.] 12°.

— কবিবর ভারতচন্দ্র রায় . . . গ্রন্থ সংকলন পুস্তিকা etc. The poetical works of Bh. R. with a biographical memoir. Edited, with illustrations and notes, by Fakīrchānd Dās. pp. viii. 50, 674. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 12°.

BHĀRATACHANDRA RĀYA. ভারতচন্দ্র রায়ের বি-রচিত অন্নদামঙ্গল . . . বিদ্যাসুন্দর etc. [Annadāmangala, and Vidyāsundara. Two poems by Bh. R.] pp. iv. 168; iv. 136. কলিকাতা ১২৩° [Calcutta, 1823.] 8°.

— অন্নদামঙ্গল, বিদ্যাসুন্দর, চোরপঞ্চাশৎ, মানসিংহ ও রসমঞ্জরী। [Annadāmangala, Vidyāsundara, Chora-pañchāśat, Mānasīṅha and Rasamañjarī. A collection of the poetical works of Bh. R.] pp. vi. 391. কলিকাতা [Calcutta, 1870?] 12°.

— 2nd edition, pp. viii. 349. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 12°.

An expurgated edition, omitting also the Rasamañjarī.

— অন্নদামঙ্গল। [Annadāmangala.] pp. 259. কলিকাতা ১৭৩৯ [Calcutta, 1847.] 12°.

— [Another copy]

— 3rd edition, pp. iv. 188; iii. 144; ii. 86. কলিকাতা ১৯১৭ [Calcutta, 1860.] 12°.

An expurgated edition.

BHĀRATACHANDRA ŚIROMANI. See MANU. The Institutes of Manu. মহাসংহিতা etc. [With a Bengali paraphrase by Bh. Ś.] [1866.] 4°.

BHĀRATĪ TĪRTHA. অধিকরণ মাল্য etc. [The Adhikaraṇamālā of Bh. T, with a Bengali paraphrase by Ānandachandra Vedāntavāgīśa.] 2 pt. কলিকাতা ১৭৭৪-১৭৮৫ [Calcutta, 1852-63.] 8°.

BHĀRAVI. বিবিধ পুস্তক প্রকাশিকা। . . . কীরাতীর্জুনীয় . . . ছন্দ ও মল্লিনাথকৃত টীকাসম্মেত [Kīrātārjunīya. Sanskrit text with a Bengali translation by Hemachandra Bhaṭṭārchārya.] pp. i. 144 and i. 176. কলিকাতা ১২৭৫ [Calcutta, 1868, etc.] 8°.

Forming Nos. 9-12 of a Series called Vivīdhapustaka prakāśikā.

BHARUT CHUNDER ROY. See BHĀRATACHANDRA RĀYA.

BHĀSHĀDRAVYAGUNA. ভাষা দ্রব্যগুণ। অর্থাৎ বিবিধ ভক্ষ্যদ্রব্যাদি ও নানা ঔষধের গুণ এবং সংস্কৃত প্রমাণ বচনাদি। [Bhāshādravyaguna. A treatise on dietetics, compiled from various Sanskrit sources, with the original text.] pp. iv. 69. কলিকাতা ১২৭২ [Calcutta, 1865.] 8°.

BHĀSKARA ĀCHĀRYA. See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA. Elements of geometry . . . [to which is added a selection from . . . the Lilavati (of Bh. Ā.)] 1846-48. 12°.

— Leelamanjari in Sanscrit and Vernacular [*i.e.* Bengali]. Edited by Dhiresvar Acharyaj. Pt. I. pp. 20. Jorhat, 1880. 16°.

In progress?

BHATTANĀRĀYAṆA. See NĀRĀYAṆA BHATTA, called MṚIGARĀJALAKSHMAN.

BHATTI. भट्टिकाव्यम् । [Bhaṭṭikāvya, Cantos 1–5, with notes and Bengali and English translations.] See NAVĪNACHANDRA VIDYĀRATNA. The Sanskrit Course, etc. Pt. II. 1881. 8°.

— भट्टिकाव्यम् [Bhaṭṭikāvya, Cantos 1–5, with commentary, and Bengali and English translations.] See NĪLAMAṆI MUKHOPĀDIHYĀYA NYĀYALĀṆKĀRA. Subjects of Examination, etc. 1880. 8°.

BHATTOJĪ DĪKSHITA. वैयाकरणसिद्धान्तकौमुदी etc. [Śiddhāntakaumudī, Sanskrit text with a preface, translation and notes in Bengali by Hṛishikeṣa Vyākaraṇasarasvatī.] Pt. 1 and 2. कलिकाता १८०३ [Calcutta, 1881, etc.] 8°.

BHAVABHŪTI. See BHOLĀNĀTHA MUKHOPĀDIHYĀYA. मैथिली-मिलन नाटक । [Maithilī milana nāṭaka. An adaptation of Bh.'s Uttaraṛāmacharita.] [1870.] 12°.

— See KĀLĪPRASANNA GHOSHĀLA. A tale from the Malatimadhaba of Bhavabhūti, etc. 1858. 8°.

— See LOHĪRĪMA ŚĪRORATNA. A tale from the Malatimadhava of Bh., etc. 1860. 8°.

— Malatec Mudhaba, a comedy [in 12 acts, in verse and prose] of Bhubabhootec. Translated into Bengalec from the original Sanscrit, by Kali Prusno Sing. (মালতী মাধব নাটক ১) pp. vi. 91. Calcutta, 1859. 8°.

— [Another copy.]

— উত্তররামচরিত নাটক । etc. [Uttaraṛāmacharita nāṭaka. A drama by Bh. on the latter portion of the life of Rāma, translated into Bengali by Tānākumāra Kaviratna.] pp. 106. কলিকাতা ১২৭৮ [Calcutta, 1871.] 8°.

One of “Mazumdar’s Series.”

BHAVĀNĪCHARANA VANDYOPĀDHYĀYA. छतीविलास श्रृंगारिक रसदायक प्रसङ्ग । [Dutīvilāsa, a poem with 12 illustrations.] pp. viii. 132. কলিকাতা ১৯২১ [Calcutta, 1825.] 8°.

— পুরুষোত্তম চন্দ্রিকা । অর্থাৎ ত্রিকোণধামের বিবরণ [Purushottama-chandrikā. Topographical and historical description of the holy places in the Ganjam district, especially of Śrikshetra or Sankhyakshetra. In verse.] pp. viii. 77. ১৯৩৩ [Calcutta, 1844.] 8°.

BHOLĀNĀTHA MAJUMDĀR. A treatise on Plane Trigonometry, etc. (প্লেন ত্রিকোণমিত ১) [Plen trikoṇamiti.] pp. ii. 114. Calcutta, 1879. 8°.

BHOLĀNĀTHA MUKHOPĀDIHYĀYA. আপনার মুখ আপনি দেখ । [Āpanār mukha āpani dekha.] “Look to your own face,” or Amusing sketches of life and manners [amongst the English-speaking natives of Calcutta]. pp. ii. 162. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1863.] 8°.

Title taken from the wrapper.

— দ্রব্যগুণ দর্পণ । [Dravyaguṇa darpaṇa. A treatise on dietetics, compiled from various native sources.] pp. xxiv. 136. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 8°.

— কবিতাদর্পণ [Kavitādarpaṇa, a Sanskrit poetical anthology, with Bengali verse translations. Compiled by Bh. M.] Pt. I. কলিকাতা ১৮৭৯ [Calcutta, 1879.] 12°.

— কিছু কিছু বুঝি । প্রহসন । পানদোষ অপব্যয় ইন্দ্রিয় পরতন্ত্রতা . . . বিষয়ক । [Kichhu kichhu bujhi. A farce in 5 acts on drunkenness and extravagant living amongst Bengali Babus.] pp. 101. কলিকাতা ১২৭৪ [Calcutta, 1867.] 12°.

— কোনের মা কঁদে আর টাকার পুঁটলি বাঁধে । [Koner mā kānde ār ṭākār puṅṭli bāṅdhe, or The Bride’s mother weeps and ties up the bag of rupees. A farce on the folly of marrying young girls to rich old husbands.] pp. 16. কলিকাতা ১৯৮৫ [Calcutta, 1863.] 12°.

— मैथिली मिलन नाटक । [Maithilī milana nāṭaka. An adaptation, in the colloquial Bengali dialect, of Bhavabhūti’s Sanskrit drama Uttaraṛāmacharita.] pp. viii. 215. কলিকাতা ১৯৯২ [Calcutta, 1870.] 12°.

— नलदमयन्ती । [Nala Damayantī nāṭaka. A dramatic adaptation of the story of Nala and Damayantī, taken from the Mahābhārata.] pp. 88. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 8°.

— সীতার বনবাস নাটক । [Sītār vanavāsa nāṭaka. A drama on the exile of Sītā.] pp. 116. কলিকাতা [Calcutta, 1879.] 8°.

BHOOBEN MOHUN MITTER. See BHUVANA-MOHANA MITRA.

BHOODEB MOOKERJEA. See BHŪDEVA MUKHOPĀDIHYĀYA.

BHUBABHOOTE. See BHAVABHŪTI.

BHŪDEVA MUKHOPĀDHYĀYA. See CAUNTER (J. II.), B.D. Historical tales in Bengali [from J. II. Caunter’s “Romance of History—India”] by Bhoodeb Mookerjea. [1857.] 8°.

BHŪDEVA MUKOHPĀDIYĀYA. ঐতিহাসিক উপ-
ন্যাস । [Aitihāsika upanyāsa. Two historical tales,
taken mostly from the English.] pp. 118. হুগলী
১৯১৯ [Hugh, 1862.] 8°.

— ইংলণ্ডের ইতিহাস । [Imlander itihāsa. A his-
tory of England to the year 1856.] pp. ii. 220.
হুগলী ১৮৬২ [Hugh, 1862.] 12°.

— Manual of history, (Ancient.) Part I.
Second edition. By Bhoodeb Mookerjee. পুরাবৃত্ত
সার । (প্রাচীন কালের বিবরণ) pp. ii. 200. Calcutta,
1860. 12°.

— পুরাবৃত্তসার । [Purāvittasāra, or Manual of
ancient history] Eighth edition. pp. 314. হুগলী
১২৮৭ [Hugh, 1880.] 12°.

A new edition of the preceding with additional chapters.

— রোমের ইতিহাস । [Romer itihāsa. History of
Rome to the time of the conquest of the western
empire by the Heruli, A.D. 476.] pp. 127. হুগলী
২৮৬৩ [Hugh, 1863.] 12°.

— শিক্ষাবিধায়ক প্রস্তাব । [Śikshāvidhāyaka pra-
stāva. A manual of education for the assistance of
teachers in vernacular schools.] pp. iii. 170. হুগলী
১২৮৮ [Hugh, 1881.] 12°.

BHUGGOBUT CHUNDRĀ BISARĀDA. See
BHĀGAVĀCHĀNDRA VĪṢṆARĀDA.

BHŪTANĀTHA SURĀ. স্ত্রীবিশ্বরূপিনী নামক নাটক ।
[Strīviṣvarūpinī. Descriptions of women under
various personifications, such as the earth, heavenly
bodies, seasons, in prose and verse.] pp. ii. vi. 91.
কলিকাতা ১২৭৪ [Calcutta, 1867.] 12°.

BHUVANACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.
আমি রমণী । [Āmi ramaṇī, or I am a woman. A
description in verse of the hardships of a co-wife's
existence in a Hindu household.] pp. 91. কলিকাতা
১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

— তুমি কি আমার? [Tumi ki āmār, or Are you
mine? A historical novel of the time of the Sikh
war.] Pt. iii. pp. 237-496. কলিকাতা ১৯৩৬
[Calcutta, 1879.] 8°.

Wanting Pt. I. and II.

BHUVANACHANDRA VASĀKA. See KĀLIDĀSA.
মহার্জি কালিদাসকৃত মেঘদূত কাব্য [The Meghadūta,
with a translation into Bengali by Bh. V.] [1861.] 8°.

— See MAHĀBHĀRATA.—*Bhagavadgītā.* শ্রীমদ্ভগ-
বদ্গীতা । [The Bhagavadgītā, freely rendered in
Bengali verse by Bh. V.] [1878] 12°.

BHUVANACHANDRA VASĀKA. See Purāṇas.—
Kalkipurāṇa. কল্কিপুরাণ । [The Kalkipurāṇa, freely
rendered into Bengali verse by Bh. V.] [1878.] 12°.

BHUVANAMOĤANA GHOSHĀ. The Civil Court
Peon's guide. দেওয়ানী পেয়াদার কার্যবিধি । [Deoyānī
peyādār kāryavidhi.] pp. 76. কলিকাতা ১২৮৬
[Calcutta, 1880.] 12°.

BHUVANAMOĤANA MITRA and **GOPĀLA-
LĀLA MITRA.** কৌতুক তরঙ্গিনী । [Kautuka tarangiṇī.
Chemical and other experiments, translated from
various English sources by Bh. M. and G. M.] pp.
iii. 96, vii. কলিকাতা ১৮৩৪ [Calcutta, 1834.] 12°.

— Kowtook Torunguinee [*i. e.* Kautukatarangiṇī].
Compiled and translated from various authors by
Bhooben Mohun Mitter and Gopallal Mitter . . .
(কৌতুকতরঙ্গিনী) 2nd edition, pp. v. ii. 96, viii.
Calcutta, 1852. 12°.

BHUVANESVARĀ LĀHIDĪ. গুলি হাড়কালি নাটক ।
[Guli hāṅkāli nāṭaka, or The evils of opium smoking.
A drama in 3 acts.] pp. 36. কলিকাতা ১২৬৯
[Calcutta, 1862.] 12°.

BHUVANESVARĀ MITRA. The Spirituous liquors.
মদিরা । [Madirā. A brief history of the use of alco-
holic drinks, and their effect on the constitution.]
pp. 135. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1881.] 8°.

BIBLE.

ধর্মপুস্তক *etc.* [Dharma-pustaka. The Holy Bible
translated by W. Carey and other Serampur
missionaries and revised by him.] Five vol.
ক্রীড়ামথর ১৮০১ [Serampur, 1801-05.] 8°.

[Another copy of Vols. 1 and 5 containing the
Pentateuch and New Testament only.]

[Another copy of Vol. 5 containing the New
Testament only.]

The Holy Bible, translated from the original
tongues into the Bengalee language by the Seram-
pore Missionaries. ধর্মপুস্তক *etc.* [A revised edition
of the preceding.] Serampore, 1832. 8°.

The Holy Bible . . . Translated out of the
original tongues by [W. Yates and] the [other] Cal-
cutta Baptist Missionaries with native assistants.
(ধর্মপুস্তক) pp. 1144. Calcutta, 1845. 8°.

The Holy Bible . . . Translated out of the
original tongues by [W. Yates and] the Calcutta
Baptist Missionaries [revised by J. Wenger and C.
B. Lewis] *etc.* pp. 1139. Calcutta, 1861. 8°.

BIBLE

BIBLE.—Appendix.

A Scripture Catechism, introductory to the Church Catechism. Translated into Bengalee by . . . W. O'B. Smith. (ধর্মগ্রন্থ বিষয়ক প্রশ্নোত্তর) [Dharmagrantha vishayaka prashnottara.] pp. 18. *Calcutta*, 1842. 8°.

ধর্মগ্রন্থের চুম্বক । ইহার মধ্যে খ্রীষ্টিয়ান শাস্ত্রের মত নানা প্রকার উপদেশ এবং কর্তব্য কর্ম লেখা আছে [Dharmagranther chumbaka. A compendium of the principles of Christianity, with copious Biblical references.] pp. 29. *ত্রিপুরা ১৮১৮* [Serampur, 1818.] 12°.

ধর্মপুস্তক পাঠোপকারক । [Dharmapustaka pāthopakāraka.] Companion to the Bible. [Translated by Rāmākṛiṣṇa Kavirāja, and revised by George Pearce] pp. 398. *Calcutta*, 1846. 8°.

ধর্ম পুস্তকের সার . . . [Dharmapustaker sara.] A summary of The Holy Scriptures; or a complete body of divinity, historical, doctrinal, and practical, composed in the words of Scripture, . . . The first number, containing the Introduction, and Chapter I. Concerning God. 2nd edition. pp. viii. 295. *Engl. and Beng.* *Calcutta*, 1820. 8°.

ধর্মপুস্তকের সার । [Dharmapustaker sara, or the essence of the Scriptures. A Christian tract in verse.] pp. 19. [*Calcutta*, 1835?] 12°.

OLD TESTAMENT.

Genesis. মুসানিখিত আদিপুস্তক [Ādipustaka.] . . . Genesis and part of Exodus in Bengálí. Translated from the Hebrew by the Calcutta Baptist Missionaries. pp. 191. *Calcutta*, 1847. 12°.

— The History of Joseph . . . যুসফের উপাখ্যান, সত্য ইতিহাস [Yusapher upākhyāna, being a translation of Genesis, Chapters xxxvii. to xlv. omitting Chapt. xxxviii, and a few verses in other chapters.] pp. 36. *Engl. and Beng.* *Calcutta*, 1819. 8°.

Exodus. See supra: *Genesis*. মুসানিখিত আদিপুস্তক . . . Genesis and part of Exodus, etc. 1847. 12°.

Psalms. The Book of Psalms, newly translated in Bengali and English [by W. K. and K. M. B. i. e. W. Kay and Kṛiṣṇamohana Vandyopādhyāya.] (গীতসংহিতা) pp. xi. 681. *Calcutta*, 1858. 8°.

Printed for private circulation.

— The Psalms of David, translated . . . by the Serampore Missionaries. দাউদের গীত বাঙ্গলা ভাষাতে তর্জমা করা গেল । pp. 202. *Serampore*, 1832. 12°.

— ইব্রীয় ভাষাহইতে ভাষান্তরীকৃত দায়ূদের গীত । এবং স্লেমান্ লিখিত হিতোপদেশ । [Dāyūder gīta.] The Psalms of David and the Proverbs of Solomon . . . Translated from the original Hebrew, by the Calcutta Baptist Missionaries. 3rd edition, pp. 184, 56. *Calcutta*, 1818. 12°.

BIBLE.—OLD TESTAMENT [continued].

Psalms. ইব্রীয় ভাষাহইতে . . . দায়ূদের গীত । The Psalms, etc. 5th edition, pp. 184. *Calcutta*, 1848. 12°.

— ইব্রানি জবানহইতে তর্জমা করা দায়ূদের জব্বরের কেতাব । The Psalms of David in Musalmán Bengálí. [Translated under the revision of S. J. Hill.] pp. 336. *Calcutta*, 1858. 8°.

— গীতসংহিতা [Gītasamhitā.] The Psalms in Bengali [translated by J. W. Thomas.] pp. 208. *Calcutta*, 1881. 16°.

Proverbs. See supra: *Psalms*. দায়ূদেরগীত । etc. The Psalms of David and the Proverbs of Solomon, etc. 1848. 8°.

— ইব্রীয় ভাষাহইতে ভাষান্তরীকৃত স্লেমান্ লিখিত হিতোপদেশ । The Proverbs of Solomon . . . Translated from the original Hebrew by the Calcutta Baptist Missionaries. pp. 51. *Calcutta*, 1842. 12°.

— [Another edition.] pp. 54. *Calcutta*, 1849. 12°.

— Proverbs of Solomon . . . , translated . . . by W. Morton. (হিতোপদেশ সংগ্রহ) [Hitopadesa samgraha.] pp. 76. [*Calcutta*], 1843. 8°.

Isaiah. ইব্রীয় ও কস্দীয় ভাষাহইতে ভাষান্তরীকৃত যিশায়িয় ও দানিয়েল ভবিষ্যদ্বক্তৃ লিখিত পুস্তক । The books of the Prophets Isaiah and Daniel . . . Translated . . . by the Calcutta Baptist Missionaries. pp. 176. *Calcutta*, 1842. 12°.

Daniel. See supra: *Isaiah*. ইব্রীয় . . . ভাষাহইতে ভাষান্তরীকৃত যিশায়িয় ও দানিয়েল . . . The books of the Prophets Isaiah and Daniel, etc. 1842. 12°.

NEW TESTAMENT.

জগত্তারক প্রভৃ যিশু খ্রীষ্টের মঙ্গল সমাচার etc. [Mangala Samāchāra. The New Testament, translated by J. F. Ellerton.] pp. 993. কলিকাতা ১৮১৯ [*Calcutta*, 1819.] 8°.

Dharmapustaker Antabhāg. The New Testament . . . [Translated by W. Yates.] Printed for the British and Foreign Bible Society. 2 vol. *London*, 1839. 8°.

Printed in Roman character.

The New Testament . . . Translated from the Greek by the Calcutta Baptist Missionaries with native assistants. Fourth edition. pp. 467. *Calcutta*, 1839. 8°.

The New Testament . . . Translated from the Greek by the Calcutta Baptist Missionaries . . . Eighth edition. [Revised by J. Wenger and C. B. Lewis.] pp. 488. *Calcutta*, 1846. 12°.

[Another edition] pp. 465. *Calcutta*, 1854. 16°.

[Another edition.] pp. 768. *Calcutta*, 1859. 8°.

[Another edition.] pp. 452. *Calcutta*, 1880. 8°.

BIBLE.—NEW TESTAMENT [continued].

The New Testament . . . With references Translated . . . by the Calcutta Baptist Missionaries pp. 604. *Calcutta*, 1880. 12°.

Matthew. The Gospels according to St. Matthew and St. John in English and Bengalee. মঙ্গল সমাচার মাতিউ রচিত; etc. *Calcutta*, 1819. 8°.

— Christ's Sermon on the mount. খ্রীষ্টের উপদেশ কথা। [Khrishṭer upadeṣa kathā, being Matthew v. 3—vii. 27, with a few introductory remarks.] pp. 12. *Calcutta Christian Tract and Book Society*, 1831. 12°.

— মথিলিখত সমাচার। Gospel of Matthew. [W. Yates's version, revised.] pp. 96. [*Calcutta*, 1860?] 8°.

Mark. মার্ক লিখিত হুসমাচার। Gospel of Mark. [W. Yates's version, revised.] pp. 64. [*Calcutta*, 1860?] 8°.

Luke. লুকলিখিত হুসমাচার। Gospel of Luke. [W. Yates's version revised.] pp. 104. [*Calcutta*, 1860?] 8°.

— লুকের লেখা ইঞ্জীল। etc. [The Gospel of St. Luke, translated into Muhammadan Bengali by J. Patterson] pp. 104. কলিকাতা ১৮৭৯ [*Calcutta*, 1879.] 8°.

— লুকের লেখা ইঞ্জীল। ইয়ানে খোদাবন্দ ইসা মসীহের বয়ান। [The Gospel of St. Luke in Muhammadan Bengali. A different translation to the preceding.] pp. 140. কলিকাতা [*Calcutta*, 1879.] 8°.

John, Gospel of. See supra: *Matthew.* The Gospels according to St. Matthew and St. John in English and Bengalee. 1819. 8°.

— The Gospel of St. John in Bengalee and English. মঙ্গল সমাচার যোহন রচিত etc. *Calcutta*, 1819. 8°.

— যোহন লিখিত হুসমাচার Gospel of John [W. Yates's version, revised.] pp. 80. [*Calcutta*, 1860?] 8°.

— প্রভু যীশু খ্রীষ্টের জীবনচরিত্রের বিষয়ে যোহন লিখিত হুসমাচার এবং তিন পত্র। [The Gospel and Epistles of St. John.] pp. 120. *Calcutta*, 1881. 16°.

Acts. প্রভু যীশু খ্রীষ্টের প্রেরিতদের জিয়ার বিবরণ। [The Acts in J. Wenger's revised edition of W. Yates's version.] pp. 112. *Calcutta*, [1880.] 12°.

John, Epistles of. See supra: *John, Gospel of.* প্রভু যীশু খ্রীষ্টের . . . বিষয়ে যোহন লিখিত . . . তিন পত্র। [The Gospels and Epistles of St John] 1881. 16°.

BIBLE.—NEW TESTAMENT.—Appendix.

See RĀMAMOĪHANA RĀYA. রাজা রামমোহন রায় কর্তৃক সংগৃহীত যিশু-প্রবীত হিতোপদেশ। The precepts of Jesus the guide to peace and happiness, compiled by the late Rajah R. R. from the four Gospels. Translated into Bengali, etc. 1859. 8°.

Harmony of the Four Gospels . . . মঙ্গল সমাচার সংগ্রহ [Mangala Samāchāra saṅgraha.] pp. 41. *Calcutta*, 1819. 12°.

BINOD LAL SEN GUPTA. See VINODALĀLA SENA GUPTA.

BIRESHWARA PANDE. See VĪREṢVARA PĀṆDE.

BLAIR (HUGH). রচনাবলি। শ্রী হরিনাথ শর্ম্ম সঙ্কলিত [Rachanāvali. Selections from H. B.'s Sermons translated by Harinātha Nyāyaratna] pp. ii. ii. 210. কলিকাতা ১২৭০ [*Calcutta*, 1863.] 12°.

The first chapter on self improvement is by the translator.

— 4th edition, pp. vi. 203. কলিকাতা ১৮৭৯ [*Calcutta*, 1879.] 12°.

BLAND (MILES). See KRISHṆAMOĪHANA VANDYOPĀDHIVĀYA. Elements of geometry . . . (to which is added a selection from B.'s Geometrical problems). 1816-48. 12°.

BLUMHARDT (JAMES FULLER). A vocabulary of all the words occurring in the text of the Charitābali of Iṣvarachandra Vidyāsāgara. pp. iv. 47. *London, Hertford* [printed], 1883. 12°.

BOMWETSCH (CHRISTIAN). Begin ১ পাঠ। আ। ম র ন ল। End ব য অর্দ্ধহল [Thirty reading lessons for the use of children in Bengali Christian schools.] pp. 61. [*Calcutta*? 1855?] 8°.

Without title-page.

BONOMALLY GHOSE. See VANAMĀLĪ GHOSHIA.

BOSE [. . . VASU?]. See MILTON (JOHN), the Poet. Bose's works. Pt. I. etc. [1868?] 8°.

BRĀHMADHARMA. ব্রাহ্মধর্ম্মঃ। [Brahmadharma. A catechism of the doctrines of the Brahmists, translated from the Sanskrit, in accordance with the gloss of Rāmamohana Rāya.] 4th edition, pp. 116. ১৯৮১ [*Calcutta*, 1859.] 16°.

— ব্রাহ্মধর্ম্ম। প্রথম খণ্ড। তাৎপর্য সহিত। [Part I. of Rāmamohana Rāya's Brāhmadharma, with commentary in Sanskrit and Bengali, and another commentary called Tātparyā, in Bengali by Devendra-nātha Ṭhākura?] pp. 226. কলিকাতা ১৯৮৩ [*Calcutta*, 1861.] 8°.

BRAHMAMAYĪ. Memor. See DVĀRAKĀNĀTHA GAṆGOPĀDHIVĀYA. জীবনলেখ। . . . Jeebun alekhya. A short memoir of B., etc. [1879.] 16°.

BRAHMAMOĦANA MALLIKA. See EUCLID. ইউক্লিডের জ্যামিতি । [Jyāmiti. Euclid's Elements of geometry. Bks. I. and II. Translated, with notes and exercises, by B. M.] [1879.] 12°.

— রণজিত সিংহের জীবন বৃত্তান্ত । [Ranjit Simber jivana vrittānta. An account of the life of Ranjit Singh, Maharajah of the Panjab.] pp. ii. 130. হুগলী ১৯১৯ [Hughl, 1862.] 12°.

BRAHMĀNANDA CHATTOPĀDHYĀYA. See SANĀTANA GOṢVĀMĪ. গীতাবলী etc. [Gītāvalī. Verses translated into Bengali by B. Ch.] [1859.] 12°.

BRĀHMAṆAS.—DEVATĀDHYĀYABRĀHMAṆA. হৈবত-ব্রাহ্মণম্ ॥ সামবেদীয়ম্ ॥ etc. [The Devatādhyāyabrāhmaṇa, Sanskrit text, with a running commentary in Bengali by Satyavrata Sāmaṣramī.] pp. 38. কলিকাতা ৭৩৬৩ [Calcutta, 1875.] 8°.

— MANTRABRĀHMAṆA. সামবেদ্য মন্ত্রব্রাহ্মণম্ । etc. [Mantrabrāhmaṇa. Sanskrit text, with a Bengali translation by Satyavrata Sāmaṣramī.] pp. iv. 138. শ্রীরামপুর ৭৩৫৪ [Serampur, 1872.] 8°.

— SĪMAVIDHĀNABRĀHMAṆA. সামবিধানব্রাহ্মণম্ [The Sūnavidhānabrāhmaṇa, with a Bengali commentary by Satyavrata Sāmaṣramī.] See PERIODICAL PUBLICATIONS. Benares. মন্ত্র কল্প নন্দিনী etc. Vol. 4. Nos. 1-12. 1867-74. 8°.

BRĀHMA SAMĀJ. See HEMENDRANĀTHA THĀKURA. মাঘোৎসব । etc. [Māghotsava. Speeches delivered at the annual meetings of the Brāhma Samāj at Calcutta from 1843 to 1865.] [1865.] 8°.

— See RĀJANĀRĀYAṆA VASU. ব্রাহ্ম সমাজের বক্তৃত্তা etc. [Brāhma Samājer vaktṛitā. With a short account of the institution of the Brāhma Samāj.] [1861.] 12°.

— ঐ তৎসং । ব্রাহ্মধর্মের অনুষ্ঠান । . . . Brāhma-dharmer anushṭhāna. Observances and duties of the Brāhma Samāj.] কলিকাতা ১৭৮৩ [Calcutta, 1861.] 16°.

— ব্রাহ্মধর্মের ব্যাখ্যান । etc. [Brāhma-dharmer vyākhyāna. A series of sermons delivered at the Calcutta Brāhma Samāj from 1860 to 1876.] 3rd. edition. pp. ix. 265, v. 124, 96, 51. কলিকাতা ১৮০০ [Calcutta, 1878.] 8°.

— ব্রাহ্মধর্মের ব্যাখ্যান । etc. [Brāhma-dharmer vyākhyāna. Twenty-six Brahminist sermons, delivered from Aug. 1860 to Juno 1861.] pp. xii. 156. কলিকাতা ১৭৮৩ [Calcutta, 1861.] 8°.

— ব্রাহ্মসঙ্গীত । [Brahmasangīta. Brahminist prayers and hymns in Bengali and Sanskrit.] pp. 80. ১৭৮১ [Calcutta? 1859.] 16°.

BRĀHMA SAMĀJ. ব্রাহ্মসঙ্গীত । সাধারণ ব্রাহ্মসমাজের অধ্যক্ষসভার অনুমত্যসারে প্রকাশিত । [Brahmasangīta. A Brahminist hymn book.] pp. xxv. 243. কলিকাতা ১৮০০ [Calcutta, 1879.] 12°.

— ব্রাহ্মসঙ্গীত ও সঙ্কীর্তন । [Brahmasangīta o sankīrtana. A collection of Brahminist hymns.] Pt. ii. and iii. কলিকাতা ১৮০১-০২ [Calcutta, 1880-81.] 12°.
Wanting Pt. I.

— Pt. ii. 2nd. edition. কলিকাতা ১৮০২ [Calcutta, 1881.] 12°.

— তত্ত্ববোধিনী পত্রিকা হইতে উদ্ধৃত দীপ্ত-শিরার অভিষেক । [Dīptaṣirār abhisheka. Brahminist hymns, reproduced from the Tattvabodhinī patrikā.] pp. 14. কলিকাতা ১৭৮৩ [Calcutta, 1861.] 16°.

— দ্বৈতাদ্বৈত বাদীর বিচার মীমাংসা । [Dvaitādvaita vādir vicāra mīmāṃsa. A Brahminist discussion on the question of the unity or duality of the soul with the Supreme Being.] pp. 27. কলিকাতা ১৭১৯ [Calcutta, 1861.] 12°.

— নববিধানমত ও সঙ্গীতসমালোচন এবং ব্রাহ্মসমাজ সম্বন্ধীয় কএকটা কথা [Navavidhānamata. An attack on the "New Dispensation" taught by Keṣavachandra Sena.] pp. iv. 98. ঢাকা ১৮৮১ [Dacca, 1881.] 12°.

— পরমেশ্বরের মহিমা বর্ণনা । [Parameṣvarer mahimā varṇana. Six Brahminist sermons on the greatness of the Supreme Being.] pp. 27. কলিকাতা ১৭৩৭ [Calcutta, 1845.] 8°.

— প্রার্থনা এবং ব্রাহ্মসঙ্গীত । [Prārthanā evaṃ Brahmasangīta. Brahminist prayers and hymns, reprinted from the Tattvabodhinī patrikā.] pp. 28. ১৭৮৩ [Calcutta, 1861.] 16°.

— প্রাত্যহিক ব্রহ্মোপাসনা । [Prātyahika Brahmo-pāsanā. A collection of Brahminist prayers for daily use at the Brāhma Samāj at Calcutta.] pp. xvi. 35. কলিকাতা [Calcutta, 1859?] 12°.

— 3rd. edition. pp. 77. কলিকাতা [Calcutta, 1862.] 16°.

— 6th. edition. ১৮০০ [Calcutta, 1879.] 12°.

— পূর্ববাঙ্গলা ব্রাহ্মসমাজের বিগত আন্দোলন । [Pūrvabāṅgalā Brāhma Samājer vigata āndolana. Controversial correspondence amongst the members of the East Bengal Brāhma Samāj, concerning the marriage of the daughter of Keṣavachandra Sena with the Rajah of Kuch Bihar.] pp. ii. 118. ঢাকা ১৮৭৯ [Dacca, 1879.] 12°.

BRĀHMA SAMĀJ. সঙ্গীত পুষ্পহার । [Saṅgīta pushpahāra. A collection of Brahminist hymns.] Pt. i. pp. iv. 61. ঢাকা [Dacca, 1881] 12°.

— স্তুতিমালা । [Stutimālā. A collection of Brahminist prayers.] pp. xi. 290. কলিকাতা ১৯১১ [Calcutta, 1862.] 16°.

— বিশ্বাসবিবৃতি: [Visvāsavivṛiti, a treatise on faith, according to the doctrines of the Brahmā Samāj, in Sanskrit verse, with commentary in Sanskrit, and Bengali translation.] pp. 81. Calcutta, [1879.] 12°.

— *Tatrabodhini Sabhā.* See *TATRAVABODHINĪSABHĀ.*

BRAJA MOHAN DEB. See *VRAJAMOHAṆA DEVA.*

BRAJANATH MUKERJI OR BIDYALANKAR. See *VRAJANĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA VIDYĀLĀNKĀRA.*

BRAJENDRA CHANDRA GHOSH. See *VRAJENDRACHANDRA GHOSHĀ.*

BRAMLEY (M. J.) কলিকাতায় বৈদ্যকপাঠশালা স্থাপনান্তে শ্রীযুত ডাক্তর এম. জে. ব্রামলি সাহেবের বক্তৃতার দ্বারা সংক্ষেপ আবেদন । [Kalikātāstha vaidyakapāṭhaśālā sthāpanānte āvedana. Address to the students of the Medical College, Calcutta, delivered by M. J. B. Translated into Bengali by Udayachandra Ādhyā.] pp. 19. ১২৪৩ [Calcutta? 1836.] 8°.

BRITISH INDIAN ASSOCIATION, of Calcutta ভারতবর্ষীয় সভা । মাসিক বিজ্ঞাপনী । [Bhāratavarshīya sabhā. Reports of monthly meetings held in May, 1859, and April, 1861.] ১৮৫৯-৬১ [Calcutta, 1859-61.] 8°.

The report for May, 1859, is in duplicate.

— ভারতবর্ষীয় সভার নিয়ম । [Bhāratavarshīya sabhār niyama. Rules and regulations of the B. I. A.] pp. 15. ভবানীপুর [Bhuvānīpur, 1851?] 12°.

— ভারতবর্ষীয় সভার অধ্যক্ষ সমাজ কর্তৃক নির্ধারিত প্রস্তাব । [Bhāratavarshīya sabhār . . . prastāva. Proceedings of a meeting of the B. I. A. on the subject of a proposed scheme for the better government of Bengal] pp. ii. 26. [Calcutta, 1850?] 8°.

— ভারতবর্ষীয় সভার তৃতীয় বার্ষিক বিবরণ [Bhāratavarshīya sabhār . . . vivarana. Third annual report of the B. I. A.] pp. 24. কলিকাতা ১৮৫৫ [Calcutta, 1855.] 8°.

— লাখেরাজ বিষয়ক ভারতবর্ষীয় সভার আবেদন । [Lākherāj vishayaka āvedana. Petition of the B. I. A. to the Lieutenant Governor of Bengal on the subject of the resumption of lands held free of assessment] pp. 25. কলিকাতা ১৯১৩ [Calcutta, 1852.] 8°.

BRITISH INDIAN ASSOCIATION, of Calcutta.

পল্লীগামস্থ চৌকীদার বিষয়ক প্রস্তাবিত রাজ-নিয়মের বিরুদ্ধে ভারতবর্ষীয় সভার আবেদন । [Pallīgāmastha chaukidār vishayaka āvedana. [Declaration of the British Indian Association against the bill proposed by the Government in Council on the 8th of August 1851, for the better prevention of gang robberies in the country districts by village watchmen. Together with the rough draft of the bill, signed by F. J. Halliday as Secretary to the Government of India, and with former regulations on the same subject.] pp. 21, 10. কলিকাতা ১৯১৩ [Calcutta, 1851.] 8°.

BROJAPATI BANERJEA. See *VRAJAPATI VANDYOPĀDHYĀYA.*

BROMHOMOYE. See *BRAHMAMAYĪ.*

BROUGHAM (HENRY), Baron Brougham and Vaux. See *KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA.* Elements of geometry . . . to which is prefixed an extract from Lord B.'s essay on the objects, etc, of science, etc. 1846-48. 18°.

— বিজ্ঞানসেবধি অর্থাৎ শিল্প শাস্ত্রের নিধি । (Bigyana Sebadihi or Treasures of Science. Translated from Lord Brougham's treatise on the objects, pleasures and advantages of science. By Amala Chundra Gangoli and Kasi Prasad Ghose, under the direction of H. H. Wilson.) 4 Nos. pp. 203. Calcutta, 1832. 4°.

The pagination is continuous.

BUCK (HENRY). ঔষজ-তত্ত্ব । [Bhaishajyatattva. A work on homœopathy, translated from the English of H. B. by Vihānilāla Bhāduḍī.] Pt. iii. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

BUDDHA. [Life] See *AGHORANĀTHA GUPTA.* শাক্যমুনিচারিত ও নির্বাণতত্ত্ব । [Śākyamunicharita. An account of the life of B.] [1882.] 12°.

BUNKIM CHANDRA CHATTERJEE. See *BAN-KIMACHANDRA CHĀṬOPĀDHYĀYA.*

BUNYAN (JOHN). The Pilgrim's Progress . . . translated into Bengalee by F. Carey. (যাত্রিরদের অগ্রসরণ বিবরণ) [Yātrinder agresaraṇa vivaraṇa.] 2 pt. pp. 237, 240. Serampore, 1821-22. 8°.

BUTTO BEHARY BONNERJEE. See *VAṬUVI-HĀRĪ VANDYOPĀDHYĀYA.*

CALCUTTA. রাড় ভাঁড় মিথ্যা কথা তিন লয়ে কলিকাতা । [Rāṅr bhāṅr mithyā kathā tin laye Kalikātā, or Courtesans, buffoonery and lying make up Calcutta. A farce.] pp. 16. [Calcutta, 1863?] 12°.

CALCUTTA. — *Āryāvartarītisaṁsthāpanī Sabhā.* আৰ্যাবর্তরীতি সংস্থাপনী সভা সমাহৃতায়াম্ ব্রাহ্মণ্যোপ যুক্ত মন্ত্রব্যাখ্যায়াম্ গায়ত্রী-প্রকরণম্। [Brāhmanyopayukta mantravyākhyā. Essays on subjects connected with the Hindu religion, published by a Society called the Āryāvartarītisaṁsthāpanī Sabhā. I. Gāyatrī-prakarāṇa, or a lecture on the Gāyatrī of the Ṛig-veda, by Tārānātha Śarman, with frequent quotations from Sanskrit authorities.] pp. 64. কলিকাতা ১৯২৮ [Calcutta, 1871.] 8°.

— *Board of Revenue.* The Rules of the Calcutta Board of Revenue, from 1793 to 1866, translated by Veṇīmādhava De and Co. See CHAPMAN (R. B.). রেবিনিউ বোর্ডের বিধি। etc. [1867.] 8°.

— *British Indian Association.* See BRITISH INDIAN ASSOCIATION, of Calcutta.

— *Calcutta Christian School Book Society.* Collection of rhymes, hymns, and tunes for Bengali Christian Infant Schools. বঙ্গ দেশীয় খ্রীষ্টীয়ান শিশু শিক্ষালয়ার্থ গান ও গীত সংগ্রহ। [Vanga deśīya Khrīṣṭīyān gītasamgraha.] pp. xviii. 104. Calcutta, 1859. 8°.

— *Dharmamarmaparakāṣikā Sabhā.* ধর্মমর্মপ্রকাশিকা সভাহইতে বিধবাবিবাহ বাদ। [Vidhavāvivāha vāda. A pamphlet on Hindu widow marriage, issued by the Dharmamarmaparakāṣikā Sabhā.] Pt. I. গিরামপুর ১২৩১ [Serampur, 1854.] 8°.
Imperfect, wanting other parts.

— *Dharma Sabhā.* বিধবা বিবাহ নিষেধ বিষয়ক ব্যবস্থা। [Vidhavāvivāha nishedha. A treatise against Hindu widow marriage, published by direction of the Calcutta Dharma Sabhā.] pp. 28. ১৭৩৭ [Calcutta, 1845.] 8°.

— *High Court of Judicature.* Judgments in the rent case, delivered by the High Court [of Calcutta] Translated by Nobin Krishna Banerjee . . . হাইকোর্ট আদালত কর্তৃক করসংক্রান্ত মোকদ্দমার বিচার। [Karasamkrānta mokaddamār vichāra] pp. iv. 184. কলিকাতা ১২৭২ [Calcutta, 1865.] 8°.

— *Hindumelā Sabhā.* হিন্দুমেলার বিবরণ ও প্রস্কৃত রচনাবলি। ১৭৯০ শক। [Hindumelār vivaraṇa. An account of the opening of the Exhibition of Hindu art and industry at Calcutta in April, 1868, with the prize essays, and an appendix showing the receipts and expenses of the society.] pp. 108, xviii. কলিকাতা ১৭৯১ [Calcutta, 1869.] 8°.

— *Mahilādiger Tattvajñāna Sabhā.* মহিলাদিগের তত্ত্বজ্ঞান সভা; উদ্দেশ্য ও নিয়মাবলী। [The rules and objects of the Mahilādiger Tattvajñāna Sabhā, a branch of the Theosophical Society, having for its aim the moral and social improvement of Bengali women.] pp. 38, vi. কলিকাতা ১৮৮২ [Calcutta, 1882.] 8°.

CALCUTTA.—*Surāpānanivāriṇī Sabhā.* সুরাপানের ফল [Surāpāner phala. A pamphlet on the evils of drunkenness, issued under the direction of the Surāpānanivāriṇī Sabhā, or Society for the prevention of drunkenness in Bengal; with a list of the rules of the Society and its members, signed by Pyārīcharaṇa Sarkār as president.] pp. 29, ii. কলিকাতা [Calcutta, 1868?] 8°.

CAMPBELL (J.) Missionary. মহাপ্রায়শ্চিত্ত। [Mahāpṛāyāschitta] The great atonement explained, in a dialgue [sic] between a Minister and a Pandit. pp. 24. Calcutta Christian Tract and Book Society, 1837. 12°.

CAMPBELL (JOHN), Minister of Kingsland Chapel. Voyages and Travels of a Bible. বাইবেল যাত্রী অর্থাৎ ধর্মপুস্তকের দেশভ্রমণের বিবরণ। [Bāibal yātrī. Translated from the English of J. C.] pp. 58. Calcutta, 1851. 12°.

CANNING (CHARLES JOHN), Earl Canning. [Administration.] See YOJENDRANĀTILA CHAṬṬOPĀDHYĀYA. লর্ড কেনিং etc. [An essay on Lord Canning's administration.] [1861.] 8°.

CAREY (FELIX). See BIBLE. ধর্মপুস্তক etc. [Dharmapustaka The Holy Bible, translated by F. C.] [1801, etc] 8°.

— See BUNYAN (JOHN). The Pilgrim's Progress . . . translated into Bengalee by F. C. 1821–22. 8°.

— See GOLDSMITH (OLIVER), the Poet. An abridgement of the History of England . . . translated into Bengalee by F. C. 1820. 8°.

CATECHISM. কার্টেখিস্ম অর্থাৎ বিশপ কর্তৃক নির্দ্ধারিত হওনার্থে আনীত হইবার পূর্বে প্রত্যেক ব্যক্তির শিক্ষণীয় উপদেশ [Kātekhisma. A catechism authorised by the Bishop of Calcutta, or short instruction in the doctrines of the Church of England] pp. 8. [Calcutta, 1856?] 12°.

CATHERINE II. Empress of Russia. [Life.] See DVĀRAKĀN VĪHA BHATṬĀCHĀRYA. Story of Catherine, Empress of Russia, etc. 1860. 12°.

CATHOLIC CATECHISM. বাঙ্গলা ক্যাথলিক কাটিকিজম্ এবং প্রার্থনা পুস্তক। [Bangalā Kāthalik Kāṭikijm, Bengali Catholic Catechism and book of prayers] pp. v. 158. Calcutta, 1861. 12°.

CAUNTER (JOHN HOBART), B.D. Historical tales in Bengali [from J. H. C.'s "Romance of History.—India;" being a translation of "The Traveller's dream," and an adaptation of "The Mahratta chief,"] by Bhoodob Mookerjca. ঐতিহাসিক উপন্যাস [Aitihāsika upanyāsa.] pp. 118. কলিকাতা ১৭৭৯ [Calcutta, 1857.] 8°.

CAUNTER (JOHN HOBARI), *B.D.* Jayabateer-upa-
khyan or Rajpoot marriage. [A tale] translated
from [J. H. C.'s] Romance of Indian History by
Hurry Mohon Mookerjee জয়াবতীর উপাখ্যান। pp. 69.
মুরশিদাবাদ ১২৭° [Murshulabad, 1863.] 12°.

CECIL (RICHARD). See NEWTON (J.), *Rector of St. Mary Woolnoth*. Life of the Rev. J. Newton. [A translation of J. N.'s "Authentic Narrative" of his own life with the subsequent particulars furnished by R. C.] 1853. 12°.

CHAITANYA. See KRISHNA-CHAITANYA.

CHAKRAPĀNI DATTA. চক্রদত্ত [Chakradatta. A Sanskrit Materia Medica, compiled by Ch. D. Edited with a Bengali translation by Chandrakumāra Bhaṭṭāchārya.] pp. 535. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 8°.

— চক্রদত্ত . . . চিকিৎসা সংগৃহের বঙ্গানুবাদ। [Chakradatta. A Bengali version of Ch. D.'s Sanskrit work, differing from the preceding, edited by Abhayānanda Gupta.] Pt. II. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 8°.

Wanting Pt. I.

CHAMBERLAIN (JOHN), *Missionary*. The way of salvation. ত্রাণোপায়। [Trānopāya. A Christian tract in verse.] 2nd. edition, pp. 12. Calcutta Christian Tract and Book Society, [1835?] 12°.

CHAMBERS (WILLIAM) and (ROBERT), *Publishers*. See DVĀRAKĀNĀTHA BHAIĀCHĀRYA. Story of Catherine, Empress of Russia. [Translated from an article in "Chambers' Miscellany."] 1860. 12°.

— See RĀJAKRISHNA VANDYOPĀDHYĀYA. Nectibodha . . . [founded on Chambers' Moral Class Book], etc. 1864. 12°.

— Biography, translated into Bengallee from Chamber's Educational Course, by Ishwar Chandra Sharma. জীবনচরিত। [Jīvanacharita.] pp. iii. 136, ix. Calcutta, 1849. 12°.

— Biography, translated into Bengali . . . by Eshwar Chandra Vidyasagar. Sixth edition, pp. iv. 96. Calcutta, 1862. 8°.

— Key to [Chambers'] Moral Class Book . . . containing . . . Bengali and English meanings of difficult words and explanations of difficult sentences. pp. 172. Calcutta, 1880. 12°.

CHĀNAKYA. See ŚIṢUBODHAKA. শিশুবোধক। অর্থাৎ বালকদিগের শিক্ষার্থে বর্ণমালা . . . ও চাণক্যশ্লোক . . . সংগৃহ etc. [Śiṣubodhaka, or the Children's Instructor, containing Ch.'s ślokas in Sanskrit.] pp. 47. [1843?] 12°.

CHĀNAKYA. [Another edition.] pp. 86. [1855?] 12°.

— চাণক্যশ্লোক। সাধারণের বোধার্থে বঙ্গভাষায় পৃথ-
চ্ছন্দে অনুবাদিত [Chānakyaśloka. The shorter ver-
sion, in 108 ślokas, of Ch.'s Rājānītisamuchchaya,
translated into Bengali verse, with the Sanskrit
original.] pp. 22. কলিকাতা ১২৩১ [Calcutta, 1854.] 8°.

— [Another edition.] pp. 22. কলিকাতা ১২৭৫ [Calcutta, 1868.] 8°.

CHANDĪCHARANA. See ĪĀIDAR BAKHSH. তোতা
ইতিহাস। [The Totā itihāsa, a translation of the Totā-
kahānī, by Ch.] [1806.] 8°.

— [Another edition.] [1825.] 8°.

— For a portion of Ch.'s translation of Īāidar Bakhsh's Totākahānī, or Tales of a parrot, with English translation and vocabulary. See HAUGHION (Sir G. C.). Bengali Selections. 1822. 4°.

CHANDĪDĀSA. See ARUṆODAYA GHOSHĀ. ত্রিপ্রপদ-
কল্পিতকুণ্ডল etc. [Padakalpataru. A collection of
poems from the works of Ch. and others.] [1866.] obl. 8°.

— চণ্ডীদাস কৃত পদাবলি। [Chandīdāsakṛita padā-
vali. The poetical works of Ch. A revised edition
with footnotes, followed by the Rāmeṣvari Satyanā-
rāyaṇa, a poem by Rāmeṣvara Bhaṭṭāchārya. Edited
by Akshayachandra Sarkār.] pp. 159, 40. মুহূর্ত্ত
১২৮৫ [Chinsurah, 1880.] 8°.

CHANDRAKĀNTA CHAKRAVARTĪ. ঋণদায়। [Riṇadāya.] The evils of getting into debt. pp. ii. ii. 52. কলিকাতা [Calcutta, 1881.] 12°.

CHANDRAKĀNTA DĀSA KAVIRATNA. ভৈষ-
জ্যস্বস্তির অর্থাৎ আয়ুর্বেদ শাস্ত্রোক্ত অধিকারভেদে নানা-
বিধ ঔষধ . . . জ্ঞাপক গুহু। [Bhaishajyadhanvantari.
A work on Materia Medica, compiled from the best
Sanskrit authorities, and translated into Bengali by
Ch. D. K. Revised by Chandrakumāra Bhaṭṭā-
chārya.] pp. i. viii. 320. কলিকাতা ১২৮৪ [Calcutta,
1877.] 8°.

CHANDRAKĀNTA SIKDĀR. কি মজার শনিবার। [Ki majār Saṇivāra, or What a day of pleasure is Saturday! A poem.] pp. 16. কলিকাতা ১২৭° [Calcutta, 1863.] 12°.

— [Another copy.]

CHANDRAKĀNTA TARKABHŪSHANA. See KĀLIDĀSA. Raghuvansa . . . translated into Bengali by C. T. [1864.] 8°.

CHANDRAKĀNTA TARKABHŪSHANA. Gani-tankura, or Introduction in arithmetic . . . গণিতাস্কুর । 3rd. edition, pp. ii. 108. *Calcutta*, 1864. 12°.

CHANDRAKĀNTA VANDYOPĀDHYĀYA. See ŚAṆKARA ĀCHĀRYA. অধ্যাত্মবিদ্যা [Adhyātma-vidyā, including the Ātmānātma-viveka, Sanskrit text with a Bengali paraphrase by Ch. V.] [1881.] 12°.

CHANDRAKISORA MAJUMDĀR. নবমল্লিকা । [Navamallikā. Miscellaneous short poems.] pp. 82. ময়মনসিংহ ১২৭৪ [*Mamansingh*, 1867.] 12°.

CHANDRAKUMĀRA BHATTĀCHĀRYA. See CHAKRAPĀNI DATTA. চক্রদত্ত [Chakradatta, edited with a Bengali translation by Ch. Bh.] [1879.] 8°.

— See CHANDRAKĀNTA DĀSA KAVIRĀTNA. ঠৈষ-জ্ঞানসুন্দরী etc. [Bhaishajyadhanvantari. Revised by Ch. Bh.] [1877.] 8°.

— বঙ্গ বিবাহ । [Vaṅgavivāha. A treatise advocating reform in Bengali marriage institutions.] pp. 130. কলিকাতা ১২৮৮ [*Calcutta*, 1881.] 12°.

CHANDRAKUMĀRA TARKĀLANĀKĀRA. See TANTRAS. তন্ত্রসারঃ [Tantrasāra, with a Bengali interpretation by Ch. T.] [1879, etc.] 4°.

CHANDRAMĀDHAVA CHATTOPĀDHYĀYA. বর্ষান্তিরিক্ত গতি । [Varshātirikta guti. An essay on the earth's revolutions round the sun, causing various changes in the temperature and climate of Bengal in the first half of the nineteenth century.] pp. 21. কলিকাতা ১২৩৫ [*Calcutta*, 1858.] 12°.

CHANDRAMOHANA, Native Christian. সাধী মণিকার জীবনচরিত । [Sādhvī Manikār jīvanacharita.] . . . Life of Monica [taken from M. E. Herbert's "Three Phases of Christian Love."] pp. vii. 166. কলিকাতা ১২৮৮ [*Calcutta*, 1881.] 12°.

CHANDRAMOHANA CHATTOPĀDHYĀYA. কারকপ্রকরণ । [Kāraka-prakaraṇa, a treatise on the cases of Sanskrit nouns.] pp. 94. কলিকাতা ১৮৮১ [*Calcutta*, 1881.] 12°.

CHANDRAMOHANA DEVA. প্রশ্নসার-মঞ্জরী ও নুতন-পঞ্জিকা সন ১২৮৮ [Prašnasāramañjarī o nūtanapañjikā. An almanac for the Bengali year 1288, i.e. 1881-82 A.D., with various astrological calculations.] pp. 156. ঢাকা [*Dacca*, 1881.] 12°.

CHANDRAMOHANA SENA. স্বথ প্রবেশ বাঙ্গাল বাকরণ [Sukhapraveśa. An elementary Bengali grammar.] 6th edition. pp. 88. কলিকাতা ১৮৭৮ [*Calcutta*, 1878.] 12°.

CHANDRAMOHANA SIDDHĀNTAVĀGĪSA BHATTĀCHĀRYA. See HARSHADEVA. রত্নাবলীনাটিকা etc. [Ratnāvali, translated into Bengali. Revised and corrected by Ch. S. Bh.] [1849.] 8°.

— Kavikalpadruna. A repository of Sanskrit roots with their meanings in Bengali . . . কবিকল্পক্রম ধাতুপাঠে বাঙ্গলা অর্থ সহিত । pp. iv. iii. 162. *Calcutta*, 1860. 12°.

CHANDRAMOHANA TARKARATNA. Udbhata Chandrika, a collection of popular anonymous verses in Sanskrit with . . . Bengali translations. Pt. i. উদ্ভট চন্দ্রিকা etc. কলিকাতা ১৮৮০ [*Calcutta*, 1880.] 8°.

CHANDRAMUKHĪ. চন্দ্রমুখীর উপাখ্যান । Chandramukhee, a tale of Bengali life. Reprinted from the "Aurunodoy," with much improvement and addition, etc. pp. 106. *Serampore*, 1859. 8°.

CHANDRANĀTHA DĀSA GHOSHĀ. পত্ন্যভাবে পতিবৃত্তার খেদ । [Patiyabhāvo pativratār kheda. Verses on a Hindu woman's grief when separated from her husband, and on the exercise of a virtuous life.] pp. 58. কলিকাতা ১২৩৯ [*Calcutta*, 1862.] 12°.

CHANDRANĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA. প্রশ্নোত্তর মাল্য । অর্থাৎ দ্বিতীয় ভাগ ভারতবর্ষের ইতিহাসের প্রশ্ন এবং উত্তর । [Prašnottaramālā. Questions and answers on Tārīnīcharaṇa Chattopādhyāya's History of India. Pt. ii.] pp. 49. কলিকাতা ১৭৮৩ [*Calcutta*, 1861.] 12°.

CHANDRANĀTHA VASU. শব্দসুভাষিত । অর্থাৎ অভিজ্ঞানশকুন্তলের সমালোচনা । [Śakuntalātattva. A criticism on the Śakuntalā of Kālidāsa.] pp. 159. কলিকাতা ১২৮৮ [*Calcutta*, 1881.] 8°.

CHAPMAN (ROBERT BARCLAY). রেবিনিউ বোর্ডের বিধি । etc. [Revinu Bōrder vidhi. Rules of the Calcutta Board of Revenue, from 1793 to 1866. Compiled by R. B. C., Secretary to the Board, for the guidance of Bengal Government Officers, and translated by Venūmādhava De and Co.] pp. xx. 611, 82. কলিকাতা ১৮৩৭ [*Calcutta*, 1867.] 8°.

CHARAKA. চরকসংহিতা । [The Charaka-saṃhita, a work on the Hindu system of medicine. Sanskrit text, with a translation by Avināśachandra Kaviratna.] pp. iv. 196, 1108. কলিকাতা ১৯৪১ [*Calcutta*, 1881.] 8°.

CHĀRUCHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. See BĀṆKIMACHANDRA CHATTOPĀDHYĀYA. Durgesa Nandini . . . translated into English prose by Ch. M. 1880. 8°.

CHATURĀ. চতুরা । [Chaturā. A tale of Hindu married life.] pp. 22. কলিকাতা [Calcutta, 1878.] 12°.

CHIKITSĀRNAVA. চিকিৎসার্ণব । [Chikitsārnava. A treatise on the diagnosis and treatment of various maladies, in prose and verse, compiled from Sanskrit sources, with quotations from the original.] pp. iv 40. কলিকাতা ১৭৭৮ [Calcutta, 1856] 12°.

— pp ii 36. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 12°.

CHINTĀMAṆI GAṄGOPĀDHYĀYA. A grammar of the Bengali language . . . বাঙ্গলা ব্যাকরণ । [Bāngalā vyākaraṇa] pp. viii. 238. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.

CHINTĀTARAṄGINĪ. চিন্তাতরঙ্গিনী । [Chintātarangiṇī, or The river of thought. A poem.] pp ii. 30. কলিকাতা ১২৬৮ [Calcutta, 1861.] 12°.

CHIRAṆJĪVA SARMA. ভক্তিচৈতন্যচন্দ্রিকা । অর্থাৎ চৈতন্যের জীবন ও ধর্ম । [Bhaktichaitanya chandrikā. An account of the life and teachings of Chaitanya.] 2 pt. কলিকাতা ১৮০০-০১ [Calcutta, 1879-80.] 8°.

— নব বৃন্দাবন । অর্থাৎ ধর্মসম্বন্ধীয় নাটক । [Nava Vrindāvana. A play illustrating the moral benefits derived by the teachings of Keṣavachandra Sena's doctrine of the New Dispensation] 2nd edition, pp. 117. কলিকাতা ১৮০৫ [Calcutta, 1883.] 8°.

CHOLERA. On the Cholera Morbus. ওলাউঠার বিবরণ etc. [Olāuṭhār vivaraṇa.] pp. 26. Calcutta, 1826. 12°.

COLLIER (GEORGE).—See KĀLIKṚISHṆA DEVA, *Raja*. A genealogical and other accounts of . . . Kali-Krishna . . . extracted from the notarial papers of G. C., etc. 1841. 12°.

COMBE (ANDREW). See ŚIVACHANDRA DEVA. The infant treatment . . . শিশুপালন [Śiṣupālana. An adaptation of A. C.'s "Treatise on the physiological and moral management of infancy."] [1862], 1864. 12°.

COMBE (GEORGE). See RĀDHĪVALLABHA DĀSA. মনতত্ত্বসারসংগ্ৰহ । etc. [Manatattva sārasaṅgraha. Compiled from the phrenological works of Dr. Spurzheim and G. C.] [1849.] 12°.

COMPASS. কোম্পাসের বিবরণ । [Kompāser vivaraṇa. A dialogue on the use of the compass.] pp. 15. হুঁহুড়া ১৮১৯ [Chinsurah, 1819.] 12°.

COPY BOOK. বাঙ্গলা আদর্শলিপি [Bāngalā ādarsa-lipi. A Bengali copy book for schools] pp. 24. ১২৮৩ Calcutta, [1880.] 8°.

CUNNINGHAM (J. M.). See AṢVINĪKUMĀRA CHAKRAVARTĪ. স্বাস্থ্যরক্ষা প্রথম পুস্তকের প্রশ্নোত্তর । [Svāsthhyarakshā prathama pustaker prasnottara. A Catechism of Dr. C.'s Sanitary Primer.] [1881.] 12°.

— ডাক্তর কেনিংহামকৃত স্বাস্থ্যরক্ষা প্রথম পুস্তকের ব্যাখ্যা এবং প্রশ্নোত্তর । [Dāktar Keninhāmkrīta svāsthhyarakshā, etc. Notes and a catechism on Dr. C.'s Sanitary Primer.] pp. 10. ঢাকা ১২৮৮ [Dacca, 1881.] 8°.

Incomplete, wanting pp. 10-12.

DACCA. Gailāchhātra Sammilanī Sabhā. গৈলা ছাত্রসম্মিলনী সভার প্রথম ও দ্বিতীয় বর্ষের কার্যবিবরণ । (১২৮৭-৮৯) [Gailāchhātra Sammilanī Sabhār kārya-vivaraṇa. An account of the proceedings of an Association formed at Dacca for the literary culture of Bengali students, during the first and second years of its existence.] pp. 16. ঢাকা ১২৮৯ [Dacca, 1882.] 8°.

DALL (CHARLES H. A.) Prayer for the Christian life; adapted to the several seasons of morning, evening, closing year . . . Translated into Bengali by Rakhaldas Haldar. ব্রহ্মস্তোত্র । [Brahmastotra.] pp. 16. কলিকাতা ১৭৭৮ [Calcutta, 1856.] 8°.

DĀMODARA MUKHOPĀDHYĀYA. The two sisters. (A story) by Damodar Mukerji . . . দুই ভগ্নী । [Dui bhagnī.] pp. 133. Calcutta, [1881.] 8°.

— বিমলা । [Vimalā. A tale illustrative of Hindu life and manners.] pp. ii. 194, ii. কলিকাতা ১৮৭৭ [Calcutta, 1877.] 12°.

DANDIN. দশবুমার চরিত । পূর্বপীঠিকা সহিত । [Daśakumāracharita, or The adventures of the ten princes, translated from the Sanskrit of D. by Giriśachandra Vidyāratna.] pp. ii. ii. 148. কলিকাতা ১২৬৩ [Calcutta, 1856.] 8°.

— [Another copy.]

— দশবুমার পূর্বপীঠিকা সহিত 3rd edition. pp. iv. 134, ii. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 8°.

DĀSARATHI RĀYA. পাঁচালী । [Pāñchālī. Poems chiefly on the life of Kṛishṇa.] 5 pt. কলিকাতা ১২৭৫-৭৬ [Calcutta, 1868-69.] 8°.

— পঞ্চমখণ্ড পাঁচালী । Pt. v. 6th edition, pp. 108. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 12°.

— পাঁচালী । ষষ্ঠ খণ্ড । Pt. vi. 8th edition, pp. 128. কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1880.] 12°.

DASS (T. N.) See TRAILOKYANĀTHA DĀSA.

DAYĀLACHANDRA GHOSHA. বিদ্যাসুন্দর নাটক । [Vidyāsundara nāṭaka. A dramatic adaptation of the popular poem of Bhāratachandra Rāya, by D. Gh.] 3rd edition, pp. 71. *Calcutta*, 1882. 12°.

DAYĀMAYĪ DEVĪ. A treatise on female chastity পতিব্রতা ধর্ম কুলকামিনীগণের পতির প্রতি কর্তব্য কর্মের উপদেশ-পূর্ব গুরু [Pativratā dharma.] 2nd edition, pp. viii. 51. কলিকাতা ১৮৭০ [Calcutta, 1870.] 12°.

DE FOE (DANIEL) রাবিন্সন ক্রুসোর জীবনচরিত । [Rūbinsan Krusor jīvanacharita. The Adventures of Robinson Crusoe, translated by J. Robinson.] 3rd edition, pp. 323. *Calcutta*, 1860. 12°.

One of the "Bengali Family Library Series."

DEVAVAMSA VARNANA. *Begin.* নমঃ কুলদেব-তায়ৈ ॥ অর্থ ভূমিকা । প্রজাপতি প্রজা সৃষ্টি করিল যখন । *End.* অপরাংশ হলে লেখা হবে অবশেষ ॥ [The Devavaṃṣa varṇana and the Devavaṃṣāṃṣa varṇana. A genealogy in verse of the family of the Maulika Kayastha Devas of Chitrapura and their collateral branches. With an introduction on castes in general, by Nandarāma Mitra] pp. 21. [Calcutta? 1854.] 8°.

DEVENDRAMOHANA SENA. হোরেশিয়াছ । [Horoshiyāch, i.e. Horatius. A poem founded on Macaulay's "Lays of Ancient Rome."] pp. 24. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1881.] 12°.

DEVENDRANĀTHA THĀKURA. *See* BRĀHMADHARMA. ব্রাহ্মধর্ম । *etc.* [Part I. of Rāmamohana Rāya's Brāhmadharma, with a commentary in Bengali by D. Th.] [1861.] 8°.

— ত্রিযুক্ত দেবেন্দ্রনাথ ঠাকুর মহাশয় যে দশ উপদেশ দ্বারা ব্রাহ্মধর্মের মত ও বিশ্বাস ব্যক্ত করেন, *etc.* [Brāhmadharmer mata o viśvāsa. Ten Brahminist sermons delivered by D. Th. in the years 1859-60. Edited by Satyendranātha Thākura.] pp. 124. কলিকাতা ১২৬৭ [Calcutta, 1860.] 12°.

— কলিকাতা ব্রাহ্মসমাজের বক্তৃতা [Kalikātā Brāhmasamājer vaktritā. Twenty-one sermons delivered at the Brāhma Samāj, by D. Th. Collected and edited by Yadunātha Chaṭṭopādhyāya.] pp. 111. কলিকাতা ১৯১৯ [Calcutta, 1862.] 12°.

— পশ্চিম প্রদেশের দুর্ভিক্ষ উপশমে সাহায্য সংগ্রহার্থে ব্রাহ্মসমাজের বক্তৃতা । [Paścima pradēser durbhiksha, *etc.* Appeal on behalf of the sufferers from the famine in the North-West Provinces. A sermon delivered at the Brāhma Samāj.] pp. 13. কলিকাতা ১৭৮২ [Calcutta, 1860.] 8°.

DEVĪ PRASANNARĀYA CHAUDHURĪ. *See* PRASANNARĀYA CHAUDHURĪ, *Devī.*

DHARAṆĪDHARA RĀYA. *See* MANU. মনুস্মৃতি দায়ভাগের গৌড়ীভাষা [With a Bengali version by Dh. R. of Gangādhara Kaviratna's commentary.] [1881.] 8°.

— *See* PATHYĀPATHYA. পথ্যাপথ্য [Sanskrit text, with a translation by Dh. R.] [1879.] 12°.

DHARMAMARMAPRAKĀSIKĀ SABHĀ. *See* CALCUTTA.—*Dharmamarmaprahāṣikā Sabhā.*

DHARMA SABHĀ. *See* CALCUTTA.—*Dharma Sabhā.*

DICTIONARIES. অভিধান । যাহাতে বালকদিগের শিক্ষার্থে . . . অর্থের সহিত বঙ্গভাষার বহু শব্দ সংগৃহীত হইল [Abhidhāna.] Bengali Dictionary, for the use of schools. pp. 228. *Calcutta*, 1857. 12°.

DĪNABANDHU MITRA. The collected works of Rai Dinabandhu Mitra Bahadur, with a life . . . of the author [by Bankimachandra Chaṭṭopādhyāya.] Edited and arranged by his sons. রায় দীনবন্ধু মিত্র বাহাদুর প্রণীত গুহাবলী । pp. xxiv. v. 1014. কলিকাতা ১৮৭৭ [Calcutta, 1877.] 8°.

— লীলাবতী নাটক । [Līlāvatī nāṭaka. A drama in seven acts on Kulin social life.] pp. 192. কলিকাতা ১২৭৬ [Calcutta, 1869.] 8°.

— নবীন তপস্বিনী নাটক । [Navīna tapasvinī nāṭaka, or The female devotee. A drama in five acts.] pp. 157. কৃষ্ণনগর ১২৭° [Krishnagar, 1863.] 8°.

— 6th edition, pp. 108. কলিকাতা ১৯৩৬ [Calcutta, 1879.] 8°.

— নীল-দর্পণ নাটক । [Niladarpana nāṭaka, or The Indigo-planting mirror. A drama in five acts.] 2nd edition, pp. ii. 112, iii. কলিকাতা ১৭৮৩ [Calcutta, 1861.] 8°.

— 6th edition, pp. 104. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1881.] 8°.

— Nil Darpan, or the Indigo Planting Mirror. A drama [in five acts and in prose by D. M.] translated from the Bengali by a Native. [With an introduction by J. Long] pp. iv. ii. 102. *Calcutta*, 1861. 8°.

— [Another copy.]

— Nil Durpan. The Indigo Planters' Mirror. [Another edition.] pp. 61. *Edinburgh*, 1862. 8°.

- DĪNABANDHU MUKHOPĀDHYĀYA.** প্রবোধ-থান। [Prabodhākhyāna. The story of Prabodha, a prince of Varnāta, in verse.] Pt. i. pp. 94. কলিকাতা ১২৩৮ [Calcutta, 1861.] 8°.
- DĪNABANDHU NYĀYARATNA.** অক্ষরপরিচয় [Aksharaparichaya. A Bengali primer.] Pt. i. 3rd edition, pp. 35. কলিকাতা ১৯৩৩ [Calcutta, 1880.] 12°.
- DĪNANĀTHA DĀSA CHANDA.** কমলা কাননে কলমের চারার আঁটা। [Kamalākūnane kalamer chārār āṅṅī, or The sprout of the graftbud in the orange-grove. A tale in the form of a drama.] pp. 77. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 12°.
- DĪNANĀTHA CHAṬṬOPĀDHYĀYA.** ভুবনমোহিনী নাটক [Bhuvanamoḥinī nāṭaka. A love story in verse.] pp. 24. কলিকাতা ১২৭১ [Calcutta, 1864.] 8°.
- DĪNANĀTHA GAṄGOPĀDHYĀYA.** বিবিধ দর্শন কাব্য। [Vividhadarśana kāvya, or Travels in India. A poem in six cantos.] pp. vii. 115. কলিকাতা ১২৭২ [Calcutta, 1865.] 8°.
- DĪNANĀTHA SENA.** Geography of the provinces under the Lieutenant Governor of Bengal and the Chief Commissioner of Assam . . . বঙ্গদেশের . . . প্রদেশ সমূহের বিবরণ। [Vangadesher pradeśa samūher vivaraṇa.] Fifth edition, pp. iii. xi. 129. Calcutta, 1879. 12°.
- Sixth edition, pp. x. 129. Calcutta, 1880. 12°.
- DU HALDE (JEAN BAPTISTE).** See KRISHNAMOĪANA VANDYOPĀDHYĀYA. Biography, containing the lives of . . . Confucius (from Du Halde's description of the empire of China), etc. 1847. 12°.
- DULĀMIYĀ.** এটে কেতাবেব নাম ছহি সাহা পরিও মল্লিক জাদার পুথি [Shāhparī o Mallikzādah. A fairy tale in Muhammadan Bengali verse.] pp. 70. ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 8°.
- DUNCAN (JONATHAN).** See BENGAL.—Governor and Council. Regulations for the administration of justice in the Courts of Dewannee Adaulut . . . with a Bengal translation by J. D. 1785. 4°.
- DURĀKĀNKSHA.** দুর্গাকঙ্কশের বৃথা ভ্রমণ। [Durākānksher viithā bhramana, or The travels of a Bengali Christian. An autobiography.] pp. 62. কলিকাতা ১৭৭৯ [Calcutta, 1857.] 12°.
- DURGĀCHARANA GUPTA.** গুপ্তপ্রেশ অভিধান। [Guptapreṣ abhidhāna. A Bengali-English dictionary, with numerous Bengali synonymous words] pp. 1205. Calcutta, 1879. 12°.
- DURGĀCHARANA GUPTA.** গুপ্তপ্রেশ বর্নমালা। [Guptapreṣ varṇamālā. A Bengali copy book. Part iii.] [Calcutta, 1878.] 16°.
- পকেট অভিধান পরিশোধিত ও পরিবর্দ্ধিত। [Pakeṭ abhidhāna, or Pocket dictionary of Bengali synonyms.] Second edition, revised and enlarged, pp. 351. কলিকাতা ১২৮৪ [Calcutta, 1877.] 16°.
- 5th edition, pp. 452. কলিকাতা ১২৯০ [Calcutta, 1883.] 16°.
- সচিত্র শিশুবোধ। etc. [Sachitra ṣiṣubodha. An illustrated primer, containing elementary instruction in reading, arithmetic, geography, English pronunciation, and the like.] pp. 183. Engl. and Beng. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 12°.
- DURGĀCHARANA KAVIRATNA.** See RĀGHAVĀNANDA CHAKRAVARTĪ. দিনচন্দ্রিকা [Dinachandrikā, translated by D. K.] [1878.] 8°.
- DURGĀCHARANA RĀYA.** পাশকরা ছেনে!! নাটক। [Pāskarā chhele, or The young man who has passed his examinations. A drama in three acts on the state of society amongst educated English-speaking Bengalis.] pp. 44. কলিকাতা ১৮৭৯ [Calcutta, 1879.] 8°.
- DURGĀCHARANA VANDYOPĀDHYĀYA.** See MAHĀBHĀRATA. [Entire work.] গণ্ড মহাভারত। [The Mahābhārata. Translated into Bengali prose by D. V.] [1869-74.] 8°.
- See PURĀNAS.—Bhāgavatapurāna. শ্রীমভাগবত। [The Bhāgavatapurāna. Translated into Bengali prose by D. V.] [1870.] 8°.
- DURGĀDĀSA DĀSA.** সুরেন্দ্র-বিনোদিনী নাটক। [Surendra-Vinodini nāṭaka. A drama.] 2nd edition, pp. 65. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 8°.
- DURGĀDĀSA KARA.** ভৈষজ্য রত্নাবলী . . . Bhaishajya ratnavali. A work on materia medica in Bengali. Compiled by Durga Doss Kur. Sixth edition. Edited by Radhagobind Kar. Woodcuts, etc. pp. xxxi. 634. ১২৭৪ Calcutta, [1878.] 8°.
- Seventh edition, pp. ii. 690, 25. ১২৮৮ Calcutta, [1881.] 8°.
- ভিষথঞ্জ . . . Bhishak-vandhu [Prescriptions taken from the English pharmacopœia] by Durgā-Dās Kar. . . Published [or rather edited] by Rādhā-Govinda Kar. Second edition, pp. iv. 151. Calcutta, 1879. 12°.

DURGĀNĀRĀYAṆA GHOSHA. ঠেশলেশনাথ । উপনাস । [Śaileśanātha. A Bengali novel.] pp. 168. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1878] 12°.

DURGĀPRASĀDA ŚARMĀ. মুক্তালতাবলী । etc. [Muktālatāvalī. A poem on the life of Kṛishṇa, taken from the 12th chapter of the Kalkipurāṇa.] pp. iv. 114. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 12°.

DUTT (M. M. S.) See MADIHUSŪDANA DATTA (M.).

DVĀRAKĀNĀTHA BHATṬĀCHĀRYA. See INDIA.—Legislative Council. ঠীকা ও নজির সহ দেওয়ান কার্যবিধি । [The Code of Civil Procedure. Compiled by D. Bh., with notes.] [1877.] 8°.

— Story of Catherine, Empress of Russia [freely translated], by Dwarkanath Bhattacharjea, [from an article in “Chambers’ Miscellany.”] রুসিয়ার রাজ্ঞী কাতারীনের উপাখ্যান । [Rusiyār rājñī Kyāthārīner upākhyāna.] pp. 45. Calcutta, 1860. 12°.

DVĀRAKĀNĀTHA-DĀSA DĀSA. পদার্থ তত্ত্ব । [Padārthatattva. A treatise on natural philosophy.] pp. iv. 228, ii. কলিকাতা ১১৮৪ [Calcutta, 1862.] 12°.

DVĀRAKĀNĀTHA GAṄGOPĀDHYĀYA. জীবনলেখ । Jacobine alekhyā. A short memoir of Bromhomoye, [a Bengali lady distinguished for her benevolence, and an active supporter of the cause of native female education.] 2nd edition, pp. iv. ii. 107, 35. ১২৮৩ Calcutta, [1879.] 16°.

DVĀRAKĀNĀTHA GUPTA. See KĀLIDĀSA. বিক্রমোর্বশী । [The Vikramorvaṣī, translated by D. G.] 1862. 8°.

— হেমপ্রভা । [Hemaprabhā. A Bengali novel] pp. 65. কলিকাতা ১২৩৩ [Calcutta, 1859.] 8°.

DVĀRAKĀNĀTHA RĀYA. See HARIMOHANA KARMAKĀRA. কুমার সম্ভব কাব্য । [Kumārasambhava kāvya. A paraphrase in verse of the Sanskrit poem of Kālidāsa, by H. K. assisted by D. R.] [1858.] 12°.

— See KAVITĀMĀLĀ. কবিতামাল । [Kavitāmālā. Miscellancous poems, with an introductory notice of the authoress by D. R.] [1865.] 12°.

— কবিতা-পাঠ । অর্থাৎ কবিতা-রচিত কতিপয় জ্ঞানগর্ভ পাঠ । প্রথম পুস্তক [Kavitāpāṭha. Moral and instructive readings in verse.] pp. iv. 40. কলিকাতা ১২৩৯ [Calcutta, 1863.] 12°.

DVĀRAKĀNĀTHA VANDYOPĀDHYĀYA. See ENGLAND, Church of.—Catechism. A short explanation of the Catechism. . . . Translated into Bengalee by Baboo Dwarkanath Banerjea, etc.

DVĀRAKĀNĀTHA VIDYĀBHŪSHANA. See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta. কল্পক্রম । [Kalpadruma. A monthly magazine. Edited by D. V.] [1878.] 8°.

— নীতিসার । [Nītisāra. A moral and instructive reader.] 8th edition. 2 pt. pp. 54, 72. চাঁঙ্গাড়িপোতা ১২৩৯-৭° [Chāṅgripotā, 1862-63.] 12°.

DVĀRIKĀNĀTHA MITRA. নলিনী বা দিল্লী-পতন । [Nalinī. A historical drama on the defeat of Pīthivīrāja by the Muhammadans, and the capture of Delhi.] pp. 56. হাওড়া ১২৮৭ [Howrah, Calcutta, 1880.] 12°.

DVĀRIKĀNĀTHA VANDYOPĀDHYĀYA. The Pramanasara, or the outlines of the Christian evidences. [With an English preface by the author.] প্রমান-সার etc. pp. viii. ii. 155. ভবানীপুর ১৮৭৯ [Bhauānipur, 1879.] 12°.

DVIJA NITYĀNANDA. শীতলা মঙ্গল । [Śitalā-mangala. A poem on Śitalā, the goddess presiding over smallpox.] pp. 74. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1879.] 12°.

DVIJA PĪTĀMBARA. See PURĀṆAS.—Padma-purāṇa. পদ্মপুরাণান্তর্গত ক্রিয়াযোগসারের পঞ্চম অধ্যায় । etc. [The fifth chapter of the Kriyāyogasāra, translated into Bengali verse by D. P.] [1824.] 8°.

DVIJENDRANĀTHA THĀKURA. See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta. ভারতী [Bhārati, a monthly journal, edited by Dv. Th.] [1877.] 8°.

— তত্ত্ববিজ্ঞান । [Tattvavidyā. A treatise on mental philosophy.] 3 pt. ১৭৮৮-৮৯ [Calcutta? 1866-67.] 12°.

— 3 pt. 2nd edition, pp. ii. 303. কলিকাতা ১৯২৪ [Calcutta, 1867.] 8°.

— Ontology ; being a translation of “Tatva-vidya,” a Bengali work, by Babu D. Th. with subsequent additions and alterations made by him in the original text. pp. iv. 70. Calcutta, 1871. 8°.

DWARKANATH BANERJEA. See DVĀRAKĀNĀTHA VANDYOPĀDHYĀYA.

EDGEWORTH (MARIA). The Reward of honesty by M. E. (সরলতার পুরস্কার) [Saralatār puraskāra.] Engl. and Beng. See ADAMS (W.) M.A., Fellow of Merton College, Oxford. Moral tales, etc. 1849. 12°.

EDGEWORTH (MARIA). Edgeworth's Murud the Unlucky. Freely translated into Bengali by Judu Gopaul Chatterjea. হতভাগ্য মুরাদ [Hatabhāgya Murād.] pp. ii. 66. কলিকাতা ১৯১৮ [Calcutta, 1861.] 12°.

EDMONSTONE (NEIL BENJAMIN). See BENGAL—Governor and Council. Bengal translation [by N. B. E.] of Regulations for the administration of justice, in the Fouzdarry . . . Courts, etc. 1791. 4°.

— Bengal translation [by N. B. E.] of Regulations for the guidance of the Magistrates, etc. 1792. 4°.

EKAYĀYI KĀRIKĀ. *Begin.* অথ চতুর্বিংশ পর্যায়ের একযায়ি কারিকা || *End* হেঁতি ছভায়ি একযায়ি কারিকা সমাঞ্জি || [A treatise on genealogy, in verse.] pp. 46. [Calcutta, 1854?] 8°.

ELLERTON (J. F.) See BIBLE.—*New Testament.* জগন্নারক প্রভু যিশু খ্রীষ্টের মঙ্গল সমাচার etc. [The New Testament, translated by J. F. E.] [1819.] 8°.

— গুরু শিষ্যের প্রশ্নোত্তর ধারাত্তে সৃষ্টিাদির বিবরণ। . . . [Śiṣṭyādir vivarana.] An account of the creation of the world and of the first age, in the form of dialogues between a master and his pupil. Calcutta, 1820. 8°.

Each chapter has a separate half-title, and is separately paged.

— [Another copy]
Wanting title-page.

ELPHINSTONE (Hon. MOUNTSTUART). See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA. Biography, containing the lives of . . . Sultan Mahmud (from E.'s Hist. of India). 1847. 12°.

ENCYCLOPÆDIAS. Encyclopædia Bengalensis, or a series of publications in English and Bengali . . . edited by the Rev. K. M. Banerjea.

Vol. I. and IV. See EUTROPIUS (FLAVIUS).

Vol. II., III., and V. to IX. See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA.

Vol. X. See ADAMS (W.) M A.

Vol. XI. and XII. See WAHIS (J) D.D. 1846-50. 12°.

— *Encyclopædia Britannica.* See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA. The history of ancient Egypt from Rollin and the Encyclopædia Britannica. 1847. 12°.

ENGLAND, Church of. *Begin.* ইংল্যাণ্ড ও আইর্ল্যাণ্ড সংস্থাপিত মণ্ডলীর . . . ধর্মোপদেশ [Imlande . . . maṅḍalīr dharmopadeṣa. Instruction in the doctrines of the Established Church of England and Ireland.] 2 pt. [Calcutta? 1830?] 8°.

ENGLAND, Church of.—Catechism. A short explanation of the Catechism of the Church of England. To which is added a brief account of the rite of infant baptism, the rite of confirmation, and the order and government of the Christian Church. Translated into Bengalee by . . . Dwarkanath Banerjea. ইংল্যাণ্ডীয় মণ্ডলীর প্রশ্নোত্তর পুস্তকের সংক্ষেপ ব্যাখ্যা [Imlandīya Maṅḍalīr praṣṇottara pustaker vyākhyā.] pp. v. 115. Calcutta, 1841. 8°.

ENGLISH GRAMMAR. The Elements of English Grammar. ইংরাজি ব্যাকরণের মূল। [Imrāji vyākaraṇer mūla.] pp. 83. *Engl.* and *Beng.* [Calcutta, 1860?] 12°.

ENGLISH SELF-INSTRUCTOR. The English Self-instructor. ইংরাজের ভাষার আত্ম শিক্ষার্থে। [Imrājer bhāṣār ātmaśikṣhā.] Containing easy and progressive lessons, with the meaning and pronunciation in Bengálí, adapted to all classes of natives of Bengál desirous of learning the English language. pp. 64. *Beng.* and *Engl.* Calcutta, 1834. 12°.

EPHEMERIDES. পঞ্জিকা শকাব্দাঃ ১৭৪৪ । সন ১২২৯ ॥ [Pañjikā. An almanac for the year 1744 of the Saka era or 1822-23 A.D.] pp. 119. কলিকাতা ১৭৪৪ [Calcutta, 1822.] 8°.

— The Vernacular Literature Committee's Almanack [for the year 1855-56.] বঙ্গভাষানুবাদক সমাজ প্রকাশিত বিবিধ ব্যবহারোপযোগি বিষয়সম্বলিত নূতন পঞ্জিকা । শকাব্দাঃ ১৭৭৭ । সন ১২৩২ । ইংরাজি ১৮-৫৫-৫৬ 2 pt. Calcutta, 1855. 8°.

— নূতন পঞ্জিকা । শকাব্দাঃ ১৭৭৮ সন ১২৩৩ সাল ইং ১৮-৫৬-৫৭ [Nūтана pañjikā. Almanac for the Saka year 1778, or A.D. 1856-57. Revised by Krishnachandra Tarkapañchānana] pp. 152. *Sansk.* and *Beng.* ১৭৭৮ [Calcutta, 1856.] 8°.

— নূতন পঞ্জিকা । শকাব্দাঃ ১৭৮০ সন ১২৩৫ সাল ইং ১৮-৫৮-৫৯ ॥ নবদ্বীপাধিপতি . . . খ্রিসতীশচন্দ্রনূপতের-হুজুয়া । [Almanac for the Saka year 1780, or A.D. 1858-59.] pp. 306. *Sansk.* and *Beng.* ১৭৮০ [Sanders, Cones, and Co. : Calcutta, 1858.] 8°.

— নূতন পঞ্জিকা । শকাব্দাঃ ১৭৮০ । etc. [Almanac for 1858-59.] pp. 72. কলিকাতা ১৭৮০ [Vidyaratna Press : Calcutta, 1858.] 8°.

— নূতন পঞ্জিকা । শকাব্দাঃ ১৭৮০ । etc. [Almanac for 1858-59.] pp. 80. কলিকাতা ১৭৮০ [Sudhāsindhu Press : Calcutta, 1858.] 8°.

EPIHEMERIDES. নতন পঞ্জিকা শকাব্দঃ ১৭৮৩ সন ১২৭১
etc. [Almanac for A.D. 1864–65. Compiled by Śi-
chandra Vidyānidhi.] pp. 304. কলিকাতা [Calcutta,
1864.] 8°.

— নতন পঞ্জিকা। শকঃ ১৭৮৩ সন ১২৭১ ইং ১৮৬৪। ৩৫।
[An Almanac for A.D. 1864–65.] pp. 268. জীরামপুর
[Serampur, 1864.] 8°.

— নবপঞ্জিকা। বাং ১২৮৭ সন। ইং ১৮৮০। ৮১
[Navapañjikā. Almanac for the Bengali year 1287,
A.D. 1880–81.] pp. 25. ঢাকা ১৮৮০ [Dacca, 1880.] 12°.

EPITOME. An epitome of the true religion. সদ্ধর্ম
প্রকাশ। [Saddharma prakāṣa. A Christian tract in
verse.] pp. 41. [Calcutta,] 1832. 12°.

ERROR. Error refuted. ভ্রমনাশক। [Bhramanāṣaka.
A Christian tract.] pp. 12. Calcutta Christian
Tract and Book Society, 1837. 12°.

ESHWAR CHANDRA VIDYASAGAR. See
ĪṢVARACHANDRA VIDYĀSĀGARA.

EUCLID. The First Book of Euclid, with notes
and exercises; compiled by Rajmohan De. ক্ষেত্র-
জ্যামিতি। etc. [Kshetrajyāmiti.] Fifth edition,
pp. ii. 123. কলিকাতা ১৯৩৩ [Calcutta, 1879.] 12°.

— ইউক্লিডের জ্যামিতি। [Jyāmiti. Euclid's
Elements of geometry. Books I. II. translated into
Bengali with notes and exercises by Brahmamohana
Mallika.] pp. iii. 161. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta,
1879.] 12°.

EUTROPIUS (FLAVIUS). The history of Rome . . .
freely translated from Eutropius and interspersed
with additional matter from various sources.
(বিভাবল্পক্রম . . . রোম রাজ্যের পুঁজিবৃত্ত) [Romarājyer
purāvṛitta.] 2 pt. Engl. and Beng. Calcutta,
1846. 12°.

Nos. I. and IV. of the “Encyclopædia Bengalensis,” edited
by Kṛishṇamohana Vandyopādhyāya.

EXPOSITION. The Scientific Exposition of life,
soul and mind. জীবন আত্মা ও মনের বৈজ্ঞানিক
ব্যাখ্যান। [Jivana ātmā o maner vaijñānika vyā-
khyāna.] pp. iv. iv. 225, v. Mymensingh, 1881. 8°.

FAIZ ALLAH. বুঞ্জবেহারির পুঁথি। [Kuñjavihārīr
puṭhi. A tale in Muhammadan Bengali verse.]
pp. 24. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 8°.

FAKĪR AL-DĪN. এমামহুরির পুঁথি। [Imāmchurīr
puṭhi. The popular story of the kidnapping of the
Imams Ḥasan and Ḥusain, in Muhammadan Bengali
verse.] pp. 15. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 8°.

FAKĪR AL-DĪN. সোনাভানের পুঁথি [Sonābhāner
puṭhi, or the story of the Hindu Princess Sonā-
bhān, who was married to Hanīfā, son of ‘Alī.
Written in Muhammadan Bengali verse.] pp. 24.
কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 8°.

FAKĪRCHĀND BĀBĀJĪ. The Avatār [a satire
on Keṣavaachandra Sena and his teachings on the
“New Dispensation.”] . . . অবতার। pp. 20.
Bhonanipur, 1881. 12°.

FAKĪRCHĀND DĀSA. See BHĀRATACHANDRA
RĀYA. কবিবর ভারতচন্দ্র রায় . . . [Kavivara Bhārata-
chandra Rāya. The poetical works of Bhāratachan-
dra Rāya. Edited by F. D.] [1878.] 12°.

FAKĪRCHĀND VASUDEVA. অন্ধের চক্ষুর্দান।
অথবা কায়স্থসদগোপ সংহিতার প্রতিবাদ। [Andher
chakshurdāna, or Sight to the blind. A treatise on
the status of the Kāyastha caste, and its superiority
to the Sadgopis, as proved by various Sanskrit
authorities] pp. xii. 84, 75. কলিকাতা ১২৮৫
[Calcutta, 1879.] 8°.

FIELDING (HENRY). See MAHESACHANDRA DĀSA.
The Tom Jones natuck. [An adaptation of
an incident in the “History of Tom Jones.”]
1863. 12°.

FIRDAUSĪ. সাহানামা। আর্থাৎ [sic] ফের দৌছি
তুঁছির ক্ত পারস্য ভাষায় পূর্বগত বাদসাহদিগের বিবরণ।
[The Shāhnāmāh of F., a heroic poem on the
history of Persia. Translated into Bengali by
Viṣveṣvara Datta.] pp. xv. xx. 458. কলিকাতা ১২৫৪
[Calcutta, 1847.] 8°.

FORBES (DUNCAN) Professor of Oriental Languages,
King’s College. See HAUGHTON (Sir G. C.) The
Bengālī Reader; . . . A new edition [of G. C.
Haughton’s “Bengali Selections”] thoroughly revised
and corrected by D. F. 1862. 8°.

GĀDHĀVALĪ. Gadhabali, or Morals in verse.
(গাধাবলি।) pp. 64. Calcutta, 1880. 8°.

GAGANACHANDRA CHATTOPADHYĀYA.
কুম্ভমাঞ্জলি। [Kusumāñjali. Miscellaneous poems.]
pp. 35. বহরমপুর ১২৭৩ [Berhampur, 1869.] 12°.

GAJAPATI RĀYA. হীরালাল। ঐতিহাসিক ইতিবৃত্ত-
স্থলক নাটক। [Hīrālāla. A historical tale in the
form of a drama.] pp. 92. কলিকাতা ১২৮৪ [Calcutta,
1877.] 8°.

GALLOWAY (GEORGE). See GLADWIN (F.) Pleasant
stories of Gladwin’s Persian Moonshēe, translated . . .
by G. G. 1840. 8°.

GANESACHANDRA BHATTĀCHĀRYA. *See* YOGAVĀSISHTHARĀMĀYANA. যোগবাসিষ্ঠরামায়ণ। [The Yogavāsisht̥harāmāyana. Translated into prose by G. Bh.] [1881.] 8°.

GAṄGĀDHARA BHATTĀCHĀRYA. *See* PUSHPADANTA. ত্রিংশিবঃ ॥ মহিম্নঃ স্তব ॥ *etc.* [Mahimnaḥ stava, with a Bengali paraphrase by G. Bh.] [1823.] 8°.

GAṄGĀDHARA KAVIRĀJA. প্রমাদভঞ্জনী। [Pramādabhañjanī. A pamphlet in support of the theory that Hindus of the Vaidya caste are Brahmins.] pp. 22. *Beng. and Sansk.* বহরমপুর ১২৮৫ [Berhampur, 1879.] 8°.

GAṄGĀDHARA KAVIRATNA. *See* MANU. মনুস্মৃতি দায়ভাগের গৌড়ী ভাষা [With a Bengali version of G. K.'s Sanskrit commentary, called Pramāda-bhañjanī.] [1881.] 8°.

GAṄGĀDHARA NYĀYARATNA. *See* KRISHṆAMISRA. ত্রিংশিরিঃ। . . . গ্রন্থনাম আত্মতত্ত্বকৌমুদী। *etc.* [Ātmatattvakaumudī, being a paraphrase by G. N. and others of Kṛishṇamiśra's Prabodhaachandrodaya.] [1822.] 8°.

— প্রবোধচন্দ্রোদয় নাটক। [Another edition.] [1862.] 12°.

GAṄGĀDHARA VANDYOPĀDHYĀYA. The child's grammar in Bengali, *etc.* Third edition, revised, pp. iv. 48. *Engl. and Beng.* Calcutta, 1879. 16°.

— Elementary lessons on English composition, prepared on Dr. Arnold's plan, for the junior classes in schools. Fifth edition. pp. iii. 95. *Calcutta*, 1879. 16°.

— A higher English grammar in Bengali for the middle classes in schools, *etc.* pp. 165. *Calcutta*, 1879. 12°.

— Translation and re-translation, designed for students preparing for the Entrance Examination [of the Calcutta University], *etc.* Third edition. pp. ii. 223. *Calcutta*, 1878. 12°.

GAṄGĀPRASĀDA MUKHOPĀDHYĀYA. চিকিৎসাতত্ত্ব ও চিকিৎসাপ্রকরণ। [Chikitsātattva.] (The principles and practice of medicine in Bengali Third edition, greatly enlarged, revised, and some portions re-written. Illustrated by fifty-five engravings on wood.) pp. 62, 1060. *Bhowanipore*, 1877. 8°.

GANGES CANAL. *See* ROBINSON (J.). গঙ্গার খালের সংক্ষেপ বিবরণ। [Gaṅgār khāler saṅkshēpa vivarana. A description of the Ganges Canal, translated by J. Robinson.] [1854?] 4°.

GAURAKIṢORA DĀSA. অজ্ঞান বোধিকা [Ajñā-nabodhikā, an elementary work in Sanskrit on cosmogony and general philosophy. Compiled with a Bengali translation by G. D.] pp. 8. [*Benares*, 1881.] 8°.

— চিত্তবিলাস গ্রন্থ। [Chittavilāsagrantha. Amusing anecdotes.] pp. 36. ত্রিহুটে ১২৮৩ [*Sylhet*, 1878.] 12°.

GAURAMOHANA DĀSA. পদকল্পলতিকা ॥ ফলতঃ প্রাচীন পদকল্পী মহাশয়গণ রচিত ত্রিগৌরচন্দ্র প্রভৃতি ত্রিকৃষ্ণের বৃন্দবন লীলা বিষয়ক পদ। [Padakalpalatikā. Poems on the sports of Kṛishṇa with the milkmaids at Vrindāvana. Compiled from various sources by G. D.] pp. ii. 136. কলিকাতা ১৭৭১ [*Calcutta*, 1849.] 8°.

— [Another copy.]

GAURAMOHANA VIDYĀLĀṆKĀRA. A choice collection of Sanscrit Couplets, with a translation in Bengalee. কবিতামৃতকূপ। pp. i. 44. *Calcutta*, 1826. 12°.

— স্ত্রীশিক্ষাবিধায়ক। অর্থাৎ পুরাতন ও ইদানীন্তন ও বিদেশীয় স্ত্রীলোকের শিক্ষার দৃষ্টান্ত। . . . [Strīśikshāvidhāyaka.] The importance of female education or evidence in favour of the education of Hindu females from the examples of illustrious women both ancient and modern [by G. V., assisted by Rādhākānta Deva.] 2nd edition, pp. 24. *Calcutta*, 1822. 8°.

— স্ত্রীশিক্ষাবিধায়ক। অর্থাৎ পুরাতন ও ইদানীন্তন ও বিদেশীয় স্ত্রীলোকের শিক্ষার দৃষ্টান্ত ও কথোপকথন। . . . An apology for Hindoo female education containing evidence in favour of the education of Hindoo females from the examples of illustrious women, *etc.* Third edition, enlarged [by one chapter]. pp. 45. *Calcutta*, 1824. 8°.

GAURASUNDARA CHAUDURĪ. সীতার বনবাস যাত্রা। [Sītār vanavāsa yātrā. A drama on the exile of Sītā.] pp. 74. কলিকাতা ১২৮৩ [*Calcutta*, 1880.] 12°.

GAURĪKĀNTA RĀYA. Pathshala Course. শুভঙ্করী। *etc.* [Ṣubhankarī. A Bengali arithmetic founded on the versified method of Ṣubhankara.] 2nd edition. pp. iii. 194. *Bhowanipore*, 1878. 12°.

— 3rd edition, pp. ii. 178. *Calcutta*, 1880. 12°.

GAURĪNĀTHA SENA. Rules for preservation of health . . . by Gourinath Sein . . . শারীরিক স্বাস্থ্য বিধান । [Śārīrika svāsthya vidhāna.] pp. ii. ii. 156. কলিকাতা ১২৩৯ [Calcutta, 1862.] 12°.

GAURĪSAṆKARA TARKAVĀGĪṢA BHATTĀCHĀRYA. See MAHĀBHĪRATA. — *Bhagavadgītā*. ভগবদ্গীতা ॥ ছন্দসংস্কৃত . . . এবং . . . সাধুভাষায় ছন্দের অল্‌বাদ [With a Bengali translation of the text by G. T. Bh.] [1835.] 8°.

— ভগবদ্গীতা etc. [With G. T. Bh.'s translation.] [1857.] 8°.

— See PERIODICAL PUBLICATIONS. — *Calcutta*. সম্বাদ ভাস্কর [The Samvāda bhāskara, edited by G. T. Bh.] 1858-61. fol.

— See PURĀṆAS.—Mārkaṇḍeyapurāṇa.—*Devīmāhātmya*. চণ্ডী । etc. [The Chāṇḍīpāṭha of the Mārkaṇḍeyapurāṇa, with a Bengali translation by G. T. Bh.] [1858.] 4°.

— জ্ঞানপ্রদীপ । বালকদিগের শিক্ষার্থ বিবিধনীতিবিষয়ক প্রস্তার ও দৃষ্টান্ত সকল [Jñānapradīpa. A selection of moral tales and anecdotes for the young.] Pt. I. pp. ii. 80. ১২৪৭ [Calcutta? 1840.] 8°.

GAURĪSVARA BHATTĀCHĀRYA. নীতিরত্ন [Nītiratna. Didactic verses extracted from classical Sanskrit works, and edited with a translation into Bengali.] pp. ii. 96. কলিকাতা ১২৩১ [Calcutta, 1854.] 8°.

GAY (JOHN), the Poet. Fables by . . . Gay, with its translation into Bengali poetry by Raja Kali-Krishna Bahadur. (হিত সংগ্রহঃ অর্থাৎ গৌ সাহেব বিরচিত্তেতিহাসঃ ১) [Hitasamgraha.] pp. ii. 193, ii. Calcutta, 1836. 8°.

GAYARĀMA VATAVYĀLA. See PURĀṆAS.—*Brahmavaivartapurāṇa*. ব্রহ্মবৈবর্তপুরাণ । [The Brahmavaivartapurāṇa, in verse. Translated from the Sanskrit by G. V.] [1881.] 8°.

GHANASYĀMA DĀSA. শ্রীগোবিন্দ রতিমঞ্জরী [Govindaratimañjarī, a Vaishnava poem on the life of Kṛishṇa in archaic Bengali, interspersed with Sanskrit.] pp. 23. কলিকাতা ১৮৮২ [Calcutta, 1882.] obl. 8°.

GHARĪB ALLAH. আমির হামজার পুথি । [Āmir Hāmzār puthi. An account of the life and battles of Amir Hāmzah, uncle of the Prophet, in Muhammadan Bengali verse.] pp. 264. কলিকাতা ১২৮৩ [Kavīṭhakaumudī Press : Calcutta, 1880.] 4°.

GHARĪB ALLAH. — pp. 258. কলিকাতা ১২৮৩ [Jñānollāsa Press : Calcutta, 1880.] 4°.

— pp. 324. কলিকাতা ১২৮৩ [Siddikiyah Press : Calcutta, 1880.] 4°.

— pp. 333. ১২৮৭ [Kamālākānta Press : Calcutta, 1881.] 4°.

— দেলারাম । etc. [Dilārām. A tale in Muhammadan Bengali verse.] pp. 36. কলিকাতা ১২৮৯ [Calcutta, 1883] 8°.

— ইবলিছ নামার পুথি । [Iblisnāmah. A traditional account, in Muhammadan Bengali verse, of a dialogue between Muhammad and Satan.] pp. 40. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 8°.

— নেক বিবির কেছা [Nek bibir kechchhā. A tale in Muhammadan Bengali verse, on the moral duties of women.] pp. 28. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 8°.

— ইউছফ জেলখার পুথি । [The story of Yusuf and Zulaikhā, in Muhammadan Bengali verse.] pp. 49. কলিকাতা ১২৮৩ [Vidyaratna Press : Calcutta, 1880.] 8°.

— pp. 68. কলিকাতা ১২৮৩ [Kamālākānta Press : Calcutta, 1880.] 8°.

— pp. 76. কলিকাতা ১২৮৩ [Siddikiyah Press : Calcutta, 1880.] 8°.

GHULĀM FARĪD. ছায়েত নামা ও জকীনা মা জাগনামা । [Sa'atnāmah. An astrological treatise in Muhammadan Bengali verse.] pp. 67. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 8°.

— pp. 68. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

— ছোলেমামি তালেনামা [Sulaimān i tāli'nāmah, or Solomon's Book of Fate. An astrological work in Muhammadan Bengali verse.] pp. 56. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 8°.

GHULĀM MAULĀ. হাদিছ আরবাইন । [Īḥādīs arba'in. Forty traditions of Muhammad in Muhammadan Bengali verse taken from the Arabic.] pp. 38. ঢাকা [Dacca, 1880.] 8°.

— সাহ রুমের কেছা [Shāh Rumer kechchhā. A tale of a Sultan of Constantinople, in Muhammadan Bengali verse.] pp. 26. ঢাকা [Dacca, 1880.] 8°.

— সুরাজ জামাল দুদমেহের ও গাজির পুথি । [Sūraj Jamāl Dudmeher. A fairy tale in Muhammadan Bengali verse.] pp. 172. ঢাকা ১২৮৮ [Dacca, 1881.] 8°.

Wanting title page.

GHULĀM MAULĀ. তজহিজ তকফিন [Tajhiz takfīn. A treatise in Muhammadan Bengali verse on funeral observances.] pp. 52. ঢাকা ১২৮৭ [Dacca, 1880.] 8°.

— ছহি জেবলমলুক ॥ [Zeb Al-Muluk. A love story in Muhammadan Bengali.] pp. 207. ঢাকা [Dacca, 1881.] 8°.

GHULĀM NABĪ IBN 'INĀYAT ALLAH. খোলাছাতল আশ্বিয়া তরজমা কাছাছল আশ্বিয়া । [Khulāsāt al-Anbiyā. A history of the saints from Adam to Muhammad; being a translation into Muhammadan Bengali verse, by Tāj Al-Din Muḥammad and Muḥammad Khātir, of Gh. N.'s Urdu version of the Persian Kīṣāṣ al-Anbiyā of Ishāq Al-Nīshāpūrī.] pp. 426. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1881.] 4°.

GIBBON (EDWARD), the Historian. See HEMĀNGA-CHANDRA VASU. মুসলমানদিগের অভ্যুদয়ের সংক্ষেপ বিবরণ । [Musalmāndiger vivaraṇa. An account of the rise of the Muhammadan power, compiled from G.'s History.] 1864. 12°.

GILCHRIST (JOHN BORTHWICK). The Oriental Fabulist, or polyglot translations of Esop's and other ancient fables from the English language, into Hindoostanee, Persian, Arabic, Brij Bhakha, Bongla, and Sunkrit, in the Roman character, by various hands, under the direction and superintendence of J. G. pp. 37, 316. Calcutta, 1803. 8°.

GIRISACHANDRA GHOSHIA. অভিমন্যু-বধ । . . . দৃশ্যকাব্য । [Abhimanyubadha. A dramatized version of the story of the slaughter of Abhimanyu.] pp. 109. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

— আনন্দ রহো । [Ānanda raho, or Rest in peace. A historical drama of the time of Akbar.] pp. 77. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

GIRISACHANDRA MAJUMDĀR. স্বভাব-দর্শন পত্রগ্রন্থ [Svabhāvadarṣana. Poems on the beauties of nature.] pp. iii. 75, ii. ঢাকা ১৭৮৪ [Dacca, 1862.] 12°.

GIRISACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. See HOMER. [Iliās]. ত্রায়য়ণ etc. [Trāyayana. A verse translation of Homer's Iliad, by G. M.] [1880.] 8°.

GIRISACHANDRA SENA. See KUR'ĀN. কোরাণ শরিফ । [Kur'ān sharīf. The Kur'ān translated by G. S.] [1882, etc.] 8°.

GIRISACHANDRA SENA. ব্রহ্মময়ী-চরিত । [Brahmamayī charita. A brief biographical sketch of the life of Brahmamayī, the wife of the author, a Brahmist convert from Hinduism.] pp. iii. 57. কলিকাতা ১২৭৬ [Calcutta, 1869.] 16°.

— দরবেশদিগের ক্রিয়া । [Darweshdiger kriyā. Anecdotes of several Muhammadan dervishes.] pp. 64. কলিকাতা ১৮°° [Calcutta, 1878.] 16°.

— Tapas Mala or Lives of Mahomedan saints. Compiled from Tejkaratoulouia [i.e. Tazkirat al-Auliya] a Persian work. . . . Translated into Bengali [by G. S.]. তাপস মাল । Pts. 1, 2. Calcutta, 1880 etc. 8°.

— তত্ত্বকুহুম । [Tattvakusuma. Thoughts on religion, suggested by a Persian work entitled Gulshan i asrār.] pp. 32. কলিকাতা ১৮°৪ [Calcutta, 1882.] 16°.

GIRISACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA. ইন্দু-প্রভা নাটক । [Induprabhā nāṭaka. A drama in six acts.] pp. iv. 138. কলিকাতা ১২৭৫ [Calcutta, 1868.] 8°.

GIRISACHANDRA VIDYĀRATNA. See DANDIN. দশকুমার চরিত । [Daṣakumāracharita. Translated from the Sanskrit by G. V.] [1856.] 8°.

— দশকুমার [Another edition.] [1879.] 8°.

— Dictionary of Sanscrit and Bengaly language. শব্দসার । অভিধান । etc. pp. ii. 228. Calcutta, 1861. 8°.

— [Another copy.]

— Śabdaśāra. A Sanskrit Bengali Dictionary exhibiting the etymology and explanation of words to which is added a vocabulary of the roots of Sanskrit words. . . . (শব্দসার) Third edition. Revised and enlarged. pp. x. 556. Calcutta, 1880. 12°.

GĪTIKĀVALĪ. গীতিকাবলী । [Gītikāvalī. Songs set to music, according to the Hindu system of notation.] pp. 96. কলিকাতা ১৮°° [Calcutta, 1881.] 8°.

GLADWIN (FRANCIS). Pleasant stories of G.'s Persian Moonshee, translated from the original Persian [Hikāyāt i latīf] . . . into the Bengali language by G. Galloway. (মনোহার ইতিহাস মাল) [Manohara itihāsa mālā.] ff. 45. Beng. and Engl. Calcutta, 1840. 8°.

GOBIND CHUNDRA BOSU. See GOVINDA-CHANDRA VASU.

GOBIND GOPAL BYSACK. See GOVINDA-GOPĀLA VAIṢĀKHA.

GOGERLY (GEORGE). The Holy Incarnation. ধর্ম অবতার। [Dharma avatāra. A Christian tract.] 3rd edition, pp. 36. *Calcutta Christian Tract and Book Society*, 1835. 12°.

GOKULACHANDRA GOSVĀMĪ. ব্যবস্থাসার সংগ্রহ [Vyavasthāsāra saṅgraha, a compendium of Sanskrit authorities on various religious observances, compiled with a Bengali commentary by G. G.] pp. 260. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

GOLDSMITH (OLIVER), the Poet. See ACADEMIES, etc.—Calcutta.—University. Selections from subjects of examination in the Bengali language (Contents. The Traveller [of G.] by Baboo Horemohun Goopto, etc.) 1862. 8°.

— The abridgment of Dr. G.'s "History of Greece;" translated . . . by Khettro Mohun Mookerjee. গ্রীক দেশের ইতিহাস। [Grik deṣer itihāsa.] pp. viii. 396. *Calcutta*, 1833. 8°.

— An abridgment of the History of England, from the invasion of Julius Cæsar to the death of George the Second, by Dr. G.; and continued, by an eminent writer, to the peace of Amiens, in the year 1802. Translated into Bengalee by F. Carey. (ব্রিটিশ দেশীয় বিবরণ সংগ্রহ)। [Briṭin deṣiya vivaraṇa sañchaya.] pp. xix. 412. *Serampore*, 1820. 8°.

— শন্ন্যাসী। [Sannyāsi. The Hermit, a poem by G., translated into Bengali verse.] pp. 16. কলিকাতা ১৮৫৮ [Calcutta, 1858.] 16°.

GOLOKACHANDRA CHATURDHURĪ. কুলপীযুষ প্রবাহঃ নামক গ্রন্থঃ etc. [Kulapīyūsha pravāha, a treatise on the origin of castes, founded on ancient Sanskrit authorities.] pp. 48. কলিকাতা ১৮৫৩ [Calcutta, 1853.] 8°.

GOLOKANĀTHA SARMĀ. See VIṢṆUṢARMAṆ. Hectopadeshu Translated from the original Sangskrit by Goluk Nath, Pundit. 1802. 8°.

GOLUK NATH PUNDIT. See GOLOKANĀTHA ŚARMĀ.

GOOD FRIDAY. কি মজার শুভ্ৰফুই ডে। [Ki majār Guḍphrāide, or What a day of pleasure is Good Friday! A farce.] pp. 24. কলিকাতা ১৮৮৪ [Calcutta, 1862.] 12°.

GOPĀLA BHATTA. হরিভক্তিবিলাসঃ [The Hari-bhaktivilāsa, a work on the Vaishnava religion, Sanskrit text and commentary, with a translation of the former by Rāmanārāyaṇa Vidyāratna.] মুরশিদাবাদ ১২৮৯ [Murshudabad, 1882, etc.] 8°. *In progress.*

GOPĀLACHANDRA BHĀNDA. See ŚYĀMĀCHARAṆA DEVA. কৌতুক বিলাস। etc. [Kautukavilāsa. Amusing anecdotes of G. Bh.] [1870.] 12°.

GOPĀLACHANDRA ADHVARYU. ক্রীষ্ণার্চনকৌমুদী [Kṛiṣṇārchanakaumudī, a collection of Sanskrit verses on the worship of Kṛiṣṇa, compiled from Puranic sources, and translated into Bengali by G. A.] pp. 94. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 12°.

GOPĀLACHANDRA CHAKRAVARTĪ. ভার্গব-বিজয়-কাব্য। [Bhārgavavijaya kāvya. A poem in 16 cantos on the wars against the Kshatriyas by Bhārgava, or Paraśurāma.] pp. viii. 366, vi. কলিকাতা ১২৮৪ [Calcutta, 1877.] 8°.

GOPĀLACHANDRA CHŪDĀMAṆĪ. See KĀLĪDĀSA. রঘুবংশ। [Raghuvamṣa. Cantos i. and ii. translated by G. Ch.] [1856.] 12°.

GOPĀLACHANDRA DATTA. Easy lessons on money matters. Translated [or rather adapted from the English] by Gopaul Chunder Dutt. ধন-বিধান। অর্থাৎ ধন বিষয়ক সরল পাঠ। [Dhanavidhāna.] pp. vi. 108. *Calcutta*, 1862. 12°.

— Sulochona or the exemplary [sic] wife. (A story of Bengali domestic life) by Gopal Chunder Dutt. (স্নলোচনা অথবা আদর্শ ভার্য্যা)। pp. 245, ii. *Calcutta*, 1882. 12°.

GOPĀLACHANDRA MITRA, Dramatist. আসল ভারত-বিলাপ যাত্রা। [Bharatavilāpa yātrā. A drama on the grief of Bharata on hearing of the exile of his brother Rāma.] pp. 46. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1879.] 8°.

— 2nd edition, pp. 46. কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1879.] 8°.

— পদীর বেটা পদ্মলোচন। প্রহসন। [Padir beṭā Padmalochana. A farce descriptive of low Bengali life.] pp. 20. কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1879.] 12°.

— সুখ পবিণয়। বা রামের বিবাহ। [Sukhapariṇaya, or The happy marriage. A short drama in five acts, on the marriage of Rāma with Sītā.] pp. 32. কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1879.] 12°.

GOPĀLACHANDRA MITRA, *Nature Christian*. সাধু আন্দ্রিয়ের সভা [Sādhu Āndriyer sabhā. A report of the completion of St. Andrew's Church at Birul, Mograhat Mission, in the diocese of Calcutta, and a sermon on 1 Thess. i. 9-10, in celebration of the event, signed G. Ch. M.] pp. 8. [Calcutta? 1850.] 8°.

— লোকশিক্ষা। অষ্ট উপদেশ। [Lokaśikshā. Eight Christian sermons, with a preface signed G. Ch. M., i.e. G. M.] pp. 68. ১৮৫৩ [Calcutta? 1856.] 8°.

GOPĀLACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. কামিনী-কুঞ্জ। [Kāminikuñja. A dramatic composition in verse on the sports of Kīshṇa and Rādhā.] pp. 20. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1879.] 12°.

— ভিক্টোরিয়া-রাজসূয় . . . Victoria Rajsuya, or the history of the Imperial assemblage at Delhi, held on the 1st January, 1877, to celebrate the assumption of the title of Empress of India by Her Majesty the Queen, by Gopal Chundra Mookhopadhyaya. pp. iv. 260, xii. কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1880.] 8°.

— যৌবনে যোগিনী। (ঐতিহাসিক দৃশ্যকাব্য।) [Yauvane yoginī. A historical drama of the time of Pīthvirāja of Delhi.] Second edition, pp. 94, x. কলিকাতা ১২৯০ [Calcutta, 1883.] 8°.

GOPĀLACHANDRA NĀTHA. See MAHĒSACHANDRA DĀSA. The Tom Jones natuck. [An adaptation of an incident in Fielding's "History of Tom Jones," by G. N.] 1863. 12°.

GOPĀLACHANDRA RAKSHITA. Mohun Monohurra. [A romance in prose and verse.] Edited [i.e. written] by Gopaulchunder Rokhit. মোহন মনোহর। Calcutta, 1859. 12°.

GOPĀLACHANDRA RĀYA. See NAPOLEON I. *Emperor of the French*. Napoleon Buonaparte's Book of Fate . . . [Translated by G. R.] [1881.] 12°.

GOPĀLACHANDRA SENA GUPTA. জাত নাই তার কুলের আশা। [Jāta nāi tār kuler āśā, or Expecting honour without caste. A treatise on the Vaidya caste, proving their claims to an equality with Brahmīns.] pp. 42. কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1880.] 12°.

— বিমাতামনোরঞ্জন নাটক। [Vimātā manorañjana nātaka. A drama in 2 acts on the affection due to stepmothers.] pp. 22. কলিকাতা ১২৯৫ [Calcutta, 1868.] 12°.

GOPĀLACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA. See MORISON (J.) D.D., LL.D. শিশুপালন। The upbringing of a child . . . translated by Gopal Chandra Banerjca. [1881.] 12°.

— A Discourse in Bengali on the impropriety and injuriousness of the use of intoxicating drugs and drinks, by Gopal Chunder Banerjee. মাদকসেবনের অবৈধতা ও অনিষ্টকারিতা বিষয়ক প্রবন্ধ [Mādaka sevaner avaidhatā.] pp. 48. কলিকাতা ১২৯২ [Calcutta, 1865.] 12°.

— An Elementary treatise on education, its systems and principles . . . by Gopal Chunder Banerjee . . . শিক্ষা প্রশালী [Śikshāpranālī.] pp. xx. 412, iii. চান্দ্রিপোতা ১২৯০ [Chandripota, Calcutta, 1864.] 12°.

— ক্ষেত্রব্যবহার ও জরিপ সংবলিত পাঠীগণিত। [Pāṭīganita. Arithmetic, with mensuration and surveying.] 8th edition, pp. xiv. 576, v. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 12°.

GOPĀLACHANDRA VASU. ভূগোলসূত্র। বালকদিগের শিক্ষার্থে etc. [Bhūgolasūtra. An elementary geography.] 11th edition, pp. 53. কলিকাতা ১২৯০ [Calcutta, 1863.] 12°.

GOPĀLADHANA CHUDĀMANI. See MAHĒBHĀRATA. [ENTIRE WORK.] শ্রী মহাভারতং। etc. [Sanskrit text, with a Bengali prose translation by G. Ch. and others.] [1862-73.] fol.

GOPĀLĀLĀLA MITRA. See BHUVANAMOHANA MITRA. কৌতুক তরঙ্গিনী। [Kautuka taranginī. Translated by Bhuvanamohana Mitra and G. M.] [1834.] 12°.

— Kowtook Torunginee Compiled and translated by Bhooben Mohun Mitter and G. M. 1852. 12°.

— See MARSHMAN (J. C.) History of India, translated by Gopall Lall Mittra. 1840. 8°.

— Gyan Chundrica [i.e. Jñānachandrikā] or a Selection of morals. From the best English and Bengalee works. Translated and compiled into Bengalee by Gopallol Mitter. (জ্ঞানচন্দ্রিকা) Third edition, pp. ii. iv. 198. Calcutta, 1852. 8°.

GOPAL CHUNDER BANERJEE. See GOPĀLACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA.

GOPALL LALL MITTRA. See GOPĀLĀLĀLA MITRA.

GOPAUL CHUNDER DUTT. See GOPĀLA-
CHANDRA DATTA.

GOPAULCHUNDER ROKHIT. See GOPĀLA-
CHANDRA RAKSHITA.

GOPEEMOHUN GHOSE. See GOPĪMOHANA
GHOSHĀ.

GOPĪMOHANA GHOSHĀ. Bijoybullubha [i.e.
Vijayavallabha. A Bengali novel] by Gopeemohun
Ghose. বিজয়বল্লভ। pp. ii. 247. Calcutta, 1863. 8°.

— Jyotirbibarana, or outlines of popular astro-
nomy . . . by Gopeemohun Ghose. (জ্যোতির্বিবরণ)
pp. ii. ii. 97. Calcutta, 1860. 8°.

GOPĪNĀTHA CHAKRAVARTĪ. কৌতুক সর্বস্ব
নাটক ॥ ক্রীষ্ণক কনিবৎসল রাজার উপাখ্যান ॥ [Kautu-
kasarvasva nātaka. A Sanskrit play, with inter-
vening portions appearing in a Bengali version in
prose and verse by Rāmachandra Tarkālankāra.]
pp. 78. ১২৩৫ [Calcutta? 1828.] 8°.

GOPĪNĀTHA KANTHĀBHARANA. সাহিত্য-
গ্রন্থ ॥ বৃষণজুর্নীয় প্রথম ভাগ etc. [Kṛishnārjunīya.
A poem by G. K. Sanskrit text, with a translation
by Kṛishnānanda Bhāṭṭāchārya.] pp. i. 183, ii.
বহরমপুর ১২৭৮ [Berhampur, 1871.] 8°.
In progress.

GOSĀINDĀSA GUPTA. Neeti Prabandha, or
moral essays in Bengali, by Goshain Doss Goopto,
etc. . . . (নীতিপ্রবন্ধ)। pp. 112. Calcutta, 1860. 12°.

GOSHAIN DOSS GOOPTO. See GOSĀINDĀSA
GUPTA.

GOURINATH SEIN. See GAURĪNĀTHA SENĀ.

GOVERNMENT. The Government of the tongue.
জিহ্বার দমনের উপায়। [Jihvār damaner upāya.]
pp. 20. Calcutta, 1845. 12°.

This forms No. 50 *Miscell. Series* issued by the Calcutta
Christian Tract and Book Society.

GOVINDACHANDRA GIRI. গুরুতত্ত্ব। অর্থাৎ
হিন্দুশাস্ত্রোক্ত দীক্ষাবিষয়ক বিধি ও কতিপয় মন্ত্র
ধ্যান এবং প্রণব গায়ত্রী ও ন্যাসাদি etc. [Gurutattva.
The Gurus, their system of teaching, mantras and
devotional exercises, as compared with the moral
teaching of the Bible, from a Christian point of
view.] pp. 68. কলিকাতা ১২৫৮ [Calcutta, 1858.] 8°.

GOVINDACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.
প্রণয়-বৃক্ষম। নাট্য-গীতিক। [Pranayakusuma, or The
flower of love. A drama in four acts.] pp. 34.
কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1879.] 12°.

GOVINDACHANDRA VASU. জয়নগর-গিরি-শিখ-
রোপারি ভ্রমণ। [Jayanagara giri śikharopari bhramana
or Rambles over the Jayanagara hills. A poem.]
pp. 81. কলিকাতা ১৭৮৫ [Calcutta, 1863.] 16°.

— পত-প্রক্ষেপ; অর্থাৎ বঙ্গ-বাসী-জন-গণ-প্রতি
নিবেদন Puddo-prokshep; or an address [in
verse, on national faults] to the natives of Bengal,
by Gobind Chundra Bosu. pp. 32. ১৭৮৭ [Calcutta,
1865] 16°.

GOVINDADĀSA, Kāvāya. ভৈষজ্যরত্নাবলী। আয়ু-
র্বেদীয় হু-প্রসিদ্ধ চিকিৎসাগ্রন্থ। . . . Vaishajya Ratna-
vali. A well-known Sanskrit treatise on practical
therapeutics [by G.], enlarged [by extracts from
other authorities] improved and published with a
Bengali translation by Kabiraj Binod Lal Sen.
কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1876.] 4°.

Two parts in one.

— ভৈষজ্যরত্নাবলী। [Bhaishajyaratnāvalī. A
Sanskrit treatise on medicine, by G., with a Bengali
translation, by Upendrachandra Mitra.] Pt. i. pp.
xvii. 376 কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 8°.

GOVINDADĀSA, the Poet. গোবিন্দদাস বৃত্ত পদাবলি।
[Govindadāsakṛita padāvali. The poetical works of
G. A revised edition, with foot-notes, by Akshaya-
chandra Sarkār.] pp. ii. 272. হুঁহড়া ১২৮৫ [Chinsurah,
1880.] 8°.

GOVINDADĀSA THĀKURA. ক্রীগোবিন্দ দাসের
একান্ন পদ। [Īkānnapada. Verses on the amours
of Rādhā and Kṛishṇa.] Seventh edition, pp. 13.
কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 8°.

GOVINDAGOPĀLA VAISĀKHA. An English
and Bengalee vocabulary of the English reader,
No. iv. New edition. By Gobind Gopal Bysack,
etc. pp. 157. Serampore, 1858. 8°.

GOVINDAKĀNTA VIDYĀBHŪSHANA. ভুবন
বৃত্তান্ত। নানাবিধ শাস্ত্র হইতে উদ্ধৃত etc. [Bhuvana
vṛttānta. Physical geography, compiled from
various Hindu sources, with a chapter on astronomy.]
pp. 206. মুর্শিদাবাদ ১২৮৫ [Murshidabad, 1878.] 8°.

GOVINDA KAVIRĀJA. See ARUNODAYA GHOSHĀ.
ক্রীপাদকল্পতরুগ্রন্থঃ। etc. [Padakalpataru. A collec-
tion of poems from the works of G. K. and others.]
[1866.] obl. 8°.

GOVINDAMOHANA RĀYA VIDYĀVINODA.
লীলাবতী। অর্থাৎ ব্যক্ত-গণিত। . . . Lilābatee, a treatise
in arithmetic . . . by Ray Gobinda Mohun Biddya-
binod. pp. viii. ii. ii. 99, ix. Calcutta, 1880. 12°.

GOVINDAPRASĀDA RĀYA. ব্যাকরণসার। অর্থাৎ প্রচলিত সাধু বাঙ্গলাভাষার ব্যাকরণ। [Vyākaranasāra. A grammar of the Bengali language.] 18th edition, pp. 198. ঢাকা ১২৮৫ [Dacca, 1878.] 12°.

— 20th edition. pp. 198. ঢাকা ১২৮৬ [Dacca, 1879.] 12°.

GREAT BRITAIN AND IRELAND. গ্রেট-ব্রিটেন ও আয়ারল্যান্ডের ইতিহাস। [Great Britain . . . itihāsa. The history of Great Britain and Ireland. From the earliest times down to William the Conqueror.] pp. 154. কলিকাতা ১৮৫৫ [Calcutta, 1855.] 8°.

GREAT BRITAIN.—Privy Council. গৃহী কৌন্সলের নজীরের সারভাগ। [Pribhī Kaunsaler najīrer sārabhāga. A digest of the Rulings of the Privy Council, in cases relating to Bengal, from the year 1840 to the present time. Compiled by Satyakinkara Sena.] pp. ii. v. 270, xvi. ii. বর্ধমান ১২৮৮ [Burdwan, 1881.] 8°.

GRIHAJĀMĀTĀ. গৃহ জামাতা রহস্য। [Grihajāmātā rahasya, or Choosing a son in law. A humorous poem.] pp. 16. [Calcutta, 1858?] 16°.

GUNGA PERSAUD MOOKERJEE. See GAṄGĀ-PRASĀDA MUKHOPĀDHYĀYA.

GURUDĀSA HĀJRĀ. See LAMB (C.), *the Essayist*. রোমিও এবং জুলিটের মনোহর উপাখ্যান [The story of Romeo and Juliet] Translated [by G. H.] [1848.] 12°.

GURUNARĀYĀNA KARA. ব্রজবধু কাব্য। [Vrajavadhū kavya. Verses on the sports of Kṛishna and the milkmaids of Vraja.] pp. 48. সিলেট ১২৮৭ [Sylhet, 1880.] 8°.

GURUPRASANNA VANDYOPĀDHYĀYA. পুনর্বিবাহ নাটক। [Punarvivāha nāṭaka. A drama in seven acts, on Hindu widow marriages.] pp. 72. কলিকাতা ১২৬৯ [Calcutta, 1862.] 8°.

H., S. J. See HILL (S. J.)

H. L. M. Mysteries of Calcutta. কলিকাতা হাট হদ্দ। [Kalikātā haṭṭ hadda. In prose and verse, and written for the reform of social evils of Hindu society.] pp. 61. কলিকাতা ১২৭৫ [Calcutta, 1868.] 12°.

HÆBERLIN () Mrs. See BARTH (C. G.) ধর্মপুস্তকের বৃত্তান্ত। Bible stories, translated . . . by Mrs. H. 1846. 12°.

HAHNEMANN (SAMUEL CHRISTIAN FRIEDRICH). *Life*. See MAHENDRANĀIHA RĀYA. Life of S. H., etc. [1881.] 8°.

HĀIDAR BAKHSH. তোতা ইতিহাস। [Totā itihāsa, or Tales of a parrot, being a translation by Chandī-charaṇa of H. B.'s Hindustani version of the Totā-kahānī of Muḥammad Kādīrī] pp. 214. শ্রীরামপুর ১৮০৬ [Serampur, 1806.] 8°.

— [Another copy.]

— [Another edition.] pp. 140. লন্ডন ১৮২৫ [London, 1825.] 8°.

HALADHARA NYĀYARATNA. বঙ্গাভিধান। অর্থাৎ বঙ্গদেশে প্রচলিত সংস্কৃতশব্দসমূহের সাধু শব্দ সম্বোধ। [Vangābhīdhāna. A list of 6264 Sanskrit words in ordinary use in the Bengali language, with a preface in English.] pp. ii. ii. 101. শ্রীরামপুর ১২৪৬ [Serampur, 1839.] 8°.

HALIRĀMA SARMĀ. আসামবুরঞ্জি। অর্থাৎ আসাম দেশীয় ইতিহাস। [Āsām burāñjī. Description of Assam, its history, physical geography, manners, customs, and inhabitants.] Pt. I. pp. iv. 86. কলিকাতা ১৭৫১ [Calcutta, 1829.] 8°.

This Pt contains a history of Assam up to its occupation by the British in 1824.

HALLIDAY (Hon. FREDERICK JAMES). [For official documents issued by F. J. H., as Secretary to Government of India.] See BRITISH INDIAN ASSOCIATION, of Calcutta. পল্লীগ্রামস্থ চৌকীদার বিষয়ক etc. [1851.] 8°.

HĀMZAH, Sayyid. See HĀTIM TĀI. হাতেমতাই। [Hātim Tāi, put to Muhammadan Bengali verse by H.] [1865.] 8°.

— [1879.] 8°.

— [1880.] 8°.

— জৈগুনের পুথি। [Jaiguner puthi. A tale in Muhammadan Bengali verse.] pp. ii. 140. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 8°.

— pp. 96. কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1879.] 8°.

— pp. 142, ii. কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1880.] 8°.

HĀMZAH IBN 'ABD AL-MUṬALLIB, Amīr, called AṢAD ALLAH. See GHARĪB ALLAH. আমির হামজার পুথি। [Āmir Hāmzār puthi. An account of the life and battles of Amīr Hāmzah.] [1880.] 4°.

HANŪMAT. মহানাটক। [The Mahānāṭaka. A Sanskrit play in Madhusūdana Miśra's recension, with a Bengali translation by Rāmāgati Bhaṭṭāchārya Kaviratna] pp. 192. কলিকাতা ১৮৭৮ [Calcutta, 1878.] 8°.

HARACHANDRA GHOSHIA. চারুমুখ-চিহ্নহর নাটক । [Chārumukha Chittaharā nāṭaka. An adaptation of Shakspeare's "Romeo and Juliet."] pp. ii. ii. 185. কলিকাতা ১৮৬৪ [Calcutta, 1864.] 8°.

— কৌরব বিয়োগ নাটক । [Kauravavyoga nāṭaka. A drama in 5 acts, on the overthrow of the Kaurava dynasty.] pp. 176. জিরামপুর ১৮৫৮ [Serampur, 1858.] 8°.

— বারুণী বারণ বা হুরার সঙ্গদোষ । [Vāruṇivāraṇa. Two lectures on the prevention of drunkenness.] pp. 68. কলিকাতা ১৮৬৩ [Calcutta, 1864.] 12°.

HARACHANDRA TARKAPAÑCHĀNANA. See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA. Truth defended and error exposed. Strictures upon H. T.'s answer to Mr. Muir's Matapariksha, etc. 1841. 8°.

HARACHARANA SENA. Vaccination and simple treatment of small pox . . . by Hur Churn Sen . . . ব্যাক্সিনেশন এবং বসন্ত রোগের সহজ চিকিৎসা । pp. vi. 68. কলিকাতা ১৮৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

— Venereal disease . . . [Compiled from various English works] by Hur Churn Sen . . . ভিনিরিয়েল ডিজিজ pp. xvi. 152. কলিকাতা ১৮৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

HĀRĀDHANA VIDYĀRĀTNA. See NANDAKUMĀRA KAVIRĀTNA. বৈধব্য ধর্মোদয় । [Vaidhavya dharmodaya. Compiled by H. V.] [1856.] 8°.

HĀRĀNACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. আসিয়া'র বিবরণ । [Āsiyār vivaraṇa. Geography of Asia, taken from various English and Bengali sources] pp. 34. iv. কলিকাতা ১৮৬৮ [Calcutta, 1868.] 12°.

— দলভঞ্জন নাটক । [Dalabhañjana nāṭaka. A drama in five acts, on the evils of opium-smoking and drunkenness.] pp. iii. 80. কলিকাতা ১৮৬৮ [Calcutta, 1861.] 12°.

— বঙ্গকামিনী নাটক । [Vaṅgakāminī nāṭaka. A drama in six acts, on the condition of Bengali women.] pp. ii. ii. 214. কলিকাতা ১৮৬৫ [Calcutta, 1868.] 16°.

HARANĀTHA DEVA. জিরামচন্দ্রের অশ্বমেধ যজ্ঞ গীতাভিনয় । [Śrīrāmachandrer aśvamedha yajña. A drama on the horse-sacrifice, performed by Rāma.] pp. 70. কলিকাতা ১৮৭৯ [Calcutta, 1879] 8°.

HARAPRASĀDA RĀYA. For selections from H. R.'s translation of Vidyapati's Purushaparikshā, with English translation and vocabulary. See HATGHTON (Sir G. C.) Bengali Selections. 1822. 4°.

— See VIDYĀPATI. জিয়ুক্ত বিদ্যাপতি পণ্ডিতকর্তৃক . . . পুরুষপরীক্ষা । [The Purushaparikshā, translated by H. R.] [1815.] 8°.

— [1826.] 8°.

— [A revised edition.] [1866?] 8°.

HARAPRASĀDA SĀSTRĪ. See VĀLMĪKI. সচিত্র রামায়ণ । [The Rāmāyaṇa, translated by H. S.] [1882, etc.] 8°.

— ভারতমহিলা । [Bhāratamahilā.] The highest ideal of female characters as set forth in early Sanskrit works. pp. 96. কাঁটালপাড় ১৮৮৭ [Kāṅṭālpāḍā, 1881.] 12°.

— বর্তমান শতাব্দীর বাঙ্গালা সাহিত্য । [Vartamāna śatābdīr Bāṅgālā sāhitya. A review of Bengali literature of the present century. Reprinted from the Vaṅgadarśana.] pp. 24. কাঁটালপাড় ১৮৮৮ [Kāṅṭālpāḍā, 1881.] 8°.

HARIBHAKTA KAVIRĀJA. See PARAMĀNANDA BHIRAMARĀVARA. জীজীমঠৈকতন্য গীতা । etc. [The Chaitanyagitā, translated from the Sanskrit by H. K.] [1868.] 12°.

HARICHARANA DĀSA. সতী-বিয়োগ নাটক । বা দক্ষযজ্ঞ । [Sativiyoga nāṭaka. A drama on the story of the sacrifice made by Daksha, and the self immolation of his daughter Satī.] pp. 68. কলিকাতা ১৮৬৩ [Calcutta, 1879.] 12°.

HARICHARANA RĀYA. See REYNOLDS (G. W. M.) লণ্ডনরহস্য [Lanḍan rahasya. Selections from Reynolds's "Mysteries of London," translated by H. R.] [1871.] 8°.

— Bengali Mensuration . . . পরিমিতি । [Parimiti.] 3rd edition, pp. 235. Calcutta, 1880. 12°.

HARIKRISHNA MALLIKA. সদৃশ ব্যবস্থা চিকিৎসা নীপিকা [Śadriṣa vyavasthā chikitsānīpikā. A manual of homœopathic medicine for domestic use.] 2 pt. Calcutta, 1870-71. 8° 12°.

Pt. v. is of 12° size. The 2 pts. form Nos. iii. and iv. of Bérigny and Co.'s Bengali Homœopathic Series.

— সদৃশ ব্যবস্থা বাহ্যিক প্রয়োগ । [Śadriṣa vyavasthā vāhyika prayoga. On the homœopathic treatment of external complaints and bruises.] pp. ii. 50, ii. কলিকাতা ১৮৭৭ [Calcutta, 1870.] 12°.

Being No. 5 of Bérigny and Co.'s Bengali Homœopathic Series.

HARIMOHANA GUPTA. See ACADEMIES, etc. Calcutta.—*University.* Selections from subjects for examination in the Bengali language . . . (Contents: The Traveller, by Baboo H. G., etc.) 1862. 8°.

— See PARNELL (T.) *Archdeacon of Clogher.* Parnell's Hermit. A Bengalee translation by Horemohun Goopta. 1859. 12°.

— শকুন্তলা । [Śakuntalā. A poem founded on the drama of Kālidāsa.] pp. iv. 223. কলিকাতা ১৯২৩ [Calcutta, 1869.] 12°.

HARIMOHANA KARMAKĀRA. কুমার সম্ভব কাব্য । [Kumārasambhava kāvyā. A paraphrase in verse of the Sanskrit poem of Kālidāsa, by H. K. assisted by Dvārakānātha Rāya] pp. 73. কলিকাতা ১২৩৫ [Calcutta, 1858.] 12°.

— ওঠে ছুঁড়ী তোর বিয়ে! [Oth chhumī tor biye, or Get up, lass, for your wedding. A humorous sketch in verse, on the support of parents in old age by their children.] pp. 10. কলিকাতা ১৭৮৫ [Calcutta, 1863.] 12°.

HARIMOHANA MUKHOPĀDHYĀYA. See CAUNIER (J. H.), B.D. Jayabateer-upakhyān, or Rajpoot marriage. Translated from the Romance of Indian history by Hurry Mohon Mookerjea. [1863.] 12°.

— অদৃষ্ট-বিজয় । [Adiṣṭāvijaya.] . . . The Triumph over Fate, [or the defeat of the gods by Kalki.] An epic poem. Pt. I. pp. 195. Calcutta, 1881. 12°.

— A descriptive geography of Bengal, for the use of schools, by Harimohan Mookerjea. বঙ্গদেশের বিশেষ বিবরণ । [Vaṅgadesher viśeshavivarāṇa.] 2nd edition, pp. 64. Calcutta, 1870. 12°.

— কাদম্বিনী নাটক । [Kādambinī nāṭaka. The domestic squabbles in a house with two wives. A drama in six acts.] pp. iv. 86. কলিকাতা ১২৩৮ [Calcutta, 1861.] 12°.

— কৃষিদর্পণ । etc. [Kriṣhidarpaṇa, or The mirror of agriculture.] Pt. I. pp. 104. কলিকাতা ১২৩৩ [Calcutta, 1859.] 8°.

— Lives of the Bengali poets, with selections from their works, and an introductory brief history of Bengali poetry. Part I. . . . কবিচরিত । [Kavi-charita] pp. ii. 182. Calcutta, 1869. 12°.

HARIMOHANA MUKHOPĀDHYĀYA. Sāhitya ratnāvalī, or the gems of Bengali literature [in prose and verse.] 2nd edition, revised and enlarged. সাহিত্য-রত্নাবলী. pp. iv. 324. Calcutta, 1880. 12°.

— উদ্ভিদ ব্যবচ্ছেদ দর্শন । [Udbhid vyavachchhoda darśana. An elementary work on botany.] pp. iii. 140, xii. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 12°.

HARIMOHANA RĀYA. ইন্দুমতি নাটক । [Indumatī nāṭaka. A drama in five acts, on the story of king Aja and his wife Indumatī, adapted from the Raghuvanṣa of Kālidāsa.] pp. 66. কলিকাতা ১২৭৩ [Calcutta, 1869.] 8°.

HARIMOHANA ŚĀNYĀLA. History of Darjeeling . . . by Hurry Mohun Sannial . . . দারজিলিংয়ের ইতিহাস । [Dārjilinger itihāsa.] pp. vi. 199. কুমারখালী ১২৮৭ [Kumārkhālī, 1880.] 8°.

HARIMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA. খলচরিত্র । [Khalacharitra, or the story of a treacherous counsellor.] pp. ii. ii. 161. কলিকাতা ১৯২২ [Calcutta, 1865.] 8°.

HARINĀTHA MAJUMDĀR. See MATILĀLA RĀYA. বিজয়চণ্ডী । [Vijayachandī. A drama, based upon the Vijayavasanta of H. M.] [1882.] 8°.

— বিজয় বসন্ত । নীতিগর্ভ অপূর্ব উপাখ্যান । [Vijayavasanta, or the Princess of Jeypore. An instructive tale.] pp. 105. কলিকাতা ১৭৮১ [Calcutta, 1859.] 8°.

— 4th edition, pp. 169. কলিকাতা ১৮৩৯ [Calcutta, 1869.] 12°.

— 9th edition, pp. 168. কলিকাতা ১৮৮০ [Calcutta, 1880.] 12°.

HARINĀTHA NYĀYARATNA. See BLAIR (H.). রচনাবলি etc. [Rachanāvali. Sermons translated by H. N.] [1863.] 12°.

— 4th edition. [1879.] 12°.

— See VIṢĀKHADATTA. মুদ্রারাক্ষস । [Mudrārākshasa, translated into Bengali by H. N.] [1860.] 12°.

— রামের অরণ্য-যাত্রা । [Rāmer aranyayātrā. The story of Rāma's exile, taken from the Ayodhyākāṇḍa of the Rāmāyaṇa.] 2nd edition, pp. 116. কলিকাতা ১৮৭০ [Calcutta, 1870.] 12°.

HARIPRASĀDA CHAKRAVARTĪ. হোমিওপ্যাথিক ঔষধজ্ঞাতত্ত্ব ও চিকিৎসা প্রদর্শিকা । [Homio-pāthik bhai-shajyatatva.] . . . The Elements of Homœopathic Materia Medica and Therapeutics, with an epitome of treatment of all diseases, etc. pp. ii. xx. 276, 124, viii. xxxvii. কলিকাতা ১৮০২ [Calcutta, 1880.] 8°.

HARIŞCHANDRA, King of Oudh. [Life.] See JAGANMOHANA TARKĀLAŅKĀRA. হরিশ্চন্দ্র চরিত । [Harişchandra charita.] [1868.] 12°.

HARIŞCHANDRA CHĀKĪ RĀYA. See INDIA.—Legislative Council. দেওয়ানী-কার্যবিধান । etc. [The Code of Criminal Procedure. Edited by H. Ch. R.] [1879.] 8°.

HARIŞCHANDRA KAVIRATNA. See KĀLIDĀSA. অভিজ্ঞানশকুন্তল নাটক । [Śakuntalā, translated by H. K. and Jaganmohana TarkālaŅkāra.] [1869.] 8°.

— See VIŞĪKHADATTA. মূদ্রারাক্ষস নাটক । [Mudrārākshasa, translated by H. K.] [1871.] 8°.

HARIŞCHANDRA MITRA. See VAIKUNṬHA-CHANDRA NĀTHA. দ্বিতীয়ভাগ চারুকবিতার ব্যাখ্যা । [Dvitiyabhāga Chārukavitār vyākhyā. A key to H. M.'s Chārukavitā, Pt. ii.] [1881.] 12°.

— Bidhababungangana. [Poems describing the unhappy condition of Hindu widows], by Hurrish Chandra Mitter. বিধবাবঙ্গাঙ্গনা । pp. ii. 82. Dacca, 1863. 12°.

— [Another copy.]

— Charookabita, the poetical reading. . . চারুক-বিতা । Pt. ii. 2nd edition, pp. 82. ঢাকা ১২৮৮ [Dacca, 1881.] 12°.

— হাস্যরস-তরঙ্গিণী । [Hāsyarasa-taranginī, or The river of mirth. Humorous poems.] Pt. I. pp. 24. ঢাকা ১৯৮৪ [Dacca, 1862.] 16°.

— জানকী নাটক । [Jānakī nāṭaka. A drama in five acts, on the story of the exile of Sitā.] pp. iii. 163, ii. ঢাকা ১৯৮৫ [Dacca, 1863.] 12°.

— কৌতুক শতক । অর্থাৎ কৌতুকপূর্ণ গল্পাবলী । [Kautuka śataka. One hundred amusing anecdotes, collected from various sources.] Pt. I. pp. 36. ঢাকা ১২৩৯ [Dacca, 1862.] 12°.

— [Another copy.]

— কবিতাকৌমুদী . . . অর্থাৎ নীতিপূর্ণ পঞ্চময় পুস্তক । [Kavitākaumudī. Moral poems.] Pt. I. pp. 54. ঢাকা ১৯৮৫ [Dacca, 1863.] 12°.

HARIŞCHANDRA MITRA. “ম্যাও ধরবে কে?” etc. [Myāo dharibe ke? or “Who'll bell the cat?”] A farce on the conduct of several Hindus who signed a memorial in support of widow marriage, but took no further action in the matter.] pp. iv. 60. ঢাকা ১২৩৯ [Dacca, 1862.] 12°.

— সরলপাঠ । . . . অসংযুক্ত বর্ণ । [Saralapāṭha. A Bengali primer.] Pt. I. pp. 14. ঢাকা ১৯৮৫ [Dacca, 1863.] 12°.

— বীরবাক্যাবলি । বীররসাম্বলকব্য । [Viravākya-
vali. [Poems on episodes in the lives of heroes of Indian history] Pt. I. pp. 56. ঢাকা ১৯৮৫ [Dacca, 1863.] 12°.

HARIŞCHANDRA NIYOGĪ. বিনোদ মাল্য । গী-
তিকাব্য । [Vinodamālā, or The garland of delight. Lyric songs.] pp. ii. 214, ii. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 12°.

HARIŞCHANDRA PĀLITA. পিরীতি বিষম জ্বালা ।
নাটক । [Pirīti vishama jvālā, or Love, a source of great trouble. A drama in three acts.] pp. 32. কলিকাতা ১৯৮৫ [Calcutta, 1863.] 12°.

— সুনীতি সংগ্রহ । . . . [Sunīti saṅgraha, or the Book of Morals. Selected and translated from the “Azimghur Reader,” “Parental Instructor,” “Reader No. 4,” and “Æsop's Fables,” by H. P., with the assistance of Kedāranātha Datta.] pp. 16. কলিকাতা ১২৩৮ [Calcutta, 1861.] 12°.

HARIŞCHANDRA TARKĀLAŅKĀRA. The history of Rājā Pratāpāditya “the last king of Saugur island,” by Harish Chandra Tarkalankar. রাজা প্রতাপাদিত্য চরিত্র । [Rājā Pratāpāditya charitra.] pp. 63. Calcutta, 1853. 12°.

One of the “Bengali Family Library Series.”

— [Another copy.]

— মেঘনাদবধ নাটক । [Meghanādabadhā nāṭaka. A drama in six acts, on the destruction of Megha-nāda.] pp. 82. Calcutta, 1877. 12°.

— সর্গিক সামবেদীয় সঙ্ঘাপ্রয়োগঃ [Sāmavedīya sandhyāprayoga, the daily devotions of the Sāmavedī Brahmins. Compiled in Sanskrit, with a translation by H. T.] pp. 21. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1879.] 12°.

HARSHADEVA. See NĪLAMANI PĀLA. রত্নাবলী
নাটিকা etc. [Ratnāvalī nāṭikā. An adaptation of the Ratnāvalī of H.] [1849.] 8°.

HARSHADEVA. See YĀDAVACHANDRA VIDYĀ-
RATNA. নলচরিত কাব্য । [Nalacharita kāvyā. A free
translation in verse of the Naishadhacharita of II.]
[1865.] 8°.

— See YADUNĀTHA TARKARATNA. A tale from
the Ratnavalee of Sreeharsha Deva, etc. 1860. 8°.

— চৈন্যধরিত । পূর্বভাগ । etc. [The first four
Sargas of II.'s Naishadhacharita, with a prose trans-
lation by Jagachchandra Majumdār.] pp. ii. 177.
কলিকাতা ১৯১৯ [Calcutta, 1862.] 8°.

— রত্নাবলী নাটক । [Ratnāvalī, translated into
Bengali verse and prose by Rāmanārāyana
Tarkaratna] pp. v. 92. কলিকাতা ১৯১৪ [Calcutta,
1857.] 12°.

— Second edition, pp. iv. 92. কলিকাতা ১৯১৮
[Calcutta, 1861.] 12°.

— Third edition, pp. iv. 82. কলিকাতা ১৯২৫
[Calcutta, 1868] 8°.

— Ratnavali: A drama in four acts, translated
[into English] from the Bengali [translation by
Rāmanārāyana Tarkaratna, of the original Sanskrit
of II.] by Michael M. S. Dutt. pp. 57. Calcutta,
1858. 8°.

HĀSAN, Mir. See NĀSIR 'ALĪ. বেনজির বদর-
মনির [The story of Benazir, based on Mir II.'s
Sīr al-bayān.] [1881.] 8°.

HASTALIPI. হস্তলিপি ॥ [Hastalipi. A copy book
alphabetically arranged.] pp. 8. ১২৮৮ Nannar,
[1881.] 12°.

HASTIE (W.). See ŚIVACHANDRA VASU. The
Hindus as they are . . . with a prefatory note by . . .
W. H. 1881. 8°.

HĀTIM TĀĪ. হাতেমতাই । [The Adventures of
Hātim Tāi put to Muhammadan Bengali verse by
Saiyid Hāmzah.] pp. 322. কলিকাতা ১২৭২ [Calcutta,
1865.] 8°.

— pp. 320. কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1879.] 8°.

— [Another edition.] pp. 318. কলিকাতা ১২৮৭
[Calcutta, 1880.] 8°.

— বাঙ্গালী হাতেমতাই । [Bāngālā Hātem Tāi. A
Bengali prose version by Vijayanātha Mukhopā-
dhyāyā.] pp. iv. 280. কলিকাতা ১২৮৪ [Calcutta,
1877.] 8°.

HAUGHTON (Sir GRAVES CHAMNEY). Bengālī
Selections [from Chaṇḍīcharaṇa's translation of the
Totā itihāsa, or Persian Tales of Muḥammad Kādīrī,
from Miityuñjaya Śarmā's Bengali version of the
Hindi Singhāsan Battīsī, and from Haraprasāda
Rāya's translation of Vidyāpati's Sanskrit Puruṣa-
parīkshā], with translations [into English] and a
vocabulary. pp. xi. xii. 198. London, 1822. 4°.

— [Another copy.]

— The Bengālī Reader; consisting of easy selec-
tions from the best authors: with a translation, and
vocabulary . . . A new edition [of G. C. II.'s
“Bengali Selections”], thoroughly revised and
corrected by D. Forbes. pp. viii. 192. London,
Hertford [printed], 1862. 8°.

— A glossary, Bengālī and English, to explain
the Tōtā itihās, the Batrīs Singhāsan, the History
of Rājā Krishna Chandra, the Puruṣa-Parīkhyā,
the Hītōpadēsa. pp. 124. London, 1825. 4°.

HEMACHANDRA BHATTĀCHĀRYA. See
BHĪRĀVI. বিবিধ পুস্তক প্রকাশিকা । . . . কীরাত-
জুনিয় etc. [Kirātārjunīya, with a Bengali trans-
lation by II. Bh.] [1868, etc.] 8°.

— See KĀLIDĀSA. বিবিধ পুস্তক প্রকাশিকা । . . .
Raghuvansa with text, [and Bengali] translation
[by II. Bh.] [1863-68.] 8°.

— See VĀLMĪKI. রামায়ণম্ । [The Rāmāyaṇa,
edited with a Bengali translation by II. Bh.]
[1868-72] 8°.

HEMACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA. রাণী
রাসমণির জীবন চরিত । [Rāṇī Rāsamaṇir jīvana-
charita. A short sketch of the life of Rāṇī Rāsa-
maṇi of Jān Bazar, Calcutta.] pp. 70. কলিকাতা ১২৮৬
[Calcutta, 1879.] 8°.

— বৃত্তসংহার । [Vritrasaṃhāra. A poem on
the destruction by Indra of the demon Viitra, per-
sonifying drought.] 2 Pt. কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta,
1879.] 12°.

HEMĀNGACHANDRA VASU. মুসলমানদিগের
অভ্যুদয়ের সংক্ষেপ বিবরণ । [Musalmāndiger abhyu-
dayer vivaraṇa. An account of the rise of the
Muhammadan power, compiled from Gibbon's
“History of the decline and fall of the Roman
Empire.”] pp. 73. Calcutta, 1864. 12°.

HEMĀNGINĪ DĀSĪ. প্রণয় প্রতিমা । [Prāṇaya
pratimā. A love story.] pp. 67. কলিকাতা ১২৮৪
[Calcutta, 1877.] 12°.

HEMENDRANĀTHA THĀKURA. মাঘোৎসব । ষট্‌ত্রিংশ সাহস্রসরিক উপহার । [Māghotsava. Speeches delivered at the annual meetings of the Brāhṃa Samāj at Calcutta from 1843 to 1865. Edited by H. Th. on the 36th anniversary meeting of that society.] pp. 213. ১৮৬৫ [Calcutta? 1865.] 8°.

HERBERT (MARY ELIZABETH) Baroness Herbert of Lea. See CHANDRAMOHANA. সান্দী মণিকার জীবন-চরিত । . . . Life of Monica [taken from M. E. H.'s "Three Phases of Christian Love."] [1881.] 12°.

HĪKĀYĀT I LATĪF. The Persian tales, called H. i L, translated by G. Galloway. See GLADWIN (F). Pleasant stories of Gladwin's Persian Moonshce. 1840. 8°.

HILL (SAMUEL JOHN). See BIBLE—Old Testament.—*Psalms.* ইব্রানি জবানহইতে . . . দায়দের জববরের কেতাৰ । The Psalms of David in Musalmān Bengālī. [Translated under the revision of S. J. H.] 1858. 8°.

— Hints on the pronounciation of Bengali. pp. 12. Calcutta, 1882. 12°.

HINDU FEMALE EDUCATION. স্ত্রীশিক্ষাবি-ধায়ক । etc. [Strīśikshāvidhāyaka.] Hindu female education advocated from the examples of illustrious women. Enlarged edition, pp. 47. Calcutta, 1859. 12°.

HINDUMELĀ SABHĀ. See CALCUTTA.—*Hindumelā Sabhā.*

HINDU WIDOWS. বিধবা স্ত্রের দশা । [Vidhavā sukher daśā. A tale describing the unfortunate condition of Hindu widows.] pp. 23. মিরজাপুর ১৮৬২ [Mirzapur, Calcutta, 1860.] 12°.

— বিধবা বিষম বিপদ । [Vidhavā vishama vipada. A play in one act on the hardships of Hindu widows.] pp. 33. ১৮৫৮ [Calcutta? 1856.] 12°.

HĪRĀLĀLA GHOSHA. রোকা কড়ি চোকা মাল । [Rokā kari chokā māl. A farce showing the evils of giving girls in marriage to Bengalis whose English education has resulted in profligacy.] pp. 19. কলিকাতা ১৮৬৩ [Calcutta, 1879.] 12°.

HĪRĀLĀLA MITRA. আলালের ঘরের দুলাল নাটক । [Ālāler gharer dulāl nāṭaka. A dramatised version of a novel of the same name of Tekebānda Thākura.] pp. v. 159. কলিকাতা ১৮৬১ [Calcutta, 1869.] 12°.

HIRANMAYA MUKHOPĀDHYĀYA. মহাভারত বিষয়ক প্রস্তাব । [Mahābhārata vishayaka prastāva. An essay on the Mahābhārata.] pp. 21. ১৮৬৭ [Calcutta, 1881.] 8°.

HITALĀLA MISRA. See MAHĀBĪRĀVA.—*Bhagavadgītā.* আনন্দগির্গিত টীকা সহিত . . . শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা etc. [The Bhagavadgītā, with a commentary in Bengali by H. M.] [1853-58.] 4°.

HOLODHUR NYAYRUTNA. See HALADHARA NYĀYARUTNA.

HOMER. [Βατραχομυομαχία] ভেক মুষিকের যুদ্ধ । [Bheka mūshiker yuddha. The battle of the frogs and mice, translated into Bengali verse.] pp. ii. 33. কলিকাতা ১৮৫৮ [Calcutta, 1858.] 12°.

— [Ἰλιάς] ত্রায়য়ণ বা বাঙ্গালা ইলিয়ড । [Triyayana. A verse translation of Homer's Iliad, by Girīśa-chandra Mukhopādhyāya.] Pt. 1 and 2. কলিকাতা ১৮৬৩ [Calcutta, 1880.] 8°.

HOOTUM. See HUTOMPYĀNCHĀ pseud. [i.e. KĀLĪPRASANNA SIMHA].

HOREEMOHUN GOOPTA. See HARIMOHANA GUPTA.

HRIDAYANĀTHA DĀSA. Remedies for serpent bites, [and receipts for various ordinary ailments] सर्पाघात प्रतीकार । [Sarpaghāta pratikāra.] Third edition, pp. iv. 27. মেদিনীপুর ১৮৭৮ [Medinipur, 1878.] 8°.

HRISHĪKESA BHATTĀCHĀRYA. হিন্দী ব্যাকরণ । [Hindī vyākaraṇa.] A comparative Hindi grammar (in Bengali) by Rishicesh Shastri. pp. ix. 93. কলিকাতা ১৮৬৩ [Calcutta, 1879.] 12°.

HRISHIKESA VYĀKARANASARASVATĪ. See BHATTĀJĪ DĪKSHITA. বীষাকরণ সিদ্ধান্তকৌমুদী [Siddhāntakaumudī, with a preface, translation and notes in Bengali by H. V.] [1881, etc.] 8°.

HUR CHURN SEN. See HARACHARANA SENA.

HURRISH CHANDRA MITTER. See HARISH-CHANDRA MITRA.

HURRY MOHUN SANNIAL. See HARIMOHANA ŚĀNYĀLA.

HUTOMPYĀNCHĀ pseud. [i.e. KĀLĪPRASANNA SIMHA] Sketches by Hootum, illustrative of every day life and every day people. Vol. I. (হেতোম পঁচাত্তর নকশা ১) [Hutompṃyānchār nakṣā.] pp. ii. 176, ii. Calcutta, 1862. 8°.

HUTOMPYĀNCHĀ *pseud.* Sketches by Hootum, etc. 2 pt. pp. 180, 54. Calcutta, 1861. 8°.

— হুতোমপ্যাচার নক্সা । 2 pt. 2nd edition, pp. 138, 54. কলিকাতা ১২৭৫ [Calcutta, 1868.] 8°.

INDIA.—*Legislative Council.* অস্ত্রাদি রাখিবার আইন । অর্থাৎ ইংরাজী ১৮৩০ সালের ৩১ আইন । etc. [Astrādi rakhibār āin. The Indian Arms Act; No. xxxi. of 1860] pp. 42. কলিকাতা ১৮৩০ [Calcutta, 1860.] 8°.

— Act No. xlv. of 1860. The Indian Penal Code. Translated into Bengali. ১৮৩০ সালের ৪৫ আইন অর্থাৎ ভারতবর্ষীয় দণ্ডবিধি । [Bhāratavarshīya danḍavidhi.] কলিকাতা [Calcutta,] 1861. 8°.

Imperfect, wanting pp. 1-88. Begins with Chap. xi.

— The Indian Penal Code. দণ্ড বিধির আইন । pp. xxii. 161. কলিকাতা ১৭৮৪ [Calcutta, 1862.] 8°.

— টীকা ও নজির সহ দেওয়ানি কার্যবিধি । অর্থাৎ ১৮৭৭ সালের ১ আইন । [Diwāni kāryavidhi. The Civil Procedure Code, Act x. of 1877, with notes, and rulings of the High Courts. Compiled by Dvārakānātha Bhaṭṭāchārya] pp. 432, 152. কলিকাতা ১৮৭৭ [Calcutta, 1877.] 8°.

— দেওয়ানী-কার্যবিধান । ইংরাজী ১৮৭৭ সালের সর্টিক ১ আইন । etc. [The Civil Procedure Code. Edited with notes by Hariṣchandra Chāki Rāya.] pp. xlv. xix. 544, 162. কলিকাতা ১৮৭৯ [Calcutta, 1879.] 8°.

— ইষ্টাম্প আইন । অর্থাৎ ১৮৭৯ সালের ১ আইন । [Ishṭāmp āin, or the Stamp Act, No. i. of 1879 of the Indian Legislative Council.] pp. vii. 113. ঢাকা ১৮৭৯ [Dacca, 1879.] 8°.

— *North Western Provinces.* উত্তরপশ্চিম প্রদেশে বর্তমান দুর্ভিক্ষ বিষয়ে বঙ্গবাসিগণের প্রতি নিবেদন Uttarapāschima pradēṣe durbhiksha. [An appeal to the natives of Bengal on behalf of the sufferers from the famine in the North Western Provinces] pp. 16. কলিকাতা ১৭৮২ [Calcutta, 1860.] 8°.

INDIAN AGRICULTURAL MISCELLANY. See ACADEMIES, etc.—Calcutta.—*Agricultural and Horticultural Society of India.* The Indian Agricultural Miscellany, etc. 1851-55. 8°.

INDIAN YOUTH'S MAGAZINE. See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Scrampur.* Dig-Durshun, or the Indian Youth's Magazine.

INDIGO PLANTERS. Oppressions of the Indigo Planters. বাপরে বাপ ! নিলকরের কি অত্যাচার ॥ [Bāprebāp ! Nilkarer ki atyāchāra ! A sketch in prose and verse.] pp. ii. 16. [Calcutta, 1856?] 8°.

IRĀDAT, *Munshi.* গৌলেবকাওলি ও তাজনছলুকের পুথি । [A versified translation of the Gul i bakā-wali, presumably from Nihāl Chand's Hindustani version of the original Persian romance of 'Izzat Allah.] pp. 90. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 8°.

— [Another edition.] pp. 135. কলিকাতা ১২৮৩ [Jñānollāsa Press : Calcutta, 1880.] 8°.

— [Another edition.] pp. 132. কলিকাতা ১২৮৩ [Siddhīyah Press. Calcutta, 1880.] 8°.

ĪSĀNACHANDRA BHATTĀCHĀRYA. শ্রীরামের জন্ম বৃত্তান্ত । [Śrīrāmer janma vṛttānta. A free translation of portions of the Ādikāṇḍa of the Rāmāyana, treating on the birth of Rāma.] pp. 98. কলিকাতা ১২৭১ [Calcutta, 1864.] 8°.

ĪSĀNACHANDRA DĀSA GUPTA. মন-পাশঙ্ক অর্থাৎ পারত্রিক বিষয়ে মনুষ্যের অনাস্থা [Manapāshaṅka. An allegorical dialogue between the soul and the mind on the worthlessness of worldly pleasures.] pp. 43. কলিকাতা ১৮৩৮ [Calcutta, 1868.] 12°.

ĪSĀNACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. অধ্যাপনার আদর্শ । [Adhyāpanār ādarṣa. Hints on the management of Bengali Vernacular schools.] pp. 56. বরিশাল ১২৮৭ [Barisal, 1880.] 8°.

ĪSĀNACHANDRA VASU. See PURĀṆAS.—*Bhāgavatapurāṇa.* ভাগবততত্ত্বকৌমুদী [Bhāgavata tattva-kaumudī. The Bhāgavatapurāṇa translated into verse by Ī. V.] [1881, etc.] 8°.

ISHĀK IBN IBRĀHĪM, *Nishāpūrī.* For a translation into Muhammadan Bengali verse of the Kisās Al-Anbiyā of I. See GHULĀM NABĪ IBN 'INĀYAT ALLAH. খোন্দোছাতন আশ্বিয়া etc. 1881. 4°.

ISHWAR CHANDRA SHARMA. See ĪṢVARACHANDRA VIDYĀSĀGARA.

ISSUR CHUNDER CHATTERJEE. See ĪṢVARACHANDRA CHATṬOPĀDHYĀYA.

ĪṢVARACHANDRA CHATṬOPĀDHYĀYA. জ্ঞানোপদেশ । অর্থাৎ বাঙ্গালীভাষা শিক্ষোপদেশ । [Jñānopadeṣa.] Discourse on the Bengalee language, for the use of young natives, by Issur Chunder Chatterjee. pp. 14. Calcutta, 1853. 12°.

ĪṢVARACHANDRA GUPTA. See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Calcutta.* সংবাদ প্রভাকর । [The Saṅvāda prabhākara. Edited by Ī. G.] [1858.] 4°.

ĪSVARACHANDRA GUPTA. কবিবর ৮ ভারতচন্দ্র
রায় গুণাকরের জীবন বৃত্তান্ত। [Bhāratachandra Rāya
guṇākaraṅ jīvanavittānta. The life of the poet
Bhāratachandra Rāya.] pp. 61. কলিকাতা ১২৩২
[Calcutta, 1855.] 8°.

— প্রবোধপ্রভাকর। প্রথম খণ্ড। . . [Prabodha pra-
bhākara; or the Light of Intellect. A dialogue on
Hindu philosophy in prose and verse.] Pt. I.
pp. 122. কলিকাতা ১২৩৪ [Calcutta, 1857.] 8°.

— [Another copy.]

Imperfect, wanting title-page.

ĪSVARACHANDRA SARKĀR. মনসা মঙ্গল। ও
ঔনাবিবী ও শীতলা দেবীর কবিছন্দে জাগরণ পালা।
[Manasāmangala, Olābibīr jāgaraṇa pālā, and Śītālā
devīr jāgaraṇa pālā. Legendary tales in verse
about the serpent goddess, the goddess of cholera,
and the goddess of small-pox.] pp. ii. 80. কলিকাতা
১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 12°.

— মন্বন্তরের বৃত্তান্ত। অর্থাৎ শস্য সময় বরিষণের বিঘ্ন
etc. [Manvantarar vṛittānta. A poem on the failure
of the rice crop, its cause, and the misery it pro-
duces.] pp. 9. কলিকাতা ১২৭২ [Calcutta, 1865.] 8°.

— প্রভাসখণ্ড। etc. [Prabhāsakhaṇḍa. An ac-
count of the life of Kṛishṇa in verse, compiled by
Ī. S. from the Bhāgavatapurāṇa, the Kulkipurāṇa,
and other sources.] 3rd edition, pp. viii. 347.
কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 8°.

— রামবনবাস নাটক। [Rāmavanavāsa nāṭaka.
A drama on the exile of Rāma.] pp. 42. কলিকাতা
১২৮৩ [Jñānollāsa Press: Calcutta, 1879.] 12°.

— রামবনবাস নাটক। [Rāmavanavāsa nāṭaka.
A drama on the exile of Rāma.] 2nd edition,
pp. 46. কলিকাতা ১২৮৭ [Sūryodaya Press. Calcutta,
1879.] 8°.

*Differing entirely from the preceding, though by the same
author and bearing the same title.*

— বারোয়ারি নামক পঞ্চালী। [Vāroyāri pañchālī.
Verses describing the Vāroyāri festival.] pp. 30.
কলিকাতা ১২৭৩ [Calcutta, 1869.] 12°.

— বৃহৎ প্রভাস। অর্থাৎ ব্রজ লীলা মথুরা লীলা
দ্বারকা লীলা গোলক লীলা পাণ্ডব লীলা এই পঞ্চ লীলা।
[Vṛihat prabhāsa. Poems describing the exploits
and sports of Kṛishṇa at five noted places of
pilgrimage, viz. Vraja, Mathurā, Dvarakā, Golaka,
and Pāṇḍava.] pp. x. 372. কলিকাতা ১২৭৩ [Calcutta,
1869.] 8°.

ĪSVARACHANDRA SARKĀR. কার্তিকে ঝড়ের
পাঁচালী। [Kārtike jharer pañchālī. A poem on the
great cyclone at Calcutta in October, 1867.] pp. 15.
কলিকাতা ১২৭৪ [Calcutta, 1867.] 12°.

ĪSVARACHANDRA VIDYĀSĀGARA. See Āesop.
Kathamala, or Select Fables of Āesop, translated . . .
by Iswarachundra Vidyasagara. Eighth edition.
1864. 12°.

— — Kathamala . . . translated . . . by Īswara-
chandra Vidyāsāgara. 29th edition. 1878. 12°.

— — কথামালা। 30th edition. 1879. 12°.

— — 31st edition. 1879. 12°.

— See BAITĀL PACHĪSĪ. বেতালপঞ্চবিংশতি।
[Vetālapañchaviṅṣati. The Baitāl Pachīsī, trans-
lated by Ī. V.] [1846.] 8°.

— — 2nd edition. [1851.] 12°.

— — Betal Panchabīnshatī, by Eshwar Chandra
Vidyasagar. 8th edition. 1861. 8°.

— — Betalpanchabīnshatī, by Īśvarachandra
Vidyāsāgara. 10th edition. 1876. 8°.

— See CHAMBERS (W.) and (R.), Publishers.
Biography, translated from Chambers'
Educational Course, by Ishwar Chandra Sharma.
1849. 12°.

— — Biography, translated . . . by Eshwar Chandra
Vidyasagar. 6th edition. 1862. 8°.

— See MAHĀBHĪRĀTA. [DOUBTFUL PORTIONS.]
The Mahābhārata in Bengali. Introductory chapters
by Iswara Chandra Vidyasagara. 1862. 8°.

— See MARSHMAN (J. C.). A guide to Bengal.
Being a close translation [into English] of Ishwar
Chandra Sharma's Bengalee version of a portion of
Marshman's History of Bengal. 1850. 8°.

— See RĀJAKRISHNA VANDYOPĀDHYĀYA. Nīti-
bodha . . . [Enlarged by Ī. V.] 1877. 12°.

— See RĀMAGATI NYĀYARATNA. বাঙ্গালার ইতিহাস।
[Bāngālār itihāsa. History of Bengal, begun by
Rāmagati Nyāyaratna, and continued by Ī. V.]
[1862.] 12°.

— — 1876. 12°.

ĀKHYĀNAMAÑJARĪ.

— আখ্যানমঞ্জরী। [Ākhyānamañjarī. Instructive
stories, compiled from various English sources.] 2nd
edition, pp. 116. কলিকাতা ১২২১ [Calcutta, 1864.] 8°.

ĪSVARACHANDRA VIDYĀSĀGARA. [ĀKHYĀ-
NAMĀÑJARĪ.] Akhyanamajari. Twelfth edition,
pp. 179. *Calcutta*, 1880. 12°.

BAHUVIĀHA.

— বহুবিবাহ রহিত হওয়া উচিত কি না। [Bahuvivāha
rahita haoyā uchita ki nā] A pamphlet on polygamy
amongst Kulin Brahmins, and the necessity of a
legislative act prohibiting it.] 2nd edition, pp. vi.
ii. 94. কলিকাতা ১৯২৮ [Calcutta, 1871.] 8°.

BĀNGĀLĀR ITIHĀSA.

— History of Bengal. Pt. ii. From the accession
of Serajooddowla to the close of the administration
of Lord William Bentinck. বাঙ্গালার ইতিহাস।
[Bāngālār itihāsa.] Fourteenth edition, pp. 141.
Calcutta, 1867. 8°.

*This Pt is also catalogued, together with Pt. I. under
Rāmaganī Nyāyaratna.*

— History of Bengal. Pt. ii. Twenty-second
edition, pp. 159. *Calcutta*, 1878. 12°.

BODHODAYA.

— Bodhodaya, or Rudiments of knowledge, by
Iswarachandra Vidyasagara. Twenty-fourth edition,
pp. 84. *Calcutta*, 1864. 12°.

— Thirty-eighth edition. pp. 80. *Calcutta*,
1870. 12°.

CHARITĀVALĪ.

— See BLUMHARDT (J. F.). A vocabulary of all
the words occurring in the text of the Charitāvalī
of Ī. V. 1883. 12°.

— Exemplary and instructive biography . . .
চরিতাবলী. Eighth edition, pp. 112. *Calcutta*,
1864. 12°.

— Charitavali or Exemplary and instructive
biography. (চরিতাবলী). Twenty-third edition.
pp. 119. *Calcutta*, 1876. 12°.

— চরিতাবলী। Twenty-seventh edition, pp. 124.
কলিকাতা ১৯৩৩ [Calcutta, 1879.] 12°.

— Twenty-eighth edition, pp. 122. *Calcutta*,
1880. 12°.

RĪJUPĀṬHA.—Sanskrit and Bengali.

— See MATHURĀNĀTHA TĀRKARĀINA. প্রথম ভাগ
ঋজুপাঠের অর্থপুস্তক etc. [A commentary in Sanskrit
with a Bengali paraphrase of Ī. V.'s Sanskrit
Rijupāṭha.] [1866-67.] 8°.

ĪSVARACHANDRA VIDYĀSĀGARA [RĪJU-
PĀṬHA.] See ŚYĀMĀCHARANA CHAṬṬOPĀDHYĀYA.
Rijubibriti . . . a key to [Ī. V.'s] Rijupatha, Part II.
etc. [1880.] 12°.

— See ŚYĀMĀCHARANA MUKHOPĀDHYĀYA.
নৃতীয়ভাগ ঋজুপাঠ ব্যাখ্যা . . . Key to [Ī. V.'s] Riju-
patha, Part III. etc. 1879. 12°.

ŚAKUNTALĀ.

— A tale from the Sakuntala of Kalidasa, by
Iswarachandra Vidyasagara . . . শকুন্তলা Seventh
edition. pp. 120. *Calcutta*, 1861. 8°.

— Twelfth edition, pp. 108. *Calcutta*, 1879. 8°.

SAMSKRĪTA BHĀSHĀ VISHAYAKA PRASTĀVA.

— A discourse on the Sanskrit language and
literature, by Eshwar Chandra Vidyasagar . . .
সংস্কৃত ভাষা ও সংস্কৃত সাহিত্যশাস্ত্র বিষয়ক প্রস্তাব।
[Samskṛita bhāshā . . . vishayaka prastāva.] Second
edition, pp. ii. 63. *Calcutta*, 1857. 12°.

— Third edition, pp. 82. *Calcutta*, 1863. 12°.

— Fourth edition, pp. 89. *Calcutta*, 1879. 12°.

SĪTĀR VANAVĀSA.

— সীতার বনবাস। [Sītār vanavāsa, or The exile of
Sītā.] pp. 114. কলিকাতা ১৯১৭ [Calcutta, 1860.] 8°.

— সীতার বনবাস . . . Exile of Seeta, by Iswara-
chandra Vidyasagara. Fourth edition, pp. 134.
কলিকাতা ১৯২° [Calcutta, 1863.] 8°.

— Sectar banabas, or Exile of Seeta, etc.
Thirteenth edition, pp. 131. *Calcutta*, 1870. 8°.

UPAKRAMAṆIKĀ.—Bengali.

— Introduction to Sanskrit grammar in Bengali,
by Eshwar Chandra Vidyasagar. Eighth edition.
সংস্কৃত ব্যাকরণ। উপক্রমাণিকা। [Upakramaṇikā.] pp. ii.
119. *Calcutta*, 1858. 12°.

— Thirteenth edition, pp. iv. ii. 131. *Calcutta*,
1864. 8°.

— সংস্কৃত ব্যাকরণ। উপক্রমাণিকা etc. [Introduction
to Sanskrit grammar.] 27th edition, pp. 179.
Calcutta, 1881. 12°.

UPAKRAMAṆIKĀ.—English.

— Introduction to Sanskrit grammar in Bengali
. . . translated into English with additions and
alterations . . . by Raj Krishna Banerjea. Seventh
edition, revised and improved. pp. 212. *Calcutta*,
1880. 12°.

ĪṢVARACHANDRA VIDYĀSĀGARA.

VARN-PARICHAYA.

See VIṢVAMBHARACHARĀNA DĪSA. বর্ণপরিচয় etc. [Varnaparichaya. A vocabulary of words occurring in Pt. ii. of Ī. V.'s reader of the same name.] [1878.] 16°.

— বর্ণ পরিচয়। প্রথম ভাগ। অসংযুক্ত বর্ণ। (দ্বিতীয় ভাগ। সংযুক্ত বর্ণ) [Varnaparichaya. Bengali spelling-book.] 2 Pt. কলিকাতা ১৯১৮ [Calcutta, 1861.] 12°.

Pt. I. is of the 21st, Pt. II. of the 13th edition.

— 2 Pt. কলিকাতা ১৯২১-২° [Calcutta, 1864-63.] 12°.
Pt. I. is of the 27th, Pt. II. of the 17th edition.

VIDHAVĀVIVĀHA.—Bengali.

— See KĀLIDĀSA MAITRA. পৌনর্ভব খণ্ডনং etc. [Pauarbhava khaṇḍana. A refutation of Ī. V.'s Vidhavāvivāha, a treatise in favour of widow marriage.] [1855.] 12°.

— See RĀMADHĪANA TARKAĀNCHĀNANA BHATṬĀ-CHĀRYA. ধর্ম সভা বোয়ালিয়া। [Propositions against Hindu widow marriage, especially directed against Ī. V.'s Vidhavāvivāha.] *Sansk. and Beng.* [1867.] 8°.

— বিধবাবিবাহ প্রচলিত হওয়া উচিত কি না। [Vidhavāvivāha . . . uchita ki nā. Is widow marriage to be admitted or not?] 2 Pts. pp. 16, 163. কলিকাতা ১৯১১ [Calcutta, 1854-55.] 8°.

— Second edition, pp. vi. 184. কলিকাতা ১৯১৪ [Calcutta, 1857.] 8°.

— [Another copy.]

VIDHAVĀVIVĀHA.—English.

— Marriage of Hindu widows, by Eshwar Chandra Vidyasagar. [An English translation of Ī. V.'s Vidhavāvivāha.] pp. ii. 94. Calcutta, 1856. 8°.

VIĀKARANA-KAUMUDĪ.

— Vyakarana-kaumudi, or Outlines of Sanskrit Grammar [in Bengali.] 4 pt. Calcutta, 1879-81. 12°.

Pt. I. is of the 14th edition, Pts. II. and III. of the 15th and Pt. IV. of the 5th edition.

ĪṢVARACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA.

See ŚAṆKARA ĀCHĀRYA. বিবেক চূড়ামণি [Viveka chūḍāmaṇi. With a metrical translation by Ī. V.] [1877.] 8°.

ĪṢVARA SARKĀR. গোপনবিহার নামক গ্রন্থঃ [Gopanavihāra. Mythological stories in verse.] 1 Pt. i. pp. ii. 103. কলিকাতা ১৯৮৬ [Calcutta, 1864.] 12°.

'IZZAT ALLAH. For a versified translation of Nihāl Chand's Hindustani version of the Persian Gul i bakāwali of 'I. A. See IRĀDĀT, *Manshī*. গোলেনবকাওয়ালি ও তাজুলুলকের পুথি। [1879.] 8°.

— See KEDĀRANĀTHA GAṄGOPĀDHYĀYA. গৌ-লেনবকাওয়ালি নাটক। [Gul i bakāwali nāṭaka. A drama founded on the Gul i bakāwali of 'I. A.] [1881.] 8°.

JADUB CHUNDER CHUCKERBUTTY. See YĀDAVACHANDRA CHAKRAVARTĪ.

JADU NATHA MUKHERJI. See YADUNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.

JAGACHCHANDRA MAJUMDĀR. See HARSHADEVA. নৈষধচরিত। etc. [The first four Sargas of the Naishadhacharita, translated into Bengali prose, by J. M.] [1862.] 8°.

JAGADDURLAVA VASĀKA. কৌতুকরত্নাবলী। অর্থাৎ ভোজবিদ্যা ও রসায়ন-শাস্ত্র-ঘটিত . . . নিগূঢ় তত্ত্ব etc. [Kautukaratnāvalī. Chemical and pyrotechnic experiments, conjuring and amusing tricks, taken chiefly from English sources] pp. xii. 130. কলিকাতা ১৯২৬ [Calcutta, 1869.] 12°.

— 2nd edition, pp. vii. ii. 144. কলিকাতা ১৯৮৫ [Calcutta, 1878.] 12°.

JAGADINDRANĀRĀYANA VASU. বিলাসবতী নাটক। [Vilāsavatī nāṭaka. A drama in 4 acts.] pp. 104. কলিকাতা ১৯৮৫ [Calcutta, 1863.] 8°.

JAGADĪSA TARKĀLĀNKĀRA. A treatise on commerce by Jogolish Tarkalankar. বাণিজ্য দর্পণ। [Bāṇijyadarpaṇa.] pp. 153. কৃষ্ণনগর ১৯২২ [Krishnagur, 1865.] 12°.

— বাসন্তিকা। [Vāsantikā. A Bengali novel.] pp. 141. কলিকাতা ১৯৮২ [Calcutta, 1860.] 8°.

JAGADĪSVARA. *Begin.* কলিকাতা চরণ পদ্মে সহস্র প্রণাম। *End.* হীত হাস্যর্মবগ্রহ সমাশুঃ হইল ॥ [Hāsyaṛṇava. A Sanskrit play by J. translated into Bengali prose and verse, with the verse portions of the original text.] pp. 116. [Calcutta? 1840?] 12°.
No title page or indication of date or place of imprint.

JAGANMOHANA TARKĀLĀNKĀRA. See KĀLIDĀSA. অভিজ্ঞানশকুন্তল নাটক [Sakuntalā, translated by J. T. and Hariṣchandra Kaviratna.] [1869.] 8°.

— See MAHĀBHĀRATA. [ENTIRE WORK.] জী মহাভারতং। etc. [Sanskrit text with a translation into Bengali by J. T. and others.] [1862-73.] fol.

JAGANMOHANA TARKĀLANKĀRA. *See* MAHĀBHĀRAṬA. महाभारतम् *etc.* [Sanskrit text, with a Bengali translation by J. T.] [1870, *etc.*] 8°.

— *See* PARĀṢARA. পরাশরসংহিতা [Parāṣara-samhitā, with a Bengali translation by J. T.] [1878.] 8°.

— *See* PURĀNAS. — *Kalkipurāṇa.* শাক্তপ্রকাশ । কল্কপুরাণ *etc.* [Sanskrit text, with a Bengali translation by J. T.] [1870.] 8°.

— *See* VĀLMĪKI. আদিকবি মহর্ষি বাল্মীকি-প্রণীত রামায়ণ । [Rāmāyaṇa, translated into prose by J. T.] [1882, *etc.*] 4°.

— হরিশ্চন্দ্র চরিত । [Hariṣchandra charita, or an account of the life of Hariṣchandra, king of Oudh.] pp. ii. 76. কলিকাতা ১২৭৫ [Calcutta, 1868.] 12°.

JAGANNĀTHAPRASĀDA MALLIKA. শব্দকল্প তরঙ্গিনী । [Ṣabdakalpa taranginī. A Bengali vocabulary of Persian, Arabic, English and Hindustani words in ordinary use; with a brief grammatical sketch of the composition of Sanskrit words and sentences.] pp. viii. 203 ১২৪৫ [Calcutta? 1838.] 8°.

JAGANNĀTHAPRASĀDA VASU. *See* VALĀICHANDA GOSVĀMĪ. সঙ্গীত সারসংগ্রহ । [Saṅgīta sārasaṅgraha. A selection of songs from the writings of J. V. and others.] [1880.] 12°.

JAGANNĀTHA TARKAPAÑCHĀNANA. [*Life.*] *See* UMĀCHARAṆA BHĀṬĪCHĀRYA. জগন্নাথ তর্কপঞ্চানন । জীবন বৃত্ত । [Jagannātha Tarkapañchānana jīvanaviitta.] [1880.] 8°.

JĀHĀJAYĀTRĀ. জাহাজ যাত্রা । [Jāhājayātrā, or The voyage to India. A dialogue between a missionary and a Hindu on the objects of mission labour.] pp. 13. [Chinsurah, 1819.] 8°.

A sequel to this, or 2nd dialogue named Siargayātī ā is separately catalogued.

JA HARILĀLA ŚĪLA. সমস্যা সংগ্রহ । [Samasyā saṅgraha. A collection of riddles compiled by J. Ś. with the assistance of Maheṣachandra Mitra.] Pt. ii. pp. 36. কলিকাতা ১২৭২ [Calcutta, 1865.] 12°.

Wanting Pt. I.

— 2 pt. 3rd edition. pp. 36, 36. কলিকাতা ১২৭৩ [Calcutta, 1869.] 12°.

JAMĀL AL-DĪN. বেভাস নাম । [Bebhāsnāmā. A love story in Muhammadan Bengali verse.] pp. 118. কলিকাতা ১৮৮° [Calcutta, 1880.] 8°.

JĀNAKĪNĀTHA GAṄGOPĀDHYĀYA. অনাথিনী নাটক । [Anāthini nāṭaka; or The orphan. A drama on domestic life in Bengal.] pp. 76. হুইড়া ১২৮৫ [Chinsurah, 1879.] 8°.

JANAMEJAYA GHATAKA. জ্ঞানতত্ত্ব দর্শন । [Jñānatattvadarśana. A treatise on various systems of Hindu philosophy.] pp. xii. 252, vii. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1881.] 8°.

JANAMEJAYA MITRA. নারদ পুরাণোক্ত অষ্টাদশ মহা পুরাণীয় অমুক্তমণিকা । [Aṣṭādaśa mahāpurāṇīyā anukramaṇikā. A summary of the contents of each of the eighteen Purāṇas.] pp. 42. কলিকাতা ১৭৭৭ [Calcutta, 1855.] 12°.

— [Another copy.]

JĀN MUḤAMMAD. হাজারমুহেলা । [Hazār mas'alah, or The thousand questions put to the Prophet by 'Abd Allah ibn Salām, with the Prophet's answers. A metrical paraphrase in Muhammadan Bengali, by J. M., probably taken from the Hindustani version of the Arabic original.] pp. 76. কলিকাতা ১২৮৩ [Siddikyah Press : Calcutta, 1879.] 8°.

— Another edition.] pp. 68. কলিকাতা ১২৮৩ [Kamalākānta Press : Calcutta, 1879.] 8°.

— [Another edition.] pp. 68. কলিকাতা ১২৮৩ [Harishara Press : Calcutta, 1879.] 8°.

JĀTIMĀLĀ. অথ জাতিমালা [Jātimālā, a treatise on caste. Followed by another work similarly entitled from the Paraśurāma saṁhitā.] *Sansk.* and *Beng.* pp. 19. ১২৭৪ [Calcutta, 1867.] 8°.

No title page.

JAYADEVA. *See* ARUṆODAYA GHOSHĀ. ত্রিভূপদ-কল্পতরুগুহুঃ *etc.* [Padakalpataru. A collection of poems from the works of Jayadeva and others.] [1866.] *obl.* 8°.

— গীতগোবিন্দ *etc.* [Gitagovinda. Sanskrit text with a translation into Bengali prose.] pp. ii. 136. কলিকাতা ১১১৮ [Calcutta, 1861.] 8°.

JAYAGOPĀLA GOSVĀMĪ. চারুগাথা । [Chāru-gāthā. Miscellaneous short poems.] pp. 88. কলিকাতা ১২৭৮ [Calcutta, 1871.] 12°.

— বাসবদত্তা । [Vāsavadattā. A tale adapted from the Sanskrit romance of Subandhu.] pp. 85. কলিকাতা ১২৩৮ [Calcutta, 1861.] 12°.

JAYAGOPĀLA GUPTA. See RĀMANIDHI GUPTA. গীতরত্ন গুহুঃ । [Gītaratna grantha. The poetical works of Rāmanidhi Gupta, with an introductory sketch of his life and writings by J. G.] [1868.] 8°.

JAYAGOPĀLA TARKĀLANĀKĀRA. See MAHĀ-BHĀRATA. [ENTIRE WORK.] The Muhabharat : translated into Bengalee verse, by Kasee Dass ; and revised . . . by Joy Gopal Turkulunkar. 1836. 8°.

— See VILVAMAṄGALA GOŚVĀMĪ. ত্রিবিম্বমঙ্গলকৃত কৃষ্ণবিষয়কস্তোত্রঃ ॥ [Krishnastotra, with a Bengali paraphrase in verse by J. T.] [1817.] 8°.

JAYAGOVINDA RĀYA CHAUDHURĪ. See SANĀTANA GOŚVĀMĪ. শ্রীমদ্ভাগবতামৃত । etc. [Bhāgavat-āmr̥ita, translated by J. R. Ch.] [1854.] 8°.

JAYANĀRĀYANA TARKAPAÑCHĀNANA. See SĀYANĀCHĀRYA. Sarvadarsana sangraha in Bengali by J. T., etc. 1861. 8°.

JAYANĀRĀYANA VANDYOPĀDHYĀYA. Parijat-bikash. A tale by Joynarain Banerjea. পারিজাত বিকাশ । pp. 100, ii. Calcutta, 1863. 8°.

JESUS CHRIST. The history of Christ, the Saviour of the world. (জগতের আশ্রয়কারী খ্রীষ্টোপাখ্যান) [Jagater trāṇakartā Khrīṣṭopākhyāna.] pp. 70. [Serampur ? 1810 ?] 8°.

— Jesus the Saviour and the Penitent Thief. যীশু আশ্রয়কারী [Yīṣu trāṇakartā.] pp. 22. Calcutta, 1844. 12°.

This forms No. 47 Miscell. Series issued by the Calcutta Christian Tract and Book Society.

— The life of Christ, the Saviour of the world. জহত্তারক প্রভু যীশু খ্রীষ্টের চরিত্র বর্ণন । [Jagattāraka Prabhu Yīṣu Khrīṣṭer charittravarnana.] pp. 36. Calcutta Christian Tract and Book Society, 1835. 12°.

— The life of Christ, in Bengali verse.—পদ্মেতে রচিত প্রভু যীশু খ্রীষ্টের চরিত্র । [Prabhu Yīṣu Khrīṣṭer charitra.] pp. vi. 200. Calcutta, 1858. 8°.

JĪMŪTAVĀHANA. জিম্বুতবাহন কৃত দায়ভাগঃ [J.'s Dāyabhāga, or Hindu Law of Inheritance, Sanskrit text and commentary, and a Bengali translation of the text according to the commentary.] pp. iv. 325. কলিকাতা ১৮৭০ [Calcutta, 1870.] 4°.

JĪVANAKRISHNA CHAṬṬOPĀDHYĀYA. ভারতবর্ষের পুরাতত্ত্ব । [Bhāratavarsher purāvṛitta. A history of India from the earliest times to the close of the Mogul dynasty.] 6th edition, pp. ii. 103. কলিকাতা ১৮৭৯ [Calcutta, 1879.] 12°.

JĪVANAKRISHNA SENA. ঘড়ী মেরামত শিক্ষা । [Ghaṭī merāmat śikshā. Simple instructions on the repairing of clocks] Pt. I. pp. 9. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1879] 8°.

JÑĀNĀNANDA SARASVATĪ. See KĀLĪPRA-SANNA GHOSHĀ. ভ্রান্তিবিনোদ । [Bhrāntivinoda. Essays, being a reprint of articles which appeared in the Bāndhava, under the signature of Jñ. S] [1881.] 8°.

JÑĀNĀÑJANAŚALĀKĀ. জ্ঞানান্জনশলাক । [Jñā-nāñjanaśalākā, or A lance broken for wisdom. A libellous attack upon an anonymous reviewer of the Pāṣaṇḍapīḍana, in the Chandrikā.] pp. 14. [Calcutta, 1823 ?] 8°.

JÑĀNARASATARAṄGINĪ. Begin ছুমিক । ॥ দেখিত্তে হৃদয় অতি বিষয় মনোহর etc. End. সংক্ষেপেতে স্বর্ষসার হৈহাতে বর্জন জ্ঞানরস তরঙ্গিনী হইল সমাপন [An abstract of Vaishṇava doctrines. Sanskrit text, with Bengali translation.] pp. 76. [Calcutta, 1828] 8°.

Without title page.

JÑĀNENDRAKUMĀRA RĀYA CHAUDHURĪ. মীনতত্ত্ব । [Minatattva. The fishes of Bengal, with directions how to catch and cook them, and remarks on the fish trade of Bengal.] pp. ii. ii. 151. কলিকাতা ১২৮৯ [Calcutta, 1883.] 12°.

JÑĀNODAYA. জ্ঞানোদয় । ১(-৩) সংখ্যা ॥ [Jñāno-daya. A series of articles, principally ethical, historical, and geographical, in 6 pts.] [Calcutta, 1850 ?] 8°.

JODOO NATH CHATTERJEE. See YADUNĀTHA CHAṬṬOPĀDHYĀYA.

JOGENDERNATH CHATTERJEA. See YOGENDRANĀTHA CHAṬṬOPĀDHYĀYA.

JOGODISH TARKALANKAR. See JAGADĪṢA TARKALANKĀRA.

JOHNSON (SAMUEL), LL.D. The history of Rasselas, prince of Abyssinia. A tale by S. J. . . . Translated into Bengalee by Maharaja Kulce-krishna Bahadur . . . এর্বিসনিয়াদেশীয় যুবরাজ রাসেলাসোপাখ্যানঃ pp. viii. 263. Engl. and Beng. কলিকাতা ১৭৫৪ [Calcutta, 1883.] 8°.

— Rasselas. A free translation by Tara Shankar Tarkaratna. রাসেলাস । pp. viii. 242. Calcutta, 1857. 12°.

JOSEPH. বুঝাশ্বিত য়োসফের উপাখ্যান । [Kusumasthānrita Yosapher upākhyāna, or The story of Joseph, a London porter. A Christian tract] pp. 8. [Serampur, 1820?] 12°.

JOSEPH, the Patriarch. History.—See **BIBLE.**—Old Testament.—*Genesis.* The history of Joseph, etc. 1819. 8°.

— History of Joseph. য়ুসফের ঐতিহাস । [Yusapher itihāsa.] pp. 51. [Calcutta], 1842. 12°
School-book Series, No 15.

JOY GOPAL TURKULUNKAR. See **JAYAGOPĀLA TARKĀLANKĀRA.**

JOYNARAIN BANERJEA. See **JAYANĀRĀYAṆA VANDYOPĀDHYĀYA.**

JUDU GOPAUL CHATTERJEA. See **YADUGOPĀLA CHATTOPĀDHYĀYA.**

JYOTIRINDRANĀTHA THĀKURA. অশ্রমতী নাটক । [Aṣrumatī nāṭaka. A romance, in the form of a drama, on the story of the war between Pratāpa Siṃha of Mewar, and Selim, son of Akbar.] 2nd edition, pp. 204. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

— পুরুবিক্রম নাটক । [Puruvikrama nāṭaka. A drama on the wars between Porus, King of the Punjab, and Alexander the Great] 2nd edition, pp. 119. কলিকাতা ১৮০১ [Calcutta, 1879.] 8°.

— সরোজিনী নাটক । [Sarojinī nāṭaka. A drama on the invasion of Chittor by Allah Al-Dīn of Delhi, and the heroism of its Rajput defenders.] 2nd edition, pp. 185. কলিকাতা ১৮০০ [Calcutta, 1878.] 8°.

— স্বপ্নময়ী নাটক । [Svapnamayī nāṭaka. A historical drama, in five acts.] pp. 189. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1882.] 8°.

JYOTISHASĀRASAMGRAHA. জ্যোতিষের জীম্মহাদেব ভগবান উক্ত জ্যোতিষ সারসংগ্রহ etc. [Jyotishasārasamgraha. A manual of Hindu astrology, attributed to the god Śiva. Sanskrit text with a Bengali translation by Rāmachandra Vidyāvāgīṣa.] pp. vi. 136. [Calcutta, 1867.] 8°.

KADARNAUTH CHATTERJEE. See **KEDĀRANĀIHA CHATTOPĀDHYĀYA.**

KADER NAUTH DUTT. See **KEDĀRANĀTHA DĀIHA.**

KAI KUBĀD, pseud. বৃহ্ম-কানন । [Kusumakānana, or The flower-garden. Miscellaneous poems.] 2nd edition, Pt. I. pp. ii. 143. ১২৮৮ *Nannar*, 1881. 12°.

KAILĀSACHANDRA GHOSHA. See **MANU.** মহুসংগ্রহ etc. [Manusamhitā. A criticism by K. Gh. on parts of the 10th chapter of the Institutes of Manu.] [1880.] 16°.

KAILĀSACHANDRA MĀITI. Sagarasnana... সাগর-স্নান । [An account in verse of a bathing festival at the Saugar island.] pp. 41. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.

KAILĀSACHANDRA SARKĀR. তত্ত্ববোধিনী সংগ্রহ । [Tattvabodhinī samgraha. A series of articles on natural science, reprinted from the Tattvabodhinī patrikā, a monthly journal, edited by K. S.] Pt. I. pp. iv. 81. ঢাকা ১৭৮৩ [Dacca, 1861.] 12°.

KAILĀSACHANDRA SIMHA. জোয়ানের জীবন-চরিত । [Joyāner jīvanacharita. A brief account of the life of Joan of Arc.] pp. iv. 115, iv. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 16°.

KAILĀSACHANDRA TARKARATNA. Root of conduct... by Koylash Chunder Turkrutna. রীতিছত্র । [Short essays on caste and social life.] pp. ii. 138, iv. হুগলী ১২৩৯ [Hugli, 1862.] 12°.

KAILĀSACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA. See **PUSHPADANTA.** সটীক মহিম্মস্তব [Mahimnaḥ stava, with a prose paraphrase in Bengali by K. V.] [1867.] 8°.

— ঊনবিংশ শতাব্দির প্যাগম্বর । [Īnaviṃṣa śatābdir pyāgambar, or The prophet of the nineteenth century. An attack on Keṣavachandra Sena and his Brahminist followers.] pp. 31. ঢাকা ১৮৮০ [Dacca, 1880.] 12°.

KAILĀSAVĀSINĪ DEVĪ. The Hindu female education and its progress by Koylas Vasini Davi হিন্দু অবলাকুলের বিদ্যাভ্যাস ও তাহার সম্মতি [Hindu abalākuler vidyābhyāsa.] pp. 39. কলিকাতা ১৭৮৭ [Calcutta, 1865.] 12°.

— Hindu Females, by Koylasbasincy Davi. (হিন্দু মহিলাগণের হীনাবস্থা ।) [Hindu mahilāgaṇer hināvasthā. On the social position of Hindu women from childhood to widowhood; a plea for female education] pp. vi. 72. Calcutta, 1863. 8°.

KĀKBHUSHUNDĪ, *pseud.* Kakvooshoondy's portfolio. (কাকভুষুন্ডীর কাহিনী). A tale illustrative of country life and manners. Pt. I. pp. 40. *Calcutta*, 1865. 12°.

KĀLĀCHĀNDA RĀYA. See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Calcutta*. সর্বতত্ত্বদীপিকা *etc.* [Sarvatattva-dīpikā. Edited by K. R.] [1831.] 8°.

KĀLĀCHĀNDA SARMĀ and **VIPRADĀSA MUKHOPĀDHYĀYA**. একেই কি বলে বাবুগিরি? নামক নাটিকা । [Ekei ki bale bābugiri? or "Is this the conduct of a gentleman?" A play in four acts, exposing the vices of Bengali Babus of the present time.] pp. ii. 38. কলিকাতা ১৭৮৫ [Calcutta, 1863.] 8°.

KALEEBER BHUTTACHARJEA. See KĀLĪVARA BHATṬĀCHĀRYA.

KALEEPRASANNA GHOSE. See KĀLĪPRASANNA GHOSHĀ.

KALHANA. সচিত্র রাজতরঙ্গিনী । [Rājatarāṅgiṇī, or History of Kashmir, translated from the Sanskrit of K., with critical and explanatory notes and quotations from various authors by Lokanātha Ghosha.] কলিকাতা ১২৯° [Calcutta, 1883, *etc.*] 8°.

In progress.

KĀLĪCHANDRA LĀHIDI. See TATTVAODHĪ. বেদান্ততত্ত্ববোধ [With Bengali translation by K. L.] [1883.] 8°.

KĀLĪCHARAṆA GHOSHA. অদ্ভুত ইন্দ্রজাল । বা কাম-ধেনু । [Adbhūta Indrajāla. A treatise on magic, compiled from English and Sanskrit sources.] Pt. I. pp. 16. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 8°.

KĀLIDĀSA.

TWO OR MORE WORKS.

The Śṛiṅgārātilaka and Ādirasa, two erotic poems ascribed to K., with a Bengali paraphrase. See ŚHILĀNA MIŚRA. শান্তিশতক *etc.* [The Śāntiśatuka, *etc.*] 1817. 8°.

— ঋতুসংহার নামক পুস্তক অর্থাৎ গ্রীষ্মাদি ষট্‌কাল বর্ণনা *etc.* [Ritusamhāra, or Description of the seasons, preceded by the Navaratna and Pañcharatna; and verses in eulogy of King Vikramāditya of Karnāta. Sanskrit text with Bengali translations by Navakānta Tarkapañchānana and Prasanna-chandra Gupta.] কলিকাতা ১৮৪৮ [Calcutta, 1848.] 8°.
Imperfect, the eulogy breaking off after verse I., after which a new pagination begins.

KĀLIDĀSA.

KUMĀRASAMBHAVA.

See HARIMOHANA KARMĀKĀRA. কুমার সম্ভব কাব্য । [Kumārasambhava kāvya. A paraphrase in verse of the Sanskrit poem of K.] [1858.] 12°.

— মহাকবি কালিদাস প্রণীত কুমারসম্ভব । [The Kumārasambhava, Cantos I. to VII., translated by Kedāranātha Tarkaratna.] pp. 66. কলিকাতা ১২৭৫ [Calcutta, 1868.] 8°.

One of "Muzumdar's Series."

MĀLAVIKĀGNIMITRA.

মালবিকাগ্নিমিত্র নাটকের মর্মানুবাদ । [Mālavikāgnimitra. A drama in 5 acts, adapted from Kālidāsa's Sanskrit drama of the same title. pp. ix. 112. কলিকাতা ১২৩৩ [Calcutta, 1859.] 12°.

MEGHADŪTA.—Sanskrit and Bengali.

— মেঘদূত কাব্য । [Meghadūta, Sanskrit text and commentary, with a Bengali prose translation of the text.] pp. 136. [Calcutta, 1845?] 8°.

Without title-page.

— মহাকবি কালিদাসকৃত মেঘদূত কাব্য *etc.* [Sanskrit text with a Bengali translation in verse by Bhuvana-chandra Vasūka.] pp. i. 127. কলিকাতা ১৭৮৩ [Calcutta, 1861.] 8°.

— The Meghadūta . . . Edited by Prāna Nātha Pandita . . . together with a Bengali metrical translation. pp. viii. 125, 46. *Calcutta*, 1871. 8°.

The text and translation have separate paginations.

MEGHADŪTA.—Bengali.

মেঘদূত । সংস্কৃত হইতে পড়ে অনুবাদিত । [Meghadūta translated into Bengali verse.] pp. ii. 31. কলিকাতা ১৯১৩ [Calcutta, 1859.] 8°.

RAGHUVAMṢA.—Sanskrit and Bengali.

— বিবিধ পুস্তক প্রকাশিকা । . . Raghuvansa with text [and Bengali] translation [by Hemachandra Bhaṭṭāchārya], রঘুবংশ । *etc.* pp. iv. vi. 355, 284, ii. iv. কলিকাতা ১৮৬৩-৬৮ [Calcutta, 1863-68.] 8°.
Forming Nos. 1-8 of a series called Vaidhapustaka prakāśikā. Nos 1 and 2, dated 1864 and 1865 are of the 2nd edition.

— রঘুবংশ [The Raghuvamṣa, Cantos 1-8, Sanskrit text and commentary, with notes and Bengali and English translations.] See NĪLAMAṆI MUKHOPĀDHYĀYA NYĀYALĀNKĀRA. Subjects of Examination, *etc.* 1880. 8°.

— রঘুবংশ । [Raghuvamṣa, Cantos 1-8, Sanskrit text, with Mallinātha's commentary, and Bengali and English translations.] See NAVĪNA-CHANDRA VIDYĀRĀTNA. The Sanskrit Course, *etc.* Part I. 1881. 8°.

KĀLIDĀSA.

RAGHUVAMṢA.—*Bengali.*

Raghuvansa of Kalidasa translated into Bengali by Chandra Kanta Tarkabhushan . . . রঘুবংশ. 5th edition, pp. ii. 146. কলিকাতা ১৯২১ [Calcutta, 1861.] 8°.

— রঘুবংশ । [The Raghuvamṣa. Cantos I. and II., translated by Gopālachandra Chūdāmaṇi.] pp. 24. কলিকাতা ১২৩৩ [Calcutta, 1856.] 12°.

RAGHUVAMṢA.—*Appendix.*

— See HARIMOHANA RĪVA. ইন্দুমতি নাটক । [Indumatī nāṭaka. A drama adapted from the Raghuvamṣa of K.] [1869.] 8°.

RĪTUSAMHĀRA.

— ঋতুসংহার । [The Ritusamhāra, translated into Bengali verse by Yaṣodānandana Sarkār.] pp. 32. কলিকাতা ১৯২° [Calcutta, 1863.] 16°.

ŚAKUNTALĀ.

— The Oviguan Sakantollah of Kalidass, translated into Bengalee from the original by Nundocomar Roy. (অভিজ্ঞান শকুন্তলা নাটক ।) pp. 176. Calcutta, 1855. 8°.

— অভিজ্ঞানশকুন্তলা নাটক *etc.* [The Śakuntalā, translated by Jagannohana Tarkalankāra and Hariṣchandra Kaviratna.] pp. 121. কলিকাতা ১৯২৩ [Calcutta, 1869.] 8°.

One of "Mazumdar's Series."

ŚAKUNTALĀ.—*Appendix.*

— See CHANDRANĀTHA VASU. শকুন্তলাতত্ত্ব । [Śakuntalātattva. A review of the Śakuntala of K.] [1881.] 8°.

— See HARIMOHANA GUPTA. শকুন্তলা । [Śakuntalā. A poem founded on the drama of K.] [1869.] 12°.

— See IṢVARACHANDRA VIDYĀSĀGARA. A tale from the Sakuntala of K., *etc.* 7th edition. 1864. 8°

— — Twelfth edition. 1879. 8°.

— See RĀMALĀLA MITRA. স্থলনিত ইতিহাস । *etc.* [Sulalita itihāsa, a tale adapted from K.'s drama of Śakuntalā.] [1853.] 12°.

VIKRAMORVAŚĪ.

— Vikramorvasi of K., translated into . . . [prose and verse] by Kali Prosonno Sing. (বিক্রমোর্বশী নাটক ।) pp. iii. 85. Calcutta, 1857. 8°.

— বিক্রমোর্বশী । *etc.* [Vikramorvaśī, translated into prose by Dvārakānātha Gupta.] pp. ii. 98. Calcutta, 1862. 8°.

KĀLIDĀSA. বিক্রমোর্বশী নাটক । স্থল সংস্কৃতের অর্থবাদ । [An anonymous translation.] pp. 106. কলিকাতা ১২১৫ [Calcutta, 1868.] 8°.

VIKRAMORVAŚĪ.—*Appendix.*

— See RĀMASADAYA BHATTĀCHĀRYA. A tale from the Bikramorbashee [of K.] *etc.* 1859. 8°.

KĀLIDĀSA BHATTĀCHĀRYA. See PŪRṆĀNANDA GOŚVĀMĪ. সর্গকোষটীকা নিরূপণ । [Shat-chakra nirūpana, with K. Bh.'s translation into Bengali.] [1860.] 8°.

— [Another edition.] [1869.] 8°.

KĀLIDĀSA GUPTA. See BAITĀL-PACHĪSĪ. বেতালপঞ্চবিংশতি । *etc.* [Vetālapañchaviṃṣati. A translation in verse by K. G., of the Baitāl-Pachīsī.] [1879.] 12°.

KĀLIDĀSA MAITRA. See ŚRĪNĀTHA DE. Begin. পরম পূজনীয় জীযুত কালিদাস মৈত্র মহাশয় মহাশয়েষু । . . . [Three speeches delivered by H. Pratt, K. M. and Rāmalochana Ghosha, for the purpose of establishing a public library and reading-room at Krishnagar.] [1856.] 8°.

— The human frame. An easy and familiar introduction to the principles of . . . anatomy and physiology . . . by Kalidas Moiter, *etc.* (মানবদেহতত্ত্ব । নানা প্রসিদ্ধ পুস্তকহইতে অতি কোমল ভাষায় . . . বিবৃত.) [Mānavadehatattva.] pp. iv. 74. Serampore, 1857. 12°.

— মানবদেহতত্ত্ব । *etc.* [Another copy.]
Without the English title-page.

— মুক্তাবলী নাটক । . . . [Muktāvalī nāṭaka. A drama in prose, in 4 acts.] pp. ii. 64. কলিকাতা ১৯১৫ [Calcutta, 1857.] 12°.

— পৌনর্ভব খণ্ডনং অর্থাৎ জীমদীশ্বর বিদ্যাসাগরের কনৌ বিধবাবিবাহ প্রচলিতার্থে নিষিদ্ধনিবন্ধস্য প্রত্নুত্তরং । [Paumarbhava khaṇḍana. Prohibition of widow marriage. A refutation of Iṣvarachandra Vidyāsāgara's treatise in favour of widow marriage, by K. M.] pp. 56. জীরামপুর ১২৩১ [Serampore, 1855.] 12°.

— The Steam Engine and the East India Railway [with brief accounts of the places through which it passes, and objects of interest], containing the history of India, [or rather a short description of the country and its former rulers] with a chronological table of the Indian princes, from Judister down to the present time . . . by Kalidas Moitre . . . (বাঙ্গালীয় কল ও ভারতবর্ষীয় রেলওয়ে) [Vāshpīya kala.] pp. xiv. 324. Serampore, 1855. 12°.

KĀLIDĀSA MUKHOPĀDHYĀYA. কলির নব বং । [Kalir nava raṅ, or Nine characteristics of the Kaliyuga. An exposure of some of the vicious habits of "Young Bengal."] pp. 22. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1876.] 12°.

KĀLIDĀSA SĀNNYĀLA. নলদময়ন্তী নাটক । [Nala Damayantī nāṭaka. A drama on the story of Nala.] pp. 130. কলিকাতা ১২৭৪ [Calcutta, 1867.] 8°.

KĀLĪGHĀT. হৃদ মজার কালীঘাট । [Hudda majār Kālīghāt. A description in verse of drunken orgies during the worship of the goddess Kālī, at Kālīghāt, near Calcutta.] pp. 35. [Calcutta? 1868?] 16°.

— **ŚIVABHAKTIPRADĀYINĪ SABHĀ.** কালীঘাট শিবভক্তপ্রদায়িনী সভা । [An account of the proceedings of the annual meeting of the Śivabhaktipradāyini Sabhā for the Bengali year 1801.] pp. 24. *Bhowanipur, Calcutta, 1880.* 8°.

KĀLĪKĪNKARA CHAKRAVARTĪ. সরল পাঠ ব্যাকরণ । [Saralapāṭha vyākaraṇa. Bengali grammar, in the form of a dialogue between a master and his pupil.] Pt. I. pp. 101. গ্রীহটে ১৮৭৯ [Sylhet, 1879.] 8°.

KĀLĪKRISHNA CHAKRAVARTĪ. লঙ্কাবিজয় (বা) রাবণবধ যাত্রা । [Lankāvijaya yātrā. A drama on the conquest of Ceylon and defeat of Rāvaṇa by Rāma.] pp. 63. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1879.] 8°.

— **সতীপ্রভাব নাটক ।** [Satīprabhāva nāṭaka. A drama on the story of Sāvitrī, from the Mahābhārata.] pp. 74. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1879.] 8°.

KĀLĪKRISHNA DATTA. Charu-niti patha, or entertaining lessons in morals, being a collection of didactic tales and anecdotes with a few moral essays . . . চারুনীতি-পাঠ । pp. iv. 76. *Calcutta, 1884.* 12°.

KĀLĪKRISHNA DEVA, *Raja.* See GAY (J.), *the Poet.* Fables . . . with its translation into Bengali poetry by Raja K. K. Bahadur. 1836. 8°.

— See JOHNSON (S.), *LL.D.* The history of Rasselas . . . Translated . . . by Maharaja Kalcekrishna Bahadur. [1833.] 8°.

— A genealogical and other accounts of Maharaja K. Bahadur . . . Extracted from the notarial papers of G. Collier . . . 1836, with additions by M. Siret . . . The 3rd July, 1840. pp. vii. 14, 7. *Eng. Pers. Beng. Calcutta, 1841.* 12°.

KĀLĪKRISHNA MITRA. হোমিওপেথিক চিকিৎসা . . . রক্তাতিসার বা আমরক্ত [Homœopathic chikitsā. On the homœopathic treatment of dysentery.] pp. 28. কলিকাতা [Calcutta, 1868.] 12°.

KĀLĪKUMĀRA DĀSA. ব্যাকরণ-মঞ্জরী । [Vyākaraṇamañjarī. An elementary grammar of the Bengali language.] 8th edition, pp. 55. কলিকাতা ১৮৭৭ [Calcutta, 1877.] 12°.

KĀLĪMAYA GHATAKA. An agricultural primer . . . কৃষি প্রবেশ । [Kṛishi praveṣa.] pp. ii. 36. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 12°.

— **ছিন্ন মস্তা!** [Chhinna mastā. A Bengali novel.] pp. 190. *Calcutta, 1878.* 12°.

— **কৃষি-শিক্ষা ।** . . . Kṛishi siksha, being a treatise on Indian agriculture with the modern views on the subject. pp. iv. iv. 119. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 12°.

— **প্রথম চরিতাষ্টক ।** [Prathama charitāṣṭaka. Biographical sketches of eight eminent Bengali authors.] 2nd edition, pp. 148, ii. হুগলী ১২৭৩ [Hugh, 1869.] 12°.

— 4th edition, pp. 154. *Calcutta, 1880.* 12°.

KĀLĪMOHANA SENA GUPTA. ঔষজ্ঞরত্ন । [Bhaishajyaratna. A treatise on medicine compiled from various European and Hindu sources.] pp. xii. 160, iv. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 12°.

KĀLĪPADA MUKHOPĀDHYĀYA. বাহুলীন তত্ত্ব । . . . Bahoolina tattwa, or a treatise on "violin" by Kalypada Mukhopadhyaya. pp. 170. কলিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1874.] 8°.

— **ধনুর্ভাঙ্গাপণ ।** (প্রহসন) [Dhanurbhāṅgāpaṇa. A farce in three acts illustrative of native social life in Bengal.] pp. 60. বারাণসী ১২৮৩ [Benares, 1879.] 12°.

KĀLĪPADA VIDYĀRATNA. Chandrahangsa. A tale from the Jaimini Bharata, [another title for the Aṣvamedhikāparva, or 14th book of the Mahābhārata, in the version ascribed to Jaimini.] . . . চন্দ্রহংস । pp. ii. 142. কলিকাতা ১৯১৭ [Calcutta, 1860.] 8°.

KĀLĪPRASĀDA KAVIRĀJA. See VIKRAMĀDITYA, *King of Ujjayinī.* বত্রিশ সিংহাসন নামক গ্রন্থঃ etc. [Batriṣ siṅhāsana, a poetical version by K. K.] [1833.] 8°.

— [1879.] 8°.

KĀLĪPRASĀDA MUKHOPĀDHYĀYA. নবরস-
সিদ্ধ নামক গ্রন্থঃ । অর্থাৎ জয়জয়ন্তীর উপাখ্যান ।
[Navatasasindhu, or the story of Jaya and Jayanti
in verse.] pp. 216. কলিকাতা ১৯৩৩ [Calcutta,
1841.] 8°.

KĀLĪPRASANNA GAṄGOPĀDHYĀYA. Mental
arithmetic in Bengali, based on the native Shuvankar
[i.e. Śubhankara, a treatise on arithmetic by an
author of the same name], or bazar accounts
শুভঙ্কর ছন্দক মানসাক্ষ অর্থাৎ বাজার হিসাব । [Māna-
sānka.] 4th edition. pp. vi. 110. Calcutta,
1879. 12°.

KĀLĪPRASANNA GHOSHA. ভ্রান্তিবিনোদ ।
[Bhrāntivinoda. Essays on social subjects, being
a reprint, with additional matter, of articles which
appeared in the Bāndhava, under the signature of
Jñānānanda Sarasvatī.] pp. ii. 136. ঢাকা ১৮৮১
[Dacca, 1881.] 8°.

— A discourse on woman [with special reference
to female education.] By Kāleprasanna Ghose
নারীজাতি বিষয়ক প্রস্তাব । [Nārījāti vishayaka
prastāva.] pp. 242, ii. কলিকাতা ১৯২৩ [Calcutta,
1869.] 8°.

— প্রভাত-চিন্তা । [Prabhātachintā, or Morning
meditations. Essays on various subjects.] 2nd
edition, pp. 98, viii. ঢাকা ১৮৭৮ [Dacca, 1878.] 8°.

KĀLĪPRASANNA GHOSHĀLA. A tale from
the Malatimadhava of Bhababhuti by Kally
Prossanna Ghosal. মালতীমাধব । pp. ii. 68. Calcutta,
1858. 8°.

KĀLĪPRASANNA RĀYA. চরিতমঞ্জরী । [Charita-
mañjarī. Biographical sketches of the Viceroys of
India from Lord Clive to Lord Canning, with an
account of the mutiny of 1857.] pp. ii. 203.
কলিকাতা ১৯২৪ [Calcutta, 1867.] 12°.

— A criticism on Meghanada [a poem by Michael
Madhusūdana Datta] by Kallyprosonno Roy. মেঘ-
নাদ সমালোচন [Meghanāda samālochana.] pp. 65.
হুগলী ১৯৭৭ [Hugli, 1870.] 12°.

KĀLĪPRASANNA SENA GUPTA. Boeshaika
Byabahara, or Forms of divers subjects requisite for
the management of every day affairs of the public.
For the use of schools in general, and benefit
of persons in business by Rai Kallee Prosonno
Sen. বৈষয়িক ব্যবহার pp. xii. 156. Hooghly,
1863. 8°.

KĀLĪPRĀSANNA SENA GUPTA. Urdú-upa-
desa, or an Urdu treatise in the Bengali character
intended to help the Bengali gentlemen in learning
Urdu, and for the use of schools [with an English
preface, grammatical rules in Bengali, and an ap-
pendix in Sanskrit verse on the author's genealogy]
by Rai Kaliprasanna Sen. উর্দুউপদেশ । অর্থাৎ বাঙ্গালী
অক্ষরে উর্দুশিক্ষা-ক্রম । pp. 190, ii. কলিকাতা ১৮৭৭
[Calcutta, 1877.] 8°.

— জমীদারী দর্শন । অর্থাৎ জমীদারী এবং মহাজনী
সংক্রান্ত হিসাবাদির নিয়ম । (Zemindaree Darshana,
or Zemindaree and mohajoonce accounts . . . by
Rai Kallee Prosonno Sen.) pp. iii. 95. হুগলী ১৮৮৪
[Hūgh, 1863.] 8°.

KĀLĪPRASANNA SIMHA. See also HUTO-
M-
[i.e. KĀLĪPRASANNA SIMHA.]

— See BHAVABHŪTI. Malatee Mudhaba,
Translated into Bengalee from the original Sanscrit
by Kali Prusno Sing. 1859. 8°.

— See KĀLIDĀSA. Vikramorvasi of Kalidasa,
translated into Bengali by Kali Prosonno Sing.
1857. 8°.

KĀLĪPRASANNA VANDYOPĀDHYĀYA.
লুক্রেসিয়া । খণ্ড-কাব্য । [Lukreṣiyā. A poem on the
rape of Lucretia, founded on Shakspeare's poem
"The rape of Lucrece."] pp. iii. 72, iii. ভবানীপুর
১২৮৩ [Bhawanipur, 1880.] 12°.

— বিষাদ-প্রতিমা । [Vishādapratimā. A play on
the insult offered to Draupadī by Duryodhana.]
pp. 24. ভবানীপুর ১২৮৭ [Bhawanipur, 1880.] 12°.

KĀLĪPRASANNA VIDYĀRATNA. Bengali
grammar for the use of the vernacular and Anglo-
vernacular schools . . . বাঙ্গালী ব্যাকরণ । [Bāngalā
vyākaraṇa.] 6th edition, pp. 332. ১২৮৭ [Calcutta,
1879.] 12°.

— চারুদীপিকা [Chārudīpikā. A key to the
third pt. of the Chārupāṭha of Akshayakumāra
Datta.] 2nd edition, pp. 198. কলিকাতা ১২৮৭
[Calcutta, 1881.] 12°.

KALI PROSONNO SING. See KĀLĪPRASANNA
SIMHA.

**KĀLĪVARA VEDĀNTAVĀGĪSA BHATTĀ-
CHĀRYA.** See MAHĀBHĀRATA. [ENTIRE WORK.]
মহাভারতম্ etc. [Sanskrit text, with a separate prose
translation by K. V. Bh. and others.] [1871, etc.] 8°.

KĀLĪVARA VEDĀNTAVĀGĪSA BHATTĀ-CHĀRYA. অকাল কুম্ভ, অথবা আজমীর-রাজতনয়া . . . The Akāl Kūsūm, or the Princess of Ajmeer. [A tale] by Kaleber Bhattacharjea. pp. 93. *Calcutta*, 1869. 12°.

— Sankha [*sic*] Philosophy, together with an epitome of Hindu philosophy in general. Part I. Principles of Cognition... (Second edition) সাঙ্খ্যদর্শন। [Sāṅkhyadarśana.] *etc.* pp. x. iv. xxiv. 136. *Calcutta*, 1883. 12°.

KALLY PROSANGA GHOSAL. See KĀLĪPRASANGA GHOSHĀLA.

KALYPADA MUKHOPADHYA. See KĀLĪPADA MUKHOPĀDHYĀYA.

KAMALACHANDRA VASU. শ্রীহরির মানবলীলা এবং ব্রহ্ম নিরূপণ। [Śrīharir mānavalilā. Verses on the sports of Kṛishṇa and Rādhā.] pp. ii. 106. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 12°.

KĀMINĪ DEVĪ. রামের বনবাস নাটক। [Rāmer vanavāsa nāṭaka. A drama on the exile of Rāma.] Second edition, pp. 68. কলিকাতা ১৭৯৯ [Calcutta, 1877.] 8°.

— [Another copy.]

KĀMINĪGOPĀLA CHAKRAVARTĪ. শশীসন্দর্শন বা সামাজিক দৃশ্য। [Śaśīsandarśana, or Sketches of modern Hindu life, in the form of a drama.] pp. ii. 76. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 12°.

KĀMINĪKLEṢA. কামিনী ক্লেশ। [Kāminīkleṣa. A poem on the trials of women when neglected by their husbands.] pp. ii. 36. কলিকাতা ১৭৮৫ [Calcutta, 1863.] 12°.

KĀMINĪ SUNDARĪ, *Devī.* কল্পনা কুম্ভ। [Kalpanākusuma, or Flowers of thought. Short poems.] pp. 105. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.

KĀMOLLĀSA. *Begin.* অথকামোল্লাসপঞ্চালি ॥ [Kāmollāsa, or speculations on Brahma, or the divine source of creation, and on the mystery of procreation, in the form of a dialogue in verse between Bhairava-Śiva and Bhairavī-Pārvatī. Translated from the Sanskrit.] pp. 56. [Calcutta? 1808?] 8°.

No title page.

KĀNĀILĀLA DE. রসায়ন-বিজ্ঞান। [Rasāyanavijñāna.] Elements of chemistry, in Bengali, by Kanny Loll Dey. Second edition, pp. 444. *Calcutta*, 1877. 8°.

KĀNĀILĀLA SĪLA. ত্রিগীতচিন্তামণি। অর্থাৎ শ্রীমধুর বৃন্দাবনে শ্রীশ্রীরাধাধ্বজ যুগল মধুরলীলা *etc.* [Gītachintāmaṇi. A collection of Vaiṣṇava songs in honour of Rādhā and Kṛishṇa. Compiled from different Bengali and Sanskrit authors and newly revised by K. Ś.] pp. 112. *Calcutta*, 1857. 8°.

— জ্ঞানসঙ্কলিনী তন্ত্র। *etc.* [Jñānasankalinī tantra, a mystic dialogue on final beatitude. Composed in Sanskrit and translated into Bengali by K. Ś.] pp. 21. কলিকাতা ১২৬৯ [Calcutta, 1862.] 8°.

KANISHTHA — KULASTHĀYITVA — KĀRIKĀ. *Begin.* অথ কনিষ্ঠ কুলস্থায়িত্ব কারিকা। [A treatise in verse on genealogical questions regarding Kulin Brahmins.] pp. 12. [Calcutta, 1854?] 8°.

KANNY LOLL DEY. See KĀNĀILĀLA DE.

KĀNTICHANDRA RĀDHĪ. Landmarks of the history of British India . . . Second edition. ভারতবর্ষে ইংরাজ রাজত্বের সংক্ষিপ্ত ইতিহাস। [Bhāratavarshe Imrāj rājatver saṅkshipta itihāsa.] pp. 108. *Calcutta*, 1880. 12°.

KARMAKARTĀ. A laughable and instructive farce [on extravagance in funeral ceremonies]. কৰ্ম-কর্তা। pp. 72. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.

KARR (WALTER SCOTT SETON) and RĀJENDRALĀLA MITRA. পত্র-কৌমুদী নাম পত্রাদি লেখনের উপদেশক গ্রন্থ . . . Patra-Kaumudī; or book of letters, *etc.* Containing letters of correspondence, commercial and familiar; with zamindari and legal forms, *etc.*, *etc.* Compiled by . . . W. S. Seton-Karr and Rājendralāla Mitra. pp. xii. 100. *Calcutta*, 1863. 12°.

KĀRTIKAPRASĀDA PĀṆDE. পদার্থবিদ্যার সরল প্রশ্নোত্তর। [Padārthavidyār sarala praśnottara. A catechism on the elements of natural science.] pp. 76. ঢাকা ১২৮৭ [Dacca, 1880.] 12°.

KĀSĪDĀSA MITRA. See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Benares. কাশীবার্তাপ্রকাশিকা . . . [The Kāśīvarttāprakāṣikā. Edited by K. M.] 1851. 4°.

— গুপ্তলীলা। অর্থাৎ অন্তর্যজন বিষয়ক নানা বিলাস ঘটতি প্রস্তাব। [Guptalīlā, or Secret amours. Erotic poems.] pp. viii. 32, *lith.* বারানসী ১৭৭৩ [Benares, 1851.] 8°.

KĀSĪNĀTHA-DĀSA GUPTA. কন্যাপণবিনাশিকা পুস্তিকা [Kanyāpaṇavināśikā pustikā. A treatise directed against the practice of parents' selling their daughters in marriage; with quotations from Sanskrit authorities.] pp. ii. ii. 55. কলিকাতা ১২৬৩ [Calcutta, 1859.] 12°.

KĀSĪNĀTHA DĀSA GUPTA. শব্দদীপিকা *etc.* [Śabdādīpikā. A Bengali dictionary on a new system of arrangement.] Pt. I. pp. 160. ঢাকা ১২৮৩ [Dacca, 1879.] 8°.

In progress?

KĀSĪNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA. রেলওয়ে-কম্পানিয়ান্ [Railway Companion, or Stories told during a railway journey in India.] Pt. I. pp. 52. কলিকাতা ১২৭° [Calcutta, 1863.] 12°.

KĀSĪNĀTHA SENA GUPTA. পদ-ব্যাকরণ । [Padya vyākaraṇa. An elementary Bengali grammar in verse.] pp. 40. ময়মনসিংহ ১৮০১ [Mamansingh, 1880.] 12°.

KĀSĪNĀTHA TARKAPAÑCHĀNANA. *See* KRISHNAMISRA. ত্রিকীর্তনঃ । . . . গ্রন্থনাম আত্মতত্ত্ব-কৌমুদী । *etc.* [Ātmatattvakaumudī, being a paraphrase by K. T. and others of Kṛishṇamiśra's Prabodha-chandrodaya.] [1822.] 8°.

— প্রবোধচন্দ্রোদয় নাটক । [Another edition.] [1862.] 12°.

— *See* VISVANĀTHA PAÑCHĀNANA BHATTĀCHĀRYA TARKĀLAÑKĀRA. A System of Logic; written in Sanskrit by the . . . Sage Boodh . . . Translated into Bengalee by Kashee Nath Turko-punchanun. 1821. 8°.

KĀSĪNĀTHA TARKAVĀGĪṢA. *See* NANDALĀLA VIDYĀRĀTNA. ব্রতমালা [Vratamālā, Sanskrit text with a Bengali translation by K. T.] [1867.] 8°.

KĀSĪNĀTHA VASU. *See* KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA. Truth defended . . . Strictures upon . . . Baboo Kasinatha Bosu's tract on Hinduism and Christianity. 1841. 8°.

— দর্শন দীপিকা । অর্থাৎ অস্মদদেশীয় ও ইংলণ্ডীয় নানা গ্রন্থকারের অস্মদীয় আচার ব্যবহার ধর্মের অভিপ্রায় ও তাৎপর্যার্থ স্বগমবোধ নিমিত্ত । [Darśanadīpikā. A review of native and English writers on the social and religious condition of India. Compiled and partly translated by K. V.] Calcutta, 1848. 8°.

Divided into three chapters, with excursus between each. Of the 3rd chapter only the first section is contained in the book, the rest missing.

— *Begin.* সর্ব ধর্ম্মাশ্রিত মহামহিম গণপতি । . . . করি নিবেদন *etc.* [Nivedana, or advice on health to pregnant women. Compiled from various Sanskrit sources, containing the text and a Bengali translation by K. V.] pp. 20. [Calcutta, 1850?] 8°.

KASĪPRASĀDA GHOSHA. *See* BROUGHAM (II.), Baron Brougham and Vaux. বিজ্ঞানসেবধি অর্থাৎ শিল্প শাস্ত্রের নিধি । . . . (Bigyana Sebadhi, or Treasures of science. Translated by Anala Chundra Gangoli and K. Gh.) 1832. 4°.

KĀSĪRĀMA DĀSA. *See* MAHĀBHĀRATA. [SINGLE PORTIONS].—*Ādhyāya.* মহাভারত ব্যাসোক্ত । [The Mahābhārata translated into verse by K. D.] [1801-03.] 12°.

— *See* MAHĀBHĀRATA. [ENTIRE WORK.] The Muhabharat: translated into Bengalee verse, by Kasce Dass. 1836. 8°.

— — মহাভারত অষ্টাদশ পর্ব । *etc.* [Another edition.] [1868.] 8°.

— — Mohavarut. বৃহৎ মহাভারত । [Another edition.] [1880.] 8°.

KĀSĪRĀMA VĀCHASPATI. *See* RAGHUNANDANA BHĀṢĪNĀTHĀRYA. স্মার্ত্ত জিহ্বানন্দন . . . বৃত্ত তিথিতত্ত্ব । [Tithitattva, with a paraphrase by K. V.] [1871.] 8°.

KAVIKĀÑKAṆA. *See* MUKŪNDARĀMA CHAKRAVARTĪ.

KAVI-KESARĪ. *See* BHĀIRAVACHANDRA ŚARMĀ. পদ্ম পুরাণ । *etc.* [Padmapurāṇa. A collection of poems by K. and others.] [1877.] 8°.

KAVITĀMĀLĀ. কবিতামালা । অর্থাৎ নানাবিধ স্ত্রীনাগর্ভ কবিতাসমূহ । . . . কোন . . . কুলবধপ্রণীত । [Kavitāmālā, or The garland of poems. Didactic poems with an introductory notice of the authoress by Dvārakānātha Rāya.] pp. iv. 72. কলিকাতা ১২৭২ [Calcutta, 1865.] 12°.

Imperfect, wanting pp. 49-60.

KAY (WILLIAM), D.D. *See* BIBLE.—Old Testament.—*Psalms.* The Book of Psalms, newly translated in Bengali and English [by W. K. and Kṛishṇamohana Vandyopādhyāya.] 1858. 8°.

KĀYASTHADĪPIKĀ. কায়স্থদীপিকা । ফলতঃ কায়স্থ জাতির ক্ষত্রিয়ত্ব স্থাপন . . . বিষয়ক বিচার *etc.* [Kāyasthadīpikā. A treatise on the Kāyastha caste, with quotations from Sanskrit authorities, discussing their claims to be on an equality with the Kshatriyas.] pp. 162. খিদিরপুর ১২৫৯ [Kidderpur, 1852.] 8°.

KEDĀRANĀTHA BHADA and ŚARACH-CHANDRA DATTA. বিরহ বিলাপ নাটক । [Virahavilāpa nāṭaka. A drama on Hindu married life.] pp. 38. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 12°.

KEDĀRANĀTHA CHATṬOPĀDHYĀYA. See AGHORACHANDRA DĀSA GHOSHĀ. মৃত্যুঞ্জয় ঔষধাবলি etc. [Mrityuñjaya aushadhāvali. A work on the treatment of various diseases, compiled with the assistance of K. Ch.] [1880.] 12°.

— The Neelanjun, a historical tale by Kadarnauth Chatterjee. (নীলাঞ্জলি) pp. 98. *Calcutta*, 1860. 12°.

KEDĀRANĀTHA DATTA, of *Haṭhkhola*. See HARIṢHANDRA PĀLITA. স্বনীতি সংগ্রহ . . . [Sunīti saṅgraha. Selected and translated by Hariṣchandra Datta, with the assistance of K. D.] [1861.] 12°.

— ভারতবর্ষের ইতিহাস । [Bhāratavarsher itihāsa. History of India to the establishment of the British rule.] pp. 135, ii. কলিকাতা ১২৩৩ [Calcutta, 1859.] 8°.

— [Another copy.]

— ইন্দুমতী নাটক । [Indumatī nāṭaka. A drama on the benefits of female education.] pp. 19. কলিকাতা ১২৩৮ [Calcutta, 1861.] 12°.

— নলিনীকান্ত । এক করুণ রসামিশ্র উপাখ্যান । [Nalinikānta. A love story.] pp. viii. 158, ii. কলিকাতা ১২৩৩ [Calcutta, 1859.] 12°.

— বঞ্চকচরিত । অর্থাৎ প্রবঞ্চকগণের চরিত্রবিষয়ক উপন্যাস । [Vañchakacharita. A tale on the fruits of evil companionship.] pp. ii. 52. কলিকাতা ১৯১৮ [Calcutta, 1861.] 12°.

KEDĀRANĀTHA DATTA, Deputy Magistrate. ক্রীষ্ণসংহিতা [Kṛishṇasamhitā. A Sanskrit poem on the worship of Kṛishṇa, with a commentary and introductory and concluding essays in Bengali.] pp v. 220, iv. *Calcutta*, 1879. 8°.

KEDĀRANĀTHA GAṄGOPĀDHYĀYA. দ্রৌপদী-বিলাপ নাটক । [Draupadīvilāpa nāṭaka. A drama on the grief of Draupadī at the death of her five sons.] 2nd edition, pp. 66. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 12°.

— দুর্যোধনের উরুভঙ্গ যাত্রা । [Duryodhaner urubhāṅga. A drama on the contest between Bhīma and Duryodhana.] pp. 88. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 12°.

— গোলবকায়লি নাটক । [Gul i bakāwalī nāṭaka. A drama founded on the Persian Gul i bakāwalī of 'Izzat Allah.] 2nd edition, pp. 79. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1881.] 8°.

KEDĀRANĀTHA GAṄGOPĀDHYĀYA. জানকী পরিণয় ও ভৃগুরামের দর্পচূর্ণ নাটক । [Jānakīpariṇaya. A drama on the marriage of Sitā, and the defeat of Parasurāma.] pp. 72. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 12°.

— লক্ষ্মণবর্জন নাটক [Lakshmaṇavarjana nāṭaka. A drama on the separation between Rāma and Lakshmaṇa.] pp. 80. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 12°.

— রাম অভিষেক নাটক । [Rāma abhisheka nāṭaka. A drama on the exile of Rāma on the eve of his coronation.] 3rd edition, pp. 107. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

— রামবনবাস নাটক । [Rāmavanavāsa nāṭaka. A drama on the exile of Rāma.] 3rd edition, pp. 60. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1878.] 12°.

— রামবনবাস যাত্রা । [Rāmavanavāsa yātrā. The above arranged as a yatra.] 3rd edition, pp. 68. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1878.] 8°.

— 4th edition, pp. 68. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1879.] 8°.

— [Another copy.]

— সাবিত্রী সত্যবান নাটক । [Sāvitrī Satyavān nāṭaka. A drama on the story of Sāvitrī and Satyavān, an episode of the Mahābhārata.] 3rd edition, pp. 67. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1879.] 12°.

— 4th edition, pp. 71. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.

— সীতার বনবাস নাটক । [Sītār vanavāsa nāṭaka. A drama in four acts on the exile of Sitā.] pp. 64. কলিকাতা ১২৮৩ । [Seal Press : Calcutta, 1879.] 8°.

— সীতার বনবাস নাটক । [Sītār vanavāsa nāṭaka.] pp. 72. কলিকাতা ১২৮৭ [Kavitā Kaumudī Press : Calcutta, 1879.] 12°.

Entirely different text from the preceding, though on the same subject and with the same title-page.

KEDĀRANĀTHA MITRA. See KHUSRAU, Amīr. বাগবাহার । etc. [Bāgh o Bahār, translated into Bengali by K. M.] [1879.] 8°.

KEDĀRANĀTHA MITRA and **SRĪNĀTHA DATTA.** Pronaya prosunga, or [A treatise in prose and verse] on friendship, by Kadarnauth Mitter . . . and Sreenauth Dutt . . . প্রণয় প্রসঙ্গ pp. 39. ১২৩৭ *Calcutta*, [1860.] 12°.

KEDĀRANĀTHA RĀYA. সচিত্র পকেট অভিধান । [Sachitra paket abhidhāna. An illustrated pocket dictionary of Bengali synonyms.] pp. ii. 224. কলিকাতা ১৮৭৯ [Calcutta, 1879.] 32°.

KEDĀRANĀTHA TARKARATNA. See KĀLIDĀSA. কুমারসম্ভব । [Kumārasambhava, translated by K. T.] [1868.] 8°.

— See NĀRĀYAṆA BHAIṬA, called MRIGARĀJALAKSHMAN. বেণীসংহার নাটক । etc. [Venīsaṁhāra, translated by K. T.] [1870.] 8°.

KEDĀRANĀTHA VANDYOPĀDHYĀYA. History of British India, compiled by Kedarnauth Banerjee. ভারতবর্ষের সঙ্ক্ষিপ্ত ইতিহাস [Bhārata-varsher saṁkshipta itihāsa.] pp. 75. কলিকাতা [Calcutta,] 1858. 12°.

— বসুপালিতোপাখ্যান । [Vasupālitopākhyāna. A tale of Bengali life.] pp. 28. কলিকাতা ১৮৮° [Calcutta, 1858.] 12°.

KEDĀRANĀTHA VIDYĀVĀCHASPATI. See MAHĀBHĀRATA. [ENTIRE WORK.] শ্রী মহাভারতঃ । etc. [Sanskrit text, with a translation by K. V. and others.] [1862-73.] fol.

— See UMEṢACHANDRA CHAṬṬOPĀDHYĀYA. আশু-সম্বিদায়িনী । [Āṣusamvidāyini. Revised by K. V.] [1865.] 8°.

KEDĀREṢVARA VANDYOPĀDHYĀYA. See ŚĀṆKARA ĀCHĀRYA. অপরোক্শানুভূতিঃ [Aparokshā-nubhūti. Text and K. V.'s Bengali paraphrase.] [1867.] 8°.

KEITH (J.), of the London Missionary Society. এক জন দরওয়ান আর এক জন মালী এই উভয়ের কথোপকথন । [Ēka jana darwān . . . kathopakathana, or a dialogue between a porter and a gardener. A Christian tract.] Second edition, pp. 19. [Serampur, 1820 ?] 8°.

— The Durwan and Malee. এক সাহেবের দরওয়ান আর মালীতে কথোপকথন । [Ēka sāheber māliṭe kathopakathana. Third edition, considerably modified. pp. 20. [Calcutta, 1835 ?] 12°.

— A grammar of the Bengalee language . . . বালকেরদিগের শিক্ষার্থে . . . বঙ্গ ভাষার ব্যাকরণ. [Vaṅga-bhāshār vyākaraṇa] pp 68, xv. Calcutta, 1825. 12°.

— Third edition, pp. 62. Calcutta, 1839. 12°.

KESAVACHANDRA KARMAKĀRA. কলিকৌতুক ও মাসীর মার কাহ্না । [Kalikautuka, or The lament of Bengal over the vices of the present age, and the apostasy of her children from the Hindu religion. A poem.] pp. 16. কলিকাতা ১২৭° [Calcutta, 1863.] 12°.

KESAVACHANDRA RĀYA KARMAKĀRA. See MĀDHAVA, Son of Indukara. নিদানার্থ প্রকাশিকা [Nidānārthaprakāṣikā, being the Sanskrit text of Mādhava's Nidāna, edited with a Bengali translation by K. R.] [1879.] 8°.

— See PURĀṆAS.—Brahmavaivartapurāna. ব্রহ্মবৈবর্তপুরাণ [The Brahmavaivartapurāna. 3rd edition, revised by K. R.] [1881.] 8°.

— তত্ত্বজ্ঞানোপদেশ । [Tattvajñānopadeśa. Dialogues on Vedantic philosophy.] 2nd edition, pp. xiii. 166. কলিকাতা ১৮৮° [Calcutta, 1880.] 12°.

KESAVACHANDRA SENA. See BRĀHMA SAMĀJ. পূর্ববাঙ্গলা ব্রাহ্মসমাজের বিগত আন্দোলন । [Pūrvabāṅgalā Brāhma Samājer vigata āndolana. Controversial correspondence concerning the marriage of the daughter of K. S.] [1879.] 12°.

— See KAILĀSACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA. ঊনবিংশ শতাব্দির প্যাগম্বর । [Ūnaviṁṣa ṣaṭābdīr pyāgambar. An attack on K. S. and his followers.] [1880.] 12°.

— ভারতের প্রতি ইংলণ্ডের কর্তব্য । [Bhārater prati Iṅlanḍer kartavya. The duties of England in connection with India. A lecture delivered by K. S. at London, translated into Bengali.] pp. 49. Calcutta, 1870. 12°.

— ব্রাহ্মিকাদিগের প্রতি আচার্যের উপদেশ । [Brāhmikādiger prati āchāryer upadeśa. Discourses delivered by K. S. from time to time, from 1873, on the subject of the duties, moral and social, of the female members of the Brāhma Samāj.] pp. 76. কলিকাতা ১৮°১ [Calcutta, 1880.] 8°.

KETAKĀNANDA DĀSA and KSHEMĀNANDA DĀSA. মনসা মঙ্গল । অর্থাৎ . . . বিষহরী দেবীর মহিমা-প্রকাশক গ্রন্থ । [Manasāmaṅgala. A poem describing the exploits of Manasā, the snake goddess.] pp. iv. 114. ১২৫১ [Calcutta ? 1844.] 8°.

— মনসার ভাসান । etc. [Manasār bhāsāna. Another edition, under a different title.] pp. 80. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 12°.

— pp. iii. 80. কলিকাতা ১২৭৮ [Calcutta, 1880.] 12°.

- KHETRA MOHANA** or **KHETTRO MOHUN.** See **KSHETRAMOHANA.**
- KHIYĀL.** খেয়াল [Notes and essays on various subjects, published in occasional parts.] Pt. i-iv. [Berhampur, 1879.] 8°.
- KHUSRAU, AMĪR.** See **MUHAMMAD DĀNISH.** চাহারদরবেশ। [Chahār Darwesh. A Muhammadan Bengali verse edition of Amīr Kh.'s Persian tales.] [1881.] 8°.
- বাগবাহার। etc. [Bāgh o Bahār. The Persian romance of Amīr Kh. translated into Bengali by Kedāranātha Mitra.] pp. iv. 272. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 8°.
- KIRTEE BASS.** See **KĪRTIVĀSA.**
- KĪRTIVĀSA.** See **VĀLMĪKI.** The Ramayun, a poem . . . translated from the original Sangskrit, by Kirtee Bass. 1802. 8°.
- — The Ramayun; translated into Bengalee [verse] by Kirttee-Bas. Second edition. 1830-34. 8°.
- — সপ্তকণ্ড রামায়ণ। [The Rāmāyaṇa, translated by K.] [1863.] 8°.
- — রামায়ণ সপ্তকণ্ড । [Another edition.] [1868.] 8°.
- — The Ramayun, translated into Bengalee by Kirttebas, etc. [1878.] 8°.
- — বৃহৎ সপ্তকণ্ড রামায়ণ। etc. [Vṛihat saptakāṇḍa Rāmāyaṇa. Another edition.] [1879.] 8°.
- KISORACHANDRA BHAKTA.** চাতকভৃঙ্গ বিবাদ। [Chātakabhṛṅga vivāda, or The dispute between the swallow and the bee. A fable in verse.] pp. vi. 28. কলিকাতা ১৯২৪ [Calcutta, 1867.] 12°.
- KISORĪMOHANA MUKHOPĀDHYĀYA.** বিপদই সম্পদের মূল নাটক। [Vipadai sampader mūla, or Adversity the root of prosperity. A drama] pp. ii. 113. কলিকাতা ১২৭৫ [Calcutta, 1868.] 12°.
- KNIGHT (MIRIAM S.), Mrs.** See **BĀNKIMACHANDRA CHAṬṬOPĀDHYĀYA.** The Poison Tree . . . Translated by M. S. K. etc. 1884. 8°.
- KOYLASH CHUNDER TURKRUTNA.** See **KAILĀSACHANDRA TARKARATNA.**
- KRISHNA-CHAITANYA.** [Life.] See **CHIRANĀJĪVA ŚARMĀ.** ভক্তিচৈতন্যচন্দ্রিকা। etc. [Bhaktichaitanyachandrikā. An account of the life and teachings of K.] [1879-80.] 8°.
- KRISHNA-CHAITANYA.** [Life.] See **KRISHNADĀSA KĀVIRĀJA, Gosvami.** ঐশ্রিক্ষ্ম চৈতন্য শরণং etc. [Chaitanyacharitāmṛita, or the life of K.] [1878.] 8°.
- [Life.] See **PARAMĀNANDA BHIRAMARĀVARA.** ঐশ্রিক্ষ্মচৈতন্য গীতা [Chaitanyagītā, with a sketch of the life of K.] [1868.] 12°.
- [Life.] See **RĀMAJĪVA MUKHOPĀDHYĀYA.** পায়ল দলন। etc. [Pāshāṇḍadalana. An account of the life of K.] [1862.] 8°.
- See **VṚINDĀVANA DĀSA.** ভক্তিচিন্তামণি। etc. [Bhaktichintāmaṇi. The true mode of Vaishnava worship as revealed by K.] [1859.] 8°.
- KRISHNACHANDRA RĀYA, of Calcutta.** A brief history of British India, prepared by Kristo Chander Roy . . . ইংরেজাধিকৃত ভারতবর্ষের ইতিহাস। [Imrejādhikrita Bhāratavarsher itihāsa.] pp. ii. 176. কলিকাতা [Calcutta, 1861.] 12°.
- Geography of India in Bengali . . . ভারতবর্ষের ভূবৃত্তান্ত। [Bhāratavarsher bhūvṛittānta.] Fifth edition. pp. 139. Calcutta, 1879. 12°.
- Sixth edition. pp. 138. Calcutta, 1880. 12°.
- Phrases and Idioms, containing explanations in English and Bengali and illustrative sentences from the works of the best English writers by Krishna Chandra Roy. Second edition. pp. ii. 472, 90. Calcutta, 1882. 8°.
- KRISHNACHANDRA RĀYA, Raja of Navadvīpa.** [Life.] See **RĀJĪVALOCHANA MUKHOPĀDHYĀYA.** ঐমহারাজ কৃষ্ণচন্দ্ররায়স্য চরিত্রং etc. [The life of Raja K. R.] [1811.] 8°.
- [Life.] See **ŚYĀMĀCHĀRANA DEVA.** কৌতুক বিলাস। etc. [Kautukavilāsa. A sketch in verse of the life of K. R.] [1870.] 12°.
- Life of Raja Krishna Chunder Roy. Revised (4th) edition. [Published under the direction of the Rev. J. Long.] রাজা কৃষ্ণচন্দ্র রায়ের জীবন চরিত। pp. 85. কলিকাতা ১৭৭৯ [Calcutta, 1857.] 12°.
- KRISHNACHANDRA TARKAPAÑCHĀNANA.** See **EPHIMERIDES.** নূতন পাঞ্জিকা। শকাব্দঃ ১৭৭৮ . . . [Nūtana pañjikā. Almanac for A.D. 1856-57. Revised by K. T.] 1856. 8°.
- KRISHNA CHUNDER ROY, Raja.** See **KRISHNACHANDRA RĀYA, Raja of Navadvīpa.**

KRISHNADĀSA ADHIKĀRI. জগন্নাথ দেবের স্নান যাত্রা । কি স্থেথের স্নান যাত্রা । [Jagannātha dever snāna-yātrā. Verses on the immoralities of the bathing-festival at Jagannātha.] pp. 22. হাওড়া ১২৮৭ [Hourah, 1880.] 12°.

KRISHNADĀSA BĀBĀJĪ. See NĀBHĀJĪ. ক্রীক্ৰী-ভক্তমালা গ্রন্থঃ । [Bhaktamāla, done into Bengali verse by K. B.] [1868.] 8°.

KRISHNADĀSA KAVIRĀJA, Gosāmi. ক্রীক্ৰীকৃষ্ণ চৈতন্য শরণঃ । ক্রীক্ৰীচৈতন্যচরিতামৃত । etc. [Chaitanya-charitāmīta, or The life of Kṛishṇa-Chaitanya in verse with Sanskrit quotations from the Bhāgavata and other Purāṇas.] pp. viii. 372. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 8°.

— [Another copy.]

— শ্লোকার্থবোধিকা । . . . চৈতন্যচরিতামৃত শ্লোক সম্বন্ধে etc. [Ślokārthabodhikā. A translation by Mukunda-nārāyaṇa Deva, assisted by Rāmasundara Vidyā-lankāra, of Sanskrit verses extracted from K.'s Chaitanya-charitāmīta, with the original ślokas.] pp. i. iii. 374. কলিকাতা ১৯৯২ [Calcutta, 1870.] 8°.

KRISHNADĀSA VASU MALLIKA. ঔষধসিদ্ধ-লহরি etc. [Aushadhasindhulahari, a work on Materia Medica, compiled by K. V. from various Sanskrit authorities, with a Bengali paraphrase.] Pt. ii. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 8°.

Wanting Pts. I. and III.

— ঔষধসিদ্ধলহর্যন্তর্গত মৃত্যুসঞ্জীবনী etc. [Mṛityu-saṅjīvanī. Charms and antidotes against snake poison. Compiled from Suśruta and other authorities. Text and Bengali translation by K. V. M.] কলিকাতা ১২৩৯ [Calcutta, 1862.] 8°.

KRISHNADHANA CHATTOPĀDHYĀYA. জানকী-পরীক্ষা । [Jānakīparīkshā. A drama on the trial of Sitā, after her rescue from Rāvaṇa.] 2nd edition, pp. 47. কলিকাতা ১৮৮২ [Calcutta, 1882.] 12°.

— পাশকরা বাবা । [Pāskarā bābā. A farce intended to show how the morals of Indian youths are corrupted by giving them a University education.] pp. 24. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 12°.

— রাবণবিজয় গীতাভিনয় । [Rāvaṇavijaya. A drama in four acts on the defeat of Rāvaṇa.] pp. 144. কলিকাতা ১৮৭৯ [Calcutta, 1879.] 8°.

— বাজ শিখন । [Vādyasikshā. Instruction in music. Part ii. The Sītār.] pp. 41. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 8°.

KRISHNADHANA VANDYOPĀDHYĀYA. A comprehensive self instructor for the setar, esraj, violin, flute and harmonium; and also for singing . . . by Krishna Dhana Banerjea . . . সঙ্গীত শিক্ষা । etc. [Saṅgītaṣikshā.] pp. ii. 36. Calcutta, 1868. 4°.

KRISHNADHANA VIDYĀPATI. বসন্তকুমারী বা বিজয়বসন্ত নাটক । [Vijayavasanta nāṭaka. A popular romance dramatised.] pp. 88. কলিকাতা ১৮৮১ [Calcutta, 1881.] 12°.

— বিজয় বসন্ত যাত্রা । [Vijayavasanta yātrā. The above arranged as a yatra.] pp. 60. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.

On the same subject, but differing in text from the preceding.

KRISHNAGOPĀLA BHAKTA. See VĀLMĪKI. আদিবৈ মহর্ষি বাল্মীকি-প্রণীত রামায়ণ । [The Rāmāyaṇa, a prose translation edited by K. Bh.] [1882, etc.] 4°.

KRISHNAKAMALA BHATṬĀCHĀRYA. Bichitrabyrya, a heroic tale [of King Janamejaya and his son Vichitravīrya, and their wars with the Persians] . . . বিচিত্রবীর্য নামক বীররমাশ্রিত আখ্যান pp. vii. 76. কলিকাতা ১৮৩২ [Calcutta, 1862.] 12°.

KRISHNAKISHORA VANDYOPĀDHYĀYA. See YĀDUGOPĀLA VANDYOPĀDHYĀYA. প্রথম ভাগ কবিতাকু-স্মাঞ্জলির অর্থপুস্তক । [A key to the Kavītākusū-māñjali, Pt. I. of K. V.] [1881.] 12°.

— The higher explanatory grammar and composition in Bengali, . . . by Krishna Kishore Banerjea. বাঙ্গালী-ব্যাকরণ । ও রচনা পদ্ধতি । [Bāṅgālā vyākaraṇa.] pp. xxiv. 218, 54. Calcutta, 1881. 12°.

KRISHNAKUMĀRA DATTA. সঙ্কেতাবলী । [Sanketāvalī. An elementary arithmetic for schools.] pp. 38. ক্রীক্ৰী ১২৮৪ [Sylhet, 1878.] 12°.

KRISHNAMISRA. ক্রীক্ৰীহরিঃ । . . . গ্রন্থনাম আত্মত-ত্ত্বকৌমুদী । etc. [Ātmatattvakaumudī, being a paraphrase by Kāśimātha Tarkapañchānana, Gangādhara Nyāyaratna and Rāmakinkara Śiromaṇi of K.'s Prabodhachandrodaya, with the original Sanskrit verses.] pp. 189, 5. ১২২৯ [Calcutta, 1822.] 8°.

— প্রবোধচন্দ্রোদয় নাটক । [Prabodhachandrodaya nāṭaka. Another edition of the preceding.] pp. 164, iv. কলিকাতা ১২৩৯ [Calcutta, 1862.] 12°.

KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA.

See ADAMS (W.), *M.A., Fellow of Merton College, Oxford.* The King's Messengers . . . Freely translated . . . [by K. V.] *etc.* 1856. 12°.

— — Moral tales, containing the King's Messengers, by W. Adams, and the Reward of honesty by M. Edgeworth [translated by K. V.] 1849. 12°.

— See BIBLE.—Old Testament.—*Psalms.* The Book of Psalms, newly translated in Bengali and English [by W. Kay and K. V.] 1858. 8°.

— See MUTR (J.), *D.C.L.* The Course of Divine Revelation . . . translated . . . by K. M. Banerjea. 1847. 8°.

— — মহাত্মা জান মিয়ুরদ্বারা . . . রচিতা ইশ্বরোক শাস্ত্র ধারা। [The course of Divine Revelation.] 2nd edition. 1862. 12°.

— See WILSON (D.), *Bishop of Calcutta.* A plain . . . address to young persons about to be confirmed. Translated by K. M. Banerjea. 1841. 8°.

— — A plain . . . address to young persons previous to their receiving the Lord's Supper . . . Translated by K. M. Banerjea. 1841. 8°.

— See WILSON (T.), *Bishop of Sodor and Man.* A course of sermons . . . by the late . . . T. Wilson . . . translated . . . by K. M. Banerjea. 1844. 8°.

— — Sacra privata . . . translated . . . by K. M. Banerjea. 1842. 8°.

— Biography. Part I. Containing the lives of Yudhishthira (original contribution), Confucius (from Du Halde's description of the empire of China), Plato (from Stanley's Hist. of Philosophy), Vicramaditya (original contribution), Alfred (from Turner's Hist. of the Anglo-Saxons), and Sultan Mahmud (from Elphinstone's History of India). [Compiled by K. V.] (বিদ্যাকল্পক্রম। . . . জীবন বৃত্তান্ত।) [Jivana-vṛittānta.] pp. 168, 168. *Engl. and Beng. Calcutta,* 1847. 12°.

No. V. of the "Encyclopædia Bengalensis," edited by Krishnamohana Vandyopādhyāya.

— Dialogues on the Hindu philosophy freely translated into Bengali by K. M. Banerjea. . . No. 3. ষড়্দর্শন সংবাদ। [Shaḍḍarṣana saṁvāda]. *Calcutta,* 1862. 8°.

In progress. Wanting No. 1-2.

KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA.

Elements of Geometry. The first three, (fourth, fifth, and sixth) book of Euclid, by John Playfair, with additions by William Wallace, . . . to which is prefixed an extract from Lord Brougham's essay on the objects, etc., of science, and a short compendium of algebraic rules from Whewell's Mechanical Euclid, [and] (a selection from Bland's Geometrical problems, and the Lilavati) [of Bhāskarā Āchārya. Compiled by K. V.] (বিদ্যাকল্পক্রম। . . . ক্ষেত্রতত্ত্ব।) [Kshetratatva.] 2 pt. *Engl. and Beng. Calcutta,* 1846-48. 12°.

Nos. II. and IX. of the "Encyclopædia Bengalensis," edited by Krishnamohana Vandyopādhyāya.

— Geography. Part I. Containing a description of Asia and Europe. Compiled [by K. V.] from Murray's Encyclopædia of Geography, Malte Brun's Geography, and other works. (বিদ্যাকল্পক্রম। . . . ভূগোল বৃত্তান্ত।) [Bhūgolavṛittānta.] pp. 168, 168. *Engl. and Beng. Calcutta,* 1818. 12°.

No. VIII. of the "Encyclopædia Bengalensis," edited by Krishnamohana Vandyopādhyāya.

— The history of ancient Egypt [compiled by K. V.] from Rollin and the Encyclopædia Britannica. (বিদ্যাকল্পক্রম . . . ইজিপ্ত দেশের পুরাবৃত্ত) [Ijīpta deṣer purāvṛitta.] pp. 169, 169. *Engl. and Beng. Calcutta,* 1847. 12°.

No. VI. of the "Encyclopædia Bengalensis," edited by Krishnamohana Vandyopādhyāya.

— [Another copy.]

— Miscellaneous readings, or detached pieces on various subjects, adapted to the comprehension of the natives of Bengal [compiled by K. V.] (বিদ্যাকল্পক্রম। . . . বিবিধ বিষয়ক পাঠ।) [Vividha vishayaka pāṭha.] 2pt. *Engl. and Beng. Calcutta,* 1846-47. 12°.

Nos. III. and VII. of the "Encyclopædia Bengalensis," edited by Krishnamohana Vandyopādhyāya.

— Sermons addressed to Native Christians and inquirers . . . by . . . K. M. Banerjea. (সত্য ধর্ম সম্বন্ধীয় বিবিধ প্রস্তাবে প্রচারিতা উপদেশকথা) [Upadeṣakathā] pp. vi. 212. *Calcutta,* 1840. 8°.

— A sermon [on 1 Tim. i. 15] preached in Christ Church . . . by . . . K. M. Banerjea. ধর্ম পোষক বক্তৃত। [Dharma poshaka vaktritā.] pp. 13. *Calcutta,* 1847. 8°.

— A short Catechism in Bengalee for the instruction of Catechumens . . . ধর্ম জিজ্ঞাসুদের শিক্ষার্থে প্রশ্নোত্তর [Dharma jijñāsuder prasnottara.] pp. 16. *Calcutta,* 1842. 8°.

KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA. Truth defended, and error exposed. Strictures upon Hara Chandra Tarkapanchanan's answer to Mr. Muir's Matapariksha and upon Baboo Kasinatha Bosu's tract on Hinduism and Christianity. (সত্য স্থাপন ও মিথ্যা নাসন) etc. [Satyasthāpana o mithyā-nāṣana.] pp. xvii. 31. *Calcutta*, 1841. 8°. *With a preface in English.*

— [Another copy.]

KRISHNĀNANDA BHATTĀCHĀRYA. *See* GŌPĪNĀTHA KAṆḠIHĀBHARAṆA. সাহিত্যগুহু ॥ বৃষাঙ্ক-নীয়া etc. [Kriṣṇānjuniya, with a translation by K. Bh.] [1871.] 8°.

KRISHNAPRASANNA SENA. *See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Monghyr.* ধর্মপ্রচারক । [Dharma-prachāraka. Edited by K. S.] 1880. 4°.

KRISHNASAKHĀ MUKHOPĀDHYĀYA. কুমুদিনী উপাখ্যান । [Kumudinī upākhyāna. A Brahmin tale in prose and verse.] pp. 78. কলিকাতা ১২৬৯ [Calcutta, 1862.] 12°.

KRISTO CHANDER ROY. *See* KRISHNACHANDRA RĀYA.

KRITTEE-BAS. *See* KĪRĪVĀSA.

KSHEMĀNANDA DĀSA. *See* KETAKĀNANDA DĀSA and KSHEMĀNANDA DĀSA. মনসা মঙ্গল । etc. [Manasāmaṅgala. A poem by Ketakānanda Dāsa and Ksh. D. on the exploits of Manasā] [1844.] 8°.

— — মনসার ভাসান । [Manasār bhāsāna. Another edition of the preceding.] [1879.] 12°.

— — [1880.] 12°.

KSHETRAMOHANA CHAKRAVARTĪ. চক্ষুঃস্থির নাটক । [Chakshuṣṭhira nāṭaka. A play directed against opium smoking, drunkenness, and other evil practices.] pp. 40. কলিকাতা ১২৭২ [Calcutta, 1865.] 12°.

KSHETRAMOHANA GOSVĀMĪ. কণ্ঠকৌমুদী । etc. (Kantha Kaumudī, or a Guide to vocal music . . . with a variety of songs, alāps, etc. Compiled, composed and set to the modern system of Hindu notation by Khetra Mohana Gosvāmī). pp. iii. 403. *Calcutta*, 1875. 8°.

— Sangeeta sara, or Treatise on Hindoo music, by Khetra Mohana Gosswamee [with an introduction in English and Hindustani.] (সঙ্গীতসারঃ ১) pp. iv. ii. v. x. 318. *Calcutta*, 1869. 4°.

KSHETRAMOHANA GOSVĀMĪ. সঙ্গীতসার । etc. (Sangītasāra, or a Treatise on Hindu music.) 2nd edition, pp. xiv. iii. ix. 400. *Calcutta*, 1879. 8°.

KSHETRAMOHANA MUKHOPĀDHYĀYA. *See* GOLDSMITH (OLIVER), *the Poet.* The abridgment of Dr Goldsmith's "History of Greece," translated . . . by Khetro Mohun Mookerjee. 1833. 8°.

KSHETRAMOHANA SENA. প্রেমারার হাটহাদ্দ । [Premārār hāṭahadda. A tale in verse on the evil consequences of gambling.] pp. 38. কলিকাতা ১২৭০ [Calcutta, 1863.] 8°.

KSHETRANĀTHA BHATTĀCHĀRYA. কবিতা-সংগ্রহ । [Kavitāsamgraha. Selections from ancient and modern Bengali poets.] 3rd edition. pp. 136. *Calcutta*, 1880. 12°.

KSHETRANĀTHA VANDYOPĀDHYĀYA. পাঁচালি etc. [Pāñchālī. Miscellaneous poems.] pp. 140. কলিকাতা ১২৬৭ [Calcutta, 1860.] 16°.

KSHETRAPĀLA CHAKRAVARTĪ. মুরলী । [Muralā. A romance.] pp. 94. কলিকাতা [Calcutta, 1880.] 8°.

KSHĪRODACHANDRA RĀYA CHAUDHURĪ. সমগ্ৰ ভারতের সংক্ষিপ্ত ইতিহাস । [Samagra Bhārater samkshipta itihāsa. A concise history of India.] pp. vi. 214, v. *Calcutta*, 1879. 12°.

KSHĪRODAGOPĀLA MITRA. বাল্য বিবাহ উচিত নয় । [Bālya vivāha uchita nay. An essay against infant marriage.] pp. 16. কলিকাতা ১২৭০ [Calcutta, 1863.] 12°.

KSHUDRĀRĀMA DEVA SARMĀ. আত্মতত্ত্ব বিচার ॥ [Ātmatattva vicāra. A short poem on Hindu philosophy.] pp. 19. কাশীধাম । ১২৮৭ [Benares, 1881.] 16°.

KULLŪKA BHATTA. *See* MANU. মনুসংহিতা etc. [Manusamhitā. A criticism on K. Bh.'s commentary on the 10th chapter of the Institutes of Manu.] [1880.] 16°.

KUNJA BEHARY BANERJEE. *See* KUṆJĀ-VIḤĀRĪ VANDYOPĀDHYĀYA.

KUṆJĀMOHANA DĀSA. কবিতা মঞ্জরীর অর্থ-শব্দক । [Kavitāmañjarī arthapustaka. A vocabulary of words and phrases occurring in a selection of poems called Kavitāmañjarī.] pp. 30. শ্রীহট্ট ১২৮৮ [Sylhet, 1881.] 12°.

KUṆJĀVIHĀRĪ CHATTOPĀDHYĀYA. লীলাবতী নাটক । [Līlāvatī nāṭaka. A drama.] pp. 100. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

KUÑJAVIHĀRĪ DEVA. হরির লুট উপাখ্যান । [Harir luṭ upākhyāna. A story in verse on the efficacy of invoking the name of Hari.] 2nd edition, pp. ii. 28. কলিকাতা ১৯১৯ [Calcutta, 1862.] 12°.

— কলঙ্ক ভঞ্জন নাটক । [Kalankabhañjana nāṭaka, or The removal of scandal. A drama in 3 acts on virtuous living.] pp. 86. কলিকাতা ১৭৮২ [Calcutta, 1860.] 12°.

— সাধক রঞ্জন । অর্থাৎ সঙ্গীত ও সঙ্কীর্তন । [Sādha-karañjana. One hundred and seventy Brahminist hymns.] pp. viii. 201. ১৮০১ Calcutta, [1880.] 16°.

KUÑJAVIHĀRĪ VANDYOPĀDHYĀYA. Eka-kini. A historical romance by Kunja Behary Banerjee . . . একাকিনী (ঐতিহাসিক উপন্যাস) pp. 119. Calcutta, 1880. 8°.

KUPOKĀT. কুপোকাৎ । [Kupokat. A sketch in verse of social life in Bengal.] pp. 12. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.

No. II. of a series entitled Khushgalpa, i. e. Pleasing Stories.

KUR'ĀN. কোরাণ শরিফ । [Kurān sharif. The Kuran translated by Girīśachandra Sena with notes.] কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1882, etc.] 8°.

In progress.

KUSADEVA PĀLA. বন্ধু বিলাশ নামক গ্রন্থ । [Bandhuvilāsa, or The adventures of Jayamalla and his three companions. A tale in verse.] pp. 102. কলিকাতা ১২৫৭ [Calcutta, 1850.] 8°.

— আইন সংযুক্ত কাদম্বিনী নাটক । [Kādambinī nāṭaka. A drama in two parts, illustrating the operation of the Criminal, Revenue and other laws in force in Bengal. Followed by two appendices, one containing a sectional abstract of the chief enactments of the Government of India from 1859 to 1861, the other a list of Acts and Regulations relating to Bengal, passed from 1793 to 1858.] pp. 54, 167, 93, 70. কলিকাতা ১২৬৯ [Calcutta, 1862.] 8°.

KUSUMĀKĀMINĪ. কুম্ভকামিনী নাটক । [Kusuma-kāminī nāṭaka. A drama in four acts.] pp. 83. কলিকাতা ১২৭৭ [Calcutta, 1870.] 8°.

KUSUMIKĀ. পড়ে দেখুন আমার পাগলামি! কুম্মিক । প্রথম খণ্ড, [Kusumikā. A tale of life in India during the time of the Mahratta dynasty.] pp. iii. 122. কলিকাতা [Calcutta, 1879.] 8°.

LACROIX (ALPHONSE FRANÇOIS). On Caste [shewing the inutility and evils of caste distinctions] জাতিবৃত্তান্ত । [Jātivṛttānta.] 2nd edition, pp. 30. Calcutta, 1853. 12°.

Issued by the Calcutta Christian Tract and Book Society, being No 60 of "Miscellaneous Series."

— The Ten Commandments, with commentary. ধর্মব্যবস্থা । [Dharmavyavasthā.] pp. 32. Calcutta Christian Tract and Book Society, 1831. 12°.

LADY. An Anglo-Bengali primer, containing easy lessons in spelling and reading. For the use of Hindu females, by a Lady. প্রথম শিক্ষা পুস্তক [Prathama śikshā pustaka.] pp. 118. Engl. and Beng. Calcutta, 1850. 12°.

LAKSHMĪNĀRĀYANA CHAKRAVARTĪ. সন ১২৭১ সাল ২° শে আশ্বিন দিবসীয় ভীষণ ঝঞ্ঝা [Bhīṣhaṇa jhañjhā. A description in verse of the great cyclone at Calcutta on the 5th October, 1864.] pp. 35. Calcutta, [1864?] 8°.

LAKSHMĪNĀRĀYANA NYĀYĀLAŅKĀRA. See VIJÑĀNEŚVARA. The Mitakshara Darpana. Translated from the Sungserit . . . by Lukshmi Narayan Nyayalankar, etc. 1824. 8°.

— See VIṢṆUŚARMA. The Hitopadesha: . . . with the Bengali . . . translation [by L. N.] 1830. 8°.

— — The Hitopadesa . . . [in the original text] translated [into Bengali by L. N.] 1844. 8°.

— — ত্রিভুজ দুর্গা . . . হিতোপদেশ । etc. [The Hitopadesha, with L. N.'s translation.] [1848.] 8°.

— — পঞ্চতন্ত্র প্রভৃতি নীতিশাস্ত্রোদ্ধৃতাঃ . . . হিতোপদেশঃ etc. [Another edition.] [1863] 8°.

— — হিতোপদেশ [Another edition.] [1880.] 8°.

— শাস্ত্রপ্রকাশঃ । [Śāstraprakāṣa, or Selections from the Śastrās in prose.] Pt. 1-9, and 11-14. ১৭৫২-৫৩ [Calcutta? 1830-31.] 8°.

Incomplete, wanting Pt. 10. Without title page.

— ব্যবহারতত্ত্বমালা । [Vyavasthāratnamālā, a treatise on the law of inheritance.] pp. iv. 111. Beng. and Sansk. [Calcutta, 1830.] 8°.

Imperfect. Wanting title page, index and pp. 113-130 of the text.

LĀLAMOHANA BHATTĀCHĀRYA. Kavya-nirnaya or a treatise on rhetorical composition in Bengali. . . কাব্যনির্ণয় pp. xii. 149. কলিকাতা ১২৬৯ [Calcutta, 1862.] 12°.

LĀLAMOHANA BHATTĀCHĀRYA. 3rd edition, pp. xvi. 211, viii. *Calcutta*, 1867. 12°.

LĀLAMOHANA DĀSA GHOSHĀ. বিধবা-বিনাপ। [Vidhavāvilāpa; or The widow's lament. A love story in verse.] pp. iv. 45. কলিকাতা ১২৬৬ [*Calcutta*, 1859.] 12°.

LĀLA ŚASĪ. কর্ত্তাভজার গীতাবলী। অর্থাৎ মহোদয় মহাজন বৃত্ত পদাবলী গ্রন্থ। [Kartābhajār gītāvalī. A collection of Vaishnava songs by various authors, compiled by L. Ś.] Pt. I. pp. 81. কলিকাতা ১২৭৭ [*Calcutta*, 1870.] 12°.

LĀLAVIHĀRĪ DE. See MEGHANĀDA. The Meghnad badha A tragedy in five acts Revised and corrected by the Rev. Lal Behary Day. [1879] 12°.

LAL BEHARY DAY, Rev. See LĀLAVIHĀRĪ DE.

LĀLIMOHANA VIDYĀRĀTNA. সুধাত্মিকা। নব রসাম্রিত কাব্য [Sudhātīmikā, or the story of Chitraratha and Chandrasena, sons of Kuvera. A poem.] pp. 54. *Calcutta*, 1862. 8°.

LAMB (CHARLES), the Essayist. Lamb's Tales from Shakespeare, translated into Bengali by E. Roer. মহাকাব্য সেক্ষপীর প্রণীত নাটকের মর্ম্মাহরূপ লেঙ্কস্টেনের কতিপয় আখ্যায়িকা etc. [Mahākavi Śekshpīr . . . ākhyāyikā.] pp. ii. 212, ii. *Calcutta*, 1853. 12°.

One of the "Bengali Family Library" Series.

— রোমিও এবং জুলিএটের মনোহর উপাখ্যান। [The story of Romeo and Juliet.] . . . Translated [by Gurudāsa Hājirā] from L.'s Tales from Shakspeare. pp. 88, iii. ১২৫৫ [*Calcutta*? 1843.] 12°.

LANE (EDWARD WILLIAM). See ARABIAN NIGHTS. একাধিক সহস্র নিশি নিরুক্ত আরবীয় উপন্যাস। [Ekādhika sahasra niši. The thousand and one nights translated from the English of E. W. L.] 1850. 8°.

— [Another edition.] [1881.] 8°.

LETHBRIDGE (EBENEZER, afterwards Sir ROPER). See PYĀRĪCHARAṆA SARKĀR. Key to Baboo P. C. Sircar's Second book of reading, revised by Mr. L. 1879. 8°.

LEWIS (CHARLES BENNETT). See BIBLE. The Holy Bible Translated by the Calcutta Baptist Missionaries [revised by C. B. L.] etc. 1861. 8°.

LEWIS (CHARLES BENNETT). See BIBLE.—*New Testament.* The New Testament . . . Translated . . . by the Calcutta Baptist Missionaries Eighth edition. [Revised by C. B. L.] 1846. 12°.

LILLO (GEORGE). See RAMESĀCHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. চিত্ত বিনোদ [Chittavinoda. A tale founded on G. L.'s tragedy, the "Fatal Curiosity."] [1857.] 12°.

LITURGIES.—ENGLAND, *Church of.*—*Particular Services.* বাপ্টিস্মের নিয়মের স্থিরীকরণ ধারা [Bāptismer niyamer sthīrikaraṇa dhārā. The Order of Confirmation in Bengali] pp. 4. [*Calcutta*? 1840.] 8°.

LOHĀRĀMA SIHORATNA. বাঙ্গালী ব্যাকরণ। [Bāngālā vyākaraṇa. A Bengali grammar.] 5th edition. pp. vi. ii. 152. কৃষ্ণনগর ১৯১৯ [*Krishnagar*, 1862.] 12°.

— A Grammar of the Bengali language বাঙ্গালী ব্যাকরণ। Seventeenth edition, pp. ii. ii. 232. *Calcutta*, 1870. 12°.

— Twenty-first edition, pp. iv. 250. *Calcutta*, 1877. 12°.

— Twenty-second edition, pp. ii. 250. *Calcutta*, 1880. 12°.

— শিশুবোধ ব্যাকরণ। [Śiṣubodha vyākaraṇa. An elementary Bengali grammar.] 3rd edition, pp. ii. 56. কলিকাতা ১৯২° [*Calcutta*, 1863.] 12°.

— A tale from the Malatimadhava of Bhavabhuti, by Loharam Shiroratna. মানতীমাধব। pp. ii. 145. *Calcutta*, 1860. 8°.

LOKANĀTHA GHOSHĀ. See KALHAṆA. সচিত্র রাজতরঙ্গিনী। etc. [Rājatarangīnī, translated, with critical and explanatory notes, by L. Gh.] [1883, etc.] 8°.

LOKANĀTHA NANDĪ. ভাঙ্গা গাঁয়ের মড়ল। [Bhāngā gānyer maṛal, or The Headman of the dilapidated village. A tale.] pp. 21. কলিকাতা ১৭৮৪ [*Calcutta*, 1862.] 12°.

LOKANĀTHA VASU. হিন্দু ধর্ম্ম মর্ম্ম। [Hindu-dharmamarma. The principles of the Hindu religion as taught in the Śāstras. A treatise in support of its superiority to the Christian or Muhammadan religions.] pp. vi. 81, ii. কলিকাতা ১২৬৩ [*Calcutta*, 1856.] 8°.

— [Another copy.]

LONDON.—*Bible Translation Society.* খ্রীষ্টীয় ধর্ম-কোষ অর্থাৎ প্রত্যেক খ্রীষ্টীয় লোকের কর্তব্যকর্তব্য সমষ্টি। [Khrishṭīya dharmakosha. A Christian's code of duties, based on the authority of the New Testament. Published for the Bible Translation Society.] 2nd edition, pp. xiii. 178. [Calcutta,] 1881. 12°.

LONG (JAMES), Rev. See DĪNABANDHU MITRA. Nil Darpan . . . A drama . . . translated from the Bengali. [With an introduction by J. L.] 1861. 8°.

— See KRISHNACHANDRA RĀYA, *Raja of Navadvīpa.* Life of Raja Krishna Chunder Roy. Revised edition [Published under the direction of J. L.] [1857.] 12°.

— See PERSIAN FABLES. (Translation into Bengali of the Persian Fables undertaken . . . at the request of the Rev. J. L.) [1850 ?] 8°.

— Catalogue of the Vernacular Literature Committee's Library. [Compiled by J. L.] pp. 56. Calcutta, 1855. 8°.

— ধাতুমালা। [Dhātumālā], or Etymological Primer, Sanskrit and Bengali, [containing an alphabetical list of Sanskrit roots and words derived from them.] Seventh edition, pp. 46. Calcutta, 1860. 12°.

— দৃষ্টান্তরত্ন। [Dṛishtāntaratna], or 365 Scripture emblems, illustrating spiritual things by natural things. With a selection of Bengali proverbs and sayings corresponding with Scripture ones. Second edition, pp. 99. Calcutta, 1857. 12°.

— Proverbs of Europe and Asia [compiled by J. L., and] translated into the Bengali language [by Raṅgālāla Vandyopādhyāya.] . . . প্রবাদমালা [Pravādamālā.] Pt. II. pp. 96. Calcutta, 1869. 12°. Pt. I. is a selection of Bengali proverbs by J. L., separately catalogued.

— Selections from the Bengali periodical press, being extracts from native newspapers or periodicals on history, biography, anecdotes, natural history, moral tales, etc. সংবাদ সার। [Samvādasāra.] pp. ii. iii. 198. Calcutta, 1853. 12°.

One of the "Bengali Family Library" Series.

— Two thousand Bengali proverbs, illustrating native life and feeling. প্রবাদমালা। বঙ্গদেশীয় বিবিধ জনপদ ব্যবহার স্থলক [Pravādamālā.] pp. 138. Calcutta, 1868. 12°.

— Three thousand Bengali proverbs, and proverbial sayings, illustrating native life and feeling among ryots and women. প্রবাদ মালা। etc. pp. 174. কলিকাতা ১৮৭২ [Calcutta, 1872.] 12°.

An enlarged edition of the preceding work.

LORD'S SUPPER. A Treatise on the Lord's Supper, with devotional reflections. প্রভুর ভোজন বিষয়ক প্রসঙ্গ. [Prabhur Bhojana vishayaka prasangā.] pp. 81. Calcutta, 1842. 12°.

MACAULAY (THOMAS BABINGTON), Baron Macaulay. See DEVENDRAMOHANA SENA. হোরেবিয়াচ। [Horshiyāch, i.e. Horatius. A poem founded on M.'s "Lays of Ancient Rome."] [1881.] 12°.

MADAGASCAR. মাদাগাস্কারস্থ খ্রীষ্টমণ্ডলীর ইতিবৃত্ত। [Mādāgāskārastha Khrishṭamaṇḍalīr itivṛitta.] History of the Church of Madagascar. pp. 112, 14. কলিকাতা [Calcutta,] 1880. 12°.

MADANAMOHANA MITRA. গীতজয়জগদীশ কাব্য। [Gītajayajagadīśa kāvya. Miscellaneous poems.] Pt. I. pp. ii. 30. কলিকাতা ১২৭৮ [Calcutta, 1871.] 8°.

— কবিতাকদম্ব। [Kavitākadamba. Short poems] 2nd edition, pp. 71. কলিকাতা ১২৭৩ [Calcutta, 1869.] 12°.

— শরদ প্রতিমা। [Śaradapratimā. A drama in five acts.] pp. viii. 50. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1879.] 8°.

— সীতার অন্বেষণ। [Sītār ānvēṣhaṇa. The lament of Rāma in search of Sītā. A poem.] pp. 46, ii. ঢাকা [Dacca, 1863 ?] 12°.

MADANAMOHANA TARKĀLANĀKĀRA. The Infant Teacher. [Śiṣusikshā, an elementary reading book for schools.] (শিশুশিক্ষা।) Pts. I. and III. pp. ii. ii. 25–44. কলিকাতা ১৯২°–২১ [Calcutta, 1864–65.] 12°.

Incomplete: Wanting Pt. II. Pt. I is of the 31st, and Pt. III. of the 21st edition.

— ঋজুপাঠ। [Rijupāṭha. A reading book for children, being selections from the author's Śiṣusikshā.] 8th edition, pp. 24. কলিকাতা ১৯২° [Calcutta, 1863.] 12°.

MĀDĀRADRUMA SARMĀ. কৌতুক নহরী। [Kautukalaharī. Amusing tales in prose and verse.] pp. iv. 95. কলিকাতা ১৭৮৩ [Calcutta, 1861.] 12°.

MĀDHAVA, Son of Induhara. Nidāna, a Sanskrit system of pathology. Translated into Bengali [from the Mādhavanidāna of M.] by Udoy Chand Dutt . . . Second edition . . . with the Sanskrit text added [and additional matter from the commentary of Vijayarakshita Śrikanṭhadatta.] pp. ii. 259. কলিকাতা ১৮৮° [Calcutta, 1880.] 8°.

MĀDHAVA, *Son of Induhara*. निदानार्थ प्रकाशिका [Nidānārthaprakāṣikā, being the Sanskrit text of M.'s Nidāna, edited with a Bengali prose translation by Keṣavachandra Rāya.] pp. 256. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1879.] 8°.

MĀDHAVACHANDRA BHATTĀCHĀRYA. ব্যাকরণ সারঃ [Vyākaraṇasāra.] . . . A Grammar of the Sunscrit language, designed for the use of native students, by Madhub Chundur Pundit. pp. vi. 171. Calcutta, 1824. 12°.

MĀDHAVACHANDRA CHATTOPĀDHYĀYA. সন্নিহিত [sic] সংগ্রহঃ [Samasyā samgraha. A book of riddles.] Pt. I. 2nd edition, pp. 48. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 12°.

MĀDHAVACHANDRA SARMA. *Begun*. শান্তি-শতক। প্রথম পরিচ্ছেদ। *End*. চতুর্থ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত। শ্রীমাদ্ভবচন্দ্র শর্ম্মা [Śāntiśataka. A collection of 100 verses on the true sources of happiness, by M. S., being a free translation of Śilhana Miṣra's Śāntiśataka, in Sanskrit.] pp. 19. [Calcutta? 1852?] 8°. *Containing only 100 verses of the 107 of the original.*

MĀDHAVĀCHĀRYA. শ্রীমদ্ভাগবতসার। *etc.* [Śrīmadbhūgavatasāra. An abstract of the Bhūgavatapurāṇa, in verse, containing chiefly an account of the life of Krishna.] pp. vi. 223. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 8°.

MADHUB CHUNDUR PUNDIT. See MĀDHAVACHANDRA BHATTĀCHĀRYA.

MADHUMĀDHAVA CHATTOPĀDHYĀYA. হেমোপাখ্যান। কল্পিত উপন্যাস। [Hemopākhyāna. A mythological tale] pp. 63. কলিকাতা ১২৮৪ [Calcutta, 1877.] 12°.

MADHUSŪDANA DATTA (MICHAEL). See HARSHADEVA. Ratnavali . . . translated from the Bengali by Michael M. S. Dutt. 1858. 8°.

— See KĀLĪPRASANNA RĀYA. A criticism on Meghanada [a poem by M. M. D.] *etc.* [1870.] 12°.

— See NAGENDRANĀTHA GHOSHIA. প্রমীলার পুরী। . . . A heroic mask in one act, [founded on the Virāṅganā, a poem by M. M. D.] [1880.] 12°.

— বুড় সালিকের ঘাড়ের রৌ। [Bura sāliker ghātoron, or Feathers on the neck of the old parrot. A humorous sketch of Hindu life.] 2nd edition, pp. 32. কলিকাতা ১২৩৯ [Calcutta, 1862.] 8°.

— একেই কি বলে সভ্যতা? প্রশ্নন। [Ekei ki bale sabhyatā? "Do you call this politeness?" A farce in 2 acts, on the manners of Bengali Babus of the present time.] pp. 38. কলিকাতা ১২৩৩ [Calcutta, 1859.] 8°.

MADHUSŪDANA DATTA (MICHAEL). Second edition, pp. 34. কলিকাতা ১২৩৯ [Calcutta, 1862.] 8°.

— কৃষ্ণকুমারী নাটক। [Kṛṣṇakumārī nāṭaka. A drama in five acts.] pp. iii. 115. Calcutta, 1861. 8°.

— পদ্মাবতী নাটক। [Padmāvātī nāṭaka. A drama in five acts.] pp. 78. Calcutta, 1860. 8°.

— শর্ম্মিষ্ঠা নাটক। [Śarmishthā nāṭaka. A drama in five acts.] pp. 84. Calcutta, 1858. 8°.

— 2nd edition, pp. 84. কলিকাতা ১২১° [Calcutta, 1863.] 8°.

— তিলোত্তমাসম্ভব কাব্য। [Tilottamāsambhava kāvya. The discovery of the nymph Tilottamā by India in Brahmapurī. A poem in blank verse.] pp. 104. Calcutta, 1860. 8°.

— [Another copy.]

— তিলোত্তমাসম্ভব কাব্য। [Fourth edition. Edited by Rājakiṣora De.] pp. 113. কলিকাতা ১৮৭৯ [Calcutta, 1879.] 8°.

— বীরঙ্গনা কাব্য। [Virāṅganā kāvya. A poem in blank verse, in the shape of letters from celebrated types of Hindu female heroism.] Pt. I. pp. 70. কলিকাতা ১২৩৮ [Calcutta, 1861.] 8°.

— ব্রজাঙ্গনা কাব্য *etc.* (প্রথম সর্গ). [Vrajāṅganā kāvya. A poem on the sports of Krishna and Rādhikā. Canto I. Edited by Vaikuṅṭhanātha Datta.] pp. ii. 46. কলিকাতা ১৮৩১ [Calcutta, 1861.] 8°.

Apparently no more published.

— [Another edition of Canto I. only.] pp. 46. কলিকাতা ১৮৩৪ [Calcutta, 1864.] 12°.

MADHUSŪDANA MUKHOPĀDHYĀYA. See ANDERSON (H. C.). চক্ৰমকি বাবুস *etc.* [Chakmaki bāksa. Two tales translated by M. M.] 1867. 12°.

— — চীন দেশীয় বুলবুল। [Chīn deśīya bulbul. The Chinese nightingale, translated by M. M.] 1857. 12°.

— — বৃহসিত হংসশাবক *etc.* [Kutsita haṃsaśāvaka. The ugly duckling and the dwarf, translated by M. M.] 1858. 12°.

— — মরমেত। *etc.* [Marmet, *i.e.* The mermaid. A fairy tale translated by M. M.] 1857. 12°.

— — পুত্রশোকাতুরা দুঃখিনী মাতা। [Putraśokāturā duḥkhiṇī mātā. Two tales translated by M. M.] 1858. 12°.

MADHUSŪDANA MUKHOPĀDHYĀYA. See ANDERSON (H. C.) বায়ু চতুষ্টয়ের আখ্যায়িকা। [Vāyuchatushtayer ākhyāyikā. The four winds. A tale translated by M. M.] 1858. 12°.

— অহল্যা হুড়িকার জীবন বৃত্তান্ত। [Ahalyā, the sweeper's daughter. A tale of a low caste woman in the days of Humayun.] pp. 118, viii. *Calcutta*, 1858. 12°.

One of the "Bengali Family Library" Series.

— জাহানিরার চরিত্র। [Jāhānirār charitra. The life of Jahānirā, a historical novel, translated from the English by M. M.] pp. ii. 120. *Calcutta*, 1858. 12°.

One of the "Bengali Family Library" Series.

— জেপান। [Jepān. An account of Japan, its inhabitants, commerce, manners and customs, translated from the English by M. M.] pp. iv. 230. *Calcutta*, 1863. 12°.

One of the "Bengali Family Library" Series.

— মুজাহিদ-শাহ। [Mujāhid Shāh. A historical novel, translated from the English by M. M.] pp. 132. *Calcutta*, 1859. 12°.

One of the "Bengali Family Library" Series.

— [Another copy.]

— সুশীলার উপাখ্যান। [Suṣilār upākhyāna. An instructive tale for Bengali girls.] 3 pt. pp. 74, 100, iv. 176. *Calcutta*, 1859-69. 12°.

One of the "Bengali Family Library" Series. Pt. II. is of the 4th, and Pt. III. of the 2nd edition.

— Pt. I. Second edition, pp. v. 74. *Calcutta*, 1861. 12°.

— বিচার। অর্থাৎ বিদ্যালয়স্থ বালকদিগেয় দোষপরীক্ষা। [Vichāra. A tale of school life, translated from the English by M. M.] pp. 31. *Calcutta*, 1858. 12°.

One of the "Bengali Family Library" Series.

MADHUSŪDANA SARASVATĪ. প্রস্থানভেদ etc. [Prasthānabheda. A classification of the theological and philosophical branches of Sanskrit literature by M. S. The original Sanskrit text, with a Bengali translation by Rāmanārāyaṇa Vidyaratna.] pp. 29. কলিকাতা ১৯১৮ [Calcutta, 1856.] 8°.

MADHUSŪDANA VĀCHASPATI. See SŪDRĀKA, *Raja of Magadha.* বসন্তসেনা। etc. [Vasantasenā, translated by M. V.] [1866.] 8°.

— বিবেক রত্নাবলি। [Vivekaratnāvali. Aphorisms of Vedantic philosophy. A paraphrase in verse of the Vedāntadarśana of Bādarāyaṇa.] pp. 179. কলিকাতা ১৯৮৩ [Calcutta, 1864.] 8°.

MADHUSŪDANA VIDYĀVĀCHASPATI. See RAGHUNANDANA BHATṬĀCHĀRYA. বজ্রস্থাপিবঃ etc. [Vyavasthārṇava. Selections from Smṛititattva. Translated by M. V.] [1847.] 8°.

MAHĀBHĀRATA.

ENTIRE WORK.—*Sanskrit and Bengali.*

শ্রী মহাভারতঃ। etc. [The Mahābhārata. Ādiparva to Strīparva. Sanskrit text with a Bengali prose translation, in separate volumes, by Jagannohana Tarkālankāra, Bāṇeśvara Vidyālankāra, Gopāladhana Chuḍāmaṇi, Śyāmācharaṇa Tattvavāgīṣa, Sārādā-prasāda Jñānanidhi, Kedāranātha Vidyāvāchaspati and Aghoranātha Tattvanidhi.] 22 pt. bound in viii. vol. বর্ধমান ১৯৮৪-৯৫ [Burdwan, 1862-73.] fol.

Apparently no more published.

INDEX TO BENGALI VOLUMES.

Vol i.	Ādiparva.	pp. ii. vi. 362.	Saka 1784.
	Sabhāparva.	pp. iv. 115.	„ 1784.
ii.	Vanaparva.	pp. vi. 287.	„ 1787.
	Virāṭaparva.	pp. iv. 105.	„ 1785.
iii.	Udyogaparva.	pp. vii. 322.	„ 1789.
	Bhīṣmaparva.	pp. v. 228.	„ 1789.
iv.	Droṇaparva.	pp. i. viii. 391.	„ 1794.
	Karnaparva.	pp. v. 221.	„ 1793.
	Salyaparva.	pp. i. iv. 115.	„ 1794.
	Sauptikaparva.	pp. i. ii. 32.	„ 1794.
	Strīparva.	pp. i. ii. 34.	„ 1794.

— মহাভারতম্ etc. [Sanskrit text and Nilakanṭha's commentary, with a separate prose translation of Ādiparva, by Satyavrata Sāmaśrami Bhaṭṭāchārya, Sabhā- and Vana-parvas by Kālivara Vedāntavāgīṣa Bhaṭṭāchārya, and Virāṭa and succeeding parvas by Śrīdharaḥṇāḍāmaṇi Bhaṭṭāchārya.] কীরামপুর ১৯৯৩ [Serampur, 1871, etc.] 8°.

In progress.

ENTIRE WORK.—*Bengali.*

— The Muhabharat: translated into Bengalee verse, by Kaseo Dass; and revised and collated with various manuscripts, by Joy Gopal Turkulunkar. (মহাভারত). 2 vol. *Serampore*, 1836. 8°.

— বহু মহাভারত অষ্টাদশ পর্ব। etc. [The Mahābhārata, translated into Bengali verse by Kāṣīrāma Dāsa.] pp. viii. 967. কলিকাতা ১৯৮৫ [Calcutta, 1863.] 8°.

Wanting pp. 419 to 456. The pagination of pp. 413 to 415 follows the number of columns, i.e. 2 to the page. Pp. 441 to 488 are in duplicate.

— মহাভারত অষ্টাদশ পর্ব। etc. [Another edition.] pp. viii. 918. কলিকাতা ১২৯৫ [Calcutta, 1868.] 8°.

MAHĀBHĀRATA.

ENTIRE WORK.—Bengali.

গল্প মহাভারত । ভগবান্ বেদব্যাসপ্রণীত হুল্লের অহু-
বাদ । [The Mahābhārata. Ādīparva to Śāntīparva.
Translated into Bengali prose by Durgācharaṇa
Vandyopādhyāya, and edited by Pratāpachandra
Rāya.] 12 pt. in 6 vol. কলিকাতা ১২৭৩-৮১ [Calcutta,
1869-74.] 8°.

*Incomplete. Wanting the latter portion and Index of
Śāntīparva. The editor in his preface to that Pt states his
inability to carry on the work any further. The translator's
name appears only on Ādīparva.*

INDEX TO VOLUMES.

Vol. i. Ādīparva.	pp. ii in 680, xxiii.	Beng. yr. 1276.
Sabhāparva.	pp. 271, vi.	„ 1277.
Vol. ii. Vanaparva.	pp. 1047, xviii.	„ 1277.
Vol. iii. Vnātaparva.	pp. ii. 195, iii.	„ 1278.
Udyogaparva.	pp. 579, xiv.	„ 1278.
Vol. iv. Bhīshmaparva.	pp. 450, vi.	„ 1279.
Dronaparva.	pp. 786, viii.	„ 1279.
Vol. v. Kaiṇaparva.	pp. 419, iv.	„ 1280.
Salyaparva.	pp. 278, iii.	„ 1280.
Sauptikaparva.	pp. 67, i.	„ 1280.
Strīparva.	pp. 72, ii	„ 1281.
Vol. vi. Śāntīparva.	pp. vi. 1231.	„ 1281.

— Mohavarut. বৃহৎ মহাভারত । অষ্টাদশপর্ষ । . . .
[Another edition.] pp. 1255. কলিকাতা ১২৮৭
[Calcutta, 1880.] 8°.

ĀDĪPARVA.—Sanskrit and Bengali.

— মহাভারতম্ । আদিপর্ষ । নীলকণ্ঠ প্রণীত-টীকা-
সমিতম্ । etc. [Sanskrit text as far as Sarga 63, l. 37,
with Nīlakaṇṭha's commentary, and a Bengali trans-
lation of the text by Jagannohana Tarkāṅkara.]
Nos. i.—viii. কলিকাতা ১২৭৭ [Calcutta, 1870, etc.] 8°.

In progress.

PORTIONS.

ĀDĪPARVA.—Bengali.

— মহাভারত ব্যাসোক্ত । [The Mahābhārata, trans-
lated into verse by Kāṣīrāma Dāsa. 4 pt. in 2 vol.,
containing the Ādīparva only.] ছিরামপুর ১৮১১-১৩
[Serampur, 1801-03.] 12°.

Each part has a separate pagination.

AṢVAMEDHIKAPARVA.—Sanskrit and Bengali.

প্রাচীনপুরাণসংগ্রহম্ । জৈমিনিভারতম্ । etc. (জৈমিনি-
ভারত । . . . হুল্লের অহু-বাদ ।) [Jaiminībhārata,
another title for the Aṣvamedhikaparva, or 14th
Book of the Mahābhārata, in the version ascribed
to Jaimini. Sanskrit text, with a Bengali trans-
lation, forming part of the Prāchīnapurāṇasaṅgraha,
a monthly journal of Pauranic literature.] 4 pt.
pp. 80, 80. কলিকাতা ৭০২০-৩০ [Calcutta, 1872-73.] 4°.

In progress.

MAHĀBHĀRATA.

PORTIONS.

AṢVAMEDHIKAPARVA.—Appendix.

See KĪLĪPADA VIDYĀRATNA. Chandrahangsa. A
tale from the Jaimini Bhārata, [or 14th book of the
Mahābhārata.] [1860.] 8°.

BHAGAVADGĪTĀ.—Sanskrit and Bengali.

— ভগবদ্গীতা ॥ হুল্লসংস্কৃত ও ছিধরস্বামির টীকা এবং
. . . . হুল্লের অহু-বাদ [Bhagavadgītā. Sanskrit text
and commentary, and a Bengali translation by
Gaurīṣankara Tarkavāgīṣa.] pp. i. 112. কলিকাতা
১২৪২ [Calcutta, 1835.] 8°.

— ছিধরস্বামির . . . সংস্কৃত হুল্লগুহু এবং পছুরচিত
ভাষা অর্থসংগ্ৰহ । [Sanskrit text with a Bengali verse
translation.] pp. 176. কলিকাতা ১২৪৮ [Calcutta,
1841.] 8°.

— আনন্দগিরিবৃত টীকা সহিত . . . ছিমভগবদ্গীতা etc.
[Sanskrit text, with a commentary in Bengali, by
Hitalāla Miṣra.] pp. 567. ১৭৭৫-১৭৮° [Calcutta,
1853-58.] 4°.

— ভগবদ্গীতা । etc. [Sanskrit text and translation
by Gaurīṣankara Tarkavāgīṣa. Another edition.]
pp. i. 201. কলিকাতা ১৭৭৮ [Calcutta, 1857.] 8°.

— ছিমভগবদ্গীতা । etc. [Sanskrit text and
Bengali translation by Mathurānātha Tarkaratna.]
pp. ii. 276. কলিকাতা ১৮৩৭ [Calcutta, 1867.] 8°.

— ছিমভগবদ্গীতা [Text and verse translation
by Vaikuṇṭhanātha Vandyopādhyāya.] pp. 130.
কলিকাতা ১২৮৪ [Calcutta, 1879.] 8°.

— ছিমভগবদ্গীতা [Sanskrit text, with a trans-
lation of Śrīdharasvāmī's commentary by Vraja-
vallabha Vidyaratna Gosvāmī.] 2nd edition, pp.
vi. 256. কলিকাতা ১৮৮° [Calcutta, 1880.] 8°.

BHAGAVADGĪTĀ.—Bengali.

— ছিমভগবদ্গীতা । [The Bhagavadgītā, freely
rendered into Bengali verse by Bhuvanachandra
Vasūka.] pp. 108. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta,
1878.] 12°.

NALOPĀKHYĀNA.—Appendix.

— See ABHAYĀNANDA VANDYOPĀDHYĀYA. নল
দময়ন্তী নাটক । [Nala Damayantī nāṭaka. The story
of King Nala, adapted from the Mahābhārata.]
[1859.] 12°.

— See BHOLĀNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA. নল
দময়ন্তী । [Nala Damayantī nāṭaka. A drama on the
story of Nala and Damayantī.] [1879.] 8°.

MAHĀBHĀRATA.

PORTIONS. [NALOPĀKHYĀNA.—*Appendix.*]

See KĀLIDĀSA ŚANNYĀLA. নলদময়ন্তী নাটক । [Nala Damayantī nāṭaka. A drama on the story of King Nala.] [1867.] 8°.

— See PRĀṆACHANDRA DĀSA. নল-দময়ন্তী নাটক । [Nala Damayantī nāṭaka. A drama on the story of Nala and Damayantī.] [1880.] 12°.

— See RĀMACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. নল দময়ন্তী । [Nala Damayantī. The story of King Nala in verse.] [1863.] 12°.

— [Another edition.] [1878.] 12°.

ŚAKUNTALOPĀKHYĀNA.—*Appendix.*

— See ĀNANDACHANDRA VEDĀNTAYĀGĪṢA. মহাভারতীয় শকুন্তলোপাখ্যান । [Mahābhāratiya Śakuntalopākhyāna. The story of Śakuntalā, founded on the episode from the Mahābhārata.] [1857.] 12°.

— See NANDALĀLA RĀYA. মহাভারতাস্তম্ভ । শকুন্তলা নাটক । [Śakuntalā nāṭaka. A drama on the story of Śakuntalā.] [1880.] 12°.

SĀVITRĪUPĀKHYĀNA.—*Appendix.*

— See KĀLĪKRISHṆA CHAKRAVARTĪ. সতীপ্রভাব নাটক । [Satīprabhāva nāṭaka. A drama on the story of Sāvitrī and Satyavān.] [1879.] 8°.

— See KEDĪRANĀTHA GAṄGOPĀDHYĀYA. সাবিত্রী সত্যবান নাটক । [Sāvitrī Satyavān nāṭaka, or the story of Sāvitrī, taken from the Mahābhārata.] [1879.] 12°.

DOUBTFUL PORTIONS.

— The Mahabharata in Bengali. Introductory chapters [of doubtful authenticity, sixty-two in number, translated] by Iswara Chandra Vidyasagara . . . মহাভারত । উপক্রমণিকাভাগ *etc.* 2nd edition. pp. ii. 186. *Calcutta*, 1862. 8°.

APPENDIX.

— See HIRANMAYA MUKHOPĀDHYĀYA. মহাভারত বিষয়ক প্রস্তাব । [Mahābhārata vishayaka prastāva. An essay on the Mahābhārata.] [1881.] 8°.

— See PERIODICAL PUBLICATIONS. — *Calcutta.* সর্বার্থ পূর্ণচন্দ্র । *etc.* [Sarvārtha pūrṇachandra. A monthly magazine, containing Bengali translations of selections from the Mahābhārata.] [1855-57.] 8°.

MAHĀDEVA, pseud. হায় রে সখের কল্কেতা [Hāi re sakher Kalketā. “Alas for the companions of Calcutta.” On the profligacy of Bengali Babus.] pp. 23. [Calcutta, 1863?] 12°.

MAHĀNANDA VANDYOPĀDHYĀYA. শক্তি-শেল নাটক । [Śaktiśela nāṭaka. A drama on the encounter between Lakshmana and Ravana.] pp. 56. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1879.] 8°.

MAHENDRALĀLA KHĀN. গোবিন্দ-গীতিকা । তত্ত্ব-সঙ্গীত । [Govindagītikā. Devotional songs addressed to Kṛishṇa, with a chapter on Hindu musical notation.] pp. ii. 151. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 8°.

— শারদোৎসব । . . . Saradotsaba, Opera. By Rajah Mohendro Lall Khan. pp. 58. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

MAHENDRALĀLA MITRA. দেখে শুনে হতজ্ঞান । [Dekhe šune hatajñāna or “Seeing and hearing one is perplexed.” Sketches of low life in Calcutta, in prose and verse.] pp. 46. কলিকাতা ১২৭০ [Calcutta, 1863.] 12°.

MAHENDRANĀTHA BHATṬĀCHĀRYA. Hand-book of Bengali literature . . . বাঙ্গালী সাহিত্য-সংগ্রহ । [Bāngālā sāhitya saṅgraha.] 2 pt. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1878-80.] 12°.

Pt. I. is of the 4th, Pt. II. of the 5th edition.

MAHENDRANĀTHA DATTA. অঙ্কপুস্তক । [Aṅka-pustaka. An arithmetic for the use of schools.] 2nd edition, pp. 192. *Calcutta*, 1877. 12°.

MAHENDRANĀTHA GHOSHĀLA. আয়ুর্বেদোক্ত দ্রব্যগুণাভিধান । তথা দ্রব্যগুণ-দর্পণ সম্বলিত । [Āyur-vedokta dravyagunābhidhāna. A medical dictionary in Bengali, compiled by M. Gh. from the Amarakosha, Madanavinoda, and various other Sanskrit authorities.] pp. 194. কলিকাতা ১৮৮২ [Calcutta, 1882.] 8°.

— সারার্ণব । অর্থাৎ বেদাদি সর্ব-শাস্ত্রোদিত সারসম্বন্ধিত তত্ত্বোপদেশপ্রকাশক গ্রন্থ । [Sārārṇava. A treatise on Vedic philosophy, with numerous quotations from the Vedas.] Pt. ii. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1879.] 8°.

Wanting Pt. I.

MAHENDRANĀTHA GUPTA. Anatomy descriptive and surgical . . . by Mohendra Nauth Gupta, . . . Part iv. (নির্দেশক এবং অস্ত্র সম্বন্ধীয় শারীর তত্ত্ব ।) *Calcutta*, 1879. 8°.

Imperfect, wanting Pt. I.-III.

MAHENDRANĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA. রামবনবাস ও কালীয়ে দমন পাচালী । [Rāmanavanavāsa pāñchālī, and Kāliyadamana pāñchālī. Two poems, the former on the exile of Rāma, the latter on the destruction by Kṛishṇa of the thousand headed serpent Kāliya.] pp. ii. 88. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 12°.

MAHENDRANĀTHA RĀYA. Life of Samuel Hahnemann, . . . (with a short history of his system and notice of his works) by Mahendra Nāth Roy. হোমিওপ্যাথি-আবিষ্কর্ত্তা মহোপাধ্যায় সানুয়েল হানিম্যানের জীবনী. pp. 84. টালিগঞ্জ ১২৮৮ [Taliyanj, Calcutta, 1881.] 8°.

MAHENDRANĀTHA VASU. স্ত্রীলোক সাধ্য নাটক। [Striloka sādhyā nāṭaka. A drama in support of Hindu female education.] pp. 24. কলিকাতা ১৭৮৫ [Calcutta, 1863.] 12°.

MAHEṢACHANDRA DĀSA DE. বাঘের ঘরে ঘোগের বাসা। [Bāgher ghare ghoger vāsā, or The dove's nest in the tiger's lair. A fable.] pp. 13. কলিকাতা ১৭৮৫ [Calcutta, 1863.] 12°.

— [Another copy.]

— চোরের উপর বাটপাড়ি [Chorer upar bāṭpāḍi, or A robbery on thieves. A tale in verse and prose.] pp. 14. কলিকাতা ১৭৮৫ [Calcutta, 1863.] 12°.

— দক্ষযজ্ঞ নাটক। বা সতীলীলা। [Dakshayajña nāṭaka. A drama on the story of the sacrifice made by king Daksha.] 4th edition. pp. 46. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.

— হায় কি অভূত শীলাবৃষ্টি। [Hāi ki adbhūta silāvṛṣṭi. "Alas! what an extraordinary hailstorm!" A poem on the distress caused by storms] pp. 14. কলিকাতা ১৭৮৩ [Calcutta, 1864.] 12°.

— হাতে খোলা-মান। [Hāte kholā ponde māla. "In his hand a potsherd, round his loins a garland of flowers." A farce on the consequences of leading a dissolute life.] pp. 21. কলিকাতা ১৯২° [Calcutta, 1863.] 12°.

— কিসে নাই কি পান্তা ভাতে ঘি। [Kise nāi ki pāntā bhāte ghi, or The beggar suddenly turned rich. A tale.] pp. 13. কলিকাতা ১৭৮৫ [Calcutta, 1863.] 12°.

— নেশাখুরি কি ঝক্কারি। [Neṣākhuri ki jhakmāri, "What an evil is drunkenness." A farce.] pp. 22. কলিকাতা ১৭৮৫ [Calcutta, 1863.] 12°.

— [Another copy.]

— পড় বাবা আত্মারাম। [Para bābā ātmārāma. A poem on the evils of profligacy.] pp. 13. কলিকাতা ১৭৮৫ [Calcutta, 1863.] 12°.

— পঞ্চকল্যাণীয়া (গোচালী গ্রন্থঃ)। [Pañchakalyāṇīya. Poems on the death of Ravana, the sports of Krishna, and other subjects.] pp. 92. ১২৩৭ [Calcutta? 1860.] 16°.

MAHEṢACHANDRA DĀSA DE. স্বরতী-স্ববুঝার। [Suratī Sukunāra. A tale in verse.] pp. ii. 104. কলিকাতা ১৭৮৪ [Calcutta, 1862.] 12°.

— তরণীসেন বধ নাটক। [Taraṇīsena badha nāṭaka. A mythological drama on the Rāmāyaṇa story of the defeat of Taraṇīsena by Rāma.] pp. 56. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 12°.

— The Tom Jones natuck. [An adaptation in verse and prose of an incident in Fielding's "History of Tom Jones," by M. D. D. and Gopālachandra Nātha.] টম জোন্স নামক রহস্য নাটক. Pt. I. pp. 12. Calcutta, 1863. 12°.

— বিষয়া চন্দ্রহংস নাটক। [Vishayā Chandrahansa nāṭaka. A tale in the form of a drama.] pp. 44. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 12°.

MAHEṢACHANDRA KĀRPHARMĀ. প্রণয় প্রবাহ। [Pranayapravāha. A romance of ancient times.] pp. iii. 24, 201, iv. কলিকাতা ১২৭১ [Calcutta, 1864.] 8°.

MAHEṢACHANDRA MITRA. See JAHARILĀLA ṢĪLA. সমস্যা সংগ্রহ। [Sāmasya saṅgraha. Compiled by Jaharilāla Ṣila, with the assistance of M. M.] [1869.] 12°.

MAHEṢACHANDRA NYĀYARATNA. See ŚĪYANĪHĪRYA. Sarvadarsana Sangraha in Bengali by Joyanarayana Tarkapanchanana [assisted by M. N.], etc. 1861. 8°.

MAHEṢACHANDRA PĀLA. See UPANISHADS. ঋগ্বেদীয়-ঐতরেয়োপনিষৎ। etc. [The Aitareya Upanishad, text, and translation by M. P.] [1882, etc.] 8°.

MAHEṢACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA. Onoobadsar, or translation of select (moral) essays from standard English authors, by Mohes Chunder Bonnerjee অহুবাদসার. pp. ii. ii. 96. Calcutta, 1864. 12°.

MAHILĀDIGER TATTVAJĀNĀNA SABHĀ. See CALCUTTA.—Mahilādiger Tatvājñāna Sabhā.

MAHIMACHANDRA GUPTA. রাজা হওয়া বিষম দায় নাটক। [Rājā haoyā vishama dāya, or "Uneasy lies the head that wears a crown." A drama. pp. 84. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 12°.

MAHTĀB CHAND, Raja of Bardwan. ভক্তিগানামৃত। অর্থাৎ সঙ্গুণ নিঃস্বর্ণ ব্রহ্ম বিষয়ক সঙ্গীত-সংগ্রহ। [Bhaktigānāmṛita. Hindu devotional songs.] pp. 170. বঙ্কমান ১২৮৭ [Barduan, 1880.] 8°.

MAHTĀB CHAND, *Raja of Bardwan*. সঙ্গীতস্থ-
ধাকর । [Saṅgītasudhākara. Lyric songs] Pt. II.
pp. 13. বর্দ্ধমান ১২৮৭ [Bardwan, 1881.] 8°.

MĀKHANALĀLA GHOSHA. যুদ্ধিষ্ঠিরোপাখ্যান
... Biography of Judhisthira, by Makhun Lall
Ghose. pp. 88. কলিকাতা ১৮৬৮ [Calcutta, 1868.] 8°.

MĀLĪ MUĤAMMAD. তান্বিয়াতম্নেছা । [Tanbiyāt
al-nisā, or Moral advice to women. Stories in
Muhammadan Bengali verse.] pp. 41. কলিকাতা
১২৮৬ [Calcutta, 1880.] 8°.

MALTE-BRUN (VICTOR ADOLPHE). See KRISHNA-
MOHANA VANDYOPĀDHYĀYA. Geography, compiled
from . . . Malte Brun's Geography, and other works.
1848. 12°.

MANIRĀMA MIŚRA. সারদামঙ্গল । অর্থাৎ কালি-
দাস ও জীযুত মহারাজ বিক্রমাদিত্যের উপাখ্যান [Sārādā-
maṅgala. Poems on an episode in the life of the
poet Kālidāsa and king Vikramāditya.] 3rd edition,
pp. iv. 61. কলিকাতা ১২৭৬ [Calcutta, 1869.] 8°.

— 4th edition, pp. 66. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta,
1880.] 12°.

MANOHARĀ. মনোহরা ॥ etc. [Manoharā. A tale
in verse.] pp. iv. 310. কলিকাতা ১২৬৩ [Calcutta,
1856.] 16°.

MANOMOHANA VASU. হরিশ্চন্দ্র নাটক । [Harī-
chandra nāṭaka. A drama on the story of king
Harīschandra.] 2nd edition, pp. 127. কলিকাতা ১৮৭১
[Calcutta, 1880.] 8°.

— পদ্যমালা । প্রথম ভাগ । [Padyamālā. A Bengali
primer in verse.] 11th edition, pp. ii. 34. কলিকাতা
১৮৮৪ [Calcutta, 1884.] 12°.

— সতী নাটক । [Satī nāṭaka. A drama on the
self immolation of Satī, the wife of the god Mahā-
deva.] 4th edition, pp. 104, viii. কলিকাতা ১৮৭৪
[Calcutta, 1882.] 8°.

MANOTTAMĀ. মনোত্তমা । দুঃখিনী-সতী-চরিত ।
হিন্দুবল-কামিনী প্রণীত । [Manottamā. A tale for
Hindu women.] Pt. I. pp. 55. কলিকাতা ১২৭৫
[Calcutta, 1868.] 8°.

MANOYOGA. মনোযোগের বিষয় । [Manoyoger
vishaya, or Thoughts for consideration. A Christian
tract.] pp. 27. Calcutta, 1831. 12°.

MANTRAS. বঙ্গীয় বিশ্বাস্য মন্ত্রাবলী [Vangīya
viṣvāsya mantrāvalī. Mantras in ordinary use for
expelling evil spirits, as remedies against snake bites
and other ailments.] pp. 12. [Calcutta? 1863?] 12°.

MANU. See RĪNDENDRANĪTHA DATTA. Mānava-
dharma-sāstra, or a commentary on the Institutes
of Manu. 1881. 8°.

— মনুজ দায়ভাগের গৌড়ীভাষা । [Dāyabhāga, or
the portion of M.'s ninth book relating to inheritance.
Sanskrit text with a Bengali version by Dharaṇi-
dhara Rāya of Gangādhara Kuviratna's commentary
called Pramādabhañjanī.] pp. 75. বহরমপুর ১২৮৮
[Berhampur, Saadabad, printed, 1881.] 8°.

— The Institutes of M. মনুসংহিতা কুল্লুকভট্ট-
কৃত টীকা বঙ্গমতবাদ সম্বলিতা etc. [With a Bengali
paraphrase by Yadunātha Nyāyapañchānana, and
Bhāratachandra Śiromaṇi.] pp. iii. 763. কলিকাতা
১১২৩ [Calcutta, 1866.] 8°.

— মনুসংহিতা ও কুল্লুক ভট্ট etc. [Manusamhitā. A
criticism by Kailāsachandra Ghosha on parts of
Kullūka Bhaṭṭa's commentary on the 10th chapter
of the Institutes of M. with text and commentary in
Nāgarī character.] pp. 36. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta,
1880.] 16°.

MANUJA. মনুজ । [Manuja.] A dramatic poem.
pp. 48. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 12°.

MARSHALL (GEORGE TURNBULL). See MARSHMAN
(J. C.) A guide to Bengal: being a close translation
of Ishwar Chandra Sharma's Bengalee version of
Marshman's History of Bengal. With notes . . . by
G. T. M. 1850. 8°.

MARSHMAN (JOHN CLARK). See MRITYUÑJAYA
VIDYĀLĀNKĀRA. প্রবোধ চন্দ্রিকা (The Prubodh
Chundrika. [Edited by J. C. M.] etc.) 1845. 8°.

— বাঙ্গালার ইতিহাস [Bāṅgālār itihāsa. History
of Bengal from the accession of Suraj-ad-daulah to
the administration of Lord W. Bontinck. Translated
from the English of J. C. M.] pp. ii. 144.
কলিকাতা ১১৭৪ [Calcutta, 1848.] 8°.

— ভারতবর্ষের ইতিহাস । [Bhāratavarsher itihāsa.
History of India from the settlement of the East
Indian Company down to the conquest of the
Pindaris by the Marquis of Hastings in 1819.]
2 vols. জীরামপুর ১৮৩১ [Serampur, 1831.] 8°.

— দারোগারদের কর্মপ্রদর্শক গুহু । etc. [Dārogārder
karnapradarṣaka grantha. A translation of J. C. M.'s
“Darogah's Manual,” comprising also the duties of
landholders in connection with the police.] pp. xviii.
395. জীরামপুর ১৮৫১ [Serampur, 1851.] 8°.

MARSHMAN (JOHN CLARK). দেওয়ানী আইনের সংগ্রহ *etc.* [Dīwānī āiner saṅgraha. A translation of J. C. M.'s Guide to the Civil Law in the presidency of Fort William, containing all the unrepealed Regulations, Acts, and Circular orders of Government, and summary reports of the Sudder Courts, from the year 1793 to 1849.] 2nd edition, pp. lxvi. 973. কীরামপুর ১৮৪৯ [Serampur, 1849.] 4°.

— A guide to Bengal. Being a close translation [into English] of Ishwar Chandra Sharma's Bengalee version of that portion of M.'s history of Bengal, which comprises the rise and progress of the British dominion. With notes and observations by . . . G. T. Marshall. pp. iv. 159. Calcutta, 1850. 8°.

— [Another copy.]

— History of India [by J. C. M.] translated into Bengali by Gopall Lal Mitra . . . ভারতবর্ষের ইতিহাস [Bhāratavarṣher itihāsa.] pp. viii. 201, xi. Calcutta, 1840. 8°.
Up to the year 1515.

— Itivritta sara, or M.'s "Brief survey of history" in Bengali . . . From the creation to the Christian æra. ইতিবৃত্তসার। *etc.* pp. iii. ii. x. 335. Calcutta, 1862. 12°.

MARSHMAN (JOSHUA). See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Serampur. Dig-durshun, or the Indian youth's magazine, *etc.* [Edited by J. M.] 1822. 8°.

MATHOORA NATH TURKAROTNA. See MATHURĀNĀTHA TARKARATNA.

MATHURĀMOHANA DATTA. See VOPADEVA. ক্রিমদ্বৈপদৈবকৃতং মুগ্ধবোধং ব্যাকরণং। [The first chapter of Vopadeva's Mugdhabodha, with a Bengali translation by M. D.] [1818.] 12°.

MATHURĀNĀTHA NĀTHA. ভক্তের জীবন। [Bhakter jivana. A brief memoir of the late Dr. Wenger, for many years a missionary in Bengal.] pp. 9. কলিকাতা ১৮৮১ [Calcutta, 1881.] 8°.

MATHURĀNĀTHA TARKARATNA. See MATHURĀNĀTHA TARKARATNA.—Bhagavadgītā. ক্রিমদ্ভগবদ্গীতা। [Bhagavadgītā, with a Bengali translation by M. T.] [1867.] 8°.

— See PURĀṆAS.—Brahmavaivartapurāna. ব্রহ্ম-দেববর্ত্তপুরাণম্ [Edited with a Bengali translation by M. T.] [1882, *etc.*] 8°.

MATHURĀNĀTHA TARKARATNA. ধাতুপ্রদীপ। *etc.* [Dhātupradīpa. A list of Sanskrit roots, showing the formation of Bengali words from them, with short selections in prose and verse from Sanskrit authors.] pp. ii. 80. কলিকাতা ১৮৮৪ [Calcutta, 1862.] 8°.

— জীবন বৃত্তান্ত। ইংরেজী নানা পুস্তক হইতে অহু-বাদিত। [Jivana vṛttānta. Lives of eminent men taken from various English sources.] 2nd edition. pp. ii. 98. কলিকাতা ১৯২২ [Calcutta, 1865.] 12°.

— প্রথম (-তৃতীয়) ভাগ ঋজুপাঠের অর্থপুস্তক *etc.* [A running commentary in Sanskrit with a Bengali paraphrase of the Rājupāṭha of Iṣvara-chandra Vidyāsāgara.] pp. 62, 196, 190. কলিকাতা ১৯২৩-২৪ [Calcutta, 1866-67.] 8°.

— শব্দ সন্দর্ভসিদ্ধি। [Ṣabdasaṅdarbhāsindhu. A Bengali dictionary of synonyms, giving also the derivation of words.] Vol. I. pp. ii. 316. কলিকাতা ১৮৮৪ [Calcutta, 1862.] 4°.
No other parts appear to have been published.

— [Another copy.]

— Saralah charita. [A moral and instructive tale] for the use of girls, by Mathoora Nath Turkarotna . . . সরলা চরিত। *etc.* pp. ii. 76. কলিকাতা ১৯২৩ [Calcutta, 1868.] 12°.

— বিচিত্র উপাখ্যান। [Vichitra upākhyāna. A series of short entertaining stories.] pp. 108. কলিকাতা ১৯১৭ [Calcutta, 1860.] 12°.

— ব্যাকরণ চন্দ্রিকা। বাঙ্গালী ব্যাকরণ শিক্ষার প্রথম-পুস্তক। [Vyākaraṇa chandrikā. An elementary Bengali grammar.] 6th edition, pp. 44. কলিকাতা ১৯২১ [Calcutta, 1864.] 12°.

MATHURĀNĀTHA VARMĀ. A primary grammar in Bengali, compiled chiefly from modern grammarians . . . for the use of junior classes in . . . English schools. Second edition, pp. 95. *Engl.* and *Beng.* Calcutta, 1879. 16°.

— তত্ত্বাবলি। (Tattwaboly, or Introduction to the sciences . . . [or rather, elementary lessons in natural science] by Mothoora Nath Burmo.) 2 pt. কলিকাতা ১৮৮১ [Calcutta, 1860.] 12°.

The English title is taken from Pt. II.

— [Another copy of Pt. I.]

MATILĀLA RĀYA. দ্রৌপদীর বস্ত্রহরণ। [Draupadīr vastraharaṇa. An episode from the story of Draupadī, written in the form of a drama.] pp. 161. কলিকাতা ১৮৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

MATILĀLA RĀYA. বিজয়চণ্ডী । [Vijayachandī. A drama, founded on the Vijayavasanta of Harinātha Majumdār.] 2nd edition, pp. ii. 147. কলিকাতা ১২৮৯ [Calcutta 1882.] 8°.

MAZZINI (GIUSEPPE). ইতালীর ইতিবৃত্ত-সম্বলিত ম্যাটসিনির জীবনবৃত্ত *etc.* [Itālir itivṛitta samvalita Myātsinir jīvanavṛittānta. An account of the life of M., in connection with the history of Italy, taken from his autobiography. Translated into Bengali by Yogendranātha Vandyopādhyāya Vidya-bhūshana.] pp. iv. 239. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 8°.

MEGHANĀDA. The Meghnad badha, or The death of the prince of Lanka. A tragedy in five acts, as performed at the National Theatre . . . Revised and corrected by the Rev. Lal Behary Day. pp. 95. Calcutta, [1879.] 12°.

MICHAEL M. S. DUTT. See MADHUSŪDANA DATTA (M.)

MIDNIGHT TRAVELLER. The evils of our society, in Bengal. For drawing attention of the Young Bengals over their mother country, by a Midnight Traveler [*sic*] . . . সমাজ কুচিত্র । মাতৃভূমির প্রতি বঙ্গীয় যুবকগণের চিত্তাকর্ষণের নিমিত্ত এক নিশাচর প্রণীত । [Samāja kuchitra.] pp. iii. 68. ১৮৩৫ [Calcutta? 1865.] 8°.

MILTON (JOHN), the Poet. Swarga Bhrasta. (স্বর্গ-ভ্রষ্ট কাব্য) [A poem in blank verse, in imitation of Milton's "Paradise Lost."] pp. 90, ii. [Calcutta, 1869.] 8°.

The work is described on the title-page as Bose's works, Pt. I. No clue has been found as to the full name of the author.

MINE. The Mine of Salvation. নিস্তার রত্নাকর । [Nistāra ratnākara. A Christian tract in verse.] 2nd edition, pp. 16. [Calcutta, 1835?] 12°.

MIYĀN JĀN. বিবিগোলবাহারের জঙ্ঘের পুথি । [Bibi Gulbāhārer jaṅger puthi, or The adventures of the princess Gulbāhār. A romance in Muhammadan Bengali verse.] pp. 96. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 8°.

MOHAMUDGARA. মোহমুদগার [Mohamudgara. A didactic poem, Sanskrit text with a Bengali translation.] pp. 8. [Calcutta, 1854.] 12°.

MOHANACHANDRA GUPTA. স্ত্রীবোধ [Strībodha. A story illustrative of the duties of women in their family and domestic relations.] pp. 80. ঢাকা ১২৭° [Dacca, 1863.] 12°.

MOHENDRA NAUTH GUPTA. See MAHENDRA-NĀTHA GUPTA.

MOHENDRO LALL KHAN. See MAHENDRALĀLA KHĀN.

MOHES CHUNDER BONNERJEE. See MAHESACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA.

MONICA, Saint. Life. See CHANDRAMOHANA. সাধী মণিকার জীবনচরিত . . . Life of Monica. [1881.] 12°.

MORISON (JOHN), D.D., LL.D. শিশুপালন । [Śiṣupālana.] The up-bringing of a child. or The parents' friend. By J. M., translated by Gopal Chandra Banerjea. pp. ii. 83. কলিকাতা ১৮৮১ [Calcutta, 1881.] 12°.

MORTIMER (FAVELL LEE), Mrs. The Peep of Day. অরুণোদয় অর্থাৎ শিশুদিগের বোধগম্য ধর্মোপদেশ । নং ১ । [Arunodaya. Translated from the English of Mrs. M.] pp. v. 137. Calcutta, 1851. 8°.
Complete, although marked as No. 1. on the title-page.

MORTON (WILLIAM), Missionary. See BIBLE.—Old Testament.—*Proverbs.* Proverbs of Solomon . . . translated . . . by W. M. 1843. 8°.

— See VRAJAMOHA NA DEVA. On the Supremo God . . . by the late Braja Mohan Deb, also Vajra Sūchī . . . by . . . Ashwaghosh, translated [into English] . . . with notes, by W. M. 1843. 12°.

— Biblical and Theological vocabulary, English and Bengali [compiled by W. M. and others.] pp. 31. [Calcutta, 1845.] 8°.

— দৃষ্টান্তবাক্য সংগ্রহ । [Dṛiṣṭāntavākya samgraha] or a Collection of proverbs, Bengali and Sanskrit, with their translation and application in English. pp. viii. 160. Calcutta, 1832. 8°.

— মধুর চরিত্র [Madhur charitra.] Conversion and death of Madhu, a native youth. 3rd edition, pp. 12. Calcutta, 1843. 12°.

This forms No. 30 Miscellaneous Series. No. 1. Christian Biography, issued by the Calcutta Christian Tract and Book Society.

MOTHOORANATHA BURMO. See MATHURĀ-NĀTHA VARMA.

MRINĀLAMĀLINĪ. মৃগাল-মালিনী বা অবলা কি প্রবলা? *etc.* [Mṛiṇālamālinī, a drama in seven acts, on the influence exercised by Hindu wives over their husbands.] pp. 122. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 12°.

MRITYUÑJAYA VIDYĀLĀNKĀRA. Selections from M. V.'s translation of the Hindi Singhāsana Battīsī, or thirty-two tales of king Vikramāditya, with English translation and vocabulary. See HAUGHION (Sir G. C.). Bengālī Selections. 1822. 4°.

— See VIKRAMĀDIITYA, *king of Ujjayinī*. বত্রিশ সিংহাসন । [Batriṣ simhāsana, The Hindi Singhāsana Battīsī, translated by M. V.] [1808.] 8°.

— — বিক্রমাদিত্যের বত্রিশ পুস্তলিকা *etc.* [Vikramādityer batriṣ puttalikā. Another edition.] [1831.] 8°.

— See VISHNUŚARMA. হিতোপদেশ । *etc.* [The Hitopadeśa, translated by M. V.] [1814.] 8°.

— প্রবোধ চন্দ্রিকা (The Prubodh Chundrika, [a collection of Bengali prose compositions] compiled by . . . Mrityunjay Vidyalankar. [Edited by J. C. Marshman.] 2nd edition.) pp. xi. 189. *Scrapore*, 1845. 8°.

— রাজাবলি । সংগৃহ ভাষাতে । *etc.* [Rājāvali. A concise history of India from the earliest times to the arrival of Warren Hastings.] pp. 295. জিরামপুর ১৮০৮ [Scrapur, 1808.] 8°.

— Second edition, pp. 221. জিরামপুর ১৮১৪ [Scrapur, 1814.] 8°.

MUĤABBATNĀMAH. কেতাব মহবতনামা । [Muḥabbatnāmah. The story of Joseph and Zulaikhā in Muhammadan Bengali verse. Printed in the Kaithi-Nagri character.] pp. 103. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 8°.

MUĤAMMAD, the Prophet. Life of M., founded on Arabic authorities. মহম্মদের জীবনচরিত্র । [Mahammader jīvanacharitra.] pp. 121. Copious MS. notes. *Calcutta*, 1854. 8°.

— Second edition. pp. iii. 273. *Calcutta*, 1858. 8°.

MUĤAMMAD (TĀJ AL-DĪN). See GHULĀM NABĪ IBN 'INĀYAT ALLĀH. খোলাছাতল আবিয়্যা [Khulāsāt al-Anbiyā, being a translation by T. Al-D. M. of Ghulām Nabī's Urdu version of the Persian Kīśās al-Anbiyā.] [1881.] 4°.

— খোলাছাতমেকা [Khulāsāt al-nikāhī. A treatise on marriages in Muhammadan Bengali verse.] pp. 64. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1881.] 8°.

MUĤAMMAD AKMAL. See SA'DĪ. পন্দনামা । [The Pandnāmah translated by M. A.] [1863.] 12°.

MUĤAMMAD AŚGHAR ḤUSAIN. জাওরাকল ইমাম । [Jauhar i kaul i Imām. Traditions of the Prophet, in Muhammadan Bengali verse.] pp. 237. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1876.] 8°.

MUĤAMMAD DĀNISH. চাহারদরবেশ । [Chahār Darwesh. A Muhammadan Bengali verse edition of Amīr Khusrau's Persian tales.] pp. 179, ii. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1881.] 8°.

— গোলবা ছাহুগার । [Gul ba Šanaubar. An adaptation into Muhammadan Bengali verse of Nemchand's Hindustani romance.] 7th edition, pp. 61. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 8°.

— নুরুলইমানের পুথি । [Nūr al-Imān. Moral tales in Muhammadan Bengali verse.] pp. 41. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 8°.

— [Another edition.] pp. 64. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 8°.

MUĤAMMAD FAIZ AL-DĪN. আহাকামোছালাত । [Ahkam i šalāt. A treatise in verse on the rules for offering Muhammadan prayers, with Arabic quotations.] pp. 61. ঢাকা ১২৮৩ [Dacca, 1880.] 8°.

— ছহিতালেনামা । এবং ছাএত নামা ও রাশি নামা । [Tāli'nāmah. A treatise in verse on astrology. Compiled from Hindustani sources in Muhammadan Bengali.] Pt. I. 8th edition, pp. 86. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 8°.

— তেরছদ্দির পুথি । [Terasaddir puthi, or The book of the XIIIth century of the Hijra era. A poem in Muhammadan Bengali on the depravity of the present age.] pp. 40. ঢাকা ১২৮৩ [Dacca, 1880.] 8°.

MUĤAMMAD GHINU. আশকজঞ্জাল । [Āshik i janjāl, or A lover's troubles. A tale in Muhammadan Bengali verse.] pp. 45. ঢাকা ১২৮৫ [Dacca, 1879.] 8°.

MUĤAMMAD ḤAMZAH. See ḤAMZAH, *Saiyid*.

MUĤAMMAD ISMĀ'IL. আদাবাতুননেছা [Adābāt al-nisā. Advice to women on household duties and propriety. In Muhammadan Bengali verse.] pp. 48. ঢাকা ১২৮৩ [Dacca, 1879.] 8°.

— তক্বিএতেল ইমান । [Takwiyat al-Imān, or Religious advice; a Hindustani work by M. I., translated into Muhammadan Bengali verse by Ahmad 'Alī, with Arabic quotations and their translations into Hindustani.] pp. 168. ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

MUHAMMAD KHĀTĪR. See GHULĀM NABĪ IBN 'INĀYAT ALLĀH. খোলাছাতল আশ্বিয়া [Khulāsāt al-Anbiya, being a translation by M. Kh., of Ghulām Nabī's Urdu version of the Persian Kīśās al-Anbiyā.] [1881.] 4°.

— এছরারোল খাবনামা । [Asrār al-khwābnāmāh. A treatise in Muhammadan Bengali verse on the interpretation of dreams, taken from various Muhammadan sources.] 2 pt. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 8°.

— এক সও ত্রিশ ফরজ । [Eksautris farz. One hundred and one religious injunctions, in Muhammadan Bengali verse.] pp. 13. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 8°.

— গোলোহরমুজ । [Gul o Harmuz. A popular romance in Muhammadan Bengali verse.] pp. 192. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 8°.

— 3rd edition. pp. 202. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

— লায়লি মজনুন । [Laili Majnūn. An adaptation into Muhammadan Bengali verse of a popular Persian romance.] pp. 92. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 8°.

— তহফাতল মবতাদি ও আখবারছানাতি । [Tulifat al-mubtādī wa akhbār al-salāt. A treatise in Muhammadan Bengali verse on prayer, marriage-rites and other religious observances.] pp. 161, iii. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1881.] 8°.

MUHAMMAD ŠIDDĪKĪ (SHĀMS AL-DĪN). উচিত শ্রবণ । অর্থাৎ পরমার্থিক ভাব । [Uchita śravaṇa. Religious and moral advice in prose and verse.] pp. 62. কলিকাতা ১৭৮২ [Calcutta, 1860.] 8°.

MUIR (JOHN), D.C.L. See KRISHṆAMOĪHANA VANDYOPĀDHYĀYA. Truth defended and error exposed. Strictures upon Hara Chandra Tarkapanchanan's "Answer to Mr. M.'s Matapariksha," etc. 1841. 8°.

— The Course of Divine Revelation : A brief outline of the communications of God's will to man, and of the evidences and doctrines of Christianity; [by J. Muir]. Now translated into Bengali by K. M. Banerjea. (ঈশ্বরোক্ত শাস্ত্র ধারা) [Īśvarokta śāstradhārā.] pp. 62. Calcutta, 1847. 8°.

MUIR (JOHN), D.C.L. মহাত্মা জান মিয়ুরদ্বারা সংস্কৃত হিন্দু এবং ইংরাজী ভাষায় রচিত ঈশ্বরোক্ত শাস্ত্র ধারা । [The Course of Divine Revelation by J. Muir, translated into Bengali by Krishṇamohana Vandyopādhyāya.] 2nd edition, pp. 58. Calcutta, 1862. 12°.

MUIR (SIR WILLIAM). সচচা দিনের রাহা । [Sachchā dinor rāhā.] The path of true religion. Translated from the Hindi of Sir W. M. [into Muhammadan Bengali] by H. C. Raha. pp. 85. কলিকাতা [Calcutta, 1878.] 8°.

MUKTĀRĀMA VIDYĀVĀGĪSA. See AMARASIMHA. অমরার্থ দীধিতি । [Amarārtha dīdhitī. A Bengali version by M. V. of the Amarakosha] [1856.] 12°.

— See PURĀṆAS.—Bhāgavatapurāṇa. জীমভাগবত । [The Bhāgavatapurāṇa, translated by Pūrṇachandra, assisted by M. V.] [1855-65.] 8°.

— See PURĀṆAS.—Kalkipurāṇa. কল্কপুরাণ । [The Kalkipurāṇa in Bengali verse from a translation of the original by M. V.] [1868.] 12°.

— See VIṢṆUŚARMAN. হিতোপদেশ । [The Hitopadeśa, edited with Lakshminārāyaṇa Nyāyalaṅkāra's Bengali translation slightly amended by M. V.] [1860.] 16°.

— শব্দাম্বুধি । অর্থাৎ বিবিধ কোষ হইতে সংকলিত শব্দের অর্থ প্রকাশক গ্রন্থ । [Śabdāmbudhi. A Dictionary of Bengali synonyms, in which are included many Sanskrit words, compiled from various sources by M. V. and others.] 4th edition, pp. ii. 615. কলিকাতা ১৭৮৮ [Calcutta, 1866.] 8°.

MUKUNDACHANDRA LAHIDĪ. বৃষ্টিশ-সঙ্গীত [British-sangīta. A poem in praise of the British rule in India, as contrasted with the Muhammadan.] pp. vi. 54. Chatmohar Shalukha, [Calcutta, printed,] 1881. 12°.

MUKUNDANĀRĀYAṆA DEVA. See KRISHṆADĀSA KAVIRĀJA, Gosāmi. শ্লোকার্থবোধিকা । etc. [Slokārthabodhikā. A translation by M. D. of Sanskrit verses from the Chaitanyacharitāmṛita.] [1870.] 8°.

MUKUNDARĀMA CHAKRAVARTĪ called KAVIKĀṆKAṆA. Text begun. জীগণেশ বন্দনা ॥ বেদান্ত দর্শনে ব্রহ্ম যারে বাথানে End. সমাপ্ত হইল এই ষোল পালা গান । অভয়া চরণে ভণে জীকবিকল্পণ ॥ [Chandī, or The poetical works of M. Ch.] pp. viii. 484. [Calcutta, 1840?] 8°.

Without title page, and with imperfect index.

MUKUNDARĀMA CHAKRAVARTĪ called KAVIKĀṆKAṆA. কবিকঙ্কণ চণ্ডী । [Chandī. Edited by Yadunātha Nyāyapañchānana, with an introductory account of the poet's life and writings.] pp. xii. 298. কলিকাতা ১৯১৮ [Calcutta, 1861.] 8°.

— কবিকঙ্কণ চণ্ডী । [A new edition with numerous notes, edited by Akshayachandra Sarkār.] pp. xiii. 800. হুঁহড়া ১২৮৫ [Chinsurah, 1878.] 8°.

MUKUNDAVILĀPA. মুকুন্দবিলাপ কাব্য । [Mukundavilāpa, or The lament of the poet Mukundarāma Chakravartī on the oppressed state of Bengal during the time of the Emperor Akbar. A poem.] pp. 16. কলিকাতা ১২৭৩ [Calcutta, 1866.] 12°.

MULLENS (HANNAH CATHERINE), Mrs. The history of Phulmani and Karunā; a book for native Christian women. ফুলমণি ও করুণার বিবরণ, স্ত্রীলোকদের শিক্ষার্থে বিরচিত. pp. iv. 306. Calcutta, 1852. 12°.

— বিশ্বাস বিজয় অর্থাৎ বঙ্গদেশে খ্রীষ্টধর্মের গতির রীতি প্রকাশার্থ উপাখ্যান । [Viśvāsavijaya, or Faith and victory. A tale of the progress of Christianity in Bengal by Mrs. M., translated into Bengali.] pp. v. 304. কলিকাতা ১৮৬৭ [Calcutta, 1867.] 8°.

MUMTĀZ 'ALĪ. জোন্‌নামাত নামা । [Zulmatnāmah. A tale in Muhammadan Bengali verse.] pp. 36. কলিকাতা ১২৯০ [Calcutta, 1883.] 8°.

MUNDY (GEORGE). Christianity and Hindooism contrasted . . . বাইবেল প্রকাশিত ধর্মের সহিত হিন্দু লোকদের শাস্ত্রোক্ত ধর্মের তুলনাবিষয়ক পুস্তক [Bāibel prakāṣita dharmā, etc.] 2 pt. pp. xvi. 230. Calcutta, 1828. 12°.

— [Another copy.]

— 2nd edition, pp. xii 257. Calcutta, 1850. 8°.

MURRAY (HUGH). See KRISHṆAMOĪANA VANDYOPĀDHYĀYA. Geography, . . . Compiled from M.'s Encyclopædia of Geography, . . . and other works. 1848. 12°.

MUŚRIF HUSAIN. রত্নবতী । কৌতুকবহু উপন্যাস । [Ratnavatī. A tale of Bengali life.] pp. 61. কলিকাতা ১৯২৬ [Calcutta, 1869.] 12°.

NĀBHĀJĪ. ভক্তিমতী নামা । [Bhaktamāla, or The lives of Vaishnava saints. A Hindi poem by N., put to Bengali verse by Krishṇadāsa Bābājī] 7th edition, pp. iii. 361. কলিকাতা ১২৭৫ [Calcutta, 1868.] 8°.

NĀDĀPETĀ HĀNDĀRĀMA pseud. [i.e. VIRĀRIĪĀLA CHĀṬĪOPĀDHYĀYA.] আচাছুর বোম্বাচাক । [Āchābhūyār bombāchāk. A drama on the social life of English-speaking Bengalis.] pp. 84. কলিকাতা [Calcutta, 1880.] 12°.

NĀDĪPRAKĀSA. নাড়ীপ্রকাশ । etc. [The Nāḍīprakāṣa, a Sanskrit treatise on the circulation of the blood, and the diagnosis of maladies from its pulsation, with a Bengali translation by Pitāmbara Sena.] pp. 27. কলিকাতা ১৭৮৭ [Calcutta, 1865.] 8°.

NAFFUR CHANDRA DUTTA. See NAPIR-CHANDRA DATTA.

NAGENDRAKRISHNA GHOSHA. আর্ঘ্য-বালক । পৌরাণিক নাটক । [Āryabālaka. A drama founded on the story of Abhimanyu, an episode from the Mahābhārata.] pp. 103. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

NAGENDRANĀTHA CHATTOPĀDHYĀYA. মহাত্মা রাজা রামমোহন রায়ের জীবনচরিত । [Mahātmā Rājā Rāmamohana Rāyer jīvanacharita. An account of the life of Rajah Rāmamohana Rāya.] pp. 153. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1881.] 8°.

— সীতা কি অসতী? । [Sītā ki asatī? A drama on the imputation of unchastity cast on Sītā after her rescue from Rāvaṇa.] pp. 52. কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1879.] 12°.

NAGENDRANĀTHA GHOSHA. কৈলাস-কুম্ম । [Kailāsakusuma. A poem on the destruction by Mahādeva of Kāmadeva, the god of love.] pp. 18. ভবানীপুর ১২৮৬ [Bhawanipur, 1879.] 12°.

— Second edition, pp. 18. ভবানীপুর ১২৮৬ [Bhawanipur, 1880.] 12°.

— মানস-প্রসূন । [Mānasaprasūna, or Flowers of fancy. Miscellaneous poems.] pp. 32. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1879.] 8°.

— প্রমীলার পুরী । বা নারীদেশ । [Pramīlār purī.] A heroic mask in one act [founded on the Virāṅganā, a poem by M. Madhusūdana Datta]. pp. 12. ভবানীপুর ১২৮৭ [Bhawanipur, 1880.] 12°.

NAKUDACHANDRA LĀHIDI. প্রণয় স্তম্ভের নিধি । বিচ্ছেদ অপার নদী ॥ [Prāṇaya sukher nidhi; or Love is an ocean of pleasure, separation a shoreless river. A love story in prose and verse.] pp. 48. কলিকাতা ১২৭৬ [Calcutta, 1864.] 8°.

NAKULEŚVARA VIDYĀBHŪSHANA. জ্ঞানোদয় । [Jñānodaya. Lessons on useful and scientific subjects.] Pt. I. 2nd edition, pp. 102. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 12°.

NALINĪNĀTHA. নলিনীনাথ [Nalinīnātha. An account of the conquest of Lahore by the Muham-madans in the time of Prithvirājā.] pp. 41. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 12°.

NĀMDĀR. দুই সতীনের ঝকড়া । [Dui satīner jhakra. or The squabbles between co-wives. A sketch on the evils of polygamy.] pp. 16. কলিকাতা ১২৭৩ [Calcutta, 1869.] 12°.

— কলির বউ ঘর ভাঙ্গানী । [Kalir bau ghar bhāngmī, or The daughter-in-law of the Kaliyuga is the ruin of the house. On the insubordination of daughters-in-law.] pp. 16. কলিকাতা ১২৭৩ [Calcutta, 1869.] 12°.

— কলির বউ হাড় জ্বালানী । [Kalir bau hār jvalānī, or The daughter-in-law of the Kaliyuga causes pain to the bones. On the want of affection towards Hindu mothers-in-law.] pp. 15. কলিকাতা ১২৭৫ [Calcutta, 1868.] 12°.

— কাশীতে হয় ভূমিকম্প । নারীদের এ কি দস্ত । [Kāsīte hay bhūmikampa, or There is an earthquake at Benares. A farce on woman's jealousy, and its fatal results.] pp. 12. কলিকাতা ১৭৮৫ [Calcutta, 1863.] 12°.

— খেদের গান । [Kheder gāna, or Songs of sorrow. A description, in prose and verse, of the distress caused by drought.] pp. 16. কলিকাতা ১২৭৫ [Calcutta, 1868.] 12°.

— ননদ ভাজের ঝকড়া ও বাজারামের গল্প । [Nanada bhājer jhakra, or Quarrels between sisters-in-law.] pp. 16. কলিকাতা ১২৭৩ [Calcutta, 1869.] 12°.

NANDAKRISHNA VASU. বামাবোধ । [Vāmā-bodha, Essays on domestic and social subjects, written specially for Hindu females.] pp. 117. কলিকাতা ১৮৭৯ [Calcutta, 1879.] 12°.

NANDAKUMĀRA DATTA. সর্বজ্ঞ জ্ঞানযুঞ্জরী [Sarvajña-jñānamañjarī, a modern treatise on astrology in Sanskrit verse, with diagrams, and a Bengali interpretation by the author.] pp. 100. কলিকাতা ১৮৭৯ [Calcutta, 1879.] 16°.

NANDAKUMĀRA KAVIRATNA BHATTĀ-CHĀRYA. See PRITHVYAŚAS. (জ্যোতিষচন্দ্রিকা) [The Jyotiṣachandrikā, with a Bengali translation by N. K. Bh.] [1824.] 8°.

NANDAKUMĀRA KAVIRATNA BHATTĀ-CHĀRYA. See PURĀNAS.—*Bhāgavatapurāna.* ত্রি-মভাগবত পুরাণ [A fragment of the Bhāgavatapurāna, with a Bengali commentary by N. K. Bh.] [1845?] 8°.

— See PURĀNAS.—*Brahmāṇḍapurāna.*—*Uttara-khandā.* ব্রহ্মাণ্ডপুরাণ উত্তরখণ্ড । [Sanskrit text, edited with a translation by N. K. Bh.] [1880.] 8°.

— See PURĀNAS.—*Vāyupurāna.*—*Gayāmāhātmya.* ত্রিভূগয়ামাহাত্ম্য etc. [The Gayāmāhātmya, with a Bengali translation, called Gayānushthānapaddhati, by N. K. Bh.] [1865.] 8°.

— See ŚIVASAMHITĀ. শিবসংহিতা । [Sanskrit text, with a translation by N. K. Bh.] 1879. 8°.

— See VĀLMĪKI. বাল্মীকীয় রামায়ণ আদিকাণ্ড etc. [The Rāmāyana, with a Bengali paraphrase by Yadunātha Nyāyapañchānana, and partly by N. K. Bh.] [1859-68.] 8°.

— See VEṆĪMĀDHAVA DEVA DĀSA. শব্দার্থমুক্তাবলী । etc. [Śabdārthamuktāvalī. Compiled by Veṇīmādhava Deva Dāsa, assisted by N. K. Bh.] [1866.] 4°.

— See YOGAVĀṢIṢṬHARĀMĀYANA. সটীক যোগবা-শিষ্ট রামায়ণ etc. [The Vairāgyaprakāraṇa, with a Bengali translation by N. K. Bh.] [1864.] 8°.

— জ্ঞানসৌদামিনী । অর্থাৎ বালকশিক্ষণপযোগিনি পুস্তিকা । [Jñānasaudāminī. Moral and instructive reading book for children.] pp. iii. viii. 130. কলিকাতা ১৯২১ [Calcutta, 1864.] 8°.

— সংস্কৃত প্রস্তাব [Saṁskṛita prastāva. An essay on the usefulness of studying the Sanskrit language and literature.] pp. 28. শিবপুর ১৯১৩ [Calcutta, 1859.] 8°.

— সন্দেহ নিরাসন । [Sandeha nirasana, or The removal of doubts. A defence of Hinduism.] Pt. I. pp. 100. কলিকাতা ১২৭° [Calcutta, 1863.] 8°.

— শুকবিলাস । etc. [Śukavilāsa, or The diversions of a parrot. Legendary tales in verse on the life and adventures of king Vikramāditya.] pp. iii. 125. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 12°.

— বৈধব্য ধর্মোদয় । [Vaidhavya dharmodaya. Arguments against the legality of Hindu widow-marriage. Compiled by N. K. Bh. and Hārādhana Vidyāratna.] pp. 68. কলিকাতা ১৭৭৮ [Calcutta, 1856.] 8°.

NANDAKUMĀRA KAVIRATNA BHATTĀ-CHĀRYA. বিবাদভঙ্গার্ণব । [Vivādabhaṅgārṇava. A defence of the Hindu religion, written in refutation of Rajah Rāmamohana Rāya's Pathyapradāna, and in support of Nandalāla Thākura's Pāshaṇḍapīḍana.] pp. 111. ১৭৩৯ [Calcutta, 1847.] 8°.

Without title-page.

— [Another copy.]

— ব্যবস্থাসর্বস্ব । প্রায়শ্চিত্ত, অশৌচ, তিথি, দায়ভাগ সংক্রান্তি বিবাহাদি সংস্কার । [Vyavasthāsarvasva. A compendium of religious rites, taken from various Sanskrit authorities, with original quotations.] pp. 108. কলিকাতা ১৭৮০ [Calcutta, 1858.] 8°.

— [Another copy.]

Without title-page.

— 4th edition, enlarged. pp. 156. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 8°.

NANDAKUMĀRA MUKHOPĀDHYĀYA. সঙ্গীত রত্নমালা । [Sāṅgītaratnamālā. Verses in praise of Hindu gods.] pp. ii. iii. 180. কলিকাতা ১৯২৫ [Calcutta, 1863.] 12°.

NANDAKUMĀRA RĀYA. See KĀLIDĀSA. The Oviguan Sakantollah of Kalidass, translated into Bengalee . . . by Nundocoomar Roy. 1855. 8°.

— ব্যাকরণ দর্পণ । [Vyākaraṇa darpaṇa. An elementary Bengali grammar in verse.] pp. 107. কলিকাতা ১২৫৯ [Calcutta, 1852.] 8°.

— [Another copy.]

NANDALĀLA DĀSA. কুম্বরেণু । [Kusumareṇu. A tale.] pp. iii. 107. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.

— সরোজশায়িনী [Sarojaśāyini. A romance.] pp. 110. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.

NANDALĀLA DATTA. লুক্য়ে পিরীত্ কি লাঞ্ছনা । [Lukye pirit ki lāñchhanā, or How disgraceful is unlawful affection. A tale in verse.] pp. 16. কলিকাতা ১৭৮৫ [Calcutta, 1863.] 12°.

NANDALĀLA RĀYA. অভিমন্যু-বধ নাটক । [Abhimanyubadha nāṭaka. A drama on the slaying of Abhimanyu.] pp. 58. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1878.] 8°.

— অভিমন্যু-বধ যাত্রা । [Abhimanyubadha yātrā. A duplicate of the above, with a slightly differing title.] pp. 58. [Calcutta, 1878.] 8°.

NANDALĀLA RĀYA. অর্জুনবধ নাটক । [Arjunabadha nāṭaka. A drama in six acts on the death of Arjuna.] pp. 58. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 12°.

— মহাভারতাস্তর্গত । শকুন্তলা নাটক । [Śakuntalā nāṭaka. The story of Śakuntalā, dramatised in verse and prose.] 4th edition, pp. 66. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 12°.

— সীতার বনবাস নাটক । [Sītār vanavāsa nāṭaka. A drama on the exile of Sītā.] pp. 78. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 12°.

— বাসরকৌতুক নাটক । [Vāsarakautuka nāṭaka. A drama on the amusements of the Vāsaraḡhara at a Hindu marriage.] pp. 36. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 12°.

NANDALĀLA SENA. Practical Geography . . . ব্যবহারিক ভূগোল [Vyavahārika bhūgola.] pp. 137. ময়মনসিংহ ১৮৮০ [Maimansingh, 1880.] 8°.

NANDALĀLA THĀKURA. See NANDAKUMĀRA KAVIRATNA BHATTĀCHĀRYA. বিবাদভঙ্গার্ণব । [Vivādabhaṅgārṇava. A defence of the Hindu religion, written in support of N. Th.'s Pāshaṇḍapīḍana.] [1847.] 8°.

— See RĀMAMOHANA RĀYA, Raja. পথ্য প্রদান । Medicine for the sick etc. [A controversy with N. Th., the author of the Pāshaṇḍapīḍana.] 1823. 8°.

NANDALĀLA VIDYĀRATNA. ব্রতমালা [Vratamālā. Religious ceremonies, compiled from the Purāṇas by N. V. With a Bengali translation by Kāsinātha Tarkavāgīṣa.] Pt. I. pp. iv. 136. কলিকাতা ১২৮৯ [Calcutta, 1867.] 8°.

NANDAMOHANA CHATTOPTĀDHYĀYA. Some anecdotes from the life of Raja Ram Mohun Roy, by Nonda Mohun Chatterje . . . মহাত্মা রাজা রামমোহন রায় সম্বন্ধীয় ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র গল্প । [Mahātṁā Rājā Rāmamohana Rāya sambandhīya kshudra kshudra galpa.] pp. 48. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1881.] 12°.

NANDARĀMA MITRA. See DEVAVAMṢA VARṆANA. Begin. নমঃ বুলদেবতায়ৈ ॥ . . . [The Devaṁṣa Varṇana. With an introduction on castes in general by N. M.] [1854.] 8°.

NAPHARCHANDRA DATTA. অভিমন্যু-বধ যাত্রা । ঐকান্ত ও প্রমদা প্রহসন । [Abhimanyubadha yātrā. A drama on the killing of Abhimanyu; followed by a farce called Śrikānta o Pramadā. Both by N. D.] 3rd edition, pp. 48. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1879.] 8°.

NAPHARCHANDRA DATTA. सचित्र अभिमन्यूबध यात्रा । [Abhimanyubadha yātrā. The first edition of the above drama, entirely remodelled.] pp. 34. कलिकाता १२८८ [Calcutta, 1881.] 12°.

— Bejoy Basanta Jatra, [i.e. Vijayavasanta yātrā, A drama] by Nuffur Chandra Dutta. विजय बसन्त यात्रा । 2nd edition, pp. 108. कलिकाता १२८८ [Calcutta, 1881.] 8°.

— ভারত-বিলাপ যাत्रা । [Bharatavilāpa yātrā. A drama on an episode in the story of Rāma and Sītā.] pp. 36. कलिकाता १२८८ [Calcutta, 1881.] 12°.

— हरिश्चन्द्र यात्रा । [Harīṣchandra yātrā. A drama on the life of king Harīṣchandra.] 2nd edition, pp. 55. कलिकाता १२८९ [Calcutta, 1879.] 8°.

— 2nd edition, pp. 58. कलिकाता १२८८ [Calcutta, 1880.] 12°.

Said to be the 2nd edition, but really the 3rd.

— মেঘনাদ বধ লক্ষণের শক্তিশেল ও প্রমীলার চিত্তরোহণ নাটক । [Meghanādabaddha nāṭaka. A drama on the story of the destruction of Meghanāda.] pp. ii. 74. कलिकाता १२८९ [Calcutta, 1880.] 8°.

— पाण्डव निर्वासन ও द्रौपदीর বস্ত্রহরণ यात्रा । [Pāṇḍava nirvāsana, or Draupadīr vastraharaṇa yātrā. A drama on an episode in the story of Draupadī.] pp. 58. कलिकाता १२८८ [Calcutta, 1881.] 12°.

— रामवनवास नाटक । [Rāmavanavāsa nāṭaka. A drama in six acts on the exile of Rāma.] 2nd edition, pp. 48. कलिकाता १२८९ [Calcutta, 1869.] 8°.

NAPHARCHANDRA PĀLA. कन्या विक्रय नाटक । [Kanyāvīkraya nāṭaka. A drama in three acts on the sale of Hindu girls in marriage.] pp. 24. Calcutta, 1864. 8°.

— Geography of Bengal for the use of schools. Compiled by Nuffer Chandra Paul. বঙ্গবিবরণ । [Vangavivaraṇa.] pp. 22. Calcutta, 1868. 12°.

NAPOLEON I., Emperor of the French. Napoleon Buonaparte's Book of Fate অদৃষ্ট পরীক্ষা । [Adriṣṭaparīkshā. Translated by Gopālachandra Rāya.] pp. 40. कलिकाता १२८८ [Calcutta, 1881.] 12°.

NĀRADA. Portion of N.'s Pañcharātra in Bengali verse. See PURĀNAS.—Skandapurāṇa. প্রভাসখণ্ড । etc. [The Prabhāsukhaṇḍa.] [1870.] 12°.

— नारदपञ्चरात्र । [The Nārada pañcharātra, translated into Bengali verse by Sarvānanda Sudhī, followed by the original Sanskrit text.] pp. 249, 159. कलिकाता १८९९ [Calcutta, 1879.] 8°.

NĀRĀYANA BHĀṬṬA called MRIGARĀJA-LAKSHMAN. বেণীসংহার নাটক । ভট্টনারায়ণ প্রণীত বেণী সংহার নাটকের অহুবাদ । [Veṇīsaṅhāra. A Sanskrit drama in six acts translated by Kedāra-nātha Tarkaratna.] pp. iv. ii. 140. कलिकाता १२९९ [Calcutta, 1870.] 8°.

NĀRĀYANA CHAṬṬARĀJA GUṆANIDHI. See PURĀNAS.—Bhāgavatapurāṇa.—Rāsapañchādhyāya. ত্রিঐরাসবিলাসখণ্ড গ্রন্থঃ etc. [The Rāsapañchādhyāya in Sanskrit, with a metrical paraphrase in Bengali by N. Ch. G.] [1859.] 8°.

— See ŚANKARA ĀCHĀRYA. আত্মবোধ ॥ etc. [Ātmabodha, with a Bengali commentary by N. Ch. G.] [1858.] 8°.

— কলিকৌতুক নাটক । অর্থাৎ নাট্যছলে কলির আর-স্তাবধি বর্তমান কালপর্যন্ত ঘটনার সংক্ষেপ বিবরণ । [Kalikautuka nāṭaka. A drama in four acts on the characteristic features of modern Hindu society.] pp. 123. জিরামপুর ১৯৮° [Serampur, 1858.] 12°.

— কলিকুতূহল নামক গ্রন্থ । [Kalikutūhala, or The amusements of the Kaliyuga. An account in prose and verse of some important changes in Hindu social and religious institutions during the present era.] pp. iv. 115. ১২৩° [Calcutta? 1853.] 12°.

— কবিতাৰ্ণব । [Kavitārṇava. A collection of moral and prudential maxims, compiled from the Sanskrit, with translations into Bengali, by N. Ch. G.] Pt. I. pp. 64. বর্দ্ধমান ১২৩৯ [Bardwan, 1860.] 8°.

— পত্রচিত্তামণিগ্রন্থঃ [Patrachintāmaṇi. A Bengali letter-writer.] pp. 48. कलिकाता १९३९ [Calcutta, 1845.] 8°.

NĀRĀYANADEVĀ. See BHĀIRAVACHANDRA ŚARMĀ. পদ্ম পুরাণ etc. [Padmapurāṇa. A collection of poems by N., and others.] [1877.] 8°.

NĀRĀYANA GHOSHA HĀJRĀ. See YOGĪNDRA-CHANDRA RĀYA. সংগীত চন্দ্রিকা । [Sangītachandrikā. One hundred and sixteen Śaiva songs, by N. Gh. II. and another] [1854.] 12°.

NĀRĀYANA KAVIRĀJA. द्रव्यगुण दर्पण । etc. [Dravyaguṇadarpaṇa, a treatise on diototics, being the Sanskrit text of N. K.'s Rājavallabha, with a Bengali translation by Viṣvanātha Mitra.] pp. i. 106. कलिकाता १२९२ [Calcutta, 1865.] 8°.

— [Another edition.] pp. 106. कलिकाता १२८३ [Calcutta, 1880.] 12°.

NĀRĀYAṆA RĀYA. আয়ুর্বেদ দর্পণঃ । চিকিৎসা বিষয়ক গ্রন্থ । [Āyurvedadarpaṇa, or the Mirror of Hindu Medicine. Compiled from Charaka, Susruta, Vāgbhaṭa, Hārīta and other Sanskrit authorities, and translated into Bengali by N. R.] 3 pt. কলিকাতা ১৭৭৪ [Calcutta, 1852] 8°.

Part II. is of an older edition, dated 1840, and has a wrong index prefixed to it.

— আয়ুর্বেদ দর্পণ । অর্থাৎ চিকিৎসা বিষয়ক গ্রন্থ etc. [Āyurvedadarpaṇa. A work on medicine, compiled from various Sanskrit sources, and translated into Bengali by N. R. With a list of drugs and their properties, and an index of technical terms.] pp. viii. 417, 59. কলিকাতা ১৭৮৭ [Calcutta, 1865.] 8°.

This corresponds with the old edition only as far as p. 63, after which it amounts to a new compilation.

NARENDRAKUMĀRA ŚĪLA. অভিমনু বধ নাটক । [Abhimanyubadha nāṭaka. A drama in six acts on the death of Abhimanyu.] 2nd edition, pp. 46. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 12°.

— Third edition, pp. 46. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

NARENDRANĀTHA CHAKRAVARTĪ. কবিতা রত্নমালা । অর্থাৎ নানাবিধ কবিতা পঞ্চছন্দে বিরচিত [Kavitā ratnamālā. A collection of Sanskrit poems, translated into Bengali verse.] Pt. I. pp. 37. ঞ্জীরামপুর ১২৭২ [Serampur, 1865.] 12°.

NAROTTAMA DĀSA. See BHAKTITATTVASĀRA. ভক্তিতত্ত্বসার । etc. [A collection containing N. D.'s Pārthanā, Premabhakti and Pāṣaṇḍadālana.] [1869.] 12°.

NĀSIR 'ALĪ. বেনজির বদরেমনির [The story of Benazir and Badrimunir in Muhammadan Bengali verse, based on Mir Hasan's Hindustani Silir al-bayān.] pp. 70. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1881.] 8°.

NATENDRANĀTHA TĪĀKURA. ইন্দুবাল । [Indubālā. A love tale.] pp. 39. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 12°.

NATURE. On the nature of God; and the harmony of His justice and mercy in the salvation of man. To which is added some Scripture proofs of the perfections of God. ঈশ্বরের স্বভাব etc. [Īṣvarer svabhāva.] pp. 12. ১৮১৯ Calcutta, [1819.] 8°.

NAVADVĪPACHANDRA VIDYĀRATNA. ঐষ্য-বাচারদর্পণ । etc. [Vaishnavāchāradarpaṇa. A manual of Vaishnava worship in verse, with occasional Sanskrit quotations.] pp. ii. 68. কলিকাতা ১২৩৭ [Calcutta, 1860.] 8°.

NAVADVĪPACHANDRA VIDYĀRATNA. [A new and greatly enlarged edition, with copious extracts from Sanskrit authorities.] Pt. I. কলিকাতা ১৮০২ [Calcutta, 1880.] 8°.

In progress?

NAVAKĀNTA CHATTOPADHYĀYA. ব্রাহ্মধর্মের লক্ষণ ও উপাসনা পদ্ধতি । [Brāhmadharmer lakṣhaṇa. A brief view of the evidences of the Brahminist religion, with a few prayers and hymns.] pp. 26. ঢাকা ১২৮৯ [Dacca, 1883.] 12°.

NAVAKĀNTA TARKAPAÑCHĀNANA. See KĀLIDĀSA. ঋতুসংহার নামক পুস্তক [Ritusamhāra, with a Bengali translation by N. T.] [1848.] 8°.

NAVAKUMĀRA NĀTHA. নবচিকিৎসাবোধ । [Navachikitsābodha. A collection of medical and other recipes from Hindu sources.] 2nd edition, pp. 100, xx. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

NAVAVARSHOPADEŚA. নববর্ষোপদেশ [Navavarshopadeśa. Letters on the formation of a school for the study of the Vedas.] 2 pt. pp. 15, 16. কলিকাতা ১৭৪৩ [Calcutta, 1824.] 8°.

NAVĪNACHANDRA DĀSA. অযোগ্য বিবাহ । [Ayogya vivāha, or The ill-assorted marriage. A tale in verse on the intrigues of a young woman married to an old man.] pp. ii. 78. কলিকাতা ১৭৯০ [Calcutta, 1868.] 12°.

— পিষাচোদ্ধার । [Piṣāchoddhāra. A poem on the defeat of Nawab Suraj Al-Daulah by Lord Clive, and on the reform of Hindu social customs.] pp. 130. কলিকাতা ১২৭০ [Calcutta, 1863.] 8°.

— [Another copy.]

NAVĪNACHANDRA DEVA. মনোহরা [Manoharā, A tale of female devotion.] pp. ii. 101. কলিকাতা ১৯২২ [Calcutta, 1865.] 12°.

NAVĪNACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. আর্ষ্যসঙ্গীত । (দ্রৌপদী নিগ্রহ) কাব্য । [Āryasangīta, or Draupadī nigrāha. A poem in two parts, and in 17 cantos on the indignities to which Draupadī was subjected by Duryodhana.] pp. ii. 225. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 8°.

— ভুবনমোহিনী প্রতিভা । [Bhuvanamohinī pratibhā. Miscellaneous poems.] Pt. II. কলিকাতা ১৭৯৯ [Calcutta, 1877.] 12°.

Wanting Pt. I.

— সমাজ-সংস্কার । [Samājasamśkaraṇa. A treatise on the reformation of corrupt social habits.] pp. 153. কলিকাতা ১২৭৩ [Calcutta, 1869.] 8°.

NAVĪNACHANDRA SENA. পলাশির যুদ্ধ । কাব্য । [Palāsir yuddha. A poem describing the battle of Plassey.] 3rd edition, pp. 154, ii. কলিকাতা ১৮৭৯ [Calcutta, 1879.] 8°.

— রঙ্গমতী । [Raṅgamatī. A romance in verse.] pp. 246, iv. কলিকাতা ১৮৮° [Calcutta, 1880.] 8°.

NAVĪNACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA. রত্নোত্তমা । নীতিগর্ভ উপাখ্যান । [Ratnottamā. An instructive tale for young readers.] pp. 130. হাবড়া ১৯২২-২৩ [Howrah, 1866.] 8°.

— সারাবলি । অথবা ভারতবর্ষীয় ইতিহাস সারসংগ্রহ । [Sārāvali. A brief history of India from ancient times to the year A.D. 1849. Compiled from various English and Hindu sources.] pp. 88. কলিকাতা ১৮৫১ [Calcutta, 1851.] 8°.

NAVĪNAKĀLĪ DEVĪ. কামিনীকলঙ্ক । অর্থাৎ . . . কল্পনা দি রসাতল কাব্য । [Kāminikalaṅka, or Woman's disgrace. A love story in prose and verse.] pp. iv. 239, iv. কলিকাতা ১২৭৭ [Calcutta, 1870.] 12°.

NAVĪNAKRISHNA VANDYOPĀDHYĀYA. See CALCUTTA.—*High Court of Judicature.* Judgments in the rent case, delivered by the High Court Translated by Nobin Krishna Banerjee. [1865.] 8°.

— ইংলণ্ডীয় ইতিহাসের প্রশ্নোত্তর । [Inḷaṅḷiya itihāser praṣṇottara. A catechism on English history to the present time.] pp. 123. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1861.] 12°.

— জ্ঞানাকুর । প্রথম ভাগ । [Jñānākura. A series of articles on astronomy, geography, and natural philosophy in general.] Pt. I. pp. 114. কলিকাতা ১৭৮৩ [Calcutta, 1861.] 12°.

— Natural Theology . . . by Nobin Krissiona Banerjee. প্রাকৃত তত্ত্ববিবেক । [Prākṛita tattvaviveka.] pp. 249. Calcutta, 1860. 12°.

NAVĪNAVIRAHINĪ. নবীন বিরহিনী নাটক । [Navīnavirahinī nāṭaka. A drama on the evils of polygamy.] pp. 29. কলিকাতা ১৭৮৩ [Calcutta, 1864.] 12°.

NECESSITY. The necessity of prayer and the excellency of love. প্রার্থনার আবশ্যিকতা [Prārthanār āvaśyakatā.] pp. 20. Calcutta, 1844. 12°.
This forms No. 48 Miscellaneous Series, issued by the Calcutta Christian Tract and Book Society.

NEELRUTNA HALDAR. See NĪLARATNA HĀL-DĀR.

NEMCHAND. See MUHAMMAD DĪNISH. গোলবা ছাছ্‌গার । [N.'s Gul bā Sanaubar adapted into Muhammadan Bengali verse.] [1879.] 8°.

NEPAL. বর্তমান নেপাল রাজ্যের ইতিবৃত্ত । [Vartamāna Nepāl rājyer itivṛitta. A brief sketch of the country and government of Nepal.] pp. 101. কলিকাতা ১৯৪° [Calcutta, 1883.] 8°.

NEWTON (JOHN), Rector of St. Mary, Woolnoth. Life of the Rev. J. N.—পাদরি জন নিউটন সাহেবের চরিত্র । [Pādri Jan Niūtan sāheber charitra. A translation of J. N.'s "Authentic Narrative" of his own life with the subsequent particulars furnished by R. Cecil.] pp. 183. Calcutta, 1853. 12°.

NI'AM AL-DĪN. জোব্বা তোন্‌মাসায়েল । [Zubdat al-masā'il. An exposition of the fundamental principles of Muhammadan law and religion, in the form of a catechism.] Second edition, pp. iv. iv. 256, 24. শেরপুর ১২৯৮ [Sherpur, 1881.] 8°.

NIHĀL CHAND. See IRĀDAT, Munshī. গোলবকাওয়ালি etc. [A versified translation of the Gul i bakāwālī, presumably from N. Ch.'s Hindustani version of the Persian romance.] [1879.] 8°.

— [Another edition.] [1880.] 8°.

NĪLAKAMALA DĀSA. প্রেমবিলাস । অর্থাৎ প্রভাব-তীর পতির নিউদ্দেশ জন্য বিরহ । [Premavilāsa. Love's lament, or the grief of separation. A poem.] pp. ii. 14. ১২৫৩ [Calcutta? 1849.] 8°.

NĪLAKAMALA GHOSHĀLA. ভূগোল সার সংগ্রহ । [Bhūgolasāra saṅgraha. Outlines of geography, with an appendix containing questions.] 2nd edition, pp. 81, 60. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1879.] 12°.

NĪLAMĀDHAVA SIDDHĀNTA. মূর্খস্য লাঠো-ষধম্ । [Mūrkhasya lāṭhyaushadham. A pamphlet in support of the argument that the Vaidya caste are Brahmins.] pp. 45. বহরমপুর ১২৮৭ [Berhampur, 1880.] 8°.

NĪLAMĀDHAVA VASU. A Key to English Reader. No. I., with a view to assist native students. pp. 52. Calcutta, 1879. 8°.

One of "Majundār's Series."

NĪLAMANI MUKHOPĀDHYĀYA NYĀYĀ-LĀNKĀRĀ. A Key to [N. M. N.'s] Sāhitya-parichaya. Pt. I., containing explanations [in Sanskrit] and a Bengali translation. সাহিত্যপরিচয় প্রথমভাগের ব্যাখ্যা etc. pp. 98. Calcutta, 1881. 12°.

NĪLAMANI MUKHOPĀDHYĀYA NYĀYĀ-LAŅKĀRĀ. Navabodha, or a new grammar of the Bengali language . . . নববোধ ব্যাকরণ। 3rd edition, pp. iii. 187. ১৮৮২ Calcutta, [1882.] 12°.

NĪLAMANI PĀLA. রত্নাবলী নাটিকা etc. [Ratnāvalī nāṭikā. An adaptation in prose and verse by N. P. of the Ratnāvalī of Harshadova. Revised by Chandramohana Siddhāntavāgīṣa Bhaṭṭāchārya.] pp. 216. কলিকাতা ১৯১১ [Calcutta, 1849.] 8°.

NĪLAMANI VASĀKA. See PERSIAN TALES. পারস্য উপন্যাস etc. [Pārasya upanyāsa. The Persian Tales freely translated by N. V.] [1856.] 12°.

— 3rd edition. [1877.] 12°.

— See VIKRAMĀDITYA, King of Ujjayinī. বক্রিশ সিংহাসন [The Batriṣ simhāsana, translated from the Hindi, by N. V.] [1851.] 8°.

— ভারতবর্ষের ইতিহাস। অতি প্রাচীন কালাবধি বর্তমান কাল পর্যন্ত। [Bhāratavarsher itihāsa. History of India to the year 1760.] 3 pt. কলিকাতা ১৮৩৩-৫৮ [Calcutta, 1863-1858.] 8°.

Pt. I. is of the 3rd, Pt. II. of the 2nd edition.

— ইতিহাস-সার। অর্থাৎ . . . ইউরোপ, আসিয়া, আফ্রিকা ও আমেরিকার সংক্ষিপ্ত বৃত্তান্ত [Itihāsasāra. A concise general history from ancient times to the present period.] pp. iv. 237. কলিকাতা ১২৩৩ [Calcutta, 1859.] 12°.

— নবনারী। অর্থাৎ নয় নারীর জীবন চরিত। [Navanārī. Biographical sketches of nine Hindu women famous in legend and history.] pp. 320. কলিকাতা ১৯৮° [Calcutta, 1858.] 8°.

NĪLARATNA HĀLDĀR. The Bohodurson [i.e. Bahudarṣana], or various spectacles, being a choice collection of Proverbs and Morals in the English, Latin, Bengalee, Sanscrit, Persian and Arabic languages. Compiled by Neelrutna Halidar . . . বহুদর্শন. pp. iv. 147. Serampore, 1826.

— কবিতা নন্দনালয়ঃ ॥ কবিতা রত্নাকর ॥ etc. [Kavitā-ratnākara. A collection of proverbs and moral maxims from Sanskrit authors, compiled by N. H., with a translation and illustrative anecdotes in Bengali.] pp. vii. 96, ii. কীরামপুর ১৯৪৯ [Serampur, 1825.] 8°.

— কবিতা রত্নাকর (The Kobita-Rutnakur, or Collection of Sungskrit Proverbs in popular use; translated into Bengalee and English. Compiled by Neel-Rutna Halidar. Second edition.) pp. viii. viii. 166. Serampore, 1830. 8°.

NĪLARATNA RĀYA CHAUDHURĪ. Yāvanik Parākram. (A romance) by Nilratan Rai Choudhuri. যাবনিক পরাক্রম। pp. 108. Calcutta, 1881. 8°.

NIMĀICHĀNDA SĪLA. See VIHĀRILĀLA NANDĪ. বিধবা পরিণয়েৎসব নাটক। [Vidhavā pariṇayotsava nātaka, by Vihārīlāla Nandī, assisted by N. Ṣ.] [1857.] 12°.

— কামিনী গোপন ও যামিনী যাপন নামক কাব্যদ্বয় [Kāminī gopana o yāminī yāpana. Two love-stories in verse.] pp. 43. কলিকাতা ১৯১১ [Calcutta, 1855.] 12°.

NIMĀICHARANA SIMHA. সাহিত্যপাঠ। [Sāhityapāṭha. A Bengali reader.] pp. 157. হুগলী ১২৮৭ [Hugli, 1880.] 12°.

NIRBODHABODHA. নির্বোধ বোধ নাটক . . . হাপ আকড়া কি? [Nirbodhabodha. A dialogue on certain evils of Hindu society.] Pt. I. pp. 6. [Calcutta, 1858?] 12°.

NISIKĀNTA CHAṬṬOPĀDHYĀYA. The Yātrās; or the popular dramas of Bengal. pp. 50. Engl. London, 1882. 8°.

NITYADĀSA RĀYA. See YOGENDRACHANDRA DE and NITYADĀSA RĀYA. নগনন্দিনী etc. [Naganandini. A novel by Yogendranātha De and N. R.] [1880.] 12°.

NIVĀRANACHANDRA SENA GUPTA. ছাত্র-বোধ পড়াঙ্কুর। [Chhātrabodha padyānkura. Moral instruction in verse.] pp. 35. কলিকাতা ১৯৮৮ [Calcutta, 1866.] 12°.

NOBINCHANDRA MOOKHOPADHYA. See NAVĪNACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.

NOBIN KRISSIONA BANERJEA. See NAVĪNA-KRISHNA VANDYOPĀDHYĀYA.

NONDA MOHUN CHATERJE. See NANDA-MOHANA CHAṬṬOPĀDHYĀYA.

NRISIMHACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. Bibhabati. A historical romance [of India in the 18th century.] Edited by Nrisinha Chandra Mukerjee. (বিভাবতী। ইতিহাসমূলক আখ্যায়িকা). Pt. I. pp. 110. Calcutta, 1872. 12°.

— Elements of Mensuration. Plane surfaces . . . পরিমিত্তি [Parimiti] etc. Second edition, pp. 240. Calcutta, 1879. 12°.

NRISIMHACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. Elements of physical geography in Bengali [taken from various English sources.] . . . প্রাকৃতিক ভূগোল । [Prākṛitika bhūgola.] pp. 328. *Calcutta*, 1879. 12°.

— Zemindari mahajani, and bazar accounts, with a short history of zemindari, revenue, and commerce in Bengal . . . Compiled by Nrisinha Chandra Mukherji. জমিদারী মহাজনী ও বাজার হিসাব । Sixteenth edition, pp. 192. *Calcutta*, 1879. 8°.

— Eighteenth edition. pp. 192. *Calcutta*, [1880.] 8°.

NRITYAGOPĀLA CHATTOṬPĀDHYĀYA. See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Serampur*. কৃষিতত্ত্ব । [Kṛishitattva. An agricultural journal. Edited by N. Ch.] 1879. 8°.

NUFFER CHANDRA PAUL. See NAPIHAR-CHANDRA PĀLA.

NUNDOCOOMAR ROY. See NANDAKUMĀRA RĀYA.

OBENASHCHUNDER CHATTERJEE. See AVINĀṢACHANDRA CHATTOṬPĀDHYĀYA.

OLĀUṬHĀR CHIKITSĀ. ওলাউঠার চিকিৎসা । [A treatise on the homœopathic treatment of cholera.] pp. vi. 54. কলিকাতা ১৮৮১ [Calcutta, 1881.] 12°.

P., G. ধর্ম গীত । [Dharmagīta. Sacred songs by G P. and Rāmākṛishṇa.] pp. 16. *Calcutta*, 1843. 12°.

P. A. D. রমণী রত্ন । Ramani ratna, [or Woman's passion for jewellery.] A slight novel representing a curious couple, by P. A. D. pp. 48. কলিকাতা ১২৭৪ [Calcutta, 1867.] 12°.

P. R. AND COMPANY. ঘূঘু ও ফাঁদ বিষয়ক উপন্যাস । [Ghughu o phāṇḍa, or The dove and the snare. A humorous story.] pp. 15. কলিকাতা ১৮৩৩ [Calcutta, 1863.] 16°.

PĀKARĀJESVARA. পাকরাজেশ্বর । অর্থাৎ আমিষাদি বিবিধ দ্রব্য পাক করণের নিয়ম । [Pākarājesvara. An Indian cookery book.] 3rd edition, pp. iv. 114. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1881.] 12°.

PĀNCH-PĀGALER GHAR. পাঁচ পাগলের ঘর । প্রহসন । [Pāñch-pāgal'er ghar, or The mad-house. A drama on the consequences of an immoral life.] pp. 67. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 8°.

PANĎITAMŪRKHA. পণ্ডিতমূর্খপ্রহসন . . . The wise without wisdom. A comedy. pp. 66. ১২৮৮ *Calcutta*, [1881.] 12°.

PARAMĀNANDA BHRAMARAVARA. শ্রীশ্রীমন্মৈতন্য গীতা । etc. [Chaitanyagītā, a Vaishnava work by P. Bh., translated from the Sanskrit by Haribhakta Kavirāja into Bengali verse. Edited with notes and a sketch of the life of Chaitanya by Sachchidānanda Premālakāra.] pp. ii. 131. কলিকাতা ১৭৯০ [Calcutta, 1868.] 12°.

PARAMESVARA DATTA. হাবা ছেলের বাবার কথা । [Hābā chheler bābār kathā; or The experiences of an ignorant country youth.] Pt. I. pp. 20. কলিকাতা ১২৭° [Calcutta, 1863.] 12°.

PARĀṆ CHANDRA DĀSA. See PRĀṆACHANDRA DĀSA.

PARĀSARA. পরাশরসংহিতা [Parāśarasamhitā, Sanskrit text with a Bengali translation by Jagannohana Tarkālakāra.] pp. iii. 16, 131. কলিকাতা ১৮০° [Calcutta, 1878.] 8°.

PARĪKSHĀPADDHATI. পরীক্ষাপদ্ধতি [Parīkshāpaddhati. Examination papers in Bengali literature and grammar, for the use of students reading for the Vernacular and Minor Scholarships.] pp. 132. ময়মনসিংহ ১৮৮১ [Maimansingh, 1881.] 12°.

PARNELL (THOMAS), Archdeacon of Clogher. Parnell's Hermit. A Bengalee translation [in verse.] By Horemohun Goopta. (সন্ন্যাসী উপাখ্যান) [Sannyāsī upākhyāna.] pp. vi. 22. *Serampore*, 1859. 12°.

PĀRVATĪCHARANA SIMHA. তরঙ্গমোহিনী নাটক । [Tarangamohinī nāṭaka. The lament of Hindu wives when neglected by their husbands.] pp. 8. হাবড়া ১২৭২ [Howrah, 1865.] 12°.

PĀSHANĎAPĪDANA. See JĀNĀNĀJANĀSALĀKĀ. জ্ঞানাজ্ঞানশলাকা [A libellous attack upon the reviewer of the Pāshanḍapīḍana.] [1833?] 8°.

PATHYĀPATHYA. পথ্যপথ্য [Pathyāpathya. A Sanskrit work on dietetics, with Bengali translation by Dharañdhara Rāya, the text being somewhat abridged.] pp. iii. 114. বহরামপুর ১২৮৩ [Berhampur, 1879.] 12°.

PATRAKAUMUDĪ. পাঠশালার নিমিত্তে পত্র কৌমুদী । Patra-Kaumudī; or Book of letters, etc., containing letters of correspondence, commercial and familiar, with zuncendaree and other legal forms, etc. Sixth edition, pp. 88. *Calcutta*, 1851. 12°.

PATTERSON (J.), *Rev.* See BIBLE.—New Testament.—*Luke*. লুকের লেখা ইঞ্জীল। *etc.* [The Gospel of St. Luke, translated in Muhammadan Bengali by J. P.] [1879.] 8°.

— Reasons for not being a Musalman. وجهة الایمان
মুসলমানী ধর্মের অপ্রমাণ্য কথন। [Musalmānī dharmer
apramānya kathana.] *Calcutta Christian Tract and
Book Society*, 1837. 12°.

PEARCE (GEORGE). See BIBLE.—Appendix.
ধর্মপুস্তক পাঠোপকারক . . . Companion to the Bible.
[Translated by Rāmākīshṇa Kavirāja, and revised
by G. P.] 1846. 8°.

— Foolish Galatians, or Inconstancy in the
faith exposed and an antidote supplied. বৈধর্ম্য
নিবারক পত্র . . . [Vaidharmyanivāarakapatra.] pp. 59.
Calcutta, [1845?] 12°.

PEARCE (W. II.) Geography, interspersed with
information historical and miscellaneous . . . ভূগোল
বৃত্তান্ত *etc.* [Bhūgolavrittānta.] *Calcutta*, 1819. 12°.
Wanting the preface and Pt. II. and IV.–VI.

— ৩ পীয়র্স সাহেব রচিত ভূগোল বৃত্তান্ত . . .
Geography . . . Compiled by W. II. P. 6 pt.
Calcutta, 1822. 12°.

— সত্য আশ্রয়। দুই পথিকের উভয়ে কথোপকথন।
[Satya āśraya, or The true refuge. A Christian
tract.] pp. 15. [Calcutta? 1822?] 12°.

— [Another edition.] pp. 28. [Calcutta,
1835?] 12°.

PEARSON (J. D.), *Rev.*, of *Chinsurah*. See PRINSEP
(J.) প্রাচীন ইতিহাস সম্বন্ধে। An epitome of Ancient
History . . . [the Bengali version by J. D. P. and
others.] 1830. 8°.

— Bakyabolce or Idiomatical exercises, English
and Bengalee; with dialogues on various subjects,
etc., *etc.* . . . বাস্তাবলী. pp. 280. *Calcutta*, 1820. 8°.

— Dialogues on geography, astronomy, *etc.*, for
the use of schools . . . ভূগোল এবং জ্যোতিষ ইত্যাদি
বিষয়ক কথোপকথন। [Bhūgola evaṃ jyotiṣha.] 2nd
edition, pp. viii. 311. *Engl. and Beng.* *Calcutta*,
1827. 8°.

— The two great commandments. দুই মহা আজ্ঞা।
[Dui mahā ājñā. An exposition of St. Matthew
xxii. 37.] pp. 12. *Calcutta*, 1836. 12°.

PEARY CHAND MITRA. See PĀRICHĀNDĀ
MITRA.

PERIODICAL PUBLICATIONS.

BENARES.

प्रतन कस्य नन्दिनी पीर्यमासिका. The Hindu Commen-
tator. [Pratnakamranandini. A monthly periodical
for the publication of Sanskrit texts with occasional
Bengali translations.] Nos. 1–40. Vol. 1–3.
Benares, [Calcutta, printed] 1867–70. 4°.

— नूतनाकारः [New Series]. Vol. 4–7. *Benares*,
[Calcutta, printed] 1871–74. 8°.

काशीवार्ताप्रकाशिका ॥ पाक्षिक पत्र ॥ [The Kāṣivārtā-
prakāṣikā. A fortnightly paper. Edited by Kāṣi-
dāsa Mitra.] Nos. 1–15 *lith.* बाराणसी १८५१
[Benares, 1851.] 4°.

*Imperfect; wanting all the other numbers, and 5–8 of
No. 1.*

CALCUTTA.

The Indian Agricultural Miscellany. See ACADEMIES,
etc.—Calcutta.—*Agricultural and Horticultural Society
of India.*

धर्मप्रचारक। [Dharmaprachāraka.] See *infra: Monghyr.*

अरुणोदय [Aruṇodaya, *etc.*] See *infra: Serampur.*

ভারতবর্ষীয় সংবাদপত্র। [Bhāratavarshīya samvādapatra,
a tri-weekly newspaper.] Vol. I. No. 12. কলিকাতা
১২৩৮ [Calcutta, 1861.] 4°.

ভারতী *etc.* [Bhāratī, a monthly review, edited by
Dvijendranātha Thākura.] Vol. I. No. 1. কলিকাতা
১২৮৪ [Calcutta, 1877.] 8°.

ब्राह्मण। आर्य धर्म प्रचारिका मासिक पत्रिका। [Brāhmaṇa.
A monthly paper advocating the principles of the
Hindu religion. Edited by Tejaśchandra Vidyā-
nanda.] Nos. 1–3. कलिकाता १२९० [Calcutta,
1884, *etc.*] 4°.

In progress.

The Chamutkar Mohun (চমৎকারমোহন). [In English
and Bengali.] Vol. I. Nos. 4–6, 8, 10, 11, 13, 14,
17, 22, 25–28, 31, 32, 47. *Calcutta*, 1858. *fol.*

धर्मराज। [Dharmarāja. A Hindu monthly magazine,
religious and controversial. Edited by Tāraṇātha
Datta.] Nos. 1–12. कलिकाता १२५९–६१ [Calcutta,
1853–55.] 12°.

No. 4 is incomplete, wanting pp. 37–48.

एजुकेशन गेजेट ও সাপ্তাহিক বার্তাবহ [Education
Gazette and Weekly Newspaper.] Nos. 113, 134,
146, 149, 150, 156, 158, 162. কলিকাতা ১৮৫৮–১৮৫৯
[Calcutta, 1858–59.] *fol.*

PERIODICAL PUBLICATIONS.

CALCUTTA [continued].

The Gospel Magazine. Dec. 1819–Nov. 1820. Nos. 1–12. গঙ্গপেল মাগাজীন. [Written and published by the Bengal Auxiliary Society.] *Engl. and Beng. Calcutta*, 1819, 20. 8°.

The Gospel Magazine. [Jan. to Sept. 1820.] Nos. 1–5. গঙ্গপেল মাগাজীন. ১৮২° *Calcutta*, [1820.] 8°.

The Bengali text only, extracted from Nos. 1–10 of the preceding bilingual journal.

হিন্দুরত্নকমলাকর [The Hindu ratnakamalākara. A weekly paper of literature and politics.] Nos. 2–5, 8, 9, 10–12, 14–16, 18–22, 49, 53. [*Calcutta*, 1858–59.] 4°.

Wanting pp. 5–8 of No. 9.

নমঃ সচ্চিদানন্দবিগ্রহায় । নিরপেক্ষ ধর্মতত্ত্ব । The Impartial Religious Observer. [Nirapeksha dharmatattva. A monthly paper, issued by a Hindu society, and directed chiefly against the teachings of Christian missionaries.] Vol. 1–3. কলিকাতা ১২৮৮ [*Calcutta*, 1860, etc.] 4°.

With a manuscript preface. Published gratuitously.

কলিকাতাপত্রিকা । [Kalikātā patrikā, or Calcutta newspaper. A monthly paper on social subjects.] Vol. I. Nos. 1 to 6. কলিকাতা ১১১৫ [*Calcutta*, 1858.] 8°.

কল্পদ্রুম । মাসিক পত্র । [Kulpadruma. A monthly literary and useful magazine. Edited by Dvārakānātha Vidyābhūṣaṇa.] Vol. I. Pt. 1. pp. 64. ভবানীপুর ১২৮৫ [*Bhauanipur*, 1878.] 8°.

সত্যপ্রদীপ. The Lamp of Truth. [Satyapradīpa. A religious and instructive monthly magazine for children. Jan. to Dec. 1861.] *Calcutta*, 1861. 16°.
No. 2 is in duplicate.

মনোহর । [Manohara. A weekly newspaper.] Vol. II. Nos. 19–22. কলিকাতা ১২৩৮ [*Calcutta*, 1861.] 4°.

পরিদর্শক । [Paridarśaka. A daily newspaper.] Vol. I. Nos. 122 and 135. মূজাপুর ১২৩৮ [*Calcutta*, 1861.] 4°.

পূর্ণিমা । [Pūrṇimā, a monthly journal.] Vol. I. Nos. 1, 2 and 6. কলিকাতা ১২৩৫ [*Calcutta*, 1858.] 8°.
No. 6 is in duplicate.

সমাচারচন্দ্রিকা । [Samāchāra chandrikā, a daily newspaper.] Nos. 476 to 580. কলিকাতা ১২৩৭ [*Calcutta*, 1830–31.] 4°.

A complete volume for the Bengali year 1237.

সমাচার সুধাবর্ষণ (সমাচার সুধাবর্ষণ) [Samāchāra sudhāvarṣaṇa. A daily paper, in Hindi and Bengali.] Vol. V. Nos. 1909–10, 1912–1926. [*Calcutta*, 1858.] 4°.

PERIODICAL PUBLICATIONS.

CALCUTTA [continued].

সম্বাদ ভাস্কর [The Samvādabhāskara. A tri-weekly paper edited by Gaurīṣankara Bhaṭṭāchārya.] Vol. XX. Nos. 75, 85, 152, 155. Vol. XXIV. Nos. 98, 102. কলিকাতা ১৮৫৮–৬১ [*Calcutta*, 1858–61.] fol.

সংবাদ প্রভাকর [No. 6098 of the Samvāda prabhākara, being the first issue of the Bengali year 1265, or 13 April, 1858, with a supplement containing a monthly summary of events which occurred during the previous year.] কলিকাতা ১২৩৫ [*Calcutta*, 1858.] 4°.

সংবাদপ্রভাকর । [The Samvāda prabhākara. A daily newspaper, edited by Īṣvarachandra Gupta. Vol. XXXVI. i.e. from April 1865 to April 1866.] কলিকাতা ১২৭২ [*Calcutta*, 1865–1866.] 4°.

Wanting Nos. 1, 28, 38, 42, 50, 55, 62, 68, 69, 77 to 81, 83, 86, 87, 89, 90, 94, 103, 104, 108, 110, 113, 114, 116, 119, 121, 127, 130, 133, 135, 137, 142, 143, 148, 160, 164, 166, 175, 179, 187, 188, 190, 191, 198, 200, 201, 208, 209, 216, 220, 221, 223 to 226, 228 to 234, 236, 242 to 244, 246, 250, 259, 262, 275, 286, 289, and 296.

সম্বাদ রসরাজ । [The Samvāda rasarāja, a tri-weekly medical paper.] Vol. I. Nos. 38 and 43. ১২৩৮ [*Calcutta*, 1862.] 4°.

সর্বার্থ পূর্ণচন্দ্র । etc. [Sarvārtha pūrṇachandra. A monthly magazine containing Bengali translations of selections from the Purāṇas, Mahābhārata, Rāmāyaṇa, and other Sanskrit works. Edited by Advaitachandra Āḍhya.] Nos. 1–21, 23 and 24. কলিকাতা ১২৩২–৩৫ [*Calcutta*, 1855–57.] 8°.

Wanting No. 22.

সর্বতত্ত্বদীপিকা এবং ব্যবহার দর্পণ । [Sarvatattvadīpikā. A monthly journal, social, literary, and scientific. Edited by Kālāchānda Rāya.] Pt. i. ii. ১২৩৩ [*Calcutta*, 1831.] 8°.

সত্যজ্ঞান সঞ্চারিণী পত্রিকা । [Satyajñānasañchārīṇī patrikā. A Brahminist monthly paper.] Vol. III. Nos. 27 and 36. কসাইটোলা ১৭৮° [*Calcutta*, 1858.] 8°.

সোমপ্রকাশ [The Somapra-kāṣa. A weekly paper.] Vol. I. Nos. 35–38; Vol. II. Nos. 40, 49, 50; Vol. III. Nos. 1–14, 16–24, 36–38, 40, 43–46; Vol. IV. 7, 11, 12, 15–18, 25, 26, 28; Vol. V. No. 1. কলিকাতা [*Calcutta*, 1859–62.] 4°.

Subboosovokaree Potrica [i.e. Sarvaṣubhakāri patrikā. A monthly miscellaneous magazine.] (সর্বশুভকারী পত্রিকা). Vol. I. No. 3. ১২৩২ *Calcutta*, [1855.] 8°.

PERIODICAL PUBLICATIONS.

CALCUTTA [continued].

সুলভপত্রিকা । [Sulabha patrikā, a monthly journal on biography, natural history and science. Edited by Tārakanātha Datta.] Vol. I. No. 4. কলিকাতা ১২৩° [Calcutta, 1853.] 8°.

একমেবাদ্বিতীয়ং ॥ তত্ত্ববোধিনী পত্রিকা ॥ [Tattvabodhini patrikā, a monthly Brahminist paper published for the Tattvabodhini Sabhā. Edited by Akshayakumāra Datta.] Nos. 150, 182, 192. কলিকাতা [Calcutta, 1855-59.] 4°.

বঙ্গবিদ্যা প্রকাশিকা পত্রিকা । ১ (-১২) সংখ্যা [Vaṅgavidyā prakāṣikā patrikā, or Monthly Magazine for Bengal Literature.] কলিকাতা ১২৩২-৩৩ [Calcutta, 1855-56.] 8°.

বিবিধার্থ-সঙ্গ্রহ । [Vividhārthasaṅgraha. An illustrated monthly magazine on science, natural history and travel. Nos. 43 of Vol. IV., and 57 of Vol. V.] ১১১৯-৮° [Calcutta, 1872-73.] 4°.

CHINSURAH.

সুবোধিনী পত্রিকা ॥ পার্শ্বিক ॥ [Subodhini patrikā. A Brahminist fortnightly paper.] Nos. 17, 18. হুঁহুড়া, জীরামপুর [Chinsurah, Serampur. printed] 1853. 4°. *Imperfect, wanting pp 141-144 of No. 18 and all the other numbers.*

DACCA.

ঢাকাপ্রকাশ । [Dhākāprakāṣa, a weekly newspaper.] Vol. I. No. 29. ১২৩৮ [Dacca, 1861.] 4°. *An incomplete copy.*

MONGHYR.

ধর্মপ্রচারক । [Dharmaprachāraka. A monthly magazine on Hindu religion and philosophy, containing articles on the Rāmāgītā with quotations from the Sanskrit. Edited by Krishnaprasanna Sena.] Vol. II. Nos. 22 to 25. Beng. and Hindi. Monghyr, Calcutta [printed], 1880. 4°.

RANGPUR.

Rongpore Dick Prokash [i.e. Raṅgpura dikprakāṣa.] রঙ্গপুরদিক্‌প্রকাশ সাপ্তাহিক পত্র [A weekly paper.] Vol. I. Nos. 10, 21, 22, 25, 30, 31, 33, 35, 36, 38, 43. Vol. II. Nos. 52, 54, 58, 60, 61, 63-69, 72, 73, 75. রঙ্গপুর ১৮৩০-৩১ [Rangpur, 1860-61.] fol.

SERAMPUR.

সুবোধিনী পত্রিকা ॥ পার্শ্বিক ॥ [Subodhini patrikā, etc.] See supra: Chinsurah.

অরুণোদয় । [Aruṇodaya, or the Dawn. A fortnightly paper for Native Christians.] Vol. II. No. 19. Vol. III. Nos. 17, 23, 24. জীরামপুর ১৮৫৮-৫৯ [Serampur, 1858-59.] fol.

PERIODICAL PUBLICATIONS.

SERAMPUR [continued].

Dig-Durshun, or the Indian Youth's Magazine. From April, 1818, to March, 1819, and from January to April, 1820. দিগদর্শন [Edited by J. Marshman.] Beng. and Engl. Serampore, 1822. 8°.

Dig-Durshun, or the Indian Youth's Magazine. No. 3, June, 1818. Second edition. Serampore, 1819. 8°.

কৃষিতত্ত্ব । [Kṛṣhitattva. An agricultural journal for Bengal. Edited by Nṛityagopāla Chatṭopādhyāya, Superintendent of the Paikpārā nursery gardens.] Pt. I.-IV. Serampore, 1879. 8°.

PERSIAN FABLES. (Translation into Bengali of the Persian Fables undertaken by the pupils, forming the 1st Bengali class, at the request of the Rev. J. Long.) pp. 28. [Calcutta, 1850?] 8°. *No title-page.*

— [Another copy.]

PERSIAN TALES. পারস্য উপন্যাস . . . ইংরাজী হইতে বঙ্গভাষায় অনুবাদিত । [Pārsya upanyāsa. The Persian Tales, otherwise known as the "Thousand and one days," freely translated by Nilamaṇi Vasāka.] pp. 427. কলিকাতা ১১১৮ [Calcutta, 1856.] 12°.

— 3rd edition, pp. 388. কলিকাতা ১৮৭৭ [Calcutta, 1877.] 12°.

PETER I. called the Great, Emperor of Russia. Life. See VIPRADĀSA VANDYOPĀDHYĀYA. The life of Peter the Great, etc. 1859. 8°.

PHILLIPS (HENRY ARTHUR DEUTEROS). See BAṆKIMACHANDRA CHATṬOPĀDHYĀYA. Kopal-Kumdala: a tale of Bengali life: translated . . . by H. A. D. P. 1885. 8°.

PĪTĀMBARA SENA. Begin. জীজীকৃষ্ণঃ [Page 12] অথ গ্রহরত্নঃ উষা হরণ পুস্তক নিখ্যতে [Ushāharaṇa. The story of Ushā and Aniruddha in verse.] pp. 146. সন ১২৩৩ [Calcutta? 1826.] 8°. *No title-page.*

PĪTĀMBARA SENA KAVIRATNA. See NĀDĪPRAKĀṢA. নাড়ীপ্রকাশ etc. [Nāḍīprakāṣa, translated by P. S. K.] [1865.] 8°.

— দেহরক্ষক [Dcharakshaka, or Rules for preserving health. Extracted from various Sanskrit authorities, with a commentary in Bengali.] pp. iii. 114. কলিকাতা ১১৮৮ [Calcutta, 1866.] 8°.

PĪTĀMBARA SIMHA. *Memoir.* See WARD (W.). Memoir of Pītāmbār Singh, etc. 1813. 12°.

PLAYFAIR (JOHN). See KRISHṆAMOĪHANA VANDYOPĀDHYĀYA. Elements of geometry. The first three (fourth, fifth and sixth) Books of Euclid, by J. P., etc. 1846-48. 12°.

PLUTARCH. [*Bioi Παράλληλοι.*] Lives of Solon and Publicola, translated . . . by Somanath Mookerjee. সোলন ও পব্লিকোলার জীবন চরিত। [Solon o Pablkolār jīvanacharita.] pp. 74, 54, viii. ঢাকা ১৯২° [Dacca, 1863.] 12°.

— [Another copy.]

POETICAL READER. Paraphractical translations of select lessons from Poetical Reader No. I., with parsings of important words, grammatical and other notes. pp. 45. Chittagong, 1881. 8°.

POLITICAL ECONOMY. Political Economy. (জনপদের আয়ব্যয় নির্ণয় শাস্ত্রের স্থল). [Janapader āyavyaya nirṇaya.] pp. 40. Engl. and Beng. [Calcutta? 1850?] 12°.

Imperfect, wanting title-page, and all after page 40.

— Political Economy. Translated by the principle [sic] of Biddot Shaheere Sangserit Charitable School. জনপদের আয় নির্ণয়ক পুস্তক। 2nd edition, pp. 40. Engl. and Beng. Calcutta, [1856?] 8°.

Imperfect, wanting all after page 40.

— [Another copy.]

Imperfect, wanting title-page and all after page 40.

PRĀCHĪNAPADYĀVALĪ. প্রাচীনপদ্যাবলী ॥ [Prāchīnapadyāvalī. A collection of Sanskrit poems, with a Bengali prose translation.] pp. 24. [Calcutta, 1850?] 16°.

PRAHASANA. এই এক প্রহসন। [Ei oka prahasana. A farce exposing the evils of drunkenness.] pp. 59. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

PRAKĀṢANĀTHA MALLIKA. Maha Prasthan. A romance . . . মহাপ্রস্থান। pp. 139. Calcutta, 1877. 8°.

PRAMATHANĀTHA GHOSHA. सर्पाघातेर चिकित्सा। [Sarpāghāter chikitsā. A treatise on snakes, and the native treatment of snake bites.] pp. 38. [Calcutta, 1868?] 8°.

— মানবৈষ্মমতে सर्पाघातेर चिकित्सा। [Mālavaidyamate sarpāghāter chikitsā.] 4th edition. pp. iii. 33. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 8°.

PRAMATHANĀTHA MITRA. প্রেম পারিজাত বা মহাশ্বেতা। [Premapārijāta, or Mahāṣvetā. A short legendary drama, in prose and verse] pp. 44. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 16°.

— শুভ-সংহার। [Ṣumbhasaṃhāra. A poem on the destruction of the demon Ṣumbha by Durgā, taken from the Mārkaṇḍeya-purāṇa.] pp. 102. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 12°.

PRAMATHANĀTHA ṢARMĀ. নববাবু বিলাস নামক গ্রন্থ। [Navabābu vilāsa. A tale describing some of the vices of educated Bengalis.] pp. ii. 51. কলিকাতা ১২৩° [Calcutta, 1853.] 8°.

PRĀṆACHANDRA DĀSA. See PURĀṆAS.—*Brahmavaivartapurāṇa.* সর্গক ব্রহ্মবৈবর্ত পুরাণ। [Brahmavaivartapurāṇa, translated into verse, with notes, by P. D.] [1882.] 8°.

— জয়দ্রথ বধ নাটক। [Jayadrathabadhā nāṭaka. A drama on the destruction of Jayadratha, an episode from the Mahābhārata.] pp. 56. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 12°.

— কৃষ্ণকালী নাটক। [Kṛishṇakālī nāṭaka. A drama on the sports of Kṛishṇa and Rādhā.] pp. 44. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1879.] 12°.

— নল-দময়ন্তী নাটক। [Nala Damayantī nāṭaka. A drama on the story of Nala and Damayantī, taken from the Mahābhārata.] pp. 44. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 12°.

— প্রণয়পরিভাষী কাব্য। [Pranayaparitāpī. Short lyric poems.] pp. 58. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1876.] 12°.

— সীতার বনবাস নাটক। [Sītār vanavāsa nāṭaka. A drama in five acts on the exile of Sītā.] pp. 80. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1879.] 12°.

— শ্রীরামের বনবাস নাটক। [Ṣrīrāmer vanavāsa nāṭaka. A drama on the exile of Rāma.] pp. 44. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1879.] 12°.

— উৎকৃষ্ট-ঔষধাবলী। [Utkṛishṭa aushadhāvalī. A treatise on pathology and therapeutics, taken from various English and Hindu sources.] pp. xiv. 146. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1876.] 8°.

PRĀNAKRISHNA. ত্রিশবশতক শিবত্রয়ঃ [Ṣivaṣataka. A hymn to Ṣiva, in Sanskrit, by P., with a metrical translation in Bengali.] pp. 59. [Calcutta, 1860?] 8°.

PRĀNAKRISHNA VIDYĀSĀGARA. শরীরোৎপত্তিক্রম । [Śarīrotpattikrama. A short treatise on the formation of the human body, according to Sanskrit authorities.] pp. 9. কলিকাতা ১৯১৭ [Calcutta, 1860.] 12°.

PRĀNAKRISHNA VISVĀSA. প্রাণবৃষেণোষধাবলি । [Prāṇakṛishnaushadhāvali. A treatise on the cure of various ailments by means of charms and remedies based on Hindu and Muhammadan systems of medicine] 5th edition, pp. 193. কলিকাতা ১২৮৪ [Calcutta, 1877.] 8°.

— 6th edition, pp. 193. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 8°.

PRĀNANĀTHA CHAKRAVARTĪ. অঙ্কবোধ । [Ankabodha. An elementary arithmetic] Pt. I. pp. 54. ঢাকা ১৭৮৩ [Dacca, 1864.] 12°.

PRĀNANĀTHA DATTA. প্রাণেশ্বর-নাটক । [Prāṇeśvara nāṭaka. A drama in six acts.] pp. 125. কলিকাতা ১২৭০ [Calcutta, 1863.] 12°.

— সঞ্জুক্তা-স্বয়ম্বর নাটক । [Sañjuktā svayamvara nāṭaka. A historical drama in seven acts on the abduction of Sañjuktā, daughter of Jayachandra, Raja of Kanoja, by Prithvirāja, king of Delhi.] pp. 120. কলিকাতা ১২৭৪ [Calcutta, 1867.] 12°.

— [Another copy.]

PRANAYAPRATIMĀ. প্রণয়-প্রতিমা । [Pranaya-pratimā, or The image of love. A short mythological drama.] pp. iv. 32. ১৯৩৩ [Calcutta, 1879.] 16°.

PRAPHULLACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA দময়ন্তীবিনাপ কাব্য । [Damayantīvilāpa kāvya. The lament of Damayantī on being deserted by Nala. A poem.] pp. 33. কলিকাতা ১২৭৪ [Calcutta, 1867.] 8°.

— সম্বরণবিজয় কাব্য । [Samvaranavijaya kāvya, or The restoration of the kingdom of Hastināpura to Samvarana. Khaṇḍa 1, containing six sargas.] pp. 164. কলিকাতা ১২৭৩ [Calcutta, 1869.] 12°.

PRASĀDADĀSA GOSVĀMĪ. অভিমন্যু সম্বন্ধ কাব্য । [Abhimanyusambhava kāvya. A poem on the marriage between Arjuna and Subhadrā, and the birth of Abhimanyu.] pp. 71. কলিকাতা ১৮০৩ [Calcutta, 1881.] 8°.

PRASANNACHANDRA CHAKRAVARTĪ. কুম্ভ-মাঞ্জলি । পদগুহু । [Kusumāñjali. Didactic poems, partly original and partly taken from Śilhana Miṣra's Śāntiśataka, and other Sanskrit sources.] pp. 60. ঢাকা ১২৭০ [Dacca, 1863.] 8°.

PRASANNACHANDRA GUPTA. See KĪLIDĀSA. ঋতুসংহার নামক পুস্তক [Ritusamhāra, with a Bengali translation by P. G.] [1848.] 8°.

PRASANNACHANDRA VIDYĀRĀTNA. A Grammar of the Bengali language with the history of the Bengali language and literature, and the rules and directions for the composition, use of figures, and construction of sentences. (সাহিত্য-প্রবেশ ।) [Sāhityapraveśa.] Tenth edition. pp. vii. 276. Calcutta, 1877. 12°.

— Twelfth edition. pp. viii. 279. Calcutta, 1880. 8°.

— Thirteenth edition. pp. viii. 279. Calcutta, 1881. 12°.

— [Another copy.]

PRASANNAKUMĀRA CHAṬṬOPĀDHYĀYA. সভ্যতা-সোপান । [Sabhyatāsopāna, or The ladder of civilization. A libellous attack, in the form of a farce, on the conduct of Europeans in India.] pp. 36. Calcutta, 1878. 12°.

PRASANNAKUMĀRA PĀLA. বেশ্যাসক্তি নিবর্তক নাটক । [Veśyāsuktī nivartaka nāṭaka. A play for the discouragement of illicit attachments.] pp. 108. কলিকাতা [Calcutta, 1868?] 8°.

PRASANNAKUMĀRA SARVĀDHIKĀRĪ. Bijaganita, or Algebra in Bengali by Prosunnoocomar Surbadhicary বীজগণিত । 2 pt. Calcutta, 1863-1861. 8°.

Pt. I. is of the 2nd, Pt. II. of the 1st edition.

— Patiganita, or Arithmetic in Bengali, by Prosunnoocomar Surbadhicary . . . পাটীগণিত । 8th edition. pp. ii. 356, xx. Calcutta, 1864. 12°.

— Twentieth edition. pp. 344, 24. Calcutta, 1879. 12°.

PRASANNAKUMĀRA SENA. A Dictionary of Court Terms [in Bengal] compiled by P. C. Sen. pp. 26. Beng. and Eng. Serampore, 1883. 8°.

PRASANNAKUMĀRA VIDYĀRĀTNA. Sanscrit philosophers on the Vedas by Prasonna Koomar Vidyarutna . . . বেদ-বিষয়ে দার্শনিকদিগের মত । [Vedavishaye dārśanikadiger mata.] pp. iv. 114. বহরমপুর ১২৮৮ [Berhampur, 1881.] 12°.

PRASANNARĀYA CHAUDHURĪ, Devī. ভিখারী সামাজিক উপন্যাস । [Bhikhārī. A novel advocating social reform in Bengal.] pp. 128. ১২৮৮ [Calcutta, 1882.] 8°.

PRASANNARĀYA CHAUDHURĪ, Devī. রাজ-উদাসীন প্রথম স্ববক শাক্তসিংহ ও রামমোহন রায় [Rāja udāsīna, or Royal ascetics. Poems on Buddha and Rāmamohana Rāya.] pp. 33. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1882.] 12°.

— সোপান । প্রথম স্বব । [Sopāna. Essays on social, political, and moral subjects affecting the welfare of Bengal.] pp. iv. 116. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 8°.

PRATĀPACHANDRA RĀYA. See MAHĀBHĀRATA. গণ্ড মহাভারত । etc. [The Mahābhārata. Edited by P. R.] [1869-74.] 8°.

PRATĀPACHANDRA MAJUMDĀR. ওলাউঠা ও বসন্তরোগ-চিকিৎসা । [Olāuṭhā o vasantaroga chikitsā. The treatment of cholera and small pox.] pp. 28. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 16°.

PRATĀPĀDITYA, Raja. History. See HARISCHANDRA TARKĀLĀNKĀRA. The history of Rājā Pratāpāditya, etc. 1853. 12°.

— History. See RĀMARĀMA VASU. The history of Raja Pratapaditya, etc. 1802. 8°.

PRATIMĀVISARJANA. প্রতিমা-বিসর্জন । [Pratimāvisarjana. A drama in five acts.] pp. 98. কলিকাতা ১২৮৪ [Calcutta, 1877.] 12°.

PRATT (HODGSON). See ŚRĪNĀTHĪA DE. Begin. পরম পূজনীয় ঋষুত কালিদাস তৈত্র মহাশয় মহাশয়েষু । . . . [Three speeches made by H. P., Kālidāsa Maitra and Rāmaloohana Ghosha for the purpose of establishing a public library and reading room at Krishnagar.] [1856.] 8°.

PREMACHĀNDA RĀYA. Gyanarnuba [i.e. Jñānārṇava] or a selection of morals. From the best Sanscrit and other works, translated and compiled into Bengalee by Prem Chond Roy. জ্ঞানার্ণবঃ । pp. 194. Calcutta, 1842. 8°.

PREMADHANA ADHIKĀRĪ. চন্দ্রবিলাস নাটক । [Chandravilāsa, or the Prince of Ujjayinī. A drama in five acts.] pp. ii. v. 228. কলিকাতা ১৭৮৮ [Calcutta, 1866.] 12°.

PRINSEP (JAMES). প্রাচীন ইতিহাস সমুচ্চয় । [Prāchīna itihāsa samuchchaya.] An epitome of Ancient History, containing a concise account of the Egyptians, Assyrians, Persians, Grecians, and Romans. [The English compiled by J. P.; the Bengali version by J. D. Pearson and others.] pp. viii. 623. Engl. and Beng. Calcutta, 1830. 8°.

PRINSEP (JAMES). Begin. Chapter I. Of the Egyptians . . . মিসর দেশীয় লোকের বিবরণ । [An edition of the preceding containing the Bengali translation only.] pp. 364. [Calcutta, 1832?] 8°.

PRITHUYASAS, Son of Varāha Mihira. (জ্যোতি-শ্চন্দ্রিকা) [Jyotiṣchandrikā. A work on astrology by P., in Sanskrit, with a Bengali translation by Nandakumāra.] pp. iv. 80. কলিকাতা ১৮২৪ [Calcutta, 1824.] 8°.

No title page.

PRIYAMĀDHAVA VASU. মনুষ্যের যথার্থ মহত্ব কি ? । [Manushyer yathārtha mahatva ki? What constitutes man's true greatness? An essay.] pp. 12. [Calcutta, 1860?] 8°.

— সঙ্গীতরত্নমালা । [Saṅgītaratnamālā. Love songs.] pp. 16. কলিকাতা ১২৩২ [Calcutta, 1855.] 12°.

PRIYAMĀDHAVA VASU MALLIKA. জ্ঞান-রত্নমালা । [Jñānaratnamālā. Moral advice in prose and verse.] pp. vi. ii. 207. কলিকাতা ১২৩৫ [Calcutta, 1858.] 12°.

— প্রিয়কাব্য । প্রেত-ভূমি দর্শন প্রথম কল্পনা [Priyākāvya. A poem on the bereavements caused by death.] Pt. I. pp. ii. 38. Calcutta, 1864. 12°.

PROFIT. The Profit of Godliness. ধর্মসেবার ফল বিবরণ । [Dharmasevār phala.] pp. 10. Calcutta, 1843. 12°.

This forms No. 45 Miscellaneous Series, issued by the Calcutta Christian Tract and Book Society.

PROSUNNOCOMAR SURBADHICARY. See PRASANNAKUMĀRA SARVĀDHIKĀRĪ.

PURĀNAS.

BHĀGAVATAPURĀNA.

ক্রীমভাগবত । মহর্ষি বেদব্যাস প্রণীত । [The Bhāgavatapurāna, translated into Bengali prose, with the aid of Śrīdharasvāmin's commentary, by Pūrṇachandra Sampādaka, assisted by Mukṭārāma Vidyāvāgīṣa, and afterwards by Ānandachandra Vedāntavāgīṣa.] কলিকাতা ১৭৭৭-৮৭ [Calcutta, 1855-65.] 8°.

Each skandha has a separate pagination.

— ক্রীমভাগবত । মহর্ষি বেদব্যাস-প্রণীত । [The Bhāgavatapurāna. Skandhas I.-IV., translated into Bengali prose by Durgācharana Vandyopādhyāya.] কলিকাতা ১২৭৭ [Calcutta, 1870.] 8°.

Incomplete. Only up to a portion of Chap. 12 of the 4th Skandha.

PURĀNAS. [BHĀGAVATAPURĀNA.] ভাগবততত্ত্ববোধিকা অর্থাৎ শ্রীমদ্ভাগবতমহাপুরাণম্ *etc.* [Bhāgavatattva-bodhikā, being the Bhāgavatapurāna, with commentary in Sanskrit, and a Bengali paraphrase of the text by Rāmanāyana Vidyānankāra.] Nos 1-12, ff 2 and pp. 960. মুরশীদাবাদ, বহরমপুর ১২৭৮ [Murshudabad, Berhampur, printed, 1871.] 8°.

In progress?

— ভাগবততত্ত্বকৌমুদী [Bhāgavata tattvakaumudī. The Bhāgavatapurāna, translated into verse by Īṣānāchandra Vasu.] Pt. I. বর্দ্ধমান ১২৮৮ [Barduan, 1881, *etc.*] 8°.

In progress?

— শ্রীশ্রীমদ্ভাগবতং দশমস্কন্ধঃ । *etc.* [The 10th Skandha of the Bhāgavatapurāna. Sanskrit text with translation into Bengali verse by Vīrabhadra Gosvāmī.] pp. ii. 584. কলিকাতা ১৭৮৩ [Calcutta, 1861.] 4°.

— শ্রীমদ্ভাগবতীয় একাদশ স্কন্ধঃ *etc.* [The 11th Skandha. Sanskrit text, with a Bengali translation by Sanātana Chakravartī.] 2nd edition, pp. vi. 288. কলিকাতা ১৭৮° [Calcutta, 1858.] 8°.

— শ্রীমদ্ভাগবতপুরাণ [A fragment of the Bhāgavatapurāna, and commentary in Sanskrit, with a Bengali commentary by Nandakumāra Kaviratna.] pp. 24. [Calcutta, 1845?] 8°.

Containing only the first two verses.

BHĀGAVATAPURĀNA.—Bhagatīgītā.

— শ্রীশিব নারদ সম্বাদে শ্রীশ্রীদুর্গামাহাত্ম্য *etc.* [The Bhagatīgītā, or Durgāmāhātmya, an extract from the Bhāgavatapurāna. Sanskrit text with a Bengali translation by Rāmaratna Bhaṭṭāchārya.] pp. 69. কলিকাতা ১৭৪৩ [Calcutta, 1821.] 8°.

— শ্রীভগবতীগীতা [Sanskrit text with Rāmaratna Bhaṭṭāchārya's Bengali version.] pp. 48. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1879.] 12°.

BHĀGAVATAPURĀNA.—Gopīgītā.

— শ্রীশ্রীরাধাকৃষ্ণে জয়তি । গোপীগীতা *etc.* [The Gopīgītā, or 31st canto of the tenth book of the Bhāgavatapurāna. Sanskrit text with a Bengali paraphrase.] pp. 26. কলিকাতা ১৭৮° [Calcutta, 1858.] 8°.

BHĀGAVATAPURĀNA.—Rāsapañchādhyāya.

— রাসপঞ্চাধ্যায় শ্রীশুকদেবপ্রণীত সংস্কৃত স্থল [গ্র]স্থ এবং ভাষায় অর্থ [The Rāsapañchādhyāya in Sanskrit, with a Bengali prose translation.] pp. ii. 83. কলিকাতা ১২২৭ [Calcutta, 1820.] 12°.

PURĀNAS. [BHĀGAVATAPURĀNA.—Rāsapañchādhyāya] শ্রীশ্রীরাসবিলাসার্থ গ্রন্থঃ । শ্রীমদ্ভাগবতীয় রাসপঞ্চাধ্যায়ের স্থল এবং . . . তদীয়ার্থ . . . নানাচ্ছন্দে রচিত [Sanskrit text, with a metrical paraphrase by Nārāyana Chaṭṭarāja Gunanidhi.] pp. 95. কলিকাতা ১৯১৩ [Calcutta, 1859.] 8°.

BHĀGAVATAPURĀNA.—Appendix.

— See ĪSVARACHANDRA SARKĀR. প্রভাসখণ্ড । *etc.* [Prabhāsakhaṇḍa. An account of the life of Kṛishṇa in verse, compiled from the Bhāgavatapurāna.] [1880.] 8°.

— See MĀDHAVĀCHĀRYA. শ্রীমদ্ভাগবতসার । *etc.* [Śrīmadbhāgavatasāra. An abstract of the Bhāgavatapurāna in verse.] [1880.] 8°.

BRAHMĀṆḌAPURĀNA.—Rāmāgītā.—Appendix.

— See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Monghyr. ধর্মপ্রচারক । [Dharmaprachāraka. A monthly magazine containing articles on the Rāmāgītā.] 1880. 4°.

BRAHMĀṆḌAPURĀNA.—Uttarakhaṇḍa.

— ব্রহ্মাণ্ডপুরাণ উত্তরখণ্ড বাহাদুরদয় [The Uttarakhaṇḍa, Sanskrit text, edited with a translation and introduction in Bengali by Nandakumāra Kaviratna Bhaṭṭāchārya.] Second edition, pp. ii. 426. কলিকাতা ১৮৮° [Calcutta, 1880.] 8°.

BRAHMAVAIVARTAPURĀNA.

— শ্রীশ্রীব্রহ্মবৈবর্তপুরাণ । *etc.* [The Brahmavaivartapurāna, translated into Bengali verse by Rāmalochana Dāsa.] pp. xii. 908. কলিকাতা ১৮৭৯ [Calcutta, 1879.] 8°.

— ব্রহ্মবৈবর্তপুরাণ । [Translated by Gayarāma Vaṭavyāla. Third edition, revised by Keṣavachandra Rāya.] pp. viii. 704. কলিকাতা ১৮৮১ [Calcutta, 1881.] 8°.

— সটীক ব্রহ্মবৈবর্তপুরাণ । [Translated into verse with notes, by Piṅgachandra Dāsa.] pp. viii. 728. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1882.] 8°.

— ব্রহ্মবৈবর্তপুরাণম্ [Sanskrit text, edited with a Bengali translation, by Mathurānātha Tarkaratna.] Pt. I.-VI. কলিকাতা ১৮° [Calcutta, 1882, *etc.*] 8°.

In progress.

BRAHMAVAIVARTAPURĀNA.—Dūtīsamvāda.

— ব্রহ্মবৈবর্তপুরাণভগত [sic] শ্রীবৃষ লীলামৃত ॥ দ্বতী-সংবাদ নামক গ্রন্থঃ ॥ *etc.* [The Dūtīsamvāda, an episode from the Brahmavaivartapurāna, in Bengali verse.] pp. 68. ১২৪৫ [Calcutta, 1838.] 8°.

PURĀNAS.

KALKIPURĀNA.

কল্কিপুরাণ । [The Kalkipurāṇa done into Bengali verse by Valāichānda Sena, from a translation of the original by Mukṭārāma Vidyāvāgīṣa.] pp. 147. কলিকাতা ১৭৯° [Calcutta, 1868.] 12°.

— কল্কিপুরাণ । [The Kalkipurāṇa, freely rendered into Bengali verse by Bhuvanachandra Vasāka.] pp. ii. 122. কলিকাতা ১২৮° [Calcutta, 1878.] 12°.

— শাস্ত্রপ্রকাশ । কল্কিপুরাণ *etc.* [Sanskrit text, and translation by Jaganmohana Tarkālankūra.] Pt. I. and II. pp. 1-160. কলিকাতা ১২৭° [Calcutta, 1870.] 8°.

In progress °

Forming part of a collection called “*Śāstraprakāśa.*”

KALKIPURĀNA.—Appendix.

— See DURGĀPRASĀDA ŚARMĀ. মুক্তালতাবলী । *etc.* [Muktālatāvalī. A poem taken from the 12th chapter of the Kalkipurāṇa.] [1880.] 12°.

— See ĪṢVARACHANDRA SARKĀR. প্রভাসখণ্ড । *etc.* [Prabhāsakhaṇḍa. An account of the life of Kṛiṣṇa in verse, compiled from the Kalkipurāṇa.] [1880.] 8°.

MĀRKAṆḌEYAPURĀNA.—Devīmāhātmya.

— চণ্ডী । ছন্দ ও ... ত্রিগৌরীশঙ্কর তর্কবাগীশ কৃত ছন্দাবাদ । [The Chaṇḍīpāṭha, or Devīmāhātmya, of the Mārkaṇḍeyapurāṇa. Sanskrit text and commentary, and a Bengali translation of the text by Gaurīṣaṅkara Tarkavāgīṣa.] pp. iii. viii. 167. কলিকাতা ১২৬° [Calcutta, 1858.] 4°.

MĀRKAṆḌEYAPURĀNA.—Appendix.

— See PRAMATHANĪTHA MITRA. শুভ-সংহার । [Śumbhasaṃhāra. A poem based on an episode of the Mārkaṇḍeyapurāṇa.] [1880.] 12°.

PADMAPURĀNA.

কৃষ্ণভক্তিরসার্ণব । পদ্মপুরাণম্ । [The Padmapurāṇa, Sanskrit text, edited with a Bengali translation by Rāmanārāyaṇa.] Pt. 14-16. মুরশিদাবাদ [Murshidabad, 1876, *etc.*] 8°.

Imperfect. Wanting Pt. 1-13. Pt. 16 ends with the 25th adhyāya of the Kriyāyogasāra, after which no more appears to have been published.

— পদ্ম পুরাণোক্ত রতী মুঞ্জরী [sic] । [Ratīmāñjarī. Selections from the Padmapurāṇa in Bengali verse on the philosophy of marriage.] pp. 30. কলিকাতা ১২৩° [Calcutta, 1823.] 8°.

PURĀNAS.

PADMAPURĀNA.—Kriyāyogasāra.

পদ্মপুরাণ । ক্রিয়াযোগসার পঞ্চবিংশতি অধ্যায় *etc.* [Kriyāyogasāra, a section of the Padmapurāṇa, in 25 chapters, translated into Bengali verse by Bhagavānchandra Mukhopādhyāya.] pp. vi. 199. কলিকাতা ১৭৮° [Calcutta, 1868.] 8°.

— [Another edition.] pp. v. 176. কলিকাতা ১২৮° [Calcutta, 1879.] 8°.

— পদ্মপুরাণান্তর্গত ক্রিয়াযোগসারের পঞ্চম অধ্যায় । *etc.* [The fifth chapter of the Kriyāyogasāra, translated into Bengali verse by Dvija Pītāmbara.] pp. 70. ১২৩° [Calcutta 1821.] 8°.

PADMAPURĀNA.—Kriyāyogasāra.—Appendix.

— See TĀRĀCHĀRANA DEVA ŚARMĀ. মাদ্ধবসুলোচনা । *etc.* [Mādhavasulochanā. A romance founded on the Kriyāyogasāra.] [1862.] 8°.

SKANDAPURĀNA.—Kāśikhāṇḍa.

— কাশীখণ্ড পুরাণ *etc.* [The Kāśikhāṇḍa, translated into Bengali verse by Sītānātha Vasu Mallika.] pp. 418. কলিকাতা ১২৫° [Calcutta, 1850.] 8°.

— The Kashee Khundo [in Bengali verse by Sītānātha Vasu Mallika.] কাশীখণ্ড । pp. v. 192. ১২৮° [Calcutta, 1878.] 8°.

— কাশীখণ্ড । পুরাণ । *etc.* [Another edition] pp. 276. কলিকাতা ১২৮° [Calcutta, 1879.] 8°.

SKANDAPURĀNA.—Prabhāsakhaṇḍa.

— প্রভাসখণ্ড । ... এবং নারদপঞ্চরাত্রের কিয়দংশ *etc.* [The Prabhāsakhaṇḍa, a section of the Skandapurāṇa, and a portion of Nārada's Pañcharātra, put to Bengali verse by Śiṣurāma Dāsa.] 5th edition. 2 vol. pp. 312, 321. কলিকাতা ১৮° [Calcutta, 1870.] 12°.

SKANDAPURĀNA.—Satyanārāyaṇavratākathā.

— ত্রিভুজনারায়ণায় নমঃ । সত্যনারায়ণ নামক গ্রন্থঃ । [The Satyanārāyaṇavratākathā, or 4th chapter of the Revākhaṇḍa of the Skandapurāṇa. Sanskrit text, with a Bengali verse translation by Rājachandra Rāya.] pp. iv. 48. কলিকাতা ১২৬° [Calcutta, 1861.] 8°.

VĀYUPURĀNA.—Gayāmāhātmya.

— ত্রিভুজগামাহাত্ম্য অর্থাৎ বায়ুপুরাণান্তর্গত অষ্টাধ্যায়ী পুস্তক *etc.* [The Gayāmāhātmya, a section of the Vāyupurāṇa, Sanskrit text, and Bengali translation, called Gayānushṭhānapaddhati, by Nandakumāra Kaviratna.] pp. iv. 184. কলিকাতা ১৭৮° [Calcutta, 1865.] 8°.

PURĀNAS. [VĪYUPURĀNA.—*Gayāmāhātmya.*] গয়া-মাহাত্ম্যম্ *etc.* [Sanskrit text, with a Bengali translation by Tārānātha Śarmā.] pp. ii. 132. কলিকাতা ১৯২৩ [Calcutta, 1866.] 8°.

VISHNUPURĀNA.

— পুরাণপ্রকাশ । বিষুঃপুরাণ । ত্রিধরস্বামি-বৃত্ত টীকা ও বিষ্ণুর্থ বৈষ্ণব নামক বাঙ্গালী অনুবাদ সমেত । [The Vishṇupurāṇa. Sanskrit text and commentary, with a translation of the text into Bengali, called Vishṇuvartha-Vaidyanātha, by Varadāprasāda Vasāka.] 5 pt. কলিকাতা ১২১৫ [Calcutta, 1868.] 8°. *Forming part of a collection entitled, "Purāṇapra-kāṣa."*

VISHNUPURĀNA.—*Lakṣmīcharitra.*

— (লক্ষ্মীচরিত্র) [The Lakṣmīcharitra, a section of the Vishṇupurāṇa. Sanskrit text, with a paraphrase in Bengali.] pp. 28. কলিকাতা ১১১১ [Calcutta, 1855.] 8°.

No title-page.

APPENDIX.

See JANAMEJAYA MITRA. নারদ পুরাণোক্ত অষ্টাদশ মহা পুরাণীয় অনুক্রমণিকা । [Aṣṭādaśa mahāpurāṇīya anukramaṇikā. An abstract of the contents of each of the Purāṇas.] [1855.] 12°.

See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Calcutta.* সর্বার্থ পূর্ণচন্দ্র । *etc.* [Sarvārtha pūrṇachandra. A monthly magazine containing Bengali translations of selections from the Purāṇas.] [1855–57.] 8°.

PŪRNACHANDRA CHAKRAVARTĪ. কবিতাস্কুর । [Kaviitānkura. Moral poems.] Pt. I. pp. 31. ঢাকা ১১৮৫ [Dacca, 1863.] 12°.

PŪRNACHANDRA MITRA. তত্ত্বদর্শন । [Tattva-darṣana. Essays on death, and a future existence.] pp. 123. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1876.] 8°.

PŪRNACHANDRA SAMPĀDAKA. *See* PURĀNAS. *Bhāgavatapurāṇa.* ত্রিভাগবত । [The Bhāgavatapurāṇa, translated into Bengali prose by P. S. and others.] [1855–65.] 8°.

PŪRNACHANDRA VASU. সমাজ-চিন্তা । অথবা ইয়োরোপীয় এবং স্বদেশীয় সমাজ-বিষয়ক প্রস্তাব । [Samājachintā, or Thoughts on social questions, being a series of essays contrasting European with Indian civilisation.] pp. ii. 217. কলিকাতা ১২৮৯ [Calcutta, 1882.] 12°.

PŪRNĀNANDA GOSVĀMĪ. ষট্চক্রনিরূপণ প্রভৃতি পুস্তক পঞ্চকং *etc.* [The Ṣaṭchakranirūpaṇa of P. G. Sanskrit text, with a Bengali translation by Ānanda-chandra Vedāntavāgīsa, together with other Sanskrit tracts.] pp. 98. কলিকাতা ১১১৮ [Calcutta, 1856.] 8°.

PŪRNĀNANDA GOSVĀMĪ. সট্চক্র নিরূপণ *etc.* [Ṣaṭchakranirūpaṇa. Sanskrit text and commentary, and a Bengali translation of the text by Kālidāsa Bhaṭṭāchārya.] pp. 42. কলিকাতা ১২৩৭ [Calcutta, 1860.] 8°.

— [Another edition.] pp. i. 64. কলিকাতা ১২১৬ [Calcutta, 1869.] 8°.

PUSHPADANTA. ত্রিংশিবঃ ॥ মহিম্নঃ স্তব ॥ *etc.* [Mahimnaḥ stava. A hymn of praise to Śiva, attributed to P., with a Bengali paraphrase by Gaṅgādhara Bhaṭṭāchārya.] pp. 22. কলিকাতা ১১৪৫ [Calcutta, 1823.] 8°.

— সট্চক্র মহিম্নস্তব অর্থাৎ পুস্তাদন্ত নামা গঙ্গধররাজ প্রণীত শিবস্তব [Mahimnaḥ stava, Sanskrit text with a Bengali prose paraphrase by Kailāśachandra Vandyopādhyāya.] pp. 24. কলিকাতা ১২১৪ [Calcutta, 1867.] 8°.

PYĀRĪCHĀNDA MITRA. *See also* TĪKCHĀNDA TĪHĀKURA.

— আধ্যাত্মিকা [Ādhyātmikā. A novel with a preface in English, by "Peary Chand Mitra," showing the beneficial influence of education on Bengali women.] pp. ii. iv. 100. কলিকাতা ১৮৮০ [Calcutta, 1880.] 12°.

— Krishi Patha, by Peary Chand Mittra. (কৃষি-পাঠ)। [A series of articles on the cultivation of certain plants, being chiefly translations of papers from "Transactions of the Agricultural and Horticultural Society of India," and other sources.] pp. 31. Calcutta, 1861. 12°.

PYĀRĪCHARANA SARKĀR. *See* CALCUTTA.—*Surāpānanvāriṇī Sabhā.* স্বরাপানের ফল [Surāpāner phala. A pamphlet on the evils of drunkenness, with a list of the rules of the Society for the prevention of drunkenness in Bengal, signed by P. S. as president.] [1868?] 8°.

— A Geography of India . . . Translated by Shama Churn Bose . . . from the Indian Geography, in English, compiled by Baboo Peary Churn Sircar. (ভারতবর্ষের ভূগোল বৃত্তান্ত) [Bhāratavarsher bhūgola vṛittānta.] pp. ii. iv. 176. Calcutta, 1862. 8°.

— Key to Baboo P. C. Sircar's Second book of reading, revised by Mr. Lethbridge. pp. 36. Beng. and Engl. Calcutta, 1879. 8°.

One of a series of educational works edited by Umeśachandra Bhaṭṭāchārya.

PYĀRĪLĀLA MUKHOPĀDHYĀYA. স্বরলতা নাটক । [Suralatā nāṭaka. An adaptation of Shakspeare's "Merchant of Venice."] pp. iii. 108. কলিকাতা ১৯৩৪ [Calcutta, 1877.] 8°.

PYĀRĪMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA. Moonicoontolla. [An historical tale.] মণিকুন্তলা ইতিহাসমূলক আখ্যায়িকা pp. iv. 182. ১৯২৫ Serampore, [1868.] 12°.

RADHACANT DEB. See RĀDHĀKĀNTA DEVA.

RĀDHĀGOVINDA KARA. See DURGĀDĪSA KARA. ভৈষজ্য রত্নাবলী . . . Bhaishajya ratnavali. A work on materia medica . . . Sixth edition. Edited by R. K. [1878.] 8°.

— — Seventh edition. Edited by R. K. [1881.] 8°.

— — ভিষক . . . Bhishak-vandhu . . . Published [or rather, edited] by R. K. 1879. 12°.

— — ভিষক-সুহৃদ . . . Bhishak suhrid, or the physicians vade mecum. Designed for the use of students preparing for examination and practitioners. pp. x. 597. Calcutta, 1880. 12°.

RĀDHĀKĀNTA DEVA, Raja. See GAURAMOIHANA VIDYĀLĀNKĀRA. স্ত্রীশিক্ষাবিধায়ক The importance of female education, or evidence in favour of the education of Hindoo females, etc. [by Gauramohana Vidyālānkāra, assisted by R. D.] 1822. 12°.

— — বাঙ্গালা শিক্ষা গ্রন্থঃ . . . [Bāṅgālā śikshā-grantha.] A Bengalee Spelling-book, with reading lessons, etc., adapted both for Europeans and Natives. By Radhacant Deb. pp. xiv. 288. Calcutta, 1821. 8°.

— — A rapid sketch of the life of Raja R. D., with some notices of his ancestors, and testimonials of his character and learning, by the editors of the Raja's Sabdakalpadruma. pp. 33, 56. Engl. Calcutta, 1859. 8°.

— — সংক্ষিপ্ত বাঙ্গালা শিক্ষাগ্রন্থঃ [Saṅkshipta Bāṅgālā śikshā-grantha.] . . . Abridgment of a Bengalee Spelling-book, with miscellaneous reading lessons, by Radhacant Deb. pp. 111. Calcutta, 1827. 12°.

RĀDHĀKṢORA DĀSA GHOSHA. কৌতুকবহু ফতোলোচ্ছা বধ নামক কাব্য । [Kautūkāvaha phatolochchhā badha. The punishment of immorality. A poem.] pp. 12. কলিকাতা ১২১° [Calcutta, 1863.] 12°.

RĀDHĀMĀDHAVA MITRA. Kabitabalee. [Short poems] for the use of schools, by Radha Madhub Mitre. কবিতাবলী । 4 pt. কলিকাতা [Calcutta, 1866-69.] 12°.

Pt I is of the 7th, Pts II and III of the 3rd, and Pt. IV of the 2nd edition.

— — বিধবা মনোরঞ্জন নাটক । [Vidhavā manorañjana nāṭaka, or Consolation to Hindu widows. A drama on the supposed legality of widow marriages.] pp. 48. কলিকাতা ১২৩৩ [Calcutta, 1856.] 12°.

— — 2nd edition, pp. 124. কলিকাতা ১২৮৪ [Calcutta, 1877.] 12°.

This edition contains the text of the 1st edition slightly altered in places, with the addition of fresh matter from p. 53.

RĀDHĀMĀDHAVA SĪLA. See AMARASINHA. শব্দকল্পলতিকা । etc. [Śabdakalpalatikā. Edited with additions by R. S.] [1879.] 12°.

RĀDHĀMAYA DE CHAUDHURĪ. নবোপাখ্যান । স্বধর্ম্মে নিধনং শ্রেয়ঃ পরধর্ম্ম ভয়াবহ etc. [Navopā-khyāna. A tale in the form of a drama, shewing the neglect of religious observances, and the introduction of evil practices in Hindu society.] pp. 106. কলিকাতা ১২১৫ [Calcutta, 1868.] 12°.

RĀDHĀMOHANA SENA. See VALĀICHANDA GOSYĀMĪ. সঙ্গীত সারসংগ্রহ । [Sangīta sārasaṅgraha. A selection of songs from the writings of R. S. and others] [1880.] 12°.

— — সঙ্গীততরঙ্গ । etc. [Sangītataraṅga. A treatise in verse on various systems of Hindu musical composition.] pp. ix. 276, xvi. কলিকাতা ১২২৫ [Calcutta, 1818.] 8°.

RĀDHĀMOHANA THĀKURA. পদামৃত সমুদ্র । [Padāmṛita samudra. A Vaishnava work in verse, with Sanskrit commentary and occasional Sanskrit verses. Revised and edited by Rāmanārāyaṇa Vidyārātna.] pp. v. 496. মুর্শিদাবাদ ১২৮৫ [Murshidabad, 1878.] 8°.

RĀDHĀNĀTHA VASĀKA. শরীরতত্ত্বসার । অর্থাৎ মনুষ্যের কার্যসকলের সংক্ষেপ বিবরণ । [Śarīratattvasāra. A treatise on human physiology, with a glossary of technical terms in English and Bengali, and an appendix containing 12 plates.] pp. vi. 127. কলিকাতা ১২১° [Calcutta, 1863.] 12°.

RĀDHĀRĀNĪ LĀHIDĪ. প্রবন্ধ-লতিকা । [Prabandha latikā. Moral essays by R. I. a member of the Bangamahilā Samāj, edited by the Secretary Umeṣachandra Datta.] pp. ii. 94. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 12°.

RĀDHĀVALLABHA DĀSA. মনতত্ত্বসংগ্ৰহ । [Manatattva s̄arasamgraha. The principal maxims of physiology, compiled from the phrenological works of Dr. Spurzheim and Mr. Combe, and translated into Bengali by R. D.] pp 93. কলিকাতা ১২৫৩ [Calcutta, 1849.] 12°.

RĀDHĪKĀPRASANNA MUKHOPĀDHYĀYA. Introduction to physical geography, . . . প্রাবৃত্তিক ছুগোল । [Prākṛitika bhūgola.] 11th edition, pp. 150. Calcutta, 1879. 12°.

— 12th edition. pp. viii. 146. Calcutta, 1880. 12°.

— Preservation of health, in Bengali, by Radhica Prasanna Mookerjia . . . স্বাস্থ্য-রক্ষা । Svāsthyarakshā.] Second edition, pp. 66. Calcutta, 1864. 12°.

— Principles of hygiene, or preservation of health . . . Fourteenth edition [of the preceding work.] স্বাস্থ্য রক্ষা pp. 152. Calcutta, 1879. 12°.

— Fifteenth edition. pp. vi. 160. Calcutta, 1879. 12°.

— Sixteenth edition. pp. vi. 160. Calcutta, 1880. 12°.

— Seventeenth edition. pp. viii. 161. Calcutta, 1881. 12°.

— A Review in Bengali and English of Radhika Prasanna Mukherji's Swasthya-raksha, seventeenth edition. Thoroughly revised. pp. 12, 7. কলিকাতা ১৮৮১ [Calcutta, 1881] 8°.

RĀGHAVĀNANDA CHAKRAVARTĪ. দিনচন্দ্রিকা [Dinachandrikā. A treatise on the preparation of almanacs, translated from a Sanskrit work of R. Ch. by Durgācharaṇa Kaviratna.] pp. 142. বহরামপুর ১৮৭০ [Berhampur, 1878.] 8°.

RĀGHUNANDANA BHATṬĀCHĀRYA. স্মৃতি-শ্রীমদ্বৈতানন্দ ভট্টাচার্য কৃত তিথিতত্ত্ব । [Tithitattva, the first of the 25 Tattvas contained in R. Bh.'s Smititattva, or Institutes of the Hindu Religion. Sanskrit text and commentary, with a Bengali paraphrase of the text by Kāṣīrāma Vāchaspati.] pp. ii. 352, vi. কলিকাতা ১৮৭১ [Calcutta, 1871.] 8°.

— ব্যবস্থার্ণবঃ etc. [Vyavasthārṇava. Selections from R. Bh.'s Smititattva, a treatise on Hindu law, and ceremonial observances, with a Bengali translation by Madhusūdana Vidyāvāchaspati.] pp. v. 200. Sansk. and Beng. কলিকাতা ১২৫৪ [Calcutta, 1847.] 8°.

RAHA (H. C.) See Muir (Sir W.) সচ্চা দিনের রাহা । [Sachchā diner rāhā.] The path of true religion. Translated . . . by H. C. R. [1878.] 8°.

RAI DINABANDHU MITRA BAHADUR. See DĪNABANDHU MITRA.

RAIHĀN AL-DĪN. See TĀJ AL-DĪN KHĀN and RAIHĀN AL-DĪN. দেলবাহার চারি ইয়ার । [Dilbahār chāri yār. A tale by Tāj Al-Dīn Khān and R. Al-D.] [1878.] 8°.

— — সিরি ফরহাদ । [Shirīn Farhād. A romance in verse by Tāj Al-Dīn Khān and R. Al-D.] [1879.] 8°.

RAI KALLEE PROSONNO SEN. See KĀLĪPRASANNA SENA GUPIA.

RĀJACHANDRA RĀYA YASONIDHI. See PURĀṆAS. — Skandapurāna. — Satyanārāyanavrata-kathā. ঐশ্রীমত্যানারায়ণায় নমঃ । সত্যনারায়ণ নামক গুহু । [The Satyanārāyanavratakathā, translated into Bengali verse by R. R.] [1861.] 8°.

RĀJAKISORA DE. See MADHUSŪDANA DATTA (M.) তিলোত্তমাসম্ভবকাব্য । [Tilottamāsambhava kāvya. 4th edition, edited by R. D.] [1879.] 8°.

RĀJAKRISHNA DATTA. অরুন্ধতী । বা বন্দী-বরাদ্ধনা । (Arundhati, or the fair captive. A melodrama in four acts, by Raj Krishna Datta.) pp. ii. 46. Calcutta, 1877. 12°.

RĀJAKRISHNA MUKHOPĀDHYĀYA. Hints to the study of the Bengali language, for the use of Europeans and Bengali students. pp. 102. Beng. and Engl. Calcutta, 1883. 12°.

— History of Bengal for beginners, by Raj Krishna Mookherjia. প্রথম শিক্ষা বাঙ্গালার ইতিহাস । [Bāngālār itihāsa.] 10th edition, pp. 106. Calcutta, 1877. 12°.

— 13th edition, pp. 116. Calcutta, 1878. 12°.

— কবিতামাল । [Kavitāmālā. A collection of short poems.] pp. 124. Calcutta, 1877. 12°.

RĀJAKRISHNA RĀYA. অবসর-সরোজিনী [Avasarasarajini. Miscellaneous poems on the present condition of India.] 2nd edition, pp. ii. 251. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 12°.

— ভারত গান । [Bhāratagāna. One hundred verses on the former wealth and greatness of India.] pp. iv. 54. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1879.] 12°.

RĀJAKRISHNA RĀYA. হিরণ্ময়ী [Hiraṇmayī. A tale.] Pt. II. pp. 193-340. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 8°.

Wanting Pt. I. The first of a series entitled "Galpa-kalpataru."

— তারক-সংহার (নাটক) [Tāraśamhāra. A drama on the story of the destruction of the demon Tāraka.] pp. ii. ii. 187. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 12°.

RĀJAKRISHNA RĀYA and SARACHCHANDRA DEVA. Bharatakosha or the Encyclopædia Indica, being a treasury of mythology, history, geography, biography, Vaidika and Tantrika rites, philosophy, literature, science, arts, etc., etc., of ancient and mediæval India. [Compiled by R. R. and S. D.] (ভারতকোষ). Vol. I. Calcutta, 1882, etc. 8°.

In progress.

RĀJAKRISHNA RĀYA CHAUDHURĪ. অর্থ ব্যবহার। [Arthavyavahāra. A treatise on political economy.] 2nd edition. pp. ii. 116. কৃষ্ণনগর ১২৭° [Krishnagar, 1863.] 8°.

— Human physiology in Bengali. নরদেহ নির্ণয়। [Naradeha nirṇaya. With a vocabulary of technical terms.] pp. vi. 237, xiv. কলিকাতা, মিরজাপুর ১২৬৬ [Calcutta, Mirzapur, 1869.] 12°.

— সচিত্র রসায়ন-শিক্ষা। [Rasāyana śikshā.] . . . Chemistry in Bengali by Rajkrishna Rai Chaudhuri [founded on H. E. Roscoe's Chemistry Primer.] pp. iii. vi. xii. 174. Calcutta, 1877. 12°.

RĀJAKRISHNA VANDYOPĀDHYĀYA. See SALIGNAC DE LA MOTHE FÉNELON (F. DE), *Archbishop of Cambrai*. Adventures of Telemachus, translated into Bengali by Rajkrishna Banerjea. Fourth edition. 1862. 8°.

— — Eighth edition. 1868. 8°.

— — Twelfth edition. 1881. 8°.

— Nectibodha, or Moral Class-Book [founded on "Chambers' Moral Class Book"], by Rajkrishna Banerjea. Twelfth edition. নীতিবোধ pp. ii. 108. Calcutta, 1864. 12°.

— Sixteenth edition, pp. 120. Calcutta, 1868. 12°.

— Nītibodha, etc. [Enlarged by Īṣvarachandra Vidyāsāgara.] Twenty-first edition, pp. 120 Calcutta, 1877. 12°.

— Twenty-third edition, pp. 120. Calcutta, 1880. 12°.

RĀJAKUMĀRA CHANDRA. দেখে শুনে আঁকেল গুড়ুম। [Dekhe ṣune akkel guḍum. A farce exposing some of the vices of Hindu society.] pp. 11. কলিকাতা ১৯২° [Calcutta, 1863.] 12°.

RĀJAKUMĀRA SARVĀDHIKĀRĪ. A brief survey of the English constitution . . . by Rajkumar Sarbadhikari, and revised by Ramaprasad Roy. ইংলণ্ডের শাসন-প্রণালী। [Iṅlaṅḍer ṣāsanapraṇālī.] 3 pt. Calcutta, 1862. 12°.

RĀJAKUMĀRA TARKARATNA BHATTĀ-CHĀRYA. কৃষ্ণদাসচরিতম্। [Kṛishṇadāsacharita. A Sanskrit poem in 43 stanzas, with a Bengali prose translation, on the life of Kṛishṇadāsa Pāla, Rai Bahādur.] pp. 22. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 12°.

— যতীন্দ্র-চরিতম্ [Yatīndracharita. A poem in Sanskrit, with a Bengali prose translation on the life of Mahārāja Yatīndramohana Thākura.] pp. 78. কলিকাতা ১৮৮° [Calcutta, 1880.] 12°.

RĀJAMOHANA DE. See EUCLID. The First Book of Euclid, with notes and exercises; compiled by R. D. [1879.] 12°.

RĀJANĀRĀYANA BHATTĀCHĀRYA. পঞ্জাব ইতিহাস। অর্থাৎ পঞ্জাব, কাশ্মীর, কাবুল কান্দহার, প্রভৃতি দেশের . . . দেশোতিহাস [Pañjāb itihāsa. History of the Panjab to the time of the Sikh war in 1816.] 3rd edition, pp. ii. v. 266. কলিকাতা ১২৭১ [Calcutta, 1864.] 8°.

RĀJANĀRĀYANA GUPTA. পতিতবৈতোধার। [Patitavaidyoddhāra. A treatise on the atonement prescribed in the Sastras for the non-observance by a Vaidya of certain ceremonial observances, with references from Sanskrit authorities.] pp. 22. কলিকাতা ১৭৪৪ [Calcutta, 1822.] 8°.

RĀJANĀRĀYANA VASU. ব্রাহ্ম সমাজের বক্তৃত্তা etc. [Brāhma Samājer vaktṛitā. Brahminist sermons, with a short account of the institution of the Brāhma Samāj.] pp. 121. কলিকাতা ১৭৮৩ [Calcutta, 1861.] 12°.

— হিন্দু ধর্মের শ্রেষ্ঠতা। [Hindudharmer ṣreṣṭhatā. A lecture on the merits of the Hindu religion.] pp. iv. 60, xxviii. কলিকাতা ১৭৯৪ [Calcutta, 1872.] 8°.

— রাজনারায়ণ বসুর বক্তৃত্তা। [Vaktṛitā. Addresses delivered at the Brāhma Samāj at Calcutta and Midnapur, from 1846 to 1867.] 2 pt. pp. 112, 118. কলিকাতা ১৭৯৩-৯২ [Calcutta, 1871-70.] 8°.

Pt. II. is of the 3rd edition.

RAJANĪKĀNTA GUPTA. The History of India, the Hindu and Mahomedan periods, . . . ভারত-ইতিহাস । [Bhārata itihāsa.] pp. iv. 121, 21. কলিকাতা [Calcutta, 1879.] 12°.

— A new biography [of several philanthropists.] নবচরিত । [Navacharita.] pp. 86. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 8°.

— প্রবন্ধ-মালা । [Prabandhamālā. Five miscellaneous essays.] pp. 95. কলিকাতা ১২৮৪ [Calcutta, 1877.] 8°.

— A short essay on the Vernacular press . . . দেশীয় মুদ্রাঘন্ত্র-বিষয়ক প্রস্তাব । [Deśiya mudrāyantra vishayaka prastāva.] pp. 26, xii. Calcutta, [1878] 8°.

RĀJARĀJENDRA CHANDRA. অকাল-উন্নতি । [Akāla unnati. A paper on the progress made in the reform of Hindu society.] pp. 38. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.

RĀJARĀJESVARA BHATTĀCHĀRYA. Abstract of grammar [for Bengali students]. ব্যাকরণ সার । [Vyākaraṇa sāra.] Beng., Engl. and Sansk. pp. 46. বারাণসী ১৯৩৫ [Benares, 1878.] 8°.

RĀJENDRALĀLA MITRA. Patrakaumudī, or book of letters, etc., compiled by R. M. See KARR (N. S. S.) and RĀJENDRALĀLA MITRA. পত্র-কৌমুদী etc. 1863. 12°.

— শিল্পিক দর্শন । [Śilpikadarśana. Lessons on the manufacture of various articles in daily use.] pp. vi. 170. কলিকাতা [Calcutta, 1860.] 12°.

One of the "Bengali Family Library" Series.

— ব্যাকরণ-প্রবেশ । অর্থাৎ বঙ্গ-ভাষার ব্যাকরণের প্রথম উপদেশ । [Vyākaraṇapraveśa. A catechism on elementary Bengali grammar.] pp. iv. 70. Calcutta, 1862. 12°.

— 2nd edition, pp. vi. 71. Calcutta, 1866. 12°.

RĀJENDRANĀTHA DATTA. Mānava-dharma-sāstra, or a commentary on the Institutes of Manu. . . . মানব ধর্মশাস্ত্র, অথবা মনু-সংহিতা-সমালোচন । Pt. I. pp. 46. Calcutta, 1881. 8°.

RĀJĪVALOCHANA DĀSA. পদ্য প্রস্থন । etc. [Padyaprasūna. Moral verses for children.] pp. 18. ঐহুউ ১২৮৫ [Sylhet, 1879.] 12°.

RĀJĪVALOCHANA MUKHOPĀDHYĀYA.

মহারাজ কৃষ্ণচন্দ্র রায়স্য চরিত্রং । [Mahārāja Kṛṣṇachandra Rāyasya charitra. The life of Raju Kṛṣṇachandra Rāya, with an account of the battle of Plassy.] pp. 80. লন্ডন ১৮১১ [London, 1811.] 8°.

— [Another copy.]

RĀJĪVALOCHANA VIDYĀVĀGĪSA. Begin.

ঐবুলদেবতায়ৈ নমঃ ॥ অথ গোষ্ঠীপতি কারিকা [The Goshthīpati kārikā. A short metrical formula of the Ghaṭakas on the succession of Goshthīpatis, or Presidents in all formal assemblies on occasions of the Mālyachandana, from Śrīmanta Rāya down to Vrajendra Nārāyaṇa.] pp. 7. [Calcutta, 1854?] 8°.

RAJ KRISHNA. See RĀJAKRISHNA.

RAJKUMAR SARBADHIKARI. See RĀJAKUMĀRA SARVĀDHIKĀRĪ.

RĀKHĀLACHANDRA RĀYA. জীবন বিন্দু । . . . Jeebun Bindu. A short memoir of Soudamini the beloved wife of [the author] Rakhāl Chunder Roy. pp. vi. 153. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 12°.

RĀKHĀLADĀSA GAṄGOPĀDHYĀYA. পাষণ-ময়ী । etc. [Pāshāṇamayī. An historical novel of life in Bengal during the last century.] pp. 132. কলিকাতা ১৮৭৯ [Calcutta, 1879.] 8°.

RĀKHĀLADĀSA HĀLDĀR. See DALL (C. H. N.) Prayer for the Christian life; adapted to the several seasons of morning, evening . . . Translated into Bengali by R. H. etc. [1856.] 8°.

— See RĀMAMOĪHANA RĀYA. রাজা রামমোহন রায় কর্তৃক সংগৃহীত যিশু-প্রণীত হিতোপদেশ । The precepts of Jesus, the guide to peace and happiness; compiled by . . . Rammohun Roy . . . Translated into Bengali, and annotated by R. H. 1859. 8°.

— ঐরামচরিত । [Śrīrāmacharita. History of King Rāmachandra of Ayodhyā.] pp. vi. 41. কলিকাতা ১৭৭৩ [Calcutta, 1854.] 12°.

RĀMACHANDRA, King of Ayodhyā. [History.] See RĀKHĀLADĀSA HĀLDĀR. ঐরামচরিত । etc. [Śrīrāmacharita. History of King R.] [1854.] 12°.

RĀMACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. নল-দময়ন্তী । [Nala Damayantī. A poem on the story from the Mahābhārata of Nala and Damayantī.] pp. ii. 67. কলিকাতা ১৭৮৫ [Calcutta, 1863.] 12°.
Imperfect. Wanting pp. 49–60.

— [Another edition.] pp. iii. 56. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 12°.

RĀMACHANDRA TARKĀLANĀKĀRA. See Gopināthia Chakravartī. কৌতুক সর্বস্ব নাটক ॥ [Kautukasarvasva nāṭaka. A Sanskrit play, with a Bengali version by R. T.] [1828.] 8°.

RĀMACHANDRA VIDYĀVĀGĪSA. See Jyotishasārasaṅgraha. ত্রিপ্রী দ্বৈশ্বরী শ্রীমহাদেব উক্ত জ্যোতিষসারসংগ্রহ etc. [Jyotishasārasaṅgraha, with a translation by R. V.] [1867.] 8°.

— See Śaṅkara Āchārya. The Anund Nahoorry etc. [With a Bengali verse translation by R. V.] [1823.] 4°.

— — শিবাবতারী শ্রীশঙ্করাচার্য নিজবৃত্ত আনন্দলহরী etc. [Āṅandalaharī, with R. V.'s Bengali commentary.] [1824.] 8°.

— — আনন্দলহরী । etc. [Another edition] [1862.] 8°.

— See Śītāpā. শাততপীয় কৰ্মবিপাক etc. [Karmavipāka, with a Bengali translation by R. V.] [1865.] 8°.

— Begin. এতদেশীয় শিষ্টাচারসম্বন্ধে শ্ৰীশঙ্করের আরম্ভকালে পরমেশ্বরের স্বৰ্ণ করিতে হয় । [A speech delivered at the opening of the Hindu College at Calcutta, by R. V. With an English translation] pp. 16, 13. Calcutta, 1840. 12°.

Wanting title-page.

— নীতিদর্শন । উপদেশ । etc. [Nītidarśana, or Lectures on ethics.] Nos. 1-5. মূর্জাপুর ১২৪৭ [Murzapur, Calcutta, 1841.] 8°.

Each lecture has a separate pagination. Nos. 1 and 2 are published separately, Nos. 3 to 5 together.

— [Another copy of lectures 3-5.]

— পরমেশ্বরের উপাসনাবিষয়ে প্রথম ব্যাখ্যান অবধি দ্বাদশ ব্যাখ্যান পর্যন্ত [Parameśvarer upāsana vishaye dvādaśa vyākhyāna. Twelve Brahmist discourses] 2nd edition, pp. 63. কলিকাতা ১৭৫৮ [Calcutta, 1836.] 8°.

— পরমেশ্বরের উপাসনা বিষয়ে প্রথমাবধি সপ্তদশ ব্যাখ্যান [Parameśvarer upāsana vishaye saptadaśa vyākhyāna. Seventeen Brahmist discourses.] 2nd edition, pp. 63. কলিকাতা ১৭৫৮ [Calcutta, 1836.] 8°.

Another edition of the preceding, with 5 additional discourses.

— পরমেশ্বরের উপাসনা বিষয়ে দ্বাদশ ব্যাখ্যান [The 12th of R. V.'s Brahmist discourses.] pp 7. কলিকাতা ১৭৫৮ [Calcutta, 1828.] 8°.

RĀMACHANDRA VIDYĀVĀGĪSA. A Vocabulary of the Bengalee language, compiled by Ram Chondro Sarma 2nd edition, corrected and greatly enlarged বঙ্গভাষাভিধান [Vangabhāshābhidhāna] pp. iv. 516. Calcutta, 1820. 12°.

The pagination is by the number of columns, i e. 2 to the page.

RĀMADĀSA SENA. ঐতিহাসিক-রহস্য । (Āitihāsika rahasya, or essays on the history, philosophy, arts and sciences of ancient India, by Rām Dās Sen) 3 pt. কলিকাতা ১২৮১-৮৫ [Calcutta, 1871-79.] 12°.

— Āitihāsika rahasya, . . . Part iii. (ঐতিহাসিক রহস্য) pp 233. Calcutta, 1879. 16°.

RĀMADHANA TARKAPAÑCHĀNANA BHATTĀCHĀRYA. ধর্ম সভা বোয়ালিয়া ॥ বিধবা বেদন নিষেধক পুস্তক । [Vidhavāvedana nishedhaka. Propositions against Hindu widow-marriage, especially directed against Īṣvarachandra Vidyāsāgara's pamphlet on the same subject. Approved of and printed by order of a Society of Brahmins at Bauleah.] Sansh. and Beng. pp. iv. 161. বোয়ালিয়া ১২৭৪ [Bauleah, 1867.] 8°.

RĀMAGATI BHATTĀCHĀRYA KAVIRATNA. See HANUMAT. মহানাটক [Mahānāṭaka, with a Bengali translation by R. Bh. K.] [1878.] 8°.

RĀMAGATI NYĀYARATNA. See RICHARDSON (D. L.). History of the old fort of Calcutta, and the calamity of the Black Hole. A free translation by R. N. [1857.] 12°.

— বাঙ্গালার ইতিহাস । [Bāngālār itihāsa. History of Bengal to the close of the administration of Lord William Bentinck. Begun by R. N., and continued by Īṣvarachandra Vidyāsāgara.] 2 pt. হুগলি কলিকাতা ১৯১৯ [Hughli, Calcutta, 1862.] 12°.

Pt. I. is of the 4th, and Pt. II. of the 10th edition.

— History of Bengal . . . From the destruction of Hindu kingdoms to the reign of Newab Alivardi Khan by R. N., [and continued] (from the accession of Serajooddowla to the close of the administration of Lord William Bentinck by Īṣvarachandra Vidyāsāgara.) বাঙ্গালার ইতিহাস । 2 pt. হুগলি ১৯৩৩ [Hughli, Calcutta, 1876.] 12°.

Pt. I. is of the 9th, and Pt. II. of the 21st edition.

— Nītipatha, or Moral teachings নীতিপথ । pp. vi. 96. হুগলী ১৮৮১ [Hughli, 1881.] 12°.

— Outlines of the history of India . . . ভারতবর্ষের সমস্ত ইতিহাস । [Bhāratavarsher samasta itihāsa] Fifth edition, pp. iv. 220. হুগলী ১২৮৩ [Hughli, 1879.] 12°.

RĀMAGATI NYĀYARATNA. Romavattee, a tale in Bengali . . . রোমাবতী । (আখ্যায়িকা) pp. ii. 169. কলিকাতা [Calcutta], 1862. 8°.

— বস্তুবিচার । [Vastuvichāra. Lessons in natural science.] 18th edition, pp. 136. হুগলী ১২৮৭ [Hugli, 1881.] 12°.

RĀMAGOPĀLA TARKĀLAŅKĀRA. See VISHNUSARMAN. পঞ্চতন্ত্র প্রভৃতি নীতিশাস্ত্রোদ্ধৃতঃ . . . হিতোপদেশঃ [The Hitopadesa, with Lakshminārāyaṇa Nyāyalankāra's translation, edited by R. T.] [1863.] 8°.

RĀMAJAYA TARKĀLAŅKĀRA BHATṬĀCHĀRYA. দায়কৌমুদী এবং দত্তককৌমুদী এবং ব্যবস্থাসংগ্ৰহঃ ।। [Three treatises on the law of inheritance; the first two in Sanskrit, and the third Vyavasthā-saṅgraha in Bengali.] কলিকাতা ১৮২৭ [Calcutta, 1827.] 8°.

RĀMAKĀLĪ BHATṬĀCHĀRYA. অভূত উপন্যাস । [Adbhuta upanyāsa. Entertaining tales.] pp. ii. 98. কলিকাতা ১৯১৮ [Calcutta, 1861.] 8°.

RĀMAKAMALA BHATṬĀCHĀRYA. See BACON (F.), *Viscount St. Albans*. Bacon's Essays. Selected and rendered with sundry adaptations by R. Bh. [1861.] 8°.

— A history of England to the death of George the Third . . . ইংলণ্ডের ইতিহাস । [Imlander itihāsa.] pp. 126. কলিকাতা ১৮৩১ [Calcutta, 1861.] 8°.

RĀMAKAMALA SENA. ঔষধ সারসংগ্ৰহ অথবা সচরাচর ব্যবহৃত ঔষধ নির্ণয় [Aushadha sārāsaṅgraha. A description of various medicines, taken from the British Pharmacopœia] pp. xi. 95. কলিকাতা ১২২৩ [Calcutta, 1819.] 12°.

— হিতোপদেশ লোকেরদের হিত প্রবোধের জন্যে . . . সংগৃহীত । [Hitopadeṣa] . . . Fables; [chiefly from Aesop, compiled] . . . by Ram-Komul Sen, and the Serampore Native School Institution. pp. ix. 49. Serampore, 1820. 12°.

RĀMAKAMALA VIDYĀLAŅKĀRA. The Prakritibada, or an Illustrated Dictionary of the Bengali language, containing all the words in use . . . whether Bengali or Sanskrit with their derivations and explanations . . . Third edition, improved and enlarged. প্রকৃতিবাদ অভিধান । pp. ii. iii. 1147. ১৯৩৭ Calcutta, [1880.] 8°.

RĀMAKAMALA VIDYĀLAŅKĀRA. বিদগ্ধমুখ-মগুন । এবং অন্তর্নাবিক ও বহির্নাবিক শ্লোকচয় । [Vidagdha mukhamandana. Riddles and conundrums in Sanskrit. Compiled, and with a translation in Bengali verse, by R. V.] pp. 37. কলিকাতা ১২৩৬ [Calcutta, 1859.] 12°.

RĀMAKĪŅKARA ŚIROMAŅI. See KRISHNAMISRA. ত্রিভীহরিঃ । . . . গ্রন্থনাম আত্মতত্ত্বকৌমুদী । [Ātmātattvakaumudī, being a paraphrase by R. Ś. and others of the Prabodhachandrodaya.] [1822.] 8°.

— — প্রবোধচন্দ্রোদয় নাটক । [Another edition.] [1862.] 12°.

RĀMAKRISHŅA. See P., G. ধর্মগীত । [Dharma-gīta. Sacred songs by G. P. and R.] 1843. 12°.

RĀMAKRISHŅA BHATṬĀCHĀRYA. সাতর্গেয়ের কাছে মামদোবাজি । [Sātgerger kāchhe māmdebāji. The pretended exorcist, or the punishment of hypocrisy. A tale.] pp. 23. কলিকাতা ১৯১৯ [Calcutta, 1862.] 12°.

RĀMAKRISHŅA KAVIRĀJA. See BIBLE.—Appendix. ধর্মপুস্তক পাঠোপকারক . . . Companion to the Bible. [Translated by R. K.] 1846. 8°.

RĀMAKRISHŅA SENA. বৃদ্ধা-বেশ্যা তপস্বিনী । [Vṛiddhā vesyā tapasvinī, or The old prostitute turned devotee. A tale in verse.] 2nd edition, pp. 16. কলিকাতা ১৭৮৫ [Calcutta, 1863.] 12°.

RĀMAKUMĀRA BHATṬĀCHĀRYA. See UDBĀSĪNA SATYASRAVA, *pseud.* etc.

RĀMALĀLA MITRA. স্থলিত ইতিহাস । অর্থাৎ শকুন্তলার উপাখ্যান । [Sulalita itihāsa. The story of Śakuntalā, adapted from Kālidāsa's drama.] pp. 59. কলিকাতা ১৯১° [Calcutta, 1853.] 12°.

RĀMALĀLA MUKHOPĀDHYĀYA. পাষণ্ড দলন । etc. [Pāṣaṅḍadalana. An account of the life of Chaitanya, the Vaishṅava reformer, and of the corrupt practices of the present followers of that religion.] pp. ii. 127. কলিকাতা ১২৩৯ [Calcutta, 1862.] 8°.

RĀMALOCHANA DĀSA. See PURĀŅAS.—*Brahma-vaivartapurāṇa*. ত্রিভুবনবৈবর্তপুরাণ । etc. [The Brahmavaivartapurāṇa, translated into Bengali verse by R. D.] [1879.] 8°.

RĀMALOCHANA GHOSHA. See ŚRĪNĀTHA DE. *Begin*. পরম পুজনীয় ত্রিযুত কালিদাস মৈত্র মহাশয় মহাশয়েষু । . . . [Three speeches made by H. Pratt and R. Gh. for the purpose of establishing a public library and reading room at Krishnagar.] [1856.] 8°.

- RĀMAMOHIANA RĀYA.** See BRĀHMADHARMA. ব্রাহ্মধর্মঃ । [Brāhmadharmā, translated from the Sanskrit in accordance with R. R.'s gloss.] [1859.] 16°.
- — ব্রাহ্মধর্মঃ । etc. [Part I. of R. R.'s Brāhmadharmā with commentary in Sanskrit and Bengali.] [1861.] 8°.
- [Life.] See NAGENDRANĀTHA CHATTOPĀDIHYĀYA. মহাত্মা রাজা রামমোহন রায়ের জীবনচরিত । [Māhātma Rājā Rāmamohana Rāyer jīvanacharita, etc.] [1881.] 8°.
- See NANDAKUMĀRA KAVIRATNA BHATṬĀCHĀRYA. বিবাদভঙ্গার্ণব । [Vivādabhangārṇava. A defence of the Hindu religion, written in refutation of Raja R. R.'s Pathyapradāna.] [1847.] 8°.
- See NANDAMOHIANA CHATTOPĀDIHYĀYA. Some anecdotes from the life of Raja Ram Mohun Roy, etc. [1881.] 12°.
- See UPANISHADS. Begin. সামবেদের ভলবকার উপনিষদের ভাষা বিবরণ etc. [The Talavakāra Upanishad, with a Bengali commentary by R. R.] [1816.] 8°.
- — Begin. ভগবান বেদব্যাস ব্রহ্মসূত্রের দ্বারা ইহা ব্যক্ত করিয়াছেন etc. [The Yajurvediya Upanishad, with a Bengali commentary by R. R.] [1816.] 8°.
- [Life.] See YĀDAYACHANDRA CHAKRAVARTI. Life of Rajah Ram Mohun Roy, etc. [1859.] 12°.
- An Apology for the pursuit of final beatitude, independently of Brahmical observances. By Rammohun Roy. pp. 3, 4. Sansk. and Beng. Calcutta, 1820. 8°.
- By mistake the date of imprint is 1280 instead of 1820.
- বাজসনেয়সংহিতোপনিষদের ভাষা বিবরণের স্তমিকার চূর্ণক [pp. 1-23] মাণ্ডুক্যোপনিষদের ভাষাবিবরণের স্তমিকার চূর্ণক [pp. 24-44] মহাত্মা রাজা রামমোহন রায়ের ভট্টাচার্যের সহিত বিচারের চূর্ণক [pp. 45-91.] [Chūrṇaka, or arguments from the Upanishads and other Hindu works against idolatry.] pp. 91. [Calcutta? 1815?] 12°.
- No title-page.
- গীতাবলী [Gītāvalī, a collection of songs on philosophical and moral topics by R. R. and others. New edition.] pp. 28. [Calcutta, 1846?] 8°.
- Without title-page.
- RĀMAMOHIANA RĀYA.** Grammar of the Bengali language. গৌড়ীয় ব্যাকরণ তত্ত্বাধা বিরচিত । [Gauḍīya vyākaraṇa.] pp. ii. 97. Calcutta, 1833. 8°.
- 2nd edition, pp. ii. 97. Calcutta, 1839. 8°.
- পথ্যপ্রদান । [Pathyapradāna.] . . . Medicine for the sick offered by one who laments his inability to perform all righteousness. [A controversy on the Hindu religion with Nandalāla Thākura, the author of the Pāshaṇḍapīḍana.] pp. vii. 261. Calcutta, 1823. 8°.
- রাজা রামমোহন রায় কর্তৃক সংগৃহীত যিশু-প্রণীত হিতোপদেশ । [Yisupranīta hitopadeṣa.] The Precepts of Jesus the guide to peace and happiness; compiled by the late Rajah R. R. from the four Gospels. Translated into Bengali, and annotated by Rakhāl Das Haldar. pp. ii. 175. Calcutta, 1859. 8°.
- RĀMANĀRĀYANA MITRA.** Neetishikha, [or Moral precepts exemplified by historical anecdotes] . . . by Ramnaraun Mitter. নীতিশিক্ষা । pp. 127, ii. Calcutta, 1857. 12°.
- RĀMANĀRĀYANA TARKARATNA.** See HARSHADEVA. রত্নাবলী নাটক । [Ratnāvalī, translated by R. T.] [1857.] 12°.
- — 2nd edition. [1861.] 12°.
- — 3rd edition. [1868.] 8°.
- — Ratnavali : . . . translated [into English] from the Bengali [translation by R. T.], etc. 1858. 8°.
- চক্ষুদান । প্রহসন । [Chakshudāna, Sight to the blind, or The faithless husband reformed. A farce.] pp. 26. কলিকাতা ১২৭৩ [Calcutta, 1869.] 12°.
- Published for private circulation.
- কুলীনকুলসর্বস্ব । [Kulīnakulasarvasva. A drama in six acts, on the evils of Kulin marriage customs.] 3rd edition, pp. ii. ii. 119. কলিকাতা ১১১৭ [Calcutta, 1860.] 12°.
- 5th edition, pp. 138. কলিকাতা ১১৩৩ [Calcutta, 1879.] 12°.
- প্রকাশ্য বক্তৃতা etc. [Prakāṣya vaktṛitā. Inaugural address delivered at the opening of the Hindu Metropolitan College in 1853, recommending the study of the Bengali language as a means for spreading knowledge and instruction more widely among the people.] pp. 20. কলিকাতা ১২৩০ [Calcutta, 1853.] 8°.

RĀMANĀRĀYANA TARKARATNA. উভয় সঙ্কট । [Ubhaya sankatā. A farce on the evils of polygamy.] pp. 27. কলিকাতা ১২৭৩ [Calcutta, 1869.] 12°.

RĀMANĀRĀYANA VIDYĀRATNA. See Gopāla BHARĀTA. হরিশ্চক্রবিলাসঃ [Haribhaktivilāsa, translated by R. V.] [1882, etc.] 8°.

— See MADHUSŪDANA SARASVATĪ. প্রস্থানভেদ etc. [Prasthānbheda, with a Bengali translation by R. V.] [1856.] 8°.

— See PURĀṆAS.—Bhāgavatapurāna. ভাগবততত্ত্ব-বোধিকা etc. [The Bhāgavatapurāna, with a Bengali paraphrase by R. V.] [1871.] 8°.

— See PURĀṆAS.—Padmapurāna. বৃষভক্রিরসার্গব । পদ্মপুরাণম্ [Edited with a Bengali translation by R. V.] [1876, etc.] 8°.

— See RĀDHĀMOHANA THĀKURA. পদামৃত সমুদ্র । [Padāmṛita samudra. Revised and edited by R. V.] [1878.] 8°.

— ঐবদ্ববধর্মপ্রকাশিকা [Vaiṣṇavadharmā-prakāśikā. A series of works intended to illustrate Vaiṣṇava tenets, edited and translated from Sanskrit into Bengali by R. V.] Pt. 1–17. Sansk. and Beng. মুর্শিদাবাদ ১২৮৭ [Murshidabad, 1881.] 8°.

RĀMANĀTHA SARASVATĪ. Aryan biography, or the lives of a few ancient Aryan heroes আর্য-জীবনী [Ārya jīvanī.] Pt. I. Calcutta, 1881. 12°.

In progress.

RĀMANĀTHA VIDYĀRATNA. সঙ্ঘবৃত্তি । [Sandhivṛitti. Elementary lessons in Bengali grammar.] pp. 19. ছিহট ১২৮৫ [Sylhet, 1879.] 12°.

RĀMANIDHI GUPTA. See VALĀICHĀNDA Gosvāmī. সঙ্গীত সারসংগ্রহ । [Sangīta sūrasaṅgraha. A collection of songs from the writings of R. G. and others.] [1880.] 12°.

— গীতারত্ন গ্রন্থঃ । [Gītaratna grantha. The poetical works of R. G., with an introductory sketch of his life and writings by Jayagopāla Gupta.] 3rd edition, pp. ii. xx. 148. কলিকাতা ১২৭৫ [Calcutta, 1868.] 8°.

RĀMAPADA BHATTĀCHĀRYA. কালের কি কুটিল গতি । [Kāler ki kuṭilā gati, or How crooked is the course of time. A sketch of low life amongst Hindus.] pp. 8. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 8°.

RAMĀPATI VANDYOPĀDHYĀYA. মূলসঙ্গীত-দর্শ । [Mūlasangītādarsa. Vaishnava songs.] pp. ii. 127. কলিকাতা ১৯২° [Calcutta, 1863.] 12°.

RAMĀPRASĀDA RĀYA. See RĀJAKUMĀRA Sarvādhikārī. A brief survey of the English constitution . . . revised by R. R. 1862. 12°.

RĀMARĀMA VASU. The history of Raja Pratāpādityu, by Ram Ram Boshoo . . . (রাজা প্রতাপাদিত্য চরিত্র) [Rājā Pratāpāditya charitra.] pp. 156. Serampore, 1802. 8°.

— লিপি মাল্য পুস্তক । [Lipimālā. A Bengali letter writer.] pp. 255. ছিরামপুর ১৮০২ [Serampur, 1802.] 8°.

RĀMARATNA BHATTĀCHĀRYA. See PURĀṆAS. Bhāgavatapurāna.—Bhāgavatīgītā. শ্রীশিবনারদ সম্বাদে শ্রীশ্রীদ্বর্গামাহাত্ম্য etc. [Bhāgavatīgītā, with a Bengali translation by R. Bh.] [1821.] 8°.

— — শ্রীভগবতীগীতা [Another edition.] [1879.] 12°.

RĀMASADAYA BHATTĀCHĀRYA. A tale from the Bikramorbashce, [i.e. the Vikramorvasī of Kālidāsa,] by Ramsadaya Bhattacharjā. বিক্রমো-র্বাশী । pp. ii. 115. Calcutta, 1859. 8°.

RĀMASARVASVA BHATTĀCHĀRYA. আস্মা-নের নক্সা । পল্লীগ্রামস্থ বারুদের দুর্গেৎসব । [Āsmāner naksā, or The celestial chart. A caricature on the practices of Hindus at the celebration of the Durgā-pujā festival in country places.] pp. 12. কলিকাতা ১২৭৫ [Calcutta, 1868.] 8°.

RĀMASUNDARA RĀYA. স্ত্রীধর্ম বিধায়ক । [Strīdharmā vidhāyaka. On the domestic duties of women.] pp. ii. 32. কলিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1859.] 12°.

RĀMASUNDARA VIDYĀLĀNĀKĀRA. See KRISH-ṆADĀSA KAVIRĀJA. শ্লোকার্থবোধিকা । [Ślokārthābodhikā. Sanskrit verses translated by Mukunda-nārāyaṇa Deva, assisted by R. V.] [1870.] 8°.

RĀMATANU GUPTA. স্ত্রী-শিক্ষা । . . . নানাবিধ উপদেশের সহিত বালিকা . . . শিক্ষার্থে . . . প্রণীত । [Strīśikshā. An instructive reading book for girls.] pp. 20. কলিকাতা ১২৬৮ [Calcutta, 1861.] 12°.

RĀMATĀRANA SĀNYĀLA. See ATULAKRISHṆA MĪTRA. অঙ্গুর-কানন etc. [Apsarakānana. A drama by Atulakrishṇa Mitra, assisted by R. S.] [1880.] 12°.

RAMAZĀN ALLĀH. ভানুবতি । [Bhānūvati. A romance in Muhammadan Bengali verse.] pp. 26. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1882.] 8°.

RAMAZĀN 'ALĪ. লালবাহু সাহা জামাল । [Lālbānu Shāh Jāmāl. A romance in Muhammadan Bengali verse.] pp. 92. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 8°.

RAM CHUNDER SURMONA. See RĀMACHANDRA VIDYĀVĀGĪṢA.

RAMESACHANDRA DATTA. জীবনপ্রভাত । [Jīvanaprabhāta, or The dawn of life. A historical novel of the time of Aurungzeb.] 2nd edition, pp. 198. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1878.] 8°.

— [Another copy.]

— জীবন-সন্ধ্যা । etc. [Jīvanasandhyā, or The evening of life. A historical romance of the time of Jehangir.] 2nd edition, pp. 143. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

— [Another copy.]

— The literature of Bengal, being an attempt to trace the progress of the national mind in its various aspects, as reflected in the nation's literature from the earliest times to the present day; with copious extracts from the best writers by Ar Cy Dae. [R. C. D., i.e. Ramesachandra Datta.] pp. ii. xxii. 210. Calcutta, 1877. 12°.

— মাধবীকঙ্কণ । [Mādhavikankāṇa. A story of Bengal during the time of the Emperor Shāh Jahān.] Second edition, pp. 131. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 8°.

— শতবর্ষ । . . . “বঙ্গবিজেতা,” “জীবনসন্ধ্যা,” “মাধবীকঙ্কণ,” “জীবনপ্রভাত” । [Śatavarsha, or The Century. Four novels by R. D. on the rise and decline of the Mogul power A.D. 1580 to 1680, viz. Vangavijetā, Jīvanasandhyā, Mādhavikankāṇa, and Jīvanaprabhāta.] কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 12°.

Each tale has a separate pagination.

— Second edition. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

— বঙ্গবিজেতা [Vangavijetā. An historical novel on the conquest of Bengal by Akbar.] pp. 326. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 12°.

— 3rd edition, pp. 218. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1881.] 8°.

RAMESACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.

চিত্ত বিনোদ । [Chittavinoda. A tale founded on G. Lillo's tragedy, the “Fatal Curiosity.”] pp. 53. কলিকাতা ১২৩৪ [Calcutta, 1857.] 12°.

RĀMESVARA BHATTĀCHĀRYA. See CHANDRĪDĀSA. চণ্ডীদাস কৃত পদাবলি । [Followed by the Rāmeṣvarī Satyanārāyaṇa, a poem by R. Bh.] [1880.] 8°.

RĀMESVARA SENA. ঊনবিংশ পুরাণ । স্বয়ম্বরভাসম-পর্ব । [Ūnavimśapuruāṇa, or The nineteenth purāṇa. A poem representing the claims of England, France, and Russia for the sovereignty of India, as St. George, St. Denis and St. Nicolas, suitors for the hand of a Hindu widow.] pp. ii. 51. হুগলী ১২৭৩ [Hugh, 1869.] 8°.

RĀMESVARA VANDYOPĀDHYĀYA. জ্ঞানকৌ-মুদী । [Jñānakaumudī. Specimens of letter-writing, and documents, official and commercial.] pp. xii. 132. কলিকাতা ১৭৮৮ [Calcutta, 1866.] 12°.

— [Another edition.] pp. iv. 139. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 8°.

— [Another edition] pp. xii. 132. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 12°.

RAMGATI NYAYARUTNA. See RĀMAGATI NYĀYARUTNA.

RAM-KOMUL SEN. See RĀMAKAMALA SENA.

RAMMOIHUN ROY. See RĀMAMOĪHANA RŪYA.

RAMNARAUN MITTER. See RĀMANĀRĀYANA MĪTRA.

RANAJITA SIMHA, *Maharaja of the Panjab.* [Lajē.] See BRAHMAMOĪHANA MALLIKA. রণজিত সিংহের জীবন বৃত্তান্ত [Raṇajita Simhaer jīvanavṛittānta.] [1862.] 12°.

RANGALĀLA MUKHOPĀDHYĀYA. হরিদাস সাধু । etc. [Haridāsa Sādhu. An account of the Sunnyāsī Haridāsa remaining buried in the earth for forty days, in presence of Raṇajita Simha of Lahore and his Court, in the year A.D. 1834.] pp. 32. কলিকাতা ১২৯০ [Calcutta, 1883.] 8°.

RANGALĀLA VANDYOPĀDHYĀYA. See ACADEMIES, etc. — Calcutta. — *Calcutta University.* Selections from subjects of examination in the Bengali language . . . (Contents . . . On the importance of physical education by Baboo Rungolaul Banerjea.) 1862. 8°.

— See LONG (J.) *Rev.* Proverbs of Europe and Asia, translated into the Bengali language [by R. V.] 1869. 12°.

RAṄGALĀLA VANDYOPĀDHYĀYA. বাঙ্গালী কবিতা বিষয়ক প্রবন্ধ । [Bāṅgālā kavita vishayaka pravandha. An essay on Bengali poetry, as compared with English.] pp. 51. খিদিরপুর ১২৫৯ [Kuldiarpur, Calcutta, 1851.] 12°.

— Karmadeví, or the Rajput wife. [A legend of Marwar, in verse] কৰ্মদেবী । রাজস্থানীয় সতী-বিশেষের চরিত্র । pp. viii. 111. Calcutta, 1862. 12°.

— Kānchī Kāverī, or The captive Princess . . . কাঞ্চীকাবেরী । etc [A legend of Orissa in verse] pp. ix. 155. কলিকাতা ১৮৭৯ [Calcutta, 1879.] 8°.

— Padmini, a tale of Rajasthan [in verse] পদ্মিনী উপাখ্যান । রাজস্থানীয় ঐতিহাস বিশেষ । Second edition, pp. xvi. 116. কলিকাতা ১২৭২ [Calcutta, 1865.] 12°.

— Sura-sundari, or The fair heroine. [An account in verse of the taking of Udaipur by Akbar, and of the heroic conduct of one of the Rajput princesses.] শূরসুন্দরী । রাজস্থানীয় বীরবালী বিশেষের চরিত্র । pp. ix. 86. Calcutta, 1868. 12°.

RANJIT SINGH. See RAṂAJITA SIMHA.

RĀSAMANI, Rānī. [Life.] See HEMACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA. রাণী রাসমণির জীবন চরিত্র । [Rānī Rāsamaṇi jīvanacharita.] [1879.] 8°.

RĀSAVIHĀRĪ DATTA. [Memor.] See BAṂKAVI-
HĀRĪ ŚARMĀ. শ্লোক লহরী । [Ślokalaharī.] [1877.] 12°.

RĀSAVIHĀRĪ MUKHOPĀDHYĀYA. ক্রীযুক্ত রা-
সবিহারী মুখোপাধ্যায়ের সংক্ষিপ্ত জীবনবৃত্তান্ত । [Śrī-
yukta Rāsavihārī Mukhopādhyāyer saṅkshipta jīva-
navittānta. An account of the efforts made by the
author to bring about a reform in the matter of
Kulin Brahmin marriage customs.] 2nd edition, pp.
158. Calcutta, 1881. 12°.

RĀSAVIHĀRĪ ŚĪLA. প্রভাসতীর্থ মিলন গীতাভিনয়
[Prabhāsatīrtha milana. A drama on an episode in
the history of Krishna] pp. 67. কলিকাতা ১৮৭৯
[Calcutta, 1879.] 8°.

— উত্তরাবিলাপ নাটক । [Uttarāvīlāpa nāṭaka, or
The lament of Uttarā. A drama on the wars
between the Pāṅḍavas and Kauravas.] pp. 120.
কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 8°.

RASIKACHANDRA RĀYA. See UPENDRACHANDRA
MĪTRA. জীবন-তারি নাটক [Jīvanatārī nāṭaka. A
drama adapted from R. R.'s poem "Jīvanatārī."] [1881] 12°.

RASIKACHANDRA RĀYA. বৃৎ নুতন হরিভক্তি-
চন্দ্রিকা । [Haribhaktichandrikā. A poem on the life
of Krishna, composed by R. R. from various sources.]
2nd edition, pp. iv. 210. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta,
1880.] 8°.

— মনোদীক্ষা সুধাতরঙ্গিনী । [Manodīkshā sudhāta-
ranginī. Legendary poems.] pp. v. 197. কলিকাতা
১৭৮৩ [Calcutta, 1861.] 12°.

RASIKA CHŪDĀMAṆĪ. বুড়ো বকেশ্বরের গল্প ।
[Būo bakesvarer galpa, or The old gossip's story.
A humorous sketch of modern Hindu life.] pp. ii. 150.
কলিকাতা ১২৭৩ [Calcutta, 1869.] 8°.

RASIKALĀLA CHANDRA. বাগ্দিণীর পাল ।
[Vāgḍinīr pālā. A poem on the story of Śiva and
his consort Durgā, in her assumed character as the
nymph Vāgḍinī.] pp. 94. কলিকাতা ১২৩৩ [Calcutta,
1859.] 12°.

RASIKALĀLA DATTA. বৃন্দাবন-দৃশ্যাবলি । [Vrindā-
vana dṛṣṭyāvali. A dramatic composition in verse,
on the loves of Rādhā and Krishna.] pp. 214.
কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 8°.

RATNAMĀLĀ. রত্নমালা । [Ratnamālā. Moral verses
for children.] pp. 19. কলিকাতা ১৯২১ [Calcutta,
1864.] 16°.

— [Another copy.]

RAVĪNDRANĀTHA THĀKURA. ভগ্নহৃদয় ।
[Bhagnahṛidaya, or The broken heart. Love poems.]
pp. ii. 196. কলিকাতা ১৮৭৩ [Calcutta, 1881.] 8°.

— রুদ্রচণ্ড । [Rudrachanda. A drama in blank
verse.] pp. 53. কলিকাতা ১৮৭৩ [Calcutta, 1881.] 8°.

— যুরোপ-প্রবাসীর পত্র । [Yuropaprasāsir patra.
Letters on English manners and customs, written
during the author's stay in England.] pp. ii. 256.
কলিকাতা ১৮৭৩ [Calcutta, 1881.] 12°.

RĀYA HARACHANDRA GHOSHĀ. See HARA-
CHANDRA GHOSHĀ.

RĀYA SEKHARA. See ARUṂODAYA GHOSHĀ.
ত্রিপ্রপদকল্পতরুগ্রন্থঃ । etc. [Padakalpataru. A collec-
tion of poems from the works of R. Ś. and others.]
[1866.] obl. 8°.

RAY GOBINDA MOHUN BIDDYABINOD. See
GOVINDAMOHAṂA RĀYA VIDYĀVINODA.

REICHARDT (T.) Rev. দীপক । । সঙ্কল্পবিষয়ক
প্রশ্নোত্তর । [Dīpaka, or The lamp. A Christian
catechism.] pp. 84. [Calcutta, 1838?] 12°.
Imperfect; wanting all after p. 84.

REID (WILLIAM) *Rev., of Stirling.* The Blood of Jesus. যীশুর রক্ত । [Yisur rakta. Translated from the English of W. R.] pp. v. 202. Calcutta, 1880. 16°.

REMFRY (HENRY OLIVER). Substance of Mr. Henry Remfry's notes on the nature and use of the Indian bael in diarrhoea, consumption, etc. In Bengulee, by Sham Loll Mitter. মেংরেম্ফি সাহেব বৃত্ত বিল্ববিষয়ক গ্রন্থের মন্ত্যার্থ । [Vilva vishayaka grantha.] pp. 19. Beng. and Engl. কলিকাতা [Calcutta, 1863?] 16°.

REYNOLDS (GEORGE WILLIAM MACARTHUR). লণ্ডনরহস্য [Lanḍanrahasya. Selections from G. W. M. R.'s "Mysteries of London," translated by Hari-charaṇa Rāya.] pp. iii. 107. মুরশিদাবাদ ১২৭৮ [Murshidabad, 1871.] 8°.

RICHARDSON (DAVID LESTER). History of the old fort of Calcutta, and the calamity of the Black Hole. A free translation [from the English of D. L. R.] by Ramgati Nyayarutna . . . কলিকাতার প্রাচীন দুর্গ এবং অন্ধরূপ হত্যার ইতিহাস । [Kalikātār prāchīna durga.] pp. 93. কলিকাতা ১৯১৪ [Calcutta, 1857.] 12°.

RICHMOND (LEGH). The Dairyman's Daughter. ইলিশেবা নাম্নী ধার্মিক যুবতীর বৃত্তান্ত [Iliṣebā. Translated from the English of L. R.] pp. vi. 98. Calcutta, 1856. 12°.

— The Negro Servant. কাফি দাসের বৃত্তান্ত [Kāphri dāser vṛttānta. Translated from the English of L. R.] pp. 33. Calcutta, 1851. 8°.

RISHICESH SHASTRI. See IRISHIKEṢA BHATṬĀ-CHĀRYA.

RITUMĀLĀ. ঋতুমালা । [Ritumālā. A description of the seasons in verse.] pp. 12. কলিকাতা ১২৭৪ [Calcutta, 1867.] 12°.

ROBINSON (JOHN), *Bengali translator to Government.* See DE FOE (D.) রাবিন্সন্ ক্রুসোর জীবনচরিত । [Rābinsan Krusor jīvanacharita. The Adventures of Robinson Crusoe, translated by J. R.] 1860. 12°.

— গঙ্গার খালের সংক্ষেপ বিবরণ । [Gangār khāler saṅkṣhepa vivaraṇa. An account of the Ganges Canal, translated by J. R.] pp. 19. ত্রিপুরা [Serampur, 1851?] 4°.

— An account of the Ganges Canal, translated into Bengali by . . . J. R., etc. pp. 44. Calcutta, 1855. 12°.

One of the "Bengali Family Library" Series.

ROEER (HANS HEINRICH EDUARD). See LAMB (C.), *the Essayist.* Lamb's Tales from Shakespeare, translated . . . by E. Roer, etc. 1853. 12°.

ROER (EDWARD). See ROEER (H. H. E.)

ROLLIN (CHARLES). See KRISHṆAMOĪHANA VANDYOPĀDHYĀYA. The history of ancient Egypt from Rollin, etc. 1847. 12°.

ROSCOE (HENRY ENFIELD). See RĀJAKRISHṆA RĀYA CHAUDHURĪ. সচিত্র রসায়ন-শিক্ষা । [Rasāyana śikshā] . . . Chemistry in Bengali . . . [founded on H. E. R.'s Chemistry Primer.] 1877. 12°.

ROUSE (G. H.) খ্রীষ্টীয় শিক্ষা বিষয়ক উপদেশ মঞ্জরী । [Khrīṣṭīya upadeśa.] Plain sermons on Christian doctrine. pp. viii. 146. Calcutta, 1881. 8°.

ROWE (NICHOLAS). অন্নতাপিনী নবকামিনী নাটক । [Anutāpinī navakāminī nāṭaka. "The Fair Penitent," a tragedy in six acts, freely translated into Bengali prose by Syāmācharaṇa Dāsa Datta.] pp. 124. কলিকাতা ১২৩৩ [Calcutta, 1856.] 12°.

RUNGOLAUL BANERJEA. See RAṄGALĀLA VANDYOPĀDHYĀYA.

SACHCHIDĀNANDA PREMĀLAṄKĀRA. See PARAMĀNANDA BHĪRAMARĀYARA. ত্রিপ্রমোদিত্য গীতা । etc. [The Chaitanyagītā. Edited with notes, and a sketch of the life of Chaitanya, by S. P.] [1868.] 12°.

SADĀNANDA YOGĪNDRA, *Disciple of Advaitānanda.* বেদান্তসার । . . . ত্রিসদানন্দকৃতঃ । etc. [The Vedāntasāra, and Hastamalakam, treatises on Vedānta philosophy. Sanskrit text and commentaries, and a Bengali translation of the text only by Ānandachandra Vedāntavāgīṣa.] pp. ii. 260. কলিকাতা ১২৮২ [Calcutta, 1860.] 8°.

SADDY SHERAZEE. See SA'DĪ.

SA'DĪ. পন্দনামা । [Pandnāmah of S., translated into Bengali verse by Muliammad Akmal.] pp. 28, iii. কলিকাতা ১২৭° [Calcutta, 1863.] 12°.

— Rules for conduct in life on various subjects, translated from the Persian "Goolestan," an eminent work of Saddy Sherazee, into the Bengalee idiom. By A. d'Silva. দেহযাত্রা নির্বাহার্থ বিবিধ বিষয়ক নীতি সকল সাহি সিরাজি কৃত বিখ্যাত পারস্যভাষার গুলেস্তান গ্রন্থ হইতে . . . বঙ্গভাষাতে অল্পবাদিত হইল etc. [Dehayātrā nirvāhārtha nīti.] pp. 40. Calcutta, 1852. 12°.

ŠĀDIKĀ 'ALĪ. হাজতুন নবী । [Hālat al-Nabī, or The life of the Prophet. In Muhammadan Bengali, and printed in the Kaithī-Nāgrī character.] pp. 297. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 8°.

SAILABĀLĀ. ঠৈলবালী । [Sailabālā. A romance.] pp. 178, iv. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

SALIGNAC DE LA MOTHE FÉNELON (FRANÇOIS) *Archbishop of Cambrai.* Adventures of Telemachus translated into Bengali by Rajkrishna Banerjca. First six books. Fourth edition. টেলিমেকস । pp. ii. 93, 90. Calcutta, 1862. 8°.

In two parts, each containing three books.

— Eighth edition, pp. 174. Calcutta, 1868. 8°.

— Twelfth edition, pp. 143. Calcutta, 1881. 8°.

SALĪM AL-DĪN. তৃষ্ণাবতী বিরগুরু । [Trishṇāvātī Birāgūrū. A tale in Muhammadan Bengali verse.] pp. 248. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1881.] 8°.

SAMASYĀDARPAṆA. সমস্যাদর্পণ । [Samasyā-darpana. A collection of conundrums in verse, from the Sanskrit.] pp. 32. কলিকাতা ১৭৮৮ [Calcutta, 1866.] 12°.

SAMBANDHASAMĀDHI. সম্বন্ধ সমাধি নাটকম । [Sambandhasamādhi nāṭaka. A drama in 7 acts, on the evils of Kulin Brahmin customs.] pp. 80. Calcutta, 1867. 8°.

SAMBHUCHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA, *Minister Associate.* See TIPPERAH, *Native State of.* Independent Tipperah Law Reports. [Judgment passed by S. M., on the 13th October, 1879, in a criminal case.] [1880.] 12°.

SAMĪR AL-DĪN. বেদারেল গাফেলিন [Bedār al-ghāfilin. A treatise in verse on the principles of Muhammadan social and religious law.] pp. 96. কলিকাতা ১২৮৩ [Harikara Press : Calcutta, 1879.] 8°.

— [Another edition.] pp. 70. কলিকাতা ১২৮৩ [Vidyaratna Press : Calcutta, 1879.] 4°.

— [Another edition.] pp. 104. কলিকাতা ১২৮৩ [Siddikiyah Press : Calcutta, 1880.] 8°.

SĀMUDRIKA. সামুদ্রিক নামক গ্রন্থঃ [Sāmudrika. A treatise on fortune telling. Sanskrit text and Bengali paraphrase.] pp. 36. কলিকাতা ১২৫৭ [Calcutta, 1850.] 8°.

SANĀTANA CHAKRAVARTI. See PURĀNAS.—Bhāgavatapurāṇa.—*Bhādaśashandha.* ঐমভাগবতীয় একাদশ স্কন্ধঃ etc. [The 11th Skandha of the Bhāgavatapurāṇa, with a Bengali translation by S. Ch.] [1858.] 8°.

SANĀTANA DĀSA. Gonit-ganankure [*i.e.* Gaṇita-jñānānkura], or Arithmetic in Bengali by Shunatun Dass. গণিত-জ্ঞানাকুর । etc. pp. iii. 204. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 12°.

SANĀTANA GOSVĀMĪ. See ARUṆODAYA GHOSHĀ. ঐত্রিপদকল্পতরুগুণ্যঃ । etc. [Padakalpataru. A collection of poems from the works of S. G. and others.] [1866.] obl. 8°.

— ঐমভাগবতামৃত । etc. [Bhāgavatāmṛita. A collection of Vaishnava poems by S. G., translated, with occasional Sanskrit stanzas, by Jayagovinda Rāya Chaudhurī.] pp. vi. 405. কলিকাতা ১২৩১ [Calcutta, 1854.] 8°.

— গীতাবলী । অর্থাৎ ঐকৃষ্ণের নন্দোৎসব দোল প্রভৃতি লীলাঘটিত . . . সংগীতি । [Gītāvalī, an account of the sports of Kṛishṇa. Sanskrit verses by S. G., with a Bengali translation by Brahmānanda Chhatṭopādhyāya.] pp. 48. কলিকাতা ১২৩৩ [Calcutta, 1859.] 12°.

SANGĪTARATNĀVALĪ. সঙ্গীত রত্নাবলী । পরমার্থ এবং প্রণয় রস সম্বন্ধীয় গীতাবলী । [Sangītaratnāvalī. A collection of moral poems.] pp. ii. 43. কলিকাতা ১৯১৭ [Calcutta, 1860.] 12°.

SAṆKARA ĀCHĀRYA. See BĀDARĀYAṆA. বেদান্ত-দর্শনং etc. [Vedāntadarśana, with Ś. Ā.'s commentary, translated into Bengali.] [1862.] 8°.

— অধ্যাত্মবিদ্যা [Adhyātmavidyā, *i.e.* the Ātmānāṭma viveka, ascribed to Ś. Ā., and the Ātmabodha of Ś. Ā. Edited with a Bengali paraphrase of the former, by Chandrakānta Vandyopādhyāya.] pp. 43. বহরমপুর ১২৮৭ [Berhampur, 1881.] 12°.

— The Annund Nahoorry [*i.e.* Ānandalaharī] Sungker Aucherjeer kirtto . . . শঙ্করাচার্য কৃত আনন্দ নহরী স্তুতিরিয়ং [Sanskrit text, with a Bengali translation in verse by Rāmachandra Vidyālaṅkāra.] pp. 62. Calcutta, [1823.] 4°.

— শিবাবতরে ঐশঙ্করাচার্য [sic] নিজকৃত আনন্দনহরী etc. [Ānandalaharī, with Rāmachandra Vidyālaṅkāra's Bengali commentary.] pp. 102. কলিকাতা ১২৩১ [Calcutta, 1824.] 4°.

— আনন্দনহরী । etc. [Another edition.] pp. 94. কলিকাতা ১২৩৯ [Calcutta, 1862.] 8°.

SĀṆKARA ĀCHĀRYA. অপরোক্কাহুত্বিতঃ *etc.* [Aparokshānubhūti, a treatise on Vedānta philosophy. Sanskrit text with Kedāreṣvara Vandyopādhyāya's Bengali paraphrase.] pp. ii. 51, 2. কলিকাতা ১২৭৪ [Calcutta, 1867.] 8°.

— আত্মবোধ । *etc.* [Ātmabodha. Sanskrit text, with a Bengali commentary by Nārāyaṇa Chatterājja Guṇanidhi.] 2nd edition, pp. 43. শ্রীরামপুর ১৭৮° [Serampur, 1858.] 8°.

— বিবেক চূড়ামণি । *etc.* [Vivekachūḍāmaṇi. Sanskrit text, with a metrical translation by Iṣvarachandra Vandyopādhyāya.] pp. i. 131, xiii. কলিকাতা ১২৮৪ [Calcutta, 1877.] 8°.

SĀṆKARADEVA. রুক্মিণী হরণ নামক গ্রন্থ । [Rukmiṇīharaṇa. A poem on the marriage of Kṛiṣṇa and Rukmiṇī.] 2nd edition, pp. 116. ১৮০১ [Shillong, 1879.] 8°.

SANNYĀSĪ. সন্ন্যাসী । পার্বতীয় উপন্যাস । [Sannyāsi, or The Ascetic. A novel written with the view of reforming vicious practices of Hindu society.] pp. viii. 126. Calcutta, [1879.] 8°.

SANNYĀSICHAṆA PĀLA. রোগের মত ঔষধি । [Roger mata aushadi, or Medicine suitable for the disease. A drama on the consequences of leading a profligate life.] pp. 28. কলিকাতা ১২৭° [Calcutta, 1863.] 12°.

SARACHCHANDRA ADHIKĀRĪ. বিদুলতা । [Vidyullatā. A Bengali novel.] pp. iii. 151. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 12°.

SARACHCHANDRA CHAUDHURĪ. গার্হস্থ্য-বিজ্ঞান [Gārhashtyavijñāna. A manual of domestic medicine. Part I. On the duties of midwives.] pp. ix. 358. ময়মনসিংহ ১২৮৭ [Maimansingh, 1880.] 12°.

— Sahitya-sopana. [A useful and scientific reader] by Sarat Chundra Choudhuri . . . সাহিত্য-সোপান । pp. 100. Mymensing, 1881. 12°.

SARACHCHANDRA DATTA. See KEDĀRANĀTHA BHADA. বিরহ বিলাপ নাটক । [Virahavilāpa nāṭaka. A drama by Kedāranātha Bhaḍa, and S. D.] [1880.] 12°.

— প্রত্যাদেশ । [Pratyādeṣa. A tract on divine revelation.] pp. 26. শ্রীহট্ট ১২৮৮ [Sylhet, 1881.] 16°.

SARACHCHANDRA DATTA. The primary guide to homœopathy, or Companion to the family medicine chest, by Sarat Chandra Dutta . . . হোমিওপ্যাথিক চিকিৎসা-সূত্র । [Chikitsāsūtra. Compiled from English works.] pp. ii. iv. 192, iv. কলিকাতা ১৭৯৯ [Calcutta, 1877.] 16°.

SARACHCHANDRA DEVA. See RĀJAKRISHṆA RĀYA and ŚARACHCHANDRA DEVA. Bharatakoṣha or the Encyclopædia Indica [compiled by Rājākrishṇa Rāya and Ś. D.] *etc.* 1882. 8°.

SĀRADĀCHARAṆA MITRA. See VIDYĀPATI. বিদ্যাপতির পদাবলি । [Padāvali. An expurgated edition of Vidyāpati's works, with a biographical sketch and copious notes by S. M.] [1879.] 12°.

SĀRADĀPRASĀDA JÑĀNANIDHI. See MAHĀBHĀRATA. [ENTIRE WORK.] শ্রীমহাভারতং । *etc.* [The Mahābhārata, with a Bengali translation by S. Jñ. and others.] [1862-73.] *fol.*

SĀRADĀPRASĀDA MUKHOPĀDHYĀYA. রাধিকা বিলাপ কাব্য । [Rādhikāvilāpa. Poems on the grief of Rādhā at the absence of Kṛiṣṇa.] pp. 64. কলিকাতা ১২৭৮ [Calcutta, 1871.] 12°.

SARAMĀ. Saramā nāṭak. (An historical drama.) সরমা নাটক । *etc.* pp. 132. Calcutta, 1880. 8°.

SARAT CHUNDRĀ CHOUDHURĪ. See ŚARACHCHANDRA CHAUDHURĪ.

SARFARĀZ KHĀN. সরফরাজ খাঁ পতন । ঐতিহাসিক নাটক । [Sarfarāz Khān patana. An historical tale, in the form of a drama, of the time of 'Alī Verdi Khān.] pp. ii. 147, iii. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 8°.

SARMISHTHĀ. শর্মিষ্ঠা নাট্য গীতিক্য । [Sarmishthā. A story from the Mahābhārata in verse.] pp. 50. বর্দ্ধমান ১২৮৭ [Bardwan, 1880.] 12°.

SARVĀNANDA SUDHĪ. See NĀRADA. নারদ-পঞ্চরাত্র [Pañcharātra, translated into Bengali verse by S. S.] [1879.] 8°.

SARVEṢVARĀ CHATṬOPĀDHYĀYA. Chess Book. সতরঞ্জ-কৌতুক । [Śatarāñjakautuka.] Pt. II. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 8°.

Wanting Pt. I.

SASIBHŪSHANA CHATṬOPĀDHYĀYA. Ūharu-bodha, or Entertaining lessons on useful subjects in science and literature . . . Fourth edition. (চারুবোধ) pp. 114. Calcutta, [1879.] 12°.

SASIBHŪSHANA CHATTOṢĀDHYĀYA.

Descriptive geography of India (with a detailed account of Bengal) for the use of schools and path-shalas. . . . ভারতবর্ষের বিবরণ । [Bhāratavarsher vivaraṇa.] Seventeenth edition, pp. 185. *Calcutta*, 1878. 12°.

SASICHANDRA DATTA. উপন্যাস-মালা । [Upa-nyāsamālā. A translation by the author of his English "Tales of yore."] pp. 344. কলিকাতা ১৮৭৭ [Calcutta, 1877.] 12°.

SATAN. Satan's devices. শয়তানের গুণ ও কর্মের বিবরণ । [Saytāner guṇa.] pp. 24. *Calcutta*, 1844. 12°. This forms No. 49 *Miscellaneous Series*, issued by the *Calcutta Christian Tract and Book Society*.

SĀTĀTAPA. সাতাতপীয় কৰ্মবিপাক । [Karmavipāka. A treatise on different sins and their expiations. Sanskrit text with a Bengali translation by Rāmachandra Tarkālankāra.] pp. vi. 68. কলিকাতা ১২৭২ [Calcutta, 1865.] 8°.

SĀTKADI DATTA. প্রাণিবৃত্তান্ত । [Prāṇivṛttānta. Lessons in natural history.] Pt. I. 4th edition, pp. 136. কলিকাতা ১২৭° [Calcutta, 1863.] 12°.

— Pt. I. 12th edition, pp. iv. 131. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.

SATYACHARANA GUPTA. See ARABIAN NIGHTS. সচিত্র একাধিক সহস্র রজনী । [Ēkādhika sahasra rajanī. The Arabian Nights, translated by S. G.] [1881.] 8°.

SATYADHARMA. সত্য ধর্ম নিশ্চয়ার্থকপত্র । অর্থাৎ বাইবেল ও হিন্দু শাস্ত্রাঙ্ক ধর্মের সত্যতা বোধক প্রমাণ । [Satyadharma nishchayārthapatra. Letters discussing the evidences of the Christian and Hindu religions.] pp. 69. *Calcutta*, 1850. 12°.

SATYAKIṆKARA SENA. See GREAT BRITAIN.—*Privy Council*. পৃষ্ঠী কৌন্সলের নজীরের সারভাগ । [Piibhī Kaunsaler najirer sārabhāga. A digest of the Rulings of the Privy Council. Compiled by S. S.] [1881.] 8°.

SATYANĀRĀYANA SUKŪLA. নবভায়েরী । ১৮৮১ । [Nava dāyerī. A diary for the year A.D. 1881.] pp. 158. *Sherepore*, 1881. 8°.

SATYAVRATA SĀMAŚRAMĪ BHATṬĀ-CHĀRYA. See BRĀHMAṆAS. দ্বৈতব্রহ্মণ্যম ॥ etc. [The Devatādhyāyabrāhmana, with a running commentary by S. S. Bh.] [1875.] 8°.

SATYAVRATA SĀMAŚRAMĪ BHATṬĀ-CHĀRYA. See BRĀHMAṆAS. সামবেদ্য মন্ত্র-ব্রাহ্মণ্যম । etc. [Mantrabrāhmana, with a Bengali translation by S. S. Bh.] [1872.] 8°.

— See MAHĀBHĀRATA. [ENTIRE WORK.] মহা-ভারতম etc. [The Mahābhārata. Sanskrit text, with a separate prose translation of Ādiparva, by S. S. Bh.] [1871.] 8°.

— সামবেদ: । [Sāmaveda, as far as I. 5, 2, 3, 10, with a Bengali translation by S. S. Bh.] See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Benares*. প্রত্ন কল্প নন্দিনী . . . The Hindu Commentator, etc. Nos. 1-40. 1867-74. 4°.

— সামবিধানব্রাহ্মণ্যম [The Sāmavidhānabrāhmana, with a Bengali commentary by S. S. Bh.] See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Benares*. প্রত্ন কল্প নন্দিনী or the Hindu Commentator. Vol. 4. Nos. 1-12. 1867-74. 8°.

— See VEDAS.—*Sāmaveda*. সামবেদসংহিতা [Edited with a translation, notes and essays in Bengali by S. S. Bh.] [1881, etc.] 8°.

— See VEDAS.—*Sāmaveda*.—*Aranyasamhitā*. Aranyasanhita of the Sāmaveda with . . . a Bengali translation by Satya Brata Samasrami, etc. 1873. 8°.

— সামসূচি: । . . . সামবিধান-ব্রাহ্মণ-বিধানানু-সারেণ সামবেদীয়-মন্ত্রভাগত: etc. [Sāmasūchī, a supplement to the Sāmavidhānabrāhmana, giving the full text of the Sāman verses indicated in the ritual of the Chhandoga priests, together with translations into Bengali.] Pt. I. pp. ii. 84, 40; Pt. II. pp. i. and 125-284. কলিকাতা ৭৩৫৩ [Calcutta, 1871-75.] 8°.

Ending at the 6th khaṇḍa of the 3rd prapāṭhaka of the Sāmavidhānabrāhmana, leaving khaṇḍas 7-9 to complete the work.

SATYENDRANĀTHA THĀKURA. See DEVENDRANĀTHA THĀKURA. জীবন দেবেন্দ্রনাথ ঠাকুর . . . যে দশ উপদেশ দ্বারা ব্রাহ্ম-ধর্মের মত ও বিশ্বাস ব্যক্ত করেন etc. [Brāhmadharmer mata o viśvāsa. Ten sermons delivered by Devendranātha Thākura. Edited by S. Th.] [1860.] 16°.

SAUDĀMINĪ. *Memor.* See RĀKHIĀLACHANDRA RĀYA. জীবন বিন্দু । . . . Jeebun Bindu. A short memoir of Soudamini, etc. [1880.] 12°.

SAURĪNDRAMOHANA THĀKURA. ঐকতানা, or the Indian concert. [A treatise on native orchestral music] by Sourcendro Mohun Tagore. pp. 47. *Engl. Calcutta*, [1875?] 4°.

SAURĪNDRAMOHANA THĀKURA. Bhāratīya nātya rahasya, or a treatise on Hindu drama, by Sourindro Mohun Tagore. (ভারতীয় নাট্যরহস্য। অর্থাৎ সংস্কৃত সঙ্গীত ও অনঙ্কারশাস্ত্রানুযায়ী নাট্যপ্রকরণ।) pp. viii. xxiv. 268. *Calcutta*, 1878. 12°.

— A few specimens of Indian songs, etc. pp. 113. *Engl., Beng., and Hindī. Calcutta*, 1879. 8°.

— Fifty tunes, composed and set to music, etc. pp. 57, ii. *Engl. Calcutta*, 1878. 8°.

— হার্মনিয়ম-সূত্র। (Harmonium-sutra, or a treatise on Harmonium by Sourindro Mohun Tagore.) pp. ii. 79. *Calcutta*, 1874. 8°.

— জাতীয় সঙ্গীত বিষয়ক প্রস্তাব [Jātiya saṅgīta vishayaka prastāva. A treatise on Bengali music.] pp. 75, iii. কলিকাতা ১২৭৭ [*Calcutta*, 1870.] 4°.

— Mridunga Munjoree. A treatise on Mridunga [or native drum], by Sourindro Mohun Tagore. (মৃদঙ্গমঞ্জরী) pp. ii. 186, xxiv. *Calcutta*, 1873. 8°.

— Yantrakosha, or a Treasury of the musical instruments of ancient and of modern India, and of various other countries, by Sourindro Mohun Tagore. (যন্ত্রকোষ।) pp. ii. iv. 296. *Calcutta*, 1875. 8°.

— যন্ত্রক্ষেত্রদীপিকা সেতার-শিক্ষা-বিধায়ক-গ্রন্থ। [Yantrakshetradīpikā. A treatise on Hindu music.] 2nd edition, pp. ii. ii. viii. 423, vi. কলিকাতা ১২৮৫ [*Calcutta*, 1879.] 8°.

SĀYANĀCHĀRYA. পঞ্চবিবেক, পঞ্চদীপ, পঞ্চানন্দা-বয়বালিকা পঞ্চদশী etc. [The Pañchadaśī, a work on Vedānta philosophy, in 15 chapters, with a commentary, and a Bengali translation.] pp. 780. কলিকাতা ১৭৭১ [*Calcutta*, 1849.] 4°.

— Sarvadarsana Sangraha [or teachings of 16 schools of Hindu philosophy] in Bengali by Joyanarayana Tarkapanchanana [assisted by Mahesachandra Nyāyaratna, taken from S.'s Sanskrit work of the same title.] সর্বদর্শন সংগ্রহ etc. pp. vii. ii. 158. *Calcutta*, 1861. 8°.

SELECTION. A selection of hymns for the use of native places of worship. pp. 32. *Calcutta*, 1820. 12°. *Being No. 12 of the Bengali tracts, issued by the Bengal Auxiliary Missionary Society.*

SEN (P. C.). See PRASANNAKUMĀRA SENA.

SERAMPUR.—Native School Institution. See RĀMAKAMALA SENA. হিতোপদেশ . . . Fables; [compiled] . . . by Ram-Komul Sen, and the Serampore Native School Institution. 1820. 12°.

SHAKSPERE (WILLIAM). [MERCHANT OF VENICE.] See PĀRĪLĀLA MUKHOPĀDHYĀYA. স্বরলতা নাটক। [Suralatā nāṭaka. An adaptation of the "Merchant of Venice."] [1877.] 8°.

— [RAPE OF LUCRECE.] See KĪLĪPRASANNA VANDYOPĀDHYĀYA. লুক্রেসিয়া। etc. [Lukreṣiyā. A poem founded on "The Rape of Lucrece."] [1880.] 12°.

— [ROMEO AND JULIET.] See HARACHANDRA GHOSHĀ. চারুমুখ-চিত্তহরা নাটক। [Chārumukha Chittaharā nāṭaka. An adaptation of "Romeo and Juliet."] [1864.] 8°.

— — See YOGENDRANĀRĀYANA DĀSA GHOSHĀ. অজয়সিং-বিনাসবতী নাটক etc. [Ajayasimha Vilāsavatī nāṭaka. An adaptation of "Romeo and Juliet."] [1878.] 8°.

— [APPENDIX.] See LAMB (C.), *the Essayist*. রোমিও এবং জুলিএটের মনোহর উপাখ্যান। [The story of Romeo and Juliet.] Translated from Lamb's Tales from Shakspeare. [1848.] 12°.

SHAMDHONE MOOKERJEE. See ŚYĀMADHANA MUKHOPĀDHYĀYA.

SHAM LOLL MITTER. See ŚYĀMALĀLA MITRA.

SHAMSHER 'ALĪ. গোলোহরমুজ কেতাব। [Gul o Harmuz. The popular Persian romance rendered in Muhammadan Bengali verse by Sh. 'A.] pp. iv. 195. কলিকাতা ১২৮৩ [*Calcutta*, 1879.] 8°.

SHASHĪVARA. See BHĀIRAVACHANDRA ŚARMĀ. পদ্ম পুরাণ etc. [Padmapurāṇa. A collection of poems by Sh., and others.] [1877.] 8°.

SHIB CHUNDER BOSE. See ŚIVACHANDRA VASU.

SHIBKISAR CHAKRAVARTI. See ŚIVAKIṢORA CHĀKRAVARTĪ.

SHUNATUN DASS. See SANĀTANA DĀSA.

SIDDHESVARA GUPTA. দ্রব্যার্থ চক্রিকা। [Dra-vyārtha chandrikā. A medical dictionary.] Pt. I. pp. 622. [*Calcutta*, 1880.] 8°. *In progress?*

SILHANA MIŚRA. See MĀDHAVACHANDRA ŚARMĀ. Begin. শান্তিসাতক। . . . [Śāntiṣātaka, being a free translation of Ś. M.'s Śāntiṣātaka in Sanskrit.] [1852?] 8°.

— See PRASANNACHANDRA CHĀKRAVARTĪ. কুম্মাঞ্জলি। [Kusumāñjali. Didactic poems, original, and taken from Ś. M.'s Śāntiṣātaka.] [1863.] 12°.

SILHANA MISRA. শান্তিশতক শৃঙ্গারতিলক আদিরস
etc. [The Śāntisataka, a didactic poem by Ṣ. M.
Followed by Ṣringāratilaka, and Ādirasa, two erotic
poems ascribed to Kālidāsa. Sanskrit, with Bengali
paraphrase.] pp. 98. *Calcutta*, 1817. 8°.
Apparently imperfect, the book ending suddenly on page 98.

SILVA (AUGUSTIN D'). See SA'DĪ. Rules for
conduct in life on various subjects, translated from
the Persian "Goolistan" . . . of Saddy Sherazee, into
the Bengallee idiom. By A. d' S, etc. 1852. 8°.

SIRCAR (P. C.). See PYĀRĪCIARĀṆA SARKĀR.

ŚIṢUBODHAKA. শিশুবোধক । অর্থৎ বালকদিগের
শিক্ষার্থে বর্ণমালা ও ফলা এবং . . . অঙ্কনীতিবোধক নামতা
. . . . ইত্যাদি । etc. [Śiṣubodhaka, or the Children's
Instructor, containing reading lessons, multiplication
tables, easy stories and Chānakya's ṣlokas.] With
woodcuts. *Beng. and Sansk.* pp. 47. [*Serampur*,
1843?] 8°.

— [Another edition.] pp. 86. *ত্রিপুরা* [*Seram-*
pur, 1855?] 12°.

ŚIṢURĀMA DĀSA. See PURĀNAS.—*Skandapurāna.*
প্রভাসখণ্ড । etc. [The Prabhāsakhaṇḍa, and a portion
of Nārada's Pañcharātra, done into Bengali verse by
Ṣ. D.] [1870.] 12°.

ŚĪTĀNĀTHA VASĀKA. সঙ্গীতশিক্ষা । . . . Sangit
siksha. [Instruction in music] . . . by Sita Nath
Boshak. Pt. I. pp. ii. 22. ঢাকা ১২৮৮ [*Dacca*,
1881.] 8°.

ŚĪTĀNĀTHA VASU MALLIKA. See PURĀNAS.—
Skandapurāna.—*Kāṣikhaṇḍa.* কাশীখণ্ড পুরাণ . . .
[The Kāṣikhaṇḍa in Bengali verse by S. V. M.]
[1850.] 8°.

— — The Kashee Khundo [in Bengali verse by
S. V. M.] [1878.] 8°.

— — কাশীখণ্ড । etc. [Another edition.] [1879.] 8°.

ŚIVACHANDRA DEVA. The Infant Treatment
. . . . শিশুপালন । [Śiṣupālana. An adaptation in
Bengali of Andrew Combe's "Treatise on the physio-
logical and moral management of infancy," and other
English works.] 2 pt. কলিকাতা ১৮৬৪ *Calcutta*,
[1862,] 1864. 12°.

*Chap. IV, Pt. II. is taken from Pestalozzi's "Letters on
early education," and Chaps. V. and VI. from Chambers'
"Infant treatment." Pt. I. is of the 2nd edition.*

— [Another copy.]

ŚIVACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. কাঞ্চন-
মালা । [Kāñchanamālā. A Bengali novel.] pp. 120.
কলিকাতা ১২৮৫ [*Calcutta*, 1879.] 8°.

ŚIVACHANDRA SENA. শারদামঙ্গল । (সপ্তকাণ্ড
রামায়ণ) [Śārādāmaṅgala. An abstract of the Rāmā-
yaṇa in verse.] pp. 204. ঢাকা ১২৮৩-৮৭ [*Dacca*,
1879-80.] 8°.

In 2 parts, with a continuous pagination.

ŚIVACHANDRA SOMA. উড়িশ্যার ইতিহাস প্রাচীন
কাল হইতে বর্তমান সময় পর্যন্ত । [Uṛiṣyār itihāsa.
History of Orissa from the most ancient times to
the year A.D. 1866.] pp. iii. ix. 149. কলিকাতা ১৮৬৯
[*Calcutta*, 1867.] 12°.

ŚIVACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA. রমনী-
লীলা । [Ramanilā, or Women's sports. Erotic
poems.] pp. 47. কলিকাতা [*Calcutta*, 1863.] 12°.

ŚIVACHANDRA VASU. The Hindoos as they
are. A description of the manners, customs and
inner life of Hindoo society in Bengal, by Shib
Chunder Bose. With a prefatory note by . . . W.
Hastie. pp. vii. 305. *Engl. Calcutta, London*,
1881. 8°.

ŚIVAJĪ. শিবজীর চরিত্র । etc. [Śivajīr charitra.
A short sketch of the life of Ṣ., the founder of the
Mahratta Dynasty.] pp. 78. কলিকাতা [*Calcutta*,
1862.] 12°.

One of the "Bengali Family Library" Series.

ŚIVAKIṢORA CHAKRAVARTĪ. সাহিত্য-কুসুম ।
. . . . Shahityakusuma. [Selections in prose and
verse from eminent Bengali writers.] Compiled by
Shibkisar Chakravarti. pp. ii. 228. ঢাকা ১২৮৮
[*Dacca*, 1881.] 12°.

ŚIVANĀTHA BHATṬĀCHĀRYA. নির্বাসিতের বি-
লাপ । [Nirvāsiter vilāpa, or The lamentations of an
exile. A poem.] pp. ii. 108. *Calcutta*, 1868. 8°.

ŚIVAPRASĀDA SARMĀ. Brahmunical Magazine.
The Missionary and the Brahmun. No. 3. ব্রাহ্মণ
সেবধি ব্রাহ্মণ ও মিসিনরি সম্বাদ সং ৩ [Brāhmaṇa
sevadhī. One of a series of controversial articles on
Christianity between S. Ṣ. and the editor of the
"Friend of India."] pp. 25. [*Calcutta?*], 1821. 8°.

ŚIVASAMHITĀ. শিবসংহিতা [The Śivasamhitā, a
metrical work in Sanskrit on the devotions of the
Yogi, with a Bengali version by Nandakumāra
Kaviratna Bhaṭṭāchārya.] pp. vi. 128. কলিকাতা
১২৮৩ [*Calcutta*, 1879.] 8°.

SKETCHES. Sketches of celebrated characters in ancient history. *সত্য ইতিহাসসার* etc. [Satya itihāsa-sāra.] pp. 258. *Calcutta*, 1830. 8°.

SMITH (W. O'BRIEN). See BIBLE.—Appendix. A Scripture Catechism . . . translated into Bengalee by . . . W. O'B. S. 1842. 8°.

SMYTH (DAVID CARMICHAEL). Original Bengalese Zumeendaree accounts, accompanied by a translation, [into English] . . . by D. C. S. pp. 401. *Calcutta*, 1823. 8°.

ŠOKAVIJAYA. শোক-বিজয়। [Šokavijaya.] Philosophy of death, 20 years experience on spiritual sciences . . . mesmerism, clairvoyance, dreams, etc. pp. vi. 136. *Calcutta*, 1881. 8°.

SOMADEVA BHATTA. কথ-সরিৎ-সাগর। পূর্বীর্ষ [The Kathāsaritsāgara of S. Bh., translated into Bengali by Umeśachandra Gupta Kaviratna.] Pt. I. pp. ii. 250. *Calcutta*, 1879. 8°.

In progress.

— Tales of Hindu history. বৃহৎ কথ। etc. [Vṛihat kathā. Selections from the Kathāsaritsāgara of S. Bh., translated by Ānandachandra Vedāntavāgiṣa.] Pt. I. pp. vii. 109. কলিকাতা ১৯১৮ [Calcutta, 1857.] 12°.

— বৃহৎ কথ। [Vṛihat kathā. Select tales from S. Bh.'s Kathāsaritsāgara, translated by Ānandachandra Vedāntavāgiṣa.] 2 pt. pp. 132, 116. *Calcutta*, 1858. 12°.

One of the "Bengali Family Library" Series.

SOMANĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.

See PLUTARCH.—Βίοι Παράλληλοι. Lives of Solon and Publicola, translated by Somunath Mookerjia. [1863.] 12°.

— An enquiry into the S'astric marriageable age and the evils attended with the present system of early marriage. (বাল্যবিবাহ) [Bālyavivāha.] ঢাকা ১২৭৭ [Dacca, 1870.] 8°.

— শিক্ষাপদ্ধতি। [Šikshāpaddhati. A manual of instruction for teachers and pupils.] 4th edition, pp. ii. 142. ঢাকা ১৮৭৮ [Dacca, 1878.] 12°.

SOORJEE COOMAR SEN GOOPT. See SŪRYA-KUMĀRA SENA GUPTA.

SOUDAMINI. See SAUDĀMINĪ.

SOUREENDRO MOHUN TAGORE. See SAURĪNDRAMOHANA TĪHĀKURA.

SPURZHEIM (JOHANN CASPAR) See RĪDHĪVALLABHA DĪSA. মনতত্ত্বসারসংগ্রহ। etc. [Manatattva sārasaṅgraha. Compiled from the phrenological works of Dr. S. and Mr. Combe.] 1819. 12°.

SREEKONTO MULLIC. See ŚRĪKANṬHA MALLIKA.

SREEMANTA BIDYABHOOSAN. See ŚRĪMANTA VIDYĀBHŪSHANA.

SREENAETH DUTT. See ŚRĪNĀTHA DATTA.

SRĪCHANDRA VIDYĀNIDHI. See EPHEMERIDES. নূতন পঞ্জিকা etc. [Nūtana pañjikā. An Almanac, compiled by Ś. V.] [1864.] 8°.

SRĪDHARACHŪDĀMAṆI BHATTĀCHĀRYA. See MAHĀBHĀRATA. [ENTIRE WORK.] মহাভারতম etc. [Sanskrit text, with a separate prose translation by Ś. Bh. and others.] [1871, etc.] 8°.

SRĪDHARASVĀMIN. See PURĀNAS.—Bhāgavatapurāṇa. ঐমভাগবত। [The Bhāgavatapurāṇa, translated into Bengali prose, with the aid of Ś.'s commentary.] [1855–65.] 8°.

SRĪKANṬHA MALLIKA. জগচ্ছবি [Jagachchhavi.] A picture of the world, [or letters on various subjects, moral and philosophical,] by Sreekonto Mullie. pp. 122. *Serampore*, 1861. 12°.

SRĪMANTA VIDYĀBHŪSHANA. Exile of Rama by Sreemanta Bidyabhoosan. রাম-বনবাস। [Rāmanavāsa.] 4th edition, pp. 133. *Calcutta*, 1879. 8°.

SRĪNĀTHA DATTA. See KEDĀRANĀTHA MITRA and ŚRĪNĀTHA DATTA. Pronaya prosunga . . . by Kadarnauth Mitter . . . and Sreenauth Dutt. [1860.] 12°.

SRĪNĀTHA DE. *Begin.* পরম পুজনীয় জ্যেষ্ঠ কালিদাস তৈত্র মহাশয়েষু। *End.* বোধ করি মনে করিয়া থাকিবেন [Three speeches made by H. Pratt, Kālidāsa Maitra, and Rāmalochana Ghosha, at a meeting held at Krishnagar College, for the purpose of establishing a public library and reading room at Krishnagar, or in the neighbourhood. Collected and edited by Ś. D.] pp. 26. জীরামপুর ১৮৫৩ [Serampur, 1856.] 8°.

SRĪPATI BHATTĀCHĀRYA. বঙ্গীয় স্থলভবোধ ব্যাকরণ। [Sulabhābodha vyākaraṇa. An elementary grammar of the Bengali language.] 4th edition, pp. 58. কলিকাতা ১২৩৮ [Calcutta, 1861.] 12°.

SRISACHANDRA RĀYA CHAUDHURĪ. লক্ষ্মণ-বর্জন নাটক । [Lakshmanavarjana nāṭaka. A drama on the story of Rāma and Lakshmana.] pp. iv. 115. কলিকাতা ১৯২৭ [Calcutta, 1870.] 12°.

ŚROTĪYA BRAHMAN. আশুরোদ্বাহ নাটক । . . . জনক শ্রোত্রীয় ব্রাহ্মণ প্রণীত । [Āsurodvāha nāṭaka. A drama in six acts, by a Śrotīya Brahman, exposing the practices amongst the Rāhīya Brahmans of selling their daughters in marriage.] pp. ii. 91. কলিকাতা ১২৭৩ [Calcutta, 1869.] 12°.

STANHOPE (PHILIP DORMER) 4th Earl of Chesterfield. See VRAJENDRACHANDRA GHOSHĀ. Samajik niti-shiksha . . . [taken from the "Letters written by the Earl of Chesterfield to his son,"] etc. 1880. 12°.

STANLEY (THOMAS), the Elder. See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA. Biography, containing the lives of . . . Plato (from S.'s History of Philosophy), etc. 1847. 12°.

STEWART (—), Captain. The Destroyer of darkness. তিমিরনাশক । [Timiranāṣaka. A Christian tract.] pp. 20. Calcutta Christian Tract and Book Society. 1835. 12°.

— উপদেশ কথা (ইতিহাসের স্ববচন) পরন্তু ইংলণ্ডী-য়োপাখ্যানের চিত্রক . . . Stewart's Oopodescotha, (or Moral tales of history); with an historical sketch of England, and her connection with India, etc. [Containing selections from L. M. Stretch's "Beauties of History."] pp. vi. 68 and 68. Calcutta, 1820. 8°.

STOWE (HARRIET ELIZABETH BEECHER), Mrs. টম্ থডো । অন্কেল্ টম্ পিক্চর্ বুক্ নামক পুস্তক হইতে . . . অহুবাদিত [Tam khuio. "Pictures and stories from Uncle Tom's cabin" by Mrs. H. E. B. S., freely translated into Bengali prose by Tāriṇīcharaṇa Chakravartī.] pp. 48. কলিকাতা ১৮৩৩ [Calcutta, 1863.] 12°.

STRETCH (L. M.) See STEWART (—). উপদেশ কথা . . . Stewart's Oopodescotha . . . [Containing selections from L. M. S.'s "Beauties of History."] 1820. 8°.

STRĪMITRA. স্ত্রীমিত্র নাটক । [Strīmitra. A drama on the necessity of contracting suitable marriages.] pp. 12. [Calcutta? 1860?] 12°.

No title-page.

SUBANDHU. See JAYAGOPĀLA GOSĀMĪ. বাসবদত্তা । [Vāsavadattā. A tale adapted from the Sanskrit romance of S.] [1861.] 12°.

SUBHĀṆKARA. See GAURĪKĀNTA RĀYA. Pathshala Course . . . [Śubhankarī. A Bengali arithmetic founded on the method of §.] 1878. 12°.

— See KĀLĪPRASANNA GAṄGOPĀDHYĀYA. Mental arithmetic . . . based on . . . [§.'s treatise on arithmetic.] etc. 1879. 12°.

— See TĀRIṆĪCHARAṆA VASU CHAUDHURĪ. Shau-bhankarī Āryā . . . [An elementary arithmetic, founded on the versified method of §.] [1879.] 12°.

SŪDRAKA, Raja of Māgadha. See AGHORANĀTHA TĀTIVANIDHI. Charoohorita, or a tale from Sangshrit entitled the Mirchokotick Drama [of S.] etc. 1857. 12°.

— বসন্তসেনা । সংস্কৃত মূচ্ছকটিক নাটকের অহুবাদ । [Vasantasenā. A translation of the Sanskrit drama Mṛicchhakaṭika of S., by Madhusūdana Vāchaspati.] 2nd edition, pp. ii. 236. কলিকাতা ১৯২৩ [Calcutta, 1866.] 8°.

SUNGKER AUCHERJEE. See ŚAṆKARA ĀCHĀRYA.

SURĀPĀNANIVĀRIṆĪ SABHĀ. See CALCUTTA. —Surāpānanivāriṇī Sabhā.

SURENDRANĀTHA MAJUMDĀR. হামির । [Hāmīr. A historical drama.] pp. ii. 93. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1881.] 8°.

SŪRYAKUMĀRA SENA GUPTA. Chittya Toshince, a series of miscellaneous poetical pieces by Soorjee Coomar Sen Goopt . . . চিত্ত-তোষিনী কাব্য pp. 112. Calcutta, 1870. 8°.

SŪRYANĀRĀYAṆA CHATTOṀPĀDHYĀYA. আশু অঙ্কবোধক । [Āṣu āṅkabodhaka. Arithmetic on the European and native systems.] pp. iv. vi. 380. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

SUŚRUTA. স্বশ্রুত । প্রাচীন হিন্দুদিগের চিকিৎসা বিজ্ঞান . . . উত্তর তন্ত্র । The medical science of the ancient Aryans, translated [from the Uttaratantra, or concluding section of the Suśruta], and edited by Ambica Charana Bandopadhyaya. pp. viii. 237. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 8°.

SVARGAYĀTRĀ. সর্ঘ [sic] যাত্রা দ্বিতীয় কথোপকথন [Svargayātrā, or The Journey to Heaven. A dialogue between a Missionary and a Hindu, on the principles of Christianity.] pp. 15. ইঁইঁড়া ১৮১৯ [Chinsurah, 1819.] 8°.

A sequel to Jāhājayātrā.

SVARNAMAYĪ DEVĪ. ছিন্ন-মুকুল । উপন্যাস । [Chhinnamukula, or The broken bud. A Bengali novel.] pp. 267. কলিকাতা ১৮০১ [Calcutta, 1879.] 12°.

— মালতী উপন্যাস । [Mālatī. A love tale.] pp. 44. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 16°.

— বসন্ত-উৎসব । গীতিনাট্য । [Vasanta utsava, or The spring festival. A play in verse.] pp. 40. কলিকাতা ১৮০১ [Calcutta, 1879.] 12°.

SYĀMĀCHARANA CHATTOPĀDHYĀYA. বাঙ্গলা ব্যাকরণ । [Bāṅgalā vyākaraṇa. A grammar of the Bengali language.] 3rd edition, pp. xii. 366. কলিকাতা ১২৩৭ [Calcutta, 1860.] 8°.

— ভূগোলানুক্রম । [Bhūgolānūkra. Outlines of geography.] 2nd edition, pp. 55. ঢাকা ১২৭০ [Dacca, 1863.] 12°.

— Rijubriti Part II., or a Key to [Īṣvarachandra Vidyāsāgara's] Rijupatha Part II. with ... English and Bengali translations ... ঋজুব্রিতিঃ । etc. pp. 357. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 12°.

— সরল অভিধান । etc. [Sarala abhidhāna. A Bengali dictionary giving the roots and derivations of words.] pp. ii. 252. Calcutta, 1880. 12°.

— Shubda Didhitee. A Dictionary in Sanskrit and Bengali by Shama Churn Chatterjea . . . শব্দদীপ্তি অভিধান etc. pp. iii. 708. ঢাকা ১২৭৯ [Dacca, 1864.] 8°.

SYĀMĀCHARANA DĀSA DATTA. See Rowe (N.). অহুতাপিনী নবকামিনী নাটক [Anutāpinī navakāminī nāṭaka. "The Fair Penitent," a tragedy by N. Rowe, freely translated by S. D. D.] [1856.] 12°.

SYĀMĀCHARANA DE. বাসরকৌতুক নাটক । [Vāsarakautuka nāṭaka, or The marriage ceremony of the Vāsaraḡhara. A drama.] pp. 40. কলিকাতা ১২৩৩ [Calcutta, 1859.] 12°.

— [Another copy.]

— বিবাহ-প্রবোধ-প্রসঙ্গ । [Vivāha prabodha prasaṅga. A dialogue in verse between a married man and a bachelor, on the advantage of marriage.] pp. 22. কলিকাতা ১৭৮৩ [Calcutta, 1861.] 12°.

SYĀMĀCHARANA DEVA. কৌতুক বিলাস । অর্থাৎ . . . মহারাজ কৃষ্ণচন্দ্র রায়ের সভাতে জীয়ুক্ত গোপালচন্দ্র ভাঁড়ের নানাবিধ কৌতুক সংগ্রহ । [Kautukavilāsa. A skotch in verse of the life of Kṛishṇachandra Rāya, Raja of Navadvīpa, and amusing anecdotes of Gopālachanda Bhāṅḍ, the court jester.] pp. iii. 101. কলিকাতা ১২৭৭ [Calcutta, 1870.] 12°.

SYĀMĀCHARANA GĀṄGOPĀDIHYĀYA. A Word-book, Bengali-English, containing side by side with Bengali words in familiar use their English equivalents. Compiled by Syamacharan Ganguli. Third edition, pp. xvi. 86. Calcutta, 1884. 12°.

SYĀMĀCHARANA GHOSHA. তরুণী তরঙ্গিনী । [Tarūṇī taranginī. Women's wiles; a tale in verse.] Pt. I. pp. v. 30. কলিকাতা ১৯৯১ [Calcutta, 1862.] 12°.

SYĀMĀCHARANA MUKHOPĀDHYĀYA. তৃতী-যমগ ঋজুপাঠ ব্যাখ্যা . . . Key to [Īṣvarachandra Vidyāsāgara's] Rijupatha Part III. with copious notes . . . to which are annexed the translations of the text into English and Bengali, etc. Eighth edition, pp. 157, 87, 81. Calcutta, 1879. 12°.

SYĀMĀCHARANA RĀYA. মহীরাবণবধ যাত্রা । [Mahīrāvṇabaddha yātrā. A drama on the story of the destruction of Mahīrāvṇa.] pp. 43. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1879.] 8°.

SYĀMĀCHARANA ŚĀNYĀLA. জাত গেল পেট ভেঙেই । [Jāt gela peṭ bharlonā. Evil actions do not secure the necessaries of life. A dialogue in prose and verse.] Pt. I., pp. 16. কলিকাতা ১২৭০ [Calcutta, 1863.] 12°.

— যেমন কর্ম তেমনি ফল । [Jeman karma temni phala, or Reward according to one's actions. A tale in verse on the consequences of leading a vicious life.] pp. viii. 101. কলিকাতা ১৭৮৩ [Calcutta, 1861.] 12°.

SYĀMĀCHARANA SARKĀR. Vyavasthá Darpana: a digest of the Hindu Law as current in Bengal, with authorities [Sanskrit, Bengali, and English in parallel columns], explanatory notes, etc. regarding inheritance, contracts, and other subjects . . . by Shama Churn Sircar. In two volumes. Vol. I. (ব্যবস্থা-দর্পণ) pp. xxvi. xxvi. iii. lxx. 691. Calcutta, 1859. 4°.

Wanting Vol. II. which appeared at a later date.

SYĀMĀCHARANA ŚRĪMĀNI. বাল্যোদ্বাহ নাটক । [Bālyodvāha nāṭaka. A drama on the subject of early marriages.] pp. 72. কলিকাতা ১৭৮২ [Calcutta, 1860.] 12°.

— শুনেছ? হনুমানের বস্ত্রহরণ! [Sunecchha? Hanumaner vastraharaṇa! or "Have you heard about taking away Hanumān's clothes?" A humorous sketch.] pp. 14. কলিকাতা ১২৭০ [Calcutta, 1863.] 12°.

SYĀMĀCHARANA TATTVAVĀGĪSA. See MAHĀBHĀRATA. [ENTIRE WORK.] শ্রীমহাভারতঃ । etc. [The Mahābhārata, translated by S. T. and others.] [1862-73.] fol.

SYĀMACHARANA TATTVAVĀGĪṢA. See VĀLMĪKI. রামায়ণ etc. [Translated by Aghora-nātha Tattvanidhi, assisted by S. T.] [1866-71.] 8°.

SYĀMĀCHARANA VASU. See PYĀRĪCHARANA ŚARKĀR. A Geography of India . . . Translated by Shama Churn Bose . . . from the Indian Geography, in English, etc. 1862. 8°.

SYĀMADĀSA. নিগূঢ়তত্ত্ব গ্রন্থ । [Nigūḍhatattva grantha. A poem on Hindu mythological subjects.] pp. 38. কলিকাতা ১৭৭৯ [Calcutta, 1857.] 8°.

SYĀMĀDĀSA MAJUMDĀR. সরল ভূগোল । [Sarala bhūgola. A geography, more particularly of Asia and India.] 2nd edition, pp. vi. 260. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 12°.

SYĀMĀDHANA MUKHOPĀDIYĀYA. History of Moorshedabad, by Shamdhone Mookerjee. সুরশিদাবাদের ইতিহাস [Mursidābāder itihāsa.] pp. 61. *Berhampore*, 1864. 12°.

— রাজাবলি নামক গৃহ । [Rājāvali. A concise history of India from the most ancient times to the formation of the East India Company.] pp. v. 112. কলিকাতা ১২৫১ [Calcutta, 1814.] 8°.

SYĀMALĀLA GOSVĀMĪ. সরমাল । অথবা একতান বাঁচের গত্ সঙ্গ্ । Sharamala, or Airs for concert purpose. pp. 14. *Bhowanipore*, 1880. 12°.

SYĀMALĀLA MITRA. See REMFRY (II. O). Substance of Mr. H. Remfry's notes on the nature and use of the Indian bacl . . . In Bengalee by Sham Loll Mitter. [1863?] 16°.

SYĀMALĀLA MUKHOPĀDHYĀYA. তুমি যে সর্বনেশে গোবর্দ্ধন নাটক । [Tumi je sarvanēṣe Govarddhana. A drama in five acts on the intemperance of Bengali youths.] pp. 32. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 12°.

SYĀMĀNĀTHA RĀYA CHAUDHURĪ. বিধবোদ্ধাহ বিষয়ক প্রশ্নাবলি । [Vidhavodvāha vishayaka praśnāvali. A treatise against Hindu widow-marriage, based on Sanskrit authorities.] pp. 9. শ্রীরামপুর ১২৩১ [Serampur, 1854.] 8°.

TĀJ AL-DĪN KHĀN and RAIHĀN AL-DĪN. দেলবাহার চারি ইয়ার । [Dilbahār chāri yār, or The adventures of Dilbahār, and her four friends. A tale in the Muhammadan dialect.] pp. 185. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 8°.

— শিরি ফরহাদ । [Shirīn Farhād. The Persian romance *Khusrāu o Shīrīn* in Muhammadan Bengali verse.] pp. 212. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 8°.

TANTRAS. তন্ত্রসারঃ [Tantrasūra, a Sanskrit work compiled from various Tantras with commentaries and explanations of ritual, and Bengali interpretations by Chandrakumāra Tarkālaṅkāra.] Pts. 1-25. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879, etc.] 4°.

In progress.

TĀRĀCHARANA DEVA. মাধবসুলোচনা । etc. [Mādhavasulochanā, a romance founded on the Kriyāyogasāra, a section of the Padmapurāṇa.] pp. 70. কলিকাতা ১৯১৯ [Calcutta, 1862.] 8°.

TĀRĀDHANA TARKABHŪSHANA. আৰ্য্য-চরিত অর্থাৎ বঙ্গীয় অধুনাতন আৰ্য্যজাতির আচরণ-বিষয়ক কাব্য । [Āryacharita. A Bengali novel intended to show the hardships Bengalis undergo at the hands of native officials.] Pt. I. pp. 190. কলিকাতা ১৯৩৩ [Calcutta, 1880.] 8°.

TĀRAKACHANDRA CHŪDĀMANI. সপত্নী নাটক । [Sapatnī nāṭaka. A drama on the evils of polygamy.] Pt. I. pp. 147. কলিকাতা ১৯১৪ [Calcutta, 1857.] 8°.

TĀRAKANĀTHA CHAKRAVARTĪ. সংসঙ্গে স্বর্গবাস অসংসঙ্গে সর্বনাশ । [Satsaṅge svargavāsa, asatsaṅge sarvanāṣa. "In good companionship is our heaven; in evil, our perdition." A tract.] pp. 20. কলিকাতা ১২৭৮ [Calcutta, 1871.] 12°.

TĀRAKANĀTHA DATTA. See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta. ধর্মরাজ । [Dharmarāja. A Hindu monthly magazine. Edited by T. D.] [1853-55.] 12°.

— — সুলভ পত্রিকা । [Sulabha patrikā. Edited by T. D.] [1853.] 8°.

TĀRAKANĀTHA GAṄGOPĀDHYĀYA. স্বর্ণলতা । [Svarnalatā. A tale illustrative of Bengali life and manners.] 3rd edition, pp. 386. *Bhowanipur*, 1881. 12°.

TĀRAKANĀTHA VISVĀSA. গিরিজা । [Girijā. A love story.] pp. 42. কলিকাতা [Calcutta, 1881.] 12°.

TĀRĀKUMĀRA KAVIRATNA. See BHAVABHŪTI. উত্তররামচরিত নাটক । etc. [Uttararāmacharita nāṭaka. Translated into Bengali by T. K.] [1871.] 8°.

TĀRĀNĀTHA TARKAVĀCHASPATI BHATTĀ-CHĀRYA. গায়ত্রীপ্রকরণ [Gāyatrīprakaraṇa, a lecture on the Gāyatrī.] See CALCUTTA.—Āryā-*vatāritīsamssthāpanī Sabhā.* আৰ্য্যাবর্ত্তরীতি সংস্থাপনী সভা etc. [Brāhmanyopayukta mantravyākhyā, etc.] [1871.] 8°.

TĀRĀNĀTHA TARKAVĀCHASPAṬI BHATṬĀ-CHĀRYA. See PURĀNAS.—Vāyupurāṇa.—*Gayāmāhātmya*. গয়ামাহাত্ম্য etc. [The Gayāmāhātmya, with a Bengali translation by T. T. Bh.] [1866.] 8°.

— গয়াশ্রাদ্ধাদিপদ্ধতিঃ etc. [Gayāśrāddhādhipaddhati. On funeral ceremonies, especially those performed at Gaya. A compilation in Sanskrit from different Puranas, with a Bengali translation.] pp. 205. কলিকাতা ১৯২৩ [Calcutta, 1866.] 8°.

— বাক্তমঞ্জরী অর্থাৎ সংস্কৃত বাক্তরচনা শিখিবার উপায় । [Vākya-mañjarī. A treatise on the grammatical principles of Sanskrit composition.] pp. 46. কলিকাতা ১৯১১ [Calcutta, 1854.] 12°.

— 2nd edition, pp. 36. কলিকাতা ১৯৩৩ [Calcutta, 1880.] 12°.

TARĀṄGINĪ DĀSĪ. সুগ্ৰীবমিলন যাত্রা । [Sugrīva-milana yātrā. A drama on the story of Sugrīva, the monkey king who assisted Rāma in recovering Sitā.] pp. 56. কলিকাতা ১৯৮৩ [Calcutta, 1879.] 12°.

TĀRĀSAṅKARA TARKARATNA. See JOHNSON (S.) *L.L.D.* Rasselas. A free translation by T. T. 1857. 12°.

— See VĀṆA BHATṬĀ. Kadambari, translated from the original Sanskrit by Tara Shankar Tarkaratna. 1853. 8°.

— A Prize essay on Hindu female education . . . স্ত্রীগণের বিদ্যাশিক্ষা । [Strīgaṇer vidyāśikshā.] pp. 58. Calcutta, 1851. 12°.

TARINEE CHARAN CHATTERJEA. See TĀRINĪCHARANA CHATṬOPĀDHYĀYA.

TĀRINĪCHARANA CHAKRAVARTĪ. See STOWE (H. E. B.), Mrs. টম্ খুড়ো etc. [Tam khuro. "Pictures and stories from Uncle Tom's cabin," freely translated into Bengali prose by T. Ch.] [1863.] 12°.

TĀRINĪCHARANA CHATṬOPĀDHYĀYA. See CHANDRANĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA. প্রশ্নোত্তর মাল । [Prašnottaramālā. Questions and answers on T. Ch.'s History of India, Pt. II.] [1864.] 12°.

— Bharatbarsher Itihas, or History of India in Bengali, by Tarinee Charan Chatterjea . . . from the most ancient times . . . [to the time of Warren Hastings.] ভারতবর্ষের ইতিহাস etc. 2 pt. কলিকাতা ১৯৩৯ [Calcutta,] 1859, [1862.] 12°.

TĀRINĪCHARANA CHATṬOPĀDHYĀYA. ভারতবর্ষের ইতিহাস । [Another edition.] 2 pt. কৃষ্ণনগর, কলিকাতা ১৯২১ ১৯৩৯ [Krishnagar, Calcutta, 1863-62.] 8°.

Pt. I. is of the 4th, Pt. II. of the 1st edition.

— ভূগোল প্রবেশ । [Bhūgolapraveśa. An elementary geography.] 7th edition, pp. 56. কৃষ্ণনগর ১৯২১ [Krishnagar, 1863.] 12°.

— ভূগোল বিবরণ । [Bhūgolavivarana. A geography of the world.] 9th edition, pp. ii. 280. কৃষ্ণনগর ১৯২১ [Krishnagar, 1863.] 12°.

— 28th edition, pp. vi. 300. কলিকাতা ১৮৭৮ [Calcutta, 1878.] 12°.

— 31st edition, pp. vi. 290. কলিকাতা ১৮৮১ [Calcutta, 1881.] 12°.

TĀRINĪCHARANA VASĀKHA. সঙ্গীত-মালা । [Sangītamālā. Tantric songs.] pp. iii. 62. কলিকাতা ১৯৮১ [Calcutta, 1880.] 12°.

TĀRINĪCHARANA VASU CHAUDHURĪ. Shaubhankarī Āryā. শৌভঙ্করী আর্য । [An elementary arithmetic, founded on the versified method of Śubhankara.] 2nd edition, pp. vi. 104. কলিকাতা ১৯৮৫ [Calcutta, 1879.] 12°.

TATTVABODHA. বেদান্ত তত্ত্ব বোধ etc. [Tattvabodha, with Bengali translation by Kālīchandra Iāhidi.] pp. 27. Sansk. and Beng. ভবানীপুর ১৮০৫ [Bhuvānīpur, 1883.] 8°.

TATTVABODHINĪ SABHĀ. সভ্যদিগের বক্তৃতা । তত্ত্ববোধিনী সভা । [Sabhyadiger vakṭritā. A collection of sermons delivered by different members of the Tattvabodhinī Sabhā, a society for Theistic reform, from the 21 Dec. 1839, to 4 June 1840.] pp. 34. কলিকাতা ১৯৩৩ [Calcutta, 1841.] 8°.

TEJASCHANDRA VIDYĀNANDA. See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta. ব্রাহ্মণ । etc. [The Brāhmaṇa. A monthly paper, edited by T. V.] [1884, etc.] 4°.

TEKCHĀNDA THĀKURA, pseud. [i.e. PĀRĪCHĪNDA MITRA.] See HĪRĀLĪLA MITRA. আলালের ঘরের দুলাল নাটক । [Ālāler gharer dulāl nāṭaka. A dramatised version of a novel by T. Th.] [1869.] 12°.

— আলালের ঘরের দুলাল । [Ālāler gharer dulāl. A novel illustrative of the manners and customs of Hindu society.] pp. 180. Calcutta, 1858. 12°.

The English title of this novel as given in the English translation appearing in the Journal of the National Indian Association for July, 1882, etc., is "The Spoilt Boy."

TEKCHĀNDA THĀKURA, *pseud.* [*i.e.* PṚĀRĪ-CHĀNDA MITRA.] গীতাকুর। [Gītānkura. Vedantist hymns.] pp. 16. কলিকাতা ১২৬৮ [Calcutta, 1861.] 8°.

— মদ খাওয়া বড় দায় জাত থাকার কি উপায়। [Mada khāoyā bara dāy. A tale of Bengali life illustrating the evil consequences of drunkenness.] pp. 62. কলিকাতা ১২৬৬ [Calcutta, 1860.] 12°.

— [Another copy.]

— 2nd edition, pp. 62. কলিকাতা ১২৬৯ [Calcutta, 1863.] 12°.

— রামারঞ্জিকা। (Ramaranjika by Tekehand Thackoor, *etc.*) [A series of papers written with the view to the moral and intellectual training of Hindu females; containing notices of several illustrious women of ancient and modern times.] pp. ii. 94. Calcutta, 1860. 12°.

— রামারঞ্জিকা। [Rāmārañjikā. Dialogues on female education.] pp. 94. কলিকাতা ১২৬৭ [Calcutta, 1860.] 8°.

Another copy of the above, but without English title-page and preface.

TEKCHĀNDA THĀKURA, *Junior.* কলিকাতার মূকোচুরি। [Kalikātār nukochuri.] The mysteries of society in Calcutta [amongst educated Bengali Babus] . . . by Tek Chand Thakoor, junior. Pt. I. pp. vi. 128. Calcutta, 1869. 12°.

THĀKURADĀSA TARKACHŪDĀMANI. *See* VĪṢVANĀTHA MITRA. স্মৃতি দর্পণ। [Smṛitidarpaṇa. Revised by 'Th. T.] [1858.] 8°.

THOMAS (JOSEPH WILSON). *See* BIBLE.—Old Testament.—*Psalms.* গীতসংহিতা The Psalms . . . [translated by J. W. T.] 1881. 16°.

TIN CURRY GHOSAUL. *See* TINKADI GHOSHĀLA.

TINKADI GHOSHĀLA. Shabetree-Shuttoban-Geetabhenoy [*i.e.* Sāvitrī Satyavān gītābhīnaya. A drama] by Tin Curry Ghosaul. সারিত্রী সত্যবান গীতাভিনয়। pp. 56. Calcutta, 1866. 12°.

TINKADI VISVĀSA. অভিমন্যুবধ নাটক। [Abhimanyubadha nāṭaka. A drama on the destruction of Abhimanyu.] 2nd edition, pp. 48. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1882.] 12°.

— অভিমন্যুবধ যাত্রা। [Abhimanyubadha yātrā. The above remodelled as a yātrā.] 5th edition, pp. 44. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1879.] 8°.

TINKADI VISVĀSA. 6th edition, pp. 36. কলিকাতা ১২৮৯ [Calcutta, 1882.] 8°.

— বক্রবাহনের যুদ্ধ ও অর্জুন পরাজয় এবং চিত্রাঙ্গদা মিলন যাত্রা। [Babhruvāhana yuddha. A drama on the battle between Arjuna and his son Babhruvāhana.] pp. 70. কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1880.] 12°.

— দক্ষযজ্ঞ যাত্রা। অর্থাৎ ভগবতী-সতীলীলা বর্ণন। [Dakshayajña yātra. A drama on the story of the sacrifice performed by king Daksha.] 3rd edition, pp. 72. Calcutta, 1881. 12°.

— দ্রৌপদীর বস্ত্রহরণ যাত্রা। [Draupadīr vastraharaṇa yātrā. A drama on the disrobing of Draupadī by Duryodhana.] 3rd edition, pp. 70. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.

— 4th edition, pp. 70. কলিকাতা ১২৮৯ [Calcutta, 1881.] 12°.

— গাজনের বৃহৎ তরজার লড়াই। [Gājaner vṛihat tarjār laṛāi. A collection of Tarjā songs in use during the Charakpujā festival.] 5 pt. pp. ii. 116. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 12°.

— জয়দ্রথবধ যাত্রা। [Jayadrathabadha yātrā. A drama founded on an episode in the Mahābhārata.] 2nd edition, pp. 50. Calcutta, 1881.

— কামিনী কুমার নাটক। [Kāminī Kumāra nāṭaka. A dramatic adaptation of a popular romance, in six acts.] 3rd edition, pp. 108. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1879.] 12°.

— 4th edition, pp. 95. Calcutta, 1881. 12°.

— লক্ষ্মণ বর্জ্জন নাটক। [Lakshmaṇa varjana nāṭaka. A drama on the expulsion of Lakshmaṇa by his brother Rāma.] 2nd edition, pp. 56. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.

— লক্ষ্মণের শক্তিশেল যাত্রা। [Lakshmaṇer śaktiśela yātrā. A drama on the encounter between Lakshmaṇa and Rāvaṇa.] pp. 70. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 12°.

— মেঘনাদ বধ যাত্রা। [Meghanādabhadha yātrā. A drama on the destruction of Meghanāda by Lakshmaṇa, during the wars between Rāma and Rāvaṇa.] 3rd edition, pp. 72. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.

— সারিত্রী-সত্যবান যাত্রা। [Sāvitrī Satyavān yātrā. A drama on the popular story of Sāvitrī and Satyavān.] pp. 56. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 12°.

TINKADI VISVĀSA. সীতার পাতাল প্রবেশ [Sītār pātālapraveṣa. A drama on Sītā's second ordeal, and her descent into the lower regions.] 4th edition, pp. 48. কলিকাতা ১২৮৯ [Calcutta, 1882.] 12°.

— সীতার বনবাস ও লব কুশের যুদ্ধ নাটক। [Sītār vanavāsa nāṭaka. A drama on the exile of Sītā.] Second edition, pp. 96. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 12°.

— 3rd edition, pp. 96. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 8°.

— শুভ-নিশুভ বধ যাত্রা। অর্থাৎ দেবী মাহাভয় বর্ণন। [Ṣumbha Niṣumbha badha yātrā. A drama on the slaughter of the demons Ṣumbha and Niṣumbha.] Second edition, pp. 70. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1881.] 12°.

TIPPERAH, *Native State of.* Independent Tipperah Law Reports. [Judgment passed by Sambhuchandra Mukhopādhyāya on the 13th Oct. 1879, in a criminal case, the Maharaja Bahadur v. Haji and others.] pp. 15, 19. *Engl. and Beng. Calcutta,* [1880.] 12°.

TĪRTHA. তীর্থের বিবরণ . . . পঞ্চদশ মহাতীর্থের বৃত্তান্ত। [Tīrthar vivaraṇa. A description in verse of 15 places of Hindu pilgrimage, exposing the evil practices prevalent at them.] pp. 123. কলিকাতা ১২৩° [Calcutta, 1853.] 12°.

TORRENS (HENRY). See ARABIAN NIGHTS. একাদিক সহস্র নিশি নিরুক্ত আরবীয় উপন্যাস . . . [Ekādhika sahasra niṣi. The thousand and one nights translated from the English of E. W. Lane and partly of H. T.] 1850. 8°.

TOWNLEY (HENRY), *Missionary.* কোন শাস্ত্র মাননীয়। [Kon Ṣāstra mānaniya, or What Scriptures should be regarded? A Christian tract in the form of a dialogue between a Christian and a Hindu.] pp. 8. [Serampur, 1820?] 12°.

— What Scriptures should be regarded. কোন শাস্ত্র মাননীয়। [Another edition.] pp. 12. *Calcutta Christian Tract and Book Society,* 1836. 12°.

— Pundit and Sirkar. এক জন পণ্ডিতের সহিত এক জন সরকারের কথোপকথন। [Eka jana paṇḍiter sahita kathopakathana. A Christian tract in the form of a dialogue.] 2nd edition, pp. 16. *Calcutta Christian Tract and Book Society,* [1835?] 12°.

TRAILOKYANĀTHA BHATTĀCHĀRYA. গাছে কাঠাল গৌপে তেল। [Gāchho kāṅṭhāl, goupe tel, or "A jackfruit on the tree, oil on the beard." A Bengali proverb on "building castles in the air." Short tales in prose and verse.] pp. 21. কলিকাতা ১৯২° [Calcutta, 1863.] 12°.

TRAILOKYANĀTHA DĀSA. Key to Poetical selections. Part I. by T. N. Dass, *etc.* pp. 42. *Calcutta,* 1879. 12°.

TRAILOKYANĀTHA DATTA. প্রেমাদীনী নাটক। [Premādīnī. A drama in prose and verse.] pp. 97. *Calcutta,* 1866. 12°.

TRAILOKYANĀTHA GHOSHĀLA. কণ্ঠ সঙ্গীত। [Kaṅṭhasaṅgīta. Lessons in singing, according to the Hindu system.] Pt. I. pp. iii. 12. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

TRAILOKYANĀTHA VARĀṬA. A Pronouncing, Etymological and Pictorial Dictionary of the English and of the Bengali language. *Calcutta,* 1881, *etc.* 4°. *From No. 22 bearing the title "Baral's . . . Dictionary."*

TUCKER (CHARLOTTE), *Miss.* Daybreak in Britain. [A tale by Miss C. T., translated into Bengali.] ইংলণ্ড দেশে ধর্মারূপোদয়। [Iṅland deṣe dharmārūṇodaya.] pp. 153. *Calcutta,* 1857. 8°.

TUCKER (HENRY CARRE). যিহূদীয় লোকদিগের বৃত্তান্ত সংক্ষেপ সংগ্রহ [Yihūdīya lokadiger vrittānta.] A brief account of the Jews, comprehending the period from the Creation, to the dispersion of the ten tribes of Israel. Books first and second. Abridged by H. C. T. Translated for the Calcutta Christian School-Book Society. pp. iii. 257. *Calcutta,* 1845. 12°.

TURKOCHURAMONY (J. N.). See YOGĪNDRA-NĀTHA TARKACHŪḌMĀṆI.

TURNER (SHARON). See KRISHṆAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA. Biography, containing the lives of . . . Alfred (from T.'s "Hist. of the Anglo-Saxons"), *etc.* 1847. 12°.

UDĀSĪNA SATYAŚRAVĀ, *pseud.* [i.e. RĪMAKUMĀRA BHATTĀCHĀRYA]. উদাসীন সত্যশ্রবার আসাম ভ্রমণ। [Udāsīna Satyaśravār Āsāmbhramaṇa. Travels in Assam, containing a description of the country, its agriculture, trade, and inhabitants.] pp. ii. 136. *Calcutta,* [1881.] 8°.

UDAYACHĀṆDA DATTA. See MĪDHAVA, *Son of Indukara.* Nidāna . . . translated into Bengali by Uday Chand Dutt, *etc.* [1880.] 8°.

UDAYACHANDRA ĀDHYA. See BRAMLEY (M. J.). কলিকাতাস্থ বৈদ্যকপাঠশালা স্থাপনান্তে . . . আবেদন । [Address to the students of the Medical College, Calcutta, delivered by M. J. Bramley. Translated by U. Ā.] [1836.] 8°.

UDAYAKRISHNA DATTA. ভূগোল সার । [Bhū-golasāra. A comprehensive geography, in the form of a catechism.] 2nd edition, pp. 126. কলিকাতা ১৮৭৯ [Calcutta, 1879.] 12°.

UDOY CHAND DUTT. See UDAYACHĀNDA DATTA.

UKKHOY COOMAR DUTT. See AKSHAYAKUMĀRA DATTA.

UMĀCHARAṆA BHATṬĀCHĀRYA. জগন্নাথ তর্ক-পঞ্চানন । জীবন বৃত্ত । [Jagannātha Tarkapañchānana jīvanavṛtta. A short sketch of the life of Jagannātha Tarkapañchānana, the commentator on Hindu Law.] pp. 60. হুঁহুড়া ১৮৮০ [Chinsurah, 1880.] 8°.

UMĀCHARAṆA CHAṬṬOPĀDHYĀYA. বিধবো-দ্ধাহ নাটক । [Vīdhavodvāha nāṭaka. A drama in 5 acts on the subject of Hindu widow-marriage.] pp. ii. ii. 252. কলিকাতা ১৭৭৮ [Calcutta, 1856.] 12°.

UMĀCHARAṆA DE. অগত্যা স্বীকার প্রকরণ । [Agatyā svikāra. The reluctant consent, or the evils of Hindu marriage institutions. A drama.] pp. ii. 61. কলিকাতা ১২৩৮ [Calcutta, 1861.] 12°.

— Domestic medicine and treatment of diseases . . . গার্হস্থ্য চিকিৎসা বিধান । [Gārhasṭhya chikitsāvidhāna.] Vol. II. Second edition. Calcutta, 1880.

UMĀCHARAṆA MUKHOPĀDHYĀYA. চন্দ্রশেখর মাহাত্ম্য । চতুর্গাম । [Chandraṣekhara mātmya. A treatise in verse on the worship of the image of Śiva, called Chandraṣekhara, on the Chandranātha hill in Chittagong, describing the peculiarities of various Śaiva sects, and famous pilgrimages, and containing extracts from the Purāṇas on Śiva-worship, with accompanying Bengali translations.] pp. viii. 264. Calcutta, 1880. 8°.

UMĀCHARAṆA SENA GUPTA. See AGHORA-CHANDRA DĀSA GHOSHĀ. মৃত্যুঞ্জয় ঔষধাবলি etc. [Mrityuñjaya auśadhāvali. A work on the treatment of various diseases. Compiled with the assistance of U. S. G.] [1880.] 12°.

UMĀCHARAṆA TRIVEDĪ. মদনমাধুরী । [Madana-mādhurī. A love story in verse.] pp. iv. 86. কলিকাতা ১৭৮০ [Calcutta, 1858.] 12°.

UMĀKĀNTA CHAṬṬOPĀDHYĀYA. দণ্ডীপর্ব । [Daṇḍīparva, or The story of king Daṇḍī, and the nymph Urvaśī. In verse.] pp. iv. 121. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 12°.

UMĀR SHĀH. তাশ্বিহোল মোমেনিন [Tanbili al-Mūminīn. Religious advice in Muhammadan Bengali verse, founded on Arabic traditional and other sources, with occasional Arabic quotations and Hindustani interpretations.] pp. 160. ঢাকা [Dacca, 1880.] 8°.

UMESACHANDRA BHATṬĀCHĀRYA. রামাভি-ষেক নাটক । [Rāmābhisheka nāṭaka. A drama in five acts on the exile of Rāma.] pp. 121. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 8°.

— রামবনবাস যাত্রা । [Rāmavanavāsa yātrā. A drama on the exile of Rāma.] pp. 44. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 12°.

Differing from the preceding.

— রামবনবাস নাটক [Rāmavanavāsa nāṭaka. A duplicate of the preceding, except that the word “nāṭaka” is substituted for “yātrā” in the title.] [Calcutta, 1879.] 12°.

UMESACHANDRA CHAṬṬOPĀDHYĀYA. আশুসম্বুদ্ধায়িনী । [Āśusamvuddāyini. A Bengali novel by U. Ch., assisted by Kedāranātha Vidyāvāchaspātī.] pp. vii. ii. 275. কলিকাতা ১৯২২ [Calcutta, 1865.] 8°.

— The Mirror of the heart. হৃদয় দর্পণ । [Hī-dayadarpaṇa. Translated from the English by U. Ch.] pp. 76. Calcutta, 1864. 16°.

UMESACHANDRA DATTA. See RĀDHĪRĀṆĪ LĀHĪRĪ. প্রবন্ধ-লতিকা । [Prabandha latikā. Moral essays, edited by U. D.] [1880.] 12°.

UMESACHANDRA GUPTA KAVIRATNA. See SOMADEVA BHATṬĀ. কথা-সরিৎ-সাগর । [The Kathā-saritsāgara translated by U. G. K.] 1879. 8°.

UMESACHANDRA GUPTA VIDYĀRATNA. বাচ্যান্তর-দীপিকা । [Vāchyāntara-dīpikā. A treatise on Sanskrit syntax.] pp. 72. ময়মনসিংহ ১৮৮১ [Maimansingh, 1881.] 12°.

— ব্যাকরণমঞ্জরী । [Vyākaraṇamañjūshā. A Bengali grammar for the use of schools.] pp. ii. 195. ময়মনসিংহ ১৮৮০ [Maimansingh, 1880.] 12°.

— Third edition, pp. 180. ময়মনসিংহ ১২৮৯ [Maimansingh, 1882.] 12°.

UMESACHANDRA MITRA. বিধবা বিবাহ নাটক । [Vidhāvivāha nāṭaka. A drama in support of Hindu widow-marriages.] 2nd edition, pp. ii. iv. 131. ভবানীপুর ১৭৭৯ [Bhawanipur, 1857.] 8°.

— 3rd edition, pp. vi. ii. 153. কলিকাতা ১২৭৫ [Calcutta, 1868.] 12°.

UMESACHANDRA VIŚVĀSA. কুটীর-কুসুম । উপ-ন্যাস । [Kuṭīrakusuma, or 'The Cottage flower. A tale of Muhammadan oppression.] pp. 118. ময়মনসিংহ ১২৮৫ [Mumansingh, 1878.] 12°.

UPANISHADS. ঋগ্বেদীয়-ঐতরেয়োপনিষৎ । নিরপেক্ষধর্মসম্পারিণী সভা হইতে প্রকাশিত । [The Aitareya Upanishad. Sanskrit text and commentary, with a Bengali translation of the text by Mahesachandra Pāla.] Vol. I. Pt. 1. কলিকাতা ১৮০৩ [Calcutta, 1882, etc.] 8°.

In progress.

— যজুর্বেদীয় কঠোপনিষৎ । [Kāthopaniṣad, published in a Bengali translation by the Tattvabodhinī Sabhā.] pp. 41. কলিকাতা ১৭৩২ [Calcutta, 1840.] 8°.

— *Begin.* যজ্ঞ ফলের কামনাবিশিষ্ট বাজ্রশব্দ রাজা যজ্ঞ করিয়া etc. [The Kāṭha Upanishad, on the nature and existence of the soul, translated into Bengali.] pp. 31. [Calcutta, 1850?] 8°.

Wanting title-page.

— *Begin.* সামবেদের তলবকার উপনিষদের ভাষাবিবরণ . . . করা গেল [The Talavakāra or Kena Upanishad in Sanskrit, with a commentary in Bengali by Rāmamohana Rāya.] pp. 17. ১৮১৩ [Calcutta, 1816.] 8°.

— *Begin.* ভগবান্ বেদবাস ব্রহ্মসূত্রের দ্বারা ইহা ব্যক্ত করিয়াছেন etc. *End.* ইতি যজুর্বেদীয়োপনিষৎ সমাপ্তা ॥ [The Yajurvediya or Īṣa Upanishad in Sanskrit, with a commentary in Bengali and introductory preface by Rāmamohana Rāya.] pp. 20, 4, 13. ১৮১৩ [Calcutta, 1816.] 8°.

UPENDRACHANDRA MITRA. See GOVINDANĀSA, *Kavirāja*. ভৈষজ্যরত্নাবলী [Bhaishajyaratnāvalī, with U. M.'s Bengali translation.] [1879.] 8°.

— জীবন-তারি নাটক । [Jivanatārā nāṭaka. A dramatic adaptation by U. M. of Rasikachandra Rāya's poem "Jivanatārā."] 4th edition, pp. 72. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.

— পৃথ্বীরাজ । etc. [Pṛithvirāja. A historical novel.] pp. vi. 180. কলিকাতা [Calcutta, 1880.] 8°.

UPENDRALĀLA VASU. শিশু-চিকিৎসা [Śiṣuchikitsā. Diseases of children, and their treatment] Pt. I. pp. 97. Calcutta, 1866. 12°.

UPENDRANĀTHA DE. ঘোর ইয়ার । [Ghora iyār. The story of a confirmed drunkard.] Pt. I. pp. 11. কলিকাতা ১৯২° [Calcutta, 1863.] 12°.

UPENDRANĀTHA VIDYĀBHŪSHANA. See VALMĪKI. সচিত্র রামায়ণ । [The Rāmāyana, translated into prose by U. V.] [1882, etc.] 8°.

VACCINATION. বেকসিনেশ্যনের বিবরণ যাহাকে কৌপাক . . . কহা যায় ॥ [Veksinesyaner vivaraṇa. The nature and benefits of vaccination.] pp. 17, lith. [Calcutta? 1855?] 8°.

VAIDYANĀTHA SĀRVABHAUMA.

Begin. ওঁ নমঃ শিবায় ॥ বন্দিনাম আবিরাম গুণধাম গুরু । [page 6] পয়ারে রচিয়া নাম অশৌচপাঁচালি । [Aṣauchapāñchālī. A treatise in verse on the rules for purification from legal impurities, translated from the Sanskrit of V. S.] pp. iv. 58. [Calcutta? 1808?] 8°.

No title page.

VAIKUNTHACHANDRA NĀTHA. দ্বিতীয়ভাগ চারুকবিতার ব্যাখ্যা । [Dvitiyabhāga Chārukavitār vyākhyā. A key to Hariṣchandra Mitra's Chārukavitā, Pt. ii.] pp. 68. ঢাকা ১৮৮১ [Dacca, 1881.] 12°.

VAIKUNTHANĀTHA DATTA. See MADHUSĪDANA DATTA (M.) ব্রজাঙ্গনা কাব্য . . . [Vrajāṅganā kāvya. Edited by V. D.] [1861.] 8°.

VAIKUNTHANĀTHA VANDYOPĀDHYĀYA. See MAHĀBHĀRATA. — *Bhagavadgītā*. ত্রিভগবদ্গীতা [The Bhagavadgītā, with a Bengali translation by V. V.] [1879.] 8°.

VALĀICHĀNDA GOSVĀMĪ. সঙ্গীত সারসংগ্রহ । [Sangīta sārasaṅgraha. A selection of songs from the writings of Jagannāthaprasāda Vasu, Rādhāmohana Sena and Rāmanidhi Gupta. Edited by V. G. with a list of Hindu tunes, showing the periods of the day for which they are suitable.] pp. ii. x. 80. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 12°.

VALĀICHĀNDA SENA. See PURĀNAS.—*Kalkipurāna*. কল্কিপুরাণ । [The Kalkipurāṇa, translated into verse by V. S.] [1868.] 12°.

VALLĀLĪKHĀTA. বল্লালী খাত নাটক । কশ্মিন্ হিন্দু মহীলা কৃত্তক প্রণীত । [Vallālikhāta nāṭaka. A drama in one act on the evils of polygamy.] pp. 57. কলিকাতা ১২৭৪ [Calcutta, 1867.] 12°.

VĀLMĪKI.

RĀMĀYAṆA.—*Sanskrit and Bengali.*

বাঙ্গালীকীয় রামায়ণ আদিকাণ্ড (-আরণ্যকাণ্ড) [The Rāmāyana, Kāṇḍas I.—III., Sanskrit text, with a Bengali paraphrase by Yadunātha Nyāyapañchānana, and partly by Nandakumāra Kaviatna.] কলিকাতা ১৯১৩ [Calcutta, 1859-68.] 8°.

— রামায়ণ etc. [The Ādikāṇḍa and Ayodhyākāṇḍa of the Rāmāyana. Sanskrit text, and a Bengali prose translation by Āṣuṭoṣha Śiroratna, and Aghoranātha Tattvanidhi, assisted by Śyāmacharāṇa Tattvavāgīṣa.] 4 vol. বর্ধমান ১৭৮৮-৯৩ [Burdwan, 1866-71.] 8°.

— রামায়ণম্ । etc. [Sanskrit text and commentary. Edited with a Bengali translation of the text by Hemachandra Bhaṭṭāchārya.] Vol. I.—III. কলিকাতা ৭৩৫০ [Calcutta, 1868-72.] 8°.

In progress?

RĀMĀYAṆA.—*Bengali.*

— The Ramayana, a poem in five volumes, translated from the original Sanskrit, by Kirtee Bass. (বাঙ্গালীকৃত রামায়ণ মহাকাব্য ।) Serampore, 1802. 12°.

Vol. II contains kāṇḍas 2 and 3, and Vol. III. kāṇḍas 4 and 5 Each Vol has a separate title-page and pagination.

— বাঙ্গালীকৃত রামায়ণ মহাকাব্য । [Another copy of Vol. I. and III. only.]

Without the English title-page.

— The Ramayana; translated into Bengalee [verse] by Kritee-Bas. (রামায়ণ) Second edition. 2 vol. Serampore, 1830-34. 8°.

Each book has a separate title-page and pagination.

— সপ্তকাণ্ড রামায়ণ । [Saptakāṇḍa Rāmāyana. Another edition.] pp. vi. 470. কলিকাতা ১২৭০ [Calcutta, 1863.] 8°.

The pagination of the 7 kāṇḍas is continuous.

— রামায়ণ সপ্তকাণ্ড । [Another edition. Illustrated.] pp. x. 539. কলিকাতা ১২৭৫ [Calcutta, 1868.] 8°.

— The Ramayana translated into Bengalee by Kriteebas in Books vii. মহাযুনি বাঙ্গালীকৃত সংস্কৃত সপ্তকাণ্ড রামায়ণ । pp. vi. 452. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 8°.

— বৃহৎ সপ্তকাণ্ড রামায়ণ । [Another edition.] pp. vii. 458. কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1879.] 8°.

— [Another edition. Illustrated.] pp. 624. কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1880.] 8°.

VĀLMĪKI. আদিকবি মহর্ষি বাঙ্গালীক-প্রণীত রামায়ণ । [The Rāmāyana, translated into Bengali prose by Jaganmohana Tarkālankāra, and edited by Kṛishṇagopāla Bhakta.] Pt. 1-16. কলিকাতা ১২৮৯ [Calcutta, 1882, etc.] 4°.

In progress.

— সচিত্র রামায়ণ । [A prose translation of the Rāmāyana, with illustrations, commenced by Upendranātha Vidyābhūṣhaṇa, and continued successively by Haraprasāda Śāstrī and Āṣuṭoṣha Chakravartī.] Pt. 1-45. কলিকাতা ১২৮৯ [Calcutta, 1882, etc.] 8°.

In progress.

RĀMĀYAṆA.—*Appendix.*

— See HARINĀTHA NYĀYARĀṬNA. রামের অরণ্যযাত্রা । [Rāmer aranyayātrā. The story of Rāma's exile taken from the Ayodhyākāṇḍa of the Rāmāyana.] [1870.] 12°.

— See ĪṣĀNACHANDRA BHĀṬṬĀCHĀRYA. জীরামের জন্ম বৃত্তান্ত । [Śrīrāmer janna vṛttānta. A free translation of portions of the Ādikāṇḍa of the Rāmāyana.] [1864.] 8°.

— See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta. সর্বার্থ পূর্ণচন্দ্র । [Sarvārtha pūrṇachandra. A monthly magazine containing Bengali translations of selections from the Rāmāyana.] [1855-57.] 8°.

— See ŚIVACHANDRA SĪNA. শারদামঙ্গল । [Śāradāmangala. An abstract of the Rāmāyana in verse.] [1879.] 8°.

APPENDIX

— বাঙ্গালীক প্রতীভা । [Vālmūkipratībhā. A story in the form of a play on the conversion of the poet Vālmiki from his former profession as a robber.] pp. 13. কলিকাতা ১৮০২ [Calcutta, 1881.] 8°.

VAMŚĪVADANA CHAṬṬOPĀDHYĀYA. স্বরথ স্বধ্বাবধ যাত্রা । [Suratha Sudhanvābadha yātrā. A drama on the slaying of Suratha and Sudhanvā by Arjuna.] pp. 68. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1879.] 8°.

— বিদ্যাসুন্দর গীতাভিনয় । [Vidyāsundara gītābhinaya. A dramatic adaptation of Bhāratachandra Rāya's poem, the Vidyāsundara.] pp. 140. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1879.] 12°.

VĀNA BHĀṬṬA. Kadambari, translated from the original Sanskrit [romance of V. Bh.] by Tara Shankar Tarkaratna . . . কাদম্বরী স্বপ্রসিদ্ধ সংস্কৃত গ্রন্থের অম্ববাদ । 8th edition, pp. 147. Calcutta, 1863. 8°.

- VĀNA BHATTA.** কাদম্বরীর বিবাহ কি সম্বন্ধ? [Kādambarīr vivāha ki samvandha? A dramatic adaptation of V. Bh.'s Kādambarī.] pp. 55. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 8°.
- VANAKUSUMA.** বন-কুম্ম । পদ্মগ্রন্থ । [Vanakusuma, or Wild flowers. Short miscellaneous poems.] pp. 112. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1876.] 8°.
- VANAMĀLĪ DĀSA.** বৃহৎ তরঙ্গার লড়াই । [Vṛihat tarjār laṛāi. Mythological and legendary stories in tarjā verse.] 4th edition, pp. 84. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 8°.
- VANAMĀLĪ GHOSHA.** See BEATTIE (J.). Beattie's Minstrel, translated into Bengali by Bonomally Ghose. [1866.] 12°.
- VANAVĀRĪLĀLA GOSVĀMĪ.** কাব্য-হার পদ্মময় সন্দর্ভ । [Kāvya-hāra, or A garland of poems.] pp. 117. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.
- VANAVĀRĪLĀLA RĀYA.** জয়াবতী । অর্থাৎ চিতোরের ইতিবৃত্ত বিশেষ । [Jayāvati, or the Princess of Chittore. A historical tale in verse.] pp. 240. হাবড়া ১৯২২ [Howrah, 1865.] 12°.
- কুমুদ্বতী নাটক । [Kumudvatī nāṭaka. A drama in six acts.] pp. 156. কলিকাতা ১৯২৫ [Calcutta, 1868.] 12°.
- VANĠACHANDRA CHANDRA.** ভূগোল-রত্নাকর । অর্থাৎ প্রচলিত ব্যবহারিক ভূগোল । [Bhūgolaratnākara. Geography of the world.] pp. viii. 160. কলিকাতা ১৯২৩ [Calcutta, 1869.] 12°.
- VARADĀKANTHA TARKĀLANĠKĀRA.** ব্যবস্থা কৌমুদী । ধর্মশাস্ত্রোক্ত বহুবিধ ব্যবস্থা । [Vyavasthākaumudī. A treatise on Hindu religious rites and observances. Compiled from various Sanskrit authorities by V. T.] pp. xiv. 134. বহরমপুর ১৮০১ [Berhampur, 1879.] 8°.
- VARADĀPRASĀDA RĀYA.** জাগ্রতস্বপ্ন । শান্তিরস চম্পূকাব্য । [Jāgratasvapna. Waking dreams, or consolation to the afflicted. A dream related in verse and prose.] pp. 48. ঢাকা ১৯৮৩ [Dacca, 1864.] 8°.
- VARADĀPRASĀDA VASĀKA.** See PURĀNAS.—*Vishṇupurāṇa.* পুরাণপ্রকাশ । বিষুপুুরাণ । etc. [The Vishṇupurāṇa, with a translation into Bengali, called Vishṇvartha-Vaidyanātha, by V. V.] [1868.] 8°.
- VASĀKA, Ga . . . Cha . . .** পারিজাত হরণ । নাটক । [Pārijāta-haraṇa, or The theft of the pārijāta tree. A mythological drama.] pp. 34. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 12°.
- VASANTA.** বসন্ত । হিন্দুকামিনীদিগের পাঠার্থ গল্প । [Vasanta, or The Christian convert. A tale for Hindu women.] pp. 179. কলিকাতা [Calcutta, 1868?] 12°.
- VĀSANTĪ.** বাসন্তী । [Vāsantī. Miscellaneous poems.] pp. 132. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 12°.
- VATUVIHĀRĪ VANDYOPĀDHYĀYA.** হিন্দু-মহিলা নাটক । . . . [Hindumahilā nāṭaka.] A drama on Hindu females, their condition and helplessness, by Butto Behary Bonnerjee. pp. 139. Calcutta, 1869. 8°.
- VAUGHAN (JAMES).** What think ye of Christ? . . . খ্রীষ্ট কে? [Khrīshṭa ke?] Second edition, pp. 152. কলিকাতা [Calcutta,] 1880. 12°.
- VECHĀRĀMA CHATTOPĀDHYĀYA.** গৃহকর্ম । [Gṛihakarma. Hints on domestic duties.] pp. 54. কলিকাতা ১৯৮৩ [Calcutta, 1861.] 16°.
- সংগীত মুক্তাবলী । [Saṅgīta muktāvalī. Philosophical meditations in verse.] pp. 48. কলিকাতা ১৯১৮ [Calcutta, 1855.] 12°.
- VEDAS.**
- RĪGVEDA.—*Gāyatrī.*
- গায়ত্রীপ্রকরণ [Gāyatrīprakaraṇa, a lecture on the Gāyatrī by Tārānātha Śarmā.] See CALCUTTA.—*Āryāvatī itisamsthāpanā Sabhā.* আয়্যাবতীরীতিসংস্থাপনী সভা etc. [1871.] 8°.
- গায়ত্রী [sic] পরমোপাসনা বিধানং [Passages from the Smṛitiśāstras on the recitation of the Gāyatrī. Sanskrit with a Bengali translation.] pp. 11. [Calcutta, 1827?] 8°.
- SĀMAVEDA.
- সামবেদ:** । [Sāmaveda, as far as i. 5, 2, 3, 10, Sanskrit text and commentary, and a translation of the text into Bengali by Satyavrata Sāmaśramin.] See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Benares.* প্রল কল্প নন্দিনী . . . The Hindu Commentator, etc. Nos. 1–40. 1867–74. 4°.
- সর্গীক সামবেদীয় সঙ্খ্যাপ্রয়োগঃ । [Sāmavedīya sandhyāprayoga. A collection of verses from the Veda and other sources, used at the sandhyā and other ceremonies of the Sāmavedī Brahmans. With explanations in Sanskrit and Bengali.] pp. 21. কলিকাতা ১২৮৯ [Calcutta, 1883.] 12°.

VEDAS. [SĀMAVEDA.]

সামবেদসংহিতা । কৌথুমীশাখা । [The Samhitā of the Sāmaveda according to the Kauthumī śākhā, with the commentary of Sāyana. Sanskrit text, edited with a translation, notes and essays in Bengali by Satyavrata Sāmasramī; followed by the Gobhila-grihya-sūtra with similar explanatory matter.] Pt. 1-18. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881, etc.] 8°.

Āraṇyasaṃhitā.

— Aranyasanhita of the Samaveda, with . . . a Bengali translation by Satya Brata Samasrami. **আর্য্য সংহিতা ।** etc. pp. 56. Calcutta, 1873. 8°.

APPENDIX.

— See MAHENDRANĀTHA GHOSHĀLA. **সার্বর্গব ।** etc. [Sārārnava. A treatise on Vedic philosophy, with numerous quotations from the Vedas.] [1879.] 8°.

VENĪMĀDHAVA CHATTOPĀDHYĀYA. কুঞ্জরি বিলাশ নামক গ্রন্থ । [Kuñjarivilāsa. A tale in verse.] pp. 88. [Calcutta, 1852?] 12°.

VENĪMĀDHAVA DE AND COMPANY.

See CHAPMAN (R. B.) **রেবিনিউ বোর্ডের বিধি ।** etc. [Revinu Border vidhi. Rules of the Calcutta Board of Revenue, translated by V. D. and Co.] [1867.] 8°.

— The Revenue Hand-book [for Bengal and the North-West Provinces] containing a complete collection of the laws relative to revenue with an historical account of the duties of Boards of Revenue, Commissioners, Collectors . . . and . . . Officers employed in the Revenue Department . . . Compiled and translated by Baney Madhub Dey & Co. (রেবিনিউ হেণ্ড-বুক । অর্থাৎ রাজস্ববিষয়ক নিয়মাবলী ।) pp. xxviii. 1000, 68. Calcutta, 1866. 8°.

VENĪMĀDHAVA DEVA DĀSA. শব্দার্থমুক্তাবলী । [Śabdārthamuktāvalī. A Sanskrit-Bengali Dictionary, compiled by V. D. D., assisted by Nandakumāra Kaviratna.] pp. 19, i. 1546. কলিকাতা ১৯৮৮ [Calcutta, 1866.] 4°.

VICTORIA, *Queen of Great Britain and Ireland.* See GOPĀLAGH ANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. **ভিক্টোরিয়া-রাজস্বয় . . .** Victoria Rajsuya, or The history of the Imperial assemblage at Delhi . . . to celebrate the assumption of the title of Empress of India by Her Majesty the Queen, etc. [1880.] 8°.

VIDHĀNABHĀRATA. বিধানভারত । [Vidhānabhārata. A poem expounding the religious teachings of the Brāhma Samāj, with brief notices of Buddha, Moses and Christ as teachers of previous dispensations.] Pt. II. pp. 166. কলিকাতা ১৮৮৩ [Calcutta, 1881.] 8°.

Wanting Pt. I.

VIDYĀDĀRIDRADALANĪ. বিদ্যাদারিদ্রদলনী । [Vidyādāridradalanī. Tales in verse on the advantages of education.] pp. ii. 84. কলিকাতা ১৯৮৩ [Calcutta, 1861.] 12°.

VIDYĀPATI. See ARUṆODAYA GHOSHĀ. **ত্রিপ্রপদ-কল্পাতরুগ্রন্থঃ ।** etc. [Padakalpataru. A collection of poems from the works of V. and others.] [1866.] obl. 8°.

— **বিদ্যাপতি কৃত পদাবলি ।** [Padāvali. An annotated edition of V.'s poetical works, by Akshaya-chandra Sarkār.] pp. 220. হুঁহুড়া ১২৮৫ [Chinsurah, 1878.] 8°.

— **বিদ্যাপতির পদাবলি ।** [An expurgated edition. Edited with a biographical sketch of the poet's life, and copious notes, by Sārādācharaṇa Mitra.] pp. ii. xxxvi. 163. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1879.] 12°.

The introduction was translated into English by G. A. Grierson in the 'Indian Antiquary' for July, 1885.

— **ত্রিমুক্ত বিদ্যাপতি পণ্ডিতকর্তৃক সংস্কৃত বাক্যে সংগৃহীত পুরুষপরীক্ষা ।** [The Purushaparīkshā, or Collection of moral tales, translated from the Sanskrit of V., by Haraprasāda Rāya.] pp. 273. ত্রিপুরা ১৮১৫ [Serampur, 1815.] 8°.

— [Another edition.] pp. 212. লণ্ডন্ ১৮২৩ [London, 1826.] 8°.

— **পুরুষপরীক্ষা ।** [The Purushaparīkshā, translated by Haraprasāda Rāya. A revised edition.] pp. iii. 185. কলিকাতা [Calcutta, 1866?] 8°.

VIHĀRĪLĀLA BHĀDUDĪ. See BUCK (II). **ভৈষজ্য-তত্ত্ব ।** [Bhaishajyatattva. A work on homoeopathy translated by V. Bh.] [1881.] 8°.

VIHĀRĪLĀLA CHAKRAVARTĪ. সঙ্গীত-শতক । [Saṅgītaśataka. One hundred miscellaneous poems.] pp. 185. কলিকাতা ১২৬৯ [Calcutta, 1862.] 32°.

— **স্বপ্নদর্শন ।** [Svapnadarśana. Famine, the ruin of Bengal. A dream.] pp. 38. কলিকাতা ১৯১৫ [Calcutta, 1858.] 12°.

VIHĀRĪLĀLA CHAKRAVARTĪ. বঙ্গসুন্দরী । [Vaṅgasundarī. A poem descriptive of Bengali women, under varied circumstances of life.] 2nd edition, pp. 133. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 8°.

VIHĀRĪLĀLA GHOSHA. বঙ্গীয়গার্হস্থ্যচিকিৎসা । . . . [Vangīya gārhashtya chikitsā.] Family medicine for Bengal, compiled from various English works by Behari Lal Ghosh. Parts I.-III. pp. v. 240. Calcutta, 1878-79. 8°.

In progress.

VIHĀRĪLĀLA NANDĪ. বিধবা পরিণয়োৎসব নাটক । [Vidhavā parinayotsava nāṭaka. The widow-marriage. A festal play by V. N. assisted by Nimāichāṇḍa Śīla.] pp. viii. 178. কলিকাতা ১৭৭৯ [Calcutta, 1857.] 12°.

VIHĀRĪLĀLA RĀYA CHAUDHURĪ. সচিত্র পকেট প্রকৃতিবোধ অভিধান । . . . An illustrated pocket Prakritibodha Abhidhāna. Containing almost [*sic*] all the words that are current in the Bengali language with their roots . . . by Bihari Lal Rai Chaudhuri. pp. ii. 476. Calcutta, 1881. 16°.

VIHĀRĪLĀLA VANDYOPĀDHYĀYA. দুর্গোৎসব নাটক । [Durgotsava nāṭaka, or 'The festivities of the Durgā Pujā. A drama in 7 acts.] pp. iv. 133. হুগলি ১২৭৫ [Hugli, 1868.] 12°.

VIJAYAGOPĀLA BHATTĀCHĀRYA. দায়ভাগ-ব্যবস্থা । [Dāyabhāgavyavasthā. A treatise in Sanskrit on the Hindu Law of Inheritance, together with some religious observances. Compiled from Jimūtavāhana's Dāyabhāga and Raghunandana Bhattāchārya's Smṛititattva, and edited with a Bengali translation by V. Bh.] pp. ii. 87. কলিকাতা ১৯১৫ [Calcutta, 1858.] 8°.

VIJAYAKRISHNA GOSVĀMĪ. অধ্যাত্মতত্ত্ব ও ব্রহ্মসাধন । [Adhyātmatattva o Brahmasādhana. A short treatise on the Yoga system of philosophy, with quotations from various Sanskrit authorities.] Pt. I. pp. 50. ঢাকা ১৮৭৯ [Dacca, 1879.] 12°.

— ধর্ম বিষয়ক প্রশ্নোত্তর । [Dharmavishayaka praśnōttara. Questions and answers on the Brahmin religion.] pp. 24. কলিকাতা ৫৩ ব্রাহ্ম সম্বৎ [Calcutta, 1882.] 12°.

VIJAYANĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA. See **IIĀTIM TĪTĪ.** বাঙ্গালী হাতেমতাই । [Translated into prose by V. M.] [1877.] 8°.

VIJÑĀNEŚVARA. The Mitakshara Darpana [or Principles of Hindu Law]. Translated from the Sungserit [of V.] into the Bengali language . . . by Lukshmi Narayan Nyayalankar . . . মিতাক্ষরা দর্পণ । pp. 436. কলিকাতা ১২৩১ [Calcutta], 1824. 8°.

VIKRAMĀDITYA, *king of Ujjayinī.* বত্রিশ সিংহাসন । [Batriṣ simhāsana, or The thirty-two tales of king V., translated from the Hindi Singhāsana Battīsī by Mṛityuñjaya Vidyānkāra.] pp. 118. শ্রীরামপুর ১৮০৮ [Serampur, 1808.] 8°.

— [Another copy.]

— বিক্রমাদিত্যের বত্রিশ পুস্তলিকা সিংহাসন সংগ্রহ । [Vikramādityer batriṣ puttalikā. The Singhāsana Battīsī translated by Mṛityuñjaya Vidyānkāra.] pp. 124. লণ্ডন ১৮৩৪ [London, 1834.] 8°.

— বত্রিশ সিংহাসন অর্থাৎ রাজা বিক্রমাদিত্যের কর্ম-কাণ্ড ও চরিত্র । . . . [Batriṣ simhāsana translated from the Hindi version of the tales of V., by Nilamani Vasāka.] pp. vi. 209. কলিকাতা ১৮৫৪ [Calcutta, 1851.] 8°.

— বত্রিশ সিংহাসন নামক গ্রন্থঃ . . . বক্তা বত্রিশপুস্ত-লিকা । শ্রোতা ভোজ রাজা . . . [A poetical version by Kālīprasāda Kavirāja.] pp. iv. 202. ১২৪° [Calcutta, 1833.] 8°.

— [Another edition.] pp. ii. 140. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1879.] 8°.

VILVAMAṄGALA GOSVĀMĪ. ক্রীবিল্বমঙ্গলবৃত্ত বৃষ্ণ-বিষয়কশ্লোকঃ ॥ [Kṛishṇastotra. A poem on the sports of Kṛishṇa. With a Bengali paraphrase in verse by Jayagopāla Tarkalankāra.] pp. 52. কলিকাতা ১২২৪ [Calcutta, 1817.] 8°.

VINODALĀLA SENA GUPTA. See **GOVINDA-
DĀSA,** *Kavirāja.* ঠৈষজ্ঞরত্নাবলী । . . . Vaishajya Ratnavali . . . enlarged improved and published with a Bengali translation by Kabiraj Binod Lal Sen. [1876.] 4°.

— আয়ুর্বেদ বিজ্ঞান । . . . শারীরস্থান ও দ্রব্যস্থান . . . Ayurveda vijnana, or Hindu system of medicine, compiled and translated from Sanskrit treatises . . . with the original texts, by Kaviraj Binod Lal Sen. Vol. II. and III. [in one.] কলিকাতা ১৮০৩ [Calcutta, 1881.] 8°.

Wanting Vol. I.

— আয়ুর্বেদীয় দ্রব্যাবিধান । [Āyurvedīya dravyā-
bhidhāna.] . . . A Sanskrit Bengali medical dictionary. Edited . . . by Kabiraj Binod Lal Sen Gupta. pp. 244. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1876.] 8°.

VINODAVIHĀRĪ ŚĪLA. দ্বিতীয়ভাগ চারুপাঠার্থ । [Dvitiyabhāga Chārupāṭhārtha. A vocabulary with derivations of words occurring in Part II. of Akshayakumāra Datta's "Chārupāṭha."] 3rd edition, pp. 60. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 12°.

— লক্ষ্মণের শক্তিশেল নাটক । [Lakshmaṇer śaktiśela nāṭaka. A drama in five acts on the encounter between Lakshmaṇa and Rāvaṇa.] pp. 116. কলিকাতা ১৮৭৯ [Calcutta, 1879.] 8°.

VIPINAVIHĀRĪ DE. জাহ্নবী বিলাস নাটক । [Jāhnavīvilāsa nāṭaka. A drama in 7 acts.] pp. iv. 89. কলিকাতা ১২৭৩ [Calcutta, 1869.] 8°.

VIPINAVIHĀRĪ GAṄGOPĀDHYĀYA. বঙ্গীয়-নাট্য-সমাজ । জামাই ষষ্ঠী ও জামাই ঘরের ছেনে । [Vangīyanāṭya samāja. An essay on the demoralising effects of the Bengali stage.] pp. 12. কলিকাতা ১২৯০ [Calcutta, 1883.] 8°.

VIPINAVIHĀRĪ GHOSHĀLA. মুক্তি এবং তাহার সাধন সম্বন্ধে হিন্দুশাস্ত্রের উপদেশ [Mukti evaṃ tāhār sādhana. On the Hindu method of salvation, with numerous Sanskrit quotations from authoritative works.] pp. vi. iv. 206. কলিকাতা ১৮৮১ [Calcutta, 1881.] 8°.

VIPINAVIHĀRĪ ŚARMĀSARKĀR. প্রেম রত্নাকর । [Premaratnākara. A poem on love, religious and worldly.] pp. ii. 66. কলিকাতা ১৭৮৪ [Calcutta, 1862.] 12°.

VIPINAVIHĀRĪ ŚĪLA. ধারাপাত । etc. [Dhārāpāta. Arithmetical tables.] pp. 70. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 12°.

VIPRADĀSA MUKHOPĀDHYĀYA. See KĀLĀCHĀṆḌA ŚARMĀ and VIPRADĀSA MUKHOPĀDHYĀYA. একেই কি বলে বাবুগিরি? । [Ekei ki bale bābugiri? A play by Kālāchāṇḍa Śarmā and V. M.] [1863.] 8°.

VIPRADĀSA VANDYOPĀDHYĀYA. The life of Peter the Great. Compiled by Beprodoss Banerjee . . . রুশিয়াধিপতি পিটারের জীবনবৃত্তান্ত । [Rusiyādhipati Piṭarēr jīvanavṛttānta.] pp. ii. 142, ii. Calcutta, 1859. 8°.

VĪRABHADRA GOSVĀMĪ. See PURĀNAS.—Bhāgaratapurāṇa. ত্রিভীমভাগবতং দশমস্কন্ধঃ । etc. [Sanskrit text with translation into Bengali verse by V. G.] [1861.] 4°.

— বৃহৎপাশুপদলন [Vihāt Pāshandadalana, a selection from the Purānas and Tāntias with a Bengali translation and notes, compiled for the use of the Vaiṣṇava sect by V. G.] pp. 88. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 12°.

VIRAHA. বিরহ বিষম জ্বালা । [Viraha vishama jvālā, or Separation is a dreadful trial. A play on the miseries of wives when away from their husbands] pp. 21. কলিকাতা ১৯২° [Calcutta, 1863.] 12°.

VIRĀJAMOHINĪ DĀSĪ. কবিতাহার । [Kavitāhāra. Short poems on domestic virtues.] pp. 65. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1876.] 8°.

VĪREŚVARA PĀNDE. Manaba Tattwa or a treatise on the social, moral and intellectual position of man, by Bireshwara Pando . . . মানবতত্ত্ব । pp. ii. 204. Calcutta, 1883. 8°.

VIŚĀKHADATTA. মূদ্রারাক্ষস । সংস্কৃত মূদ্রারাক্ষসের অহ্ববাদ । [Mudrārākshasa, a Sanskrit drama in 7 acts by V., translated into Bengali by Harinātha Nyāyaratna.] pp. ii. 130. কলিকাতা ১৮৩০ [Calcutta, 1860.] 12°.

— মূদ্রারাক্ষস নাটক । [Mudrārākshasa, translated by Hariśchandra Kaviratna.] pp. 132. কলিকাতা ১২৭৮ [Calcutta, 1871.] 8°.

One of "Majumdar's Series."

VISHNUSARMAN. Hectopadeshu, or Beneficial Instructions. Translated from the original Sanskrit by Goluk Nath, Pundit. (হিতোপদেশ) pp. 247. Serampore, 1802. 8°.

— হিতোপদেশ । etc. [The Hitopadesha, translated by Mityuñjaya Śarmā.] 2nd edition, pp. 197. ত্রিপুরামপুর ১৮১৪ [Serampur, 1814.] 8°.

— The Hitopadesha: a Collection of Fables and Tales in Sanskrit by V. With the Bengali and the English translations [by Lakshminārāyaṇa Nyāyā-lankāra and C. Wilkins.] Edited by Lakshami Nārāyan Nyālanekar. pp. iv. iv. ii. 514, iv. iii. Sansk. Beng. and Engl. Calcutta, 1830. 8°.

With a separate title-page in Bengali, and one in Sanskrit.

— The Hitopadesa, or a Collection of Sanskrit Fables [in the original text] translated into English [by C. Wilkins and into Bengali by Lakshminārāyaṇa Nyāyā-lankāra.] etc. pp. iv. iv. 514. Calcutta, 1844. 8°.

A revised edition of the preceding with a different title-page.

— ত্রিভীমভাগবতং হিতোপদেশ । [Sanskrit text with Lakshminārāyaṇa Nyāyā-lankāra's Bengali translation.] pp. 463. কলিকাতা ১২৫৫ [Calcutta, 1818.] 8°.

The pagination of the last sheet is entirely wrong.

VISHNUSARMAN. হিতোপদেশ । *etc.* [Sanskrit text. Edited, with Lakshminārāyaṇa Nyāyāṅkāra's Bengali translation, slightly amended by Muktarāma Vidyāvāgīṣa.] pp. i. 483. কলিকাতা ১২৩৭ [Calcutta, 1860.] 16°.

The editor in his preface states it to be an original translation, whereas it is simply a very slightly altered one of I. N.'s.

— পঞ্চতন্ত্র প্রভৃতি নীতিশাস্ত্রোদ্ধৃতঃ . . . হিতোপদেশঃ *etc.* [Another edition of the preceding. Edited by Rāmagopāla Tarkāṅkāra.] pp. iv. 330. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1863.] 8°.

— হিতোপদেশ [Sanskrit text with Lakshminārāyaṇa Nyāyāṅkāra's translation.] 2nd edition, pp. 267. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 8°.

VISVAMBHARACHARANA DĀSA. দলিলাবলী । [Dālilāvalī. Specimens of contracts in ordinary use between landlords and tenants.] pp. 16, iv. গ্রীহুট ১২৮৫ [Sylhet, 1878.] 8°.

— পত্র মাল। [Patramālā. A Bengali letter writer.] pp. 9. গ্রীহুট ১২৮৫ [Sylhet, 1879.] 12°.

— বর্ণপরিচয় দ্বিতীয় ভাগের শব্দার্থ । [Varnaparichaya. A vocabulary of difficult words occurring in Pt. II. of Īṣvarachandra Vidyāsāgara's reader of that name.] pp. 14. গ্রীহুট ১২৮৪ [Sylhet, 1878.] 16°.

VISVANĀTHA MITRA. See NĀRĀYAṆA KAVIRĀJA. দ্রব্যগুণদর্পণ । *etc.* [Dravyagūṇadarpaṇa. Sanskrit text with a Bengali translation by V. M.] [1865.] 8°.

— [1880.] 12°.

— স্মৃতি দর্পণ । [Smṛtidarpaṇa. A catechism of the principles of the Hindu religion, and ceremonial observances. Revised by Thākuraḍāsa Tarkachūḍāmaṇi.] pp. 86. কলিকাতা ১২৩৫ [Calcutta, 1858.] 8°.

VISVANĀTHA PAÑCHĀNANA BHATTĀCHĀRYA TARKĀLAṅKĀRA. A System of Logic: written in Sanskrit by the venerable sage Boddh, and explained in a Sanskrit commentary by . . . Viswonath Turkaluncar. Translated into Bengalee [under the title of Padārthakaumudī] by Kāshce Nath Turkopunchanun. মহর্ষিগৌতমকৃত ন্যায়-দর্শন . . . গ্রন্থনাম পদার্থকৌমুদী । pp. vi. 145. Calcutta, 1821. 8°.

VISVARAHASYA. বিশ্ব-রহস্য! অর্থাৎ অত্যাশ্চর্য্য প্রাকৃতিক ও লৌকিক রহস্য সন্দর্ভ *etc.* [Viṣvarahasya, or Curiosities of Natural history.] Pt. I. pp. vi. 80. কলিকাতা ১৯৩৪ [Calcutta, 1877.] 8°.

VISVEŚVARA DATTA. See FIRDAUSĪ. সাহানাম। [The Shāhnāmah, translated by V. D.] [1847.] 8°.

VIŚVEŚVARA GHOSHĀ. প্রেমোপদেশ নাটক । নবরস ভাসিত । [Premopadeśa nāṭaka. A love story in verse.] pp. iii. 79. কলিকাতা ১৭৭৭ [Calcutta, 1855.] 16°.

VIVARTAVILĀSA. বিবর্তবিলাস । [Vivartavilāsa. A Vaiṣṇava treatise, in verse, in five chapters.] ff. 51. [Calcutta, 1879.] 8°.

VIVIDHAKAVITĀ. বিবিধ কবিতা । [Vividhakavitā. Poems, original and translated from the English.] pp. iv. 124. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.

VOPADEVĀ. ঐমদ্বোপদেবকৃতং মুগ্ধবোধং ব্যাকরণং । [The first chapter of V.'s Mugdhabodha or the rules of Sandhi. With a Bengali translation by Mathurā-mohana Datta.] pp. xiv. 55. ঐরামপুর ১৭৪০ [Serampur, 1818.] 12°.

VRAJAMĀDHAVA ŚĪLA. পরের ধনে বরের বাপ, না বিয়েই কানায়ের মা । [Parer dhane varer bāp, or Undeserved greatness. A farce.] pp. 12. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1863.] 12°.

VRAJAMOHANA DEVA. পৌত্তলিক প্রবোধ *etc.* [Pauttalikaprabodha. A refutation of idolatry, in the form of a dialogue between a Vedantist and an idol-worshipper, taken from the Tathya prakāṣa of V. D.] pp. 48. কলিকাতা ১৭৩৮ [Calcutta, 1816.] 8°.

— তথ্য প্রকাশ . . . অথ বজ্র সূচী । *etc.* [Tathya prakāṣa. A treatise on idol-worship and other Hindu observances, by V. D. Followed by a translation from the Sanskrit of the Vajrasūchī of Aṣva-ghoṣha.] pp. 60, 14. কলিকাতা ১২৪৯ [Calcutta, 1842.] 12°.

— [Another copy.]

— On the Supreme God, or An inquiry into truth, in the matter of spiritual and idol-worship by . . . Braja Mohan Deb. Also Vajra Sūchī . . . or the original divine institution of caste . . . by the Buddhist Pandit Ashwaghosh. Translated from the Bengali and Sanskrit originals, with notes, by the Rev. W. Morton. pp. iv. 70, 16. Engl. Calcutta, 1843. 12°.

VRAJANĀTHA BHATTĀCHĀRYA. বিরহিনী বিলাপ । [Virahinī vilāpa, or The lament of a Hindu woman at the absence of her husband.] pp. 16. কলিকাতা ১২৭০ [Calcutta, 1863.] 12°.

VRAJANĀTHA MITRA. কাদম্বরী কাব্য । [Kādambarī kāvya. A romance in verse.] Pt. I. pp. 98. কলিকাতা ১২৭৩ [Calcutta, 1869.] 8°.

— [Another copy.]

VRAJANĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA afterwards **VIDYĀLĀNKĀRA**. ব্রজনাথ সংগ্রহ ক্ষুদ্রসেতু । [Kshudrasetu. A vocabulary of Sanskrit words, explained partly by their Sanskrit synonyms and partly by Bengali words.] pp. 25. *Serampore*, 1859. 8°.

— প্রথম পড়িবার পুস্তক । [Prathama paribār pustaka.] Bengali First book. Tentative edition. pp. 12. *Calcutta*, 1860. 8°.

— বানক শিক্ষার্থ উদ্ভিজ্জ বিজ্ঞা । [Udbhijjavidyā. Simple lessons on plants. Translated with adaptations from the English.] pp. 99. *Calcutta*, 1854. 12°.

— Simple lessons on plants. Translated with adaptations from the English by Brajanath Mukerji, or Bidyalankar. 2nd edition, pp. 73. *Serampore*, 1860. 12°.

VRAJANĀTHA VIDYĀRĀTNA. বাদিবিবাদ ভঞ্জনং [Vādivivādabhañjana. Extracts from Sanscrit works on Hindu Law, with a Bengali translation.] pp. vi. 103. কলিকাতা ১৮৬৭ [Calcutta, 1867.] 8°.

VRAJAPATI VANDYOPĀDHYĀYA. Paramiti and Jarip. An elementary treatise on mensuration and surveying, for beginners, by Brojapati Banerjea . . . পরিমতি ও জরিপ (প্রথম পাঠার্থীদিগের নিমিত্ত) . . . pp. 134. কলিকাতা ১২৮৪ [Calcutta, 1877.] 12°.

The Appendix, which contains answers to questions, has no pagination.

VRAJASUNDARA MAITREYA. সংস্কৃতব্রহ্মাণ্ডবি-
বৃত্তিঃ । মানচিত্র ও বঙ্গভাষায়বাদ সহিত হিন্দুশাস্ত্র সম্বন্ধে . . . Sanscrit Geographical treatise of the Globe with Bengalee translation and maps according to the Hindoo Shastras. Compiled by Brajasoonder Moitra. pp. iv. ix. viii. 136, and 4 tables. বোয়ালিয়া ১৮৭১ [Bauleah], 1871. 8°.

VRAJAVALLABHA VIDYĀRĀTNA. See MAHĀ-
BHĀRATA.—*Bhagavadgītā*. ঐমভগবদ্গীতা [With a Bengali translation by V. V.] [1880.] 8°.

VRAJENDRACHANDRA GHOSHA. Samajik niti-shiksha, or The common etiquettes to be observed in society, [taken from the “Letters written by the Earl of Chesterfield to his son”] by Brajendra Chandra Ghosh . . . সামাজিক নীতিশিক্ষা । pp. 70. কলিকাতা ১৮৭১ [Calcutta, 1880.] 12°.

VRAJENDRAKUMĀRA GUHĀ. ধারাপাত । [Dhā-
rāpāta. Tables of English and native weights and measures, and arithmetical rules, according to Su-
bhankarī.] pp. 65. ১৮৮২ *Mymensingh*, [1882.] 12°.

**VRINDĀVANACHANDRA VANDYOPĀ-
DHYĀYA**. Surno sreenkhul natuk [*i.e.* Svārṇa-
sīnkhala nāṭaka. A play in five acts on the insult
offered to Draupadī by Duryodhana.] স্বর্ণশৃঙ্খল নাটক ।
pp. 74. ঢাকা ১৭৮৫ [Dacca, 1863.] 8°.

VRINDĀVANA DĀSA. ভক্তিচিন্তামণি । অর্থাৎ
ভক্তিতত্ত্বপরিপূরিত গ্রন্থঃ । [Bhaktichintāmaṇi. The
true mode of Vaiṣṇava worship as revealed by
Kṛishṇa-Chaitanya. Compiled by V. D.] pp. 38.
কলিকাতা ১৭৮১ [Calcutta, 1859.] 8°.

VYAVAHĀRAMUKURA. ব্যবহারমুকুর । [Vya-
vahāramukura. A treatise on Hindu religions and
ceremonial observances.] pp. v. 58. কলিকাতা ১৭৪৫
[Calcutta, 1823.] 8°.

VYOMACHĀND BĀNGĀL, *pseud.* ঘর থাকে বাবুই
ভেজে । [Ghar thākte bābui bheje, or Though possessed
of a house he lives like a tailor-bird. A farce on
the evil effects of profligacy.] pp. 26. ঢাকা ১৭৮৫
[Dacca, 1863.] 8°.

WALLACE (WILLIAM), M. A., F. R. S. E. See
KRISHṆAMOĪHANA VANDYOPĀDHYĀYA. Elements of
geometry . . . with additions by W. W. *etc.*
1846—48. 12°.

WARD (WILLIAM), Missionary. Memoir of Pitāambar
Singh, a native Christian. পীতাম্বর সিংহের চরিত্র ।
[Pitāmbara Siṅher charitra.] 4th edition, pp. 8.
Calcutta, 1843. 12°.

*This forms No. 5 Miscellaneous Series, No. 2 Biographi-
cal Series issued by the Calcutta Christian Tract and Book
Society.*

— [Another copy.]

WATTS (ISAAC), D. D. Divine and moral songs for
children (chiefly from Dr. W.) বালকেরদের নিমিত্ত
ধর্ম ও নীতিবিষয়ক গান । [Dharma o nītivishayaka
gāna.] pp. 33. জিরামপুর ১৮৪৩ [Serampur, 1843.] 12°.

— The Improvement of the mind, containing
remarks and rules for the attainment and communi-
cation of useful knowledge. (বিদ্যাকল্পক্রম । . . .
চিত্তোৎকর্ষ বিধান ।) [Chittotkarsha vidhāna.] 2 vol.
Engl. and Beng. Calcutta, 1849-50. 12°.

*Nos. XI. and XII. of the “Encyclopædia Bengalensis,”
edited by Kṛishṇamohana Vandyopādhyāya.*

WENGER (JOHN). See BIBLE. The Holy Bible
. . . Translated . . . by the Calcutta Baptist Mission-
aries [revised by J. W.] *etc.* 1861. 8°.

— — *New Testament.* The New Testament . . .
Translated . . . by the Calcutta Baptist Mission-
aries . . . Eighth edition. [Revised by J. W.]
1846. 12°.

WENGER (JOHN). [*Memoir.*] See MATHURĀNĀTHA NĀTHA. ভক্তের জীবন । [Bhakter jivana. A brief memoir of the late Dr. W.] [1881.] 8°.

— সাধারণ পত্র । etc. [Sādharanapatra. Report of the Assembly of the Baptist Church Mission held at Calcutta, December 22—26, A.D. 1845.] pp. 27. [Calcutta, 1846.] 8°.

WHEWELL (WILLIAM), *Master of Trinity College, Cambridge.* See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA. Elements of geometry, . . . to which is prefixed . . . a short compendium of algebraic rules from W.'s Mechanical Euclid. 1846—48. 12°.

WILBERFORCE (SAMUEL), successively *Bishop of Oxford* and of *Winchester.* আগাথস অথবা ঈশ্বরদত্ত সম্পূর্ণ সজ্জা . . . [Agathos, or The whole armour of God, translated into Bengali from the English of S. W.] pp. 17. কলিকাতা ১৮৫২ [Calcutta, 1852.] 12°.

— পথদ্বয় । [Pathadvaya, or The two roads, translated from the English of S. W.] pp. 16. [Calcutta, 1852?] 12°.

— [Another copy.]

WILLIAM I. called *the Conqueror, King of England.* Begin. বিজয়ী উইলিয়াম । খ্রীঃ ১০৬৬-১০৮৭ [Vijayī William. History of the reign of William the Conqueror.] pp. 18. [Calcutta, 1855?] 12°.

No title-page.

WILSON (DANIEL), *Bishop of Calcutta.* A plain and affectionate address to young persons about to be confirmed: by . . . Daniel, Lord Bishop of Calcutta . . . Translated into Bengalee by K. M. Banerjea. (দ্রাঢ়্যকারণ বিষয়) [Drāḍhyakarāṇa vishaya.] pp. 60. Calcutta, 1841. 8°.

— A plain and affectionate address to young persons, previous to their receiving the Lord's Supper: by . . . Daniel, Lord Bishop of Calcutta . . . Translated into Bengalee by K. M. Banerjea. (সহ-ভাগ গ্রহণ etc.) [Sahabhāga grahaṇa.] pp. 52. Calcutta, 1841. 8°.

WILSON (HORACE HAYMAN). See AKSHAYAKUMĀRA DATTA. The Religious Sects of the Hindus, etc. [Being in the main a translation into Bengali of H. H. W.'s two essays on this subject.] [1870.] 8°.

— See BROUGHAM (H.), *Baron Brougham and Vaux.* বিজ্ঞানসেবধি অর্থাৎ শিল্পশাস্ত্রের নিধি . . . (Bigyana Sebadi, or Treasures of Science. Translated from Lord Brougham's treatise on the objects, pleasures and advantages of science . . . under the direction of H. H. W.). 1832. 4°.

WILSON (THOMAS), *Bishop of Sodor and Man.* A course of sermons on the true way of profiting by the word of God, by the late . . . T. W. . . . Translated into Bengalee by . . . K. M. Banerjea. pp. 108. Calcutta, 1844. 8°.

— Sacra privata: the private meditations and prayers of . . . T. W. . . . Translated into Bengalee by . . . K. M. Banerjea. (সংগোপনের ধ্যান ও প্রার্থনা). [Samgopaner dhyāna o prārthanā.] pp. 106. Calcutta, 1842. 8°.

YĀDAVACHANDRA CHAKRAVARTĪ. Life of Rajah Ram Mohun Roy, by Jadub Chunder Chuckerbutty, . . . মহাত্মা রাজা রামমোহন রায়ের জীবনচরিত [Mahātmā Rājā Rāmamohana Rāyer jivanacharita.] pp. iv. 100. কলিকাতা ১৭৮১ [Calcutta, 1859.] 12°.

YĀDAVACHANDRA DEVAŚARMĀ VIDYĀ-RATNA. কিচক বধ নাটক । [Kichakabadha nāṭaka. A drama in six acts on the destruction of Kichaka; an episode from the Virāṭaparva of the Mahābhārata.] জীরামপুর ১২৭৪ [Serampur, 1867.] 8°.

YĀDAVACHANDRA GHOSHĀLA. পাঁচশদ্বর্ণার্থ প্রকাশ । [Pañchāśadvarnārtha prakāṣa. Fifty alliterative moral poems, on the 50 letters of the Bengali alphabet, with a vocabulary of difficult words.] pp. 94. কলিকাতা ১২৭২ [Calcutta, 1865.] 12°.

YĀDAVACHANDRA LĀHIDI. কুলকালিনী । [Kulakālimā. A treatise on the history and evils of polygamy.] pp. ii. 126, ii. ময়মনসিংহ ১২৮৬ [Maimansingh, 1880] 12°.

YĀDAVACHANDRA VIDYĀRATNA. নলচরিত কাব্য । [Nalacharita kāvya, or the story of Nala. A free translation into prose from the Naishadharita of Harshadeva.] pp. 189. জীরামপুর ১৭৮৭ [Serampur, 1865.] 8°.

YĀDAVANANDINĪ. যাদব-নন্দিনী কাব্য । [Yādavanandmī kāvya. A poem in blank verse, and in seven cantos, on the marriage of Subhadra with Arjuna.] pp. 112. কলিকাতা ১৮৮০ [Calcutta, 1880.] 8°.

YADUGOPĀLA CHATTOPĀDHYĀYA. See EDGEWORTH (M.). Edgeworth's Murud the Unlucky. Freely translated into Bengali by Judu Gopaul Chatterjea. [1861.] 12°.

— চপলাচিহ্নচাপল্য নাটক । [Chapalāchittachāpalya nāṭaka. The fickleness of Chapalā. A drama in prose, in 5 acts.] pp. 62. Calcutta, 1857. 8°.

— The Poetical Reader . . . Compiled by Judu Gopaul Chatterjea . . . পদ্য পাঠ । [Padyapāṭha] 2 pt. Calcutta, 1863-64. 12°.

Pt. I. is of the 3rd and Pt. II. of the 4th edition.

YADUGOPĀLA CHATTOPĀDHYĀYA. [Another copy of Pt. I. only.] *Calcutta*, 1863. 12°.

YADUGOPĀLA VANDYOPĀDHYĀYA. প্রথম ভাগ কবিতাকুসুমঞ্জলির অর্থপ্রস্তুক । [Kavitākusumāñjalir arthapustaka. A Key to Part I. of the Kavitākusumāñjali of Krishnakisora Vandyopādhyāya.] pp. 70. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.

YADUNĀTHA BHATTĀCHĀRYA. সুখ-চক্র । [Sukhaachakra, or The wheel of happiness. A short tale.] pp. 80. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1882.] 16°.

YADUNĀTHA CHATTOPĀDHYĀYA. See DEVENDRANĀTHA THĀKURĀ. কলিকাতা ব্রাহ্মসমাজের বক্তৃত্তা [Twenty-one Brahminist sermons. Edited by Y. Ch.] [1862.] 12°.

— Consolation to the Hindu widows. [Vidhavāvilāsa nāṭaka. A drama on the evils resulting from the prohibition of Hindu widow-marriages] by Jodoo Nath Chatterjee. বিধবাবিলাস নাটক । pp. v. 149. ঞ্জিরামপুর ১৮৩৪ [Serampur, 1864.] 12°.

YADUNĀTHA MITRA. বিশ্ববিনোদ নাটক । অর্থাৎ মহাভারতীয় পারিজাত হরণ নামক প্রসঙ্গ । [Viṣvavinoda nāṭaka. A drama in five acts, on the theft by Krishna of the pārijāta tree from the gardens of Indra.] pp. ii. 116. কলিকাতা ১৯১৭ [Calcutta, 1860.] 12°.

YADUNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA. চিকিৎসা-দর্পণ । [Chikitsādarpaṇa.] Practice of medicine for practitioners, revised . . . and improved, by Jadunatha Mukherji. pp. xiii. 825. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 8°.

— A guide to the Daces, or native midwives, written in the form of a dialogue . . . by Jodoo Nath Mukherjee. ধাত্রী শিক্ষা । অর্থাৎ কথোপকথনচ্ছলে দাই-দিগের প্রতি উপদেশ । [Dhātrīśikshā.] 2 pt. হুগলী [Hugh], Calcutta, 1867, 1869. 8°.

Each part published separately.

— A guide to the Dhaces or native midwives and to the mothers written in the form of a dialogue, in two parts . . . Fourth edition, thoroughly revised and considerably enlarged. ধাত্রী-শিক্ষা etc. pp. xiv. 247. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 8°.

— পরিমিত্তি সূত্র । [Parimitisūtra. The elements of mensuration.] pp. ii. 86, ii. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1876.] 8°.

— সরল জ্বর-চিকিৎসা । [Sarala jvarachikitsā. A work on Bengal fevers, and their treatment; specially adapted for the use of families, and village native practitioners] Pt. I. pp. xxviii. 290. কলিকাতা [Calcutta, 1880.] 8°.

YADUNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA. শরীর-পালন । [Śarīrapālana.] An easy primer on preservation of health . . . showing particularly the chief sanitary defects in our towns and villages, and the best means of remedying these defects, by Jadu Natha Mukherji . . . Eighth edition, enlarged, pp. 118. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 12°.

— A treatise on elementary botany . . . by Jodoo Nath Mookherjee. উদ্ভিদ-বিচার । [Udbhidvichāra.] Pt. I. pp. v. 196, ii. কলিকাতা ১৯২৩ [Calcutta, 1869.] 12°.

— Treatment of Asiatic cholera . . . by Jodoo Nath Mukherjee, . . . বিস্মৃচিকা রোগের চিকিৎসা etc. [Visūchikā roger chikitsā.] pp. iii. 142. ১২৭৯ *Chinsurah*, [1872.] 12°.

YADUNĀTHA NYĀYAPAÑCHĀNANA. See MANU. The Institutes of Manu. মহৎসংহিতা etc. [With a Bengali paraphrase by Y. N.] [1866.] 4°.

— See MUKUNDARĀMA CHAKRAVARTĪ. কবিকঙ্কণ-চণ্ডী । [Kavikankāṇachandī. Edited by Y. N. with an introductory account of the poet's life and writings.] [1861.] 8°.

— See VALMĪKI. বাঙ্গালীকীয় রামায়ণ আদিকাণ্ড [The Rāmāyana, with a Bengali paraphrase by Y. N.] [1859-68.] 8°.

YADUNĀTHA TARKARATNA. দুর্ভিক্ষদমন নাটক । [Durbhikshadamana nāṭaka. A drama in four acts on the great famine in Bengal in 1866.] pp. 97. কলিকাতা ১৯২৩ [Calcutta, 1866.] 12°.

— A tale from the Ratnavalee of Sreeharsha Deva, by Jadunath Tarkaratna. রত্নাবলী । pp. 148. Calcutta, 1860. 8°.

YAJÑEŚVARA VANDYOPĀDHYĀYA. রক্তদন্তা বা আমাদনগর-পতন । [Raktadantā. A poem in blank verse on the taking of Ahmadnagar in the reign of Akbar.] pp. 92. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 12°.

YA'KŪB, *Munshī.* জঙ্গনামার পুথি [Jangnāmār puthi. An account in Muhammadan Bengali verse, of the wars between Yazīd and Husain.] pp. 198. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1876.] 8°.

— [Another edition.] pp. 160. কলিকাতা ১২৮৫ [Harivara Press: Calcutta, 1878.] 8°.

— জঙ্গনামা । [Another edition.] pp. 160. কলিকাতা ১২৮৩ [Siddikiyah Press: Calcutta, 1880.] 8°.

— [A reprint.] pp. 160. কলিকাতা ১২৮৩ [Harivara Press: Calcutta, 1880.] 8°.

YA'KŪB, *Munshī*. pp. 160. কলিকাতা ১২৮৭ [*Suddi-kiyah Press: Calcutta*, 1881.] 8°.

— pp. 160. কলিকাতা ১২৮৭ [*Harihara Press: Calcutta*, 1881.] 8°.

YASODĀNANDANA SARKĀR. See KĀLIDĀSA. ঋতুসংহার । [The *Ritusamhāra*, translated into Bengali verse by Y. S.] [1863.] 16°.

YATES (WILLIAM), D.D. See BIBLE. The Holy Bible . . . Translated out of the original tongues by [W. Y.] etc. 1845. 8°.

— — The Holy Bible . . . Translated . . . by [W. Y.] . . . [revised by J. Wenger and C. B. Lewis.] etc. 1861. 8°.

— — *New Testament*. Dharmapustaker Antabhāg. The New Testament . . . [Translated by W. Yates.] 1839. 8°.

— Elements of natural philosophy and natural history, in a series of familiar dialogues. পদার্থবিজ্ঞানসার । অর্থাৎ বালকদিগের পদার্থশিক্ষার্থে কথোপকথন । [Padārthavidyāsāra.] Second edition. pp. 91. *Calcutta*, 1834. 8°.

— সংস্কৃতানুধানমিহ । অর্থাৎ সংস্কৃত অভিধান . . . A Sanscrit Vocabulary; containing the nouns, adjectives, verbs and indeclinable particles, . . . with explanations in Bengalee and English. pp. xiii. 220. *Calcutta*, 1820. 8°.

YATĪNDRAMOHANA THĀKURA. [*Life*.] See RĀJAKUMĀRA TARKARATNA BHĀṬṬĪCHĀRYA. যতীন্দ্র-চরিতম্ [A poem on the life of Y. Th.] [1880.] 12°.

YOGAVĀSISHTHARĀMĀYAṆA. যোগবাশিষ্ঠ রামায়ণ । [The *Yogavāsisht̥harāmāyaṇa*. A Bengali prose translation by Gaṇeṣachandra Bhāṭṭāchārya.] 2 vol. pp. vi. v. 1051, iii. কলিকাতা ১২৮৮ [*Calcutta*, 1881.] 8°.

The two vols. have a continuous pagination.

— সটীক যোগবাশিষ্ঠ রামায়ণ . . . তদন্তর্গত বৈরাগ্য প্রকরণ etc. [The *Vairāgyaprakaraṇa*, a portion of the *Yogavāsisht̥harāmāyaṇa*, Sanskrit text and commentary, and a Bengali translation of the text by Nandakumāra Kaviratna.] pp. iii. 582. কলিকাতা ১৯২১ [*Calcutta*, 1864.] 8°.

YOGENDRACHANDRA DE and NITYADĀSA RĀYA. নগনন্দিনী ঐতিহাসিক উপন্যাস । [Naganandinī. A romance by Y. D. and N. R.] pp. 216. কলিকাতা ১৯৩৩ [*Calcutta*, 1880.] 12°.

YOGENDRANĀRĀYAṆA DĀSA GHOSHA. অজয়সিং-বিলাসবতী নাটক [Ajayasiṅha Vilāsavatī nāṭaka. An adaptation of Shakspeare's "Romeo and Juliet," the scene being laid in Rajputana.] pp. 180. কলিকাতা ১২৮৫ [*Calcutta*, 1878.] 8°.

YOGENDRANĀRĀYAṆA RĀYA. বঙ্গ-মহিলা । [Vangamahilā. Advice to Bengali women on social and domestic duties.] pp. ii. 96. চুঁচুড়া ১৮৮১ [*Chinsurah*, 1881.] 8°.

YOGENDRANĀTHA CHATṬOPĀDHYĀYA. লর্ড কেমিং [An essay on Lord Canning's administration as Governor General of India.] pp. ii. 22. কলিকাতা ১৯১৮ [*Calcutta*, 1861.] 8°.

— The Neelambori, a tale by Jogendernauth Chatterjea . . . নীলাম্বরী pp. 42. কলিকাতা ১৯১৭ [*Calcutta*, 1860.] 12°.

The title is taken from the wrapper.

YOGENDRANĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA. কোরকে কীট । বা সমাজ-চিত্র । উপন্যাস । [Korake kīṭa, or The worm in the bud. A tale exposing the evils of polygamy amongst Kulin Brahmins.] pp. 115. কলিকাতা ১২৮৪ [*Calcutta*, 1877.] 12°.

YOGENDRANĀTHA VANDYOPĀDHYĀYA. আমি তোমারই । প্রহসন । [Āmi tomārai, or I am thine. A farce on the evils of a dissolute life.] pp. 26. কলিকাতা ১২৮৩ [*Calcutta*, 1879.] 12°.

YOGENDRANĀTHA VANDYOPĀDHYĀYA VIDYĀBHŪSHANA. See MAZZINI (G.). ইতালীর ইতিবৃত্ত etc. [Itālīr itivṛitta. An account of the life of Mazzini, taken from his autobiography, and rendered into Bengali by Y. V. V.] [1880.] 8°.

YOGĪNDRACHANDRA RĀYA. সংগীত চন্দ্রিকা । [Sangīta chandrikā. One hundred and sixteen Śaiva songs, by Y. R. and Nārāyaṇa Ghosha Hājra.] pp. 53. ছিরামপুর ১২৩১ [*Serampur*, 1854.] 12°.

YOGĪNDRANĀTHA TARKACHŪDĀMANI. কাননকথা নাটক . . . Kananakatha, or The penance life of Rama. [A drama in five acts] by . . . J. N. Turko-churamony. pp. 61, vii. কলিকাতা ১২৮৩ [*Calcutta*, 1879.] 8°.

Title taken from the wrapper.

YOUNG (JAMES HENRY). Memos. for Mofussilites. No. 2. On summary suits [being a translation of a portion of J. H. Y.'s Revenue Hand-book]. মফসস-লবাসির উপায়-দর্শক নং-২ সরাসরী মকদ্দমা বিষয়ে । [Sarāsari mukaddama vishaye.] *Engl. and Beng.* pp. 31. *Calcutta*, 1855. 8°.

ACCESSIONS.

- ACADEMIES, etc.**—CALCUTTA.—*University.*
Subjects of examination in the Bengali language, appointed by the Senate of the Calcutta University, for the Entrance Examination of 1884-85. pp. 152. *Calcutta*, 1884. 8°.
- AMRITALĀLA VASU.** বিবাহ বিভ্রাট । (সামাজিক নাট্যলীলা) [Vivāha vibhrāṭa.] A society comedietta in two acts. 2nd edition, pp. 69. কলিকাতা ১২৯১ [Calcutta, 1885.] 12°.
- BAṆKIMACHANDRA CHATTOṖĀDHYĀYA.** চন্দ্রশেখর । [Chandraśekhara. A Bengali novel.] 2nd edition, pp. 197. কলিকাতা ১২৯০ [Calcutta, 1884.] 8°.
- দেবী চৌধুরাণী । [Devī Chaudhurāṇī. A Bengali novel.] 3rd edition, pp. 223. কলিকাতা ১২৯১ [Calcutta, 1884.] 12°.
- BARAT.** See TRAILOKYANĀTHA VARĀṬA.
- BASUNTA KUMAR NIOJI.** See VASANTAKUMĀRA NIYOGI.
- BHAGAVATĪ.** দশমহাবিভা । . . . Daśamhāvīdyā, or The ten incarnations of Bhagavati. [Ten coloured plates and diagrams, preceded by Sanskrit illustrative quotations, and followed by descriptions in Bengali.] *Calcutta*, 1884. 4°.
- BHAKTIRASĀMRITASINDHU.** ভক্তিরসামৃতসিন্ধু । [A Vaiṣṇava work. Sanskrit text, edited with a Bengali translation by Brahmavrata Sāmādhyāyī.] See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Calcutta.* আর্ষ-বিভাস্থানিধিঃ [Ārshavidyāsudhānidhi.] Vol. I. Nos. 2-12. [1878-79.] 8°.
- BRĀHMADHARMA.** ব্রাহ্মধর্ম তৎপর্য সহিত । [Brāhmadharma. Pt. 1 and 2. Sanskrit text, with Devendranātha Thākura's Tātparya, or Bengali version and commentary, preceded and followed by Brahminist prayers] 5th edition, pp. ix. 351, vi. কলিকাতা ১৮০৫ [Calcutta, 1883.] 12°.
- BRĀHMA SAMĀJ.** ব্রহ্মোপাসনা প্রণালী । ও প্রার্থনা মাল । [Brahmopāsanaṅ prañālī. A tract on the system of divine worship, and prayers of the Sādhāraṇa Brāhma Samāj.] 2nd edition, pp. 36. কলিকাতা ১৮০৭ [Calcutta, 1884.] 12°.
- BRAHMAVRATA SĀMĀDHYĀYĪ.** See BHAKTIRASĀMRITASINDHU. ভক্তিরসামৃতসিন্ধু । [Edited with a Bengali translation by B. S.] [1878-79.] 8°.
- See PĀTANĀJALI. পাণিনিদর্শনম্ । etc. [Pāṇini darṣana. Edited with a Bengali paraphrase by B. S.] [1878-78.] 8°.
- — পাতঞ্জল দর্শন । [Pātaṅjala darṣana. Edited with a Bengali paraphrase by B. S.] [1878-79.] 8°.
- See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Calcutta.* আর্ষবিভাস্থানিধিঃ [Ārshavidyāsudhānidhi. Edited by Vrajanātha Vidyāratna, with the assistance of B. S.] [1878-79.] 8°.
- See VEDAS.—*Sāmaveda.* সামবেদ সংহিতা । [Sāmaveda saṁhitā. Edited, with a Bengali translation and notes by B. S.] [1878-79.] 8°.
- See VRAJANĀTHA VIDYĀRATNA. কাশ্মীর রাজ প্রেরিত ধর্মশাস্ত্রের সমালোচনা । [Dharmaśāstrer samālochanā. A review by Vrajanātha Vidyāratna and B. S.] [1878-79.] 8°.
- ধর্মসম্বন্ধি বক্তৃতা । [Dharmasambandhi vaktritā. Addresses on Hindu religion and philosophy.] See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Calcutta.* আর্ষবিভাস্থানিধিঃ [Ārshavidyāsudhānidhi.] Vol. I. Nos. 2-7. [1878-79.] 8°.
- CHANDRAKUMĀRA DĀSA.** See MĀDHAVA, Son of Induhara. সাহুবাদ সচীক নিদানম । . . . নিদানার্থ-প্রকাশিকা । [Nidānārthaprakāṣikā. Edited, with a Bengali translation, by Ch. D.] [1882.] 8°.

CHANDRASEKHARA VANDYOPĀDHYĀYA. গঙ্গাধর-শর্মা ওরফে জটাধারীর রোজনাংচ। [Gangādhara Śarmā, or The diary of the unkempt ascetic. A tale descriptive of Bengal village life and manners.] pp. 281. কলিকাতা ১৮৮৩ [Calcutta, 1883.] 12°.

CHIRANĪVĪVA ŚARMĀ. কেশবচরিত। [Keṣavacharita. An account of the life of Keṣavachandra Sena.] pp. iv. 247. কলিকাতা ১৮০৬ [Calcutta, 1885.] 8°.

DAKSHA. দক্ষ-সংহিত। [The Daksha-saṃhitā, or -smṛiti. Sanskrit text, with a Bengali translation, by Kālīvara Vedāntavāgīṣa and Yādavachandra Rāya.] pp. 48. See KĀLĪVARA VEDĀNTAVĀGĪṢA BHĀṬṬĀCHĀRYA. সর্গক স্মৃতি সংহিত। [Smṛiti-saṃhitā.] 1878, etc. 8°.

DĀSARATHĪ RĀYA. পাঁচালী। [Pāñchālī songs.] Pt. VI., IX., and X. কলিকাতা ১২৯১-৮৯ [Calcutta 1884-82.] 16°.

Pt. VI. is of the 12th and Pt. IX. and X. of the 2nd edition. Pt. IX. is imperfect, wanting pp. 1-16.

DEVENDRANĀTHA THĀKURA. See BRĪHMA-DHARMA. ব্রাহ্মধর্ম তৎপর্য্য সহিত। [Brāhmadharma, with D. Th's Tātparyā.] [1883.] 12°.

DHĪRENDRANĀTHA PĀLA. বঙ্গের পঞ্চরত্ন। [Vaṅger pañcharatna, or The five jewels of Bengal. Short biographical sketches of the lives of Rānamohana Rāya, Rāmāgopāla Ghosha, Hariṣchandra Mukhopādhyāya, Justice Dvārikānātha Mitra, and Keṣavachandra Sena.] pp. v. 104. কলিকাতা ১২৯১ [Calcutta, 1884.] 12°.

DIGGAJACHANDRA VIDYĀNADĪ pseud. নটেন্দ্রলীলা কাব্য। [Naṭendralilā kāvyā. A satire in verse against a well-known Bengali actor at Calcutta.] pp. 63. ১২৯১ Calcutta, [1884.] 12°.

DVĀRIKĀNĀTHA MITRA, Judge of the High Court at Calcutta. [Life.] See DHĪRENDRANĀTHA PĀLA. বঙ্গের পঞ্চরত্ন। [Vaṅger pañcharatna, or The five jewels of Bengal.] [1884.] 12°.

GOPĀLACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. বীরবরণ। (ইতিবৃত্তমূলক নবন্যাস) [Vīravaraṇa. A story of the oppressions of the Pāla kings] pp. 232, xii. কলিকাতা ১২৯০ [Calcutta, 1884.] 8°.

GOPĀLAKRISHNA VANDYOPĀDHYĀYA. বঙ্গদর্পণ। [Vaṅgadarpaṇa.] The mirror of Bengal. A drama. pp. 80. কলিকাতা ১২৯১ [Calcutta, 1885.] 8°.

HARIDĀSA BĀBĀJĪ. বাউল সংগীত। [Bāul sangīta. A collection of Bāul songs.] 2 pt. কলিকাতা ১২৯১ [Calcutta, 1884.] 8°.

HARIDĀSA BHĀRATĪ. শোভনা। অথবা ভবিষ্য ইতিহাসের একটি অধ্যায়। [Śobhanā, or A chapter in the history of the future. A novel on the future advancement of Indian society, socially and politically.] pp. 235. কলিকাতা ১৮৮৪ [Calcutta, 1884.] 8°.

HARISCHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. [Life.] See DHĪRENDRANĀTHA PĀLA. বঙ্গের পঞ্চরত্ন। [Vaṅger pañcharatna, or The five jewels of Bengal.] [1884.] 12°.

INDRANĀTHA VANDYOPĀDHYĀYA. পাঁচু-ঠাকুর। [Pāñchu Thākura. Satirical and humorous sketches on social and political subjects in connection with India. Reprinted from the Pañchānanda and Vangavāsī.] Pt. 3. কলিকাতা [Calcutta, 1885.] 8°.

JAHARALĀLA LĀHĀ. See PURĀṆAS.—Padma-purāṇa. মহর্ষি-বেদবজাস-প্রণীত পদ্মপুরাণ। [Padma-purāṇa in Bengali prose. Edited by J. I.] [1881-85.] 8°.

JĀNĀNENDRAKUMĀRA RĀYA CHAUDHURĪ. ইন্দুপ্রভা। [Induprabhā. A Bengali novel.] pp. 109. কলিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1881.] 12°.

KĀLĪVARA VEDĀNTAVĀGĪṢA BHĀṬṬĀ-CHĀRYA. See ŚADĀNANDA YOGĪNDRA. The Vedantasara, . . . [with a Bengali translation by K. V. Bh.], etc. 1883. 8°.

— সর্গক স্মৃতি সংহিত। [Smṛitisaṃhitā. A collection of the texts of the chief ancient lawgivers. Edited, with commentaries and Bengali translations, by K. V. Bh. and Yādavachandra Rāya.] Calcutta, 1878-80. 8°.

After Pt. IX. no more appears to have been published. The Smṛitis published are Daksha and part of Yājñavalkya.

KEDĀRANĀTHA CHAKRAVARTĪ and **MAHEN-DRANĀTHA BĀGCHI.** সংসার। নতন গার্হস্থ্য উপ-ন্যাস। [Samsāra. A story of Bengali domestic life, showing the advantages of the joint family system.] pp. 176. কলিকাতা ১২৯০ [Calcutta, 1884.] 12°.

KEDĀRANĀTHA VASU. A companion to Sanskrit grammar, containing rules for conjugating verbs in first and second preterites . . . by Kedar Nath Basu. (লুঙ্ লিট্-সাধনপ্রণালী) [Lunṅṅ liṭṭ-sādhana-praṇālī.] New edition. pp. ii. 108. Calcutta, 1883. 12°.

Title taken from the wrapper.

KEṢAVACHANDRA SENA. [*Life.*] See CHIRĀN-JĪVĀ ṢARMĀ. কেশবচরিত । [Kesavacharita. An account of the life of K. S.] [1885.] 8°.

— [*Life.*] See DHĪRENDRANĀTHA PĀLA. বঙ্গের পঞ্চরত্ন । [Vāṅger pañcharatna, or The five jewels of Bengal.] [1884.] 12°.

— [*Life.*] See RĪJAKRISHṆA RĀYA. কেশব-বিয়োগ । [Keṣava viyoga. A poem lamenting the death of K. S. With a brief sketch of his life.] [1884.] 8°.

— [*Life.*] See VAṄGACHANDRA RĀYA. স্বর্গীয় ব্রহ্মানন্দ কেশবচন্দ্রের জীবন বিষয়ে বক্তৃতা । [Svargiṃyā Brahmānanda Keṣavachandrer jīvana viṣhaye vaktitā. A lecture on the life of K. S.] [1884.] 8°.

— দৈনিক প্রার্থনা । কমলকুটীর । শ্রীমদাচার্য কেশবচন্দ্র সেন । [Dainika prārthanā. A collection of original prayers delivered at Kamalkuti in Sept. and Oct. 1881.] pp. v. 153. কলিকাতা ১৮০৭ [Calcutta, 1885.] 12°.

— প্রার্থনা । হিমাচল । শ্রীমদাচার্য কেশবচন্দ্র সেন । [Prārthanā. A collection of original prayers delivered during a residence at the Himalayas from May to October, 1883.] 3 pt. কলিকাতা ১৮০৩-০৭ [Calcutta, 1885.] 12°.

— সেবকের নিবেদন । অর্থাৎ শ্রীমদাচার্য কেশবচন্দ্র সেনের উপদেশ । [Sevaker nivedana. Sermons by K. S. on the New Dispensation.] 5 pt. 2nd edition. কলিকাতা ১৮০৩-০১ [Calcutta, 1885.] 8°.

LITURGIES. — ENGLAND, *Church of.* — *Common Prayer.* The Order for Morning and Evening Prayer, . . . with the order of the administration of the Holy Communion, the administration of Baptism, and the Church Catechism, according to the use of the United Church of England and Ireland. (প্রার্থনার অমুক্রম ।) [Prārthanār amukrama.] pp. 191. Calcutta, 1846. 8°.

MĀDHAVA, *Son of Indukara.* সান্নিবাদ সর্গীক নিদানম্ । অর্থাৎ সর্গীক সন্থিত নিদানার্থপ্রকাশিকা । [Nidānārthaprakāṣikā. The Sanskrit text of M.'s Nidāna, with a commentary by Vijaya Rakshita. Edited, with a Bengali translation of the text, by Chandrakumāra Dāsa.] pp. 406. কলিকাতা ১৮৮২ [Calcutta, 1882.] 8°.

MĀDHAVA DEVA. ভক্তি-রত্নাবলী । [Bhakti-ratnāvalī. A Vaiṣṇava treatise in verse, on devotion.] pp. 259. তেজপুর কলিকাতা ১২৯১ [Tejpur, Calcutta printed, 1881.] 12°.

MAHENDRANĀTHA BĀGCHI. See KEDĀRANĀTHA CHAKRAVARTĪ and MAHENDRANĀTHA BĀGCHI. সংসার । etc. [Samsāra. A story of Bengali domestic life.] [1884.] 12°.

MAHEṢACHANDRA PĀLA. See SĀYAṄĀCHĀRYA. পঞ্চদশী । [Pañchadaśī. Edited, with a Bengali translation, by M. P.] [1883-4.] 8°.

— See UPANISHADS. কৃষ্ণ-যজুর্বেদীয় তৈত্তিরীয়োপনিষৎ । [The Taittirīya Upanishad. Edited, with a Bengali translation, by M. P.] [1882.] 8°.

— See VIJÑĀNA BHIKSHU. সংখ্যাসারঃ । [Sāṅkhyasāra. Edited by M. P.] [1884.] 8°.

NAGENDRANĀTHA CHATTOPADHYĀYA. বিবিধ-সন্দর্ভ । [Vividha sandarbha. Miscellaneous essays, republished from the Vaṅgadarsana and other periodicals.] pp. 119. কলিকাতা ১২৯১ [Calcutta, 1884.] 8°.

NAPHARCHANDRA DATTA. মেঘনাদবধ . . . নাটক [Meghanādabaddha nāṭaka.] 2nd edition, pp. iv. 74. Calcutta, 1290 [1884.] 8°.

NAVĪNAKRISHNA VANDYOPĀDHYĀYA. প্রশ্নোত্তর মালা । (স্বধর্ম-প্রবর্তক গ্রন্থাবলি ।) [Praṣnottaramālā. A catechism on the principles of the Hindu religion.] Pt. I. pp. 56. মুর্শিদাবাদ ১২৯১ [Murshidabad, 1884.] 8°.

NRISIMHACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. Padya prakasa. A poetical class-book in Bengali. Pt. III. Compiled by Nrisinha Chandra Mukherji. Sixth edition. (Revised and enlarged.) পত্র প্রকাশ । pp. ii. 156. Calcutta, 1882. 12°.

Wanting Pt. I. and II.

PATAÑJALI. পাণিনিদর্শনম্ । বা পম্পসাহিত্যম্ । মহর্ষি পতঞ্জলি প্রণীতম্ । [Pāṇini darṣana. Sanskrit text and commentary. Edited, with a Bengali paraphrase, by Brahmavrata Sāmādhyaī.] See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta. আর্ষবিদ্যাসুধানিধিঃ । [Ārshavidyāsudhānidhi.] Vol. I. No. 2-9. [1878-79.] 8°.

— পাতঞ্জল দর্শন । [Pātañjala darṣana. Sanskrit text and commentary. Edited, with a Bengali paraphrase, by Brahmavrata Sāmādhyaī.] See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta. আর্ষবিদ্যাসুধানিধিঃ । [Ārshavidyāsudhānidhi.] Vol. I. Nos. 2-12. [1878-79.] 8°.

PERIODICAL PUBLICATIONS. — CALCUTTA.

আর্ষবিজ্ঞানস্থানিধিঃ [Ārshavidyāsudhānidhi. A monthly periodical for the publication of Sanskrit texts, with Bengali translations and notes. Compiled and edited by Vrajanātha Vidyāratna with the assistance of Brahmavrata Sāmādhyaī.] Pt. 2-12. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1878-79.] 8°.

Imperfect; wanting Pt. I. No more appears to have been published.

The Bengali works in this periodical are separately catalogued under the following headings :—

1. Bhaktirasāmṛitasindhu.
2. Brahmavrata Sāmādhyaī.
3. Patañjali.
4. Purāṇas.—Vṛihaddharmapurāṇa.
5. Vedas.—Sāmaveda.
6. Vrajanātha Vidyāratna.

PRAPHULLACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA

গ্রীক এবং হিন্দু প্রবন্ধ । [Grīk evaṃ Hīndu prabandha. A comparison between the present and past conditions of the Greeks and Hindus, their religious systems, arts, and sciences.] pp. xx. 447. কলিকাতা ১২৯১ [Calcutta, 1884.] 8°.

PURĀNAS. পুরাণপ্রচার । [Purāṇaprachāra. A serial intended for the publication of the Purāṇas, Sanskrit text with Bengali prose translations.] Pt. 1-5. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1878, etc.] 8°.

The Purāṇas from which selections have been made are the Mārkaṇḍeya and Matsya-purāṇas. It seems doubtful whether any more of this series has been published.

— অষ্টাদশ পুরাণ । [The eighteen chief Purāṇas, edited, with a Bengali translation, and extracts from other Sanskrit works, by Rasikamohana Chātṭopādhyāya.] কলিকাতা ১২৮৯ [Calcutta, 1882, etc.] 4°.

In progress.

NĀRADAPURĀṆA.

— বৃহৎ নারদীয় পুরাণ । [Vṛihat Nāradapurāṇa, translated into prose by Yajñeśvara Vandyopādhyāya.] pp. ii. ii. 367. কলিকাতা ১২৯২ [Calcutta, 1885.] 8°.

PADMAPURĀṆA.

— মহর্ষি-বেদবাস-প্রণীত পদ্মপুরাণ । বাঙ্গলা গদ্য অনুবাদ । [Padmapurāṇa, translated into Bengali prose, and edited by Jaharalāla Lāhā.] 4 Vol. কলিকাতা ১২৮৮-৯২ [Calcutta, 1881-85.] 8°.

Without the Uttarakhaṇḍa.

VṚIHADDHARMAPURĀṆA.

— বৃহদ্ধর্মপুরাণ । [Vṛihaddharmapurāṇa. Sanskrit text and Bengali prose translation by Vrajanātha Vidyāratna.] See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta. আর্ষবিজ্ঞানস্থানিধিঃ [Ārshavidyāsudhānidhi.] Vol. I. Nos. 2-12. [1878-79.] 8°.

RĀJAKRISHṆA RĀYA. গ্রন্থাবলী । গদ্য ও পদ্য । [Granthāvalī, or The complete works of R. R.] 3rd edition, pp. viii. 724. কলিকাতা ১২৯২ [Calcutta, 1885.] 8°.

— কেশব-বিরোগ । [Keṣava viyoga. A poem lamenting the death of Keṣavachandra Sena. With a brief sketch of his life, and obituary notices in English and Bengali.] pp. viii. 21, x. কলিকাতা ১২৯০ [Calcutta, 1884.] 8°.

RĀMAGOPĀLA GHOSHA. [Life.] See DHĪRENDRANĀTHA PĀLA. বঙ্গের পঞ্চরত্ন । [Vanger pañcharatna, or The five jewels of Bengal.] [1884.] 12°.

RĀMAMOHANA RĀYA. [Life.] See DHĪRENDRANĀTHA PĀLA. বঙ্গের পঞ্চরত্ন । [Vanger pañcharatna, or The five jewels of Bengal.] [1884.] 12°.

RĀMĀNANDA RĀYA. জগন্নাথবল্লভ নাটকং । [Jagannāthavallabha nāṭaka. A dramatic poem in Sanskrit on the sports of Kṛishṇa at Vṛindāvana. With a Bengali translation by Rāmanārāyaṇa Vidyāratna.] 2nd edition, pp. 116. মুর্শিদাবাদ ১২৮৯ [Murshidabad, 1882.] 8°.

RĀMANĀRĀYANA VIDYĀRATNA. See RĀMĀNANDA RĀYA. জগন্নাথবল্লভ নাটকং । [Jagannāthavallabha nāṭaka. With a Bengali translation by R. V.] [1882.] 8°.

— See RŪPA Gosvāmī. পদ্যাবলী । [Padyāvalī. With a Bengali translation by R. V.] [1884.] 8°.

RAMĀNĀTHA DĀSA. Bengali hand-map of Calcutta: [with a list of streets and public buildings] . . . by Romanauth Dass . . . কলিকাতার মানচিত্র । [Kalikātār mānachitra.] pp. 44. Calcutta, 1884. 8°.

RĀMATARĀṆA SĀNNYĀLA. বণিক-দুহিতা । [Baṇik-duhitā, or The merchant's daughter. A play in verse.] pp. 30. কলিকাতা ১২৯১ [Calcutta, 1885.] 12°.

RĀMATĀRAKA MUKHOPĀDHYĀYA. Sankshipta Zemindari and Mahajani. A short treatise on zemindari and mahajani . . . সঙ্ক্ষিপ্ত জমিদারী ও মহাজনী । Third edition, pp. 74. কলিকাতা ১৮৮৫ [Calcutta, 1885.] 12°.

RĀMEŚVARA BHATTĀCHĀRYA. রামেশ্বরী সত্যনারায়ণ । [Rāmeśvari Śatyanārāyaṇa. A poem on the god Śatyanārāyaṇa.] pp. 15. কলিকাতা ১২৮৯ [Calcutta, 1884.] 12°.

RASIKAMOHANA CHATTOPADHYĀYA. *See* PURĀṆAS. অষ্টাদশ পুরাণম্ । [The eighteen chief Purāṇas, edited, with a Bengali translation, by R. Ch.] [1882, etc.] 4°.

RAVĪNDRANĀTHA THĀKURA. নাট্য কাব্য । প্রকৃতির প্রতিশোধ । [Prakṛitir pratiṣodha, or Nature's retaliation. A dramatic poem.] pp. 81. কলিকাতা ১২৯১ [Calcutta, 1884.] 12°.

ROMANAOUTH DASS. *See* RĀMĀNĀTHA DĀSA.

ROUSE (G. II.). ফোর্কান । [Furkân. A tract for Muhammadan readers, shewing that the Koran is not of divine origin.] Third edition, pp. 8. Calcutta, 1884. 8°.

RŪPA GOSVĀMĪ. দানকেনিকৌমুদী । [Dānakeli-kaumudī. A Vaiṣṇava play in Sanskrit, on the story of Rādhā and Kīshna, with a Sanskrit commentary by Jivā Gosvāmī, and a Bengali translation by Rāmanārāyaṇa Vidyāratna.] *See* RĀMANĀRĀYAṆA VIDYĀRATNA. দৈবদ্বন্দ্বপ্রকাশিকা । Pt. 1-6. [1881, etc.] 8°.

— পদ্যাবলী । [Padyāvalī. A Vaiṣṇava poem, compiled from several authors by R. G., with a Sanskrit commentary, called Rasikaraṅgadā, by Vīrachandra Gosvāmī, and a Bengali translation of the text by Rāmanārāyaṇa Vidyāratna.] pp. xv. 372, v. মুরশিদাবাদ ১২৯১ [Murshidabad, 1884.] 8°.

— বিদগ্ধমাধব নাটক । [Vidagdhamādhava nāṭaka. A Vaiṣṇava play in Sanskrit, with a Sanskrit commentary by Viṣvanātha Chakravartī, and a Bengali translation by Rāmanārāyaṇa Vidyāratna, and occasional verses by Yadunandana Thākura.] *See* RĀMANĀRĀYAṆA VIDYĀRATNA. দৈবদ্বন্দ্বপ্রকাশিকা । Pt. 7-17. [1881, etc.] 8°.

SADĀNANDA YOGĪNDRA. The Vedantasara, or Manual of Advīta philosophy, of Paramhansa Sadananda Jogindra. With an introductory memoir [in English, by Nandalāla Dhola, a Hindi translation by Ramā Bāi, one in Bengali by Kālīvara Vedāntavāgiṣa, and another in English by Nandalāla Dhola.] . . . Edited by Hceralal Dhola. 5 pt. Calcutta, 1883. 8°.

SAṄGĪTAMUKULA. সঙ্গীত-মুকুল । [Sangīta-mukula. Brahminist hymns for infant schools.] 2nd edition, pp. ii. 26. কলিকাতা [Calcutta, 1885.] 32°.

SĀYANĀCHĀRYA. পঞ্চবিবেক-পঞ্চদীপ-পঞ্চানন্দা-বয়বালিকা-পঞ্চদশী । [Pañchadaṣī. A Sanskrit work on Vedānta philosophy, with Rāmakīṣṇa's commentary. Edited, with a Bengali translation, by Maheṣachandra Pāla.] pp. 11. 707. কলিকাতা ১৮০৫ [Calcutta, 1883-84.] 8°.

SĪTĀNĀTHA NANDĪ. বঙ্গগৃহ । [Vangagriha, or The Bengali home. A tale condemning the Hindu custom of giving their daughters away in marriage without their consent.] pp. ii. 84. কলিকাতা ১২৯১ [Calcutta, 1881.] 8°.

One of the "Mary Carpenter Series."

SIVANĀTHA SĀSTRĪ. জাতিভেদ । [Jātibheda. A discourse on the origin, development and gradual decline of Hindu caste distinctions.] pp. 67. কলিকাতা ১২৯১ [Calcutta, 1884.] 12°.

STAPLEY (I. A.). Part I. of a series of graduated translation exercises, English-Bengalee, Bengalee-English, with rules and remarks for the guidance and assistance of native teachers and students. Exercises translated from the author's English drafts by Basunta Kumar Nioji. Second edition, pp. vi. 36, xxii. iv. Calcutta, 1884. 8°.

SYĀMALĀLA MITRA. মিশরযাত্রী বাঙ্গালী । [Misryātrī Bāngālī, or The experiences of a Bengali employed in the Egyptian campaign.] pp. ii. 137. কলিকাতা ১২৯১ [Calcutta, 1884.] 8°.

TĀRINĪCHARAṆA BHATTĀCHĀRYA. বৃন্দা-হরণম্ খণ্ডকাব্যম্ । [Kuṇḍalāharaṇa. A Sanskrit poem in five cantos, on the story of Karṇa, from the Mahābhārata, with a Bengali prose translation.] pp. 51. কলিকাতা ১৮০৫ [Calcutta, 1883.] 8°.

TINKADI VIṢVĀSA. ঢপকীর্তন । প্রভাস যজ্ঞ পাল । *etc.* [Dhapakīrtana. A representation of the sports of Kṛishṇa, adapted for musical performances.] pp. 130. কলিকাতা ১২৯১ [Calcutta, 1885.] 12°.

UMESACHANDRA GUPTA. বীরবাল্য নাটক । হুপ্রসিদ্ধ গ্রীক বীর সিলিউকস এবং মগধেশ্বরের যুদ্ধ । [Virabālā. A drama on the defeat of Seleucus by Chandragupta, king of Magadha.] 2nd edition, pp. 57. কলিকাতা ১২৯১ [Calcutta, 1881.] 8°.

UPANISHADS. বৃহৎ-যজুর্বেদীয় তৈত্তিরীয়োপনিষৎ । [The Taittirīya Upanishad. Sanskrit text and commentary. Edited, with a Bengali translation of the text, by Maheṣachandra Pāla.] pp. 138. কলিকাতা ১৮০৫ [Calcutta, 1882.] 8°.

VANĠACHANDRA RĀYA. স্বর্গীয় ব্রহ্মানন্দ কেশব-
চন্দ্রের জীবন বিষয়ে বক্তৃতা। Svargiya Brahmānanda
Keṣavachandrer jivana vishaye vakṭritā. A lecture
on the life and teachings of Keṣavachandra Sena.]
pp. 22. ঢাকা ১৮৮৪ [Dacca, 1884.] 8°.

VASANTAKUMĀRA NIYOGLI. See STAPLEY
(L. A.). Part I. of a series of graduated translation
exercises . . . Exercises translated . . . by Basunta
Kumar Nioji. 1884. 8°.

VEDAS.—SĀMAVEDA. সামবেদ সংহিতা। [Sāmaveda
saṁhitā. Sanskrit text and commentary. Edited,
with a Bengali translation and notes by Brahmavrata
Sāmādhyaī.] See PERIODICAL PUBLICATIONS.—
Calcutta. আর্ষবিদ্যাসুধানিধিঃ [Ārshavidyāsudhā-
nidhi.] Vol. I. Nos. 2-10. [1878-79.] 8°.

VIJÑĀNA BHIKSHU. সাংখ্যসারঃ। [Sāṅkhyasāra.
Sanskrit text, with a Bengali translation. Edited
by Maheṣachandra Pāla.] pp. iv. 131. কলিকাতা
১৮০৩ [Calcutta, 1884.] 8°.

VRAJANĀTHA VIDYĀRATNA. See PERIODICAL
PUBLICATIONS.—Calcutta. আর্ষবিদ্যাসুধানিধিঃ [Ārsha-
vidyāsudhānidhi. A monthly periodical, edited by
V. V.] [1878-79.] 8°.

— See PURĀNAS.—Vṛihaddharmapurāna. বৃহদ্দ-
ধর্মপুরাণ। [Vṛihaddharmapurāna. With a Bengali
translation by V. V.] [1878-79.] 8°.

— See VRAJAVILĀSA. ব্রজবিলাস etc. [An anony-
mous satire on a Sanskrit address, delivered by V. V.,
against Hindu widow-marriage.] [1884.] 8°.

— ব্যবস্থা সংগ্রহ। [Vyavasthāsamgraha. De-
cisions on various questions of Hindu law, compiled
from various Sanskrit sources by V. V.] See
PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta. আর্ষবিদ্যাসু-
ধানিধিঃ [Ārshavidyāsudhānidhi.] Vol. I. Nos.
2-7. [1878-79.] 8°.

**VRAJANĀTHA VIDYĀRATNA and BRAHMA-
VRATA SĀMĀDHYĀYĪ.** কাশ্মীর রাজ প্রেরিত
ধর্মশাস্ত্রের সমালোচনা। [Dharmaśāstrer samā-
lochanā. A review of the Dharmaśāstra prapañcha,
a Sanskrit religious treatise.] See PERIODICAL
PUBLICATIONS.—Calcutta. আর্ষবিদ্যাসুধানিধিঃ [Ārsha-
vidyāsudhānidhi.] Vol. I. Nos. 3-6. Sansk. and
Beng. [1878-79.] 8°.

VRAJAVILĀSA. ব্রজবিলাস যৎকিঞ্চিৎ অপূর্ব মহা-
কাব্য। [Vrajavilāsa. An anonymous satire on a
Sanskrit address, delivered by Vrajanātha Vidyā-
ratna, at the Hindudharmarakshinī Sabhā at Jessore,
against Hindu widow-marriages, which was pub-
lished in No. 121, Vol. 73 of the Samāchārachan-
drikā.] pp. ix. 60. কলিকাতা ১২৯১ [Calcutta,
1884.] 8°.

YĀDAVACHANDRA RĀYA. See KĀLĪVARA
VEDĀNTAVĀGĪṢA BHATṬĀCHĀRYA. সটীক স্মৃতি সংহিতা।
[Smritisamhitā. Edited by Kālīvara Vedāntavāgīṣa
and Y. R.] 1878, etc. 8°.

YADUNANDANA THĀKURA. See RŪPA GO-
SVĀMĪ. বিদগ্ধমাধব নাটকং। [Vidagdhamādhava
nāṭaka. A Vaishṇava play, with occasional verses
by Y. Th.] [1881, etc.] 8°.

YĀJÑAVALKYA. যাজ্ঞবল্ক্য - সংহিতা। [The
Yājñavalkya-smṛiti, I.-II. 288, with Vijñāneṣvara's
Mitākshara, and a Bengali translation by Kālīvara
Vedāntavāgīṣa Bhaṭṭāchārya.] See KĀLĪVARA VE-
DĀNTAVĀGĪṢA BHATṬĀCHĀRYA. সটীক স্মৃতি সংহিতা।
[Smritisamhitā.] 1878, etc. 8°.

YAJÑEṢVARA VANDYOPĀDHYĀYA. See
PURĀNAS.—Nāradaapurāna. বৃহৎ নারদায় পুরাণ।
[Vṛihat Nāradaapurāna, translated by Y. V.]
[1885.] 8°.

YOGENDRANĀRĀYANA RĀYA. স্বদেশের-হিত-
কথা। [Svadeṣer hitakathā. Short essays on the
present condition of educated Bengalis.] pp. 118.
কলিকাতা ১২৯০ [Calcutta, 1884.] 12°.

YOGENDRANĀTHA BHATṬĀCHĀRYA. Vya-
vastha-kalpadruma. A treatise on the Hindu law of
inheritance, succession, partition, adoption, marriage
and stridhan, by Jogendra Nath Bhattacharjya.
pp. xx. iv. 290, 33. Calcutta, 1884. 8°.

YOGĪ PREMĀNANDA. প্রেমের দরবার। [Premer
darbār. A Brahmist tale in verse.] pp. 65.
কলিকাতা ১২৯১ [Calcutta, 1884.] 12°.

INDEX OF ORIENTAL TITLES.

[The references in this Index are to the names of the authors or other headings under which the works are catalogued. In the case of anonymous works, which are catalogued under their titles, the phrase "in loco" is used in referring to them. Oriental titles only are entered in this Index, or those in which English words occur only as forming an essential part of an Oriental title.]

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Abhidhāna.
See DICTIONARIES.</p> <p>Abhijñāna Sakuntalā nāṭaka.
See KĀLIDĀSA.</p> <p>Abhimanyubadha
See GIRISACHANDRA GHOSHĀ.</p> <p>Abhimanyubadha kāvya.
See AGHORANĀTHA VANDYOPĀDHYĀYA.</p> <p>Abhimanyubadha nāṭaka.
See NANDALĀLA RĀYA.</p> <hr/> <p style="text-align: center;">See NARENDRARŪMĀRA SĪLA.</p> <hr/> <p style="text-align: center;">See TINKADI VIŚVĀSA.</p> <p>Abhimanyubadha yātrī.
See AKSHAYAKUMĀRA DE.</p> <hr/> <p style="text-align: center;">See NANDALĀLA RĀYA.</p> <hr/> <p style="text-align: center;">See NAPIARCHANDRA DAIFA.</p> <hr/> <p style="text-align: center;">See TINKADI VIŚVĀSA.</p> <p>Abhimanyusambhava kāvya
See PRAŚĪDADĀSA GOŚVĀMĪ.</p> <p>Āchābhūyāy bombāchāk.
See NĀDĀPĒṬĀ HĀNDĀRĀMA, <i>pseud.</i></p> <p>Adābāt al-nisā
See MUHAMMAD ISMĀ'ĪL.</p> <p>Ādaiśasatī.
See ATULAKRISHNA MITRA.</p> <p>Adbhuta Indrajāla
See KĀLĪCHARANA GHOSHĀ.</p> <p>Adbhuta upanyāsa
See RĪMAKĀLĪ BHAIṬĪĀCHĀRYA.</p> <p>Adhikaranamālā.
See BHĪRĀJĪ TĪREHA.</p> <p>Adhyāpanār ādaiśa.
See ISĀNĀCHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.</p> <p>Adhyātmatattva o Brahmasādhana.
See VIJAYAKRISHNA GOŚVĀMĪ.</p> <p>Adhyātmavijñāna [<i>in loco</i>].</p> | <p>Adhyātmikā.
See PYĀRĪCHĀNDA MITRA.</p> <p>Ādipustaka.
See BIBLE.—Old Testament.—Genesis.</p> <p>Ādirasa.
See KĀLIDĀSA.</p> <p>Ādriṣṭaparīkshā.
See NAPOLEON I., <i>Emperor of the French.</i></p> <p>Ādriṣṭavijaya.
See HARIMOHANA MUKHOPĀDHYĀYA.</p> <p>Āḷkatana.
See SAURĪNDRAMOHANA THĀKURA.</p> <p>Agatyā svikāra.
See UMĀCHARAṆA DE.</p> <p>Ahalyā.
See MADHUSŪDANA MUKHOPĀDHYĀYA.</p> <p>Ahkām i šulāt.
See MUHAMMAD FAIṢ AL-DĪN.</p> <p>Aitarōya Upanishad.
See UPANISHADS.</p> <p>Aitihāsika rahasya.
See RĀMADĀSA SENA.</p> <p>Aitihāsika upanyāsa.
See BHŪDEVA MUKHOPĀDHYĀYA.</p> <hr/> <p style="text-align: center;">See CAUNTER (J. H.), <i>B.D.</i></p> <p>Ajyasimha Vilāsavatī nāṭaka.
See YOGENDRANĀRĀYAṆA DĀSA GHOSHĀ.</p> <p>Ajñānabodhikā.
See GAURAKIṢORA DĀSA.</p> <p>Akāla kusuma.
See KĀLĪVARA VEDĀNTAVĀGĪṢA BHAIṬĪĀCHĀRYA.</p> <p>Akāla unnatī.
See RĀJARĀJENDRA CHANDRA.</p> <p>Ākhyānamāñjari.
See ĪSVARACHANDRA VIDYĀSĀGARA.</p> <p>Aksharaparichaya.
See DĪNABANDHU NYĀYARĀJENA.</p> <p>Ālālei gharer dulāl.
See TIKCHĀNDA THĀKURA <i>pseud.</i> [<i>i.e.</i> PYĀRĪCHĀNDA MITRA.]</p> <p>Ālālei gharer dulāl nāṭaka.
See HĪRĀLĀLA MITRA.</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

INDEX OF TITLES.

- Amarārtha dīdhiti.
See AMARASIMHA.
- Āmi ramanī.
See BHUVANACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Āmir Hāmzār puthi.
See GHARIB ALLAH.
- Āmi tomārai.
See YOGENDRANĀTHA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Ānandalaharī.
See SAṅKARA ĀCHĀRYA.
- Ānanda raho.
See GIRIṢACHANDRA GHOSHĀ.
- Anāthini nāṭaka.
See JĀNAKĪĀTHA GAṄGOPĀDHYĀYA.
- Andher chakshurdāna.
See FAKĪRCHĀND VASUDEVA.
- Āngadarāyavār nāṭaka.
See ĀGHORACHANDRA DĀSA GHOSHĀ.
- Aṅkabodha.
See PRĀṆANĀTHA CHAKRAVARTĪ.
- Aṅkapustaka.
See MAHENDRANĀTHA DATTA.
- Annadāmaṅgala.
See BHĀRATACHANDRA RĀYA.
- Annund Nahooriy [*i.e.* Ānandalaharī].
See SAṅKARA ĀCHĀRYA.
- Anutāpinī navakāminī nāṭaka.
See ROWE (N.).
- Anuvādasāra.
See MAHESACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Āpanār mukha āpani dekha.
See BHOLĀNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Aparokshānubhūti.
See SAṅKARA ĀCHĀRYA.
- Apsarakānana.
See ATULAKRISHNA MITRA.
- Apsarīmīlana [*in loco*].
See VEDIS.—Sāmaveda.—*Āraṇyasaṅhitā*.
- Arjunabadha nāṭaka.
See NANDALĀLA RĀYA.
- Ārshavidyāsudhānidhi.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Calcutta*. [*Accessions*].
- Ārthavyavahāra.
See RĀJAKRISHNA RĀYA CHAUDHURĪ.
- Arundhatī.
See RĀJAKRISHNA DATTA.
- Arunodaya.
See MORTIMER (F. L.) *Mrs.*
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Serampur*.
- Āryabāluka.
See NĀGENDRAKRISHNA GHOSHĀ.
- Āryacharita.
See TĀRĪDHANA TARKABHŪSHAṆA.
- Āryajivani.
See RAMĀNĀTHA SARASVATĪ.
- Āryasaṅgīta.
See NAVĪNACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Āsāmburañji.
See HALIRĀMA ŚARMĀ.
- Aṣachapāñchalī.
See VAIDYANĀTHA SĀRVABHŪMA.
- ‘Āshik i janjāl.
See MUHAMMAD GHINU.
- Ashtādaṣa mahāpurāṇīya anukramaṅikā.
See JANAMEJAYA MITRA.
- Ashtāvakra-saṅhitā.
See ASHTĀVAKRA.
- Āsiyār vivaraṇa.
See HĀRĪNACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Āsmāner naksā.
See RĪMASARVASVA BHATṬĀCHĀRYA.
- Asrār al-khwābnāmah.
See MUHAMMAD KHĀTĪR.
- Asiār i sulāt.
See ‘ABD AL-‘AZĪZ.
- Aṣrumatī nāṭaka.
See JYOTIRINDRANĀTHA THĪKURA.
- Astrādi rākhibār āin.
See INDIA.—*Legislative Council*.
- Āṣu aṅkabodhaka.
See SŪRYANĀRĀYAṆA CHATṬOPĀDHYĀYA.
- Āsurodvāha nāṭaka.
See SROTĪYA BRAHMAN.
- Āṣusamviddāyinī.
See UMESHACHANDRA CHATṬOPĀDHYĀYA.
- Ātmānātmanivōka.
See SAṅKARA ĀCHĀRYA.
- Ātmatattvakaumudī.
See KRISHNAMISRA.
- Ātmatattvavichāra.
See KSHUDRAKĀMA DEVA ŚARMĀ.
- Aushadha sārasamgraha.
See RĀMAKAMALA SENA.
- Aushadha sindhulahari.
See KRISHNADĀSA VASUMALLIKA.
- Avakāṣarañjini [*in loco*].
See RĀJAKRISHNA RĀYA.
- Avasarasarōjini.
See RĀJAKRISHNA RĀYA.
- Avatāra.
See FAKĪRCHĀND BĀBĀJĪ.
- Āyogyavivāha.
See NAVĪNACHANDRA DĀSA.
- Āyurvedadarpana.
See NĀRĀYAṆA RĀYA.
- Āyurvedavijñāna.
See VINODALĀLA SENA GUPTA.
- Āyurvedīya dravyābhidhāna.
See VINODADĀLA SENA GUPTA.
- Āyurvedokta dravyaguṇābhidhāna.
See MAHENDRANĀTHA GHOSHĀLA.
- Babhruvāhana yuddha.
See TINKARI VIṢVĀSA.
- Bāgher ghare ghoger vāsā.
See MAHESACHANDRA DĀSA DE.
- Bāgh o Bahār.
See KHUSRAU, *Amir*.
- Bahudarsana.
See NĪLARATNA HĀLDĀR.
- Bāhulinatattva.
See KĀLĪPADA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Bahuvivāha rahita haoya uchita ki nā.
See ISVARACHANDRA VIDYĀSĀGARA.
- Bāibul yātī.
See CAMPBELL (J.), *Minster of Kingsland Chapel*.
- Bāibel prakāṣita dharma, etc.
See MUNDY (G.).
- Baitāl Pachīsī [*in loco*].
See PEARSON (J. D.) *Rev., of Chinsurah*.
- Bakyabole [*i.e.* Vākyaṅvalī].
See PEARSON (J. D.) *Rev., of Chinsurah*.
- Bālībadha yātrā.
See ĀGHORACHANDRA DĀSA GHOSHĀ.
- Bālyavivāha.
See SOMANĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Bālyavivāha uchita nay.
See KSHĪRODAGOPĀLA MITRA.
- Bālyodvāha nāṭaka.
See SĪMĀCHĀRYA ŚRĪMĀNI.

INDEX OF TITLES

- Bandhuvilāsa.
See KUSADRYA PĀLA.
- Banga
[For titles beginning with this word see under Vanga.]
- Bāngālā ādaisulpi.
See COPYBOOK.
- Bāngālābodha vyākaraṇa.
See BENGALI GRAMMAR.
- Bāngālā Hātem Tā.
See HĀTEM TĀ.
- Bāngālā Kāthalik Kāṭikijm.
See CATHOLIC CALICISM.
- Bāngālā kavitā vishayaka piabandha
See RANGALĀLA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Bāngālā itihāsa
See ISVARACHANDRA VIDYĀSĀGARA.
See MARSHMAN (J. C.)
See RĀJAKRISHNA MUKHOPĀDHYĀYA.
See RĀMAGAI NYĀYARĀNA.
- Bāngālā sāhitya sangraha.
See MAHĪNDRANĀTHA BHATTĀCHĀRYA.
- Bāngālā sangīta sangraha.
See BĀNGALĀ SANGĪTA.
- Bāngālā sikshā grantha.
See RĀDHĀKĀNTA DĀSA, Raja.
- Bāngālā vyākaraṇa.
See CHINTĀMANI GĀNGOPĀDHYĀYA.
See KĀLĪPRASĀNA VIDYĀRATNA.
See KRISHNAKṠORA VANDYOPĀDHYĀYA.
See LOHĀRĀMA SIKHARĀNA.
See SĪTĀNĪCHARANA CHATTOPADHYĀYA.
- Bāṅgyadāipana
See JAGADĪSA TĀRKALĀKĀRA.
- Bamk-dubhitā.
RĀMAIARANA SĀNNYĀLA [Accessions].
- Bāprebāp! Nīlakerer ki atyāchāra!
See INDIGO PIANIUS.
- Bāptīmer nyamer sthīṅkaraṇa dhāṅā
See LITURGIES — England, Church of — Particular Services.
- Bara Āmir Hāmzā.
See GHARĪB ALLĀH.
- Batīṅ simhāsana.
See VIKRAMĀDITYA, King of Ujjayinī.
- Bāul sangīta.
See HARIDĀSA BĀBĀJĪ. [Accessions].
- Bobhāsānā.
See JAMĀL AL-DĪN.
- Bojoy Basanta Jatiā [i. e. Vijayavasanta jātiā].
See NUPHARCHANDRA DĀSA.
- Benazī Badīmūnīr.
See NĀSIR 'ALĪ.
- Betal panchabīnshatī.
See BĀTĪL PANCHĪSĪ.
- Bhagavadgītā.
See MAHĀBHĀRATA. — Bhagavadgītā.
- Bhāgavatāmṛita
See SANĀIARANA GOSWĀMĪ.
- Bhāgavatapurāṇa.
See PURĀNAS — Bhāgavatapurāṇa.
- Bhāgavata taittīkāmmudī.
See PURĀNAS — Bhāgavatapurāṇa.
- Bhagavatīgītā
See PURĀNAS — Bhāgavatapurāṇa. — Bhagavatīgītā.
- Bhagnahridaya
See RAVĪNDRANĀTHA THĀKURA.
- Bhaishajyadhānvanatī
See CHANDRAKĀNĪA DĀSA KAVIRĀNA.
- Bhaishajyaptakāsa
See AGHORACHANDRA SĪMHA.
- Bhaishajyatna.
See KĀLĪMOHANA SĪMA GUPTA.
- Bhaishajyaratnāvalī
See DURGĀDĀSA KARA.
See GOVINDĀDĀSA, Kāvīyāja.
- Bhaishajyatattva
See BUCK (II).
- Bhaktamāla
See NĀBHĪJĪ.
- Bhakter jīvana
See MATHURĀNĀTHA NĀTHA.
- Bhaktichaitanyachandrikā
See CHIKRĀJĪVA SARMĪ.
- Bhaktichintāmani
See VRINDĀVANA DĀSA.
- Bhaktigānāmṛita
See MAHĪVĪB CHAND, Raja of Bardwan.
- Bhaktiasāmṛitasindhu [in loco Accessions].
- Bhaktiratnāvalī
See MĀDHAVA DEVA. [Accessions].
- Bhaktitattvasāra [in loco].
- Bhāngā gāṅger maral.
See LOKANĀTHA NĀNDĪ.
- Bhānūvati
See RAMAZĪN ALLĀH.
- Bhāratā bhaishajyatattva.
See AMBĪKĀCHARANA RAKSHĪTA.
- Bhāratāchandra Rāya gunākācer granthasankalana.
See BHĀRĀTACHANDRA RĀYA.
- Bhāratāchandra Rāya gunākācer jīvanapittānta.
See ISVARACHANDRA GUPTA.
- Bhāratagāna.
See RĀJAKRISHNA RĀYA.
- Bhārata itihāsa
See RAJANĪKĀNĪA GUPTA.
- Bhāratākosha.
See RĀJAKRISHNA RĀYA and SARACHCHANDRA DEVA.
- Bhāratamahilā.
See HARAPRASĀDA SĀSTRĪ.
- Bhāratavaishē Imiāj ījātyer samkshupta itihāsa.
See KĀNTICHANDRA RĀDHĪ.
- Bhāratavaisher bhūgolavittānta.
See PĪLĀRĪCHARANA SARKĀR.
- Bhāratavaisher bhūvittānta.
See KRISHNACHANDRA RĀYA.
- Bhāratavaisher itihāsa
See KEDĀRANĀTHA DATTA, of Hathhola.
See MARSHMAN (J. C.).
See NĪLAMANI VASĀKA.
See TĀRINĪCHARANA CHATTOPADHYĀYA.
- Bhāratavaisher pūrvavittā
See JĪVANAKRISHNA CHATTOPADHYĀYA.
- Bhāratavaisher samasta itihāsa
See RĀMAGAI NYĀYARĀNA.
- Bhāratavaisher samkshupta itihāsa.
See KEDĀRANĀTHA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Bhāratavaisher vīvanāna.
See SASIBHŪSHANA CHATTOPADHYĀYA.

INDEX OF TITLES.

- Chaitanyagītā.
See PARAMĀNANDA BHARAMAVARA.
- Chakmaki bākṣa.
See ANDERSEN (H. C.).
- Chakradatta
See CHAKRAPĀNI DALLA.
- Chakshudāna.
See RĀMANĀRĪYANA TARKARANA.
- Chakshuh-sthira nātaka
See KSHIRAMOJANA CHAKRAVARTI.
- Chamatkāra mohana
See PERIODICAL PUBLICATIONS—*Calcutta*.
- Chānakyasloka.
See CHĀNAKYA.
- Chandī.
See MUKUNDAĀMA CHAKRAVARTI, called KAVIKĀN-
KANA.
- Chandīpātha.
See PURĀNAS.—Māikandeyapurāna.—*Devīmāhātmya*.
- Chandrahansa
See KĀLĪPADA VIDYĀRĀNA.
- Chandramukhī [*in loco*].
- Chandrasekhara
See BĀNKIMACHANDRA CHAITOPĀDHYĀYA. [*Accessions*].
- Chandrasekhara māhātmya.
See UNĀCHARANA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Chandriavilāsa nātaka
See PREMADHANA ADHIKĀRĪ.
- Chapalāchittachāpalya nātaka
See YADUGOPĀLA CHAITOPĀDHYĀYA.
- Charaka [*in loco*].
- Chaitumāñjari.
See KĀLĪPRASANNA RĀYA.
- Chaitāshataka
See KĀLĪMAYA GHATAKA.
- Charitāvalī.
See ĪSVARACHANDRA VIDYĀSĀGARA.
- Chāubodha.
See SASIBHŪSHANA CHAITOPĀDHYĀYA.
- Chārucharita.
See AGHORANĀTHA TATTVANIDHI.
- Chāudīpikā.
See KĀLĪPRASANNA VIDYĀRĀNA.
- Chārugāthā.
See JAYAGOPĀLA GOŚVĀMĪ.
- Chārūkavitā.
See HARISCHANDRA MITRA.
- Chārumukha Chittabhāṭā nātaka
See HARACHANDRA GHOSHĀ.
- Chāruntī pātha.
See KĀLĪKRISHNA DĀSA.
- Chārūpātha
See AKSHAYAKUMĀRA DATTA.
- Chārūpāther arthapustaka.
See ANNADĀPRASĀDA MAJUMDĀR.
- Chātakabhṛīṅga vivāda.
See KISORACHANDRA BHAKTA.
- Chātūṭā [*in loco*].
- Chhātibodha padyāñjara.
See NIVĀRAṆACHANDRA SENA GUPTA.
- Chhim tancer pūthī.
See AMĪN AL-DĪN.
- Chhinna mastā
See KĀLĪMAYA GHATAKA.
- Chhinna mukula.
See SVARNAMAYĪ DĀSĪ.
- Chikitsādarpana
See YADUNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Chikitsānava [*in loco*].
- Chikitsāsūtra.
See SARACHANDRA DATTA.
- Chikitsātattva
See GAṆGĀPRASĀDA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Chin desīya bulbul.
See ANDERSEN (H. C.).
- Chintātaranginī [*in loco*].
- Chittatoshmī kāvya.
See SŪRYAKUMĀRA SENA GUPTA.
- Chittavilāsa-grantha
See GAURAKISORA DĀSA.
- Chittavinoda.
See RAMESACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Chittotkarshavidhāna
See WATIS (I.), D.D.
- Choirbhūchūṣṭ.
See BHĀRĀTACHANDRA RĀYA.
- Chorer upar bātpāri.
See ACIOR.
- See MAHESACHANDRA DĀSA DE.
- Chumutkar Mohun [*ie* Chamatkāra mohana]
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Calcutta*.
- Chūrnaka
See RĀMAMOJANA RĀYA.
- Dāhir sonāpati nātaka.
See AGHORANĀTHA GHOSHĀ.
- Dainika prārthanā.
See KĀSĀYACHANDRA SENA. [*Accessions*].
- Daksha-samlitā, or -smṛiti.
See DAKSHA. [*Accessions*].
- Dakshayajña nātaka.
See MAHESACHANDRA DĀSA DE.
- Dakshayajña yātrā.
See TINKADI VIŚVĀSA.
- Dalabhāñjana nātaka.
See ĪTĀRĀNACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Dalilāvalī.
See VIŚVAMBHARACHARANA DĀSA.
- Damayantivilāpa kāvya.
See PRĀBHULLACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Dānakelikaumudī.
See RŪPA GOŚVĀMĪ. [*Accessions*].
- Dandīparva.
See UNĀKĀNĪA CHAITOPĀDHYĀYA.
- Dandavidhir āin.
See INDIA.—*Legislative Council*.
- Dājiṅger itihāsa.
See HARIMOJANA SĀNYĀLA.
- Dāiogārder karmapradāsa-grantha.
See MARSHMAN (J. C.).
- Darsanādīpikā.
See KĀSĪNĀTHA VASU.
- Darweshdiger kiyyā
See GIRISACHANDRA SENA.
- Daṣakumāiacharita.
See DANDIN.
- Daṣamhūvidyā.
See BHAGAVATĪ. [*Accessions*].
- Dāyabhāṅga.
See JĪMŪTAVĀHANA.
- Dāyabhāṅgavyavasthā.
See VIJAYAGOPĀLA BHATĪĀCHĀRYA.
- Dāyūder gīta.
See BIBLI.—Old Testament.—*Psalms*.
- Deharakshaka
See PĪTĀMBARA SENA KAVIRĀNA.
- Dehayātiā nirvāhāttha . . . nīta.
See SA'DĪ.

INDEX OF TITLES.

- Dekhe sune ākkel gudum.
See RĀJAKUMĀRA CHANDRA.
- Dekhe sune hutujñāna.
See MAHENDRALĀLA MITRA.
- Deśīya mudhāyantra vishayaka prastāva.
See RAJANĪKĀNGI GUPTA.
- Devāravinda.
See AṢVINĪKUMĀRA GHOSHĀ.
- Devavamsāvamṣa varnana.
See DEVAVAMṢA VARNANA.
- Devavamṣa varnana [*in loco*].
- Devī Chaudhurānī.
See BANKIMACHANDRA CHATTOPĀDHYĀYA. [*Accessions*].
- Dhākāprakāsa.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Dacca*.
- Dhanavidhāna.
See GOPĀLACHANDRA DATTA.
- Dhanubhāṅgāpana.
See KĀLĪPADA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Dhapakīrtana.
See TINKADI VIŚVĀSA. [*Accessions*].
- Dhārāpāta.
See VIPINAVIHĀRĪ SĪLA.
-
- See VRAJENDRAKUMĀRA GUHĪ.
- Dharma avatāra.
See GOSWĀMI (G.).
- Dharmagīta.
See P., G.
- Dharmagrantha vishayaka praśnottara. }
Dharmagranther chumbaka. }
See BIBLE.—Appendix.
- Dharma jñānsuder praśnottara
See KRISHNAMOHAṆA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Dharmānī.
See AKSHAYAKUMĀRA DATTA.
- Dharma o nīvishayaka gāna.
See WATIS (I.), D. D.
- Dharmaposhaka vaktrīṭā.
See KRISHNAMOHAṆA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Dharmaprachāraka.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Monghyr*.
- Dharmapustaka.
See BIBLE.
- Dharmapustaka pāṭhopakāśika.
See BIBLE.—Appendix.
- Dharmapustaker antabhāga.
See BIBLE.—*New Testament*.
- Dharmapustaker sāra.
See BIBLE.—Appendix.
-
- See DHARMAPUSTAKA.
- Dharmapustaker vrittānta.
See BARTH (C. G.)
- Dharmarāja.
See PERIODICAL PUBLICATIONS — *Calcutta*.
- Dharmasambandhi vaktrīṭā.
See BRAHMAYRATA SĀMĀDHYĀYĪ [*Accessions*].
- Dharmasāstreer samālochanā.
See VRAJANĪTHA VIDYĀRATNA and BRAHMAYRATA SĀMĀDHYĀYĪ. [*Accessions*].
- Dharmasevār phala.
See PROFIT.
- Dharmavishayaka praśnottara.
See VIJAYAKRISHṆA GOSWĀMĪ.
- Dharmavyavasthā.
See LACROIX (A. F.).
- Dharmic vishaye jñānsoltara
See BENGALI CALFECHISM.
- Dharmomati sampādhanā.
See AKSHAYAKUMĀRA DATTA.
- Dhātīśikshā.
See YADUNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Dhātumālā.
See LONG (J.), *Rev.*
- Dhātupradīpa.
See MATHURĀNĪTHA TARKARATNA
- Digdarsana.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Serampur*.
- Dilāīām.
See GHARĪB ALLĀH.
- Dilbahār chāri yāi.
See TĀJ AL-DĪN KHĀN and RAHĪM AL-DĪN.
- Dinachandrikā.
See RĀGHAVĀNANDA CHAKRAVARTĪ.
- Dīpaka.
See REICHHARDT (T.)
- Dīptashār abhishēka.
See BRĪTHMA SĀMĀJ.
- Dīwānī āmer samgraha
See MARSHMAN (J. C.).
- Dīwānī kāryavidhāna. }
— kāryavidhi. }
See INDIA.—*Legislative Council*.
- Dīwānī piyādār kāryavidhi
See BHUVANAMOHANA GHOSHĀ.
- Dīādhyakāraṇa vishaya.
See WILSON (D.), *Bishop of Calcutta*
- Dīaupadī nigraha.
See NAYĪNACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Draupadīr vastīaharāna.
See MAHĪLĀ RĀYA.
- Draupadīr vastraharāna yātiā.
See NAYĪNACHANDRA DATTA.
-
- See TINKADI VIŚVĀSA.
- Draupadīvilāpa nātaka.
See KLDĪRANĪTHA GANGOPĀDHYĀYA.
- Dravyagunadarpana
See BHOLĀNĪTHA MUKHOPĀDHYĀYA.
-
- See NĪRĀYANA KAVIRĀJA.
- Dravyāi thachandrikā.
See SIDDHISHYARA GUPTA.
- Dṛishāntatna.
See LONG (J.), *Rev*
- Dṛishāntavākya samgraha.
See MORTON (W.), *Missionary*
- Dui bhagnī.
See DĪMODARA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Dui mahā ājñā.
See PEARSON (J. D.), *Rev., of Chinsurah*.
- Dui satiner jhakṛā.
See NĪMDĪR.
- Durākānksher vṛthā bhraṇana.
See DURĀKĀNKSHA
- Duibhikshadāna nātaka.
See YADUNĀTHA TARKARATNA.
- Durgāmāhātmya.
See PURĪYAS.—*Bhāgavatapurāna*.—*Bhagavatgītā*.
- Durgesanandmī.
See BANKIMACHANDRA CHATTOPĀDHYĀYA.
- Durgotsava nātaka.
See VIHĀRĪLĀLA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Duryodhaner ubbhanga.
See KLDĪRANĪTHA GANGOPĀDHYĀYA.
- Dūtīsamvāda.
See PURĪYAS.—*Brahmavaiyatapurāna*.

INDEX TO TITLES.

Dūtivilāsa.
See BHAVĀNĪCHARANA VANDYOPĀDHYĀYA.
 Dvaitādvaita vādir vicāra mīmāṃsā.
See BRĀHMA SAMĪ.
 Dvītiyabhāga Chārukavitār vyākhyā.
See VAIKUNTHACHANDRA NĪTHA.
 Dvītiyabhāga Chārupāthāthā.
See VINODAVIHĀRĪ SĪLA.
 Eka eka prahasana
See PRAHASANA
 Ekādhika sahasa nisi. }
 rajanī }
See ARABIAN NIGHTS
 Eka jana daiwān . . . kathopakathana
See KLIFH (J.)
 Eka jana panditer sahita kathopakathana.
See TOWNLEY (H.).
 Ekākinī
See KUṢJAVIHĀRĪ VANDYOPĀDHYĀYA.
 Ekānapada.
See GOMINDADĀSA THĀKURA.
 Eka sāheber mālīte kathopakathana.
See KLIFH (J.).
 Ekayāvī kārikā [*in loco*]
 Ekei ki bale bābugiri
See KĪLĪCHĀNDĀ SARMĀ and VIPRADĀSA MUKHOPĀ-
 DHYĀYA.
 Ekei ki bale sabhyatā
See MADHUSŪDANA DALTA (M.).
 Eksantus faraz
See MUHAMMAD KHĀIR.
 Faisal i musallī.
See BAHĀR AL-DĪN.
 Fulkān
See ROUSE (G. H.) [*Accessions*].
 Gachhe kānthāl gonpe tel.
See TRILOKYANĀTHA BHAIĀCHĀRYA.
 Gādhāvalī [*in loco*].
 Gāilāchhatra Sammilanī Sabhār kāryavivāhana
See DACCA.—*Gāilāchhatra Sammilanī Sabhā*.
 Gājāner vrīhat taijāi Jarāi.
See TINKADI VIŚVĀSA.
 Ganaka.
See AKSHAYAKUMĀRA VANDYOPĀDHYĀYA.
 Gaṅgādhara Samā.
See CHANDRASEKHARA VANDYOPĀDHYĀYA. [*Accessions*]
 Gangār khāler samkshepa vivāhana.
See ROBINSON (J.), *Bengali translator to Government*.
 Ganitabodha.
See AKSHAYAKUMĀRA MAJUMDĀR.
 Ganitānkura.
See CHANDRĀKĀNPA TARKABHŪSHANA.
 Gārhashtya chukitsāvidhāna.
See UMĀCHARANA DE.
 Gārhashtyavijñāna
See SARACHCHANDRA CHAUDHURĪ
 Gaudadesīya Samāja . . . vivāhana.
See BENGAL.
 Gaudīya vyākaraṇa.
See RĀMAMOohana RĀYA.
 Gayāmahātmya.
See PURĀNAS —Vāyurpīṭha —*Gayāmahātmya*.
 Gayānushthānapaddhati.
See NANDAKUMĀRA KAVIRĀNA BHAIĀCHĀRYA.
 Gayāsiāddhāpaddhati.
See TĀRĀNĀTHA TARKAVĀCHASPAJI BHAIĀCHĀRYA.
 Gāyatrī.
See VIDAS —Rigveda.—*Gāyatrī*.
 Gāyatrīprakaraṇa
See TĀRĀNĀTHA TARKAVĀCHASPAJI BHAIĀCHĀRYA.

Ghaṭī meāmāt sikshā.
See JĪVANAKRISHNA SENA.
 Ghar thākte bābu bheje.
See VYOMACHĀNDĀ BĀNGĀL, *pseud.*
 Ghor iyār.
See UPENDRANĀTHA DE.
 Ghughu o phūṅda.
See P. R. AND COMPANY.
 Girijā.
See TĀRAKANĀTHA VIŚVĀSA.
 Gīlāchmīmanu.
See KĀNĀLĀLA SĪLA.
 Gītagovinda.
See JAYADEVA.
 Gītajavajagadīsa kāvya
See MADANMOHANA MĪTRA.
 Gītānkura.
See TLAKHĀNDA THĀKURA, *pseud.* [*i.e.* PĀRĪCHĀNDĀ
 MĪTRA.]
 Gīlāatna grantha.
See RĀMANIDHI GUPTA.
 Gītāsambitā.
See BIBLE.—Old Testament.—*Psalms*.
 Gītāvalī.
See RĀMAMOohana RĀYA.
 —————
See SANĀTANA GOṢVĀMĪ.
 Gītikāvalī [*in loco*].
 Gomit-ganankuro [*i.e.* Ganitajñānānkura].
See SANĀTANA DĀSA.
 Gopamavihāra.
See ISVARA SARKĀR.
 Gopīgītā.
See PURĀNAS.—Bhāgavatapurāna.—*Gopīgītā*.
 Goshthipatī kārikā.
See RĀJĪVALOCHANA VIDYĀVĀGĪṢA.
 Govindagītīkā.
See MAHENDRALĀLA KHĀN.
 Govinda ratīmanjari.
See GHANASYĀMA DĀSA.
 Gīlāchhatra.
See RĀJAKRISHNA RĀYA. [*Accessions*].
 Great Briten . . . itihāsa.
See GREAT BRITAIN AND IRELAND.
 Gīhajāmātā rahasya
See GRĪHĀJĀMĀTĀ.
 Gīlāchhatra.
See VĪCHĀRĀMA CHAITOPĀDHYĀYA.
 Gīlā deser itihāsa.
See GOLDSMITH (O), *the Poet*.
 Gīlā evam Hindu prabandha.
See PRAPI LACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA. [*Accessions*].
 Gul hā Sanaubar.
See MUHAMMAD DĀNISH.
 Gul i bakāwalī.
See IRĀDĀT, *Monskā*.
 Gulī hārkalī nātaka
See BHUVANESVARA LĀHIDI.
 Gul o Harmuz.
See MUHAMMAD KHĀIR.
 —————
See SHAMSHIR 'ALĪ.
 Gul o Harmuz bhāryā.
See 'AZĪZ AL-RAHMĀN.
 Gulzār i Islām.
See 'ABBĀS 'ALĪ.
 Guptalīlā
See KĀSĪDĀSA MĪTRA.
 Guptapros vivāhāmlā
See DURĀCHARANA GUPTA

INDEX TO TITLES.

Gurutattva.
See GOVINDACHANDRA GIRI.
Gyanarnuba [*i.e.* Jñānārnava].
See PREMACHĀNDA RĀYA.
Gyan Chundrica [*i.e.* Jñānachandrikā].
See GOPĀLĀLĀLA MITRA.
Hābā eheler bābār kathā.
See PARAMESVARA DATTA.
Hadda majār Kālīghaṭ.
See KĀLĪGHĀṬ.
Hadīs arbaʿīn.
See GHULĀM MAULĀ.
Hāi ki adbhuta śilāvṛishṭi
See MAHESACHANDRA DĀSA DE.
Hāi re sakher Kalketā.
See MAHĀDEVA, *pseud.*
Hālat al-Nabī.
See ŠĀDIK ʿALĪ.
Hāmīr.
See SURENDRANĀTHA MAJUMDĀR.
Haribhaktichandrikā.
See RASIKACHANDRA RĀYA.
Haribhaktivilāsa.
See GOPĀLA BHATTA.
Haridāsa Sādhu.
See RANGĀLĀLA MUKHOPĀDHYĀYA.
Harir luṭ upākhyāna.
See KŪNJAVIHĀRĪ DEVA.
Harīschandīa chaṇṭa.
See JAGANMOHANA TARKĀLAŅKĀRA.
Harīschandīa nāṭaka.
See MANOMOHANA VASU.
Harīschandīa yātrā.
See NARHACHANDRA DATTA.
Hārmaniyam-sūtra.
See ŚURĪNDRAMOHANA ṬHĀKURA.
Hastulipi [*in loco*].
Hāsyaṛasa taruṅgiṇī.
See HARĪSCHANDRA MITRA.
Hāsyaṛnava.
See JAGADĪSVARA.
Hatabhāgya Muṇād.
See EDGEWORTH (M.).
Hāte kholā ponde mālā.
See MAHESACHANDRA DĀSA DE.
Hātim Tāi [*in loco*].
Hazār masʿalah.
See JĀN MUHAMMAD.
Hemariabhā.
See DVĀRAKĀNĀTHA GUPTA.
Hemopākhyāna.
See MADHUMĀDHAVA CHATTOPĀDHYĀYA.
Hindī vyākaraṇa.
See HRIŚHĪKṢHA BHATTAČHĀRYA.
Hindu abalākuler vidyābhyāsa.
See KĀLĪSĀVĀSINĪ DEVI.
Hindudharmamarma.
See LOKANĀTHA VASU.
Hindudharmer ṣreshṭhatā.
See RĀJANĀKĀYANA VASU.
Hindu mahilāgaṇer hīnāvasthā.
See KĀLĪSĀVĀSINĪ DEVI.
Hindumahlā nāṭaka.
See VATUVIHĀRĪ VANDYOPĀDHYĀYA.
Hindumelār vivaraṇa.
See CALVERTA — *Hindumelā Sabhā*.
Hindu ratnakamalākāsa.
See PERIODICAL PUBLICATIONS. — *Calcutta*.

Hindusthāner kshetia . . . vivaranapustaka.
See ACADEMIES, *etc.* — *Calcutta*. — *Agricultural and Horticultural Society of India*.
Hīnālāla.
See GAJAPATI RĀYA.
Hiranmayī.
See RĀJAKRISHNA RĀYA.
Hītasamgraha.
See GAN (J.), *the Poet*.
Hitopadeśa.
See RĀMAKAMALA SĪNA.

See VISHNUSARMAN.
Hitopadeśa sangraha.
See BIBLE — *Old Testament*. — *Proverbs*.
Homioṣāthik bhāshajyatattva.
See HARIPRASĀDA CHAKRAVARTĪ.
Homioṣāthik chikitsā.
See KĀLĪKRISHNA MITRA.
Hīdayadāna.
See UMESACHANDRA CHATTOPĀDHYĀYA.
Hutompāyāchār naksā.
See HUTOMPĀYĀNCHĪ, *pseud* [*i.e.* KĀLĪPRASANNA SĪMHA]
Iblisnāmā.
See GHARĪB ALLĀH.
Ibāhīmīer vivaraṇa.
See ABRAHAM, *the Patriarch*
Ijpta deser puṭāvṛitta.
See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA.
Iṣebā.
See RICHMOND (L.).
Imāmehur puthi.
See FAKĪR AL-DĪN.
Inland deśe dharmārmodaya.
See TUCKER (C), *Miss*.
Inlande . . . maṇḍalīr dharmopadeśa.
See ENGLAND, *Church of*.
Inlander itihāsa.
See BHŪDEVA MUKHOPĀDHYĀYA.

See RĀMAKAMALA BHATTAČHĀRYA.
Inlander sāsamapraṇālī.
See RĀJAKUMĀRA SARVĀDHIKĀRĪ.
Inlandīya itihāser prasnottara.
See NAVĪN KRISHNA VANDYOPĀDHYĀYA.
Inlandīya maṇḍalīr prasnottara pustaker vyākhyā.
See ENGLAND, *Church of*. — *Catechism*.
Inṛājer bhāshār ātmāṣṭikshā.
See ENGLISH SELF-INSTRUCTOR.
Inṛāji vyākaraṇer mūla.
See ENGLISH GRAMMAR.
Inṛeṅjādhikṛita Bhāratavarsher itihāsa.
See KRISHNACHANDRA RĀYA.
Indubālā.
See NATENDRANĀTHA ṬHĀKURA.
Indumatī nāṭaka.
See HARIMOHANA RĀYA.

See KEDĀRANĀTHA DATTA.
Induprabhā.
See JĀNENDRAKUMĀRA RĀYA CHAUDHURĪ. [*Accessions*]
Induprabhā nāṭaka.
See GRIṢACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA.
Ishāmp āin.
See INDIA — *Legislative Council*.
Iṣvarer svabhāva.
See NATURE

INDEX TO TITLES.

- Iṣvarokta sāstradhārā.
See MUIR (J.), *D. C. I.*
- Itālir itivritta samvalita Myātsinir jīvanavṛittānta.
See MAZZINI (G.).
- Itihāsasāra.
See NĪLAMAṆI VASĀKA.
- Itivṛittasāra.
See MARSHMAN (J. C.).
- Jagachehhavi.
See SRĪKANTHA MALLIKA.
- Jagannātha dever snāyātīā
See KRISHNADĀSA ADHIKĀRĪ.
- Jagannātha Taikapañchānana jīvanavṛitta.
See UMĀCHĀRANA BHAIṬĀCHĀRYA.
- Jagannāthavallabha nāṭaka.
See RĀMĀNANDA RĀYA. [*Accessions*].
- Jagater tiānakartā Khrīsttopākhyāna.
Jagatīraka Prabhu Yēsu Khrīsther charitravarṇana. }
See JESUS CHRIS.
- Jāgiatasvapna.
See VARADĀPRASĀDA RĀYA.
- Jāhājayātrā [*in loco*].
Jāhāññār chaitra.
See MADHUSŪDANA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Jāhnavilāsa nāṭaka.
See VIPINAVIHĀRĪ DE.
- Jaiguner puthi.
See HAMZAH, *Sayid*.
- Jaimimbhāṭa.
See MAHĀBHĀRATA.—*Aṣvamedhikaparva*
- Jamālnāmā.
See 'ALĪM AL-DĪN.
- Jamīdāitidāna.
See KĀLĪPRASANNA SENA GUPTA.
- Jamīdāitī mahājani o bazār hisāb.
See NRIŚIṆHACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Jānakī nāṭaka.
See HARISCHANDRA MERA.
- Jānakīpaikshā.
See KRISHNĀDHANA CHATTOPĀDHYĀYA.
- Jānakīpariṇaya.
See KEDĀRANĀTHA GAṄGOPĀDHYĀYA.
- Jangnāmā.
See YA'KŪB, *Munshi*.
- Janapader āyavyaya niṇaya.
See POLITICAL ECONOMY.
- Jāt gela peṭ bharlo nā.
See ŚYĀMĀCHĀRANA SĀNYĀLA.
- Jātibheda.
See ŚIVANĀTHA ŚĀSERĪ. [*Accessions*].
- Jātimālā [*in loco*].
Jātivṛittānta.
See LACROIX (A. F.).
- Jālīya saṅgīta vishayaka prastāva.
See SAURĪNDRAMOHANA THĀKURA.
- Jāt nāi tār kuler āsā.
See GOPĀLACHANDRA SENA GUPTA.
- Jauhar i kaul i Imām.
See MUHAMMAD AŚGHAR HUSAIN.
- Jawāhir maknūn.
See 'ABD AL-GHANĪ.
- Jayadrathabādha nāṭaka.
See PRĀNACHANDRA DĀSA.
- Jayadrathabādha yātiā.
See TINKARI VIŚVĀSA.
- Jayanagara giri śikharopari bhramaṇa.
See GOVINDACHANDRA VASU.
- Jyāññatī.
See VANAVĀRILĀLA RĀYA.
- Jyāvatīr upākhyāna.
See CAUNTER (J. H.), *B. D.*
- Jeebun alekhyā [*i. e.* Jīvanālekhyā].
See DVĀRAKĀNĀTHA GAṄGOPĀDHYĀYA.
- Jeebun Bindu [*i. e.* Jīvanavindu].
See RĀKHĀLACHANDRA RĀYA.
- Jeman karma tomni phala.
See ŚYĀMĀCHĀRANA SĀNYĀLA.
- Jihvār damaner upāya.
See GOVERNMENT.
- Jīvana ātmā o maner vaijñānika vyākhyāna.
See EXPOSITION.
- Jīvanacharita.
See CHAMBERS (R.) and (W.), *Publishers*.
- Jīvanālekhyā.
See DVĀRAKĀNĀTHA GAṄGOPĀDHYĀYA.
- Jīvanapiabhāta. }
Jīvanasandhyā. }
See RAMSACHANDRA DAITA.
- Jīvanatūrā nāṭaka.
See UPLINDRACHANDRA MITRA.
- Jīvanavindu.
See RĀKHĀLACHANDRA RĀYA.
- Jīvanavṛittānta.
See KRISHNAMOHAṆA VANDYOPĀDHYĀYA.
- See MAIHURĀNĀTHA TARKARATNA.
- Jñānachandrikā.
See GOPĀLĀLĀLA MITRA.
- Jñānakamudī.
See RĀMĪŚVARA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Jñānakiranodaya.
See BENGALI INSTRUCTOR.
- Jñānāññjunaśalākā [*in loco*].
Jñānānkura.
See NAVĪNAKRISHṆA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Jñānapradīpa.
See GAURĪSANKARA 'TARKAVĀGĪṢA BHAIṬĀCHĀRYA.
- Jñānarataranginī [*in loco*].
Jñānaratnamālā.
See PRIYAMĀDHAVA VASU MALLIKA.
- Jñānārṇava.
See PREMACHĀNDRA RĀYA.
- Jñānārṇodaya.
See BENGALI SPELLING-BOOK.
- Jñānasaṅkalinī tantra.
See KĀNĀITĀLA ŚĪLA.
- Jñānasaudāminī.
See NANDAKUMĀRA KAVIRATNA BHAIṬĀCHĀRYA.
- Jñānatattvadarsana.
See JANAKIYAYA GHATAKA.
- Jñānodaya [*in loco*].
See NAKULEŚVARA VIDYĀBHŪSHANĀ.
- Jñānopadesa.
See IṢVARACHANDRA CHATTOPĀDHYĀYA.
- Jolmātnāmā [*i. e.* Zulmatnāmā].
See MUMTĀZ 'ALĪ.
- Joyāner jīvanacharita.
See KAILĀSACHANDRA SIMHA.
- Jyāmiti.
See EUCLID.
- Jyotirvivāna.
See GOPĪMOHAṆA GHOSHĀ.
- Jyotischandrikā.
See PRĪTHUYASAS.
- Jyotisha evam golādhyāya.
See ASTRONOMY.
- Jyotishasūrasuṅgraha [*in loco*].

INDEX TO TITLES.

- Kabitabalee [*i.e.* Kavīṭavali].
See RĀDHĀMĀDHAVA MITRA.
- Kādambarī.
See VĀNA BHATTA.
- Kādambarī kāvya.
See VRAJANĀTHA MITRA.
- Kādambarī vivāha ki samvandha.
See VĀNA BHATTA.
- Kādambinī nāṭaka.
See HARIMOHANA MUKHOPĀDHYĀYA.
-
- See KUṢADEVĀ PĀLA.
- Kailāsakusuma.
See NAGENDRANĀTHA GHOSHĀ.
- Kākbhushuṅḍīr kāhinī.
See KĀKBHUSHUṅḍĪ.
- Kalaṅkabhañjana nāṭaka.
See KUṢJAVIPĀRĪ DEVA.
- Kāler ki kuṭilā gati.
See RĀMAPADA BHATTAĀCHĀRYA.
- Kalikātā Brāhmasamājjer vaktṛitā.
See DEVENDRANĀTHA THĀKURA.
- Kalikātā hāt hadda.
See H. J. M.
- Kalikātā patrikā.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta.
- Kalikātār mānāchitra.
See RĀMĀNĀTHA DĀSA. [*Accessions*].
- Kalikātār nukochuri.
See TEKCHĀNDA THĀKURA, Junior.
- Kalikātār prāchīna durga.
See RICHARDSON (D. L.).
- Kalikātāstha vaidyaka pāṭhaśālā, etc.
See BRAMLEY (M. J.).
- Kalikautuka.
See KEṢAVACHANDRA KARMAKĀRYA.
- Kalikautuka nāṭaka. }
Kalkūtūhala. }
See NĀRĀYAṆA CHATTARĀJA GUṆANIDHI.
- Kalir bau ghar bhāngānī. }
hār jvālānī. }
See NĀMDĀR.
- Kalir nava rap.
See KĀLIDĀSA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Kāliyadamaṇa pūṅchālī.
See MAHENDRANĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Kalkipurāṇa.
See PŪRĀṆAS.—Kalkipurāṇa.
- Kalpadruma.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta.
- Kalpanākusuma.
See KĀMINĪ SUNDARĪ.
- Kamalākānane kalamer chārār āṭṭī.
See DĪNANĀTHA DĀSA CHANDA.
- Kāminī gopana o yāminī yāpana.
See NĪMĀICHĀNDA SĪLA.
- Kāminīkalaṅka.
See NAVĪNAKĀLĪ DEVĪ.
- Kāminīkleṣa [*in loco*].
- Kāminī Kumāra nāṭaka.
See TINKAṬI VIṢVĀSA.
- Kāminīkuñja.
See GOPĀLACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Kāmollāsa [*in loco*].
- Kānanakathā nāṭaka.
See YOGĪNDRANĀTHA TARKACHĪPĀMAṆĪ.
- Kāñchanamālā.
See SIVACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Kāñchīkāveri.
See RAṄGALĀLA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Kanishtha kulasthāyitva kārikā [*in loco*].
- Kāntālakusuma.
See ASCETOSHA BHATTAĀCHĀRYA.
- Kaṅṭhakaumudī.
See KṢHEPRAMOHAṆA GOSWĀMĪ.
- Kaṅṭhasaṅgīta.
See TRAPIKYANĀTHA GHOSHĀLA.
- Kanyāpana viṇāsikā pustikā.
See KĀSĪNĀTHADĀSA GUPTA.
- Kanyāvikāya nāṭaka.
See NĀPHARCHANDRA PĀLA.
- Kapālakuṇḍalā.
See BĀṆKIMACHANDRA CHĀṬIOPĀDHYĀYA.
- Kāphī dāser vrittānta.
See RICHMOND (L.).
- Kāraka prakarama.
See CHANDRAMOHAṆA CHĀṬIOPĀDHYĀYA.
- Karāmat i Imāmāin.
See 'ABD AL-RĀHMĀN.
- Karasamkrānta mokaddamār viehāra.
See CALCUTTA.—High Court of Judicature.
- Karīr mātḥāy buṅor biye.
See 'AZĪM AL-DĪN.
- Karīf puthī.
See 'ABD AL-AZĪZ.
- Karmadevī.
See RAṄGALĀLA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Karmakartā [*in loco*].
- Karmavipāka.
See SĀĪTĀPA.
- Kartābhajār gītāvalī.
See LĀLA SASĪ.
- Kārtike jharer pāñchālī.
See ISVARACHANDRA SARĀRA.
- Kāṣīkhaṇḍa.
See PURĀNAS.—Skandapurāṇa—Kāṣīkhaṇḍa.
- Kāṣīte hay bhūmikampa.
See NĀMDĀR.
- Kāśīvārtāprakāṣikā.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Bonares.
- Kāthūmālā.
See AṢṢOP.
- Kāthāsaritsāgara.
See SOMADEVA BHATTA.
- Kāṭha Upanishad.
See UPANISHADS.
- Kauravavyoga nāṭaka.
See HARACHANDRA GHOSHĀ.
- Kautukalaharī.
See MĀDĀRĀDRUMA SARMĀ.
- Kautukaratnāvalī.
See JAGADDURLAYA VĀSĀKA.
- Kautukasarvasva nāṭaka.
See GOPĪNĀTHA CHAKRAVARTĪ.
- Kautukasataka.
See HARISCHANDRA MITRA.
- Kautukatānanginī.
See BHUVANAMOHANA MITRA.
- Kautukāvāla phatolochchhā badha.
See RĀDHĀKISORA DĀSA GHOSHĀ.
- Kautukavilāsa.
See SYĀMĀCHARAṆA DEVA.
- Kavīcharita.
See HARIMOHANA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Kavikalpadruma.
See CHANDRAMOHAṆA SIDDHĀNTAVĀGĪSA.
- Kavikankana Chandī.
See MUKUNDARĀMA CHAKRAVARTĪ.
- Kavītādarpaṇa.
See BHŌLĀNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.

INDEX OF TITLES.

- Kavitāhāra.
See VIRĀMOHINĪ DĀSĪ
- Kavitākadamba
See MADANAMOHANA MIIRA
- Kavitākaumudī
See HARISCHANDRA MIIRA
- Kavitākusumāñjali arthapustaka
See YADUGOPĀLA VANDYOPĀDHYĀYA
- Kavitāmālā [*in loco*]
See RĀJAKRISHNA MUKHOPĀDHYĀYA
- Kavitāmañjarī arthapustaka.
See KĪŢJAMOHANA DĀSA
- Kavitāmritakūpa
See GAURAMOHANA VIDYĀLANKĀRA
- Kavitānkula
See PŪRNACHANDRA CHAKRAVARTĪ
- Kavitāpāthā
See DVĀRAKĀNĀIHA RĀYA
- Kavitāratnākara
See NĪLARATNA HĀLDĀR
- Kavitāratnamālā
See NARĪNDRANĀIHA CHAKRAVARTĪ
- Kavitānava.
See NĀRĀYAṆA CHAITĀRĀJA GUNANIDHI
- Kavitāsamgraha.
See KṢHĪTRANĀIHA BHATTĀCHĀRYA.
- Kavitāvalī
See RĀDHĪMĀDHYAYA MIIRA.
- Kavī upākhyāna
See BERGHI (J).
- Kāvya-hāra.
See VANAVĀRĪLĀLA GOSVĀMĪ.
- Kāvya-nūnaya.
See LĪLAMOHANA BHATTĀCHĀRYA.
- Kāyasthadīpikā [*in loco*]
- Kosava-charita
See CHITRĀŢĪVA ŚARMĀ. [*Accessions*].
- Kosava-viyoga.
See RĀJAKRISHNA RĀYA [*Accessions*].
- Khalacharita
See HARIMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Kheder gāna.
See NĀMDĀR
- Khiyāl [*in loco*].
- Khiṣṭa ko ?
See VAUGHAN (J.).
- Khiṣṭer upadesa kathā.
See BIBL.—New Testament.—*Mattheu*
- Khiṣṭīya Dharmakosha.
See LONDON.—*Bible Translation Society*
- Khiṣṭīya upadesa.
See ROUSE (G. II)
- Khulāsat al-Anbiyā.
See GHULĀM NABĪ IBN 'INĀYAT ALLĀH
- Khulāsat al-nikāh.
See MUHAMMAD (TĀJ AL-DĪN).
- Kichakabadha nātaka
See AGHORACHANDRA DĀSA GHOSHĀ.
-
- See YĀDAVACHANDRA DEVASARMĀ VIDYĀRAINA.
- Kichhu kichhu bujhi
See BHOLĀNĀIHA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Kī majār Gudphāide.
See GOOD FRIDAY.
- Kī majār kaler gāri.
See 'AZĪM AL-DĪN.
- Kī majār Samivān
See CHANDRĀKĀNTA SIKDĀR.
- Kiātājūnīya
See BHĀRAVI
- Kise nāi kī pāntā bhāte ghi
See MAHISACHANDRA DĀSA DE
- Kobita Rutnakur [*et e* Kavitāratnākara]
See NĪLARATNA HĀLDĀR
- Kochavihār er itihāsa
See BHAGAVATĪCHARANA VANDYOPĀDHYĀYA
- Kompāser vivaiana
See COMPASS
- Koner mā kānde, etc.
See BHOLĀNĀIHA MUKHOPĀDHYĀYA
- Kon sāsṭia mānanīya.
See TOWNLEY (II).
- Korake kīta
See YOGENDRANĀIHA MUKHOPĀDHYĀYA
- Kowtook Torungumee [*et e* Kautukataranginī]
See BHUVANAMOHANA MIIRA.
- Krishdarpana
See HARIMOHANA MUKHOPĀDHYĀYA
- Krishpāthā.
See PYĀRĪCHĪNDĀ MIIRA
- Kiishpavesa }
Kiishsikshā }
See KĪLĪMAYA GHATAKA
- Krishatattva.
See PERIODICAL PUBLICATIONS — *Serampur*.
- Krishnadāsacharita
See RĀJAKĪMĀRA TARKARAINA BHATTĀCHĀRYA.
- Krishmakālī nātaka
See PŪRNACHANDRA DĀSA.
- Krishnakumūlī nātaka.
See MADHUSŪDANA DATTA (M.).
- Krishnāichanakaumudī.
See GOPĀLACHANDRA ADHVARAU.
- Krishnārjunīya
See GOPĪNĀIHA KAN̄THĀDBHARANA.
- Krishnasambhā.
See KEDĀRANĀIHA DAITA, *Deputy Magist* etc.
- Krishnastotra.
See VILVAMANĠALA GOSVĀMĪ.
- Kriyāyogasāha.
See PURĪNAS.—*Padmapurāna*.
- Kshetrajyāmīlī.
See EUCLID.
- Kshetiatattva
See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Kshudrasetu.
See VRAJANĀIHA MUKHOPĀDHYĀYA, afterwards VIDYĀ-
LANKĀRA.
- Kulakālīmā.
See YĀDAVACHANDRA LĀHIDI.
- Kulapīyūsha pravāha.
See GOLOKACHANDRA CHATURDHURĪ.
- Kulīmakulasarvasva.
See RĀMANĀRĀYANA TARKARAINA.
- Kumāi asambhava
See KĀLIDĀSA.
- Kumāi asambhava kāvya
See HARIMOHANA KARMAKĀRA.
- Kumudinī upākhyāna.
See KRISHNASAKHĪĀ MUKHOPĀDHYĀYA.
- Kumudvatī nātaka.
See VANAVĀRĪLĀLA RĀYA.
- Kundalāharana.
See TĀRĪNĪCHARANA BHATTĀCHĀRYA. [*Accessions*].
- Kuñjarivilāsa.
See VENIMĀDHYAYA CHAITOPĀDHYĀYA.
- Kuñjuvihārīn pūthī
See FAIZ ALLĀH.

INDEX OF TITLES

- Kupokāt [*in loco*]
Kutān sharīl.
See KUP'AN.
Kusumakāminī nātaka
See KUSUMAKĀMINĪ.
Kusumakāmana
See ADHYARĀLĀ SENA

See KAT KUBĪD, *pseud.*
Kusumāñjali
See GAGANACHANDRA CHAITOPĀDHYĀYA

See PRASANNACHANDRA CHAKRAVARTĪ
Kusumarenu.
See NANDALĀLA DĀSA.
Kusumikā [*in loco*].
Kutīakusuma.
See UMI SACHANDRA VISVĀSA.
Kutsita haṃsasāvaka
See ANDERSON (H. C.)
Kuvasthānvita Yosapher upākhyāna
See JOSEPH.
Lailī Majnūn
See MUHAMMAD KHĪTĪR
Lākherāj vishayaka āvedana.
See BRITISH INDIAN ASSOCIATION, of Calcutta.
Lakshmanavarjuna nātaka.
See KEDĀRANĀTHA GANGOPĀDHYĀYA.

See SRĪSACHANDRA RĀYA CHAUDHURĪ.

See TINKADI VISVĀSA.
Lakshmaner saktisela nātaka.
See VINODAVIHĀRĪ SĪLA.
Lakshmaner saktisela yātrā.
See TINKADI VISVĀSA
Lakshmīcharitā.
See PURĀṆAS.—Vishmupurāna.—*Lakshmīcharitā*
Lālbānu Shāh Jamāl.
See RAMAZĀN 'ALĪ.
Landamahasya
See REYNOLDS (G. W. M.).
Lankāvijaya yātrā.
See KĪLĪKRISHNA CHAKRAVARTĪ.
Lālāmājjarī.
See BHĪSKARA ĀCHĀRYA.
Lālāvātī.
See GOVINDAMOHANA RĀYA VIDYĀVINODA.
Lālāvātī nātaka
See DĪNABANDHU MITRA.

See KUNJAVIHĀRĪ CHAITOPĀDHYĀYA
Lapimālā.
See RĀMARĀMA VASU.
Lokusikshā.
See GOPĀLACHANDRA MITRA, *Native Christian.*
Lukye pirīt ki lāñchhanā.
See NANDALĀLA DĀSA.
Lumlit sādhanaprañālī.
See KEDĀRANĀTHA VASU. [*Accessions*].
Mādāgāskāstha Khīshṭamandalī itivṛttā.
See MADAGASCAR.
Mādakasavaner avadhātā.
See GOPĀLACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA.
Mada khāoyā bairā dāya.
See TIKCHĀNDA THĪKURA, *pseud* [*i. e.* PRĀRĪCHĀNDA MITRA]
Mādanamādhuī.
See UMĀCHARANA TRIVEDI.
Mādhavasulochanā
See TĀRĪCHAKANA DIVA
Mādhavīkankana
See RAMSACHANDRA DĀSA
Madhur chaitā
See MORTON (W.)
Madnā.
See BHUVANISVARA MITRA.
Māghotsava
See HEMENDRANĀTHA THĪKURA
Mahābhārata [*in loco*]
Mahābhārata vishayaka prastāva
See HIRANMAYA MUKHOPĀDHYĀYA
Mahābhāratiya Sakuntalopākhyāna.
See ĀNANDACHANDRA VIDYĀVINODĀSA.
Mahākavi Sekshpīr . . ākhyāyikā.
See LAMB (C.), *the Essayist.*
Mahammader jīvanacharitā
See MUHAMMAD, *the Prophet*
Mahānātaka.
See HANŪMAR
Mahāprasthāna
See PRAKĀSANĀTHA MALLIK.
Mahāprīyāschitta.
See CAMPBELL (J.), *Missionary.*
Mahārājā Kīshnachandra Rāyasya charitram.
See RĪTĪVALOCHANA MUKHOPĀDHYĀYA.
Mahātmā Rājā Rāmamohana Rāya sambandhīya kshudrā galpa.
See NANDAMOHANA CHAITOPĀDHYĀYA.
Mahātmā Rājā Rāmamohana Rāyer jīvanacharita
See NAGENDRANĀTHA CHAITOPĀDHYĀYA

See YĀDAVACHANDRA CHAKRAVARTĪ
Mahilādiger Tattvajñāna Sabhā.
See CALCUTTA.—*Mahilādiger Tattvajñāna Sabha*
Mahimnah stava or Mahimnah stotia.
See PUSHPADANIYA.
Mahīrāvānabadha yātrā.
See SYĀMĀCHARANA RĀYA.
Māihilī milana nātaka.
See BHOLĀNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.
Mālatī.
See SVARNAMAYĪ DĪVĪ.
Mālatīmādhava.
See BHAVABHŪH.

See KĀLĪPRASANNA GHOSHĀLA.

See LOHĀKĀMA SĪRORAVINA.
Mālavaidyamate sarpāghāter chikitsā
See PRAMATHANĀTHA GHOSH.
Mālavikāgnimitā.
See KĀLIDĀSA.
Manapāshanda.
See ISĪNACHANDRA DĀSA GUPTA.
Manasāmangala.
See ISVARACHANDRA SARAKĪR

See KĪLĀKĀNANDA DĀSA and KSHĒMĀNANDA DĀSA.
Mānasānka
See KĀLĪPRASANNA GANGOPĀDHYĀYA.
Mānasaprasāna
See NAGENDRANĀTHA GHOSH
Manasāi bhāsāna
See KĪLĀKĀNANDA DĀSA and KSHĒMĀNANDA DĀSA.
Mānasmilā
See BHĪRĀTACHANDRA RĀYA.
Manatattvasārasamgraha
See RĪDHĪVĀITABHA DĀSA.

INDEX OF TITLES.

- Manavachattattva
See KĀLIDĀSA MAIRA
- Mānavadharmasāstra
See RĀJENDRANĀTHA DATTA
- Mānavajanmatattva
See ANNADĪCHARANA KHĀSĪAGIR
- Mānavasamskṛitika.
See 'ABD AL-LALĪR
- Mānavatattva.
See VĪRĪSVARA PĀNDI.
- Mangala Samāchāra
See BIBLI —*New Testament*
- Mangala Samāchāra samgraha
See BIBLI —*New Testament*.—Appendix.
 [Irregularly placed under this heading instead of the
 sub-heading NEW TESTAMENT.—*Gospels* —*Harmones*.]
- Manikuntalā
See PĀRĪMŌHANA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Manodīkshā sudhātaraṅginī.
See RASIKACHANDRA RĀYA.
- Manoharā [*in loco*]
See NAVĪNACHANDRA DEVA.
- Manohara
See PERIODICAL PUBLICATIONS —*Calcutta*.
- Manohara itihāsa mālā.
See GLADWIN (F.).
- Manohara vivarana.
See AMBIKĀCHARANA VIDYĀRAJNA.
- Manottamā [*in loco*]
- Manoyoger vishaya.
See MANOYOGA.
- Mantrabrāhmana.
See BRĀHMANAS.—*Mantrabrāhmana*.
- Manuja [*in loco*].
- Manusamhitā.
See MANU
- Manushyer yathārtha mahatva ki.
See PRIYAMĀDHAVA VASU.
- Manvantarer vihtānta
See ĪSVARACHANDRA SARKĀR.
- Meghadūta.
See KĀLIDĀSA.
- Meghanādabaddha
See MIGHANĀDA
- Meghanādabaddha nātaka.
See AKSHAYAKUMĀRA DE.
-
- See* HARISCHANDRA TARKĀLANKĀRA.
-
- See* NARHARCHANDRA DATTA.
- Meghanādabaddha yātrā
See TINKADI VISVĀSA.
- Meghanāda samālochana
See KĀLĪPRASANNA RĀYA.
- Mīnatattva.
See JĀNENDRAKUMĀRA RĀYA CHAUDHURĪ
- Misbāh al-Musalmīn.
See 'ABBĀS 'ALĪ.
- Misryātī Bāngālī
See SYĀMALĪLA MITRA [*Accessions*].
- Mitāksharā darpana
See VIJĀYĪSVARA.
- Mohamudgana [*in loco*].
- Mohana Manoharā
See GOPĀLACHANDRA RAKSHITA.
- Moonicoontolla [*re* Manikuntalā]
See PĀRĪMŌHANA VANDYOPĀDHYĀYA
- Mridangamañjarī.
See SAURĪNDRAMOHANA THĀKURA
- Mimālamalīnī [*in loco*]
- Miityuñjaya aushadhāvalī.
See ĀGHORACHANDRA DĀSA GHOSHĀ.
- Miityusañjivanī.
See KRISHNĀDĀSA VASU MALLIKA
- Mudīāī ākshasa.
See VISĀKHA DATTA.
- Mugdhabodha.
See VOPADEVA
- Muhabbatnāmāh [*in loco*].
- Mujāhid Shāh
See MADHUSŪDANA MUKHOPĀDHYĀYA
- Muktālatāvalī.
See DURGĀPRASĀDA SARMĀ.
- Muktāvalī nātaka.
See KĀLIDĀSA SARMĀ.
- Mukti evam tāhāi sādhanā
See VĪRĪNAVĪHĀRĪ GHOSHĀLA
- Mukundavilāpa [*in loco*].
- Mūlasangītādāsa
See RAMĀRAJĪ VANDYOPĀDHYĀYA.
- Muralā.
See KSHETRAPĀLA CHAKRAVARTĪ.
- Mūrkhasya lāḥyaushadham
See NĪLAMĀDHĪVA SIDDHĀNTA.
- Muisulābāder itihāsa.
See SYĀMADĪANA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Muslimāndiger abhyudayer vivarana.
See HEMĀNGACHANDRA VASU.
- Muslimānī dharmar apamānya kathana.
See PATERSON (J), *Rev.*
- Myāo dharbe ke
See HARISCHANDRA MĪRA.
- Nādīprakāsa [*in loco*].
- Naganandinī.
See YOGĒNDRACHANDRA DE.
- Naishadhacharita
See HARSHADĒVA.
- Nalacharita kāvya.
See YĀDAVACHANDRA VIDYĀRAJNA.
- Nala Damayantī.
See RĀMACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Nala Damayantī nātaka.
See ABHAYĀNANDA VANDYOPĀDHYĀYA.
-
- See* BHOLĀNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.
-
- See* KĀLIDĀSA SĀNNYĀLA.
-
- See* PRĀNACHANDRA DĀSA
- Nalinī.
See DVĀRIKĀNĀTHA MITRA.
- Nalinikānta
See KEDĀRANĀTHA DATTA, of *Hathhola*.
- Nalininātha [*in loco*].
- Nanada bhājjer jhakra.
See NĀMDĀR
- Nāradapañcharātīa.
See NĀRADA.
- Nāradapurāna
See PURĀNAS —*Nāradapurāna*. [*Accessions*].
- Naradeha puṇyaya
See RĀJAKRISHNA RĀYA CHAUDHURĪ.
- Nāijātī vishayaka prastāva
See KĀLĪPRASANNA GHOSHĀ.
- Nasihat al-Mūminīn.
See 'ABD AL-RAHMĀN.
- Natendhalīlā kāvya.
See DIGGAMACHANDRA VIDYĀNADĪ, *pseud.* [*Accessions*].

INDEX OF TITLES.

- Navabābu vilāsa.
See PRAMATHANĀTHA SARMA.
- Navabodha.
See NĪLAMAṆI MUKHOPĀDHYĀYA NĀYĀLANKĀRA.
- Navacharita.
See RAJANĪKĀNTA GUPTA.
- Navachikitsābodha.
See NAVAKUMĀRA DATTA.
- Navamallikā.
See CHANDRAKĪṢORA MAJUMDĀR.
- Navanārī.
See NĪLAMAṆI VASĪKA.
- Navapañjikā.
See EPIHEMERIDES.
- Navarasasindhu.
See KĀLĪPRASĀDA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Navaratna.
See KĀLĪDĀSA.
- Navavarshopadesa [*in loco*].
Navavidhānamata.
See BRĀHMA SĀMĪ.
- Nava Vṛindāvana.
See CHITRAŅJĪVA SARMA.
- Navīnatapasvīnī nātaka.
See DĪNABANDHU MITRA.
- Navīnavirahinī nātaka.
See NAVĪNAVIRAHINĪ.
- Navopākhyāna.
See RĀDHĪMAYA DE CHAUDHURĪ.
- Neelanjun [*i.e.* Nīlāñjana].
See KEDĀRANĀTHA CHATTOPADHYĀYA.
- Nectibodha [*i.e.* Nītibodha].
See RĪJAKRISHNA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Nek bibir kechchhā.
See GHARĪB ALLĪH.
- Neṣakhuri kī jhakmāi.
See MAHESACHANDRA DĀSA DE.
- Nidāna.
See MĀDHAVA, *Son of Indukara*.
- Nidānārthaprakāśikā.
See MĀDHAVA, *Son of Indukara*. [See also *Accessions*].
- Nigūdhataṭṭva grantha.
See SYĀMADĀSA.
- Nīladarpaṇa nātaka.
See DĪNABANDHU MITRA.
- Nīlāmbarī.
See YOGENDRANĀTHA CHATTOPADHYĀYA.
- Nīlāñjana.
See KEDĀRANĀTHA CHATTOPADHYĀYA.
- Nīrapeksha dhaimatattva.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Calcutta*.
- Nīrbodhabodha nātaka.
See NĪRBODHABODHA.
- Nīrdeṣaka sārīratattva.
See MAHENDRANĀTHA GUPTA.
- Nīrvāsīter vilāpa.
See SIVANĀTHA BHATṬĀCHĀRYA.
- Nīstāra ratnākara.
See MINE.
- Nītibodha.
See RĪJAKRISHNA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Nītibodhaka itihāsa.
See ADAMS (W.), *M.A., Fellow of Merton College, Oxford*.
- Nītidarsana.
See RĀMACHANDRA VIDYĀVĀGĪṢA.
- Nītipatha.
See RĀMĀGATI NYĀYARĀINA.
- Nītiprabandha.
See GOSĀINDĀSA GUPTA.
- Nītināna.
See GAURĪSVARA BHATṬĀCHĀRYA.
- Nītisāra.
See DVĀRAKĀNĀTHA VIDYĀBHĪṢHANA.
- Nītiśikshā.
See RĪMANĀRĪYAṆA MITRA.
- Nivodana.
See KĀṢĪNĀTHA VĪSU.
- Nūr al-Imān.
See MUHAMMAD DĪNISH.
- Nūtana pañjikā.
See EPIHEMERIDES.
- Nyāyadarśana.
See VIŚVANĀTHA PAŅCHĀNANA BHATṬĀCHĀRYA TĀRĀLANKĀRA.
- Olābībīr jāgarana pālā.
See ISVARACHANDRA SARKĀR.
- Olāuthā o vasantaroga chikitsā.
See PRATĪPACHANDRA MAJUMDĀR.
- Olāuthār chikitsā [*in loco*].
Olāuthār vivarana.
See CHOLERA.
- Onobadsar [*i.e.* Anuvādasāra].
See MAHESACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Oopodescotha [*i.e.* Upadesukathā].
See STEWART (), *Captain*.
- Oṭh chhunṇī tor biye.
See HARIMOHANA KARMAKĀRA.
- Ovigan Sakantollāh [*i.e.* Abhijñāna Sakuntalā].
See KĀLĪDĀSA.
- Padakalpalatikā.
See GAURAMOHANA DĀSA.
- Padakalpataru.
See ARUNODAYA GHOSH.
- Padāmpīta samudhā.
See RĀDHĪMOHANA THĀKUR.
- Padārthakaumudī. [Title of the Bengali paraphrase of Viśvanātha Pañchānana Bhatṭāchārya's Bhāshāparīchchhedā].
See KĀṢĪNĀTHA TĀRĀPAŅCHĀNANA.
- Padārthataṭṭva.
See DVĀRAKĀNĀTHADĀSA DĀSA.
- Padārthavidyā.
See AKSHAYAKUMĀRA DATTA.
- Padārthavidyār sarala prasnoṭana.
See KĀRṬIKAPRASĀDA PAṆDE.
- Padārthavidyāsāra.
See YATES (W.), *D.D.*
- Padāvahī.
See CHAṆḌĪDĀSA.
- See VIDYĀPATI.
- Padār beṭā Padmalochana.
See GOPĀLACHANDRA MITRA, *Dramatist*.
- Padmapurāna.
See BHĪRAVACHANDRA SARMA.
- See PURĀNAS.—*Padmapurāna*. [See also *Accessions*].
- Padmāvahī nātaka.
See MADHUSŪDANA DATTA (M).
- Padmīnī.
See RANGALĪLA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Padrī Jun Niuton sāheber chūitā.
See NEWTON (J), *Rector of St. Mary, Woolnoth*.
- Padyachandrikā.
See ASVINĪKUMĀRA GHOSH.
- Padyamālā.
See MANOMOHANA VĪSU.

INDEX TO TITLES.

- Padyapātha.
See YADUGOPĀLA CHAITOPĀDHYĀYA.
- Padyapiakāsa
See NRISIMHACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. [*Accessions*]
- Padyapiakshapa.
See GOVINDACHANDRA VASU.
- Padyapiasūna.
See RĪTĪVALOCHANA DĀSA.
- Padyāvalī
See RŪPA GOSVĀMĪ [*Accessions*]
- Padya vyākaraṇa
See KĪṢĪNĀTHA SĪNA GUPTA
- Pākaikājesvara [*in loco*]
- Paket abhidhāna.
See DURGĀCHĀRANA GUPTA
-
- See KṚDĀRANĀTHA RĀYA.
- Palāsir yuddha.
See NAVĪNACHANDRA SĪNA
- Palligīrāmastha chaukidārī vishayaka āvedana
See BRITISH INDIAN ASSOCIATION, of Calcutta.
- Pañchadāsī.
See SĪYANĀCHĀRYA [*See also Accessions*].
- Pañchakalāyānīya.
See MAHESACHANDRA DĀSA DE.
- Pāñchālī
See DĀSARATHI RĀYA. [*See also Accessions*].
-
- See KSHĪTRANĀTHA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Pañchayatna.
See KĀLIDĀSA
- Pañchāsad-vaiṇāthīya piakāsa.
See YĀDAVACHANDRA GHOSHĀLA
- Pāñch-pāgaler ghar [*in loco*].
- Pāñch Thākua.
See INDRANĀTHA VANDYOPĀDHYĀYA. [*Accessions*].
- Pāndava nirvāsana.
See NĀPHARCHANDRA DAIFA.
- Pāndavavilāpa nātaka.
See AKSHAYAKUMĀRA GAṄGORĀDHYĀYA.
- Panditamūrkhā [*in loco*].
- Pandnāmuh
See SA'ADĪ
- Pānini darsana.
See PATAṆJALI. [*Accessions*].
- Pañjāb itihāsa.
See RĪJANĀRĀYANA BHAIṬĀCHĀRYA.
- Pañjikā
See ĒPIHIMRIDIS.
- Paṛa bābā ātmātāma
See MAHESACHANDRA DĀSA DE.
- Paramesvarer mahimāvānana.
See BRĀHMA SAMĀJ
- Paramesvarer upāsana vishaye vyākhyāna
See RĪMACHANDRA VIDYĀVĀGĪSA.
- Parāsarasamhitā.
See PARĀSARA.
- Pārasya upanyāsa.
See PERSIAN TALES.
- Paṛer dhane vaier bāp
See VRAJAMĀDHAVA SĪLA.
- Paridarsaka.
See PERIODICAL PUBLICATIONS — Calcutta
- Pārijātabarana.
See VASŪKA Ga . . . cha . . .
- Pārijātavikāsa.
See JAYANĀRĀYANA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Paṛil-shāpaddhati [*in loco*].
- Parimiti
See HARICHARANA RĀYA.
- Parimiti
See NRISIMHACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Parimiti o jaiṭh.
See VRAJAPATI VANDYOPĀDHYĀYA.
- Parimitisūtra
See YADUNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Pāschma piadeser dūbliksha
See DILENDRANĀTHA THĀKURA
- Pāshānamayī.
See RĪKĪTĀLADĀSA GAṄGORĀDHYĀYA
- Pāshandadalana.
See NAROHAMA DĀSA.
-
- See RĪMĀLĀLA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Pāskaiā bābā
See KRISHNĀDHANA CHAITOPĀDHYĀYA.
- Pāskaiā ehhele.
See DURGĀCHĀRANA RĀYA.
- Pātañjala darsana
See PATAṆJALI. [*Accessions*]
- Pathadvaya.
See WILBERFORCE (S.), successively Bishop of Oxford and of Winchester.
- Pāṭhamālā.
See ACADEMIES, etc.—Calcutta.—University.
- Pathyāpathya [*in loco*].
- Pathyapradāna
See RĀMAMOHAṆA RĀYA.
- Pātūgamitā
See GOPĀLACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA.
-
- See PRASANNAKUMĀRA SARVĀDHĪKĀRĪ.
- Patitavaidyoddhāna.
See RĪJANĀRĀYANA GUPTA.
- Pativratā dharma.
See DAYĀMAYĪ DEVĪ.
- Patriachintāmani.
See NĪRĀYANA CHAITIARĀJA GUṆANIDHI.
- Patrakauṃudī [*in loco*].
-
- See KARR (W. S. S.) and RĀJENDRALĀLA MĪTRA.
- Patramālā.
See VIŚVAMBHĀRACHĀRANA DĀSA.
- Patyabhāve pativratūr kheda.
See CHANDRANĀTHA DĀSA GHOSHĀ.
- Paunarbhava khandana
See KĀLIDĀSA MĀITRA.
- Pauttalikapriabodha.
See VRAJAMOHAṆA DEVA.
- Phulamani o Karunār vivāhana.
See MULLEN (H. C.).
- Piṭī vishama jvālā.
See HĀRIṢHACHANDRA PĀLITA.
- Pisāchoddhāra.
See NAVĪNACHANDRA DĀSA.
- Pitāmbata Simher chaitra.
See WARD (W.), *Missionary*.
- Plen trikonaṃitī.
See BHOLĀNĀTHA MAJUMDĀR.
- Piābandhalatikā.
See RĀDHĀRĀNĪ LĀHIDĪ.
- Piābandhamālā.
See RAJANĪKĀNIA GUPTA.
- Piābhāsakhanda.
See ĪŚVARACHANDRA SARKĀR.
-
- See PIRĀNAS — Skandapurāṇa — *Prabhāsakhanda*.
- Piābhāsasūtrīna mīlana
See RĀSAYITHĪRĪ SĪLA

INDEX TO TITLES.

- Prabhātachintā.
See KĀLĪPRASANNA GHOSHĀ.
- Prabhur Bhojana vishayaku prasaṅga.
See LORD'S SUPPER.
- Prabhu Yisu Khrīshṭer charitra.
See JESUS CHRIST.
- Prabodhachandrikā.
See MRITYUNĪJAYA VIDYĀLĀNKĀRĀ.
- Prabodhachandrodaya.
See KRISHNĀMISRA.
- Prabodhākhyāna.
See DĪNABANDHU MUKHOPĀDHYĀYA.
- Prabodhaprabhākara.
See ĪSVARACHANDRA GUPTA.
- Prāchīna itihāsa samuchchaya.
See PRINSEP (J.).
- Prāchīnapadyāvālī [*in loco*].
- Prakāśya vaktṛitā.
See RĀMANĀKĪYAṆA TARKARATNA.
- Prākṛita tultvavivēka.
See NAVĪNAKRISHNA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Prakṛitibodha abhidhāna.
See VIHĀNĪLĀLA RĀYA CHAUDHURĪ.
- Prākṛitika bhūgola.
See NṚSĪMHAACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.
-
- See RĪDHĪKĀPRASANNA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Prakṛitir pratiṣodha.
See RĀVĪNDRANĀTHA THĀKURA. [*Accessions*].
- Prakṛitīvāda.
See RĀMAKAMĀLA VIDYĀLĀNKĀRĀ.
- Pramādabhañjanī.
See GAṄGĀDHARA KAVIRĀJA.
- Pramānasūtra.
See DVĀRIKĀNĀTHA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Pramilār purī.
See NĀGENDRANĀTHA GHOSHĀ.
- Prānakṛishṇushadhāvalī.
See PRĀNĀKRISHNA VIŚVĀSĀ.
- Prāṇayakusuma.
See GOVINDACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Prāṇayaparitāpī.
See PRĀNĀCHANDRA DĀSA.
- Prāṇayaprasaṅga.
See KEDĀRANĀTHA MITRA and ŚRĪNĀTHA DATTA.
- Prāṇayapratimā [*in loco*].
-
- See HEMĀNGINĪ DĀSĪ.
- Prāṇayapravāha.
See MAṆEṢACHANDRA KĀRPHARMĀ.
- Prāṇaya sukher nidhī.
See NAKUPACHANDRA LĀHĪDĪ.
- Prāṇeṣvara nāṭaka.
See PRĀṆANĀTHA DATTA.
- Prāṇivṛittānta.
See SĀTKADĪ DATTA.
- Prārthanā.
See KEṢAVACHANDRA SENA. [*Accessions*].
-
- See NAROTTAMA DĀSA.
- Prārthanā evaṃ Brahmasaṅgīta.
See BRĀHMA SAMĀJ.
- Prārthanār anukrama.
See LITURGIS. — England, Church of. — Common Prayer. [*Accessions*].
- Prārthanār āvaśyakatā.
See NECESSITY.
- Praśnasāramañjarī.
See CHANDRAMOHANA DEVI SARMĀ.
- Praṣnottaramālā
See CHANDRANĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.
-
- See NAVĪNAKRISHNA VANDYOPĀDHYĀYA. [*Accessions*].
- Prasthānabheda.
See MADHUSŪDANA SARASVATĪ
- Prathama charitāshṭaka.
See KĀĪMĪYA GHATAKĀ.
- Prathama paṇibār pustaka.
See VĪJANĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA afterwards VIDYĀ-
LĀNKĀRĀ.
- Prathama śikshā pustaka.
See LADY
- Pratimāvisaijana [*in loco*].
- Pratyādeṣa.
See SARACHCHANDRA DATTA.
- Prātyahika Brāhmopāsanā.
See BRĀHMA SAMĀJ.
- Pravādumālā.
See LONG (J.), Rev.
- Premabhakti.
See NAROTTAMA DĀSA.
- Premādḥinī nāṭaka.
See TRILOKYANĀTHA DATTA.
- Premapārijāta.
See PRAMATHANĀTHA MITRA.
- Premār hāṭhadda.
See KSHETRAMOHANA SENA.
- Premaratnākara.
See VĪPINAVIHĀRĪ SARMĀ SARKĪR.
- Premavilāsa.
See NĪLAKAMALA DĀSA.
- Premar daibār.
See YOGĪ PREMĀNANDA. [*Accessions*]
- Premopadeṣa nāṭaka.
See VIṢVEṢVARA GHOSHĀ.
- Prībhī Kaunsaler najīfer sārabhāga.
See GREAT BRITAIN.—*Privy Council*.
- Prīthvīrāja.
See UPENDRACHANDRA MITRA.
- Priyakāvya.
See PRIYAMĀDHĪVA VASUMALLĪKA.
- Pronaya prosunga [*i e.* Prāṇayaprasaṅga].
See KEDĀRANĀTHA MITRA.
- Puddā chandrikā [*i e.* Padyachandrikā].
See AṢVINĪKUMĀRA GHOSHĀ.
- Puddo-pokshep [*i e.* Padyapokshepa].
See GOVINDACHANDRA VASU.
- Punarvivāha nāṭaka.
See GURUPRASANNA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Purānaprachāra.
See PURĀṆAS. [*Accessions*].
- Purāñjana.
See ĀVINĀSACHANDRA CHĀṬṬOPĀDHYĀYA.
- Purāvṛittasāra.
See BHŪDEVĀ MUKHOPĀDHYĀYA.
- Pūrṇimā.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Calcutta*.
- Purushaparīkshā.
See VIDYĪPATĪ.
- Purushottama chandrikā.
See BHĀVĪNĪCHĀRAṆA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Puruvikrama nāṭaka.
See JYOTIRINDRANĀTHA THĀKURA.
- Pūrvabāṅgalā Brāhma Samājer vigata āndolana.
See BRĀHMA SAMĀJ.
- Putrasokāturā dukhīnī mātā.
See ANDERSEN (H. C.).
- Rābinsan Kinsor jīvanacharita.
See DE FOE (D.).

INDEX TO TITLES.

- Rachanāvālī.
See BLAIR (H.).
- Rādhikāvilāpa.
See ŚĀRADĀPRASĀDA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Raghuvamśa.
See KĀLIDĀSA.
- Rājadūta
See ADAMS (W.), M.A., *Fellow of Merton College, Oxford*.
- Rājakumārī.
See ĀNANDACHANDRA MĪTRA.
- Rājā haoyā vishama dāya.
See MAHIMACHANDRA GUPTA.
- Rajani.
See BĀKIMACHANDRA CHATTERJĪ.
- Rājā Pratāpāditya charita.
See HARISCHANDRA TARKĀLANKĀRA.

See RĀMARĀMA VASU
- Rājataranginī.
See KALIDASA.
- Rāja udāsīna
See PRASANNARĀYA CHAUDHURĪ, *Devī*.
- Rājāvalī.
See MRITYUŪJAYA VIDYĀLANKĀRA.

See SYĀMADHANA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Raktadantā.
See YAJÑESVARA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Rāma abhisheka nātaka.
See KEDĀRANĀTHA GANGOPĀDHYĀYA.

See UMĪSACHANDRA BHATTĀCHĀRYA.
- Ramanilīlā.
See SIVACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Ramaniratna.
See P. A. D.
- Rāmānāṅjikā
See TĪKCHĀNDRA THĀKURA, *pseud.* [*i.e.* PĀRĪCHĀNDRA MĪTRA]
- Rāmavanavāsa
See ŚRĪMANTA VIDYĀBHŪSHANA.
- Rāmavanavāsa nātaka.
See AGHORACHANDRA DĀSA GHOSHĀ.

See ĪSVARACHANDRA SARKĀR.
- See KEDĀRANĀTHA GANGOPĀDHYĀYA.
- See NARHARCHANDRA DATTA.

See UMĪSACHANDRA BHATTĀCHĀRYA.
- Rāmavanavāsa pāṇchālī.
See MAHENDRANĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Rāmavanavāsa yātīā.
See KEDĀRANĀTHA GANGOPĀDHYĀYA.

See UMĪSACHANDRA BHATTĀCHĀRYA.
- Rāmāyana.
See VĀLMĪKI.
- Rāmer ananyayātīā.
See HARINĀTHA NYĀYARATNA.
- Rāmer vanavāsa nātaka.
See KĀMINĪ DEVĪ.
- Rāmesvarī Satyanāyana.
See RĀMESVARA BHATTĀCHĀRYA.
- Ranaṅgita Simher jīvanavritānta
See BRAHMANOHANA MALLIKĀ.
- Raṅgumatī.
See NAVĪNACHANDRA SENA.
- Raṅgpura dikprakāśa.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Rangpur*.
- Rānī Rāsamañir jīvanacharita.
See HEMACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Rānī bhānī mithyā kathā, etc.
See CALCUTTA.
- Rasamañjarī.
See BHĀRATACHANDRA RĀYA.
- Rāsapañchādhyāya.
See PURĀNAS. — Bhāgavatapurāna. — *Rāsapañchādhyāya*.
- Rasīyanasikshā.
See RĀJAKRISHNA RĀYA CHAUDHURĪ.
- Rasīyanavijñāna.
See KĀNĀILĀLA DE.
- Ratimañjarī.
See PURĀNAS.—*Padmapurāna*
- Ratnamālā [*in loco*].
Ratnāvālī.
See HARSHADEVA.

See YADUNĀTHA TARKARATNA.
- Ratnāvālī nātikā
See NĪLAMANI PĀLA.
- Ratnavatī.
See MUŚRIF HUSAIN.
- Ratnottamā.
See NAVĪNACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Rāvanavijaya.
See KRISHNADHANA CHATTERJĪ.
- Reviniu Border vidhi.
See CHAPMAN (R. B.).
- Rījubibitī [*i.e.* Rījuvivṛitī].
See SYĀMACHARAṆA CHATTERJĪ.
- Rījupātha.
See MADANAMOHANA TARKĀLANKĀRA.
- Rīṇadāya.
See CHANDRAKĀNTA CHAKRAVARTĪ.
- Rītimūla.
See KATĪSACHANDRA TARKARATNA.
- Rītumālā [*in loco*].
Rītusambhāra.
See KĀLIDĀSA.
- Roger mata aushadhi.
See SANNYĀSICHARAṆA PĀLA.
- Rokā kari chokā mālā.
See HĪRĀLĀLA GHOSHĀ.
- Romāñjyer puiāvritta.
See EUROPIUS (F.).
- Romāvatī.
See RĀMAGATI NYĀYARATNA.
- Romer itihāsa.
See BHŪDEVA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Romio evam Julietar manohara upākhyāna.
See LAMB (C), *the Essayist*.
- Rongpore Dick Prokash [*i.e.* Rangpura dikprakāśa].
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Rangpur*.
- Rubakārī 'adālat i dīwānī.
See BAYLEY (H. V.), *Civil and Sessions Judge of Hughli*.
- Rudrachanda.
See RAVĪNDRANĀTHA THĀKURA.
- Rukminīharana.
See SAṆKARADEVA.
- Rusīyādhipatī Pitarer jīvanavritānta.
See VIPRĀDĀSA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Rusīyār tājūī Kyāthāñcer upākhyāna
See DVARAKĀNĀTHA BHATTĀCHĀRYA.
- Sā'atnāmuh.
See GHULĀM FARĪD.

INDEX TO TITLES

- Sabdādīdhitī
See SYĀMĀCHĀRAṆA CHAṬṬOPĀDHYĀYA.
- Sabdādīpikā.
See KĀSĪNĀTHA DĀSA GUPTA.
- Sabdakalpalatikā
See AMARASIMHA
- Sabdakalpa taiāṅginī.
See JĀGANNĀTHAPRASĪDA MALIKA.
- Sabdāmbudhi
See MUKTĀRĀMA VIDYĀVĀGĪṢA.
- Ṣabdāṭhamuktāvālī.
See VEṆĪMĀDHAVA DEVA DĀSA.
- Sabdasaṅdarbhāsindhu.
See MATHURĀNĀTHA TARKARATNA.
- Sabdasāra.
See GĪRISACHANDRA VIDYĀRATNA.
- Sabhyadīger vaktṛitā.
See TATTVAODHINĪ SĀBHĀ.
- Sabhyatāsoṣāna.
See PRASANNAKUMĀRA CHAṬṬOPĀDHYĀYA.
- Sachelā dimer tāhā.
See MUIR (Sir W.).
- Saddharma prakāsa.
See EPITOME
- Sādhakarāñjana.
See KUNJAVIHĀRĪ DEVA.
- Sādhāranapatra
See WENGER (J.).
- Sādhu Aghoranāther jīvanacharita
See AGHORANĀTHA.
- Sādhu Āndriyer sabhā.
See GOPĀLACHANDRA MITRA, *Native Christian*
- Sādhvī Maṅikār jīvanacharita.
See CHĀNDRAMOHANA.
- Sadrīsa vyavasthā chikitsādīpikā }
vāhyika prayoga. }
See HARIKRIṢHNA MALIKA.
- Sāgarasāna.
See KAILĀSACHANDRA MĪTRI.
- Sābhāgā grahana.
See WILSON (D), *Bishop of Calcutta*
- Sahar charita
See AS'AD 'ALĪ.
- Sāhityakusuma.
See SIVAKIṢORA CHAKRAVARTĪ.
- Sāhityaparichaya.
See NĪLMAṆI MUKHOPĀDHYĀYA NYĀYĀLĀNĀRĀ
- Sāhityapātha.
See NĪMĪCHĀRAṆA SIṆHA.
- Sāhityapraveṣa.
See PRASANNACHANDRA VIDYĀRATNA.
- Sāhityaratnāvalī.
See HARIMOHANA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Sāhityasoṣāna.
See SARACHCHANDRA CHAUDHURĪ.
- Sāilabālā [*in loco*].
See DURGĀNĀRĀYAṆA GHOSHĀ.
- Saktisela nātaka.
See MAHĀNANDA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Sakuntalā.
See HARIMOHANA GUPTA.
- See ĪSVARACHANDRA VIDYĀSĀGARA.
- Sakuntalā nātaka
See NANDALĀLA RĀYA.
- Sakuntalā tattva.
See CHĀNDRANĀTHA VASU.
- Sākyamunicharita.
See AGHORANĀTHA GUPTA.
- Samāchāra chandrikā
See PERIODICAL PUBLICATIONS — *Calcutta*.
- Samāchāra sudhāvāshana
See PERIODICAL PUBLICATIONS — *Calcutta*
- Samāgīa Bhāratīer saṅkshipta itihāsa.
See KSHĪTRODACHANDRA RĀYA CHAUDHURĪ
- Samājachintā.
See PĒRNACHANDRA VASU.
- Samājakuchitā
See MIDNIGHT-TRAVELLER.
- Samājasamskarana
See NAYĪNACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA
- Sāmājika itihāsiṅshā
See VRAJLADRACHANDRA GHOSHĀ
- Sāmasūchi
See SATYAVRATA SĪMAṢRAMĪ BHAIṬĪCHĀRYA
- Samasyādarpaṇa [*in loco*].
See JAHARILĀLA SĪLA.
- See MĀDHAVACHANDRA CHAṬṬOPĀDHYĀYA.
- Sāmaveda.
See VEDAS.—*Sāmaveda* [See also *Accessions*]
- Sāmavedīya sandhyāprayoga
See HARISCHANDRA TARKĀLĀNKĀRA.
- See VEDAS — *Sāmaveda*.
- Sambandhasamādhi nātaka.
See SAMBANDHASAMĀDHI.
- Samgopāner dhyāna o pīrthanā.
See WILSON (T), *Bishop of Sodor and Man*
- Samkshipta Bāngālā sikhāgīantha.
See RĀDHĀKĀNTA DEVA, *Raja*.
- Samkshipta jamidārī o mahājantī
See RĀMATĀRAKA MUKHOPĀDHYĀYA. [*Accessions*]
- Samsāra.
See KEDĀRANĀTHA CHAKRAVARTĪ and MAHENDRANĀTHA
BĀGCHI [*Accessions*]
- Samskṛita bhāshā vishayaka prastāva.
See ĪSVARACHANDRA VIDYĀSĀGARA.
- Samskṛitābhidhāna.
See YATES (W), *D D*.
- Samskṛita prastāva.
See NANDAKUMĀRA KAVIRATNA BHAIṬĪCHĀRYA
- Sāmudhika [*in loco*]
- Samyāda bhāskara. }
prabhākara }
rasarāja. }
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Calcutta*.
- Samvādasāra.
See LONG (J.), *Rev*.
- Samvaramavijaya kāvya.
See PRAPHULLACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Sandeha nīhasana.
See NANDAKUMĀRA KAVIRATNA BHAIṬĪCHĀRYA.
- Sandhivṛitti.
See RĀMANĀTHA VIDYARATNA.
- Sangītachandrikā
See YOGĪNDRACHANDRA RĀYA
- Sangītalaharī.
See AVINĀṢACHANDRA MITRA.
- Sangītamālā.
See TĀRINĪCHĀRAṆA VASĪHA.
- Sangītamuktāvālī
See VĪCHĀRĀMA CHAṬṬOPĀDHYĀYA.
- Sangītamukula [*in loco*. *Accessions*].
- Sangītapushpahāra
See BRĪHMA SAMĀJ.
- Sangītaratnamālā.
See NANDAKUMĀRA MUKHOPĀDHYĀYA.

INDEX OF TITLES.

Saṅgītaratnamālā.
See PRIYAMĀDHAVA VASU.
 Saṅgītaratnāvalī [*in loco*].
 Saṅgītasāra.
See KṢHEPRAMOHANA GOSVĀMĪ
 Saṅgīta sāhasaṅgraha
See VALICHĀNDA GOSVĀMĪ.
 Saṅgītasataka.
See VIHĀRĪLĀLA CHAKRAVARTĪ.
 Saṅgītasikshā.
See KRISHNADHANA VANDYOPĀDHYĀYA.

See SĪLĀNĀTHA VASŪKA.
 Saṅgītasudhākāra.
See MAHTĀB CHAND, *Raja of Baiduan*
 Saṅgītataraṅga.
See RĀDHĀMOHANA SENĀ.
 Saṅjuktāsvayamvāra nāṭaka
See PRĀṢANĀTHA DATTA.
 Saṅketāvalī.
See KRISHNAKUMĀRA DATTA.
 Sāṅkhyadāsaṅgraha.
See KĀLĪVARA VEDĀNĪAVĀGĪSA BHAIṬĀCHĀRYA.
 Sāṅkhyasāra
See VIJĪĀNA BHIKṢU. [*Accessions*].
 Saṅmukhe Durgapūjā
See AVINĀSACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA.
 Saṅnyāsi [*in loco*].

See GOLDSMITH (O.), *the Poet*.
 Saṅnyāsi upākhyāna.
See PARNELL (T.), *Archdeacon of Clogher*.
 Sāntīśulaka.
See MĀDHAVACHANDRA SARMĀ.
 Sapatnī nāṭaka.
See TĀRAKACHANDRA CHŪDĀMANĪ.
 Sāradāmaṅgala.
See MANIRĀMA MĪRA.

See SIVACHANDRA SENĀ.
 Saradapratimā.
See MADANAMOHANA MĪRA.
 Sāradsava.
See MAHENDRALĀLA KHĀN.
 Sāraṅgānuudī.
See ĀNANDACHANDRA VARNĀ.
 Sārāla abhidhāna
See SYĀMĀCHARANA CHAIṬOPĀDHYĀYA.
 Sārāla bhūgola.
See SYĀMĀDĀSA MAJUMDĀR.
 Sārālā charita.
See MATHURĀNĀTHA TARKARAINA.
 Sārālā jvarachikitsā.
See YADUNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.
 Sārālā pāṭha.
See HARISCHANDRA MĪRA.
 Sārālā pāṭha vyākaraṇa.
See KĀLĪKĪŪKARA CHAKRAVARTĪ.
 Sārālatār pūrnaskāna.
See EDGEWORTH (M.).
 Saramālā.
See SYĀMALĀLA GOSVĀMĪ.
 Saramā nāṭaka.
See SARAMĀ.
 Sāraṅgāna.
See MAHENDRANĀTHA GHOSHĀLA
 Sārāsarī mukaddama viśaya.
See YOUNG (J. H.).
 Sārāvalī
See NAVĪNACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA.

Saraiāz Khān patana.
See SARFARĀZ KHĀN.
 Sarāpālma.
See YADUNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.
 Sarāratattvasāra.
See RĀDHĀNĀTHA VASŪKA.
 Sārāṅgīka svāsthyaividhāna.
See GALKĪNĀTHA SENĀ.
 Sarāṅgotpattikrama.
See PRĀṢAKRISHNA VIDYĀSĀGARA.
 Sarāṅgīshthā [*in loco*].
 Sarāṅgīshthā nāṭaka.
See MADHUSŪDANA DATTA (M.).
 Sarāṅgīśāyīnī.
See NANDALĀLA DĀSA.
 Sarāṅgīnī nāṭaka.
See JYOTIRINDRANĀTHA THĀKURA.
 Sarāṅgīghāṭa pratīkāra.
See IRIDĀVANĀTHA DĀSA.
 Sarāṅgīghāṭe chikitsā.
See PRAMATHANĀTHA GHOSHĀ.
 Sarāṅgīdāsaṅgraha.
See SĪYANĀCHĀRYA.
 Sarāṅgījñānaṅgījñā.
See NĀNDAKUMĀRA DATTA.
 Sarāṅgīpūrṇachandīa. }
 Sarāṅgīsubhakarī patrikā. }
 Sarāṅgīśāyīnī. }
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Calcutta*.
 Sarāṅgīśāyīnī.
See KĀMINĪGOPĀLA CHAKRAVARTĪ.
 Sarāṅgīśāyīnī.
See LĀKṢHMĪNĀRĀYAṆA NYĀYĀLĀŪKĀRA.
 Sarāṅgīśāyīnī.
See SARVESVARA CHAIṬOPĀDHYĀYA.
 Sarāṅgīśāyīnī.
See RAMESACHANDRA DATTA.
 Sarāṅgīśāyīnī kāchhe māmdobāji.
See RĀMAKRISHṆA BHAIṬĀCHĀRYA.
 Sarāṅgīśāyīnī nāṭaka.
See MANOMOHANA VASU.
 Sarāṅgīśāyīnī nāṭaka.
See KĀLĪKRISHṆA CHAKRAVARTĪ.
 Sarāṅgīśāyīnī.
See AGHORANĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.
 Sarāṅgīśāyīnī nāṭaka.
See HARICHARAṆA DĀSA.
 Sarāṅgīśāyīnī svāgavāsa asotsange sarvānāṣa.
See TĀRAKANĀTHA CHAKRAVARTĪ.
 Sarāṅgīśāyīnī āstaya.
See PEARCE (W. II.).
 Sarāṅgīśāyīnī niṣchayāiṭhapatra.
See SĀVADHARMA.
 Sarāṅgīśāyīnī itihāsaśāra.
See SKETCHES.
 Sarāṅgīśāyīnī nāṭaka.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Calcutta*.
 Sarāṅgīśāyīnī.
See PURĀṆAS.—Skandapurāṇa.—*Satyānārāyaṇa alalathā*.

See RĀMESVARA BHAIṬĀCHĀRYA. [*Accessions*].
 Sarāṅgīśāyīnī.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Calcutta*.
 Sarāṅgīśāyīnī o mithyānāsaṅgraha.
See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA.
 Sarāṅgīśāyīnī āryā.
See TĀRĪNĪCHARANA VASU CHAUDHURĪ.
 Sarāṅgīśāyīnī Satyānā gītābhāṣya.
See TINKADI GHOSHĀLA.

INDEX OF TITLES

- Sāvitrī Satyavān nāṭaka.
See KEDĀRANĪTHA GANGOPĀDHYĀYA
- Sāvitrī Satyavān yātrā.
See TINKĀPI VIŚVĀSA.
- Saytāner guṇa.
See SATĀṆ.
- Sevaker nivedana.
See KESAVACHANDRA SENA. [*Accessions*].
- Shabetree-Shutoban-Gectabheenoṃ [*i.e.* Sāvitrī Satyavān gītābhūya].
See TINKĀPI GHOSHĀLA.
- Shaddarṣana saṃvāda.
See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Shāhnāmah.
See FIRDŪSĪ.
- Shahparī o Mallikzādah.
See DULĀMIYĀ.
- Shāh Rumer kechehlā.
See GHULĀM MAULĀ.
- Sharamalā [*i.e.* Saramālā].
See SYĀMAIĀLA GOSVĀMĪ.
- Shaṭchakra nirūpana.
See PŪRNĀNANDA GOSVĀMĪ.
- Shīrīn Farhād.
See TĀJ AL-DĪN KHĪN and RAHĪĀN AL-DĪN.
- Shubda Didhitee [*i.e.* Subdadidhiti].
See SYĀMACHĀRANA CHAṬṬOPĀDHYĀYA.
- Siddhāntakaumudī.
See BHĀṬOJĪ DĪKSHITA.
- Sikshāpaddhati.
See SOMANĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Śikshāpranālī.
See GOPĀLACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Sikshāvīdhāyaka prastāva.
See BHŪDEVA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Silpikadarṣana.
See RĀJENDRALĀLA MITRA.
- Sisubodha.
See DURĀCHĀRANA GUPTA.
- Sisubodhaka [*in loco*].
- Sisubodha vyākaraṇa.
See LOHĀRĀMA SĪRORATNA.
- Sisuchikitsā.
See UPENDRALĀLA VASU.
- Sisupālana.
See MORISON (J.), D.D., I.I. O.
-
- See SIVACHANDRA DEVA.
- Sisūśikshā.
See MADANAMOHANA TARKĀLANKĀRA.
- Sītā ki asatī?
See NAGENDRANĀTHA CHAṬṬOPĀDHYĀYA.
- Sītalādevīr jāgarana pālā.
See ĪSVARACHANDRA SARKĀR.
- Sītalāmaṅgala.
See DVIJA NITYĀNANDA.
- Sītār anveshaṇa.
See MADANAMOHANA MITRA.
- Sītār pātālpravasa.
See TINKĀPI VIŚVĀSA.
- Sītār vanavāsa.
See ĪSVARACHANDRA VIDYĀSĪGARA.
- Sītār vanavāsa nāṭaka.
See BHOLĀNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.
-
- See KEDĀRANĪTHA GANGOPĀDHYĀYA.
-
- See NANDALĀLA RĀYA.
-
- See PRĀṆACHANDRA DĀSA.
- Sītār vanavāsa nāṭaka
See TINKĀPI VIŚVĀSA
- Sītār vanavāsa yātrā.
See GAURASINDARA CHAUDHURĪ.
- Sivabhaktipradāyini Sabhā.
See KĀLĪGHĀT.—*Sivabhaktipradāyini Sabhā*
- Sivajīr charitā.
See SIVĀJĪ.
- Sivasamhitā [*in loco*]
- Sivaśataka.
See PRĀṆAKRISHNA.
- Slokalaharī.
See BANKAVIHĀRĪ SARVĪ.
- Slokārthabodhikā.
See MUKUNDANĀRĀYANA DEVA.
- Smṛitidarpana.
See VIŚVANĀTHA MITRA.
- Smṛitisamhitā.
See KĀLĪVARA VEDĀNĀVĀGĪṢA BHĀṬĪCHĀRYA. [*Accessions*]
- Sobhanā.
See HARIDĀSA BHĀRATĪ. [*Accessions*].
- Sokavijaya [*in loco*].
- Solan o Publikolār jīvanacharita.
See PLUTARCH.
- Somaprakāṣa.
See PERIODICAL PUBLICATIONS — *Calcutta*
- Sonābhān.
See 'ABD AL-WĀSĪ'.
- Sonābhāner puthī.
See FAKĪR AL-DĪN.
- Sopāna.
See PRASANNARĀYA CHAUDHURĪ, *Devī*.
- Sīharīr mānavālīlā
See KAMALACHANDRA VASU.
- Srikānta o Pramadā.
See NĀPHARCHANDRA DATTA.
- Sīmādbhāgavata.
See PURĀṆAS.—*Bhāgavatapūāna*.
- Srīmadbhāgavatāsāra.
See MĀDHAVĪCHĀRYA
- Sṛīngāiatilaka.
See KĀLĪDĀSA.
- Srīrāmāchander aśvamodha yajña.
See HARANĀTHA DĀVA.
- Srīrāmāchārīta.
See RĀKHLĀDĀSA HĀLDĀR.
- Srīrāmer janmavṛttānta.
See ĪṢṬACHANDRA BHĀṬĪCHĀRYA
- Srīrāmer vanavāsa nāṭaka.
See PRĀṆACHANDRA DĀSA.
- Sṛishtyādī vivarana.
See ELLERTON (J. F.).
- Strībodha.
See MOHANACHANDRA GUPTA
- Strīdharmā vidhāyaka
See RĀMASUNDARA RĀYA.
- Strīgāner vidyāśikshā.
See TĀRĪṢANKARA TĀRKARATNA
- Strīloka sādhyā nāṭaka.
See MAHENDRANĀTHA VASU.
- Strīmitra [*in loco*].
- Strīśikshā.
See RĪMAJĀNU GUPTA.
- Strīśikshāvīdhāyaka.
See GAURAMOHANA VIDYĀLANKARA
- Strīvisvarūpinī.
See BHŪJANĀTHA SURA
- Stutimālā
See BRĀHMA SANĪ.

INDEX OF TITLES.

- Subboosovokaree Potiica [*i. e.* Sarvasubhakāi patikā].
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Calcutta.*
- Subhankarī.
See GAIRĪKĀNĪA RĀYA.
- Subodhinī patrikā
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Chinsurah.*
- Sudhātīkā.
See LĀLIMOHANA VIDYĀRAJNA.
- Sugrīva amilana yātrā.
See TARĀNGINĪ DEVĪ.
- Sukavilāsa.
See NĀNDAKUMĀRA KAVIRAJNA BHATĪĀCHĀRYA
- Sukhabodha
See BHĀGAVĀCHCHANDRA VISĀRADA
- Sukhachakra
See YADUNĀTHA BHATĪĀCHĀRYA.
- Sukhapalimaya.
See GOPĀLACHANDRA MIIRA, *Dramatist.*
- Sukhapravesa
See CHANDRAMOHANA SENĀ.
- Sulabhabodha vyākaraṇa.
See ŚRĪPĀTI BHATĪĀCHĀRYA
- Sulabha patikā.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Calcutta*
- Sulaimān i fāli'nāmah.
See GHULĀM FARĪD.
- Sulalīta itihāsa.
See RĀMALĪLA MIIRA.
- Sulochanā
See GOPĀLACHANDRA DAIFA.
- Sumbha Nisumbha badha yātrā.
See TINKADI VIṢVĀSA.
- Sumbha samhāna.
See PRAMĀGHANĀTHA MIIRA.
- Suncehha? Hanumāner vastaharṇa?
See SYĀMĀCHĀRAṆA ŚRĪMĀNĪ.
- Sunīti samgraha.
See HARISCHANDRA PĀLIKA.
- Sūraj Jamāl Dudmeher.
See GHULĀM MAULĀ.
- Suralatā nātaka.
See PYĀRĪLĪLA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Suāpāner phala.
See CALCUTTA.—*Suāpānanīṭānī Sabhā.*
- Sūrasundarī
See RAṅGALĪLA VANDYOPĀDHYĀYA
- Suratha Sudhanvābadha yātrā.
See VĀMSĪDHARA CHĀTOPĀDHYĀYA
- Suratī Sukumāra
See MAHĪSACHANDRA DĀSA.
- Surendra Vinodini nātaka.
See DIRGĀDĀSA DĀSA.
- Surju Ujālbibir puthi.
See BAKHTIYĀR KHĀN.
- Surno sreenkhul natuk [*i. e.* Svarnasrikkhala nātaka]
See VRINDĀVANACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Suśīlār upākhyāna.
See MADHUSŪDANA MUKHOPĀDHYĀYA
- Susruta [*in loco*].
See GIRISACHANDRA MAJUMDĀR.
- Svadeser hitakathā
See YOGENDRANĀRĀYAṆA RĀYA. [*Accessions*].
- Svapnadāsana.
See VĪHĀRĪLĪLA CHAKRAVARTĪ
- Svapnamayī nātaka
See JYOTIRINDRANĀTHA THĀKURA
- Svapner mohinī sakti.
See AMBIKĀCHĀRAṆA RĀYA
- Svargabhrashta kāvya.
See MILTON (J.), *the Poet.*
- Svargayātrā [*in loco*].
- Svargīya Bhāhmānanda Kesavachandrer jīvana vishaye vaktṛitā.
See VĀNGACHANDRA RĀYA. [*Accessions*].
- Svairasrikkhala nātaka.
See VRINDĀVANACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Svāsthīyakshā.
See CUNNINGHAM (J. M.).
- See* RĀDHĪKĀPRASANNA MUKHOPĀDHYĀYA
- Svāsthīyakshā prathamā pustaker prasnottanā
See AṢVĪNĪKUMĀRA CHAKRAVARTĪ.
- Swarga Bhiasta [*i. e.* Svargabhrashta kāvya]
See MILTON (J.), *the Poet.*
- Taittīyīya Upanishad.
See UPANISHADS. [*Accessions*].
- Tajhīz takfīn.
See GHULĀM MAULĀ.
- Takwiyat al-Imān.
See MUHAMMAD ISMĀ'IL.
- Tālī'nāmah.
See MUHAMMAD FAIZ AL-DĪN.
- Tam Jons [*i. e.* Tom Jones] nātaka.
See MAHĪSACHANDRA DĀSA.
- Tam Khuro.
See SLOWE (H. E. B.), *Mrs.*
- Tanbīh al-Mūminīn.
See 'UMĀR SHĀH.
- Tanbiyāt al-nisā.
See MĀLĪ MUHAMMAD.
- Tantrasāra.
See TANTRAS.
- Tāpasamālā
See GIRISACHANDRA SENĀ.
- Tāiakasamhāra.
See RĀJAKRĪSHNA RĀYA.
- Tarāngamohinī nāṭaka
See PĀRVATĪCHĀRAṆA SIMHA
- Taranīsenabadha nātaka.
See MAHĪSACHANDRA DĀSA DE.
- Tarjār laṭā.
See VĀNAMĀLĪ DĀSA.
- Tarunī tarānginī.
See SYĀMĀCHĀRAṆA GHOSHĀ.
- Tathiyapīakāṣa.
See VĀRAJAMOHANA DEVA.
- Tattvabodha [*in loco*].
- Tattvabodhinī patikā
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Calcutta.*
- Tattvabodhinī samgraha.
See KAILĀSACHANDRA SARKĀR.
- Tattvadaśana.
See PŪRNACHANDRA MIIRA.
- Tattvajñānopadesa
See KEṢAVACHANDRA RĀYA KARMAKĀRA.
- Tattvakusuma.
See GIRISACHANDRA SENĀ.
- Tattvāli.
See MATHURĀNĀTHA VARMA.
- Tattvavidyā.
See DVĪJENDRANĀTHA THĀKURA.
- Terasaddir puthi.
See MUHAMMAD FAIZ AL-DĪN.
- Tilottamāsambhava kāvya
See MADHUSŪDANA DAIFA (M.).
- Timiranāsaka.
See SHAWART (), *Captain*

INDEX OF TITLES.

- Tirthar vivarana.
See TIRTHA.
- Tithitattva.
See RAGHUNANDANA BHATTĀCHĀRYA.
- Totā itihāsa.
See HĀIDAR BAKSHI.
- Trānopāya.
See CHAMBERLAIN (J.), *Missionary*.
- Trāyayana.
See HOMER [*Iliad*].
- Trishnavatī Birāgurū.
See SALĪM AL-DĪN.
- Tuhfat al-mubtadī.
See MUHAMMAD KHĀTIR.
- Tumī je sarvanese Govarddhana.
See SYĀMALĀLA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Tumī ki āmār ?
See BHUVANACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Ubhaya sankatā.
See RĀMANĀRĀYAṆA TARKARATNA.
- Uchita śravaṇa.
See MUHAMMAD SIDDIKĪ (SHAMS AL-DĪN.)
- Udāsīna Satyaśravār Āsāmbhramāna.
See UDĀSĪNA SATYASRAYĀ, *pseud.*, etc.
- Udbhāṭachandrikā.
See CHANDRAMOHANA TARKARATNA.
- Udbhdvichāra.
See YĀDUNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Udbhd vyavachhedā darśana.
See HĀRIMOHANA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Udbhijjavidyā.
See VRAJANĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA, afterwards VIDYĀ-LANKĀRA.
- Ūnaviṣapurāna.
See RĀMESVARA SENĀ.
- Ūnaviṣa satābdir pyāgambar.
See KAILĀSHACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Upadeśakathā.
See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA.
- See STEWART (), *Captain*.
- Upakathā.
See BĀNKIMACHANDRA CHĀTṬOPĀDHYĀYA.
- Upakramanikā.
See IŚVĀTACHANDRA VIDYĀSĀGARA.
- Upanyāsamālā.
See SAŚICHANDRA DATTA.
- Udū upadeśa.
See KĀLĪPRASANNA SENĀ GUPTA.
- Uṛisyār itihāsa.
See SIVACHANDRA SOMA.
- Ushāharana.
See PĪTĀMBARA SENĀ.
- Utkrishṭa aushadhāvalī.
See PRĀNACHANDRA DĀSA.
- Uttarapashima pradēse durbhiksha.
See INDIA.—*North Western Provinces*.
- Uttarāmacharita nāṭaka.
See BHAVANBHŪTI.
- Uttarāvīlāpa nāṭaka.
See RĀSĀVĪHĪRĪ SĪLA.
- Vāchyāntara dīpikā.
See UMPSACHANDRA GUPTA VIDYĀRATNA.
- Vādivivādhbhūjuna.
See VRAJANĀTHA VIDYĀRATNA.
- Vādyasikshā.
See KRISHNADHANA CHĀTṬOPĀDHYĀYA.
- Vāgdmīr pālā.
See RASIKĀLĀLA CHANDRA.
- Vāhya vastur . . . vichāra.
See AKSHAYAKUMĀRA DATTA.
- Vaidhūmya nivārakapattā.
See PEARCE (G.).
- Vaidhavya dharmodaya.
See NANDAKUMĀRA KAVIRATNA BHATTĀCHĀRYA.
- Vairāgyaprakarana.
See YOGAVĀSISHTHARĀMĀYANA.
- Vaisjya-prakasha [*i.e.* Bhaishjya-prakāṣa].
See AGHORACHANDRA SIMHA.
- Vaishjya Ratnavālī [*i.e.* Bhaishajyaratnāvalī].
See GOVINDADĀSA.
- Vaishyika vyavahāra.
See KĀLĪPRASANNA SENĀ GUPTA.
- Vaishnavāchārādāpaṇa.
See NAVADVĪPACHANDRA VIDYĀRATNA.
- Vaishnavadharmā prakāśikā.
See RĀMANĀRĀYAṆA VIDYĀRATNA.
- Vaktṛitā.
See RĀJANĀRĀYAṆA VASU.
- Vākyamañjarī.
See TĀRĀNĀTHA TARKAVĀCHASPATI BHATTĀCHĀRYA.
- Vākyāvalī.
See PEARSON (J. D.), *Rev.*, of *Chinsurah*.
- Vallālikhāta nāṭaka.
See VALLĀLIKHĀTA.
- Vālmīkipratibhā.
See VĀLMĪKI.—*Appendix*.
- Vāmābodha.
See NANDAKRISHNA VASU.
- Vanakusuma [*in loco*].
- Vañchakacharita.
See KEDĀRANĀTHA DATTA, of *Hathola*.
- Vaṅgabhāshābhīdhāna.
See RĀMACHANDRA VIDYĀVĀGĪṢA.
- Vaṅgabhāshār vyākāraṇa.
See KERTI (J.).
- Vaṅgābhīdhāna.
See HALADHARA NYĀYARATNA.
- Vaṅgadarpaṇa.
See GOPĀLAKRISHNA VANDYOPĀDHYĀYA. [*Accessions*].
- Vaṅgadeśer pradēsa samūher vivaraṇa.
See DĪNANĀTHA SENĀ.
- Vaṅgadeśer viśeṣa vivaraṇa.
See HĀRIMOHANA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Vaṅgadeśīya Khriṣṭīyān gītasamgraha.
See CALCUTTA.—*Calcutta Christian School Book Society*.
- Vaṅgādhipa parājaya.
See BENGAL.
- Vaṅgagrīha.
See SĪTĀNĀTHA NANDĪ. [*Accessions*].
- Vaṅgakāminī nāṭaka.
See HĪRĀYACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Vaṅgamahulā.
See YOGENDRANĀRĀYAṆA RĀYA.
- Vaṅgasundarī.
See VĪHĀRĪLĀLA CHAKRAVARTĪ.
- Vaṅgavidyā prakāśikā patīkā
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Calcutta*.
- Vaṅgavijetā.
See RAMESHACHANDRA DATTA.
- Vaṅgavivāha.
See CHANDRAKUMARA BHATTĀCHĀRYA.
- Vaṅgavivaraṇa.
See NAPHARCHANDRA PĀLA.
- Vaṅger pañcharatna.
See DHĪRĒNDRANĀTHA PĀLA. [*Accessions*].
- Vaṅgīya gārhasṭhya chikitsā.
See VĪHĀRĪLĀLA GHOSHĀ.

INDEX OF TITLES.

- Vaṅgīya nātya samāja
See VĪṆAVIHĀRĪ GAṄGORĪDHYĀYA
- Vaṅgīya viśvāsyā mantīāvalī.
See MANTRAS.
- Vaiṇaparichaya.
See ĪSVARACHANDRA VIDYĀSĀGARA.
- Vaiṇaparichaya dvitīya bhāger sabdāṭha.
See VIŚVAMBHARACHARANA DĀSA.
- Vāioyāi pañchālī
See ĪSVARACHANDRA SARKĀR.
- Vaiśhātīrikta gati.
See CHANDRAMĪDHAVA CHAṬṬOPĀDHYĀYA.
- Vaitamāna Nepāl iājyer itivṛtta.
See NĪPAL.
- Vaitamāna sutābdīr Bāngālā sūhitya.
See HARAPRASĀDA SĪSIRĪ.
- Vāimivāiana.
See HARACHANDRA GHOSHĀ.
- Vasanta [*in loco*].
Vasantasenā.
See SŪDRAKA, *Raja of Māgadha*.
- Vasanta utsava.
See SVARNAMAYĪ DĒVĪ.
- Vāsantī [*in loco*].
Vāsantikā.
See JAGADĪSA TARKĪLĀKĀRA.
- Vāsarakantuka nātaka
See NANDALĀLA RĀYA.
-
- See SĪMĀCHARANA DE
- Vāsavadattā.
See JAYAGOPĀLA GOŚVĀMĪ.
- Vāshpīya kala.
See KĀLIDĀSA MAITRA.
- Vastuvichāra.
See RĀMAGATI NYĀYARĀNA.
- Vasupālitopākhyāna
See KĪDĀRĪNĀTHA VANDYOPĀDHYĀYA
- Vāyuchatushtayer ākhyāyikā
See ANDERSEN (H. C.).
- Vedāntasāra.
See ŚADĪNANDA YOGĪNDRA. [*See also Accessions*]
- Vedavishaye dāisanīkadiger mata
See PRASANNAKUMĀRA VIDYĀRĀTNA
- Veksineşyaner vīvarana.
See VACCINATION.
- Veṇīsamhāra nātaka.
See NĀRĀYANA BHĀṬA, called MRIGARĪJĀLAKSHMAN
- Vesyaśakti nīvaritaka nātaka
See PRASANNAKUMĀRA PĀLA.
- Vetālapañchavimsatī.
See BALĀL PACHĪSĪ.
- Vibhāvātī.
See NĪRISIMHACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA
- Vichāra.
See MADHUSŪDANA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Vichīta upākhyāna.
See MAHURĪNĀTHA TARKARĀNA
- Vichītiavīrya.
See KRISHNAKAMALA BHĀṬĀCHĀRYA.
- Victoria Rājasūya.
See GOPĀLACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA
- Vidagdhamādhyāna nātaka.
See RŪPA GOŚVĀMĪ [*Accessions*]
- Vidagdha mukhamandana.
See RĀMAKAMALA VIDYĀLĀKĀRA.
- Vidhānabhāra [*in loco*].
Vidhāvā manojānjanā nātaka.
See RŪDHĀMĪDHAVA MITRA.
- Vidhāvā parinayotsava nātaka.
See VIHĀRĪLĀLA NANDĪ.
- Vidhāvā sukher dasā.
See HINDU WIDOWS.
- Vidhāvā Vaṅgānganā.
See HARIŚCHANDRA MITRA.
- Vidhāvā vedana nishedhaka.
See RŪMADHANA TARKARĀNCHĪLĀNANA BHĀṬĀCHĀRYA.
- Vidhāvā vilāpa.
See LĀLAMOHANA DĀSA GHOSHĀ.
- Vidhāvā vilāsa nātaka.
See YADUNĀTHA CHAṬṬOPĀDHYĀYA
- Vidhāvā vishama vṛpada.
See HINDU WIDOWS.
- Vidhāvāvivāha nātaka.
See UMLSACHANDRA MITRA.
- Vidhāvāvivāha nishedha.
See CALCUTTA.—*Dharma Sabhā*.
- Vidhāvāvivāha uchita kī nā.
See ĪSVARACHANDRA VIDYĀSĀGARA
- Vidhāvāvivāha vāda.
See CALCUTTA —*Dharmamāmaprakāśikā Sabhā*
- Vidhāvāvivāha nātaka.
See UMĀCHARANA CHAṬṬOPĀDHYĀYA.
- Vidhāvāvivāha vishayaka pīnśnāvalī
See SĪMĀNĀTHA RĀYA CHAUDHURĪ
- Vidyādāndradalanī [*in loco*].
Vidyā evam nīti vishayaka kavītā.
See BHĀIRAVACHANDRA DATTA.
- Vidyāsundara.
See BHŪRĀTACHANDRA RĀYA.
- Vidyāsundara gītābhīnaya.
See VĀMŚIVADANA CHAṬṬOPĀDHYĀYA.
- Vidyāsundara nātaka.
See DAYĀLACHANDRA GHOSHĀ.
- Vidyullatā.
See SARACHANDRA ADHIKĀRĪ.
- Vijayachandī.
See MAITRĀLA RĀYA.
- Vijayavallabha.
See GOPĪMOHANA GHOSHĀ.
- Vijayavasanta.
See HARINĀTHA MAJUMDĀR.
- Vijayavasanta nātaka.
See KRISHNADHANA VIDYĀPĀṬI.
- Vijayavasanta yātīā.
See KRISHNADHANA VIDYĀPĀṬI
-
- See NARHACHANDRA DATTA.
- Vijayī William.
See WILLIAM I., called *the Conqueror, King of England*
- Vijñānasevalhī.
See BROUGHAM (H.), *Baron Brougham and Vau*
- Vikramādityer batīs puttalikā.
See VIKRAMĀDITYA, *king of Ujjayinī*.
- Vikramopvasī.
See KĀLIDĀSA.
-
- See RĀMASADAYA BHĀṬĀCHĀRYA.
- Vikramopvasī nātaka.
See KĀLIDĀSA.
- Vilāsavatī nātaka.
See JAGADINDRANĀRĀYANA VASU.
- Vilva vishayaka grantha.
See RIMFERY (H. O.).
- Vimalā.
See DĀMODARA MUKHOPĀDHYĀYA
- Vimālā manojānjanā nātaka.
See GOPĀLACHANDRA SENA GUPTA.

INDEX OF TITLES.

- Vinodamālā.
See HARIṢCHANDRA NIYOGĪ.
- Vipadai sampader mūla.
See KIṢORĪMOHANA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Vīrabālā.
See UMṢACHANDRA GUPTA. [*Accessions*].
- Virahavilāpa nātaka.
See KEDĀRANĀTHA BHADA and SARACHCHANDRA DATTA.
- Viraha vishama jvālā.
See VIRAHA.
- Virahinī vilāpa.
See VRAJANĀTHA BHAIṬĀCHĀRYA.
- Vīrājamoḥinī.
See ADHARACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Vīrāṅganā kāvya.
See MADHUSŪDANA DATTA (M.).
- Vīravākyāvali.
See HARIṢCHANDRA MITRA.
- Vīravaraṇa.
See GOPĀLACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. [*Accessions*]
- Vishādapratimā.
See KĀLĪPRASANNA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Vishavṛiksha.
See BAṆKIMACHANDRA CHAṬṬOPĀDHYĀYA.
- Vishayā Chandrahansa nātaka.
See MAHĪṢACHANDRA DĀSA DE.
- Vishnavartha-Vaidyanātha. [Title of a translation of the Vishnupurāṇa.]
See VARADĀPRASĀDA VASĀKA.
- Visūchikā roger chikitsā.
See YADUNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Visvarahasya [*in loco*].
See MULLENS (H. C.), Mrs.
- Viśvāsavivṛiti.
See BRĀHMA SAMĀJ.
- Viśvavinoda nātaka.
See YADUNĀTHA MITRA.
- Vivādabhaṅgāṇava.
See NANDAKUMĀRA KAVIRATNA BHAIṬĀCHĀRYA.
- Vivāha prabodha prasanga.
See SYĀMĀCHARANA DE.
- Vivāha vibhṛāta.
See AMRITĀLĀLA VASU. [*Accessions*]
- Vivartavilāsa [*in loco*].
- Vivekachudāmaṇi.
See SAṆKARA ĀCHĀRYA.
- Vivekaratnāvali.
See MADHUSŪDANA VĀCHASPATI.
- Vividha darśana kāvya.
See DĪNANĀTHA GAṆGOPĀDHYĀYA.
- Vividhākavitā [*in loco*].
- Vividhārtasamgraha.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Calcutta*.
- Vividha sandarbha.
See NĀGENDRANĀTHA CHAṬṬOPĀDHYĀYA. [*Accessions*].
- Vividha vishayaka pāṭha.
See KRISHṆAMOḤANA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Vrajāṅganā kāvya.
See MADHUSŪDANA DATTA (M.).
- Vrajavadhu kāvya.
See GURUNĀRĀYAṆA KARA.
- Vrajavilāsa [*in loco*. *Accessions*].
- Vratamālā.
See NANDALĀLA VIDYĀRATNA.
- Vṛiddhavesyā tapasvini.
See RĀMAKRISHNA SENA.
- Vṛihaddharmapūāna.
See PURĀṆAS.—*Vṛihaddharmapūāna* [*Accessions*]
- Vṛihat kathā.
See SOMADEVA BHAIṬA.
- Vṛihat Nāradapurāna.
See PURĀṆAS.—*Nāradapurāna* [*Accessions*].
- Vṛihat pāshandadalana.
See VĪRABHADRA GOSVĀMĪ.
- Vṛihat prabhāsa.
See ĪSVARACHANDRA SARKĀR.
- Vṛihat tarjār lapāi.
See VANAMĀLĪ DĀSA.
- Vṛindāvana dṛisyaṅvali.
See RASIKĀLĀLA DATTA.
- Vṛitrasamhāra.
See HEMACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Vyākaraṇachandrikā.
See MATHURĀNĀTHA TARKARATNA.
- Vyākaraṇadarpaṇa.
See NANDAKUMĀRA RĀYA.
- Vyākaraṇakaumudī.
See ĪSVARACHANDRA VIDYĀSĒGARA.
- Vyākaranamaṅjūi.
See KĀLĪKUMĀRA DĀSA.
- Vyākaranamaṅjūshā.
See UMEṢACHANDRA GUPTA VIDYĀRATNA.
- Vyākaraṇapṛaveśa.
See RĀJENDRALĀLA MITRA.
- Vyākaraṇasāra.
See GOVINDAPRASĀDA RĀYA.
- See MĀDHAVACHANDRA BHAIṬĀCHĀRYA.
- See RĀJARĀJĒṢVARA BHAIṬĀCHĀRYA.
- Vyavahāramukura [*in loco*].
- Vyavahārika bhūgola.
See NANDALĀLA SENA.
- Vyavasthādarpaṇa.
See SYĀMĀCHARANA SARKĀR.
- Vyavasthākalpadruma.
See YOGENDRANĀTHA BHAIṬĀCHĀRYA. [*Accessions*].
- Vyavasthākaumudī.
See VARADĀKANTHA TARKĀLANKĀRA.
- Vyavasthāratnamālā.
See LAKSHMĪNĀRĀYAṆA NYĀYĀLANKĀRA.
- Vyavasthāṅgava.
See RAGHUNĀNDANA BHAIṬĀCHĀRYA.
- Vyavasthāsamgraha.
See RĀMAJAYA TARKĀLANKĀRA BHAIṬĀCHĀRYA.
- See VRAJANĀTHA VIDYĀRATNA. [*Accessions*]
- Vyavasthāsarvasva.
See NANDAKUMĀRA KAVIRATNA BHAIṬĀCHĀRYA.
- Yādavanandinī kāvya.
See YĀDAVANĀNDINĪ.
- Yājñavalkya-smṛiti.
See YĀJÑAVALKYA. [*Accessions*].
- Yantīkosha.
See SAURĪNDRAMOḤANA THĀKURA.
- Yantīakshetradīpikā.
See SAURĪNDRAMOḤANA THĀKURA.
- Yajurvedīya Kathopanishad.
See UPANISHADS.
- Yatīndracharita.
See RĀJAKUMĀRA TARKARATNA BHAIṬĀCHĀRYA.
- Yātrinder agresarāna vivaraṇa.
See BUNYAN (J.).
- Yauvane yoginī.
See GOPĀLACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Yāvanika parāikāma.
See NĪLARATNA RĀYA CHAUDHURĪ.

INDEX OF TITLES.

Yihūdiya lokadiger vrittānta.

See TUCKER (H. C.)

Yisupianīta hitopadesa

See RĀMAMOĪHANA RĀYA.

Yīsūr rakta.

See REID (W.), *Rev. of Stirling.*

Yīsu ānākaūtā

See JESUS CHRIST

Yogavāsishtharāmāyana [*in loco*].

Yudhishthirupākhyāna

See MĀKHANALĀLA GHOSHĀ

Yuropapriavāsīr patra.

See RAVĪNDRANĀTHA THĀKURĀ.

Yusapher itihāsa.

See JOSEPH, *the Patriarch.*

Yusapher upākhyāna

See BIBLE — Old Testament — *Genesis.*

Yusuf Zulaikhā.

See GHARĪB ALLĀH.

Zeb Al-Muluk.

See GHULĀM MAULĀ.

Zemindariē Darshana [*i.e.* Jamīdāīdaisana].

See KĀLĪPRASANNA SENĀ GUPTA.

Zubdat al-mas'ūl.

See NĪ'AM AL-DĪN.

Zulmatnāmah.

See MUMĪĀZ 'ALĪ.

